

Lacor
75
years next to you



75
years next to you

**Lacor**

Since 1949 · Made in Spain

1949-2024



Comenzamos a fabricar en aluminio los artículos para uso doméstico y material de ortodoncia para empresas de la comarca del Alto Deba en Gipuzkoa.

We started manufacturing aluminium household items and orthodontic materials for companies in the Alto Deba region in Gipuzkoa.

Mejoramos las piezas de acero inoxidable incluyendo el fondo difusor, además de ampliar la gama para el sector profesional. Comenzamos a exportar nuestros productos a los países contiguos Francia y Portugal.

We improved the stainless steel items by including a heat-diffusing bottom, as well as extending the professional kitchenware range. We started exporting our products to the neighbouring countries of France and Portugal.



1949

1950



1970

1960



En 1949, Marcos Larrañaga Chinchurreta fundó la empresa "Manufacturas Metálicas Marcos Larrañaga" en un pequeño local del centro de Bergara.

In 1949, Marcos Larrañaga Chinchurreta founded the company Manufacturas Metálicas Marcos Larrañaga in small premises in the centre of Bergara.



Trasladamos y ampliamos las instalaciones para poder fabricar menaje de aluminio para el sector de la hostelería y, posteriormente, comenzamos a fabricar las primeras piezas de acero inoxidable para el hogar. Asimismo, decidimos crear la marca comercializadora "Lacor" en honor al matrimonio que formaban el fundador Marcos Larrañaga y su mujer Casimira Cortabarría.

We moved and expanded our facilities in order to manufacture aluminium kitchenware for the hotel and catering industry and then started to manufacture the first stainless steel household articles. We also decided to create the brand name "Lacor" in honour of the married couple formed by the founder, Marcos Larrañaga, and his wife, Casimira Cortabarría.



Creamos la empresa “Logística del Menaje” en Alegría-Dulantzi (10.000 m2) con su posterior ampliación hasta los 30.000 m2 para almacenar y gestionar los centenares de pedidos diarios de nuestros clientes.

Igualmente, invertimos en las automatizaciones y robotizaciones en la producción para optimizar los recursos y mejorar el acabado de las piezas.

We created the company Logística del Menaje in Alegría-Dulantzi (10,000m2), followed by a subsequent extension to 30,000 m2 to store and manage the hundreds of daily orders from our customers.

We also invested in production automation and robotisation to optimise resources and improve finishing of parts



2000 

1980



2024...

Nos convertimos en el primer fabricante nacional de menaje en grandes dimensiones de acero inoxidable con fondo difusor y de una sola pieza. Así, tuvimos que volver a trasladar y ampliar las instalaciones actuales de Bergara, además de automatizar la producción.

Seguimos trabajando para ampliar el catálogo profesional y conseguimos expandir las ventas a los 5 continentes.

We became the first national manufacturer of large single piece stainless steel kitchenware featuring a heat-diffusing bottom, so we had to relocate and expand the current facilities in Bergara, as well as automate production.

We continuously strived to expand our professional portfolio and managed to increase sales to 5 continents.

Nos consolidamos como marca líder de menaje profesional para hostelería y restauración.

Nuestros productos se caracterizan por el diseño, la calidad y la durabilidad, atributos que día a día conquistan a grandes chefs de todo el mundo.

Tratamos de contribuir a una sociedad saludable y sostenible. Promovemos el aprendizaje y el desarrollo de hábitos de vida saludables incorporando al catálogo materiales seguros y libre de tóxicos.

We have now consolidated our position as a leading brand in professional kitchenware for the hotel and catering industry.

Our products are well-known for their design, quality and durability, features that convince top chefs from all over the world on a daily basis.

We do our best to contribute to a healthy, sustainable society and promote learning and the development of a healthy lifestyle by including safe, toxic-free materials in our catalogue.

Nuestros valores • Nos valeurs • Our values

Liderazgo
Leadership
Leadership

Somos una marca referencia dentro del sector de la hostelería y menaje doméstico. Tras años de esfuerzo nos hemos ganado una posición de liderazgo y nos hemos convertido en un referente en el sector.

Nous sommes une marque de référence dans le secteur de l'hôtellerie et des ustensiles de cuisine. Après des années d'efforts, nous avons acquis une position de leadership et sommes devenus une référence dans le secteur.

We're a leading brand in the hospitality and home kitchenware industries. After years of effort we've earned a leadership position and we're at the forefront of the sector.

Ambición
Ambition
Ambition

Estamos presentes en 90 países a lo largo de los 5 continentes. A través del esfuerzo de nuestros distribuidores, hemos conseguido llegar a las cocinas profesionales y hogares de todo el mundo.

Nous sommes présents dans 90 pays situés sur 5 continents. Grâce à l'effort de nos distributeurs, nous sommes parvenus à rentrer dans les cuisines professionnelles et les foyers du monde entier.

We're present in 90 countries on 5 continents. Through the effort of our distributors we've been able to reach homes and professional kitchens around the world.

Compromiso
Engagement
Commitment

Integramos la cultura de la calidad tanto en los procesos de fabricación y productos como en la relación con nuestros clientes y colaboradores.

Nous intégrons la culture de la qualité aussi bien dans les processus de fabrication et les produits que dans la relation avec nos clients et nos collaborateurs.

We have assimilated the culture of quality in both our manufacturing processes and products and our relationships with clients and collaborators.



O rganización

Organisation

Organization

Perteneceemos a una tierra de profundas raíces gastronómicas donde nuestros artesanos comenzaron a fabricar las primeras cacerolas hace 75 años. Hoy en día mantenemos el mismo espíritu y pasión por nuestra propia historia.

Nous sommes issus d'une région possédant de profondes racines gastronomiques où nos artisans ont commencé à fabriquer les premières casseroles il y a 75 ans. Aujourd'hui, nous avons gardé le même état d'esprit et la même passion pour notre propre histoire.

We belong to a land with deep gastronomic roots where our artisans began to make the first casseroles 75 years ago. Today, we still have the same spirit and passion for our history.

R esponsabilidad

Responsabilité

Responsibility

Contamos con un equipo cualificado de personas con un alto grado de responsabilidad hacia el servicio. Gracias a la dedicación diaria, hemos conseguido establecer relaciones duraderas y de confianza con nuestros clientes.

Nous bénéficions d'une équipe de personnes qualifiées avec un haut niveau de responsabilité vis-à-vis du service. Grâce à leur dévouement quotidien, nous avons pu établir des relations durables et de confiance avec nos clients.

We have a qualified team of people with a high degree of responsibility towards service. Thanks to our day in day out dedication, we've been able to build long lasting and trusting relationships with our clients.



Conócenos · Connais-nous · Know us

Fábrica

Usine · Factory

- **Fábrica ubicada en Bergara (España)**
- Usine située en Bergara (Espagne)
- Factory located in Bergara (Spain)



Almacén

Entrepôt · Warehouse

- **Almacén de 30.000 m2**
- **Capacidad: 42.000 pallets**
- Entrepôt de 30.000 m2
- Capacité: 42.000 pallets
- Warehouse 30.000 m2
- Capacity: 42.000 pallets



Distribuidores

Distributeurs · Distributors

- **Más de 3200 distribuidores**
- **Presentes en 90 países**
- Plus de 3200 distributeurs
- Présent dans 90 pays
- More than 3200 distributors
- Present in 90 countries



Lacor Worldwide

Europe

Andorra · Austria · Belgium · Bulgaria · Czech Republic · Croatia · Cyprus · Denmark · Finland · France · Germany · Greece · Holland · Hungary · Iceland · Ireland · Italy · Latvia · Lithuania · Luxembourg · Macedonia · Montenegro · Poland · Portugal · Romania · Russia · Serbia · Slovenia · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK+ N. Ireland · Ukraine

America

Argentina · Bolivia · Brazil · Canada · Chile · Colombia · Costa Rica · Cuba · Dominican Rep. · French Guayana · Guadalupe · Guatemala · Honduras · Jamaica · Martinique · Mexico · Paraguay · Peru · United States · Uruguay

Asia

Azerbaijan · Cambodia · China · Hong Kong · India · Indonesia · Iran · Iraq · Israel · Japan · Jordan · Kazakhstan · Kuwait · Lebanon · Macau · Malaysia · Philippines · Qatar · Russia · Saudi Arabia · Singapore · South Korea · Sri Lanka · Taiwan · Thailand · UAE · Vietnam

Africa

Algeria · Burkina Faso · Cape Verde · Egypt · Ethiopia · Ivory Coast · Kenya · Libya · Mauricio · Morocco · Reunion Island · Senegal · Seychelles · South Africa · Tunisia

Oceania

Australia · New Zealand

AMERICA

EUROPE

ASIA

OCEANIA

AFRICA



A Acacia Bois d'acacia Acacia wood	Acacia Wood	M Madera de caucho Bois de caoutchouc Rubber wood	Madera Caucho Rubber wood
Acero cromado Acier chromé Chrome steel	Acero Cromado Chrome steel	Material embutido Matériel d'incrustation Inlaying material	Embutición Deep Drawn
Acrílico Acrylique Acrylic	ASA Acrylic	Melamina (trímero) Mélamine (trimère) Melamine (trimer)	MF Melamine
Acrilonitrilo butadieno estireno (termoplástico) Acrylonitrile Butadiène Styrene (Thermoplastique) Acrylonitrile Butadiene Styrene (Thermoplastic)	ABS Plastic	N Nylon Nylon Nylon	PA Nylon
Aluminio Aluminium Aluminium	AL Aluminium	P Pizarra natural 100% 100% ardoise naturelle 100% natural Slate	Pizarra Slate
B Bambú Bois de bambou Bamboo wood	Bambú Bamboo	Plástico estireno acrilonitrilo Plastique acrylonitrile styrène Acrylonitrile styrene plastic	SAN Plastic
C Caucho termoplástico Caoutchouc thermoplastique Thermoplastic rubber	TPR Plastic	Plástico polimetilmetacrilato Plastique polyméthacrylate de méthyle Polymethyl methacrylate plastic	PMMA Plastic
Cerámico Céramique Ceramic	CE Ceramic	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate	PC Polycarbon
Cristal Verre Glass	Cristal Glass	Poliestireno (polímero termoplástico) Polystyrène (polymère thermoplastique) Polystyrene (thermoplastic polymer)	PS Plastic
E Elastómero termoplástico Élastomère thermoplastique Thermoplastic elastomer	TPE Plastic	Polietileno (polímero) Polyéthylène (polymère) Polyethylene (polymer)	PE Polyethylene
F Fibra de vidrio Fibre de verre Fiberglass	Fibra de vidrio Fiberglass	Polietileno de alta densidad (polímero) Polyéthylène haute densité (polymère) High-density polyethylene (polymer)	HPPE Polyethylene
Forjado Forgée Wrought	FO Forjado Wought	Polietileno de baja densidad (polímero) Polyéthylène basse densité (polymère) Low density polyethylene (polymer)	PELD Polyethylene
Fundido Fondu Cast	FU FUndido Cast	Polietileno de baja densidad (polímero) Polyéthylène basse densité (polymère) Low density polyethylene (polymer)	LDPE Polyethylene
H Haya Bois de hêtre Beech wood	Haya Beech Wood	Polipropileno (polímero) Polypropylène (polymère) Polypropylene (polymer)	PP Polypropilene
Hierro Fer Iron	FE Iron	S Silicona Silicone Silicone	Si Silicone
Hierro colado Fonte Cast iron	Hierro colado Cast Iron	Z ZAMAK ZAMAK ZAMAK	Zinc Alloy
I Inoxidable Acier inoxydable Stainless steel	Inox	Zirconia Zirconone Zirconia	CZ Zirconia
Inoxidable 18/10 Acier inoxydable 18/10 Stainless steel 18/10	Inox 18/10		

<p>A Anodizado Anodisé Anodized</p>		<p>D Directiva 2011/65/UE de Restricción de ciertas Sust. Peligrosas Directive 2011/65 / UE sur les restrictions de certaines substances dangereuses Directive 2011/65 / EU on Rest. of Certain Hazardous substances</p>	
<p>Antiadherente libre de PFOA Antiadhésif sans PFOA PFOA free non-stick</p>		<p>Dureza del artículo Dureté de l'article Item Hardness</p>	<p>87 HRc</p>
<p>Antiadherente Antiadhésif Non-stick</p>		<p>E Etiqueta ecológica para productos textiles Label écologique pour les produits textiles Eco label for textile products</p>	
<p>Apto para el lavavajillas Lave-vaisselle Dishwasher safe</p>		<p>F Fondo sandwich Fond de sandwich Sandwich background</p>	
<p>Apto para llama Convient pour la flamme Suitable for flame</p>		<p>L Lavar con un trapo húmedo Laver avec un chiffon humide Wash with a damp cloth</p>	
<p>Apto para el congelador Va au congélateur Freezer safe</p>		<p>Libre de BPA Sans BPA BPA free</p>	
<p>Apto para el horno Va au four Oven safe</p>		<p>M Material blando y flexible Matériau souple et flexible Soft and flexible material</p>	
<p>Apto para el microondas Va au micro-ondes Microwave safe</p>		<p>Material ecológico Matériel écologique Ecological material</p>	
<p>Artículo apilable Article empilable Stackable item</p>		<p>Motor de corriente alterna Moteur à courant alternatif Alternating current motor</p>	
<p>C Certificado de Conformidad Europea Certificat de conformité européen European Certificate of Conformity</p>		<p>Motor de corriente continua Moteur à courant continu Continuous current motor</p>	
<p>Certificado en gestión forestal y cadena de custodia Certifié en gestion forestière et chaîne de contrôle Certified in forest management and chain of custody</p>		<p>N Nivel de protección al polvo y agua Niveau de protection contre la poussière et l'eau Dust and water protection level</p>	<p>IP20</p>
<p>Certificado ISO 14001. Sist. de gestión ambiental Certificat ISO 14001. Syst. gestion environnementale ISO 14001 certificate. Syst. environmental management</p>		<p>Nivel de temperatura máxima Niveau de température maximum Maximum temperature level</p>	<p>200°C max</p>
<p>Cocina eléctrica Cuisinier électrique Electric cook</p>		<p>Nº de capas del antiadherente Nombre de couches antiadhésives No. of non-stick layers</p>	<p>3 Capas/Layer</p>
<p>Cocina de gas Cuisinière à gaz Gas cook</p>		<p>Nº de hojas que tiene el portamenu Nombre de feuilles dans le support de menu Number of sheets in the menu holder</p>	<p>6/4/4</p>
<p>Cocina de inducción Cuisinier à induction Induction cook</p>		<p>Normas creadas por Comités Técnicos de Normalización de la Asociación Española Normes créées par les comités de normalisation technique de l'Association espagnole Standards created by the Technical Standardization Committees of the Spanish Association</p>	
<p>Cocina vitrocerámica Cuisinier vitrocéramique Vitreoceramic cook</p>		<p>P Peso que puede aguantar el artículo Poids que l'article peut contenir Weight the item can hold</p>	<p>120 Kg</p>
<p>Cocina saludable Cuisine saine Healthy cooking</p>		<p>Prohibido transportar en avión Interdit de transporter en avion Forbidden to transport by plane</p>	



Todo aquel icono de la lista de la leyenda que contenga un aspa en rojo significa que no es apto.
Toute icône de la liste contenant une croix rouge signifiera qu'elle ne lui convient pas.
Jedes Symbol in der Legendenliste, das ein rotes Kreuz enthält, bedeutet, dass es nicht dafür geeignet ist.
Any icon in the legend list that contains a red cross will mean that it is not suitable for it.
Qualquer ícone na lista de legendas que contenha uma cruz em vermelho, significa que não é adequado.

Novedades - Novelties



Batería **COMBI**
Battery

<< 32 / 33 >>



Batería **ORIGIN**
Battery

<< 34 / 35 >>



Sartén **FOODIE**
Frying pan

<< 37 / 101 >>



Cazo **GARINOX**
Saucepan

<< 53 >>



Sartén·Grill·Wok·Crepera **EASY**
Frying pan·Grill·Wok·Crepiere

<< 61 >>



Olla a presión **GENIUS**
Pressure Cookers

<< 75 >>



Wok **FERRUM**

Wok

<< **84** >>



Wok **BASIC**

Wok

<< **85** >>



Wok **RUSTIC**

Wok

<< **85** >>



Sartén **TRICHEF**

Fryingpan

<< **99** >>



Bandeja **ESSENTIAL**

Tray

<< **103** >>



Bandeja **MASTER**

Tray

<< **105** >>



Guante **RED**

Kitchen glove

<< **108** >>



Guante **BLACK**

Kitchen glove

<< **108** >>



Paellera **TRICHEF**

Round dish

<< **116** >>



Soporte para hornear **PIZZA**

Baking rack

<< **136** >>



Pala pizza **WOOD**

Pizza peel

<< **137** >>



Cortapizza **PRO**

Pizza cutter

<< **137** >>



Espátula **TARROS**

Spatula

<< **141 / 469** >>



Espátula **EXTRAPLANA**

Spatula

<< **141 / 469** >>



Batidor **FIBREGLASS**

Whisk

<< **143 / 467** >>



Set 3 **JARRAS** medidoras
Set 3 jar

<< **145 / 459** >>



Colección **ETERN & ECOINOX**
Collection

<< **151** >>



Hervidor extensible **FLOR**
Extendable

<< **156** >>



Prensador
Presser

<< **164** >>



Prensa **PATATAS**
Potato press

<< **164** >>



MAZA ablandacarnes
Meat tenderiser

<< **165** >>



MAZA ablandacarnes
Meat tenderiser

<< **165** >>



Prensa hamburguesa **PRO**
Hamburger press

<< **166** >>



Exprimidor manual **INOX**
Manual juicer

<< **169** >>



Sifón **EPICURE**
Siphon

<< **178 / 482** >>



Fondue Grey **PLUS**
Grey fondue

<< **224 / 569** >>



Soporte **TACOS**
Taco stand

<< **234** >>



Bandeja **CUENCOS**
Tray bowls

<< **236** >>



Bandeja **ZENSAI**
Tray

<< **236** >>



Tabla **BANBÚ & MARMOL**
Bamboo & marble table

<< **236** >>



Pinza **QUITAESPINAS**
Fish-bone tweezers

<< **252** >>



Cubitera **GLACIER**
Ice bucket

<< **280** >>



Cubitera **FRESH**
Ice bucket

<< **281** >>



Cubitera **ICE**
Ice bucket

<< **281** >>



Cubitera **ICE XL**
Ice bucket

<< **281** >>



Taza **MOSCOW MULE**
Mug

<< **292** >>



Pelador de piña **SLIZE**
Pineapple peeler

<< **331** >>



Cortador de patatas **ONDULADO**
Potato cutter

<< **336** >>



Mandolina vertical **PRECIS**
Vertical mandolin

<< **343** >>



Cuchillo **ELITE & MASTER**
Knife

<< **350** >>



Cuchillo **CHULETERO**
Knife

<< **353** >>



Cuchillos **CORTAQUESOS**
Cutlery knives

<< **356** >>



TACO de cuchillos
Knife block

<< **359** >>



Afilador de cuchillos **VERTICAL**
Knife sharpener

<< **360** >>



Afilador de cuchillos **MINI**
Knife sharpener

<< **360** >>



SOPORTE para tablas
Support for boards

<< **369** >>



Cacerolas **BUFFET**
Pans

<< **386** >>



Vajilla catering **DEGUSTARE**
Catering crockery

<< **387** >>



Buffet & Display
Buffet & Display

<< **389** >>



Bandeja **PIZARRA**
Slate Tray

<< **390** >>



Plato **GIRATORIO**
Turntable

<< **391** >>



Soporte **EXPOSITOR**
Display Stand

<< **391** >>



Frutero **DUAL SQ**
Fruit bowl

<< **396** >>



LÁMPARA extensible
Extendable lamp

<< **407 / 577** >>



Cubeta **HELADO**
Ice bucket

<< **419** >>



Caja isométrica **TEMPLE**
Isometric box

<< **425** >>



Rodillos **ROLLER**
Rollers

<< **473** >>



Set **CORTATARTAS**
Cake cutter set

<< **475** >>



Espátula para atemperar **CHOCOLATE**
Spatula for tempering chocolate

<< **476** >>



Espátula para galletas **TASTY**
Biscuit spatula

<< **488** >>



Aro **CORAZÓN** perforado
Perforated ring

<< 509 >>



Aro **HOJA** perforado
Perforated ring

<< 509 >>



Arrocera **WHITE**
Rice Cooker

<< 514 >>



Yogurtera **DEVA**
Yoghurt maker

<< 519 >>



Freidora de aire **dAirePRO**
Air fryer

<< 549 >>



Freidora de aire **CrystalFry**
Air Fryer

<< 551 >>



Microondas **TEMPO**
Microwave

<< 556 >>



Grill abatible **TOTALLY**
Folding grill

<< 563 >>



Grill abatible **CONTROLLE**
Folding grill

<< 563 >>



Crepera **TITANPRO**
Crepe maker

<< 567 >>



Picadora de **HIELO**
Ice crusher

<< 626 >>



PLACA de calentamiento
Heating plate

<< 574 / 404 >>

20

Baterías domésticas

Household cookware

32

Baterías profesionales

Professional cookware

71

Ollas a presión

Pressure cookers

80

Sartenes

Frypans

103

Rustideras · Horno

Roasting pans · Oven

115

Paelleras

Paella pans

01

Menaje
Cookware

122

Juegos de cocina

Kitchen tools

133

Preparación

Food processing

183

Básculas · Termómetros

Scales · Thermometers

02

Utensilios
Utensils

374

Chafing dish + Buffet

Chafing dish + Buffet

05

Buffet
Buffet

414

Cubetas

Container

425

Transporte · Estanterías

Transport · Shelves

444

Cestas

Racks

448

Limpieza

Cleaning

06

Gastronorm
Gastronorm

2
192

Bandejas · Fuentes

Thermos · Bottles

198

Melamina

Melamine

215

Servicio Mesa

Table service

248

Pinzas

Tongs

256

Cafetería

Coffee

272

Termos · Botellas

Thermos · Bottles

279

Bar · Bodega

Wine cellar

306

Portamenú

Portamenu

03

Mesa
Table Top

328

Corte

Cutting

04

Corte
Cutting

458

Preparación repostería

Pastry processing

492

Moldes · Aros

Moulds · Rings

07

Repostería
Pastry

512

Eléctrico

Electric

08

Eléctrico
Electric



01

Menaje Cookware



CHEF-LUXE

Batería

Inox
18/10



ES

- Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.
- Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).
- Espesor 1,5 - 2 mm.
- Tapas diseñadas para el ahorro energético.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
- Épaisseur 1,5 - 2 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
- Thickness 1.5 - 2 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Çaçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54020	20	10,0	1,5	2,90	1
54024	24	11,0	1,5	4,25	1
54028	28	11,0	1,5	6,70	1
54032	32	12,5	1,5	10,00	1
54036	36	14,0	1,5	14,20	1
54040	40	15,5	2,0	19,40	1
54045	45	17,0	2,0	27,00	1
* 54050	50	20,0	2,0	38,20	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction



Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Çaçarola sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54020S	20	1
54024S	24	1
54028S	28	1
54032S	32	1
54036S	36	1
54040S	40	1
54045S	45	1
* 54050S	50	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction

Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54021	20	13,0	1,5	4,00	1
54025	24	14,0	1,5	6,70	1
54029	28	17,5	1,5	10,70	1
54033	32	18,0	1,5	14,60	1
54037	36	21,5	1,5	21,80	1
54041	40	24,5	2,0	30,00	1
54046	45	27,5	2,0	43,70	1
* 54051	50	30,0	2,0	58,80	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction

Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54021S	20	1
54025S	24	1
54029S	28	1
54033S	32	1
54037S	36	1
54041S	40	1
54046S	45	1
* 54051S	50	1

* NO inducción · NOT induction



Olla recta con tapa

Marmite traiteur avec couvercle · Suppentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola scom tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54120	20	20,0	1,5	6,20	1
54124	24	24,0	1,5	10,50	1
54128	28	28,0	1,5	17,20	1
54132	32	32,0	1,5	25,70	1
54136	36	36,0	1,5	36,50	1
54140	40	40,0	2,0	50,00	1
54145	45	45,0	2,0	71,50	1
* 54150	50	50,0	2,0	98,00	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction

Olla recta sin tapa

Marmite traiteur s/couvercle · Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid · Panela sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54120S	20	1
54124S	24	1
54128S	28	1
54132S	32	1
54136S	36	1
54140S	40	1
54145S	45	1
* 54150S	50	1

* NO inducción · NOT induction



Olla baja con tapa

Marmite basse avec couvercle · Gemüsetopf mit Deckel
Low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54119	20	15,0	1,5	4,70	1
54123	24	20,0	1,5	9,00	1
54127	28	22,0	1,5	13,50	1
54131	32	26,0	1,5	20,00	1
54135	36	29,0	1,5	29,50	1
54139	40	32,0	2,0	40,00	1

Olla baja sin tapa

Marmite basse s/couvercle · Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid · Panela baixa sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54119S	20	1
54123S	24	1
54127S	28	1
54131S	32	1
54135S	36	1
54139S	40	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54636	36	7,0	1,5	7,00	1
54640	40	8,0	1,5	10,00	1
54645	45	8,5	2,0	12,00	1
* 54650	50	9,0	2,0	17,00	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction

Tartera sin tapa

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54636S	36	1
54640S	40	1
54645S	45	1
* 54650S	50	1





Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54212	12	7,0	1,2	0,75	1
54214	14	7,5	1,2	1,10	1
54216	16	8,0	1,5	1,60	1
54218	18	9,0	1,5	2,25	1
54220	20	10,0	1,5	2,90	1
* 54224	24	10,0	1,5	4,25	1
* 54228	28	11,0	1,5	6,70	1

* **Con asa** · Avec poignée · With handle



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54217	16	11,0	1,5	2,20	1
54219	18	12,0	1,5	3,00	1
54221	20	13,0	1,5	4,00	1
* 54225	24	14,0	1,5	6,70	1
* 54229	28	17,5	1,5	10,70	1

* **Con asa** · Avec poignée · With handle



Cazo Francés

Casserole Française · Stielkasserolle, französisch
French saucepan · Francês caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54225N	24	12,0	1,5	5,40	1
54229N	28	14,0	1,5	8,60	1



Cazo cónico

Sautase conique · Sauteuse, Konisch
Conical saute pan · Caçarola cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
55216	16	6,0	1,5	1,00	1
55220	20	6,5	1,5	1,60	1
55224	24	7,5	1,5	2,70	1



Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
* 54621	20	6,5	1,5	1,80	1
54625	24	6,5	1,5	2,70	1
54629	28	7,0	1,5	4,00	1
54633	32	8,5	1,5	4,70	1
54637	36	10,0	1,5	7,00	1

* **Sin asa** · Sans poignée · Without handle



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54916	16	1
54920	20	1
54924	24	1
54928	28	1
54932	32	1
54936	36	1
54940	40	1
54945	45	1
54950	50	1

CHEF-CLASSIC

Batería

Inox
18/10



Sandwich



Vitro



Electric



Gas



Induction



Oven



Dishwasher



ES

- Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.
- Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).
- Espesor 0,7 - 1,2 mm.
- Tapas diseñadas para el ahorro energético.
- Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno). * Excepto Ø60 cm.
- Acabado mate interior y exterior.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox).
- Épaisseur 0,7 - 1,2 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four). * Excepté Ø60 cm.
- Finition mate intérieur et extérieur.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless).
- Thickness 0.7 - 1.2 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven). * Except Ø60 cm.
- Interior and exterior matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Çaçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50016	16	8,0	0,7	1,60	1
50020	20	9,0	0,7	2,80	1
50024	24	9,5	0,8	4,25	1
50028	28	11,0	0,8	6,75	1
50032	32	12,5	0,8	10,00	1
50036	36	14,0	1,0	14,20	1
50040	40	15,5	1,0	19,40	1
50045	45	17,0	1,0	27,00	1
50050	50	20,0	1,0	38,20	1
* 50060	60	25,0	1,2	70,00	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction



Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Çaçarola sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50016S	16	1
50020S	20	1
50024S	24	1
50028S	28	1
50032S	32	1
50036S	36	1
50040S	40	1
50045S	45	1
50050S	50	1
* 50060S	60	1

* NO inducción · NOT induction

Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50017	16	11,0	0,7	2,20	1
50021	20	13,0	0,7	4,00	1
50025	24	14,0	0,8	6,75	1
50029	28	17,5	0,8	10,00	1
50033	32	18,0	0,8	14,40	1
50037	36	21,5	1,0	21,80	1
50041	40	24,5	1,0	30,70	1
50046	45	27,5	1,0	43,70	1
50051	50	30,0	1,2	58,80	1
* 50061	60	35,0	1,2	98,00	1

* NO inducción · NOT induction

Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50017S	16	1
50021S	20	1
50025S	24	1
50029S	28	1
50033S	32	1
50037S	36	1
50041S	40	1
50046S	45	1
50051S	50	1
* 50061S	60	1

* NO inducción · NOT induction



Olla recta con tapa

Marmite traiteur avec couvercle · Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50116	16	16,0	0,8	3,20	1
50120	20	20,2	0,8	6,20	1
50124	24	24,0	0,8	10,50	1
50128	28	28,0	1,0	17,20	1
50132	32	32,0	1,0	25,70	1
50136	36	36,0	1,0	36,60	1
50140	40	40,0	1,2	50,00	1
50145	45	45,0	1,2	68,30	1
50150	50	50,0	1,2	98,00	1
* 50160	60	50,0	1,2	141,00	1

* NO inducción · NOT induction

Olla recta sin tapa

Marmite traiteur s/couvercle · Suppentopf ohne Deckel
Stock Pot without lid · Panela sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50116S	16	1
50120S	20	1
50124S	24	1
50128S	28	1
50132S	32	1
50136S	36	1
50140S	40	1
50145S	45	1
50150S	50	1
* 50160S	60	1

* NO inducción · NOT induction



Olla baja con tapa

Marmite basse a/couvercle · Gemüsetopf mit Deckel
Low stock pot with lid · Panela baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50119	20	15,0	0,8	4,70	1
50123	24	20,0	0,8	9,00	1
50127	28	22,0	0,8	13,50	1
50131	32	26,0	1,0	20,80	1
50135	36	29,0	1,0	29,50	1
50139	40	32,0	1,2	40,00	1

* NO inducción · NOT induction

Olla baja sin tapa

Marmite basse s/couvercle · Gemüsetopf ohne Deckel
Low stock pot without lid · Panela baixa sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50119S	20	1
50123S	24	1
50127S	28	1
50131S	32	1
50135S	36	1
50139S	40	1

* NO inducción · NOT induction



Paellera con tapa

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624	24	6,0	0,8	2,70	1
50628	28	6,0	0,8	3,60	1
50632	32	6,0	0,8	5,00	1
50636	36	7,0	1,0	7,10	1
50640	40	8,0	1,0	10,00	1
50645	45	8,5	1,0	13,50	1
50650	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660	60	9,0	1,0	25,40	1

* NO inducción · NOT induction

Paellera sin tapa

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50624S	24	1
50628S	28	1
50632S	32	1
50636S	36	1
50640S	40	1
50645S	45	1
50650S	50	1
* 50660S	60	1

* NO inducción · NOT induction





Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50212	12	7,0	0,7	0,75	1
50214	14	7,5	0,7	1,10	1
50216	16	8,0	0,8	1,60	1
50218	18	9,0	0,8	2,20	1
50220	20	9,0	0,8	2,80	1
50224	24	9,5	0,8	4,25	1
50228	28	11,0	0,8	6,75	1



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50217	16	11,0	0,8	2,10	1
50219	18	12,0	0,8	3,00	1
50221	20	13,0	0,8	4,00	1
50225	24	14,0	0,8	6,30	1
50229	28	17,5	0,8	10,20	1



Cazo Francés

Casserole Française · Stielkasserolle, französisch
French saucepan · Francés caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50225N	24	12,0	0,8	5,50	1
50229N	28	14,0	0,8	8,50	1



Baño maría con fondo

Bahut avec fond · Bain Marie Topf
Double boiler with bottom · Banho-Maria com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50717	16	16,0	0,8	3,20	1
50721	20	20,0	0,8	6,20	1



Cazo cónico

Sautase conique · Sautéuse, Konisch
Conical saute pan · Caçarola cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
51216	16	6,0	1,0	1,00	1
51218	18	6,0	1,0	1,20	1
51220	20	6,5	1,0	1,60	1
51222	22	7,0	1,0	2,10	1
51224	24	7,5	1,0	2,70	1



Sautex

Sauteuse · Sautéuse
Sautéuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50625	24	6,5	0,8	2,70	1
50629	28	7,0	0,8	4,00	1
50633	32	8,5	0,8	4,70	1
50637	36	10,0	1,0	7,00	1



Rustidera

Plat à roir · Bratpfanne
Roaster · Assadeira

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50540	40x30	8,0	1,0	1
50550	50x40	8,0	1,0	1
50560	60x45	8,0	1,0	1
50570	70x45	9,5	1,0	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50428	28	11,0	0,8	1
50432	32	12,5	0,8	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50916	16	1
50918	18	1
50920	20	1
50924	24	1
50928	28	1
50932	32	1
50936	36	1
50940	40	1
50945	45	1
50950	50	1
50960	60	1

ECO-CHEF

Batería

Inox
18/10



Sandwich



Vitro



Electric



Gas



Induction



Oven



Dishwasher

Máxima garantía en resistencia y durabilidad
Maximun guarantee in resistance and durability



ES

- Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.
- Fondo termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox). Espesor 0,6 - 1 mm.
- Tapas diseñadas para el ahorro energético.
- Apta para todos los tipos de cocina (incluida inducción y horno).
- Acabado interior mate y exterior brillo-mate.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
- Fond thermo-diffuseur (Inox 18/10 - Aluminium - Inox). Épaisseur 0,6 - 1 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (y compris induction et four).
- Finition mate intérieur et brillant-mate extérieur.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - Aluminium - Stainless). Thickness 0.6 - 1 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Interior matte finish and exterior brightness-matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.



Cacerola sin tapa

Faitout sans couvercle · Bratentopf ohne Deckel
Casserole without lid · Caçarola sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57016	16	8,0	0,6	1,60	1
57020	20	9,0	0,6	2,80	1
57024	24	9,5	0,7	4,25	1
57028	28	11,0	0,7	6,75	1
57032	32	12,5	0,7	10,00	1
57036	36	14,5	0,7	14,20	1
57040	40	15,5	0,9	19,40	1



Cacerola alta sin tapa

Braisiere sans couvercle · Fleischtopf ohne Deckel
Deep casserole without lid · Caçarola alta sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57017	16	11,0	0,6	2,20	1
57021	20	13,0	0,6	4,00	1
57025	24	15,0	0,7	7,00	1
57029	28	17,5	0,7	10,00	1
57033	32	18,0	0,7	14,40	1
57037	36	21,5	0,9	21,80	1
57041	40	24,5	0,9	30,70	1



Olla recta sin tapa

Marmite traiteur sans couvercle · Suppentopf ohne Deckel
Stock pot without lid · Panela sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57116	16	16,0	0,7	3,20	1
57120	20	20,0	0,7	6,20	1
57124	24	24,0	0,7	10,50	1
57128	28	25,5	0,9	16,50	1
57132	32	32,0	0,9	25,70	1
57136	36	36,0	0,9	36,60	1
57140	40	40,0	1,0	50,00	1



Paellera sin tapa

Plat rond sans couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57624	24	6,5	0,7	3,00	1
57628	28	6,5	0,7	4,00	1
57632	32	7,0	0,7	5,00	1
57636	36	7,0	0,9	7,10	1
57640	40	8,0	0,9	10,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
57916	16	1
57920	20	1
57924	24	1
57928	28	1
57932	32	1
57936	36	1
57940	40	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57212	12	7,0	0,6	0,75	1
57214	14	7,5	0,6	1,10	1
57216	16	8,0	0,6	1,60	1
57218	18	8,5	0,6	2,00	1
57220	20	9,0	0,6	2,80	1
57224	24	9,5	0,7	4,25	1



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57217	16	11,0	0,6	2,10	1
57219	18	12,0	0,6	3,00	1
57221	20	13,0	0,6	4,00	1
57225	24	15,0	0,7	6,50	1



Baño maría con fondo

Bahut avec fond · Bain marie Topf
Double boiler with bottom · Banho-Maria com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57717	16	16,0	0,7	3,20	1
57721	20	20,0	0,7	6,20	1



Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57625	24	6,5	0,7	2,70	1
57629	28	6,5	0,7	4,00	1

CHEF-ALUMINIO

Batería



Aluminio puro (99,5%)
Made in pure aluminium (99,5%)



ES

- Cuerpo fabricado en aluminio puro (99,5%).
- Asas y mangos atérmicos en tubo de acero inoxidable 18/10.
- Espesor 2,5 - 5 mm.
- Tapas diseñadas para el ahorro energético.
- Apta para todos los tipos de cocina (excepto inducción).
- Acabado mate interior y exterior mate lijado.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.

FR

- Corps fabriqué en aluminium pur (99,5%).
- Poignées et manches athermiques en tube d'acier inoxydable 18/10.
- Épaisseur 2,5 - 5 mm.
- Couvercles conçus pour une économie d'énergie.
- Compatible avec tous les types de cuisinières (excepté l'induction).
- Finition intérieur mate et extérieur mate polie.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.

EN

- Body made in pure (99.5%) aluminium.
- Heatproof handles and grips in a 18/10 stainless steel tube.
- Thickness 2.5 - 5 mm.
- Covers designed for saving energy.
- Suitable for all types of cooking surfaces (except induction).
- Interior matte finish and exterior sanded matte finish.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.



Cacerola con tapa

Braisiere a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20020	20	8,0	2,5	2,50	1
20024	24	9,5	2,5	4,30	1
20028	28	11,0	2,5	6,75	1
20030	30	11,5	2,5	8,15	1
20032	32	12,0	2,5	9,65	1
20034	34	13,0	3,0	11,80	1
20036	36	14,0	3,0	14,25	1
20038	38	15,0	3,0	17,00	1
20040	40	16,0	3,0	21,10	1
20045	45	18,0	3,5	28,00	1
20050	50	21,0	3,5	41,00	1
20060	60	25,0	4,5	70,00	1



Cacerola alta con tapa

Braisiere avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Deep casserole with lid · Caçarola alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20021	20	13,0	2,5	4,10	1
20025	24	15,0	2,5	6,80	1
20029	28	17,0	2,5	10,45	1
20031	30	18,0	2,5	12,70	1
20033	32	19,0	3,0	15,25	1
20035	34	21,0	3,0	18,05	1
20037	36	22,0	3,0	22,40	1
20039	38	23,0	3,0	26,10	1
20041	40	25,0	3,5	31,40	1
20046	45	28,0	4,5	45,00	1
20051	50	31,0	4,5	60,00	1
20061	60	37,0	4,5	104,00	1



Olla recta con tapa

Marmite traiteur a/couvercle · Suppentopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20120	20	20,0	2,5	6,30	1
20124	24	24,0	2,5	10,85	1
20128	28	28,0	3,0	17,25	1
20130	30	30,0	3,0	21,20	1
20132	32	32,0	3,0	25,75	1
20134	34	34,0	3,5	30,90	1
20136	36	36,0	3,5	36,65	1
20138	38	38,0	3,5	43,10	1
20140	40	40,0	4,0	50,30	1
20145	45	45,0	4,5	72,00	1
20150	50	50,0	4,5	100,00	1
20160	60	55,0	5,0	155,50	1



Paellera

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20628	28	7,0	2,5	4,30	1
20630	30	6,5	2,5	4,75	1
20632	32	7,0	2,5	5,50	1
20634	34	7,0	2,5	6,35	1
20636	36	7,5	2,5	7,45	1
20638	38	7,5	3,0	8,60	1
20640	40	8,0	3,0	10,05	1
20645	45	8,0	3,0	12,50	1
20650	50	8,0	3,0	15,50	1
20660	60	10,0	3,5	28,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20216	16	7,0	2,5	1,40	1
20220	20	8,0	2,5	2,50	1
20224	24	9,5	2,5	4,30	1
20228	28	11,0	2,5	6,80	1



Cazo recto alto

Casserole haute · Stielkasserolle, hoch
Deep saucepan · Caçarola alta direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20217	16	11,0	2,5	2,20	1
20221	20	13,0	2,5	4,10	1
20225	24	15,0	2,5	6,80	1
20229	28	17,0	2,5	10,50	1



Cazo bombado

Casserole bombée · Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan · Caçarola bojuda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
21216	16	8,0	2,5	1,50	1
21220	20	10,0	2,5	2,50	1
21224	24	12,0	2,5	4,00	1
21228	28	14,0	2,5	6,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20716	16	16,0	2,5	3,20	1
20720	20	20,0	2,5	6,30	1



Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle · Assadeira com asa abatível

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540A	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545A	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550A	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555A	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560A	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565A	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570A	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe · Bratpfanne, m. feststehenden Griffen
Roaster fix handle · Assadeira com asa fixa

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540F	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545F	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550F	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555F	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560F	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565F	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570F	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Hervidor de pescado

Poissonnière avec grille · Fischkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill and lid · Peixeira

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20470	70x22	20,80	2,5	14,0	1



Bandeja horno

Plaque à four · Backblech
Oven tray · Bandeja forno

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
20551	50x35	2,0	2,5	1
20561	60x40	2,0	2,5	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
20920	20	1
20924	24	1
20928	28	1
20930	30	1
20932	32	1
20934	34	1
20936	36	1
20938	38	1
20940	40	1
20945	45	1
20950	50	1
20960	60	1

Baterias domésticas
Household cookware

COMBI

Colección

Inox
18/10



Sandwich



Vidro



Electric



Gas



Induction



Oven



Dishwasher



New

ES

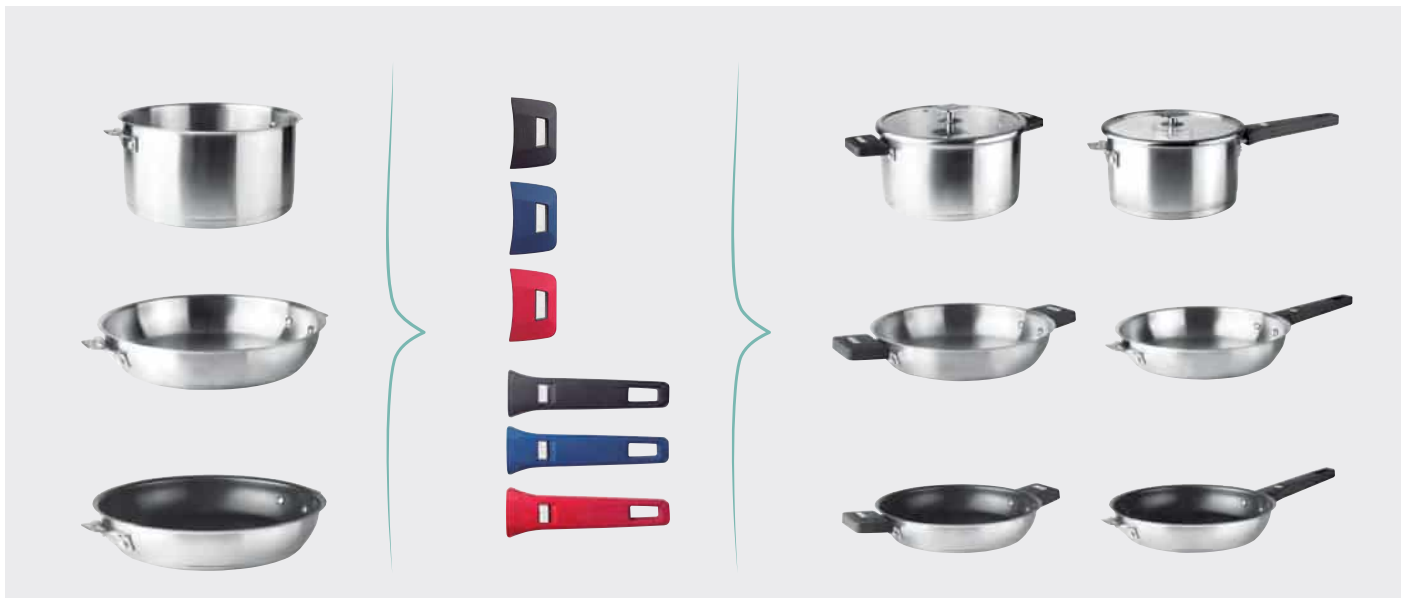
- Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Asas fabricadas en acero inoxidable con recubrimiento PVD (proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza).
- Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor y aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Marcaje de capacidades en el interior (litros).
- Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).
- Distribución rápida y uniforme del calor.
- Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno) . Apta para el lavavajillas.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées en acier inoxydable avec revêtement PVD (procédé de placage ionique avec du titane, métal de haute dureté).
- Couvercle en verre trempé avec soupape d'évacuation de la vapeur et anneau de protection en acier inoxydable revêtu de PVD
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four). Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Handles made of stainless steel with PVD coating (ionic plating process with titanium, high hardness metal).
- Lid made of tempered glass with steam outlet valve and protective ring made of PVD-coated stainless steel
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens). Dishwasher safe.





Apilables:
ahorra espacio de almacenamiento
 Empilables:
 elle permet de gagner de l'espace de rangement.
 Stackable: save storage space



Sistema Click&Lock:
Mango y asas desmontables
 Système Click&Lock:
 Poignées et manches démontable
 Click&Lock system:
 Detachable handles and grips



Tapa de cristal resistente a los golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10
 Couvercle en verre avec soupape résistante aux chocs et bord en acier inoxydable 18/10
 Glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim



Cuerpo para cacerola/cazo

Corps pour faitout/casserole · Körper für Bratentopf/Stielkasserolle
 Body for casserole/saucepan · Corpo para caçarola/caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56614	14	7,0	1,00	1
56616	16	8,0	1,50	1
56618	18	9,0	2,00	1
56620	20	10,0	3,00	1
56624	24	12,0	5,50	1



Cuerpo para tartera/sartén

Corps pour plat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
 Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56720	20	4,0	1,00	1
56724	24	4,5	2,00	1
56728	28	5,0	3,00	1
56732	32	5,5	4,00	1



Cuerpo para tartera/sartén

Corps pour plat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
 Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56820	20	4,0	1,00	1
56824	24	4,5	2,00	1
56828	28	5,0	3,00	1
56832	32	5,5	4,00	1



Tapa
 Couvercle · Deckel
 Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
56914	14	1
56916	16	1
56918	18	1
56920	20	1
56924	24	1
56928	28	1
56932	32	1

Asa fabricada en baquelita termoresistente

Poignée fabriqué en bakélite thermo-isolante
 Handle made in heat resistant bakelite



Asa
 Poignée · Griff
 Handle · Asa

	Ref	Color	U.Venta
A	56600	Negro · Black	1
B	56604	Azul · Blue	1
C	56602	Rojo · Red	1

Mango fabricado en baquelita termoresistente

Manche fabriqué en bakélite thermo-isolante
 Grip made in heat resistant bakelite



Mango
 Poignée · Griff
 Handle · Cabo

	Ref	Color	U.Venta
A	56601	Negro · Black	1
B	56605	Azul · Blue	1
C	56603	Rojo · Red	1

ORIGIN

Colección

Inox
18/10



New

ES

- Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Asas fabricadas en acero inoxidable con recubrimiento PVD (proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza).
- Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor y aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Marcaje de capacidades en el interior (litros).
- Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).
- Distribución rápida y uniforme del calor.
- Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno) . Apta para el lavavajillas.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées en acier inoxydable avec revêtement PVD (procédé de placage ionique avec du titane, métal de haute dureté).
- Couvercle en verre trempé avec soupape d'évacuation de la vapeur et anneau de protection en acier inoxydable revêtu de PVD
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four). Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Handles made of stainless steel with PVD coating (ionic plating process with titanium, high hardness metal).
- Lid made of tempered glass with steam outlet valve and protective ring made of PVD-coated stainless steel
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens). Dishwasher safe.



Recubrimiento PVD
PVD coating

Proceso de chapado iónico con titanio, metal de gran dureza
Ionic plating process with titanium, high hardness metal



Tapa fabricada en vidrio templado
Lid made of tempered glass

Aro protector de acero inoxidable con recubrimiento PVD
Protective ring made of PVD-coated stainless steel



Distribución rápida y uniforme del calor
Quick and even heat distribution

Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable)
Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
47020	20	10	3,00	1
47024	24	12	5,20	1
47028	28	14	8,30	1



Cacerola baja con tapa

Faitout bas avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
47128	28	8	4,70	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

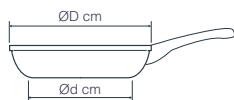
Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
47214	14	7	1,00	1
47216	16	8	1,50	1
47218	18	9	2,10	1
47220	20	10	3,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
47620	20	1
47624	24	1
47628	28	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47318	18	12,5	4,00	0,6	1
47320	20	12,8	4,20	0,6	1
47322	22	16,8	4,40	0,6	1
47324	24	18,5	4,60	0,6	1
47328	28	21,2	4,80	0,6	1
47330	30	23,0	5,00	0,6	1



Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihafit
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47418	18	12,5	4,00	0,6	1
47420	20	12,8	4,20	0,6	1
47422	22	16,8	4,40	0,6	1
47424	24	18,5	4,60	0,6	1
47428	28	21,2	4,80	0,6	1
47430	30	23,0	5,00	0,6	1

FOODIE

Colección

Inox
18/10



Sandwich



Vidro



Electric



Gas



Induction



Oven



Dishwasher

Marcaje de capacidades en el interior (litros) Capacity markings on the inside (litres)



ES

- Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Asas y mangos ergonómicos de acero inoxidable fundido.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Acabado interior y exterior lijado satinado.
- Marcaje de capacidades en el interior (litros).
- Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).
- Distribución rápida y uniforme del calor.
- Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).

FR

- Fabriquéees en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Poignées et manches ergonomiques en acier inoxydable fondu.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Finition intérieure et extérieure en polissage satiné.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodifuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

EN

- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Ergonomic handles and grips made of cast st. steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Glossy sanded interior and exterior finish.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45016	16	7,5	1,50	1
45018	18	8,5	2,00	1
45020	20	9,5	3,00	1
45022	22	10,5	4,00	1
45024	24	11,5	5,00	1
45026	26	12,5	6,50	1
45028	28	12,5	7,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleichtopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45116	16	13,0	2,50	1
45118	18	14,0	3,50	1
45120	20	15,5	4,80	1
45122	22	15,5	5,50	1
45124	24	16,0	7,00	1
45126	26	16,0	8,00	1
45128	28	17,0	10,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45214	14	7,5	1,00	1
45216	16	7,5	1,50	1
45218	18	8,5	2,00	1
45220	20	9,5	3,00	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
45624	24	6,5	2,80	1
45626	26	6,5	3,00	1
45628	28	6,5	4,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
45916	16	1
45918	18	1
45920	20	1
45922	22	1
45924	24	1
45926	26	1
45928	28	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

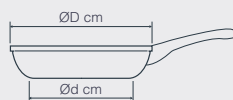
Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45420	20	13,5	5,5	0,6	1
45422	31,50	22	14,5	5,5	1 New
45424	24	17,5	6,0	0,6	1
45426	37,50	26	19,0	6,0	1 New
45428	28	19,5	6,5	0,6	1
45430	42,70	30	22,0	6,5	1 New



Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihäfft
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

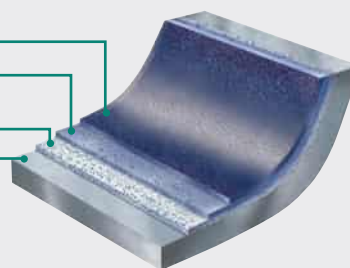
Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45320	20	13,5	5,5	0,6	1
45322	36,10	22	14,5	5,5	1 New
45324	24	17,5	6,0	0,6	1
45326	43,70	26	19,0	6,0	1 New
45328	28	19,5	6,5	0,6	1
45330	52,20	30	22,0	6,5	1 New



ANTIADHERENTE

PPG Quantanium[™]
Titanium-reinforced non-stick coating

High release topcoat
Partially reinforced midcoat
Reinforced primer
(titanium-based particles)
Metal substrate



- Antiadherente Quantanium[®] reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.
- Antiadhésif Quantanium[®] renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- Quantanium[®] non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

PROFESIONAL

Colección

Inox
18/10



ES

- Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero Inoxidable 18/10.
- Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.
- Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).
- Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur polie mate.
- Garantie maximale en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Sandwich heat diffuser (18/10 stainless steel - aluminium - stainless steel).

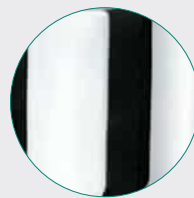


CARACTERÍSTICAS



Asas y mangos ergonómicos fabricados en acero inoxidable 18/10

Handles and grips are made in 18/10 stainless steel



Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior

Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior



Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable)

Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).



Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72016	16	8,0	1,50	1
72020	20	8,5	2,50	1
72024	24	9,5	3,50	1
72028	28	11,0	6,50	1
72032	32	12,5	9,00	1



Olla con tapa

Marmite a/couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72116	16	13,0	2,50	1
72120	20	14,5	4,50	1
72124	24	15,0	6,50	1
72128	28	17,0	10,00	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72125	24	20,0	9,00	1
72129	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72214	14	7,5	1,00	1
72216	16	8,0	1,50	1
72218	18	8,5	2,00	1
72220	20	8,5	2,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
72714	14	12,5	1,50	1
72716	16	13,0	2,50	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
72916	16	1
72918	18	1
72920	20	1
72924	24	1
72928	28	1
72932	32	1

BELLY

Colección

Inox
18/10



ES

- Toda la pieza (cuerpo y asas) fabricada en acero inoxidable 18/10.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- El diseño de cuerpos bombeados proporciona mayor capacidad.
- Marcaje de capacidades en el interior (litros).
- Fondo termodifusor sandwich (inox 18/10 - aluminio - inoxidable).
- Distribución rápida y uniforme del calor.
- Apta para todos los fuegos (incluido inducción y horno).
- Incluye tapa de cristal resistente a los golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10.

FR

- Toute la pièce (corp et poignées) est fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Garantie max. en termes de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- La forme bombée des corps confère une plus grande capacité.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Fond thermodiffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Apte pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).
- Inclut un couvercle en verre avec soupape résistante aux chocs et bord en acier inoxydable 18/10.

EN

- The whole product (body and handles) is made in 18/10 st. steel.
- Max. guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Its rounded body provides greater capacity.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless Steel - aluminium - stainless Steel).
- Quick and even heat distribution.
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).
- It includes a glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim.



Fondo Curvo
Proporciona mayor capacidad

Curved bottom
Provides greater capacity



Marcajes de capacidad en litros

Capacity markings inside in litres



Tapa de cristal resistente a golpes con válvula y borde de acero inoxidable 18/10

Glass cover with pressure valve resistant to bumps and 18/10 stainless steel rim



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79016	16	8,5	1,20	1
79020	20	9,5	2,50	1
79024	24	11,5	4,40	1
79028	28	15,0	8,20	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79116	16	10,0	1,60	1
79120	20	12,0	3,50	1
79124	24	14,0	5,50	1
79128	28	17,0	9,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79214	14	9,0	1,20	1
79216	16	9,5	1,60	1
79218	18	10,5	2,50	1
79220	20	11,5	3,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79420	20	9,5	3,00	1
79424	24	12,0	4,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79624	24	7,5	2,60	1
79628	28	7,5	3,0	1



Pote

Pot · Milchtopf
Pot · Caneca

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79714	14	11,0	1,50	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
79830	30	10,0	4,50	4



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
79916	16	1
79920	20	1
79924	24	1
79928	28	1

VITROCOR

Colección

Inox
18/10



ES

- Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable 18/10.
- Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.
- Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.
- Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.
- Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).
- Fondo termodifusor sándwich (inox 18/10 - aluminio - inox).
- Apta para el lavavajillas.

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
- Finition extérieure polie brillante et intérieur limage mat.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Fond thermo-diffuseur sandwich (inox 18/10 - aluminium - inox).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Sandwich heat diffuser (18/10 stainless steel - aluminium - stainless steel).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40016	16	8,0	1,50	1
40018	18	8,5	2,00	1
40020	20	8,5	2,50	1
40022	22	9,0	3,00	1
40024	24	9,5	3,50	1
40026	26	9,5	4,50	1
40028	28	11,0	6,50	1
40032	32	12,5	9,50	1
40036	36	14,0	14,20	1
40040	40	15,5	19,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40116	16	13,0	2,50	1
40118	18	14,0	3,50	1
40120	20	14,5	4,50	1
40122	22	14,5	5,50	1
40124	24	15,0	6,50	1
40126	26	15,0	7,50	1
40128	28	17,0	10,00	1
40132	32	17,5	13,50	1
40136	36	21,5	22,00	1
40140	40	24,5	30,80	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40121	20	17,5	5,50	1
40125	24	20,0	9,00	1
40129	28	22,0	13,50	1
40133	32	28,0	22,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40420	20	8,5	2,50	1
40424	24	9,5	3,50	1
40428	28	11,0	6,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40712	12	12,0	1,00	1
40714	14	12,5	1,50	1
40716	16	13,0	2,50	1
40718	18	14,0	3,50	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
40916	16	1
40918	18	1
40920	20	1
40922	22	1
40924	24	1
40926	26	1
40928	28	1
40932	32	1
40936	36	1
40940	40	1



Escurridera · Colador esférico

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
40318	19	8,5	1
40324	24	11,0	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40212	12	7,0	0,80	1
40214	14	7,5	1,00	1
40216	16	8,0	1,50	1
40218	18	8,5	2,00	1
40220	20	8,5	2,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40620	20	6,5	2,00	1
40622	22	6,5	2,50	1
40624	24	7,0	3,00	1
40626	26	7,0	3,50	1
40628	28	8,0	4,50	1
40632	32	8,0	6,00	1
40636	36	8,5	7,50	1
40640	40	8,5	11,00	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
40619	18	4,5	0,7	1
40621	20	4,5	0,7	1
40623	22	5,0	0,7	1
40625	24	5,2	0,7	1
40627	26	6,0	0,7	1
40629	28	6,5	0,7	1



Cuecepastas sin tapa

Cuit-pâte sans couvercle · Nudelkoch-Einsatz ohne Deckel
Pasta cooker without lid · Coze-massas sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
40426	24	17,5	9,50	1

GOURMET

Colección

Inox
18/10



ES

- Favorece una distribución rápida y homogénea del calor.
- Extremadamente robustos.
- Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.
- Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).
- Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Favorise une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- Extrêmement robustes.
- Finition extérieure polie brillante et intérieur limage mat.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in 18/10 stainless steel.
- It favours quick and homogeneous heat distribution.
- Extremely robust.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90016	16	8,0	1,50	1
90018	18	8,5	2,00	1
90020	20	8,5	2,50	1
90022	22	9,0	3,00	1
90024	24	9,5	3,50	1
90026	26	9,5	4,50	1
90028	28	11,0	6,50	1
90032	32	12,5	9,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90116	16	13,0	2,50	1
90118	18	14,0	3,50	1
90120	20	14,5	4,50	1
90122	22	14,5	5,50	1
90124	24	15,0	6,50	1
90126	26	15,0	7,50	1
90128	28	17,0	10,00	1
90132	32	17,5	13,50	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90125	24	20,0	9,00	1
90129	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90212	12	7,0	0,80	1
90214	14	7,5	1,00	1
90216	16	8,0	1,50	1
90218	18	8,5	2,00	1
90220	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90420	20	8,5	2,50	1
90424	24	9,5	3,50	1



Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Colador esférico

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
90318	18	8,5	1



Tartera con tapa

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90620	20	6,5	2,00	1
90622	22	6,5	2,50	1
90624	24	7,0	3,00	1
90626	26	7,0	3,50	1
90628	28	8,0	4,50	1
90632	32	8,0	6,00	1



Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
90324	24	11,0	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
90712	12	12,0	1,00	1
90714	14	12,5	1,50	1
90716	16	13,0	2,50	1
90718	18	14,0	3,50	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
90916	16	1
90918	18	1
90920	20	1
90922	22	1
90924	24	1
90926	26	1
90928	28	1
90932	32	1

BASIC

Colección

Inox



Sandwich



Vitro



Electric



Gas



Induction



Oven



Dishwasher



ES

- Toda la pieza (cuerpo, asas y mangos) fabricada en acero inoxidable.
- La tapa, con cierre de precisión, preserva los aromas y retiene el calor.
- Ideal para cocinar de forma saludable y ahorrar energía.
- Acabado interior lijado satinado y exterior pulido brillante.
- Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción y horno).
- Apta para el lavavajillas.

FR

- Toute la pièce (corps, poignées et manches) est fabriquée en acier inoxydable.
- Le couvercle, avec fermeture de précision, préserve les arômes et retient la chaleur.
- Idéal pour cuisiner sainement et réaliser des économies d'énergie.
- Finition intérieure limée satinée et extérieur polie brillante.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction et four).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- The whole product (body, handles and grips) is made in stainless steel .
- The cover, with precision fit, retains the aromas and heat.
- Ideal for cooking healthy while saving energy.
- A sanded, satin interior finish and shiny, polished exterior.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction and the oven).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32016	16	8,0	1,50	1
32020	20	8,5	2,50	1
32024	24	9,5	3,50	1
32028	28	11,0	6,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32116	16	13,0	2,50	1
32120	20	13,5	4,50	1
32124	24	15,0	6,50	1
32128	28	17,0	10,00	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32125	24	20,0	9,00	1
32129	28	22,5	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32214	14	7,5	1,00	1
32216	16	8,0	1,50	1
32218	18	8,5	2,00	1
32220	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32420	20	8,5	2,50	1
32424	24	9,5	3,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32624	24	7,0	3,00	1
32628	28	8,0	4,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
32714	14	12,5	1,50	1
32716	16	13,0	2,50	1

Ø20

Ø18

Ø16

Ø14



Lote 4 cazos

Ensemble 4 casseroles · Set 4 Tlg. Stielkasserollen
Set 4 saucepans · Lote de 4 caçarola

Ref	U.Venta
32003	1



Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
32324	24	11,0	1



Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
32318	18	8,5	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
32916	16	1
32920	20	1
32924	24	1
32928	28	1

NOVA-LADYCOR

Colección

Inox
18/10



ES

- Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.
- Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.
- Destaca por su diseño clásico, funcionalidad y sencillez.
- Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.
- Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.
- Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).
- Apta para el lavavajillas.

FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Se distingue par son style classique, sa fonctionnalité et sa simplicité.
- Finition polie brillante extérieur et limage mat intérieur.
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Stands out for its classic design, functionality and simplicity.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88016	16	8,0	1,50	1
88018	18	8,5	2,00	1
88020	20	8,5	2,50	1
88022	22	9,0	3,00	1
88024	24	9,5	3,50	1
88026	26	9,5	4,50	1
88028	28	11,0	9,50	1
88032	32	12,5	9,50	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88116	16	13,0	2,50	1
88118	18	14,0	3,50	1
88120	20	14,5	4,50	1
88122	22	14,5	5,50	1
88124	24	15,0	6,50	1
88126	26	15,0	7,50	1
88128	28	17,0	10,00	1
88132	32	17,5	13,50	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle · Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88121	20	17,5	5,50	1
88125	24	20,0	9,00	1
88129	28	22,0	13,50	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88212	12	7,0	0,80	1
88214	14	7,5	1,00	1
88216	16	8,0	1,50	1
88218	18	8,5	2,00	1
88220	20	8,5	2,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88420	20	9,0	2,50	1
88424	24	10,5	3,50	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88620	20	6,5	2,00	1
88622	22	6,5	2,50	1
88624	24	7,0	3,00	1
88626	26	7,0	3,50	1
88628	28	8,0	4,50	1
88632	32	8,0	6,00	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
88712	12	12,0	1,00	1
88714	14	12,5	1,50	1
88716	16	13,0	2,50	1
88718	18	14,0	3,50	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
88916	16	1
88918	18	1
88920	20	1
88922	22	1
88924	24	1
88926	26	1
88928	28	1
88932	32	1



Colador esférico

Passoire à queue · Seiher, mit Stiel
Strainer · Coador esférico

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
88318	18	8,5	1



Escurridera

Passoire sur pied · Abtropfschüssel
Colander with stand · Escorredor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
88324	24	11,0	1

ESTUDIO

Colección

Inox
18/10



ES

- Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.
- Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.
- Su pomo abatible consigue una reducción del espacio manteniendo una ergonomía perfecta.
- Acabado pulido brillante exterior y lijado mate interior.
- Triple fondo difusor que asegura un eficiente reparto del calor.
- Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).
- Apta para el lavavajillas.

FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Son pommeau rabattable permet un gain d'espace en conservant une ergonomie parfaite.
- Finition extérieur polie brillante et intérieur limage mat.
- Triple fond diffuseur qui garantit une répartition efficace de la chaleur.
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Its folding knob reduces storage space maintaining ergonomic perfection.
- Exterior glossy, polished finish and sanded matte interior.
- Triple diffuser bottom assuring efficient distribution of heat.
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85016	16	8,0	1,50	1
85018	18	8,5	2,00	1
85020	20	8,5	2,50	1
85022	22	9,0	3,00	1
85024	24	9,5	3,50	1
85026	26	9,5	4,50	1
85028	28	11,0	6,50	1



Olla con tapa

Marmite a/couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85118	18	14,0	3,50	1
85120	20	14,5	4,50	1
85122	22	14,5	5,50	1
85124	24	15,0	6,50	1
85126	26	15,0	7,50	1
85128	28	17,0	10,00	1



Olla super alta con tapa

Marmite S. Haute a/couvercle 3 Hoher Fleischtopf mit Deckel
Deep Stock pot with Lid · Panela super alta com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85125	24	20,0	9,00	1
85129	28	22,0	13,50	1



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aufsatz
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85420	20	9,0	2,50	1
85424	24	10,5	3,50	1



Pote cilíndrico

Pot-cilindrique · Milchtopf
Cylindrical pot · Caneca cilíndrica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85712	12	12,0	1,00	1
85714	14	12,5	1,50	1
85716	16	13,0	2,50	1
85718	18	14,0	3,50	1



Lote 5 cazos

Ensemble 5 casseroles · Set 5 Tlg. Stielkasserollen
Set 5 saucepans · Lote de 5 caçarola

Ref	U.Venta
85003	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direite

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85212	12	7,0	0,80	1
85214	14	7,5	1,00	1
85216	16	8,0	1,50	1
85218	18	8,5	2,00	1
85220	20	8,5	2,50	1



Sautex

Sauteuse · Sauteuse
Sauteuse · Frigideira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85624	24	7,0	3,50	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertãs

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
85625	24	7,0	3,50	1
85629	28	8,0	4,50	1

Pomo abatible · Folding knob



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
85916	16	1
85918	18	1
85920	20	1
85922	22	1
85924	24	1
85926	26	1
85928	28	1

GARINOX

Colección

Inox
18/10



garinox®

ES

- Cuerpo fabricado en acero inoxidable 18/10.
- Asas, mangos y pomo en baquelita termoaislante.
- Acabado pulido brillante.
- Fondo Termodifusor (inox 18/10 - aluminio - inox).
- Apta para todo tipo de cocinas (incluido inducción).
- Apta para el lavavajillas.

FR

- Corps fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Poignées, manches et pommeau en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.
- Fond thermo-diffuseur (inox 18/10 - aluminium - inox).
- Compatible avec tout type de cuisinières (y compris induction).
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Body made in 18/10 stainless steel.
- Handles, grips and knob in heat resistant bakelite.
- Glossy polished finish.
- Heat diffuser bottom (18/10 stainless steel - aluminium - stainless Steel).
- Suitable for all types of cooking surfaces (including induction).
- Dishwasher safe.



Cacerola con tapa

Faitout a/couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14318	18	9,0	2,00	1
14320	20	10,0	3,00	1
14322	22	11,0	4,00	1
14324	24	12,0	5,00	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with Lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14420	20	12,0	3,80	1
14422	22	13,0	5,00	1
14424	24	15,0	7,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14212	12	5,5	0,60	1
14214	14	6,5	1,00	1
14216	16	7,5	1,50	1
14218	18	9,0	2,00	1
14220	20	10,0	3,00	1

ES

CAZO

- Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
- Mango de baquelita termoaislante.
- Acabado pulido brillante.

CAZO VERTEADOR

- Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
- Con pico vertedor.
- Mango de baquelita termoaislante.
- Acabado pulido brillante.
- Ideal para calentar leche, hacer chocolate y salsas.

FR

CAZO

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Manche en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.

TIROIR VERSEUR

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Avec bec verseur.
- Poignée en bakélite thermo-isolante.
- Finition polie brillante.
- Idéal pour chauffer le lait, préparer du chocolat et des sauces.

EN

CAZO

- Made of high quality stainless steel.
- Heat-insulating bakelite handle.
- Bright polished finish.

POURING DRAWER

- Made of high quality stainless steel.
- With pouring spout.
- Heat-insulating bakelite handle.
- Shiny polished finish.
- Ideal for heating milk, making chocolate and sauces.

New

Inox



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
31212	12	6,5	0,50	1
31214	14	7,0	1,00	1
31216	16	7,5	1,50	1
31218	18	8,0	2,00	1
31220	20	8,0	2,50	1

Inox



Cazo vertedor

Casserole · Stielkasserole
Saucepan · Caçarola direita de verter

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
31312	12	6,5	0,50	1
31314	14	7,0	1,00	1
31316	16	7,5	1,50	1
31318	18	8,0	2,00	1
31320	20	8,0	2,50	1

**Ideal para calentar
leche, chocolate y
salsas.**

Ideal for heating milk,
making chocolate
and sauces.



FORTE

Colección



ES

- Fabricada en aluminio fundido y construida en una sola pieza.
- Máxima robustez y gran resistencia a la deformación.
- Revestimiento antiadherente interior y exterior, libre de PFOA.

FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium et construite en une seule pièce.
- Robustesse maximale et grande résistance à la déformation.
- Revêtement antiadhésif intérieur et extérieur sans PFOA.
- Inclut un couvercle en verre trempé avec soupape résistante aux chocs.

EN

- Made in Cast Aluminium and in a single piece.
- Maximum robustness and great resistance to deformation.
- Interior non-stick coating and exterior, PFOA free.
- It includes a tempered glass cover with pressure valve resistant to bumps.



Cacerola con tapa cristal

Faitout avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Round casserole with glass lid · Caçarola com tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25816	16	8,5	1,50	1
25820	20	8,5	2,50	1
25824	24	10,5	4,50	1
25828	28	12,5	7,00	1
25831	30	13,5	8,70	1



Cacerola baja con tapa cristal

Faitout bas avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Round low casserole with glass lid · Caçarola baixa com tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25823	24	7,5	2,60	1
25827	28	7,5	3,60	1
25832	32	7,5	5,20	1
25835	36	8,5	7,50	1



Cacerola cuadrada con tapa cristal

Faitout carré avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Square casserole with glass lid · Caçarola quadrada com tampa de vidro

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
25829	28x28	12,0	7,50	1

STILO

Colección



Cacerola con tapa cristal

Faitout avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Casserole with glass lid · Caçarola com tampa de vidro

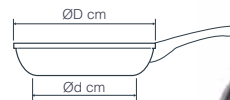
Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27320	20	10,5	2,50	1
27324	24	12,0	4,00	1
27328	28	12,5	6,00	1



Tartera con tapa cristal

Faitout bas avec couvercle verre · Bratentopf mit Glasdeckel
Low casserole with glass lid · Caçarola baixa com tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27327	28	8,5	4,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27416	16	7,5	1,20	1
27418	18	8,8	1,80	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27620	20	16,5	4,5	6
27624	24	20,0	5,2	6
27626	26	21,5	5,5	6
27628	28	24,0	6,0	6



Aro protector de silicona
Silicone protective ring

Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Tapa cristal

Couvercle verre · Glasdeckel
Glass lid · Tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	U.Venta
27920	20	1
27924	24	1
27928	28	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27625	24x24	18,6	4,8	1
27629	28x28	21,5	5,2	1

TITANIUM PRO

Colección

AL
Aluminium

FU
Fundición
Cast

non-stick
coating
scratch
resistant

3
Capas/Layer

Vitro

Electric

Gas

Induction

Oven

~~Dishwasher~~

ECO
PFOA free



ES

- Cacerola robusta y duradera gracias a su cuerpo fabricado en aluminio fundido.
- Fabricada en una sola pieza.
- Libre de materiales pesados y tóxicos. ECO y libre de PFOA.
- Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.
- Fácil limpieza interior y exterior.

FR

- Casserole robuste et durable grâce à son corps fabriqué en fonte d'aluminium.
- Fabriquée en une seule pièce.
- Sans matériaux lourds et toxiques. ECO et sans PFOA.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Nettoyage intérieur et extérieur facile.

EN

- Robust and durable casserole thanks to its cast aluminium body.
- One piece construction.
- Free of heavy and toxic materials. ECO and PFOA-free.
- Compatible with all heat sources, including induction.
- Easy to clean interior and exterior



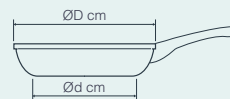
- Tapa de vidrio templado reforzada con un aro protector de silicona antimpactos y una válvula de salida de vapor.
- Couvercle en verre trempé renforcé avec un pourtour de protection en silicone anti-impacts et une valve de sortie de vapeur.
- Tempered glass lid reinforced with an anti-shock silicone protective ring and a steam outlet valve.



- Asas EXTRAÍBLES fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro. Mango con acabado SOFT TOUCH, termoaislante, altamente resistente y ergonómico, permite un agarre seguro.
- Poignées AMOVIBLES fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité. Manche avec finition SOFT TOUCH, thermo-isolant, hautement résistant et ergonomique, permet une prise en main sûre.
- Heat insulating, highly resistant, ergonomic REMOVABLE handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans. Handle with SOFT TOUCH finish, heat insulating, highly resistant and ergonomic, allows a secure grip.



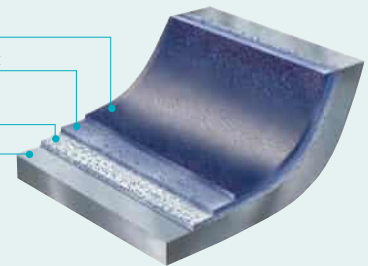
- FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.
- FULL INDUCTION ; garantit un rendement optimal sur tout type de cuisinière, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
- FULL INDUCTION diffuser base ensures optimum performance with all kinds of cookers. Its unbeatable heat distribution achieves the best efficiency and energy savings.



ANTIADHERENTE

PPG QuanTanium™
Titanium-reinforced non-stick coating

High release topcoat
Partially reinforced midcoat
Reinforced primer
(titanium-based particles)
Metal substrate



- Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27520	20	9,5	2,60	1
27524	24	11,0	4,40	1
27528	28	12,0	6,60	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27728	28	7,5	4,10	1
27732	32	8,0	5,70	1
27736	36	8,0	7,30	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27827	28x28	21,0	4,0	1

Válvula salida de vapor
Steam outlet valve



Aro protector de silicona
Silicone protective ring

Tapa de cristal

Couvercle en verre · Glasdeckel
Glass lid · Tampa de vidro

Ref	Ø (cm)	U.Venta
27420	20	1
27424	24	1
27428	28	1
27432	32	1
27436	36	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
27516	16	8,0	1,35	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27820	20	16,6	5,0	6
27824	24	20,2	5,5	4
27828	28	23,4	6,0	6



Sartén 4 cavidades

Poêle 4 cavités · Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities · Sertã 4 cavidades

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27832	32x26	21,0	3,5	1



Asas para batería TITANIUM

Poignées · Griffchutz, Silikon
Handles · Asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R27520A	20	1
R27528A	24-28	1
R27732A	32-36	1

FIT

Colección



ES

- Tratamiento electrolítico, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.
- Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.
- Difunde el calor de forma uniforme evitando el sobrecalentamiento y obteniendo excelentes resultados de cocción.
- Mangos / Asas de acero inoxidable con remaches de aluminio que impiden la transferencia de calor.
- Tapas de vidrio templado reforzadas en el borde con acero inoxidable.
- Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.

FR

- Traitement électrolytique, l'aluminium est totalement scellé et durci pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
- Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.
- Diffuse la chaleur de façon uniforme, évitant ainsi la surchauffe et obtenant d'excellents résultats de cuisson.
- Anses et poignées en acier inoxydable avec des rivets en aluminium qui empêchent le transfert de chaleur.
- Couvercles en verre trempé renforcés avec le bord en acier inoxydable.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.

EN

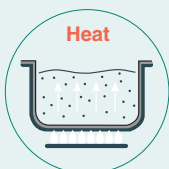
- Electrolytic treatment, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
- Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.
- It distributes heat evenly to avoid overheating and provide excellent cooking results.
- Stainless steel handles with aluminium rivets that avoid heat transfer.
- The lid is tempered glass with stainless steel reinforcement around the edge.
- Compatible with all heat sources, including induction.



- **Capa de óxido natural de protección muy gruesa.**
- Couche d'oxydation naturelle de protection très épaisse.
- Thick natural oxide protective layer.



- **Muy resistentes a arañazos, deformaciones y corrosión.**
- Très résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.
- Very resistant to scratches, deformation and corrosion.

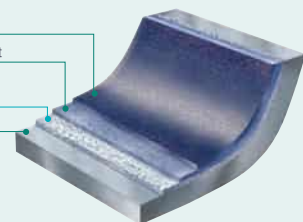


- **Distribuye uniformemente el calor, sin áreas de sobrecalentamientos.**
- Distribue uniformément la chaleur, sans zones de surchauffe.
- Hot spot free, uniform heat distribution.

ANTIADHERENTE



High release topcoat
Partially reinforced midcoat
Reinforced primer (titanium-based particles)
Metal substrate



- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA..
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48016	16	8,0	1,50	4,5	1
48020	20	9,0	2,60	4,5	1
48024	24	10,0	4,20	4,5	1
48028	28	11,0	6,30	4,5	1



Olla con tapa

Marmite avec couvercle · Fleischtopf mit Deckel
Stock pot with lid · Panela com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48116	16	13,0	2,50	4,5	1
48120	20	14,0	4,20	4,5	1
48124	24	15,0	6,50	4,5	1
48128	28	17,0	10,00	4,5	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direita

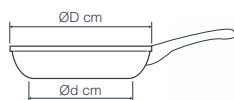
Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48214	14	7,5	1,00	4,5	1
48216	16	8,0	1,50	4,5	1
48218	18	9,0	2,10	4,5	1
48220	20	10,0	2,90	4,5	1



Tartera con tapa

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Tarteira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48624	24	7,0	2,90	4,5	1
48628	28	8,0	4,50	4,5	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48720	20	15,0	4,0	0,90	4,5	6
48724	24	18,0	4,5	1,50	4,5	6
48728	28	22,0	5,0	2,70	4,5	6

Vidrio templado
Tempered glass

Aro protector de acero inoxidable
Stainless steel protective ring



Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
48916	16	1
48920	20	1
48924	24	1
48928	28	1

EASY

Colección



ES

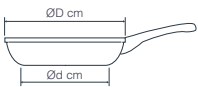
- Fabricadas en aluminio forjado de máxima calidad.
- Excelente conductividad térmica.
- Recubrimiento antiadherente TRICapa, reforzado a base de partículas de piedra.
- Libres de materiales tóxicos y pesados, ecológico y 100% libre de PFOA.
- Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción.
- Asas / Mango de fundición de acero inoxidable.
- Tapa de vidrio templado reforzada en el borde con acero inoxidable.

FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Excellente conductivité thermique.
- Revêtement antiadhésif TRICapa, renforcé à base de particules de pierre.
- Sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et 100% sans PFOA.
- Fond FULL INDUCTION compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Poignées / Manche en fonte d'acier inoxydable.
- Couvercle en verre trempé renforcé sur le bord avec de l'acier inoxydable.

EN

- Made of top quality forged aluminium.
- Excellent thermal conductivity.
- TRICapa non-stick coating, reinforced with stone particles.
- Free of toxic, heavy materials, environmentally friendly and 100% PFOA-free.
- With FULL INDUCTION base and compatible with all heat sources, including induction.
- Cast stainless steel grips / handle.
- Tempered glass lid with reinforced stainless steel edge.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27040	20	8,5	2,00	3,00	1
27044	24	10,5	3,50	3,00	1
27048	28	12,5	6,00	3,00	1



Cacerola baja con tapa

Faitout bas avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Round low casserole with lid · Caçarola baixa com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27034	24	6,5	2,00	3,00	1
27038	28	7,0	3,00	3,00	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserolle, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
27056	16	7,5	1,00	3,00	1
27058	18	8,0	1,50	3,00	1
27060	20	8,5	2,00	3,00	1

Mango de fundición de acero inoxidable
Cast stainless steel handle



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta	U.Venta
27018	18	4,0	3,0	6	6
27020	20	4,0	3,0	6	6
27022	22	4,5	3,0	6	6
27024	24	4,5	3,0	6	6
27026	26	5,0	3,0	6	6
27028	28	5,5	3,0	6	6
27030	30	5,5	3,0	6	6
27032	32	6,0	3,0	6	6

Vidrio templado
Tempered glass

Aro protector de acero inoxidable
Stainless steel protective ring



Válvula salida de vapor
Steam outlet valve

Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
27070	20	1
27074	24	1
27078	28	1

New



Sartén honda

Poêle profunda · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27134	24	x	6,5	3,0	1
27138	28	x	7,0	3,0	1

New



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27148	28	xx	8,0	3,0	1

New



Grill

Grill · Grill Inductionfähing
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27158	28x28	xx	4,0	3,0	1

New



Crepera

Crêpiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27144	24	17,0	1,7	3,0	1

COCOTTES

Colección



HINWEIS: In Deutschland nicht verfügbar

ES

- Fabricadas en aluminio fundido.
- Diseño atractivo y funcional.
- Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.
- La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.
- Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circular y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.
- Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.
- Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.

FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium.
- Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

EN

- Made in cast aluminium.
- Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.



Cacerola con tapa MINI

Faitout avec couvercle "MINI" · "MINI" Bratentopf mit Deckel
"MINI" round casserole with lid · Caçarola com tampa "MINI"

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	25909	10	5,0	0,24	12
	25914	14	7,5	0,90	1
B	25910	10	5,0	0,24	1
	25915	14	7,5	0,90	1



Cacerola oval con tapa MINI

Faitout Ovale avec couvercle "MINI" · "MINI" Oval Bratentopf mit Deckel
"MINI" oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa "MINI"

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	25911	12x8,5	5,0	0,25	1
B	25912	12x8,5	5,0	0,25	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
25916	16	7,0	1,30	1
25920	20	8,0	2,40	1
25924	24	10,0	4,20	1
25928	28	11,5	6,70	1
25917	16	7,0	1,30	1
25921	20	8,0	2,40	1
25925	24	10,0	4,20	1
25929	28	11,5	6,70	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Cacerola oval con tapa

Faitout Ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
25927	26x20	9,0	3,50	1
25931	31x25	11,0	6,30	1
25933	26x20	9,0	3,50	1
25935	31x25	11,0	6,30	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
25956	16	12,0	8,0	1,6	1,30	1
25958	18	15,0	8,5	1,6	1,80	1
25950	20	16,5	9,0	1,6	2,40	1



Protección total
Full protection

Manoplas de silicona GRIS

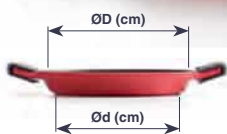
Mouffettes en silicone · Griffchutz aus Silikon
Silicone mittens · Pegas de silicone

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25917G	16	6
R25921G	20-24-28	6
R25933G	26x20	6
R25935G	31x25	6

Full Induction
TOTAL



Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Paellera

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
25932	32	25,5	4,5	1,6	5	1
25936	36	29,5	4,5	2,0	7	1
25940	40	33,5	4,5	2,0	9	1

- Fabricadas en aluminio fundido. Revestimiento antiadherente Xylan Plus.
- Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.
- La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.
- Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.
- Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.
- Diseño atractivo y funcional.
- Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.

- Made in cast aluminium. Non-stick coating Xylan Plus.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
- Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Attractive design and great functionality.
- It's compatible with all kinds of cookers, including induction.

MINI Colección



ES

- Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.
- Ideal tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.
- Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.
- Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.
- Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.
- Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.
- Apts para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.
- Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor.
- Pomo baquelita con acabado Soft Touch.
- Mango ergonómico con acabado Soft Touch.

FR

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur.
- Poignée en bakélite avec finition Soft Touch.
- Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

EN

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve.
- Bakelite handle with a Soft Touch finish.
- Ergonomic handle with a Soft Touch finish.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25160	16	12,0	5,0	1,6	0,8	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25164	14	10,0	8,0	1,6	1,0	1



Paellera

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25161	20	11,5	4,5	1,8	1,0	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25163	14	10,0	3,0	1,6	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25162	14x14	10,0	2,5	1,6	1

SMALT Colección



ES

- Cacerola y paellera de hierro muy resistentes.
- Cubiertas con una capa de esmalte vitricado antiácido de máxima calidad.
- Asas altamente reforzadas.
- Perfectas para presentar y servir sabrosas tapas, raciones o pinchos.

FR

- Faitout et poêle à paella en fer très résistantes.
- Possèdent un revêtement avec une couche d'acier émaillé de la plus grande qualité.
- Anses hautement renforcées.
- Parfaites pour présenter et servir de savoureuses tapas, de petites portions ou des amuse-bouches.

EN

- Extremely strong metal casserole and paella dish.
- Coated with a layer of top quality antacid vitrified enamel.
- Heavily reinforced handles.
- Perfect for serving or presenting delicious tapas, dishes or pinchos.



Cacerola esmaltada

Faitout à paella · Bratentopf, emailliert
Casserole · Caçarola esmaltada

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60192	12	4,0	1
60196	16	4,5	1
60190	20	4,7	1



Paellera esmaltada

Plat à paella · Paellapfanne, emailliert
Round dish for paella · Paelheira esmaltada

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60170	10	10
60172	12	10
60175	15	6
60180	20	6

MAGMA

Colección



ES

- Construida en una sola pieza.
- Recubierta con una capa de aceite vegetal.
- Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.
- Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.
- Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.

FR

- Construite en une seule pièce.
- Revêtu d'une couche d'huile végétale.
- Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
- Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
- Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

EN

- Built in one piece.
- Coated with a layer of vegetable oil.
- Ideal for cooking; gently continues to cook.
- Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
- Wooden base to serve and present freshly cooked food.



Cacerola

Faitout · Bratentopf
Casserola · Caçarola

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25771	12,5	230	4
25772	16,2	470	4
25773	18,5	720	1



Cacerola con base

Faitout avec basse · Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base · Caçarola com base

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25871	12,5	230	4
25872	16,2	470	1
25873	18,5	720	1



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserola · Caçarola oval

Ref	cm	ml	U.Venta
25781	15x10	200	4
25782	17,5x12,5	300	1
25783	21,7x15	700	1



Cacerola oval con base

Faitout ovale avec basse · Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base · Caçarola oval com base

Ref	cm	ml	U.Venta
25881	15x10	200	4
25882	17,5x12,5	300	1
25883	21,7x15	700	1



Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat · Mini plancha grill liso retangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25774	17x10	2,5	4



Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque Grill lisse rectang. a/basse · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger m/Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base · Mini plancha grill liso retangular c/base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25874	17x10	2,5	4



Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré · Mini Platte Grill, Quadrat
Mini square grill plaque · Mini plancha grill cuadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25775	14x14	1,7	4



Mini plancha grill cuadrado con base

Mini plaque grill carré ave basse · Mini Platte Grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base · Mini plancha grill cuadrado com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25875	14x14	1,7	4



Mini grill

Mini grill · Mini Grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25776	14x14	2,5	4



Mini grill con base

Mini grill avec basse · Mini Grill mit Holzsocket
Mini grill with base · Mini grill com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25876	14x14	2,5	1



Mini sartén lisa

Mini poêle lisse · Mini Pfanne
Mini frying pan flat · Mini sertã lisa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25777	13	1,7	4



Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse · Mini Pfanne mit Holzsocket
Mini frying pan flat with base · Mini sertã lisa com base

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25877	13	1,7	1

MAGMA GREY & RED

Colección



ES

- Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.
- Muy versátil: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.
- Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.
- Excelente retención y distribución uniforme del calor.
- Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.
- Apta para todo tipo de fuegos.

FR

- Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
- Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
- Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
- Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
- Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
- Apte pour tous types de feux.

EN

- Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
- Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
- Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
- Excellent heat retention and uniform heat distribution.
- Wooden base included, perfect for serving or presentation.
- Appropriate for all kinds of cookers.

A



B



A



B



Cacerola redonda

Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25841	12,0	3,0	200	1
	25848	16,2	3,0	470	1
	25849	18,5	3,0	720	1
B	25851	12,0	3,0	200	1
	25858	16,2	3,0	470	1
	25859	18,5	3,0	720	1

Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola oval

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25842	17,5x12,5	3,0	250	1
	25840	21,7x15	3,0	700	1
B	25852	17,5x12,5	3,0	250	1
	25850	21,7x15	3,0	700	1



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25843	13,5	3,0	275	1
B	25853	13,5	3,0	275	1



Cacerola redonda con tapa

Faitout rond avec couvercle · Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola redonda com tampa

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25846	10	5,0	200	1
B	25856	10	5,0	200	1



Cacerola rectangular con tapa

Faitout rectangulaire avec couvercle · Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid · Caçarola rectangular com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25845	13x9	4,5	300	1
B	25855	13x9	4,5	300	1



Cacerola oval con tapa

Faitout ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid · Caçarola oval com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25847	13x10	5,0	400	1
B	25857	13x10	5,0	400	1



Ollas a presión
Pressure Cookers

CHEF-LUXE

Olla a presión

Inox
18/10



Sandwich

Vitro

Electric

Gas

Induction

Oven
Cuerpo/Body

Dishwasher
Cuerpo/Body



Sistema de apertura y cierre con una sola mano
Opening and closing system with one hand

ES

- Sistema de apertura y cierre con una sola mano.
- Selección de posiciones (3 posiciones: 0 - I - II).
- Se puede utilizar como una cacerola normal.

FR

- Ouverture et de fermeture d'une seule main.
- Sélection positions(3 positions: 0 - I - II).
- Peut être utilisé comme une casserole normale.

EN

- Opening and closing system with one hand.
- Selecting positions (3 position: 0 - I - II).
- Can be used as a normal casserole.



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50815	32	18,0	15,0	1
50818	32	23,0	20,0	1
50823	32	32,0	23,0	1



Cuerpo olla a presión

Corps cocotte à pression · Schnellkochtopf-Körper
Pressure cooker stockpot · Corpo panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50816	32	18,0	15,0	1
50819	32	23,0	20,0	1
50824	32	32,0	23,0	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
A 50934	32	1
B 54932	32	1

ROBUST

Olla a presión



ES

- Diseñada para uso profesional.
- Fabricada en aluminio de máxima calidad (grado de pureza 99,55%).
- Especialmente indicada para cocinas de gas, eléctricas y vitrocerámicas.
- Excelente conductor térmico. Rápida y eficiente. Posee un elevado rendimiento energético (70%).
- Triple sistema de seguridad.
- Puente más robusto y resistente.
- Asas de baquelita antiquemaduras.

FR

- Conçue pour un usage professionnel.
- Il est conçu en aluminium haute qualité (degré de pureté de 99,5 %).
- Adaptée aux gaz, cuisinières électriques et plaques de cuisson.
- Excellent conducteur thermique. Rapide et efficace. Confère un rendement énergétique élevé (70%).
- Triple système de sécurité.
- Pont plus robuste et résistant.
- Poignées en bakélite anti-brûlures.

EN

- For Professional use.
- Made of high quality aluminium (with a 99.5% degree of purity).
- Suitable for gas, electric, cookers and cooktops.
- Excellent thermal conductivity. Fast and efficient. High energy performance (70%).
- Triple safety system.
- Stronger and more robust bridge.
- Anti-scald bakelite handles.



Triple sistema de seguridad
Triple safety system

1
2
3



Asas de baquelita antiquemaduras

Anti-scald bakelite handles



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
20830	42	31	30	1
20840	42	39	40	1
20850	42	46	50	1

PRO-CLASSIC

Olla a presión



ES

- Diseñada para uso profesional.
- Fabricada en aluminio.
- Especialmente indicada para cocinas de gas, eléctricas y vitrocerámicas.
- Excelente conductor térmico. Rápida y eficiente. Posee un elevado rendimiento energético (70%).
- Válvula de presión/contrapeso: permite que se libere el vapor regulando la presión interior de la olla.
- Válvula de seguridad/despresurización: actúa en caso en el que falle la válvula de presión.
- Puente más robusto y resistente.
- Asas de baquelita antiquemaduras.

FR

- Conçue pour un usage professionnel.
- Fabriquée en aluminium.
- Adaptée aux gaz, cuisinières électriques et plaques de cuisson.
- Excellent conducteur thermique. Rapide et efficace. Confère un rendement énergétique élevé (70%).
- Soupape à pression/contrepois : permet de libérer la vapeur en régulant la pression intérieure de l'autocuiseur.
- Soupape de sécurité/dépressurisation : agit dans le cas d'un dysfonctionnement de la soupape à pression.
- Pont plus robuste et résistant.
- Poignées en bakélite anti-brûlures.

EN

- For Professional use.
- Made of aluminium.
- Suitable for gas, electric, cookers and cooktops.
- Excellent thermal conductivity. Fast and efficient. High energy performance (70%).
- The pressure/counterweight valve lets steam escape and regulates pressure inside the pot.
- Safety/depressurisation valve: acts in case of failure of the pressure valve.
- Stronger and more robust bridge.
- Anti-scald bakelite handles.



	Válvula de seguridad Safety valve	Válvula de cocción Cooking valve
A	1	1
B	1	2
C	2	2



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
	20511	28	19,0	11,0	1	
	20515	30	25,0	15,0	1	
A	20518	32	23,0	18,0	1	
	20522	34	23,0	22,0	1	
	20533	36	32,0	33,0	1	
B	20540	229,80	40	32,5	40,0	1
C	20550	274,50	44	34,0	50,0	1

New
New

CLASSIC

Olla a presión

Inox
18/10



ES

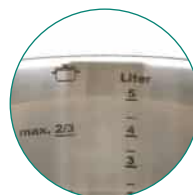
- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
- Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.
- Asas de baquelita antiquemaduras. Válvula de seguridad.
- Apta para todo tipo de cocinas. Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.
- * Las referencias 71872-71875 contienen un cestillo.

FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Poignées en bakélite anti-brûlures. Soupape de sécurité.
- Apte pour tout type de feux. Triple fond FULL INDUCTION pour une distribution rapide et homogène de la chaleur.
- * Les références 71872-71875 contiennent un panier.

EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Burn-resistant Bakelite handles Safety valve.
- Suitable for any type of hob. Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.
- * The 71872-71875 references contain a basket.



Marcajes de capacidad en litros

Capacity markings inside in litres



Asas de baquelita antiquemaduras

Anti-scald bakelite handles



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71874	22	11,5	4,0	1
71876	22	17,0	6,0	1
71878	24	19,0	8,0	1
71871	24	23,0	10,0	1
71872	26	23,0	12,0	1 *
71875	26	29,0	15,0	1 *

GENIUS

Olla a presión

Inox
18/10



garinox®



New

ES

- Fabricada: acero inoxidable 18/10 de máxima calidad. Acabado pulido espejo exterior.
- Marcaje interior: Grabado con la capacidad del uso de la olla.
- Cierre fácil y seguro: Gracias a su asa ergonómica, es fácil y cómodo de abrir.
- Triple fondo difusor: Garantiza una óptima difusión del calor, favoreciendo un importante ahorro de energía (70%) y una cocción uniforme resaltando el aroma y sabor de los alimentos.
- Sistema de seguridad: Válvula de seguridad, actúa en caso de aumento excesivo de presión, despresurizando rápidamente la olla.
- Apta para todo tipo de cocinas y el lavavajillas.

FR

- Fabrication : En acier inoxydable 18/10 de qualité maximale. Finition polissage miroir extérieur.
- Marquage intérieur : Marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Fermeture facile et sûre : Grâce à son manche ergonomique, permet une ouverture simple et pratique.
- Triple fonds diffuseur : Garantit une diffusion optimale de la chaleur, favorisant ainsi d'importantes économies d'énergie (70%) et une cuisson uniforme accentuant l'odeur et le goût des aliments.
- Système de sécurité : Soupape de sécurité, agit en cas d'augmentation excessive de la pression, dépressurisant rapidement
- Apte pour tout type de cuisinières et le lave-vaisselle.

EN

- Manufactured: High-quality 18/10 stainless steel. Exterior mirror-polished finish.
- Inner marking: Engraved with the cooker's capacity.
- Easy, safe closing: Thanks to its ergonomic handle, it's easy and convenient to open.
- Triple diffuser base: Ensures optimum heat diffusion, enabling a significant energy saving (70%) and even cooking that enhances the aroma and flavour of the food.
- Safety system: The safety valve operates in the case of an excessive increase in pressure, quickly releasing pressure from the cooker.
- Suitable for all types of cookers and dishwashers.

Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71904	22	11,5	4,0	1
71906	22	17,0	6,0	1
71908	24	19,0	8,0	1
71901	24	23,0	10,0	1



SICURO

Olla a presión

Inox
18/10



Sandwich



Vidro



Electric



Gas



Induction



Oven



Dishwasher
Cuerpo/Body



Sistema de apertura y cierre con una sola mano
One-handed opening and closing mechanism

Nivel de cocción: 0 y 100kpa
Cooking level

Fondo termodifusor
Thermo-diffuser bottom



ES

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad con acabado satinado.
- Fondo termodifusor sándwich; distribución rápida y uniforme del calor.
- Marcaje interior en litros.
- Asas termorresistentes que aseguran un manejo cómodo y seguro.
- Ahorra un 70% de energía conservando el aroma y sabor de los alimentos.
- Nivel de cocción totalmente ajustable: gira el pomo y elige la presión entre 0 y 100kpa.
- Cierre fácil y 100% seguro: sistema de apertura y cierre con una sola mano.
- Triple sistema de seguridad:
 - * Válvula de seguridad, actúa en caso de aumento excesivo de presión, despresurizando rápidamente la olla.
 - * Sistema de bloqueo de seguridad, imposibilidad de apertura de la tapa mientras cocinamos.
 - * Ventana lateral de seguridad.
- Compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Cuerpo apto para el lavavajillas.

FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité avec finition satinée.
- Fond thermo-diffuseur sandwich : distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Marquage intérieur en litres.
- Poignées thermorésistantes qui garantissent une prise en main pratique et sûre.
- Économise 70% d'énergie en conservant l'arôme et le goût des aliments.
- Niveau de cuisson entièrement réglable : tourner le pommeau et choisir la pression de 0 à 100kpa.
- Fermeture facile et 100% sûre : système d'ouverture et fermeture avec une seule main.
- Triple système de sécurité :
 - * Soupape de sécurité qui agit en cas d'augmentation excessive de la pression en dépressurisant rapidement l'autocuiseur.
 - * Système de blocage de sécurité, impossibilité d'ouvrir le couvercle pendant la cuisson.
 - * Fenêtre latérale de sécurité.
- Compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Corps apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of top quality 18/10 stainless steel with satin finish.
- Sandwich thermo-diffuser bottom for fast, even heat distribution.
- Graduated litre marks inside.
- Heat-resistant handles for comfortable, safe grip.
- Saves 70% energy whilst still retaining the aroma and flavour of the food.
- Fully adjustable cooking level: turn the knob to select the pressure setting from 0 to 100 kPa.
- Simple, 100% safe one-handed opening and closing mechanism.
- Triple safety system:
 - * Safety valve, which opens in the event of excessive pressure and quickly depressurises the cooker.
 - * Safety locking system, preventing the lid from being opened while cooking is in progress.
 - * Safety pressure relief opening on the side.
- Compatible with all heat sources, including induction. Dishwasher safe body.

Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71784	22	11,0	4,0	1
71786	22	16,0	6,0	1
71788	22	21,1	8,0	1



MASTER

Olla a presión

Inox
18/10

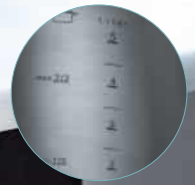


Dishwasher
Cuerpo/Body



Niveles de cocción
Cooking levels

Marcaje interior
Inner marking



ES

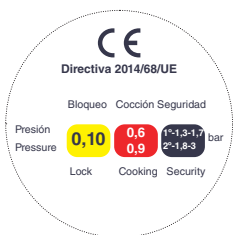
- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
- Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.
- Visualizador de los niveles de cocción mediante anillas de colores.
- 2 niveles de cocción:
 - * Rápida (verduras, hortalizas y pescados).
 - * Superrápida (carnes y estofados).
- Válv. de seguridad · Sist. de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.
- Apta para todo tipo de cocinas.
- Fondo FULL INDUCTION.

FR

- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Visualisateur des niveaux de cuisson via anneaux de couleur.
- 2 niveaux de cuisson :
 - * Rapide (légumes et les poissons).
 - * Super rapide (viandes et les ragoûts).
- Soupape de sécurité · Syst. de blocage de sécurité · Fenêtres latérales de sécurité.
- Apte pour tout type de feux.
- Fond FULL INDUCTION.

EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Cooking level indicator-display using coloured rings.
- 2 cooking levels:
 - * Fast (vegetables and fish).
 - * Super-fast (meats and stews).
- Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
- Suitable for any type of hob.
- FULL INDUCTION base.



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71884	22	15,5	4,0	1
71886	22	22,0	6,0	1
71887	24	23,5	8,0	1



TEMPO

Olla a presión

Inox
18/10



ES

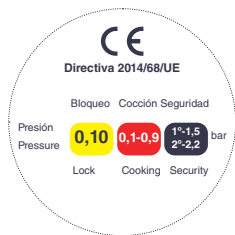
- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
- Marcaje interior, grabado con la capacidad del uso de la olla.
- Válvula de control para seleccionar el nivel de presión.
- Niveles de cocción: cocción lenta y cocción rápida.
- Válvula de seguridad · Sistema de bloqueo de seguridad · Ventanas laterales de seguridad.
- Apta para todo tipo de cocinas.
- Triple fondo FULL INDUCTION para una distribución rápida y homogénea del calor.

FR

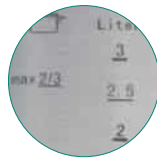
- Fabrication en acier inoxydable 18/10 de qualité maximale.
- Marquage intérieur, marquage gravé de la capacité d'utilisation de l'autocuiseur.
- Valve de contrôle pour sélectionner le niveau de pression
- Niveaux de cuisson : cuisson lente et cuisson rapide.
- Soupape de sécurité · Syst. de blocage de sécurité · Fenêtres latérales de sécurité.
- Apte pour tout type de feux.
- INDUCTION TOTALE triple fond pour une distribution rapide et homogène de la chaleur

EN

- Manufactured in high-quality 18/10 stainless steel.
- Inner marking, engraved with the cooker's capacity.
- Control valve for selecting the power level.
- Cooking levels: slow cooking and fast cooking.
- Safety valve · Safety locking system · Side safety windows.
- Suitable for any type of hob.
- Tri-ply FULL INDUCTION base for quick, even heat distribution.



Niveles de cocción
Cooking levels



Marcaje interior
Inner marking



Olla a presión

Cocotte à pression · Schnellkochtopf
Pressure cooker · Panela de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71864	22	15,0	4,0	1
71866	22	23,0	6,0	1
71868	22	27,0	8,0	1

Set de ollas a presión

Ensamble de cocottes à pression · Schnellkochtopf-Satz
Set of pressure cooker · Conj. de panelas de pressão

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
71862	22	16,0	6,0	1
	22	22,0	4,0	

Sartenes
Fryingpan

CHEF-INOX

Sartenes

Inox
18/10



ES

- Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.
- Acabado interior y exterior lijado satinado.
- Fondo termodifusor sándwich, distribución rápida y uniforme del calor.
- Homogeneidad y eficacia térmica.
- Cocción ultrarrápida.
- Aptas para todos los fuegos.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Finition interne et externe en brossage satiné.
- Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Homogénéité et efficacité thermique.
- Cuisson ultra-rapide.
- Aptes pour tous les feux.

EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Glossy sanded interior and exterior finish.
- Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
- Thermal homogeneity and efficiency.
- Ultra-rapid cooking.
- Suitable for all types of cookers.



Sartén CHEF-CLASSIC

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertä

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51620	20	4,0	1,0	1
51624	24	4,5	1,0	1
51628	28	5,5	1,0	1
51632	32	6,0	1,0	1
51636	36	6,5	1,0	1
51640	40	6,5	1,0	1

- Sartén sin antiadherentes, fabricada en acero inoxidable, sartén ecológica.
- Ideal para cocinar como un profesional.
- Puedes utilizarlas en el horno.

- Poêle à frire antiadhésive, en acier inoxydable, poêle à frire écologique.
- Idéale pour cuisiner comme un professionnel.
- Peut être utilisée au four.

- Non-stick frying pan, made of stainless steel, ecological frying pan.
- Ideal for cooking like a professional.
- Can be used in the oven.



Sartén CHEF-CLASSIC PLUS

Poêle · Pflanne
Frying-pan · Sertä

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51621	20	4,0	1,0	1
51625	24	4,5	1,0	1
51629	28	5,5	1,0	1
51633	32	6,0	1,0	1
51637	36	6,5	1,0	1
51641	40	6,5	1,0	1



Sartén CHEF-CLASSIC CERAM

Poêle · Pflanne
Frying-pan · Sertä

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
51720	20	4,0	1,0	1
51724	24	4,5	1,0	1
51728	28	5,5	1,0	1
51732	32	6,0	1,0	1
51736	36	6,5	1,0	1
51740	40	6,5	1,0	1

Homogeneidad y eficacia térmica.
Cocción ultrarrápida.

Thermal homogeneity and efficiency.
Ultra-rapid cooking.

FERRUM

Colección



ES

- Disfruta de una sartén para toda la vida.
- Fabricadas artesanalmente con 100% hierro natural.
- Calidad Premium; duraderas y resistentes a arañazos.
- Alta conductividad térmica. El hierro al ser un excelente conductor del calor, permite conseguir y mantener la temperatura ideal de cocción con un menor consumo energético.
- Espesor 2,5 mm. Fácil limpieza.
- Cocina ecológica, cocina saludable.
- Antiadherente premium, libre de PFOA (sartén antiadherente).

FR

- Une poêle qui vous durera toute la vie.
- Fabriquées de façon artisanale avec 100% de métal naturel.
- Qualité Premium; durables et résistantes aux rayures.
- Haute conductivité thermique. Le métal, excellent conducteur de chaleur, permet d'obtenir et de maintenir la température de cuisson idéale avec une consommation d'énergie moins importante.
- Épaisseur 2,5mm. Nettoyage facile. Cuisine écologique, cuisine saine.
- Antiadhésif premium, sans PFOA (Poêle antiadherent).

EN

- Enjoy this one pan your whole life.
- Hand-made in 100% natural iron.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching.
- High heat conduction. Iron is an excellent conductor of heat, allowing you to obtain and maintain the ideal temperature with less energy consumption
- 2.5mm thickness. Easy to clean. Eco-friendly, healthy kitchen.
- Premium Quality; long lasting and resistant to scratching (Non-stick frying-pan).



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63620	20	3,5	2,5	1
* 63624	24	4,5	2,5	1
* 63626	26	4,5	2,5	1
* 63628	28	5,0	2,5	1
* 63632	32	5,3	2,5	1
63636	36	5,5	2,5	1
63640	40	5,8	2,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaft
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63720	20	3,5	2,5	1
* 63724	24	4,5	2,5	1
* 63726	26	4,5	2,5	1
* 63728	28	5,0	2,5	1
* 63732	32	5,3	2,5	1
63736	36	5,5	2,5	1
63740	40	5,8	2,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén honda

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63424	24	7,0	2,5	1
* 63428	28	8,0	2,5	1
* 63432	32	8,8	2,5	1

Con asa
With handle

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Cazo bombado

Casserole bombée · Kasserolle, Bauchig
Rounded saucepan · Caçarola bojuda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63419	20	10	2,5	1
* 63423	24	12	2,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén Blinis

Poêle Blinis · Blinis Pfanne
Blinis frying pan · Sertã Blinis

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63613	12	2,1	2,0	6
63614	14	2,2	2,0	6



Sartén Blinis antiadherente

Poêle Blinis antiadherent · Blinis Pfanne, Antihaft
Blinis frying pan, Non-stick · Sertã Blinis anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63712	12	2,1	2,0	6
63714	14	2,2	2,0	6



Asador

Rôtissoire · Grill
Rotisserieiel · Grelhador

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63725	26	3,0	2,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Asador antiadherente

Rôtissoire, antiadherent · Grill, Antihaft
Non-stick rotisserieiel · Grelhador anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63727	26	3,0	2,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Paellera

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
63928	28	4,5	2,5	3	1
63932	32	4,7	2,5	5	1
63936	36	5,5	2,5	7	1
63940	40	5,5	2,5	9	1

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Plancha Grill lisa

Plaque à Grill lisse · Platte Grill, glatt
Grill flat plaque · Plancha Grill lisa

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63642	37 x 27	5,0	2,5	1

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63644	37 x 27	5,0	2,5	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63828	28	15	8,0	2,0	1
* 63232	54,70	32	15	9,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Wok antiadherente

Wok, Antiadherent · Wok, Antihalt
Wok, non-stick · Wok anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 63829	28	15	8,0	2,0	1
* 63233	57,50	32	15	9,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Crepera antiadherente

Crepière, antiadherent · Crêpes-Pfanne, Antihalt
Crepiere, Non-stick · Crepeira anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23323	22	1,8	2,5	1
* 23327	26	2,2	2,5	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

- Se adapta a todo tipo de baterías de cocina.
- Vidrio térmico resistente a altas temperaturas.
- Borde de acero inoxidable 18/10.

- Convient à tous les types d'batteries de cuisine.
- Verre trempé résistant aux températures élevées.
- Jante en acier inoxydable 18/10.

- Fits all types of cookware.
- Tempered glass resistant to high temperatures.
- 18/10 stainless steel rim.



Tapa de cristal con desvaporizador

Couvercle en verre avec sortie de vapeur · Glasdeckel mit Dampfloch
Glass Lid with steam hole · Tapa de vidro con desvaporizador

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
71914	10,70	14	1
71916	11,00	16	1
71918	11,30	18	1
71920	12,20	20	1
71922	12,30	22	1
71924	12,80	24	1
71926	14,10	26	1
71928	14,70	28	1
71932	16,60	32	1



Protector de silicona

Protection en silicone · Silikonschutz
Silicone handle cover · Protector de silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
23900	13,5	1

- Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.
- Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.
- Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.
- Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapá Plus (Ø16-32).

- Manche de protection en silicone de grande qualité pour poêles.
- Facile à installer, il s'adapte parfaitement au manche de la poêle.
- Antidérapant et thermorésistant, il protège des températures élevées.
- Compatible avec nos poêles Ferrum, Robust, Dynamic et Tricapá Plus (Ø16-32).

- High quality protective silicone handle for frying pans.
- Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
- Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
- Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapá Plus frying pans (Ø16-32).

BASIC & RUSTIC

Wok



ES

- Ideal para preparar salteados, quedando crujientes y conservando sus nutrientes.
- Duraderos y resistentes a arañazos.
- Alta conductividad térmica. El hierro al ser un excelente conductor del calor, permite conseguir y mantener la temperatura ideal de cocción con un menor consumo energético.
- Ligero y manejable.
- Mango ergonómico.
- Antiadherente tri-capa, libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.
- Fácil limpieza.
- Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción

FR

- Idéal pour les sautés, les aliments restent croustillant et conservent leurs nutriments.
- Durable et résistant aux rayures.
- Haute conductivité thermique. Le métal, excellent conducteur de chaleur, permet d'obtenir et de maintenir la température de cuisson idéale avec une consommation d'énergie moins importante.
- Léger et maniable.
- Poignée ergonomique.
- Antiadhésif à trois couches, sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- Nettoyage facile.
- Compatible avec tout type de cuisinières.

EN

- Ideal for making stir-fries, keeping ingredients crisp and preserving their nutrients.
- Durable and scratch-resistant.
- High thermal conductivity. Being an excellent heat conductor, iron allows the ideal cooking temperature to be quickly reached and maintained using less energy consumption.
- Lightweight and practical.
- Ergonomic handle.
- Three-layer non-stick coating, free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.
- Easy to clean.
- Suitable for all types of cooking surfaces.



Wok antiadherente BASIC

Wok, Antiadherent · Wok, Antihaft
Wok, Non-stick · Wok anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
63729	28	15	8,5	0,9	1
63733	36,40	32	15	9,5	1

New

New



Wok antiadherente RUSTIC

Wok, Antiadherent · Wok, Antihaft
Wok, Non-stick · Wok anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
66128	28	15	8,5	0,9	1
66132	32	15	9,5	0,9	1

ROBUST

Colección



ES

- Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.
- Óptima distribución de calor conservando las propiedades nutritivas de los alimentos y con un mínimo gasto de aceite y energía.
- Recubrimiento antiadherente multicapa (5 capas) ecológico y libre de PFOA.
- Ideales para un uso continuo.
- Ligeras, manejables y fáciles de limpiar gracias a su antiadherente exterior.
- Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.

FR

- Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
- Distribution optimale de la chaleur en conservant les propriétés nutritives des aliments et avec une utilisation d'huile et d'énergie minimales.
- Revêtement antiadhésif multicouche (5 couches) écologique et sans PFOA.
- Idéales pour un usage continu. Légères, maniables et faciles à nettoyer grâce à leur revêtement antiadhésif extérieur.
- Compatibles avec tout type de cuisinière, excepté l'induction.

EN

- Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
- Optimal heat distribution, preserving the nutritional properties and with a minimal waste of oil and energy.
- Multi-layer (5 layers) eco-friendly non-stick coating, PFOA-free.
- Ideal for continuous use. Light, easy handling and easy to clean due to its nonstick exterior.
- Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23616	16	3,5	2,5	6
23618	18	3,5	2,5	6
* 23620	20	4,0	3,5	6
* 23622	22	4,0	3,5	6
* 23624	24	4,5	3,5	6
* 23626	26	4,5	4,0	6
* 23628	28	4,5	4,0	6
* 23632	32	4,7	4,0	6
23636	36	5,5	4,0	4
23640	40	5,5	4,0	4

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén ROBUST PLUS

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23816	16	3,5	2,5	6
23818	18	3,5	2,5	6
23820	20	4,0	3,5	6
23822	22	4,0	3,5	6
23824	24	4,5	3,5	6
23826	26	4,5	4,0	6
23828	28	4,5	4,0	6
23832	32	4,7	4,0	6
23836	36	5,5	4,0	4
23840	40	5,5	4,0	4



Sartén honda

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23625	24	18,5	6,5	3,5	1
* 23629	28	22,0	6,5	4,0	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Sartén oval

Poêle ova · Pfanne, oval
Oval frying-pan · Sertã oval

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23637	36x26	5,0	2,7	1
23641	40x29	5,5	2,7	1



Sartén Blinis

Poêle Blinis · Pfanne Blinis
Frying-pan Blinis · Sertã Blinis

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23612	12	2,1	2,5	6
23614	14	2,2	2,5	6



Sartén rectangular

Poêle rectangulière · Pfanne, rechteckig
Rectangular frying-pan · Sertã rectangular

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23638	38x26	5,0	4,0	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23830	30	7,0	4,0	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Crepera

Crêpiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 23322	22	1,8	2,5	1
* 23326	26	1,8	2,7	1
* 23330	30	2,2	4,0	1

* Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)



Paellera

Plat rond · Paellapfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
23724	24	4,00	1
23728	28	4,50	1
23732	32	5,00	1
23736	36	5,50	1
23740	40	6,00	1

ALUMINIO

Sartenes



ES

- Sartenes fabricadas en aluminio de máxima calidad diseñadas para uso profesional.
- Recubrimiento antiadherente.
- Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.
- Aptas para todo tipo de cocinas, excepto inducción.



Sartén CHEF-TRICAPA

Poêle · Pflanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
21618	18	3,8	2,5	6
21620	20	4,0	3,5	6
21622	22	4,0	3,5	6
21624	24	4,5	3,5	6
21626	26	4,5	4,0	6
21628	28	4,5	4,0	6
21632	32	4,7	4,0	6
21636	36	5,5	4,0	4
21640	40	5,5	4,0	4



Sartén con fondo TRICAPA PLUS

Poêle avec fond · Pflanne mit Boden
Frying-pan with botton · Sertã com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
* 21718	18	3,8	2,5	6
* 21720	20	4,0	3,5	6
* 21722	22	4,0	3,5	6
* 21724	24	4,5	3,5	6
* 21726	26	4,5	4,0	6
* 21728	28	4,5	4,0	6
* 21732	32	4,7	4,0	6
21736	36	5,5	4,0	4

- * Compatible con nuestro mango de silicona (Ref.: 23900)
Compatible with our silicone handle (Ref.: 23900)

FR

- Poêles fabriquées en aluminium de grande qualité conçues pour un usage professionnel.
- Revêtement antiadhésif.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Compatible tous feux sauf induction, excepté induction.

EN

- Pans made in top quality aluminium and design for professional use.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- Suitable for all types of cooking surfaces, except induction.



Sartén honda CHEF-TRICAPA

Poêle profonde · Tiefe Pflanne
Deep frying-pan · Sertã funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
21524	24	18,5	6,5	3,5	1
21528	28	22,0	6,5	4,0	1



Sartén DYNAMIC

Poêle · Pflanne
Frying-pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
23416	16	3,5	2,5	6
23418	18	3,5	2,5	6
* 23420	20	4,0	3,5	6
* 23422	22	4,0	3,5	6
* 23424	24	4,5	3,5	6
* 23426	26	4,5	4,0	6
* 23428	28	4,5	4,0	6
* 23432	32	4,7	4,0	6
23436	36	5,5	4,0	4



Acabado cerámico
Ceramic finished

Sartén c/fondo ECO-CHEF

Poêle avec fond · Pflanne mit Boden
Frying-pan with botton · Sertã com fundo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
22718	18	3,8	2,5	6
22720	20	4,0	3,5	6
22722	22	4,0	3,5	6
22724	24	4,5	3,5	6
22726	26	4,5	4,0	6
22728	28	4,5	4,0	6
22732	32	4,7	4,0	6
22736	36	5,5	4,0	4

TITANIUM^{PRO}

Colección



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27820	20	16,6	5,0	6
27824	24	20,2	5,5	4
27828	28	23,4	6,0	6

PPG QuanTanium™
Titanium-reinforced non-stick coating

- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

4 in 1



Sartén 4 cavidades

Poêle 4 cavités · Pfanne, 4-fache Einteilung
Frying-pan 4 cavities · Sertã 4 cavidades

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27832	32x26	21,0	3,5	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27827	28x28	21,0	4,0	1

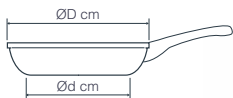
STILO

Colección



ES

- **Cuerpo fabricado en una sola pieza.**
- **Fabricada en aluminio fundido de gran robustez.**
- **Recubrimiento en piedra hiperresistente a los arañazos.**
- **Revestimiento antiadherente de alta calidad y ecológico, libre de PFOA.**
- **Apta para todo tipo de cocinas, incluida la inducción.**



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27620	20	16,5	4,5	6
27624	24	20,0	5,2	6
27626	26	21,5	5,5	6
27628	28	24,0	6,0	6

FR

- Construite en une seule pièce.
- Fabriquée en fonte d'aluminium d'une grande robustesse.
- Revêtement en pierre hyper résistant aux rayures.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité et écologique, exempt de PFOA.
- Compatible avec tout type de cuisines, y compris l'induction.

EN

- Body made in one piece.
- Manufactured in highly-robust cast aluminium.
- Super scratch-resistant stone coating.
- High-quality, ecological, PFOA-free anti-stick coating.
- Suitable for all types of kitchens, including those with induction cookers.



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	U.Venta
27625	24x24	18,6	4,8	1
27629	28x28	21,5	5,2	1

ECO-PIEDRA BLACK

Colección



ES

- Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, están reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.
- La base de aluminio permite una distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.
- Su antiadherente TRICapa de máxima calidad y ecológico, es libre de PFOA.
- Fácil limpieza interior y exterior gracias al antiadherente.
- Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.
- Se puede lavar en el lavavajillas.
- Paelleras · Planchas: asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termo aislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro de la piza.

FR

- Fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.
- La base en aluminium permet une distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile Leur antiadhésif.
- Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
- Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.
- Peuvent être lavées au lave-vaisselle.
- Plat à paella · Planches : poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

EN

- Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.
- The aluminium base allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
- Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRICapa is PFOA-free.
- Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.
- Dishwasher safe.
- Round dish · Grill plaque: heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24118	18	14,0	5,0	4,0	6
24120	20	14,5	5,0	4,0	6
24122	22	15,6	5,5	4,0	6
24124	24	17,4	6,0	4,0	6
24126	26	18,4	6,0	4,0	6
24128	28	20,5	6,0	4,0	6
24130	30	21,0	6,0	4,0	6



Sartén Blinis

Poêle Blinis · Pfanne Blinis
Frying pan Blinis · Sertã Blinis

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24114	14	10,0	5,6	4,0	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24138	28	16,0	9,0	4,0	1



Crepera

Crépière · Crêpes Pfanne
Crepiera · Crepeira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24137	24	17,0	1,8	4,0	1
24136	26	18,0	1,8	4,0	1



A



B

Grill

Grill · Grill
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24123	24x24	16,7	4,5	4,0	1
24127	28x28	19,0	4,5	4,0	1
24125	24x24	16,7	4,5	4,0	1
24129	28x28	19,0	4,5	4,0	1



Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Paellera

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	Raciones	e (mm)	U.Venta
25432	32	25,5	4,5	5	1,6	1
25436	36	29,5	4,5	7	2,0	1
25440	40	33,5	4,5	9	2,0	1



Fondo NO Full Induction
NOT Full induction bottom



Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

Ref	Area cocción (cm)	ØBase (cm)	h (cm)	cm (Total)	e (mm)
25536	25,5x20	18,0	1,5	37,5x23x4,5	4,0
25547	33,5x25	21,0	2,0	47,5x29x5,5	4,0



A



A

Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

Ref	Area cocción (cm)	ØBase (cm)	h (cm)	cm (Total)	e (mm)	U.Venta
24134	33x25	24,0	2,0	46x27,5x6	4,0	1
24135	33x25	24,0	2,0	46x27,5x6	4,0	1

A

B



Asas para paellera ECO-PIEDRA

Poignées pour plat rond · Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish · Asas para paelheira

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	32-36-40	1



A

B

Asas para plancha Grill

Poignées pour plaque à Grill · Griffschutz for Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha Grill

Ref	cm	U.Venta
R25736A	36	1
R25747A	47	1
R25536A	36	1
R25547A	47	1

TitanFull

Plancha grill



ES

- Fabricada en aluminio fundido de gran calidad.
- Diseñada para cocinar todo tipo de verduras, carnes, pescados, etc. de forma saludable y sin apenas utilizar aceite.
- Ahorro energético, hasta un 45% más eficiente, gracias a su fondo FULL INDUCTION.
- Distribución homogénea del calor: permite que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme.
- Diseñada para uso doméstico y rendimiento profesional.
- Máxima resistencia al desgaste.
- Compatible con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.

FR

- Fabriqué en fonte d'aluminium de grande qualité
- Conçue pour cuisiner tous types de légumes, viandes, poissons, etc. de façon saine et sans à peine utiliser d'huile.
- Économies d'énergie : jusqu'à 45% plus efficace grâce à son fond FULL INDUCTION rectangulaire.
- Distribution homogène de la chaleur : les aliments cuisent uniformément, sans à peine ajouter d'huile.
- Conçue aussi bien pour une utilisation professionnelle que domestique.
- Résistance maximale contre l'usure.
- Compatible avec tous types de feu, y compris l'induction.

EN

- Kitchen grill made of high quality very thick cast aluminium.
- Designed for cooking all kinds of vegetables, meat, fish, etc. in a healthy way with hardly any oil.
- Environmentally friendly and 100% PFOA free.
- Energy saving, up to 45% more efficient because of its rectangular FULL INDUCTION bottom.
- Even heat distribution: food can be cooked quickly and evenly with hardly any oil.
- Designed for home use and professional performance.
- Maximum wear resistance.
- Compatible with all kinds of cookers, including induction

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



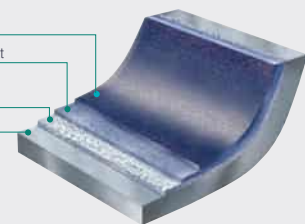
Plancha Grill

Plaque à Grill · Platte Grill
Grill plaque · Plancha Grill

Ref	Area cocción (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24347	34x25	3	5,0	1

PPG QuanTanium™
Titanium-reinforced non-stick coating

High release topcoat
Partially reinforced midcoat
Reinforced primer (titanium-based particles)
Metal substrate



- Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

SUA

Sartén grill



Mango abatible de madera de roble
Wooden folded handle

ES

- Sartén parrilla grill fabricada en aluminio fundido de máxima calidad.
- Acabado antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA. Libre de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.
- Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.
- Mango fabricado en madera de roble, totalmente plegable y ultrarresistente al calor.
- Máxima eficiencia y ahorro de energía; su fondo difusor FULL INDUCTION está especialmente diseñado para repartir el calor de manera rápida y uniforme a lo largo de toda la superficie (base + paredes), consiguiendo así que los alimentos se cocinen de forma uniforme por toda la superficie.
- Apta para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.

FR

- Poêle-grill fabriquée en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA. Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants ni substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile en garantissant que les aliments ne collent pas.
- Manche fabriqué en chêne, entièrement pliable et ultra résistant à la chaleur.
- Efficacité et économies d'énergie maximales : son fond diffuseur FULL INDUCTION a été spécialement conçu pour répartir la chaleur de façon rapide et uniforme sur toute la surface (base + parois), obtenant ainsi une cuisson des aliments uniforme sur toute la surface.
- Apte pour tout type de cuisinières : gaz, électrique, vitrocéramique et induction.

EN

- Grill frying pan made of top quality cast aluminium.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free. It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- Designed for healthy cooking, it lets you cook with practically no oil with the assurance that food will not stick.
- It has a wooden handle that can be folded and is ultra heat resistant.
- Maximum efficiency and energy savings. The FULL INDUCTION diffuser bottom is specially designed to distribute heat quickly and evenly through the entire surface (base + sides). That means food is cooked evenly on the entire surface.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic and induction.



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Øh (cm)	e (mm)	U.Venta
25144	24x24	3,7	1,7	1
25148	28x28	3,8	1,7	1



Grill liso

Grill lisse · Grill Induktionfähig, glatt
Grill flat · Grelhador liso

Ref	cm	Øh (cm)	e (mm)	U.Venta
25154	24x24	3,7	1,7	1
25158	28x28	3,8	1,7	1

JAVA

Colección



ES

- Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.
- Antiadherente interior y exterior reforzado a base de partículas de piedra.
- Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.
- Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.

FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Antiadhésif intérieur et extérieur renforcé à base de particules de pierre.
- Écologique, exempt de matériaux toxiques et lourds. Sans PFOA.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

EN

- Made of high quality forged aluminum.
- Reinforced non-stick coating inside and outside using stone particles.
- Ecological, free of toxic and heavy materials. PFOA free.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertä

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26816	16	13,0	4,0	3,0	6
26818	18	13,8	4,0	3,0	6
26820	20	15,6	4,0	3,0	6
26822	22	17,4	4,5	3,0	6
26824	24	19,0	4,5	3,0	6
26826	26	20,4	5,0	3,0	6
26828	28	22,4	5,5	3,0	6
26830	30	23,7	5,5	3,0	6
26832	32	25,0	5,5	3,0	6



Sartén honda

Poêle profonde · Tiefe Pfanne
Deep frying-pan · Sertä funda

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26834	24	18,5	6,5	3,0	1
26838	28	22,2	7,0	3,0	1



Crepera

Crépiere · Crêpes Pfanne
Crepiere · Crepeira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26844	24	21,6	2,0	3,0	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26848	28	17,0	8,0	3,0	1



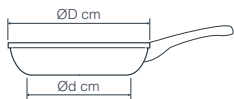
Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26858	28 x 28	24,2	4,5	3,0	1

FOGO Set

AL Aluminium	FO Forjado Wought	non-stick coating scratch resistant	3							
------------------------	-----------------------------	----------------------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--



Set 2 sartenes

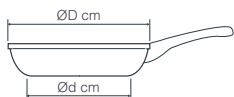
Set 2 poêles · Set 2 Bratpfannen
Set 2 frying pans · Conjunto 2 sertãs

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26400	20	14,5	4,2	3,0	1
	24	18,0	4,7	3,0	



VITE Sartén

AL Aluminium	non-stick coating scratch resistant	2							
------------------------	----------------------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--



26718

Sartén VITE

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
26718	18	11,5	4,0	3,0	6
26720	20	14,3	4,0	3,0	6
26722	22	15,6	4,5	3,0	6
26724	24	17,0	4,5	3,0	6
26726	26	19,0	5,0	3,0	6
26728	28	21,5	5,0	3,0	6
26730	30	21,2	5,5	3,0	6

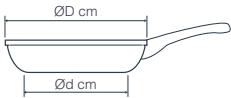


EASY Sartén



ES

- Fabricada en aluminio forjado de máxima calidad.
- Recubrimiento antiadherente Whitford reforzado de máxima calidad y libre de PFOA.
- Antiadherente interior reforzado a base de partículas de piedra.
- Fondo FULL INDUCTION compatible con todas las fuentes de calor, incluida la inducción. Excelente conductividad térmica.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertä

Ref	ØD (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
27018	18	4,0	3,0	6
27020	20	4,0	3,0	6
27022	22	4,5	3,0	6
27024	24	4,5	3,0	6
27026	26	5,0	3,0	6
27028	28	5,5	3,0	6
27030	30	5,5	3,0	6
27032	32	6,0	3,0	6

FR

- Fabriquée en aluminium forgé de la plus grande qualité.
- Revêtement antiadhésif renforcé Whitford de qualité supérieure et sans PFOA.
- Antiadhésif intérieur renforcé à base de particules de pierre.
- Fond « FULL INDUCTION » compatible avec toutes les sources de chaleur, y compris l'induction. Excellente conductivité thermique.

EN

- Made of high quality forged aluminum.
- Top quality Whitford reinforced non-stick coating and PFOA-free.
- Reinforced non-stick coating inside using stone particles.
- FULL INDUCTION base that can be used with all kinds of heat sources, including induction cookers. Excellent thermal conductivity.

Mango de fundición de acero inoxidable
Cast stainless steel handle

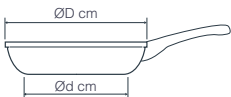


VOGA Sartén



ES

- Fabricado en aluminio forjado, acabado fuerte y robusto.
- Calentamiento rápido y uniforme.
- Recubrimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE (Tricapa) de gran calidad ultrarresistente y de uso intensivo.
- Mango de acero inoxidable, no se calienta.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertä

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24720	20	14,6	4,5	4,0	6
24722	22	15,6	5,0	4,0	6
24724	24	17,7	5,0	4,0	6
24726	26	18,8	5,5	4,0	6
24728	28	20,4	6,0	4,0	6
24732	32	23,3	6,5	4,0	6

FR

- Fabriqué en aluminium forgé, finition solide et robuste.
- Chauffe rapide et uniforme.
- Revêtement antiadhésif ILAG:ULTIMATE (tri-couche) de grande qualité ultra résistant et à usage intensif.
- Manche en acier inoxydable, ne chauffe pas.

EN

- Made of forged aluminium, strong and robust finish.
- Quick and even heating.
- Ultra-resistant high-quality ILAG:ULTIMATE non-stick coating (Triple-layer) for intensive use.
- Heat-resistant stainless steel handle.

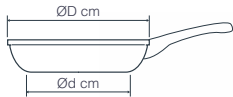


FIT Sartén



ES

- Gracias al tratamiento electrolítico empleado en su proceso de fabricación, el aluminio se sella completamente y se endurece para que no pase a los alimentos.
- Gran durabilidad y ultrarresistente: superficie robusta altamente resistente a roces, deformación y corrosión.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	L	e (mm)	U.Venta
48720	20	15,0	4,0	0,90	4,5	6
48724	24	18,0	4,5	1,50	4,5	6
48728	28	22,0	5,0	2,70	4,5	6

FR

- Grâce au traitement électrolytique utilisé lors de son processus de fabrication, l'aluminium est totalement scellé et durci pour ne pas pouvoir atteindre les aliments.
- Grande durabilité et ultra résistante : Surface robuste hautement résistante aux rayures, à la déformation et à la corrosion.

EN

- Because of the electrolytic treatment used in the manufacturing process, the aluminium is completely sealed and hardened so no metal is passed on to the food.
- Extremely durable and ultra-high strength: It has a robust surface that is highly resistant to abrasion, warping and corrosion.

PPG QuanTanium™
Titanium-reinforced non-stick coating

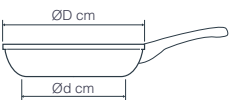
- **Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.**
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.

LOFT Sartén



ES

- Fabricada en aluminio embutido, acabado fuerte y robusto.
- Recubrimiento antiadherente. Calidad y larga duración.
- Exterior en negro mate.
- Calentamiento rápido y uniforme.
- Mango SOFT TOUCH.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
24918	18	13,5	3,8	3,5	6
24920	20	14,7	4,3	3,5	6
24922	22	16,5	4,3	3,5	6
24924	24	17,6	4,8	3,5	6
24926	26	19,0	4,8	3,5	6
24928	28	22,1	5,3	3,5	6

FR

- Fabriquée en aluminium embouti, finition forte et robuste.
- Revêtement antiadhésif. Qualité et longue durée de vie..
- Extérieur en noir mat.
- Chauffe rapide et uniforme.
- Manche SOFT TOUCH.

EN

- Made from deep drawn aluminium, strong and robust finish.
- Non-stick coating. Quality and long life.
- Outside in matte black.
- Quick and uniform heating.
- SOFT TOUCH handle.

Mango SOFT TOUCH
SOFT TOUCH handle



TRIMETAL

Colección



ES

- Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.
- La capa exterior, es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.
- Los mangos están fabricados en acero inoxidable 18/10 y recubiertas con un protector térmico de silicona para facilitar un agarre perfecto y seguro.

FR

- Corps fabriqué avec 3 couches : acier inoxydable 18/10, aluminium, acier inoxydable 18%.
- La couche extérieure est en acier inoxydable avec des composants ferritiques, ce qui lui permet d'être totalement compatible avec les cuisinières à induction.
- Les manches sont fabriqués en acier inoxydable 18/10 et recouverts d'une protection thermique en silicone pour faciliter une prise en main parfaite et sûre.

EN

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grips are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection for easy and safe gripping.



Sartén

Poêle · Pflanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53720	20	4,5	2,3	1
53724	24	5,0	2,3	1
53728	28	5,5	2,3	1



Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pflanne, Antihalt
Non-stick frying pan · Sertã anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53721	20	4,5	2,3	1
53725	24	5,0	2,3	1
53729	28	5,5	2,3	1



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53828	28	8,0	2,3	1



Wok antiadherente

Wok, Antiadherent · Wok, Antihalt
Wok, non-stick · Wok anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
53829	28	8,0	2,3	1

TRICHEF

Colección

Inox
18/10



ES

- El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.
- Mango ergonómico fabricado en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.
- Apta para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Apto para el horno (hasta 260°) y lavavajillas.

FR

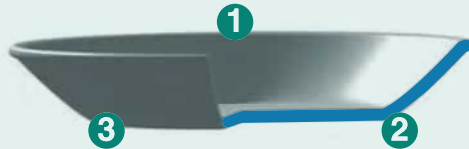
- L'aluminium intérieur garantit une distribution rapide et uniforme de chaleur, ainsi que d'importantes économies d'énergie.
- Poignée ergonomique fabriquée en fonte d'acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Apte pour tous types de cuisinières, particulièrement l'induction.
- Garantie maximale en termes de résistance, durabilité et hygiène.
- Apte pour le four (jusqu'à 260°C) et le lave-vaisselle.

EN

- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handle made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

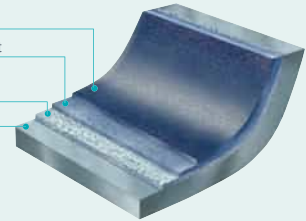
New

- 1.- Acero inoxidable 18/10 · 18/10 stainless steel
- 2.- Aluminio · Aluminium
- 3.- Acero inoxidable inducción · Induction stainless steel



PPG QuanTanium™
Titanium-reinforced non-stick coating

- High release topcoat
- Partially reinforced midcoat
- Reinforced primer (titanium-based particles)
- Metal substrate



- El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.
- Asas ergonómicas fabricadas en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.
- Aptas para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Aptas para el horno (hasta 260°C) y lavavajillas.

- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handles made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.

- Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertā

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
60850	20	4,3	2,5	1
60854	24	4,8	2,5	1
60858	28	5,3	2,5	1



Sartén antiadherente

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihaft
Non-stick frying pan · Sertā anti-aderente

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
60950	20	4,3	2,5	1
60954	24	4,8	2,5	1
60958	28	5,3	2,5	1

INOX 18/10

Colección

Inox
18/10



ES

- Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Máxima garantía en resistencia, durabilidad e higiene.
- Fondo termodifusor sandwich, distribución rápida y uniforme del calor.
- Homogeneidad y eficacia térmica.
- Cocción ultrarrápida.
- Aptas para todos los fuegos.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Garantie maximale de résistance, de durabilité et d'hygiène.
- Fond thermo-diffuseur sandwich, distribution rapide et uniforme de la chaleur.
- Homogénéité et efficacité thermique.
- Cuisson ultra-rapide.
- Aptes pour tous les feux.

EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Maximum guarantee in resistance, durability and hygiene.
- Heat-diffusing sandwiched base, quick and even heat distribution.
- Thermal homogeneity and efficiency.
- Ultra-rapid cooking.
- Suitable for all types of cookers.

Sartén VITROCOR

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertä

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
40619	18	4,5	0,7	1
40621	20	4,5	0,7	1
40623	22	5,0	0,7	1
40625	24	5,2	0,7	1
40627	26	6,0	0,7	1
40629	28	6,5	0,7	1



Sartén lisa HOME

Poêle, lisse · Pfanne, glatt
Frying-pan flat · Sertä

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
71318	18	5,5	0,7	1
71320	20	5,5	0,7	1
71322	22	5,5	0,7	1
71324	24	6,0	0,7	1
71326	26	6,0	0,7	1
71328	28	6,5	0,7	1



Sartén HOME

Poêle · Pfanne
Frying-pan · Sertä

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
71818	18	5,5	0,7	1
71820	20	5,5	0,7	1
71822	22	5,5	0,7	1
71824	24	6,0	0,7	1
71826	26	6,0	0,7	1
71828	28	6,5	0,7	1

New

Mango

Poignée · Griff
Handle · Cabo

	Ref	Color	U.Venta
A	56601	Negro · Black	1
B	56605	Azul · Blue	1
C	56603	Rojo · Red	1



Cuerpo para tartera/sartén COMBI

Corps pour plat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56720	20	4,0	1,00	1
56724	24	4,5	2,00	1
56728	28	5,0	3,00	1
56732	32	5,5	4,00	1



Cuerpo para tartera/sartén COMBI

Corps pour plat rond/poêle · Körper für Pfanne/Pfanne
Body for round dish/frying pan · Corpo para tarteira/sertã

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
56820	20	4,0	1,00	1
56824	24	4,5	2,00	1
56828	28	5,0	3,00	1
56832	32	5,5	4,00	1



Sartén FOODIE

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45420	20	13,5	5,5	0,6	1
45422	31,50	22	14,5	5,5	1 New
45424	24	17,5	6,0	0,6	1
45426	37,50	26	19,0	6,0	1 New
45428	28	19,5	6,5	0,6	1
45430	42,70	30	22,0	6,5	1 New



Sartén antiadherente FOODIE

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihafht
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
45320	20	13,5	5,5	0,6	1
45322	36,10	22	14,5	5,0	1 New
45324	24	17,5	6,0	0,6	1
45326	43,70	26	19,0	6,0	1 New
45328	28	19,5	6,5	0,6	1
45330	52,20	30	22,0	6,5	1 New



New



Sartén ORIGIN

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47318	18	12,5	4,00	0,6	1
47320	20	12,8	4,20	0,6	1
47322	22	16,8	4,40	0,6	1
47324	24	18,5	4,60	0,6	1
47328	28	21,2	4,80	0,6	1
47330	30	23,0	5,00	0,6	1



Sartén antiadherente ORIGIN

Poêle antiadherent · Pfanne, Antihafht
Frying-pan, non-stick · Sertã anti-aderente

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	U.Venta
47418	18	12,5	4,00	0,6	1
47420	20	12,8	4,20	0,6	1
47422	22	16,8	4,40	0,6	1
47424	24	18,5	4,60	0,6	1
47428	28	21,2	4,80	0,6	1
47430	30	23,0	5,00	0,6	1

Rustideras - Horno

Roasting pans - Oven

INOX 18/10

Rustideras

Inox
18/10



Oven



Dishwasher

ES

- Gran calidad, resistencia, tamaño y capacidad, muy útiles en la cocina.
- Ideales para la cocción de platos y asados al horno.
- Soportan sin problemas temperaturas altas.
- Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.
- Asas atérmicas.

FR

- Grande qualité, robustesse, taille et capacité, très utiles dans la cuisine.
- Idéal pour la cuisson de plats et de rôtis au four.
- Supporte sans problèmes des températures élevées.
- Excellente résistance à la corrosion et aux sels et acides alimentaires.
- Poignées athermiques.

EN

- Great quality, durability, size and capacity, very useful in the kitchen.
- Ideal for cooking dishes and roasts in the oven.
- Easily withstands high temperatures.
- Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
- Heat-resistant handles.



Rustidera

Plat à rotir · Lasagneform
Roaster " Assadeira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62530	30x21	5,5	1
62535	35x26	5,5	1
62540	40x31	6,0	1



Rustidera CHEF-INOX

Plat à rotir · Lasagneform
Roaster · Assadeira

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta
50540	40x30	8,0	1,0	1
50550	50x40	8,0	1,0	1
50560	60x45	8,0	1,0	1
50570	70x45	9,5	1,0	1



Inox

Rustidera asas abatibles

Plat à gratin anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles · Assadeira asa abatível

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61530	30x22	5,0	1
61535	35x26	6,0	1
61540	40x28	6,5	1
61545	45x32	7,5	1
61550	50x36	8,0	1



Rustidera honda asas abatibles

Plat á rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handles · Assadeira funda asa abatível

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62530A	30x22	7,5	1
62535A	35x26	8,0	1
62540A	40x28	8,0	1
62545A	45x32	9,0	1

New



Rejilla extraíble
Removable rack



Inox

Bandeja con rejilla ESSENTIAL

Plat à four avec grille · Backblech mit Gitter
Tray with rack · Bandeja com grelha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
15562	21,5x15	2,0	1
15563	23,5x15,5	2,5	1
15566	26,5x20,5	2,5	1

- Bandeja con rejilla extraíble fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Borde de acero encapsulado reforzado que evita la deformación.
- Alta conductividad térmica: distribuye el calor de manera uniforme proporcionando resultados de cocción óptimos.
- Funcional y versátil: Con la rejilla podrás asar todo tipo de carnes, enfriar galletas, deshidratar frutas, etc. Sin la rejilla, podrás estofar guisos, asar todo tipo de verduras incluso hornear tu bizcocho favorito.
- Apta para el horno, frigorífico y congelador.

- Plat à four avec grille amovible fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Bord en acier encapsulé renforcé qui évite la déformation.
- Haute conductivité thermique : distribue la chaleur de façon uniforme en apportant des résultats de cuisson optimums.
- Fonctionnel et versatile : le plat avec la grille vous permet de rôtir tout type de viandes, refroidir des biscuits, déshydrater des fruits, etc. Le plat sans la grille vous permet de préparer des ragoûts, de griller tout type de légumes, et même de faire cuire votre gâteau préféré.
- Apte pour le four, le réfrigérateur et le congélateur.

- High quality stainless steel tray with removable rack.
- Reinforced encapsulated steel rim to prevent warping.
- High thermal conductivity for even heat distribution and optimum cooking results.
- Highly functional and versatile: use the rack to roast all kinds of meat, to cool biscuits, dehydrate fruit, etc., or remove it to make casseroles, roast all kinds of vegetables and even bake your own favourite sponge cake!
- Oven, fridge and freezer safe

ALUMINIO

Rustideras



ES

- Rustideras fabricadas en aluminio de máxima calidad.
- Distribución homogénea del calor por toda la superficie.
- Recubrimiento antiadherente de gran calidad, resistente a arañazos y ralladuras.
- Ecológico, libre de materiales tóxicos y pesados. Libre de PFOA.
- Robustas y resistentes a la deformaciones y a la abrasión.
- Ideal para hornear y gratinar todo tipo de alimentos.
- Asas diseñadas para un agarre seguro y cómodo.
- Fácil de limpiar.

Asa de tubo de acero inoxidable 18/10
Handles in a 18/10 stainless steel tube



Rustidera con asas fijas

Plat à rotir anse fixe · Bratpfanne m. feststehenden Griffen
Roaster fix handle · Assadeira com asa fixa

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540F	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545F	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550F	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555F	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560F	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565F	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570F	70x45	9,0	3,0	28,65	1

FR

- Plat à rôtir fabriqué en aluminium de la plus grande qualité.
- Distribution homogène de la chaleur sur toute la surface.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité, résistant aux rayures.
- Écologique, sans matériaux toxiques ni métaux lourds. Sans PFOA.
- Finition intérieure et extérieure noir mat.
- Robuste et résistant à la déformation et à l'abrasion.
- Idéal pour une utilisation au four et pour gratiner tout type d'aliments.
- Poignées conçues pour une prise en mains sûre et pratique.
- Facile à nettoyer.

Aluminio puro (99,5%)
Made in pure (99.5%) aluminium



Rustidera con asas abatibles

Plat à rotir anse tombante · Bratpfanne mit Fallgriffen
Roaster moving handle · Assadeira com asa abatível

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20540A	40x30	6,2	2,5	7,45	1
20545A	45x32	6,2	2,5	10,40	1
20550A	50x35	7,0	3,0	12,60	1
20555A	55x37	7,7	3,0	16,30	1
20560A	60x40	7,7	3,0	18,95	1
20565A	65x43	7,9	3,0	24,30	1
20570A	70x45	9,0	3,0	28,65	1



Fondo Full Induction
Full Induction bottom

Rustidera aluminio fundido antiadherente

Plat à gratin en aluminium fondu, antiadherent · Bratpfanne, Aluminium, Antihaf
Aluminium cast roaster, non-stick · Assadeira alumínio fundido anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
25534	34x28	8	1	



Rustidera antiadherente INTENSE

Plat à rotir antiadherent · Lasagneform, AntihafNon-stick roaster
Assadeira anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	e (mm)	U.Venta	
15720	20x15	4,7	1,50	1	
15725	25x19	5,0	1,95	1	
15730	30x22	5,7	3,00	1	
15735	35x26	6,3	4,50	1	



* Para la rustidera 25534 · For the 25534 roaster

Tapa de cristal rustidera

Couvercle en verre pour plat à rôtir · Deckel Glas für Bratpfanne
Lid glass for roaster · Tampa de vidro para assadeira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
25539	34x28	8	1	



Rustidera antiadherente con asas abatibles ROBUST

Plat à rotir a/tombante, antiadherent · Bratpfanne mit Fallgriffen, Aluminium, Antihaf
Roaster Robust moving handle, non-stick · Assadeira c/asa abatível anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
23540A	40x30	6,2	1	
23550A	50x35	7,0	1	

New



Bandeja MASTER

Plateau · Platte
Tray · Bandeja

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	68465	45x33	5,0	1	
B	68466	53x38	2,5	1	

- Calidad premium: Fabricada en aluminio natural; 99,5% de pureza.
- Garantiza una conductividad térmica superior, con una distribución homogénea del calor permitiendo así que todas las elaboraciones se doren y se horneen de forma uniforme.
- Especialmente diseñadas para profesionales de la repostería, cocinas exigentes y de alta producción.
- Ligera, resistente e indeformable, fácil manejo.
- Limpieza: Se recomienda lavarla a mano con un jabón y una esponja no abrasivos. No apto para el lavavajillas.
- Consejos de uso: se recomienda usar tanto papel / tapete para hornear.

- Qualité premium : Fabriqué en aluminium naturel ; 99,5% de pureté.
- Garantit une conductivité thermique supérieure avec une distribution homogène de la chaleur, permettant ainsi à toutes les préparations culinaires de dorer et cuire de façon uniforme.
- Spécialement conçu pour les professionnels de la pâtisserie, les cuisines exigeantes et de grande production.
- Léger, résistant et indéformable ; facile à manipuler.
- Nettoyage : il est recommandé de le laver à la main avec du savon et une éponge non abrasifs. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.
- Conseils d'utilisation : il est recommandé d'utiliser du papier sulfurisé ou un tapis de cuisson pour cuire les aliments.

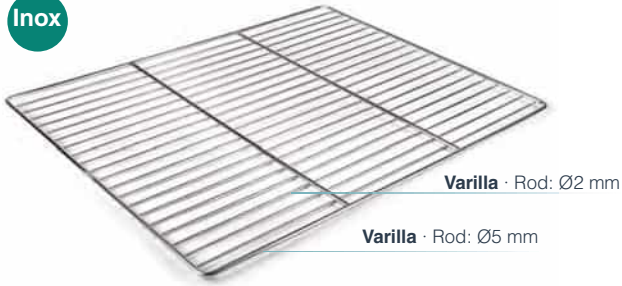
- Premium quality: made from 99.5% pure natural aluminium.
- Guarantees excellent thermal conductivity and homogeneous heat distribution, allowing all baked goods to brown and bake evenly.
- Specially designed for professional bakers, demanding chefs and busy, high output kitchens.
- Lightweight, robust, non-deformable and easy to handle.
- Cleaning: cleaning by hand with detergent and a non-abrasive sponge is recommended. Not dishwasher safe.
- Instructions for use: baking mats and baking paper are both recommended.

HORNO

Parrillas · Placas · Pinzas



Inox



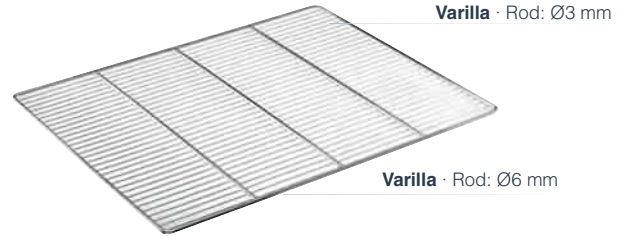
Varilla · Rod: Ø5 mm

Parrilla

Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68741	60x40	0,8	1

Inox



Parrilla

Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	Cubeta	U.Venta
66920	65X53	2/1	1
66921	53X32,5	1/1	1

AL
Aluminium



Placa horno aluminio antiadherente

Plaque à four aluminium anti-adhésif teflon · Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray · Placa forno alumínio anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68660	60x40	1,0	1
68659	GN 1/1	1,0	1

Fe
Hierro/iron



Placa horno acero negro

Plaque à four toile noire · Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel · Placa de forno aço negro

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68640	60x40	0,8	1

Inox



Placa horno

Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68740	60x40	0,8	1
68739	GN 1/1	0,8	1

AL
Aluminium



Placa horno

Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68641	60x40	0,8	1
68642	GN 1/1	0,8	1

Inox Si 200°C max. BPA free

Pinza para horno y bandeja GN

Pince inox pour bac Gastronorm · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
A 62989	20	12
B 62998	20	12

Con silicona · With silicone



HORNO

Cordel · Tapetes · Láminas



Cordel cocina

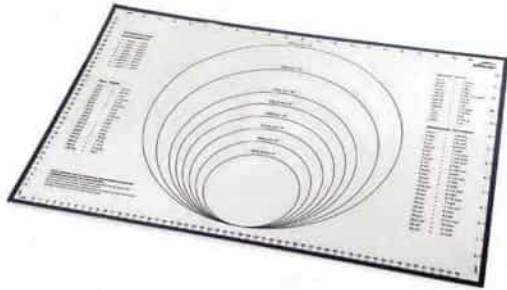
Fil de cuisine · Küchenschnur
Kitchen string · Fio de cozinha

Ref	m	U.Venta
61414	80	6

Incluye · Includes:

- 1.- Tablas de conversión de temperatura (°C / °F)
- 2.- Peso (gr / oz)
- 3.- Volumen ml / fl oz / pt)
- 4.- Longitud (mm / inch)
- 5.- Reglas laterales (cm / inch)

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona impreso

Tapis en silicone imprime · Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat · Tapete de silicone impreso

Ref	cm	U.Venta
66759	60x40	1

RAYÓN
Rayon
80
m

- Fabricado en rayón.
- Para bridar, albardar, atar asados y rellenos.
- Con soporte de almacenaje.
- Apto para horno. Temperatura max. 230°C

- Fabriqué en rayonne.
- Pour ficeler, barder, attacher les rôtis et les aliments farcis.
- Avec support de stockage.
- Convient pour le four. Température max. 230°C

- Made of Rayon.
- For tying, wrapping and trussing roasts and stuffing.
- With storage support.
- Oven safe. max temperature 230°C.

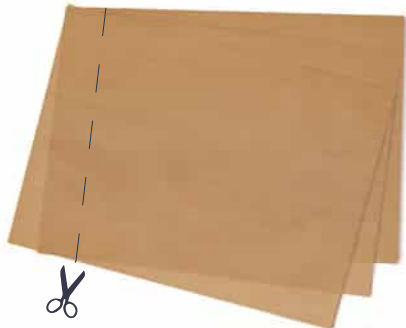
Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona

Tapis en silicone · Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering · Tapete de silicone

Ref	cm	U.Venta
66749	30x40	1
66731	60x40	1
66732	52x32 GN 1/1	1



Fácil de cortar
Easy to cut

3
pcs



- Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.
- Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.
- Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.
- Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250°C.
- Recortable para adaptar a cualquier recipiente.
- Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.
- No aptas para el lavavajillas.

- Fiberglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.

Láminas antiadherentes

Feuilles antiadhésif · Antihft-Blätter
Non-stick sheets · Láminas antiaderentes

Ref	cm	unidades	U.Venta
66746	30x40	3	1

GUANTES DE COCINA

Colección



ES

- Materiales de alta calidad y una alta protección contra el calor por contacto.
- Permite manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.
- Combina la resistencia al calor con la flexibilidad y comodidad.
- Manga que cubre la mayor parte del antebrazo.

FR

- Matériaux de grande qualité et une haute protection contre la chaleur pour contacts.
- Permet de manipuler tout type d'ustensiles de cuisine en toute sécurité.
- Allie la résistance à la chaleur à la flexibilité et le confort.
- Manche qui recouvre une grande partie de l'avant-bras.

EN

- High quality materials and excellent heat protection by contact.
- Lets you handle all kinds of cooking utensils with complete safety.
- Combines heat resistance with flexibility and the comfort.
- The sleeve covers most of your forearm.

New



Capa de algodón 100% adicional en el interior que aumenta la comodidad y la durabilidad

Additional 100% cotton layer inside. Provides comfort and durability



Guante de cocina RED

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
60034	27	1

New



2 pcs

Guante de cocina UNIVERSAL

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
A 60062	32	1
B 60068	48	1



Guante de cocina SAFE

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
61034	32	6



Guante de cocina SALVE

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
61033	33	1



Guante cocina textil

Gant de cuisine en cotton · Küchenhandschuch, Baumwolle
Gray kitchen cotton · Luva de cozinha de algodão

Ref	L (cm)	U.Venta
60070	36	1

Guante algodón aluminizado

Gant de cuisine coton aluminisé · Küchehandschuh, Baumwolle, Aluminisierte
Aluminized cotton oven glove · Luva de cozinha de algodão alumínio

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	61024	24	1
B	61030	30	1
C	61036	36	1



ES

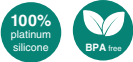
- Seguridad máxima: resistencia a las fuertes temperaturas.
- Presión asegurada: ranuras antideslizantes.
- Manejable: exterior del guante de silicona flexible.
- Forro interior de algodón amovible lavable (60041).
- Práctica anilla para colgar. Ambidiestro.
- Fácil de lavar y desinfectar.

FR

- Sécurité maximum: résistance aux fortes températures.
- Préhension: sécurisée: rainures antidérapantes.
- Maniabl: extérieur du gant en silicone flexible.
- Doublure en coton amovible (60041).
- Pratique anneau de suspension. Ambidextre.
- Facile à lavar et désinfecter.

EN

- Maximum safety: withstands extremely high temperatures.
- Safe grip: non-slip grooves.
- Easy to handle: exterior of the glove in flexible silicone. Removable cotton lining (60041).
- Practical hanging ring. Fits both hands.
- Easy to wash and disinfect.



Forro interior de algodón
extraíble lavable
Removable cotton lining



No utilizar por separado
Do not use the glove separately

Guante de cocina ORKA-TEX

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
60041	29	12



Guante de cocina ORKA

Gant de cuisine · Küchenhandschuh
Kitchen glove · Luva de cozinha

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	60010	29	1
B	60011	42	1

HORNO

Protectores



Protector de silicona

Protection en silicone · Silikonschutz
Silicone handle cover · Protector de silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
23900	13,5	1



Manopla de silicona

Mouffette en silicone · Fäustling aus Silikon
Silicone mitten · Pegas de silicone

Ref	U.Venta
60014	6

- Mango protector de silicona de alta calidad para sartenes.
- Fácil de colocar, se ajusta perfectamente al mango de la sartén.
- Antideslizante y termorresistente, protege de las temperaturas elevadas.
- Compatible con nuestras sartenes Robust, Ferrum, Dynamic y Tricapa Plus (Ø16-32 cm).

- High quality protective silicone handle for frying pans.
- Easy to put on, it fits the pan handle perfectly.
- Non-slip and heat-resistant, it protects from high temperatures.
- Compatible with our Ferrum, Robust, Dynamic and Tricapa Plus frying pans (Ø16-32 cm).

Personalización para cantidades

Personnalisation pour des quantités
Customization for quantities

>500 ud.



Delantal de algodón

Tablier en coton · Schürze, Baumwolle
Cotton pinafore · Avental de algodão

Ref	U.Venta
10004	1



Cubre asas ECO-PIEDRA

Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	32-36-40	1



Cubre asas TITANIUM

Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R27520A	20	1
R27528A	24-28	1
R27732A	32-36	1



Cubre asas

Couvre les poignées · Griffschutz
Covers handles · Pegas cobre-asas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25917G	16	6
R25921G	20-24-28	6
R25933G	26x20	6
R25935G	31x25	6



Asas para plancha grill

Poignées pour plaque à grill · Griffschutz für Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha grill

Ref	cm	U.Venta
R25536A	36	1
R25547A	47	1



Asas para plancha grill

Poignées pour plaque à grill · Griffschutz für Platte Grill
Handles for grill plaque · Asas para plancha grill

Ref	cm	U.Venta
R25736A	36	1
R25747A	47	1

PARIS · MILAN · LIMA

Colección



Máximo 5 ciclos de lavado

EN 407:2020

XXXXX

Oven

Gas



ES

- Permiten manipular todo tipo de utensilios de cocina con total seguridad.
- Combinan la resistencia al calor con la flexibilidad y comodidad del algodón.
- Guantes con manga que cubre la mayor parte del antebrazo.
- Práctica presilla para colgarlo en la cocina.
- Delantales de gran calidad con bolsillo inferior dividido en dos partes. Unisex. Talla única ajustable.

FR

- Ils permettent de manipuler tous les types d'ustensiles de cuisine en toute sécurité.
- Ils allient la résistance à la chaleur à la souplesse et au confort du coton.
- Gants dont la manche couvre la majeure partie de l'avant-bras.
- Boucle pratique à suspendre dans la cuisine.
- Tabliers de haute qualité avec poche inférieure divisée en deux parties. Unisexe. Taille unique réglable.

EN

- For safely handling all types of kitchen utensils.
- Perfectly heat resistant together with the flexibility and comfort of cotton.
- Gloves featuring a sleeve that covers most of the forearm.
- Practical clip for hanging in the kitchen.
- Top-quality aprons featuring a bottom pocket divided into two parts. Unisex. One size fits all (adjustable).

Paris
Collection

Milan
Collection

Lima
Collection



Colección PARIS

Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	cm	U.Venta
A	60080	68x83	1
B	60037	30	1
C	60044	20x20	1

Colección MILAN

Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	cm	U.Venta
A	60081	68x83	1
B	60038	30	1
C	60045	20x20	1

Colección LIMA

Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	cm	U.Venta
A	60082	68x83	1
B	60039	30	1
C	60046	20x20	1

PROTECCIÓN

Guantes · Delantal

Composición · Composition:
62% Polietileno / 62% Polyethylene
24% Poliéster / 24% Polyester
14% Fibra de vidrio / 14% Glass fiber



2
pcs

Guante protección

Gant de protection · Schutzhandschuh
Protection glove · Luva de proteção

Ref	Talla	Medida	Perim. mano	L (cm)	U.Venta
61101	M	8	182 mm	24	1
61102	L	9	192 mm	25	1
61103	XL	10	204 mm	26	1

Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B

Inox



Guante cota

Gant en maille · Netz-Handschuh
Chainmail glove · Luva de malha

Ref	Talla	Medidas	Perím. mano	Color	U.Venta
39169	S	7	171 mm	Blanco/White	1
39170	M	8	182 mm	Rojo/Red	1
39171	L	9	192 mm	Azul/Blue	1
39172	XL	10	204 mm	Naranja/Orange	1

Inox



Delantal cota de malla

Tablier en maille · Kettenhemb Schürze
Metal butcher's apron · Avental de malha

Ref	cm	Perímetro	U.Venta
39165	80x55	95-145 cm	1



NO lavable · NOT washable

Resistencia a la abrasión
Abrasion resistance **3**

Resistencia al corte
Blade cut resistance **4**

Resistencia al PDM
PDM resistance **C**

Resistencia al desgarro
Tear resistance **4**

EN 388:2016+1:2018



344 XC

CE certificate issued by CTC FRANCE

- Ambidiestros, cómodo y ligero.
- **NO emplear con sierras giratorias o dentadas.**

- Ambidextres, pratiques et légers.
- NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

- Ambidextrous, comfortable and light.
- Do NOT use with rotating or toothed saws.



UNE EN 1082

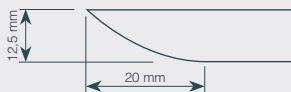
CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996

- Guante cinco dedos con correa en la muñeca.
- Reversible para mano derecha como izquierda.
- Diseño de correa extraíble y protección completa de mano.
- Fácil lavar y desinfectar.

- Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
- Réversible pour main droite ou gauche.
- Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
- Facile à laver et désinfecter.

- Five-finger glove with strap on the wrist.
- Reversible for both right and left hand.
- Detachable strap and complete hand protection design.
- Easy to wash and disinfect.

Ideal para uso en mandolinas profesionales
Ideal for use in professional mandolins



UNE EN 1082

EN ISO 13998: 2003
NIVEL / LEVEL: 2

- Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.
- **Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:**

- Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
- Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

- Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
- Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:

RELOJES DE COCINA

Colección



ES

- Gracias a su parte posterior magnética podrá colocar el reloj de cocina en cualquier parte metálica de su cocina.
- Alarma acústica programable.

FR

- Grâce à sa partie arrière magnétique, le minuteur peut être placé sur n'importe quelle partie métallique de la cuisine.
- Alarme acoustique programmable.

EN

- Thanks to the magnet on the back, the kitchen timer can be placed on any metal surface in the kitchen.
- Programmable acoustics alarm.



Magnético
Magnet

Reloj de cocina con alarma

Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60804	13x24,5x2,5	1



Magnético
Magnet

Reloj digital de cocina con avisador acústico

Minuter Électronique · Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm · Relógio digital de cozinha com alarme acústico

Ref	cm	U.Venta
60805	10,5x7	1



Magnético
Magnet

Reloj de cocina magnético

Minuteur de cuisine magnétique · Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer · Relógio de cozinha magnetico

Ref	Tiempo	cm	U.Venta
60803	60 min	9,2x3,5	1



Soporte plegable. Potente imán
Folding stand. Powerful magnet



Reloj de cocina con alarma

Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60802	7x1,4x5,1	1

Paelleras

Paella pans

INOXIDABLE

Paelleras

Inox
18/10



Paellera con tapa CHEF-LUXE

Plat rond avec couvercle · Pfanne mit Deckel
Round dish with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
54636	36	7,0	1,5	7,00	1
54640	40	8,0	1,5	10,00	1
54645	45	8,5	2,0	12,00	1
* 54650	50	9,0	2,0	17,00	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction



Paellera sin tapa CHEF-LUXE

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
54636S	36	1
54640S	40	1
54645S	45	1
* 54650S	50	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction



Paellera con tapa CHEF-CLASSIC

Plat rond a/couvercle · Pfanne mit Deckel
Round with lid · Paelheira com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624	24	6,0	0,8	2,70	1
50628	28	6,0	0,8	3,60	1
50632	32	6,0	0,8	5,00	1
50636	36	7,0	1,0	7,10	1
50640	40	8,0	1,0	10,00	1
50645	45	8,5	1,0	13,50	1
50650	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660	60	9,0	1,0	25,40	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction



Paellera sin tapa CHEF-CLASSIC

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
50624S	24	1
50628S	28	1
50632S	32	1
50636S	36	1
50640S	40	1
50645S	45	1
50650S	50	1
* 50660S	60	1

* NO inducción · NON induction · NOT induction



Paellera sin tapa WAGNER

Plat rond s/couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round dish without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
50624W	24	6,0	0,8	2,70	1
50628W	28	6,0	0,8	3,60	1
50632W	32	6,0	0,8	5,00	1
50636W	36	7,0	1,0	7,10	1
50640W	40	8,0	1,0	10,00	1
50645W	45	8,5	1,0	13,50	1
50650W	50	9,0	1,0	17,60	1
* 50660W	60	9,0	1,0	25,40	1

* NO inducción · NOT induction



Paellera sin tapa ECO-CHEF

Plat rond sans couvercle · Pfanne ohne Deckel
Round without lid · Paelheira sem tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
57624	24	6,5	0,8	3,00	1
57628	28	6,5	0,8	4,00	1
57632	32	7,0	0,8	5,00	1
57636	36	7,0	1,0	7,10	1
57640	40	8,0	1,0	10,00	1



Paellera Valenciana antiadherente

Plat à paella anti-adhesif · Paellapfanne, Antihaf
Round dish for paella non-stick · Paelheira valenciana anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60232	32	5	1
60236	36	7	1
60240	40	9	1



Mantiene el diseño de las paelleras clásicas y elegantes
Maintains the classic and elegant paella pan design



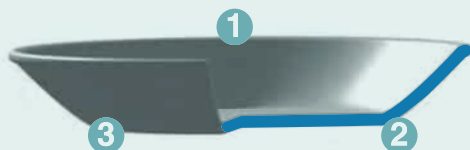
Paellera Valenciana

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira valenciana

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60130	30	4	1
60134	34	6	1
60138	38	8	1
60142	42	10	1
60146	46	12	1
60150	50	14	1
60155	55	16	1
60160	60	18	1

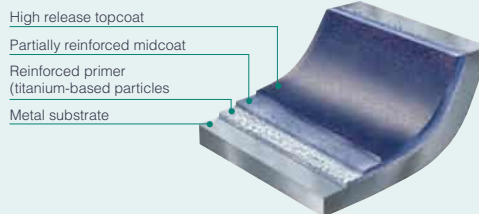
New

- 1.- Acero inoxidable 18/10 · 18/10 stainless steel
- 2.- Aluminio · Aluminium
- 3.- Acero inoxidable inducción · Induction stainless steel



- El aluminio interior garantiza una distribución rápida y uniforme del calor, así como un importante ahorro en el uso de la energía.
- Asas ergonómicas fabricadas en fundición de acero inoxidable 18/10 de gran calidad.
- Aptas para todo tipo de cocinas, especialmente para la inducción.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Aptas para el horno (hasta 260°C) y lavavajillas.

- The aluminium layer inside ensures fast, even heat distribution to the food and significant energy saving costs.
- Ergonomic handles made of high quality 18/10 cast stainless steel.
- Suitable for all hobs, especially induction.
- Maximum guarantee in terms of strength, durability and hygiene.
- Oven (up to 260°) and dishwasher safe.



- Antiadherente QuanTanium® reforzado con partículas de titanio; libre de materiales tóxicos y pesados, ecológico y libre de PFOA.
- Antiadhésif QuanTanium® renforcé avec des particules de titane ; sans matériaux toxiques ni métaux lourds, écologique et sans PFOA.
- QuanTanium® non-stick reinforced with titanium particles; free from toxic and heavy materials, environmentally friendly and PFOA-free.



Paellera TRICHEF

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	Raciones	U.Venta
60834	34	25	5,0	5	1
60840	40	30	6,0	6	1



Paellera TRICHEF

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	Raciones	U.Venta
60833	34	25	5,0	5	1
60839	40	30	6,0	6	1

ALUMINIO

Paelleras



Paellera ECO-PIEDRA BLACK

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	Raciones	e (mm)	U.Venta
25432	32	25,5	4,5	5	1,6	1
25436	36	29,5	4,5	7	2,0	1
25440	40	33,5	4,5	9	2,0	1

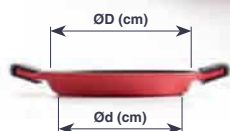


Asas para paellera ECO-PIEDRA

Poignées pour plat rond · Griffschutz for Pfanne
Handles for round dish · Asas para paelheira

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R25436A	32-36-40	1

Incluye asas de silicona
Includes silicone handles



Paellera COCOTTE

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	ØD (cm)	Ød (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
25932	32	25,5	4,5	1,6	5	1
25936	36	29,5	4,5	2,0	7	1
25940	40	33,5	4,5	2,0	9	1



- Fabricadas en aluminio fundido de gran calidad y espesor, reforzadas con partículas a base de piedra y una máxima resistencia al rayado, duración y desgaste.
- Distribución homogénea del calor, permitiendo que los alimentos se cocinen rápidamente y de manera uniforme, sin apenas utilizar aceite.
- Antiadherente TRICapa de máxima calidad y ecológico. Libre de PFOA.
- Fácil limpieza interior y exterior gracias a protección antiadherente.
- Aptas para todo tipo de fuegos y se puede lavar en el lavavajillas.
- Asas fabricadas en silicona de máxima calidad, termoaislantes, altamente resistentes y ergonómicas, permiten un agarre seguro en la pieza.

· Fabriquéés en fonte d'aluminium de grande qualité et épaisseur, elles sont renforcées par particules à base de pierre et confère une résistance maximale aux rayures et à l'usure pour allonger la durée de vie.

- Distribution homogène de la chaleur, permettant aux aliments de se cuire rapidement et de façon uniforme, sans à peine utiliser d'huile.
- Antiadhésif Tri-couche d'une qualité maximale et écologique, est sans PFOA.
- Intérieur et extérieur faciles à nettoyer grâce à la protection antiadhésive
- Compatibles avec tout type de feux et peuvent être lavées au lave-vaisselle.
- Poignées fabriquées en silicone de la plus grande qualité, thermo-isolantes, hautement résistantes et ergonomiques, qui permettent de tenir l'ustensile en toute sécurité.

· Made in high quality and thickness cast aluminium, it is reinforced with stone-based particles and maximum scratch and wear resistance and durability.

- Allows for a homogeneous heat distribution, allowing the food to cook quickly and uniformly, without barely any oil.
- Its high quality and eco-friendly non-stick coating TRICapa is PFOA-free.
- Easy to clean interior and exterior with its non-stick protection.
- Suitable for all range cookers and they are dishwasher safe.
- Heat insulating, highly resistant, ergonomic handles made of high quality silicone which provide a secure grip on pots and pans.

- Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.
- La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.
- Fondo difusor FULL INDUCTION; asegura un rendimiento óptimo en todo tipo de cocinas, con un reparto de calor inmejorable logrando la máxima eficiencia y ahorro de energía.
- Perfectas para arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.
- Revestimiento antiadherente Xylan Plus.
- Diseño atractivo y funcional.
- Compatibles con todo tipo de cocinas, incluida la inducción.

· Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.

- La répartition uniforme de la chaleur dans toute la pièce signifie que les aliments ne perdent pas leur jus pendant la cuisson, préservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Fond diffuseur FULL INDUCTION; garantit un rendement optimal sur tout type de feux, avec une répartition de la chaleur unique, obtenant ainsi une efficacité et une économie d'énergie maximales.
- Parfait pour le riz, la viande, le poisson, les légumineuses, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif Xylan Plus.
- Conception attrayante et fonctionnelle.
- Compatible avec tout type de feux, y compris l'induction.

· It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.

- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The FULL INDUCTION diffuser bottom ensures optimal performance on all kinds of cookers with unbeatable heat distribution that achieves maximum efficiency and energy savings.
- Ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating Xylan Plus.
- Attractive design and great functionality.
- It's compatible with all kinds of cookers, including induction.



Paellera CHEF-ALUM.

Plat rond · Pfanne
Round · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	L	U.Venta
20628	28	7,0	2,5	4,30	1
20630	30	6,5	2,5	4,75	1
20632	32	7,0	2,5	5,50	1
20634	34	7,0	2,5	6,35	1
20636	36	7,5	2,5	7,45	1
20638	38	7,5	2,5	8,60	1
20640	40	8,0	3,0	10,05	1
20645	45	8,0	3,0	12,50	1
20650	50	8,0	3,5	15,50	1
20660	60	10,0	4,5	28,00	1



Paellera ROBUST

Plat rond · Paellapfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
23724	24	4,00	1
23728	28	4,50	1
23732	32	5,00	1
23736	36	5,50	1
23740	40	6,00	1

MASTER Paelleras



Paellera STEEL PRO

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Raciones	U.Venta
63621	20	4,0	1	6
63623	22	3,5	1	6
63625	24	3,7	1	6
63627	26	3,7	2	6
63629	28	4,1	3	6
63631	30	4,2	4	6
63633	32	5,0	5	6
63635	34	4,6	6	6
63637	36	5,0	7	1
63639	38	5,0	8	1
63641	40	5,0	9	1
63643	42	5,0	10	1
63647	46	5,0	12	1
63651	50	5,5	14	1
63656	55	5,5	16	1
63661	60	5,0	19	1
63666	65	5,5	22	1
63671	70	6,0	25	1
63681	80	7,1	40	1
63691	90	8,0	50	1
63115	115	9,0	120	1
63130	130	12,0	200	1

Con 4 asas
With 4 handles

Con 6 asas
With 6 handles



- Clásicas paelleras fabricadas en acero.
- Máxima garantía en cuanto a resistencia, durabilidad e higiene.
- Ideales para eventos, catering y fiestas populares.
- Aptas para cocina de gas, vitrocerámica, eléctrica.
- Disponible en diferentes diámetros.

- Poêles à paella classiques en acier.
- Garantie maximale en termes de résistance, durabilité et hygiène.
- Idéal pour les événements, la restauration et les fêtes populaires.
- Convient aux cuisinières à gaz, vitrocéramiques et électriques.
- Disponible en différents diamètres.

- Classic paella pans made of steel.
- Maximum guarantee in terms of resistance, durability and hygiene.
- Ideal for events, catering and popular parties.
- Suitable for Gas, Vitroceramic, Electric cookers.
- Available in different diameters.

Asas de acero inoxidable
Stainless steel handles



Paellera FERRUM

Plat à paella · Paellapfanne
Round dish for paella · Paelheira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	e (mm)	Raciones	U.Venta
63928	28	4,5	2,5	3	1
63932	32	4,7	2,5	5	1
63936	36	5,5	2,5	7	1
63940	40	5,5	2,5	9	1



Paellera antiadherente STEEL

Plat à paella, antiadhesive · Paellapfanne, Antihaft
Round dish for paella, non stick · Paelheira anti-aderente

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60127	28	3	1
60131	32	5	1
60135	36	7	1
60139	40	9	1
60144	45	12	1
60149	50	14	1
60159	60	19	1

Esmalte vitrificado
Vitrified enamel



Paellera SMALT

Plat à paella · Paellapfanne, emailliert
Round dish for paelle · Paelheira esmaltada

Ref	Ø (cm)	Raciones	U.Venta
60170	10	1	10
60172	12	1	10
60175	15	1	6
60180	20	1	6
60184	24	1	1
60188	28	3	1
60182	32	5	1
60186	36	7	1
60141	40	9	1
60151	50	14	1
60161	60	19	1

Accesorios para paelleras

Diseñado para el soporte paellero ref.: 63700
Designed for base for burner



Paellero Gas Butano

Rechaud · Brenner
Burner · Paelheira gás butanos

Ref	Ø (cm)	Quemadores	Kw	Presión (mbar)	U.Venta	Paelleras recomendadas
63731	30	1	6,50	37	1	Ø36-38-40-42-46
63741	20-40	2	11,40	37	1	Ø28-30-32-34-36-46-50-55
63751	30-50	2	14,10	37	1	Ø38-40-42-46-60-65-70
63761	20-40-60	3	21,00	37	1	Ø28-30-32-34-36-46-50-55-70-80
63771	30-50-70	3	24,50	37	1	Ø38-40-42-46-60-65-70-80-90

Válido para propano y butano · NO válidas Gas Natural y Gas Ciudad
Valid for propane and butane · NOT valid Natural Gas and Gas City

Regulable para distintas medidas
Adjustable for different measures



Soporte paellero

Pied pour rechaud · Stände für Brenner
Base for burner · Cuorte paelheria

Ref	U.Venta
63700	1



02

Utensilios Utensils



U.P. Colección

Inox



	Ref	Ø (cm)	L (cm)	L	U.Venta	
	60306	6,50	34,5	0,07	6	Cacillo · Louche · Ladle
	60308	8,00	38,0	0,12	6	
	60309	9,00	46,0	0,20	6	
A	60310	10,00	46,0	0,25	6	
	60312	12,00	48,0	0,50	6	
	60314	14,00	55,0	0,75	6	
	60316	16,00	55,5	1,00	6	
	61308	8	38,0	0,12	6	Cacillo perforado · Louche perforée · Perforated ladle
B	61310	10	46,0	0,25	6	
	61312	12	48,0	0,50	1	
C	60507	10,5	48,0	-	1	Cuchara · Cuilliere · Ladle
D	60508	7,50	48,0	-	6	Cuchara perforada · Cuilliere perforee · Perforated ladle
E	61410	9x10	49,5	-	6	Espátula · Spatule · Spatula
	61412	11x12	51,0	-	6	
F	61411	9x10	49,50	-	6	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
	61413	11x12	51,0	-	6	
	60408	8	35,0	-	1	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
	60410	10	47,0	-	6	
G	60412	12	49,5	-	6	
	60414	14	57,0	-	6	
	60416	16	57,0	-	6	
H	60509	8x10	45,0	0,07	1	Cuchara oblicua · Cuilliere oblique · Crosswire spoon
I	60002	7x8	57,5	2 puntas	6	Tenedor · Fourchette · Fork
	60003	7x13	7x13	3 puntas	6	
J	62988	20,5x8	37,0	12	12	Paleta de pescado · Pelle à poisson · Fish turner



Espumadera alambre

Ecumoire etamee · Fritierschaufel
Tinned skimmer · Escumadeira de arame

Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
63514	14	54,0	1
63516	16	56,5	1
63518	18	56,5	1
63520	20	67,0	1
63524	24	70,5	1
63528	28	76,0	1

Alambre estañado · Fil étamé · Tinned wire



Espumadera alambre

Ecumoire à friture · Fritierlöffel
Skimmer · Escumadeira arame

Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
60409	10	47,0	6
60411	12	49,0	6
60413	14	50,5	6
60415	16	52,0	6
60417	18	58,0	6
60419	20	59,0	6
60423	24	71,5	6
60427	28	74,0	6



Inox
18/10

Rasera alambre

Araignée à fil · Fritierlöffel
Mesh skimmer · Escumadeira arame

Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
67410	10	37,0	6
67412	12	44,0	6
67415	15	55,5	6
67417	17	56,0	6
67420	20	58,0	6

BUFFET

Colección

Inox
18/10



Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	72853	Ø6	24,5	6	Cacillo · Louche · Ladle
B	72857	5x8	27,5	6	Cuchara · Cuillère · Ladle
C	72858	5x8	27,5	6	Cuchara perforada · Cuillère perforee · Perforated ladle
D	72854	Ø8	27,0	6	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
E	72859	7x9	28,5	6	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
F	72850	5x7,5	23,5	6	Cacillo salsa · Louche sauce · Gravy ladle
G	72851	6x8,5	28,0	6	Pala ensalada · Pelle à salade · Dalat scoop
H	72856	6,5x11	31,5	6	Pala pastel · Pelete à gâteau · Cake scoop
I	72855	4,5x9	28,5	6	Tenedor · Fourchette · Fork

PROFESIONAL

Colección

Inox
18/10



Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	72803	Ø10	37,0	6	Cacillo · Louche · Ladle
B	72807	7x11	36,0	6	Cuchara · Cuillère · Ladle
C	72808	7x11	35,5	6	Cuchara perforada · Cuillère perforee · Perforated ladle
D	72806	9x12	35,0	6	Espátula · Spatule · Spatula
E	72809	9x12	39,0	6	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
F	72804	Ø11	37,0	6	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
G	72805	3x10	35,5	6	Tenedor · Fourchette · Fork
H	72810	Ø6,5	29,0	6	Cacillo salsa · Louche sauce · Gravy ladle
I	72811	6,5x9	34,0	6	Servidor espaguetis · Cuillère à spaguetis · Spaguetti server

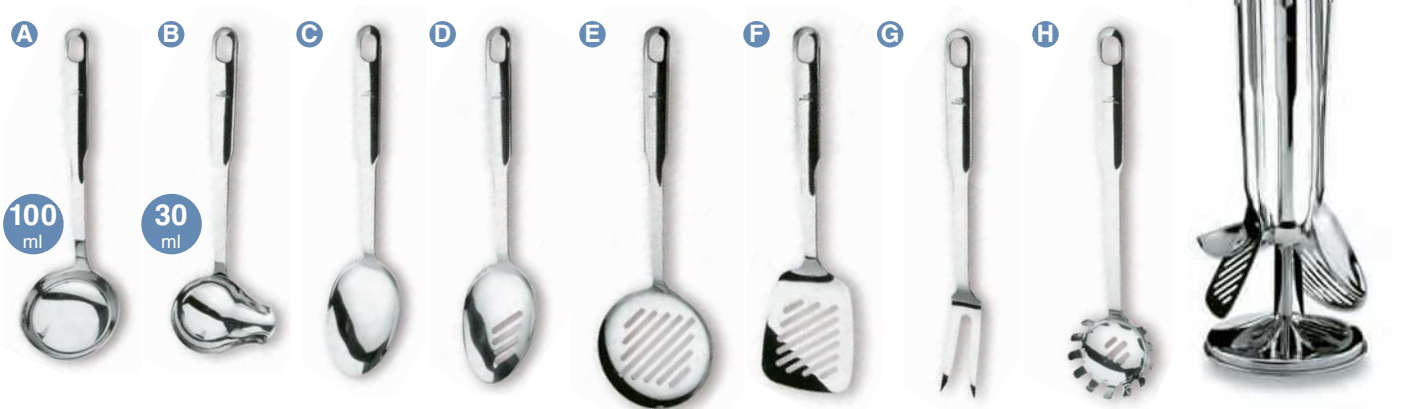
SUPER MONOBLOCK

Colección

Inox
18/10



Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	62603	Ø10	31,0	6	Cacillo · Louche · Ladle
B	62609	7x9	31,0	1	Cacillo salsa · Louche sauce · Gravy ladle
C	62607	7x10	32,0	6	Cuchara · Cuillère · Ladle
D	62608	7x10	320	1	Cuchara perforada · Cuillère perforee · Perforated ladle
E	62604	Ø11	36,5	6	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
F	62606	8x9	33,5	6	Espátula · Spatule · Spatula
G	62605	3x8	33,5	1	Tenedor · Fourchette · Fork
H	62811	Ø7,5	-	6	Servidor espaguetis · Cuillère à spaguettis · Spaguetti server
I	62601	-	-	1	Juego 5 piezas · 5 utensiles de cuisine · 5 pds. kichen tools
	62630	40	-	1	Soporte juego · Soutien · Hanging rack

Cacillo (62603)
Espumadera (62604)
Tenedor (62605)
Espátula (62606)
Cuchara lisa (62607)

MONOBLOCK

Colección

Inox



Dishwasher



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	62503	Ø9	31,5	1	Cacillo · Louche · Ladle
B	62507	6,5x10	34,5	1	Cuchara · Cuillère · Ladle
C	62504	Ø11,5	35,0	1	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
D	62506	8x10	35,5	1	Espátula · Spatule · Spatula
E	62505	2,5x10	33,5	1	Tenedor · Fourchette · Fork

DUE

Colección

Inox
18/10

PA
Nylon

Si
Silicone
Colgador/Hanger

Dishwasher

BPA free



ES

- Colección de utensilios de nylon, ofrece un diseño versátil y cómodo.
- Mangos fabricados en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia.
- Utensilios antiadherentes y flexibles.
- Soporta fuertes cambios de temperatura.
- Libres de BPA.

FR

- Collection d'ustensiles en nylon, offrant un design polyvalent et confortable.
- Poignées en acier inoxydable 18/10 de haute qualité et résistant.
- Ustensiles antiadhésifs et flexibles.
- Résiste aux fortes variations de température.
- Sans BPA.

EN

- Nylon utensils collection, offering a versatile and comfortable versatile and comfortable design.
- Handles made of high quality and resistant 18/10 stainless steel.
- Non-stick and flexible utensils.
- Withstands strong temperature changes.
- BPA free.



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68270	7x10,5	36,5	6	Cuchara · Cuillière · Ladle
B	68271	10,5x9,5	33,5	6	Cacillo · Louche · Ladle
C	68272	10,5x10,5	36,5	6	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
D	68274	8,5x10,5	37,5	6	Espátula · Spatule · Spatula
E	68275	8,5x10,5	37,5	6	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
F	68273	6,5x9,5	36,5	6	Servidor espaguetis · Cuillière à spaguetis · Spaguetti server
G	68276	8x14,5	36,5	6	Paleta de pescado · Pelle à poisson · Fish turner

BLACK

Colección

PA
Nylon



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	98903	8x9,5	31,0	12	Cacillo · Louche · Ladle
B	98907	6,5x10	30,0	12	Cuchara · Cuilliere · Ladle
C	98908	6,5x10	30,0	12	Cuchara perforada · Cuilliere perforee · Perforated ladle
D	98905	7,5x9	25,0	12	Cuchara salsa · Cuilliere sauce · Gravy spoon
E	98906	9x10	31,0	12	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
F	98912	8x12	28,0	12	Espátula corta · Spatule court · Short spatule
G	98913	4x7	31,0	12	Espátula larga · Spatule longue · Long spatule
H	98904	Ø11	33,0	12	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
I	98910	6x6,5	27,0	12	Cacillo salsa · Louche sauce · Gravy ladle
J	98911	6x8	30,0	12	Servidor espaguetis · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server
K	98909	8x16	32,0	12	Paleta de pescado · Pelle à poison · Fish turner
L	98914	7x7	30,0	12	Batidor · Fouet · Whisk

ECO Colección



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	98803	Ø9,5	29,0	12	Cacillo · Louche · Ladle
B	98807	7,5x10	30,5	12	Cuchara · Cuilliere · Ladle
C	98808	7,5x10	30,5	12	Cuchara perforada · Cuilliere perforee · Perforated ladle
D	98804	Ø11	31,5	12	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
E	98806	8x10	33,0	12	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
F	98810	8x6,5	27,0	12	Cacillo salsa · Louche sauce · Gravy ladle
G	98811	Ø7,5	29,0	12	Servidor espaguetis · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server

GREY Colección



Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas
Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks



	Ref	cm	L (cm)	L (cm)	
A	64466	Ø9,5	29,0	1	Cacillo · Louche · Ladle
B	64469	5,6x9,5	29,0	1	Cuchara · Cuilliere · Ladle
C	64467	Ø9	29,0	1	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
D	64468	7,5x9,5	29,0	1	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
E	64470	5,5x9,5	27,0	1	Servidor espaguetis · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server
F	64471	4x12,5	27,0	1	Espátula estrecha · Spatule étroite · Narrow spatule
G	64462	-	29,0	1	Pinza larga · Pince longue · Long tong
H	64463	-	27,5	1	Cuchara · Cuilliere · Ladle
I	64464	5,5x8	27,5	1	Espátula · Spatule · Spatula
J	64465	-	27,5	1	Pincel · Pinceau · Brush

BRUN

Colección



Fabricadas en madera de haya natural de alta calidad, acabadas con aceites naturales
Made from natural beech wood of high quality and finished with natural oils



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68175	6x10	30,0	6	Cuchara · Cuilliere · Ladle
B	68176	7x10	30,0	6	Cuchara perforada · Cuilliere perforee · Perforated ladle
C	68177	6,5x10	30,0	6	Espátula · Spatule · Spatule
D	68178	7,5x12	30,0	6	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
E	68179	6,5x10	30,0	6	Cuchara especial · Cuilliere spécial · Special spoon
F	68173	8x7	30,0	6	Cuchara ensalada · Cuilliere à salade · Salad spoon
G	68174	8x7	30,0	6	Tebnedor ensalada · CFourchette à salade · Salad fork

NORDIC

Colección



Cabezal fabricado en nylon, resistente y duradero, libre de BPA. Mango ergonómico de madera de haya 100% natural
Head made of nylon. Strong and long lasting. BPA free. Ergonomic natural beech wood handle.



	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68280	Ø9	32,0	1	Cacillo · Louche · Ladle
B	68281	6,2	34,0	1	Cuchara · Cuilliere · Ladle
C	68282	8,5	35,3	1	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatule
D	68283	11,2	34,3	1	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
E	68284	6,5	34,0	1	Servidor espaguetis · Cuilliere à spaguetis · Spaguetti server

UNITE

Colección

Si
Silicone

HAYA
Beech
Wood

~~0~~
dishwasher

BPA free

Inox
Cuchilla
Blade

PP
Polypropylene

Peladores
Peeler



Multifuncional: 2 en 1
Multifunctional: 2 in 1

Espátula
Spatula

Batidor
Whisk

ES

- Cabezal fabricado en silicona de grado alimentario de máxima calidad (libre de BPA).
- Mango ergonómico y antideslizante fabricado en madera de haya natural.
- PELADOR: Cabezal fabricado en polipropileno (libre de BPA) y fibra de vidrio; material ultrarresistente y duradero. Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.
- BATIDOR: 2 en 1: bate y recoge. Varillas en acero inoxidable. Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).

FR

- Tête fabriquée en silicone alimentaire de la plus grande qualité (sans BPA).
- Manche ergonomique et antidérapant fabriqué en hêtre naturel.
- ÉPLUCHEUSE : tête fabriquée en polypropylène (sans BPA) et fibre de verre ; matériau ultrarésistant et durable. Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- FOUET : 2 en 1 : fouetter et ramasser. Lames en acier inoxydable. Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

EN

- Head made of top quality food grade silicone (BPA free).
- Ergonomic non-slip handle made of natural beech wood.
- PEELER: head made of polypropylene (BPA free) and fibreglass, which is ultra-durable and long lasting. Top quality stainless steel knife.
- WHISK: 2 in 1: Beat and scrape. Blades made of stainless steel. Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPAfree).



130
ml

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta	
A	68187	Ø8	31,5	1	Cacillo · Louche · Ladle
B	68185	6,7x10,5	32,0	1	Cuchara · Cuillère · Ladle
C	68195	5,6x8,5	26,5	1	Espátula · Spatule · Spatula
D	68186	7,5x10,5	33,5	1	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatula
E	68188	Ø11,5	33,5	1	Espumadera · Ecumoire · Skimmer
F	68189	5,5x9,5	32,5	1	Servidor espaguetis · Cuillère à spaguetis · Spaguetti server
G	68196	5,5x0,5	24,0	1	Pincel · Pinceau · Brush
H	68197	-	14,5	1	Pelador liso · Éplucheuse plate · Peeler plain blade
I	68198	-	14,5	1	Pelador dentado · Éplucheuse dentelé · Serrated peeler
J	68199	-	27,0	1	Batidor · Fouet · Whisk

NATURAL & BLACK

Colección



ES

- Fabricadas en fibra de madera, máxima calidad. Natural y ecofriendly.
- Robustas, resistentes y antibacterianas.
- Orificio para colgar.
- Fáciles de limpiar y aptas para el lavavajillas.

FR

- Fabriqués en fibres de bois de la plus haute qualité. Naturel et ecofriendly.
- Robusts, résistants et antibactériens.
- Orifice pour suspendre.
- Facile à nettoyer et apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Made from wood fibre of the highest quality. Natural and ecofriendly.
- Robust, resistant and anti-bacterial.
- Hole for hanging.
- Easy to clean and dishwasher safe.



Natural

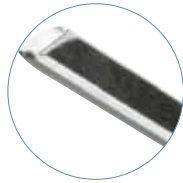
	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68165	29,5	1
B	68166	29,5	1
C	68167	29,5	1
D	68168	29,5	1
E	68169	29,5	1

Black

	Ref	L (cm)	U.Venta	
	68265	29,5	1	Cuchara · Cuillère · Ladle
	68266	29,5	1	Espátula · Spatule · Spatula
	68267	29,5	1	Cuchara perforada · Cuillère perforee · Perforated ladle
	68268	29,5	1	Espátula perforada · Spatule perforee · Perforated spatula
	68269	29,5	1	Tenedor · Fourchette · Fork

VARIOS Utensilios

Inox
18/10
Dishwasher



Sección cuadrada
(2,5x2,5 mm)
Square section



Pincho moruno (6) Inox

Brochette carre en inox. (6) · Fleischspiesse (6), Rostfrei
St. steel skewers square wire (6) · Espeto moruno Inóx (6)

Ref	L (cm)	U.Venta
* 62446	20,0	12
62435	30,5	12
62445	40,5	12

* Apts para las freidoras de aire (ref: 69508-69511-69513-69515)
Suitable for air fryers (ref: 69508-69511-69513-69515)



Cuchara apoya utensilios

Cuillère ramasse ustensiles · Vorlegelöffel
Spoon holder utensils · Colher recolhe utensilios

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62972	25x12	25	1

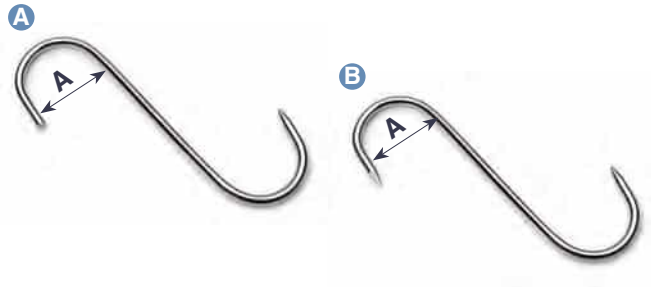
AL
Aluminium



Barra sujeción notas

Barre à notes · Zettelhalter
Order rall · Barra fixação notas

Ref	L (cm)	U.Venta
60731	30,50	1
60746	46,00	1
60761	61,00	1
60776	76,00	1
60791	91,50	1



6 ganchos carnicero

6 crochets de boucher · 6-Tlg Metzgerhaken
6 butchers hook · 6 ganchos de carnicero

Ref	Puntas	Ø (mm)	L (cm)	A (cm)	U.Venta
A 39043	1	5	12,5	3,7	4
39044	1	5	18,5	4,5	1
B 39047	2	5	12,5	3,7	4
39048	2	5	18,5	4,5	1

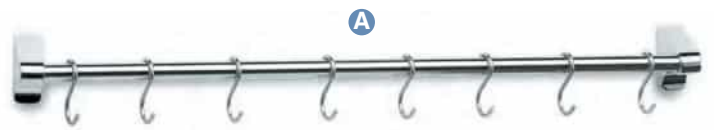
Inox



Contenedor cubiertos

Panier à couverts · Besteckköcher
Cutlery holder · Copos para talheres

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	12	13,6	1,40	1
62963	12	18,7	2,00	1



Colgador de barra

Penderie murale · Hängeleiste
Wall hanger · Suporte de barra

Ref	Unidades	L (cm)	U.Venta
A 60740	6	40	1
60760	8	60	1
60710	12	100	1
B 60700	6	-	12

Juego 6 ganchos
Ensemble 6 crochets
6 hook set

Preparación
Food processing

INOX

Espátulas

Inox



Dishwasher



ES

- Espátulas de gran flexibilidad
- Ideal para voltear los alimentos como pescados sin romperlos.
- Su borde biselado ayuda a deslizarse debajo de los alimentos.
- El revestimiento de silicona protege las superficies antiadherentes (60726).
- Las ranuras de la espátula permiten que la grasa se escurra.
- Higiénica y fácil de utilizar y limpiar.
- Apta para el lavavajillas.

FR

- Spatules d'une grande flexibilité.
- Idéale pour retourner les aliments tels que les poissons sans les casser.
- Son bord biseauté aide à se glisser sous les aliments.
- Le revêtement en silicone protège les surfaces antiadhésives (60726).
- Les rainures de la spatule permettent à la graisse de s'écouler.
- Hygiénique et facile à utiliser et nettoyer.
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Highly flexible spatulas.
- Perfect for turning over food like fish without breaking it apart.
- Its bevelled edge helps it slide under food.
- The silicon coating protects non-stick surfaces (60726).
- The grooves on the spatula let fat flow away.
- Hygienic and easy to use and clean.
- Dishwasher safe.



2 in 1

Cortar · Cut Servir · Serve up



Espátula flexible pescado

Spatule flexible à poisson · Fisch Schaufel, flexible
Flexible spatula to fish · Espátula flexível para peixe

Ref	L (cm)	U.Venta
60426	30	6



Espátula de pescado PRO

Spatule à poisson · Fischheber
Fish spatula · Espátula de peixe

Ref	L total (cm)	Paleta (cm)	U.Venta
60726	30	18x8	1



Espátula serrada

Spatule à gâteau · Backschaufel
Serrated spatula · Espátula com serra

Ref	cm	U.Venta
62677	30x5,5	6



Espátula grill acodada

Spatule coudée our grill · Winkelpalette
Bent grillspatula · Espátula comprida grelha

Ref	cm	U.Venta
60434	12x27	6



Paleta triangular mango sólido

Grattoir manche noir m/solide · Bratenspachtel, Stiel
Straight Scraper/turner · Espátula triangular cabo sólido

Ref	cm	U.Venta
60430	10x11,5	12



Espátula lisa mango sólido

Spatule lisse m/solide · Backschaufel, f. Festsoffe
Straight spatula · Espátula lisa cabo sólido

Ref	cm	U.Venta
60425	7x13,5	12



Espátula repostería

Pâtisserie spatule · Gebackpalette
Pastry spatula · Espátula pastelaria

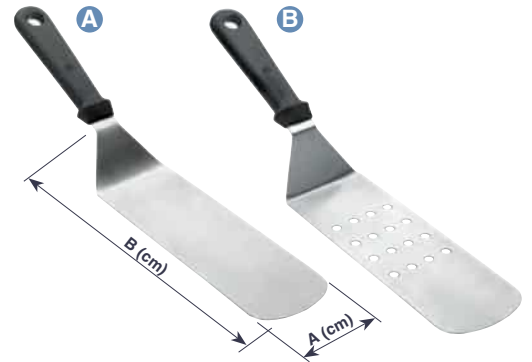
Ref	cm	U.Venta
60443	6,5x14,5	12



Espátula mini acodada

Mini spatule coudée · Winkelpalette Mini
Mini bent spatula · Espátula mini comprida

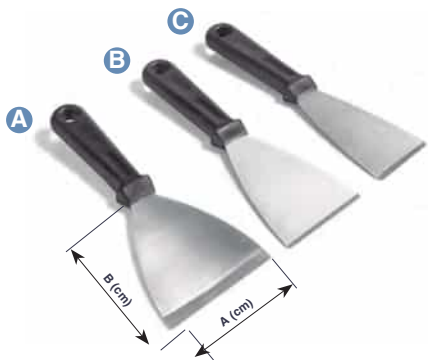
Ref	cm	U.Venta
60442	2x9	12



Espátula lisa mango sólido

Spatule lisse m/solide · Spachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula · Espátula lisa cabo sólido

	Ref	AxB (cm)	U.Venta
A	60420	7,5x21,5	12
B	60421	7,5x21,5	12



Espátula plancha mango sólido

Spatule m/solide · Grillspachtel, mit solidem Stiel
Straight spatula · Espátula grelha cabo sólido

	Ref	A (cm)	B (cm)	U.Venta
A	60422	10	11,5	12
B	60445	8	11,5	12
C	60446	6	11,5	12



Espátula mango negro

Spatule manche noir · Schaufel mit schwarzem Stiel
Solid turner w/black H. · Espátula cabo negro

	Ref	AxB (cm)	L (cm)	U.Venta
A	60435	7,5x17	35	6
B	60438	7,5x17	35	6



Espátula acodada

Spatule coudée · Winkelpalette
Bent spatula · Espátula comprida

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	60482	15	12
B	60483	19	12
C	60484	24	12



Espátula larga acodada mango sólido

Spatule longue coudée m/solide · Winkelpalette, lang
Long bent spatula · Espátula comprida c/cabo sólido

Ref	L (cm)	U.Venta
60467	20	12
60468	25	12
60469	30	12



Espátula larga recta mango sólido

Spatule longue droite m/solide · Palette, lang, gerade
Long straight spatula · Espátula comprida c/cabo sólido

Ref	L (cm)	U.Venta
60461	15	12
60462	20	12
60463	25	12
60464	30	12
60465	35	12

Inox
18/10



Espátula gigante inox

Spatule geante en Inox · Rührspatel, Edelstahl
St steel long handle Turner · Espátula gigante Inóx

Ref.	L (cm)	U.Venta
61481	80	1
61421	120	1

Pala profesional polietileno

Pelle professionnelle polyéthylène · Professionnelle Ruhrspatel, Polyethylen
Polyethylene professional shovel · Pá professional polietileno

Ref.	L (cm)	U.Venta
60404	81,5	1



Pala para patatas

Pelle à pommes de terre · Kartoffelschaufel
Potato shovel · Pá de batatas

	Ref	cm	e (mm)	NºAsas	U.Venta
A	62678	20x22	0,7	1	1
B	62679	20x22	0,7	2	1

- Palas profesionales fabricadas en acero inoxidable de gran calidad.
- Diseño trapezoidal para recoger y embolsar patatas fritas en fracciones individuales de forma rápida.
- Multifuncional: también se puede usar para servir palomitas de maíz, nueces, hielo o dulces.
- 1 o 2 mangos ergonómicos y antideslizantes ambidiestros.
- Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.

- Pelle professionnelle fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
- Forme trapézoïdale pour attraper et mettre rapidement en cornet des frites en portions individuelles.
- Multifonctions : peut également être utilisée pour servir du pop-corn, des noix, des glaçons ou des bonbons.
- 1 ou 2 manches ergonomiques et antidérapants pour des utilisateurs aussi bien gauchers que droitiers.
- Facile à nettoyer. Compatible avec le lave-vaisselle.

- These professional French fry scoops are made of high quality stainless steel.
- They have a trapezoidal design for scooping and bagging individual portions of French fries quickly.
- Multi-function: they can also be used to serve popcorn, nuts, ices or sweets.
- They have one or two ergonomic non-slip handles for right and left-handed users.
- Easy to clean and dishwasher safe.

PIZZA

Colección

Inox



- Cacillo para salsas fabricado en acero inoxidable de máxima calidad.
- Fondo plano para extender fácilmente y de manera uniforme las salsas sobre la base de la pizza.
- Ideal para salsa de tomate.
- 80 g de capacidad, ofrece la porción ideal para pizzas estándar de 30 cm.

- Louche à fond plat pour sauces fabriquée en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Fond plat pour étaler facilement et uniformément les sauces sur la base de la pizza.
- Idéale pour la sauce tomate.
- D'une capacité de 80 g, elle offre la dose idéale pour des pizzas standards de 30 cm.

- This sauce ladle is made of top quality stainless steel.
- It has a flat bottom to make it easy to spread sauce on a pizza base evenly.
- It's perfect for tomato sauce.
- The 80 g capacity is the perfect portion for standard 30 cm pizzas.



Cacillo salsa

Louche sauce · Saucengliesslöffel
Gravy ladle · Concha para molho

Ref	Ø(cm)	L (cm)	g	U.Venta
60562	7	27,0	80	1



- Dispone de 4 bandejas fabricadas en acero al carbono con revestimiento antiadherente, libres de PFOA, y soporte plegable de varillas de acero cromadas.
- Diámetro superior de la bandeja 29,5 cm / Diámetro interior 27cm.
- Resiste a altas temperaturas.
- Excelente conducción del calor para una cocción homogénea.
- Diseñado para cualquier horno de tamaño convencional.
- Multifuncional: las bandejas son aptas para hornear galletas, tartas, etc.

- It has four trays made of carbon steel with PFOA free non-stick coating and a collapsible support of chromed steel rods.
- Upper tray diameter 29.5 cm | Inside diameter 27 cm.
- Can withstand high temperatures, excellent heat conduction for even cooking.
- Designed for any conventionally sized oven.
- Multi-purpose: The trays can also be used to bake biscuits or cakes, etc.

New



Soporte para hornear pizzas

Support avec plaques à pizzas · Pizza Backblech
Pizza baking rack · Suporte para cozer pizzas no forno

Ref	Bandejas	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61462	4	29,5	21	1

New



Pala pizza WOOD

Pelle pizza · Pizzaofen-Schaufel
Pizza oven scoop · Pá de pizza

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
61463	30,5x35,5	88	1

- Fabricada en aluminio de alta calidad con un mango de madera de caucho de 43 cm de largo.
 - Ideal para pizzas, hogazas, barras de pan, pasteles, etc.
 - Permite manipular los alimentos en el horno garantizando una máxima seguridad.
 - Ahorra espacio en la cocina: el mango es desmontable e incluye una cuerda para colgar.
- Fabriquée en aluminium de grande qualité avec un manche en bois d'hévéa de 43 cm de longueur.
 - Idéale pour les pizzas, les fougasses, les pains, les gâteaux, etc.
 - Permet de manipuler les aliments dans le four en garantissant une sécurité maximale.
 - Gain d'espace dans la cuisine : le manche est démontable et inclut une corde pour la suspension.
- This pizza peel is made of high quality aluminium and has a 43 cm long rubberwood handle.
 - It's perfect for pizzas, loaves of bread or cakes, etc.
 - You can use it to handle food in the oven with maximum safety.
 - It saves space in the kitchen. The handle is removable and it has a rope to hang it with.



Pala pizza LUNGO

Pelle pizza · Pizzaofen-Schaufel
Pizza oven scoop · Pá de pizza

Ref.	L (cm)	U.Venta
61460	160	1



Espátula pizza

Spatule pizza · Pizzaspatel
Pizza spatula · Espátula pizza

Ref	cm	U.Venta
60424	16,5x17,5x5	12



Pala pizza

Pelle pizza · Pizzaschaufel, flach
Pizza flat scoop · Espátula pizza

Ref	cm	U.Venta
61461	25x36	1

New



Cortapizza PRO

Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

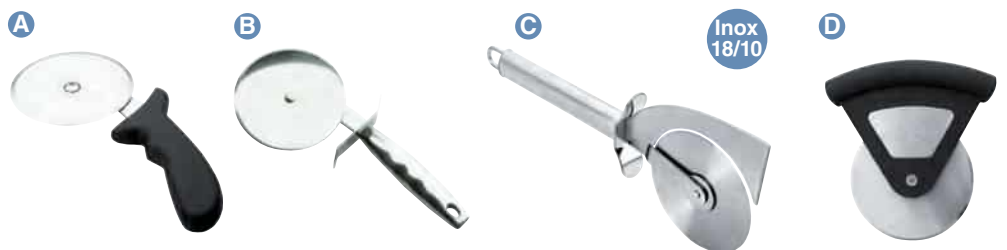
Ref.	L (cm)	U.Venta
61465	35	1

- Hoja fabricada en acero inoxidable extremadamente afilada de gran calidad.
 - Permite realizar cortes firmes y rectos con un solo movimiento gracias a su borde curvo afilado.
 - Mango ergonómico y 100% seguro.
 - Multifuncional; corta pizzas, tartas, quesos, pan, etc. y pica alimentos y hierbas.
 - Perfecto para uso profesional o doméstico.
 - Incluye protector de hoja de polipropileno para evitar cortes y un almacenamiento seguro.
- Blade made of extremely sharp, high quality stainless steel.
 - Its sharp, curved edge makes firm, straight cuts in just a single movement.
 - Ergonomic handle and 100% safe.
 - Multifunctional: slices pizzas, pies, cheese, bread, etc. and minces food and herbs. 35 cm cutting length.
 - Perfect for professional or home use.
 - Includes polypropylene blade guard to prevent cuts and for safe storage.

Cortapizza

Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

Ref	Ø (cm)	U.Venta
A 60429	10	12
B 67004	10	1
C 67028	10	1
D 67027	8	6



RASQUETAS

Colección

Inox



Inox

PP
Polypropylene

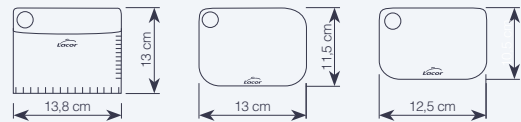
Si
Silicone

Diseño apilable
Stackable design

Rasqueta

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67041	13,8x13	1



- El cortador de masa está fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición tanto en cm como en in. Además, dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Está diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.
- Espátula de silicona exible de gran calidad y grado alimenticio. Ideal para el empleo en superficies poco uniformes, como boles esféricos.
- El raspador está fabricado en Polipropileno + Fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.



Inox



Escala de medición
Measurement scale

Rasqueta INOX

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
A 67005	15x9	6
B 67006	15x9	6



Rasqueta INOX BLAK

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67029	16,5x10,5	6



Si
Silicone

230
°C

BPA free

Rasqueta FLEX

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67414	9x15	1

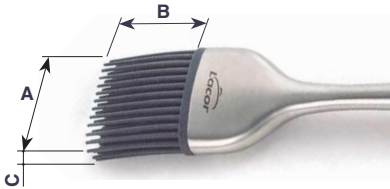
PINCELES

Colección



ES

- Para cocina o repostería.
- Prácticas espátulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.
- Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.
- No absorben olores ni sabores.



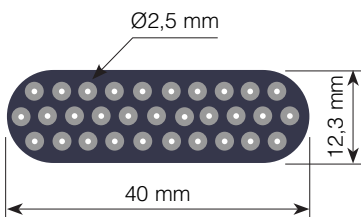
Mango de polipropileno
Polypropylene handle



Pincel VIROLA
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64430	2,8	5,0	5,0	23,0	1
64435	3,2	5,5	7,0	24,0	1
64440	3,8	5,5	7,0	24,5	1
65044	4,2	6,5	8,0	25,0	1
65050	4,7	6,5	8,0	26,0	1

Dimensiones reales · Real dimensions



Pincel de silicona MIX
Pinceau de cuisine en silicone · Silikonpinsel
Silicone brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64431	3,8	4,0	1,0	24	12

FR

- Pour la cuisine ou la pâtisserie.
- Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
- Pinceaus parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des vandes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
- N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

EN

- For cooking or baking.
- Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
- Brushes ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
- Doesn't absorb smells or tastes.



Pincel de silicona PRO
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64418	4,0	4,0	1,4	22	1
64422	4,0	4,0	1,4	23	1



Pincel de silicona
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64441	5,8	3,4	1,7	23	1

Mango de Haya natural
Natural beech handle



Pincel UNITE
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
68196	5,5	3,1	1,1	24,5	1

ESPÁTULAS SILICONA

Colección



ES

- Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.
- Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza.
- Resistentes a altas temperaturas.
- Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.
- No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.
- Fáciles de limpiar. Apts para el lavavajillas.

FR

- Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
- Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
- Résistant aux hautes températures.
- Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
- Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality BPA free silicone.
- Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
- Can withstand high temperatures.
- Soft and non-slip ergonomic handle.
- Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- Easy to clean. Dishwasher safe.



Utensilios GREY

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensilios de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
	64459	27,5	1
A	64463	27,5	1
B	64464	27,5	1
C	64465	27,5	1



Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensilios de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta	
	64452	27,5	1	Set 3 utensilios · Set 3 utensils
	64453	27,5	1	Cuchara · Spoon
	64454	27,5	1	Espátula · Spatula
	64455	27,5	1	Pincel · Brush

Fe
Iron



Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	64444	28	1
B	64445	30	1
C	64446	31	1



Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	67421	20	1
	67427	26	1
	67433	32	1
B	67434	30	12
	67435	29	12



Espátula UNITE

Spatule · Backschaufel
Spatule · Espátula

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
68195	5,6x8,5	26,5	1

Mango
de polipropileno
Polypropylene
handle



Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	64450	25	6
	64451	35	6
B	64460	25	6
	64461	35	6

New



Espátula para tarros

Spatule pour pots · Spatel für Einmachgläser
Jar spatula · Espátula para frascos

	Ref.	cm	L (cm)	U.Venta
A	64490	3,8x8,4	25	1
B	64491	4,8x10,8	35	1

- Fabricada en silicona y ABS de alta calidad, libre de BPA.
- Resistente a altas temperaturas.
- Cabezal flexible y maleable. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente.
- Diseñada especialmente para rebañar tarros a la perfección, aprovechando hasta lo último de mermeladas, mayonesas, salsas, etc.
- Higiénica. Fácil de limpiar. Apta para el lavavajillas.

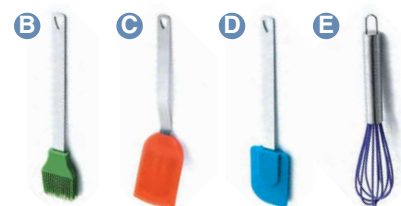
- Fabriqué en silicone et ABS de haute qualité sans BPA.
- Résistant aux températures extrêmes.
- Tête flexibilité et malléabilité. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Spécialement conçue pour racler les pots à la perfection, récupérant ainsi les dernières gouttes de confiture, mayonnaise, sauce, etc.
- Hygiénique. Faciles à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle

- Made of high quality BPA free silicone and ABS.
- Resistant to extreme temperatures.
- Flexible and malleable head. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- It's specially designed for scraping all kinds of jars to perfection, so you can enjoy every last bit of your marmalade, mayonnaise or sauce, etc.
- Hygienic. Easy to clean. Dishwasher safe.

Set repostería (20 pcs.)

Exposant pâtisserie · Aufsteller Pastry
Pastry display · Expositor pasteleria

	Ref	L (cm)	Pieza	U.Venta
A	64424	-	Caja (20 pcs.) / Set (20 pcs)	1
B	64426	23,0	Pincel / Brush	12
C	64427	23,0	Espátula / Spatula	12
D	64428	23,0	Lengua gato / Spatula	12
E	64429	23,0	Batidor / Whisk	12



New



Espátula profesional EXTRAplana

Spatula professionnelle · Profi-Spachtel
Professional spatula · Espátula professional

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	61373	30	1
B	61375	35	1
C	61374	40	1

- Espátula extraplana fabricada en nylon y fibra de vidrio especialmente diseñada para uso profesional.
- Sólida e indeformable. Resistente a altas temperaturas.
- No absorbe olores ni sabores.
- Apta para el lavavajillas.

- Spatule extra plate fabriquée en nylon et fibre de verre spécialement conçue pour un usage professionnel.
- Résistante aux hautes températures.
- Solide et indéformable. N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Super thin, glass fibre nylon spatula, specially designed for professional use.
- High temperature resistant.
- Robust and non-deformable.
- Does not absorb smells or flavours.
- Dishwasher safe.

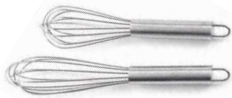
BATIDORES

Colección

Inox
18/10



Inox



Batidor MINI

Mini fouet Inox · Mini-Schneebeesen
Mini whisk · Mini batedor Inóx

Ref	L (cm)	U.Venta
61615	15	12
61620	20	12



Batidor EXTRA 8

Fouet inox extra 8 · Schneebeesen, Extra 8
Extra 8 whisk · Batedor Extra 8

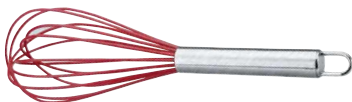
Ref	L (cm)	U.Venta
61625	25	6
61630	30	6
61635	35	6
61640	40	6
61645	45	6
61650	50	6
61655	55	6
61660	60	6



Batidor SUPER 12

Fouet inox super 12 · Schneebeesen, super 12
Super 12 whisk · Batedor Super 12

Ref	L (cm)	U.Venta
61626	25	6
61631	30	6
61636	35	6
61641	40	6
61646	45	6
61651	50	6



Batidor varilla silicona

Fouet en silicone · Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk · Batedor vareta silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
61621	20	12
61622	25	6
61623	30	12



Batidor gigante

Fouet á purée · Kesselbesen
Big whisk · Batedor gigante

Ref.	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
60610	100	3	12
60612	129	3	12



A

Mango de Haya natural
Natural beech handle



B



Batidor varilla con espátula

Fouet avec grattoir · Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula · Batedeira de varas com espátula

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68199	27,0	1
B	61627	32,0	12



Batidor · Whisk



Espátula · Spatula

- Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.
- 2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.
- Varillas fabricadas en acero inoxidable.
- Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).

- Mixeur en bâton avec raclette en silicone intégrée très pratique.
- 2 en 1 : fouette et recueille tous les mélanges dans le bol rapidement et facilement.
- Lames en acier inoxydable.
- Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

- Indeformable. Varillas de acero inoxidable 18/10. Mango de fibra de vidrio resistente.
- Ideal para batir crema de leche, huevos, claras a puntode nieve, masas ligeras, cremas, etc.

- Indéformable. Tiges en acier inoxydable 18/10. Manche en fibre de verre durable.
- Idéal pour fouetter la crème, les œufs, les blancs d'œufs, les pâtes légères, les crèmes, etc.

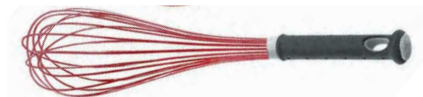
- Non-deformable. 18/10 stainless steel rods. Durable fibreglass handle.
- Ideal for whipping cream, eggs, egg whites, egg whites, light doughs, creams, etc.



Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61624	25	6
61629	30	6
61634	35	6
61639	40	6
61644	45	6
61649	50	6



Batidor silicona FIBREGLASS

Fouet en silicone · Schneebesen, Silikon
Silicone whisk · Batedores silicona

Ref	L (cm)	U.Venta
61524	25	6
61529	30	6
61534	35	6

New



Mango ergonómico
Ergonomic handle

Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61590	25	6
61591	30	6
61592	35	6

Inox



Batidor manivela

Batteur-melangeur à manivelle · Schneeequir
Egg beater · Batedor de manivela

Ref	U.Venta
62901	6



Batidor capuccino

Batteur pour cappuccino · Capuccino-Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

Ref	W	U.Venta
69041	2,7	1

JARRAS MEDIDORAS

Colección

Inox
18/10



9



Jarra medidora INOX

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref.	Ø (cm)	L	U.Venta
62750	17x22,5	5,00	1



Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Capacity markings inside in ounces, mL, L and ccm (cubic centimetres)

Jarra medidora

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62745	9,0	10,5	0,5	1
B	62741	11,5	13,0	1,0	1
C	62742	15,0	17,0	2,0	1



100% higiénica
100% hygienic



Resistente a choques térmicos
Highly resistant to thermal shock

Jarra medidora CRISTAL

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67133	0,5	1



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in millilitres and cups

Jarra medidora SPIN

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67165	0,5	1



Lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups
Readable markings in liters, millilitres, ounces and cups

Juego 3 jarras medidoras

Ensemble de 3 pot mesureur · 3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs · Jogo 3 jarras de medidas

Ref	L	U.Venta
67131	0,25-0,5-1,0	1



Incluye borde para facilitar el vertido
Includes rim for easy pouring

Vaso medidor BASIC
Verre doseur · Messbecher
Measuring cup · Copo medidor



	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67075	8,5	16,0	0,5	1
B	67071	10,5	19,0	1,0	1

Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

New



Set 3 jarras medidoras
Setn 3 pichets doseurs · Messbecher, 3 Er-Setr
Set of 3 measuring jugs · Conjunto 3 jarras medidas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67130	9,5	8,5	0,25	1
	11,0	10,0	0,50	
	13,0	11,5	1,00	

- Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% libres de BPA.
- Jarras graduadas en mililitros (ml), tazas (cup) y onzas (oz).
- Pico vertedor para facilitar el vertido y evitar derrames.
- Asa ergonómica con reposapulgares para facilitar el transporte, precisión y control en el vertido. Ambidiestro.
- Totalmente apilables, ocupando el mínimo espacio posible.

- Fabriqué en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
- Pichets gradués en millilitres (ml), tasses (cup) et onces (oz).
- Bec verseur latéral pour mieux verser les liquides.
- Poignée ergonomique avec repose-pouces pour faciliter le transport et verser les liquides de façon plus précise et contrôlée. Ambidextre.
- Totalement empilables pour un gain de place maximum.

- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Jugs graduated in millilitres (ml), cups (cup) and ounces (oz).
- Side spout for easy pouring.
- Ergonomic handle with thumb rest for easy carrying, precision and control when pouring. Ambidextrous.
- Fully stackable, taking up as little space as possible.



Jarras medidoras
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jugs · Jarras de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67210	9,0	13,8	0,5	1
B	67211	12,0	17,0	1,0	1
C	67212	15,0	20,8	2,0	1
D	67213	17,0	23,5	3,0	1
E	67214	20,0	27,5	5,0	1



Sistema de lectura rápida en ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in ml, l and ccm (cubic centimeter)



Set 5 jarras medidoras
Setn 5 pichets doseurs · Messbecher, 5 Er-Setr
Set of 5 measuring jugs · Conjunto 5 jarras medidas

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67215	15x9	15,3	0,5	1
	18x11	18,8	1,0	
	22x15	23,0	2,0	
	24x17	26,0	3,0	
	27x20	30,2	5,0	



Jarras apilables
Stackable jugs



Sistema de lectura rápida en mililitros (ml), litros (L) y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)

EXACT & PRACTIC

Set de medición

AS
Acrylonitrile
Jarra

PS
Polystyrene
Cazos

Dishwasher

BPA free



- ES**
- Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.
 - Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.
 - Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.

- FR**
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
 - Pichet avec système de lecture rapide en Litres et Cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
 - Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

- EN**
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
 - Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
 - Ladles with ml and bps markings for easy reference.

- ES**
- Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.
 - Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.
 - Asas ergonómicas para facilitar el transporte.
 - 100% estable gracias a los pies antideslizantes.

- FR**
- Fabriqués en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
 - Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
 - Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
 - 100% stables grâce aux pieds antidérapants.

- EN**
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
 - Small side spout for easy pouring.
 - Ergonomic handles for easy carrying.
 - 100% with non-slip feet.

Raspador · Scraper

6 cazos medidores
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml,
85 ml, 125 ml, 250 ml)

Embudo · Funnel

Jarra medidora
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)



Compacto · Compact



Set de medición EXACT

Set de mesure · Messbecher-Set
Measuring set · Conjunto de medição

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62740	20x11	13,6	1,0	1

PP
polypropylene



Jarra medidora · Measuring jug (0,5 L)

Jarra medidora · Measuring jug (1,0 L)

Escurridor · Colander (2,0 L)

Bol mezclador · Mixing bowl (3,5 L)

Apilables · Stackable

Graduadas (mililitros /cups)
Graduated ml and cup marking

Set 4 boles PRACTIC

Ensemble de 4 récipients · Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls · Conjunto de 4 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62633	11,5	9,3	0,5	1
	14,5	10,6	1,0	
	18,5	13,0	2,0	
	22,0	15,0	3,5	

CALDEROS INOX

Colección

Inox
18/10



Dishwasher

ES

- Ideal para mezclar los alimentos.
- Para uso profesional o doméstico.
- Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.
- Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.



Caldero semiesférico sin asas

Bassine hemispherique s/anses · Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles · Bacia semi-esférica sem asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323S	22	11,0	2,70	1
50327S	26	13,0	4,00	1
50333S	32	17,0	9,50	1
50337S	36	18,0	12,00	1
50341S	40	21,0	14,50	1

A

50300

-

-

-

1

Soporte
Bowl stand



Caldero cónico

Bassine conique · Wanne
Mixing bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60013	13	6,1	0,55	1
60016	16	9,1	1,00	1
60020	20	11,7	2,12	1
60024	24	12,6	3,50	1
60028	28	13,4	5,25	1
60032	32	15,0	7,65	1
60036	36	16,0	11,00	1
60040	40	18,0	15,00	1



Cazo servir 'POCHON'

Pochon · Suppenkelle "Pochon" (Für server)
Pochon soup ladle for server · Caçarole servir "Pochon"

Ref	Ø (cm)	Mango (cm)	L (cm)	L	U.Venta
60520	20	22,50	42,5	2,00	1

FR

- Idéal pour mélanger les aliments.
- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides.
- Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

EN

- Ideal for mixing food.
- For professional or home use.
- Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
- Easy cleaning: dishwasher safe.



Caldero semiestérico c/asas

Bassine hemispherique a/anses · Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles · Bacia semi-esférica com asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323	22	11,0	2,70	1
50327	26	13,0	4,00	1
50333	32	17,0	9,50	1
50337	36	18,0	12,00	1
50341	40	21,0	14,50	1

A

50300

-

-

-

1

Soporte
Bowl stand



Caldero cónico con asas

Bassine conique à anses · Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl · Bacia cónica con asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50828	28	13,2	5,00	1
50832	32	14,5	7,00	1
50836	36	16,0	11,00	1
50840	40	18,0	15,00	1
50845	45	20,0	22,00	1
50850	50	21,0	30,00	1

garinox®



Cubo

Seau. · Eimer
Pail · Balde

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14114	16-12	15,5	1,40	1
14119	20-15	20,0	4,60	1
14124	24-17,2	20,5	5,60	1
14128	28-21	25,8	14,00	1

BOLES INOX

Colección

Inox



ES

- Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.
- Acabado interior y exterior satinado.
- Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.
- Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.
- Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.
- Base 100% antideslizante.
- Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.
- Marcaje de capacidad en el interior (L).
- Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.

FR

- Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Finition intérieure et extérieure satinée.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Fond 100% antidérapant.
- Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
- Marquage de capacité à l'intérieur (L).
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

EN

- Set of 3 top quality stainless steel bowls.
- Inner and outer satin finish.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Ideal for storing and preserving food.
- Comprises 3 perfectly stackable.
- 100% non-slip base.
- Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
- Capacity marks inside (L).
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.



Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60050	16	10,0	1,5	1
	18	11,0	2,2	
	20	12,5	3,0	
60051	20	12,5	3,0	1
	22	13,5	3,8	
	24	14,0	4,0	

garinox®



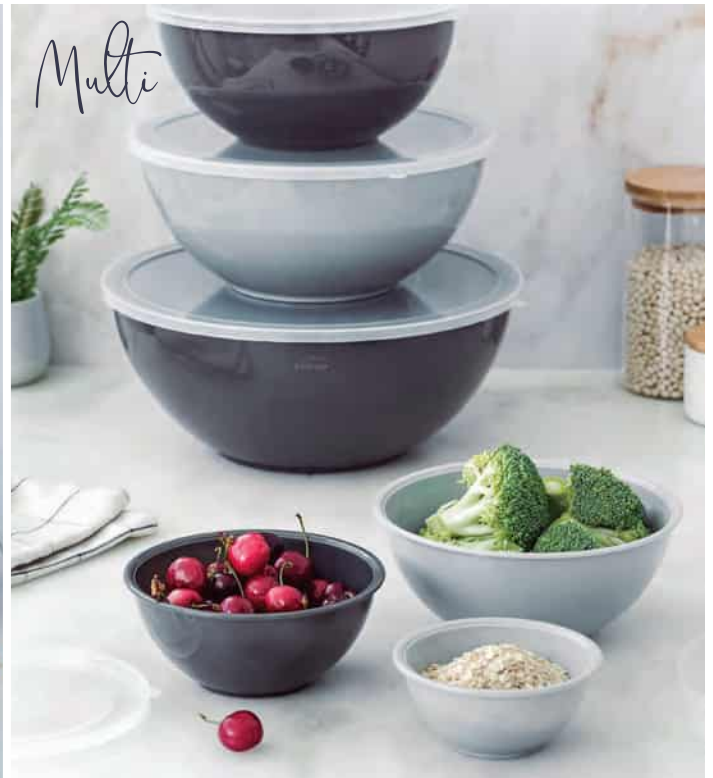
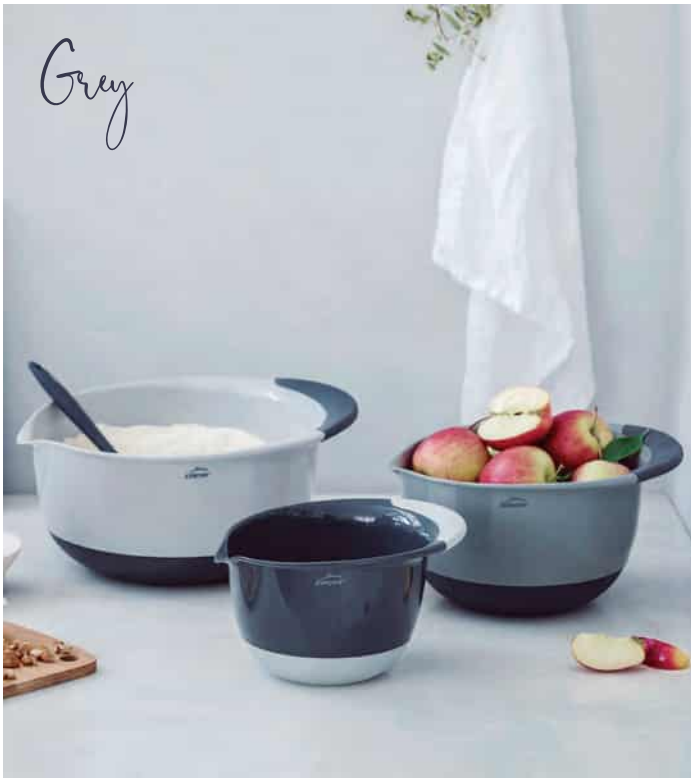
Bol cónico

Bol conique · Schüssel, konisch
Conical mixing bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14016	16	6,5	0,90	12
14019	20	7,5	1,40	12
14025	24	9,0	2,50	1
14029	30	11,0	4,30	1
14033	34	13,5	7,50	1
14040	40	15,5	11,50	1
14046	45	17,5	17,40	1
14049	50	19,0	22,60	1

BOLES PP

Colección



- ES**
- Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.
 - Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.
 - Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.

- FR**
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
 - Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
 - Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.

- EN**
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
 - Comprises 3 perfectly stackable bowls.
 - Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.



Set 3 boles GREY

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60054	21,0	12,5	1,4	1
	26,0	14,2	2,8	
	31,2	14,8	4,7	

- ES**
- Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.
 - Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.
 - Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.
 - Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.

- FR**
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
 - Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
 - Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
 - Parfait pour stocker et conserver les aliments.

- EN**
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
 - Comprises 6 perfectly stackable bowls.
 - Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
 - Perfect for storing and preserving food.



Cuerpos aptos para el lavavajillas
Dishwasher safe bodies

Set 6 boles MULTI

Ensemble de 6 récipients · Schüsseln, 6er-Set
Set of 6 bowls · Conjunto de 6 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60055	10,0	5,0	0,25	1
	14,0	6,8	0,80	
	17,0	8,0	1,15	
	20,3	9,5	2,00	
	24,3	11,0	3,35	
	28,3	12,5	5,25	

ETERN

Colección

Inox
18/10
Cuerpo/Body

Cristal
Glass
Tapa/Lid


Oven


Dishwasher


Freezer


Microwave


BPA free



Recipiente rectangular
Récipient rectangulaire · Rechteckbehälter
Rectangular container · Recipiente retangular

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64600	800	18x13,5	7	1
64601	1200	20,5x15,5	7,5	1
64602	1800	23x17,5	8	1



Recipiente cuadrado
Récipient carré · Quadratischer Behälter
Square container · Recipiente quadrado

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64603	650	14x14	7	1
64604	1500	18,5x18,5	8	1



Recipiente redondo
Récipient rond · Runder Behälter
Round container · Recipiente redondo

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64605	700	16x16	6,5	1
64606	1500	20x20	7,5	1



Set 3 recipientes
Set de 3 récipients · Set mit 3 Behältern
Set with 3 containers · Conjunto com 3 recipientes

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64607	800	18x13,5	7	1
	1200	20,5x15,5	7,5	
	1800	23x17,5	8	

ECOINOX

Colección

Inox
18/10
Cuerpo/Body

PP
Polypropylene
Tapa/Lid

Oven

Dishwasher

Freezer

Microwave

BPA free



Recipiente rectangular

Réceptient rectangulaire · Rechteckbehälter
Rectangular container · Recipiente rectangular

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64610	800	18x13,5	7	1
64611	1200	20,5x15,5	7,5	1
64612	1800	23x17,5	8	1



Recipiente cuadrado

Réceptient carré · Quadratischer Behälter
Square container · Recipiente quadrado

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64613	650	14x14	7	1
64614	1500	18,5x18,5	8	1



Recipiente redondo

Réceptient rond · Runder Behälter
Round container · Recipiente redondo

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64615	700	16x16	6,5	1
64616	1500	20x20	7,5	1



Set 3 recipientes

Set de 3 récipients · Set mit 3 Behältern
Set with 3 containers · Conjunto com 3 recipientes

Ref	ml	cm	h (cm)	U.Venta
64617	800	18x13,5	7	1
	1200	20,5x15,5	7,5	
	1800	23x17,5	8	

COLADORES

Colección

Inox
18/10



Colador

Passoire · Teigwaren-Einsatz
Colander · Coador



Posibilidad de completar
colador en 4 sectores
solicitando 4 unidades

Possibility of completing
strainer in 4 sectors
requesting 4 units



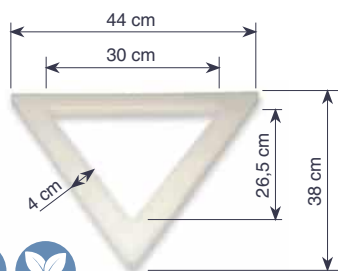
Colador

Passoire à queue · Seiher mit Stiel
Strainer · Coador

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
50334	36	23,0	1
50338	40	26,0	1

Precio unitario · Prix unitaire · Unit price

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50320	20	12	3,5	1
50324	24	14	6,5	1
50328	28	15	9,3	1



Triángulo

Triangle · Dreieck
Triangle · Triângulo

Ref.	h (cm)	mm	U.Venta
60402	2	400	1



Mano chino

Poussoir à chinois · Holz-Stößel
Chinesse strainer pusher · Pilão p/passador chinês

Ref	L (cm)	U.Venta
60300	25	1



Colador chino

Passoire "Chinois" · Spitzsieb mit Flachstiel
"Chinese" strainer · Passador chinês

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60311	10	1
60313	12	1
60315	14	1
60317	16	1
60318	18	1
60320	20	1
60322	22	1
60324	24	1
60326	26	1



Colador chino mango varilla

Passoire "Chinois" manche fil · Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle "Chinese" strainer · Passador chinês cabo varela

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60316P	16	1
60318P	18	1
60320P	20	1
60322P	22	1
60324P	24	1



Colador chino mango varilla

Passoire "Chinois" manche fil · Spitzsieb mit Rundstiel
Wire handle "Chinese" strainer · Passador chinês cabo varela

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60316V	16	1
60319V	20	1



Colador chino de malla

Passoire "Chinois" toile-metallique · Gazespitzsieb
Meshed "Chinese" strainer · Coador chinês de rede

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60319	18	1
60321	20	1
60323	22	1
60325	24	1



Colador malla c/refuerzo

Chinois toile-metallique a croisillon ·
Gewebedurchschlag, konisch, verstärkt
Conical mesh strainer w/protection
Coador de rede c/reforço

Ref.	Ø (cm)	U.Venta
62621	20x22	1



Nidos de alambre

Panier à nid · Nestbacklöffel
Bird's nest mould · Ninhos de arame

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62957	7-9	35	1
62959	9-11	37	1

Colador DRAIN

Passe-bouillon · Passiersieb
Sieve · Coador

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62697	7,5	6
62691	12,0	6
62698	18,0	1
62692	22,0	1



Colador 1/2 esfera

Passe-bouillon · Passiersieb
Sieve · Coador 1/2

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62680	8	1
62610	10	1
62612	12	1
62614	14	1
62616	16	1
62618	18	1
62620	20	1
62623	23	1

Mango de madera
Wooden handle



Colador doble malla

Passoir maillee · Passiersieb, stark
Mesh strainer · Coador rede dupla

Ref	Ø (cm)	L (cm)	U.Venta
61316	16	32,0	1
61318	18	34,0	1
61320	20	37,0	1
61323	23	56,0	1
61326	26	58,0	1
61330	30	78,5	1
61335	35	84,0	1

A

B

C

2 Ganchos
2 Hooks

1 Gancho
1 Hook

Alambre estañado · Fil étamé · Tinned wire



Colador cónico

Passoire conique · Passiersieb, konisch
Conical sieve · Coador cónico

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62690	8	1
62611	10	1
62613	12	1
62615	14	1
62617	16	1
62619	18	1

ESCURRIDORES

Colección

Inox
18/10



Escurridera con base

Passoire sur pied · Abtropfschüssel mit Fussreif
Colander with stand · Escorredora com base

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50332	32	18	9,5	1
50336	36	19	12,0	1
50340	40	21	14,5	1



Escurridera cónica con base

Passoire conique sur pied · Abtropfschüssel
Conical colander with stand · Escorredor cónico com base

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50829	28	17	13,2	1
50833	32	20	14,5	1
50837	36	23	16,0	1
50841	40	26	18,0	1
50846	45	29	20,0	1
50851	50	33	22,0	1

Inox **garinox®**



Escurridera

Passoire · Abtropfschüssel
Colander · Escorredor

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
14122	22	3,0	1
14125	25	5,0	1
14130	30	8,0	1

Varillas extensibles
Extendable rods



Escurridor extensible para fregadera

Passoire extensible pour l'évier · Spülbank-Sieb, ausziehbar
Extendable sink strainer · Escorredor extensível para bancada

Ref	cm	Max (cm)	U.Venta
62987	34x24	55x24	1

Malla metálica donde se depositan los alimentos
Metal mesh where food is deposited

Agujeros · Holes
1x1 cm



Recipiente donde se recoge el aceite sobrante
Container where excess oil is collected

Escurrefritos

Passoire a friture · Abtropfschüssel für Frittiertes
Fry colander · Escorre-fritos

Ref.	cm	h (cm)	U.Venta
50541	40x29	8,0	1
50551	50x39	8,0	1
50561	60x39	8,0	1

Ayuda a preparar rebozados perfectos
Helps prepare perfect batters



Harina tamizada, para su recuperación
Sifted flour, for its recovery

Harinero

Tamis à farine à glissière · Mehlbehälter
Flour bin mesh · Farinheiro

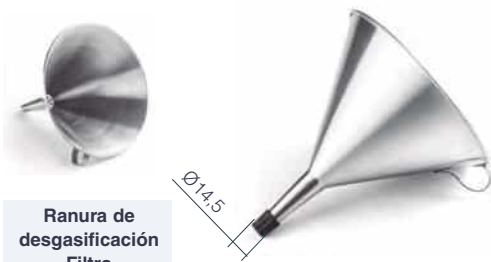
Ref.	cm	h (cm)	U.Venta
50438	37x26,5	18	1
50450	50x26,5	18	1

EMBUDOS

Colección

Inox
18/10 
Dishwasher

Cuello ancho para verter con mayor rapidez en tarros/botellas sin riesgo de quemaduras
Wide neck for faster pouring into jars / bottles without risk of burns



Ranura de desgasificación
Filtro
Degassing groove
Filter

Embudo
Entonnoir · Trichter
Funnel · Funil

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62512	12	1
62516	16	1
62521	20	1
62524	24	1



Embudo mermelada

Entonnoir à confiture · Mermeladentrichter
Funnel for jam · Funil de congestionamento

Ref	Ø (cm)	h (cm)	A (Øcm)	U.Venta
62517	13,5	6,5	6	1



Ranura de desgasificación
Filtro extraíble
Degassing groove
Removable filter

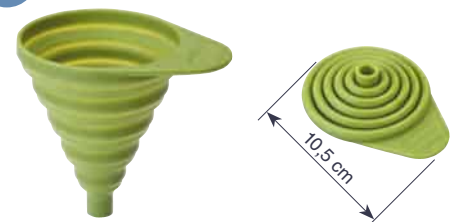
Embudo con filtro
Entonnoir à filtre mobile · Trichter mit Sieb
Funnel with movable filter · Funil com filtro

Ref	Ø (cm)	A (Ø cm)	U.Venta
62531	10	1,2	1
62513	12	1,5	1
62515	14	1,5	1

Si
Silicone

180
°C

BPA free



Embudo expandible

Entonnoir extensible · Trichter
Foldable funnel · Funil extensível

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68085	8	10,5	1

HERVIDORES

Colección

Inox
18/10



Hervidor extensible

Panier marguerite extensible · Kocher, ausdehnbar, Rostfrei
Extensible steamer · Grelha extensível

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60349	24	12
60348	28	6



Cuece especias

Diffuseur épices · Kräterkochsieb
Spice cooker · Cozedor de especiarias

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62958	4	15,4	1

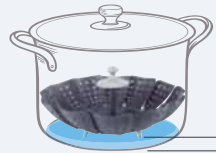
New



Hervidor extensible FLOR

Panier marguerite extensible · Kocher, ausdehnbar, Rostfrei
Extensible steamer · Grelha extensível

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60288	13,5-26	12	1



- Fabricado en polipropileno de máxima calidad, altamente resistente al calor, libre de BPA.
- Diseñado para cocinar los alimentos al vapor preservando todos sus nutrientes y vitaminas.
- Se adapta a diferentes tamaños de ollas gracias a sus hojas plegables.
- Almacenaje compacto; se pliega fácilmente y ocupa poco espacio.
- Tres pies antideslizantes de 2,5 cm de altura que no rayan la base de la olla. Pomo para una extracción segura.

- Fabriqué en polypropylène de la plus grande qualité, hautement résistant à la chaleur, sans BPA.
- Conçu pour faire cuire les aliments à la vapeur en préservant tous leurs nutriments et vitamines.
- S'adapte à différentes tailles de casseroles grâce à ses ailettes pliables.
- Rangement compact ; se plie facilement et prend peu de place.
- Trois pieds antidérapants de 2,5 cm de hauteur qui ne rayent pas le fond de la casserole. Poignée pour une extraction en toute sécurité.

- It's made of top quality BPA free polypropylene with high heat resistance.
- It's designed for steaming food and preserving all the vitamins and nutrients.
- It can fit different sizes of pots because of its collapsible leaves.
- Compact Storage: easy to fold up and doesn't take up a lot of space.
- It has three 2.5 cm tall non-slip feet that won't scratch the bottom of the pot Knob for safe and secure removal.



Cacerola vapor

Panier vapeur · Dampfkoch-Aussatz o/Untertopf
Steam casserole · Caçarola a vapor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
50428	28	11,0	1
50432	32	12,5	1



Hervidor pescado

Poissonniere avec grille · Fischkochkessel mit Einsatz
Fish kettle with grill · Peixeira

Ref.	cm	h (cm)	L	U.Venta
50440	40x19	11	10,05	1
50445	50x17	11	13,80	1
50460	60x19	11	20,80	1

HUEVO

Colección

Inox
18/10



Asegura una separación limpia
Ensures clean separation



Separador de claras

Séparateur à oeuf · Eier-Separator
Eggs separator · Separador de ovos

Ref	U.Venta
61608	6



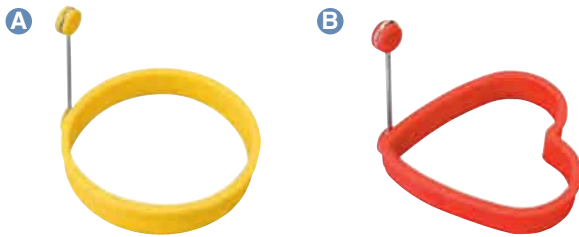
Soporte huevo OVUM

Support d'oeufs · Eierbecher
Egg stand · Suporte de ovo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68285	4,5	5	6



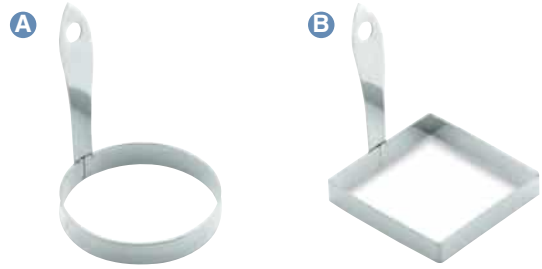
Mango abatible
Folding handle



Molde huevo

Moule à oeufs · Eierform
Egg mould · Molde ovo

	Ref	cm	U.Venta
A	68080	Ø10x2	1
B	68082	10,5x10,5x2	1



Molde huevo-sándwich

Moule à oeufs-sandwich · Eier-/Sandwichring
Mould for egg-sandwich · Molde ovo-Sandwich

	Ref	cm	U.Venta
A	68005	Ø8,5	12
B	68006	8,5x8,5	12



CORTADORES

Colección

Inox



ES

- Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.
- Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.
- Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.
- Corta con precisión y homogeneamente.
- Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.
- Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.
- Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

EN

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

3 cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable
3 SpinPro blades ultra-resistant stainless steel



Cortador manual AFFILATO

Coupe manuel · Manuelle Schneider
Manual chopper · Cortador manual



Velocidad I · Speed I
Corta y pica más grueso
Cut and chop more coarsely



Corta alimentos duros
It cuts thicker foods



Velocidad II · Speed II
Corta y pica más fino
Cut and chop more finely



Corta alimentos blandos
It cuts softer foods

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60599	13	14	1,2	1



Pica y corta alimentos en segundos
It chops and slices foods in seconds

3 cuchillas ultraresistentes
3 ultra-strongs blades

5 cuchillas ultraresistentes
5 ultra-strongs blades



Cortador manual SHARP

Coupe manuel · Manueller Schneider
Manual cutter · Cortador manual

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	60299	12	11	0,5	1
B	60499	13	14	1,0	1



3 cuchillas (6 - 9 - Rodajas 6 mm)
2 empujadores
Peines de limpieza
3 blades (6 - 9 - Slice 6 mm)
2 pushers
Cleaning combs



Cortador de verdura y chips

Coupe de légumes · Gemüseschneidemaschine
Chips and vegetable cutter · Cortador de verdura e chips

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60344	11,5x21,5	11	1

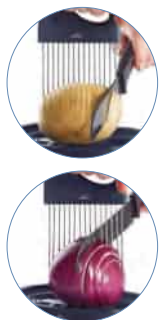
- 2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.
- Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.
- Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.
- Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.

- 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
- Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
- Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
- Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

- 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
- Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
- Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife and even slicing.
- Easy to clean. Suitable for the dishwasher.

- Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.
- Contiene agujeros de distinto tamaños:
 - a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.
 - b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.
- Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.

- Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
- There are different sized holes:
 - a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rose mary, oregano, thyme, tarragon, etc.
 - b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
- With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.



Inox 18/10
ABS plastic

Cortador de patatas HASSELBACK

Coupe-pommes de terre Hasselback · Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer · Cortador de batatas Hasselback

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68180	18x10	2,1	1



Parte aguda para cortar
Sharp part for cutting



Separador de hojas
Separating leaves



2 in 1

ABS plastic

Deshojador de hierbas aromáticas

Effeuilleuse à herbes aromatiques · Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper · Desfolhador de ervas aromáticas

Ref	cm	U.Venta
61359	16,5x7,5x2	1

PICADORES

Colección

Inox
18/10



ES

- Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.
- Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.
- Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.
- Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.
- Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.
- Fácil de desmontar y limpiar.

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Récipient transparent. Sans BPA.
- Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn**.
- Couvercle antidérapant pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
- Facile à démonter et à nettoyer.

EN

- Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
- Top quality stainless steel blade.
- Transparent jar for easy viewing. BPA free.
- Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
- Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
- Easy to dismantle and clean.



Diseño compacto
Compact design



Picadora manual PRESS

Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62819	9,4	22,7	1



Picadora manual

Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62980	9,5	22	6



Picaperejil

Hachoir à manivelle pour fines herbes · Kräutermühle, fein
St. steel fine herbs mincer · Pica-salsa

Ref	cm	U.Venta
60334	13,5x20x7,5	1

Inox



Picadora de carne manual

Hachoir avec manivelle · Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer · Picadora de carne manual

Ref	cm	U.Venta
60329	17x12x19	1

Multifuncional: pica, bate y centrifuga
Mecanismo de manivela
que requiere muy poca fuerza
Multifunctional: chop, beat and spin
Crank mechanism requiring very little force



Mini picadora-batidora manual

Mini hachoir-fouet manuel · Minizerhacker-Schneebesens
Manual mini chooper-whisk · Mini picadora-batedeia manual

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60361	Ø17x18	1,00	1

Sistema TurnCut
Accionamiento manual de la manivela
100% estable. Sujeción mediante ventosa
TurnCut System
Manual crank operation
100% stable. Suction cup fastening

Inox ABS
plastic



Picadora

Mincer · Fleischwolf
Hachoir · Picadora

Ref	cm	U.Venta
60340	18x22	1

TOMATE

Triturador

ES

- Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.
- Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.
- Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.
- Entrada de alimentación de gran capacidad.
- Dispone de un orificio de salida para desechos.
- 100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.
- Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.
- Totalmente desmontable y fácil de limpiar.



Incluye empujador
Salida para desechos
Salida de jugo, libre de pieles y semillas
Includes pusher
Outlet for waste
Juice outlet with no peels or seeds

Triturador manual de tomate

Presse-tomates manuel · Handpresse für Tomaten
manual tomato chopper · Triturador manual de tomate

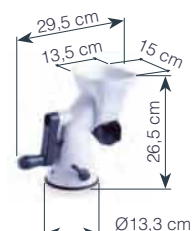
Ref	U.Venta
60394	1

FR

- Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
- Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
- Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
- Entrée d'aliments de grande capacité.
- Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
- 100% stable: système de fixation via des ventouses.
- Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
- Entièrement démontable et facile à nettoyer.

EN

- Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
- It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
- Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
- High capacity food input
- It has an outlet for waste.
- 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
- A pusher is included to make processing food faster and easier.
- It can be completely disassembled and it's very easy to clean.



Inox	ABS	SAN	LDPE	BPA free
Plastic	Plastic Container	Polyethylene Tapa/Lid		

OSO Garras

Inox
Baquelita
Bakelite
Mangos
Handlese
Dishwasher

ES

- Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.
- Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.
- Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.
- Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.
- Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.
- Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.

FR

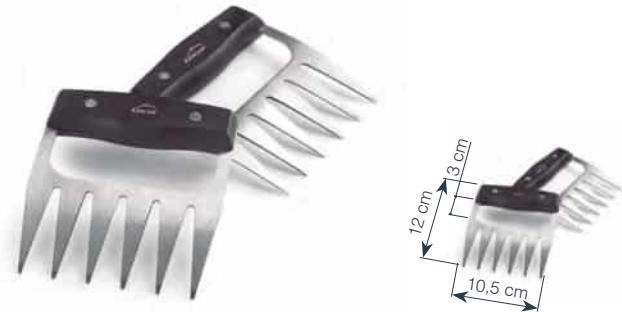
- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguës pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.



Manipula carnes
Desmenuza carnes
Manipulate meat
Crumble meats



Garras de oso para carne

Griffes à viande · Fleisch Bärenkrallen

Bear claws for meat · Garras de urso para carne

Ref	cm	U.Venta
38015	10,5x12	1

PASAPURÉS Colección

Inox
18/10
Dishwasher



2
Discs



2
Discs



3
Discs

Pasapurés

Presse-Puree · Passiergerät

Potato mashing machine · Passa-puré profesional

	Ref.	Ø (cm)	L	Ø Disco (cm)	U.Venta
	60026	26	5,0	16,5	1
A	60031	32	8,0	16,5	1
B	60030	30	3,5	16,5	1
	60048	18	0,7	10,5	1
C	60027	24	1,5	13,5	1
D	60021	20	1,5	11,5	1



2
Discs

MORTEROS

Colección



ES

- Fabricados en granito de calidad premium.
- Interior no poroso, permite extraer los aceites naturales de las hierbas y especias.
- El diseño de la mano permite maniobrar con facilidad y con poco esfuerzo.
- Pesado y bien balanceado.

FR

- Composé de granit de qualité supérieure.
- Intérieur non poreux permettant d'extraire les huiles essentielles des herbes et épices.
- La conception de la main facilite les manœuvres et réduit lrs efforts.
- Lourd et bien équilibré.

EN

- Manufactured from premium quality granite.
- Interior not porous allowing extracting natural oils from herbs and spices.
- The design of the hand allows easy manoeuvres with little effort.
- Heavy and well balanced.



Mortero con mano de granito

Mortier et pilon en granit · Mörser und Stößel aus Granit
Granite mortar and pestles · Argamassa e pilão do granito

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	60512	12,0	8,0	250	1
B	60514	14,0	10,0	375	1
C	60517	10,5	7,5	225	1
D	60518	12,0	12,0	365	1



Mano mortero

Poussoir à mortier · Stößel
Pestle · Pilão p/almofariz

Ref.	Ø (cm)	U.Venta
60401	Ø4,8x25	1



Mortero

Mortier · Mörser
Mortar · Almofariz

Ref.	Ø (cm)	U.Venta
60403	18	1

PRENSADORES

Colección

Inox
18/10



Dishwasher



Prensador de patatas

Presse-purée · Kartoffelpresse
Potato masher · Prensa-batatas

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	62896	∅11,6	45,5	1	New
B	62892	10,5x8,5	24,0	1	
C	62897	11x7,5	17,5	1	New

- Fabricado en acero inoxidable 18/10 de alta calidad y gran resistencia.
- Tritura sin esfuerzo cualquier alimento cocinado previamente o de textura blanda.
- Ideal para preparar puré de patata, tomate, calabaza, plátano, etc.
- Superficie de prensado diseñado para conseguir un acabado homogéneo.
- No transmite olores ni sabores a los alimentos.

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Triture sans effort tout aliment préalablement cuit ou à texture molle.
- Idéal pour préparer de la purée de pomme de terre, de courge, de banane, etc.
- Surface de pressage conçue pour obtenir un résultat homogène.
- Ne transmet ni odeurs ni goûts aux aliments.

- Made of top quality, high resistance 18/10 stainless steel.
- Easily mashes any pre-cooked or soft-textured foods.
- Ideal for mashing potatoes, tomatoes, pumpkin, bananas, etc.
- Mashing surface designed for even mashing, giving perfect results.
- Does not transmit odours or flavours.



Prensa patatas

Presse-pomme de terre · Kartoffelpresse
Potato press · Esmaga-batatas

Ref	cm	U.Venta
62902	9x28x11	1



Molde empanadillas

Moule à chaussons · Pastetenformen
Dumpling mould · Forma para salgados

Ref	∅ (cm)	U.Venta
68101	10	1
68102	12	1

Pica y lamina
Chop and slice

Accesorio para eliminar los restos
Accessory for eliminating the remains

Zamak
Zinc Alloy



Prensa ajos y laminador

Presse ail coupe · Knoblauchpresse, Schneider
Garlic press and slicer · Esmaga-alhos y laminador

Ref	L (cm)	U.Venta
60387	20	1



Resultados perfectos. Empanadillas iguales y perfectamente selladas
Perfect results. Equal and perfectly sealed dumplings

ABLANDACARNES

Colección

Inox
18/10



- Sólida, robusta y especialmente pesada (734 g) para ablandar, aplanar y ensanchar fácilmente todo tipo de carnes.
- Gran superficie de aplastado con un espesor de 12 mm.
- Mango robusto ergonómico para un fácil manejo con práctica presilla para colgar.
- Higiénica e inodora, no absorbe los olores de los alimentos.

- Solide, extrêmement robuste et spécialement conçu (734 g) pour attendrir, aplatir et élargir facilement tout type de viande.
- Grande surface de travail avec une épaisseur de 12 mm.
- Manche robuste et ergonomique pour une prise en main facile et un crochet pratique pour le suspendre.
- Hygiénique et inodore, il n'absorbe pas les odeurs des aliments.

- Solid, extremely robust and specially designed (734 g) to easily tenderise, flatten and widen all types of meat.
- Large 12 mm thick flattening surface.
- Sturdy, ergonomic handle for firm grip and easy handling.
- Features a practical hanging eye.
- Hygienic and odourless: does not absorb odours or flavours.

New



Maza ablandacarne

Attendrisseur de viande · Fleischhammer
Meat mallet · Maço para amciar carne

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61251	27x8	5,0	1

Liso para reducir el grosor de la carne.

Rugoso para ablandar y para que penetre mejor los adobos

Smooth side, to reduce the thickness of the meat.

Rough side for softening and better marinade penetration



Mango ergonómico y antideslizante
Ergonomic non-slip handle

Martillo ablandacarne

Marteau attendrisseur de viande · Fleischklopf Hammer
Meat hammer tenderizer · Martelo ablandador de carne

Ref	cm	U.Venta
60431	7x24	1

- 48 cuchillas extremadamente afiladas fabricadas en acero inoxidable.
- Las cuchillas crean pequeños canales térmicos dentro de la carne, permitiendo que el calor penetre y se distribuya uniformemente.
- Ideal para preparar todo tipo de carnes para que queden más jugosas, sabrosas y blandas.
- Las cuchillas se retraen automáticamente al dejar de presionar.
- Mango ergonómico antideslizante, garantiza un agarre seguro y eficiente.
- Diseño seguro con cubierta protectora.

- 48 lames extrêmement aiguës fabriquées en acier inoxydable.
- Les lames créent de petits canaux thermiques dans la viande, permettant ainsi à la chaleur de pénétrer et de se répandre uniformément.
- Idéal pour préparer tout type de viandes afin qu'elles soient juteuses, savoureuses et tendres.
- Les lames se rétractent automatiquement dès que l'on cesse d'appuyer sur l'appareil.
- Manche ergonomique antidérapant qui garantit une prise en main sûre et efficace.
- Conception sûre avec couvercle de protection.

- 48 extremely sharp high quality stainless steel blades.
- The blades create small heat channels in the meat, ensuring even heat absorption and distribution.
- Ideal for cooking all kinds of meat for more succulent, tender and juicy dishes.
- The blades retract automatically when you stop pressing.
- Ergonomic, non-slip handle for a comfortable, safe grip.
- Safe design with protective cover.

New



48
Blades



Maza ablandacarne BLACK

Attendrisseur de viande · Fleischhammer
Meat mallet · Maço para amciar carne

Ref	Cuchillas (cm)	U.Venta
61250	6x3	1



16
Blades



Ablandacarne INOX

Attendrisseur à viande en Inox · Fleischklopf, Edelstahl
St. steel meat tenderizer · Ablandacarne Inóx

Ref	cm	U.Venta
60432	12x2	1

PRENSA HAMBURGUESAS

Colección



New

Separadores · Separators

500
Separadores
Separators



Prensa hamburguesas PROFESIONAL

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hamburgueres

Ref	Hamburguesa Ø (cm)	U.Venta
60226	10	1
A R60226A	10 (500 units)	6
60227	13	1
A R60227A	3 (500 units)	6

AL
Aluminium

FU
Cast

Inox
18/10

- Fabricado en aluminio fundido anodizado y acero inoxidable 18/10.
- Firme, robusto y resistente.
- Diseñado para un uso profesional intensivo y continuado; ideal para carnicerías, hamburgueserías, restaurantes, etc.
- Diámetro de la hamburguesa: Ø100 mm (60226)/130 mm (60227). Forma uniforme.
- Funcionamiento manual: mecanismo de palanca.
- Mecanismo de extracción rápida: extrae la hamburguesa con total facilidad.
- Depósito para almacenar las hojas separadoras y tenerlas a mano mientras se elaboran las hamburguesas.
- Pies de goma antideslizantes: máxima estabilidad durante el uso.
- Incluye 500 unidades de papel antiadherente perforado de Ø10/13 cm (evita que la carne se pegue a la hora de retirar el papel).

- Fabriqué en fonte d'aluminium anodisé et en acier inoxydable 18/10.
- Stable, robuste et résistante.
- Conçue pour un usage professionnel intensif et continu ; idéale pour les boucheries, les établissements de hamburgers, les restaurants, etc.
- Diamètre du steak haché : Ø100 mm (60226)/130 mm (60227).
Forme uniforme.
- Fonctionnement manuel : mécanisme à levier.
- Mécanisme d'extraction rapide : extrait le steak haché avec une grande facilité.
- Compartiment pour ranger les feuilles de séparation et les avoir à portée de main pendant l'élaboration des steaks hachés.
- Pies en caoutchouc antidérapant : stabilité maximale pendant l'utilisation.
- Inclut 500 unités de papier antiadhésif perforé de Ø10/13 cm (évite que la viande colle lors du retrait du papier).

- Made of anodized cast aluminium and 18/10 stainless steel.
- Rigid, robust and strong.
- Designed for intensive continuous professional use, and perfect for butcher shops, hamburger and other restaurants, etc.
- Patty diameter Ø100 mm (60226)/130 mm (60227) Consistent shape.
- Manual Operation: lever mechanism.
- Quick Release Mechanism: Patties can be removed very easily.
- Holder for storing separator sheets and keeping them handy when you're making patties.
- Non-slip Rubber Feet: Maximum stability during use.
- Includes 500 Ø10/13 cm sheets of non-stick paper with holes to keep the meat from sticking when the paper is removed.



Prensa hamburguesas

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hamburgüeres

Ref	Ø (cm)	U.Venta	
60258	11,5x7,5	1	
R60258A	11	1	60 separadores separators



- Molde de aleación de aluminio fundido de gran calidad con recubrimiento antiadherente.
- Pomo de madera desmontable y ergonómico, permite una distribución uniforme de la presión para crear hamburguesas caseras de carne, vegetarianas o veganas.
- Perfectas en proporción y consistencia.
- Superficie interior acanalada, proporciona un aspecto profesional.
- Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø11 cm.
- Fácil de limpiar.

- Moule en alliage de fonte d'aluminium de grande qualité avec revêtement anti-adhésif.
- Pommeau en bois démontable et ergonomique, permet une distribution uniforme de la pression pour créer des steaks à hamburger maison de viande, végétariens ou végétans.
- Proportion et consistance parfaites.
- Surface interne cannelée, qui confère un aspect professionnel.
- Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø11 cm.
- Facile à nettoyer.

- High quality cast aluminum alloy mold with non-stick coating.
- Removable ergonomic wooden handle, facilitates uniform distribution of pressure to make homemade beef, vegetarian or vegan burgers.
- Perfect proportions and consistency.
- Ribbed inner surface, provides a professional appearance.
- Includes 60 units of Ø11 cm non-stick paper.
- Easy to clean.



Prensa hamburguesas MULTI

Presse à hamburguers · Hanburger-Formen
Hamburg presser · Moldes para hamburgüeres

Ref	Ø (cm)	U.Venta	
60259	12,5x6	1	
R60259A	10	1	60 separadores separators



Paso a paso... / Pas à pas... / Step by step...



- Fabricado en plástico ABS de alta calidad y durabilidad. Libre de BPA.
- Compuesto por 6 piezas totalmente desmontables.
- Versátil: ideal para preparar y rellenar todo tipo de hamburguesas.
- Base extraíble acanalada para facilitar la extracción de la hamburguesa.
- Compacto: se guarda en una sola pieza.
- Práctico y muy fácil de usar.
- Medidas (mm): hamburguesa grande Ø10x3 cm / mini Ø6,5x2 cm.
- Incluye 60 unidades de papel antiadherente de Ø10 cm.
- Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.

- Fabriquée en plastique ABS d'une grande qualité et durabilité. Sans BPA.
- Composée de 6 pièces entièrement démontables.
- Polyvalente : Idéale pour préparer et garnir tout type de hamburgers.
- Base extractible cannelée pour faciliter l'extraction du steak.
- Compacte : Se range en une seule pièce.
- Pratique et très facile à utiliser.
- Dimensions (mm) : Grand steak Ø10x3 cm/Mini steak mini Ø6,5x2 cm.
- Comprend 60 unités de papier antiadhésif Ø10 cm.
- Facile à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of high quality, durable ABS plastic. BPA free.
- Comprised of 6 fully detachable parts.
- Fully versatile: perfect for making and filling all types of burgers.
- Detachable grooved base to simplify burger extraction.
- Compact: single piece storage.
- Very practical and easy to use
- Dimensions (in mm): Large burger Ø10x3 cm/Mini burger Ø6,5x2 cm.
- Includes 60 units of Ø10 cm non-stick paper.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

EXPRIMIDORES MANUALES

Colección

Inox
18/10



Disfruta del zumo recién exprimido

Enjoy freshly squeezed juice



ES

- Ideales para limas, limones, naranjas e incluso pomelos.
- Extraen el jugo sin cascaras, pulpa y semillas.

FR

- Idéales pour les citrons verts, les citrons jaunes, les oranges et même les pamplemousses.
- Extrait le jus sans peau, pilpe ou graines.

EN

- Ideals for limes, lemons, oranges and even grapefruit.
- Extracts the juice without peel, pulp and seeds.

Medidor (ml/cup)
Measure (ml/cup)



Exprimidor manual

Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	68181	10x9,5	8,5	0,07	1
B	67134	18,5 x11	15,0	0,50	1

Inox



Exprimidor manual INOX

Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

	Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
	62952	10	0,15	6
	62912	12	0,20	6

Exprimidor de zumo

Presse-fruits manuel · Manuelle fruchtpresse
Manual squeezer · Espremedor de sumos

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	63913	21x18	21	1	Bajo · Low
B	63914	15x19	39	1	Alto · High



B **Inox 18/10** **New**

A **AL** **3 in 1**
Aluminium

Exprimidor manual
Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	63915	22	1
B	68182	22	1 New

- Excelente resistencia a la corrosión; no se oxida o reacciona a los jugos de los cítricos.
- Ideales para exprimir limas, limones y naranjas.
- Superficie acanalada para extraer el máximo jugo.
- Mango ergonómico para un fácil exprimido y un menor esfuerzo.
- Apto para el lavavajillas.

- Excellente résistance à la corrosion ; ne rouille pas et n'est pas réactif au jus des agrumes.
- Idéales pour presser des limes, citrons et des oranges.
- Surface cannelée pour extraire au maximum le jus.
- Manche ergonomique pour un pressage simple et un effort minimum.
- Compatible avec le lave-vaisselle.

- It has excellent corrosion resistance and does not rust or react to citrus juice.
- It's perfect for squeezing limes, lemons and oranges.
- Grooved surface for maximum juice extraction.
- It has an ergonomic handle to make squeezing juice easy and almost effortless.
- Dishwasher safe.



Exprimidor manual FLOR
Presse citron manuel · Manuelle zitronenpresse
Manual reamer · Espremedor manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63912	4,5	16	1

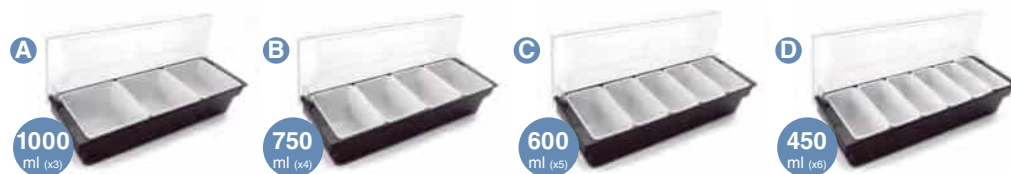
Exprimidor limón
Presse-citron · Zitruspresse
Lemon squeezer · Espremedor de limão

Ref	U.Venta
62946	1

ALIMENTOS

Contenedor

PE **ASA**
Polyethylene Acrylic



Contenedor alimentos con tapa

Boîte à condiments avec couvercle · Gewürzkasten mit Deckel
Condiments holder with lid · Caixa condimentos com tampa

	Ref	cm	Cavidades	Unidad (ml)	U.Venta
A	61133	50x16x9	3	1000	1
B	61134	50x16x9	4	750	1
C	61135	50x16x9	5	600	1
D	61136	50x16x9	6	450	1



LAMINADORA PASTA

Máquina



Disfruta cocinando tu propia pasta fresca

Enjoy cooking your own fresh pasta

ES

- Rodillos de acero inoxidable, permiten conseguir hasta 9 grosores de pasta.
- Posibilidad del accesorio para Raviolis.

FR

- Rouleaux en acier inoxydable, qui permettent d'obtenir jusqu'à 9 épaisseurs de pâtes.
- Possibilité d'ajouter l'accessoire pour raviolis.

EN

- Edelstahlwalzen mit 9 verschiedenen Stärken für Ihre Nudeln.
- Mit Ravioli-Aufsatz erhältlich.



Regulador de grosor de pasta (3,4 mm - 0,93 mm)
Pasta thickness Regulator (3,4 mm - 0,93 mm)



Máquina laminadora pasta

Machine Lamineuse à pâte · Pastamaschine
Pasta Machine Slicer · Máquina de Pasta

	Ref	mm	U.Venta
A	60390	145	1
B	60391	260	1



Accesorio para ravioli

Accessoire pour raviolis · Zubehör für Ravioli
Ravioli maker · Accesorio para raviolis

	Ref	Columnas	Ravioli	U.Venta
A	60497	2	45x45 mm	1
B	60498	3	30x30 mm	1

Solo puede utilizarse en la máquina de 145 mm (Ref: 60390)
Only can be used in the machine of 145 mm (Ref: 60390)

Inox 18/10



Medidor de pasta Inox

Mesureur pour pâtes en Inox · Spaghetti-Mass Rostfrei
St steel pasta measurer · Medidor para macarrao en Inóx

	Ref	cm	U.Venta
A	62942	18	1
B	62943	11x9	1

EMBUTIDORA

Máquina

Inox
18/10



Incluye boquillas
Includes nozzles



Embutidora manual

Poussoir manuel · Manuelle Wurstfüller
Manual stuffer · Máquina para encher salsichas manual

Ref	L	Cilindro (cm)	U.Venta
60253	3	Ø14 x 20	1
60255	5	Ø14 x 32	1
60257	7	Ø14 x 46	1
60251	10	Ø22 x 27	1

- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Permite producir diferentes tipos de embutidos como chorizos, butifarras, salchichas, etc.
- Gran capacidad, ideal para carnicerías, restaurantes y cocinas industriales.
- Produce los embutidos de forma rápida y eficiente.
- Incluye 4 boquillas de llenado de Ø16, 22, 32 y 38 mm.
- Tuerca de unión de fácil manejo que permite cambiar rápidamente las boquillas de llenado.
- Cuenta con dos velocidades (lenta/rápida) gracias a un mecanismo de dos marchas accionado por rodamiento.
- El contenedor es inclinable a 90 grados para facilitar el llenado y limpieza.

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Permet de produire différents types de saucisses comme les chorizos, les saucisses catalanes, les saucisses classiques, etc.
- Grande capacité, idéal pour les boucheries, les restaurants et les cuisines industrielles.
- Produit des saucisses de façon rapide et efficace.
- Inclut 4 tuyaux de remplissage de Ø16, 22, 32 et 38 mm.
- Vis d'assemblage facile à utiliser qui permet de changer rapidement les tuyaux de remplissage.
- Dispose de deux vitesses (lent/rapide) grâce à un mécanisme à deux vitesses actionné par roulement.
- Le conteneur est inclinable à 90 degrés pour faciliter le remplissage et le nettoyage.

- Made of high quality stainless steel.
- Can be used to make different kinds of sausages, like chorizo or butifarra.
- High capacity, perfect for butcher shops, restaurants and industrial kitchens.
- Make sausages quickly and efficiently.
- Includes four 16, 22, 32 and 38 mm diameter filling tubes.
- The easy to use bolt makes it easy to change the filling tubes quickly.
- It has 2 speeds (slow/fast) because of its two gear bearing driven mechanism.
- The container can be tilted 90° for easy filling and cleaning.

CLIPADORA

Máquina

Inox

200
Grapas
Clips

Regulación de presión
Pressure adjustment



GRAPAS · STAPLES

Ref: 61201

No incluidas · Not included



- Fabricada en acero inoxidable de máxima calidad.
- Diseñada para grapar embutidos, mallas de fruta, bolsas, etc. con el mínimo esfuerzo.
- Accionamiento manual fácil y muy cómodo.
- Sistema de apoyo de zamak macizo que garantiza una estabilidad máxima.
- Capacidad de grapas: 200 unidades (ref: 61201 - no incluidas).
- Fácil de limpiar.

- Fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçue pour agraffer de la charcuterie, des filets de fruits, des sachets, etc. avec un minimum d'efforts.
- Actionnement manuel facile et très pratique.
- Base en zamak massif qui garantit une stabilité maximale.
- Capacité d'agrafes : 200 unités (réf. : 61201 - non incluses).
- Facile à nettoyer.

- Made of top-quality stainless steel.
- Designed to staple sausages, fruit nets, bags, etc. with minimal effort.
- Easy, very comfortable manual operation.
- Solid zamak support system ensuring maximum stability.
- Staple capacity 200 units (ref: 61201 - not included).
- Easy to clean.

Clipadora de alimentos

Clippeuse d'aliments · Lebensmittelacker
Food clipping machine · Agrafadora para alimentos

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61200	37x15	58,5	1
61201	4,6 - 6	-	1

Grapas (4000 unid.)
Staples (set of 400)

CENTRIFUGADORAS

Colección



3 in 1

Centrifugadora
Essoreuse
Spinner

Escurreidor
Passoire
Colander

Ensaladera
Saladier
Salad bowl

ES

- Diseñadas para escurrir ensaladas y verduras.
- Gracias a su gran velocidad de centrifugado escurren la lechuga y las verduras en segundos.
- Fácil manejo gracias a su palanca EasySpeed (61400).
- Fácil manejo gracias al pomo giratorio ergonómico (61422 / 61404 / 61405).
- Versátiles: están compuestas por 3 piezas: tapa (61422: vertedor-escurreidor integrado), rejilla y bol, perfecto para servir la ensalada en el mismo recipiente.
- Base antideslizante y 100% estable.
- Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.
- 100% Libre de BPA.

FR

- Conçue pour essorer des salades et des légumes.
- Grâce à sa grande force centrifuge, elle essore la salade et les légumes en quelques secondes.
- Facile à manipuler grâce à son levier EasySpeed (61400).
- Manipulation facile grâce au pommeau rotatif ergonomique (61422 / 61404 / 61405).
- Versatiles : composée de 3 pièces : couvercle avec bec verseur intégré, panier grillagé et saladier, parfait pour y servir la salade.
- Base antidérapante et 100% stable.
- Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.
- 100% sans BPA.

EN

- Designed for removing excess water from salads and vegetables.
- Because of its high centrifuge speed it can strain salads and vegetables in seconds.
- Easy to use because of its EasySpeed lever (61400).
- Easy to handle because of the ergonomic rotating handle (61422 / 61404 / 61405).
- Versatile: they are made up of 3 pieces: lid (61422: integrated pourer-drainer), lid, grate, bowl, perfect for serving salad right from the container.
- Easy to clean. Dishwasher safe.
- 100% BPA free.

Para uso profesional, sencillo y eficaz
For professional use, simple and efficient



Tapa accionamiento de giro
Turn drive cover



Centrifugadora profesional

Essoreuse à salade · Salatschleuder
Salad spinner drier · Centrifugadora professional

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61420	32	33	12,0	1
61425	42	40	25,0	1

*Article non vendu en France

PP
Polypropylene

SAN
plastic

700
r.p.m.



Centrifugadora WHITE

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61403	26x20	5,00	1

Inox
18/10

ASA
Acrylic



Centrifugadora SPIN

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61404	24	4,00	1

Inox
18/10



Tapa hermética
Hermetic lid



Tapa centrifugadora
Spinner lid

Ideal para servir y guardar alimentos
Ideal for serving and storing food

Escurridor
Colander

Bol antideslizante
Non-slip bowl

Centrifugadora INOX

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61405	24	4,50	1



Centrifugadora KLEIN

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	cm	L	Ø Bol (cm)	Rejilla (cm)	U.Venta
61422	Ø20,5x19	2,6	Ø18,5x13	Ø17x10	1



Sistema de accionamiento
Drive system



Sistema de frenado
Brake system

Centrifugadora MINI

Essoreuse · Salatschleuder
Spinner · Centrifugadora

Ref	cm	L	Ø Bol (cm)	Rejilla (cm)	U.Venta
61400	Ø19x16	1,8	Ø18,5x11,5	Ø18x10	1

MECHAR

Aguja

Inox
18/10



Puntiaguda y alargada
Pointed and elongated shape



Doble superficie dentada para una perfecta sujeción
Double-toothed surface for optimal grip

Aguja de mechar

Aiguille à larder · Spicknadel
Stuffing needle · Agulha de mechar

Ref	L (cm)	U.Venta
61362	19	6

Carnes y pescados más jugosos

Meats and fish juicier



- Su forma puntiaguda y alargada, permite abrir orificios fácilmente en la carne o pescado e insertar tiras de beicon, verduras, frutas, quesos o especias.
- Sistema de amarre con doble superficie dentada para una perfecta sujeción.
- Consigue carnes más sabrosas y pescados más jugosos.
- Apta para lavavajillas.

- Sa forme pointue et allongée permet d'ouvrir facilement des orifices dans la viande ou le poisson et d'y insérer du bacon, des légumes, des fruits, du fromage ou des épices.
- Système d'adhérence avec double surface dentée pour une meilleure fixation.
- Obtenez des viandes plus savoureuses et des poissons plus juteux.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Its pointed and elongated shape allows easy opening of holes in meat or fish and inserting strips of bacon, vegetables, fruits, cheeses or spices.
- Fastening system with double-toothed surface for optimal grip.
- Get tastier meats and juicier fish.
- Dishwasher safe.

COCINA

Jeringa & pipetas

ASA

Acrylic



ES

- Inyecta salsas o especias.
- Extrae la salsa para reducirla en la sartén.



Jeringa para cocina

Seringue pour cuisine · Spritze Küche
Kitchen syringe · Seringa para cozinha

Ref	ml	Unidades	U.Venta
61418	30	ml-oz-tsp-Tbsp	6

FR

- Injecter des sauces ou des épices.
- Extraire du plat afin de les réduire dans une poêle à feu vif.

EN

- Syringe to inject sauces or spices.
- Extract them to separately reduce them in a frying pan.



Pipeta para salsa

Poire à jus · Sossenspritze
Sauce syringe · Pipeta para molho

	Ref	L (cm)	ml	U.Venta
A	61408	30	40	1
B	61416	30	40	1

BOTELLAS BIBERÓN

Colección



ES

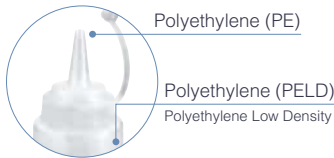
- Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos.
- Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.

FR

- Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides.
- Il dessine, décore et personnalise les plats.

EN

- Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments.
- Draw, decorate and personalize your dishes with style.



A



3 Boquillas Nozzles



Botella biberón

Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61974	7x20	0,47	6
61977	7x26	0,71	6

B

Ideal para ketchup
Ideal for ketchup



C

Ideal para mostaza
Ideal for mustard



Botella biberón

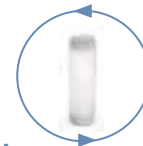
Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61912	4x10	0,12	12
61925	5x19	0,25	12
A 61940	5,5x21,5	0,40	12
61970	7x26	0,70	12
61925R	5x19	0,25	12
B 61940R	5,5x21,5	0,40	12
61970R	7x26	0,70	12
61925A	5x19	0,25	12
C 61940A	5,5x21,5	0,40	12
61970A	7x26	0,70	12

Botella biberón PUSH

Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61978	6x20	0,50	1
61979	7x20	0,60	1
61980	7x26	0,70	1



PE polyethylene

Biberón decoración

Biberon à decorer · Dekorierflasche
Decorating pen · Garrafa decoração

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
64457	5,5x16	0,14	1



Si Silicone

DOSIFICADORES

Colección

Inox
18/10



Salado · Salty



Dulce · Sweet

ES

- Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.
- Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.
- Sistema antigoteo y antisalpicaduras.
- Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.
- Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.

FR

- Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
- Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
- Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
- Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
- Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
- Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
- Anti-drip and anti-splash system.
- The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
- It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.



Marcas de medición
(ml - cup)
Measuring marks
(ml - cup)



Dosificador

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67026	16x11	18	1,0	1



3
Boquillas
Nozzles

Incluye soporte y un
platinillo antigoteo
Includes support
and a drip dish

Dosificador INOX

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67150	19	27	2,0	1
R67150B	4/6/8			1

Set 3 boquillas
Set 3 nozzles



Salado · Salty



Dulce · Sweet

Sistema de gatillo para un caudal ajustable
Trigger system for an adjustable flow

Diseño premiado en certámenes internacionales
Award-winning design in international competitions



Soporte mango

Support · Stütze
Support · Suporte cabo

Ref.	U.Venta
R67001	1



3
Boquillas
Nozzles

Dosificador RATION

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref.	L	U.Venta
67000	2,00	1



Cono

Cône · Trichter
Cone · Cone

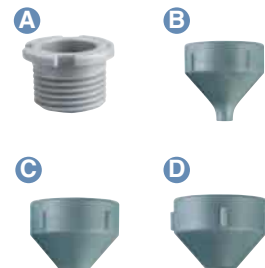
Ref.	L	U.Venta
R67000	2,00	1



Base negra

Base noire · Ständer, schwarz
Black base · Base negra

Ref.	U.Venta
R67002	1



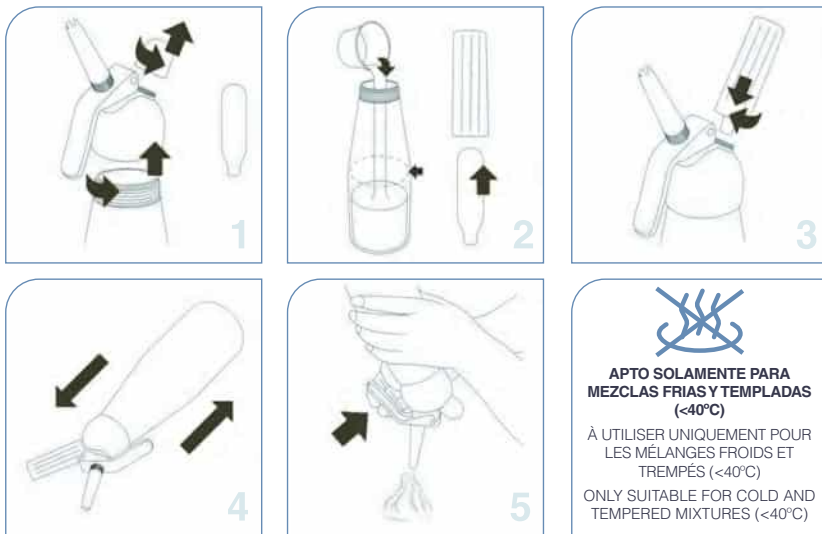
Boquillas

Douille · Düse
Nozzle · Boquilhas

	Ref.	Ø (mm)	U.Venta
A	R67003	1	1
B	R67004	4	1
C	R67005	6	1
D	R67006	8	1

SIFONES

Colección



EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE



Cargas sifón N2O

Cartouches N₂O pour siphon · N₂O Kapsel für Sahnebereiter
N₂O cream charger · Botijas de sifão N₂O

Ref	Botellas	g	U.Venta
68402	10	8	1
68403	24	8	1

New

Sifón EPICURE

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68300	9,0	0,50	1
68301	9,0	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +70°C



Inox
18/10

- Cuerpo y cabezal fabricado en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.
- Marcaje de llenado grabado en el exterior del cuerpo.
- Versátil: Diseñado para espumas frías y espumas calientes.
- Incluye 3 boquillas de acero inoxidable con formas decorativas.
- Funciona con cargas de gas (N₂O).
- Cepillo limpiador para facilitar la limpieza. Apto para el lavavajillas.

- Corps et tête fabriqués en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Marquage de remplissage gravé à l'extérieur du corps.
- Versatile : conçu pour des préparations froides et chaudes.
- Inclut 3 douilles en acier inoxydable avec des formes décoratives.
- Fonctionne avec des cartouches de gaz (N₂O).
- Brosse pour faciliter le nettoyage. Compatible avec le lave-vaisselle.

- Top-quality 18/10 stainless steel body and head.
- Embossed filling marks on the outside.
- Versatile: designed for whipping up hot or cold foams.
- Includes 3 stainless steel nozzles with decorative shapes.
- Charged with gas cartridges (N₂O).
- Cleaning brush for easy cleaning. Dishwasher safe.



AL
Aluminium

Inox

Sifón MIX

Siphon à crème · Sahnebereite
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68404	7,8x25	0,50	1
68405	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +40°C



PBT
plastic

AL
Aluminium

Sifón WHITE

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68502	9x27	0,25	1
68500	9x31	0,50	1
68501	11x36	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +40°C



AL
Aluminium

AL
Aluminium

Sifón BLACK

Siphon à creme · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68604	7,8x27,3	0,50	1
68605	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +40°C

NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.

NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.

NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.

AHUMADORES

Colección



69221 - 69321
Incluyen bolsa de serrín (100 g)
 Wood Chips bag included (100 g)
Olivo - Olive

ES

- Técnica popular de la cocina creativa; otorga a los platos aromas especiales y personalizados.
- Perfecto para ahumar todo tipo de alimentos (carnes, pescados, quesos...).
- La construcción y su diseño facilitan la limpieza y el mantenimiento.
- Ideal para presentar y terminar platos delante del cliente.
- Incluye un set de filtros de recambio.
- Fácil de transportar gracias a su forma y tamaño.
- Pilas no incluidas.
- * Compatible con nuestras campanas de ahumado y la tapa

FR

- Technique populaire de la cuisine créative; qui confère aux plats des arômes spéciaux et personnalisés.
- Parfait pour fumer tout type d'aliments (viandes, poissons, fromages...).
- La fabrication et la conception de chacune de ses parties facilite son nettoyage et son entretien.
- Idéal pour présenter et apporter la touche finale à des plats devant le client.
- Inclut un set de filtres de rechange.
- Facile à transporter grâce à sa forme et sa taille.
- Piles non incluses.
- * Compatible avec nos cloches de fumage et à couvercle

EN

- A popular creative cooking technique which gives dishes special and personalised aromas.
- Perfect for smoking all kinds of foods (meat, fish, cheeses...).
- The way is designed and constructed makes it easy to clean and maintain.
- Ideal for presenting and finishing dishes in front of the customer.
- Includes a set of replacement filters.
- Easy to transport thanks to its shape and size.
- Batteries not included.
- * Compatible with our smoking cloches and the lid.



Magic **A**



Instant **B**



Mangueras de goma flexible
 Flexible rubber hoses

Goma
 Rubber



Ahumador de alimentos

Fumoir pour aliments · Apparat zum Räuchern von Lebensmitteln
 Food smoker · Defumador de alimentos

	Ref	U.Venta
A	69221	1
B	69321	1

Manguera doble para ahumador

Double tuyau pour fumoir · Doppelschlauch für Räucherapparat
 Double hoses for smoker · Manguera dupla para defumador

	Ref	U.Venta
	69521	1

CAMPANAS/TAPA AHUMAR

Colección

Vidrio

Si

Glass

Silicone

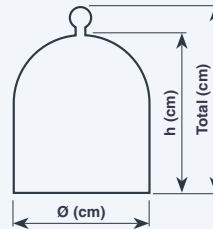
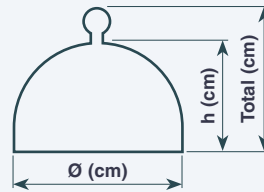


Campana ahumador

Cloche à fumer · Räucherglocke
Smoker Hood · Campânula defumadora

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
A	61813	12,5	7,5	11,0	1
B	61815	16,0	12,0	15,0	1
C	61816	20,0	12,0	15,0	1
D	61817	25,0	14,0	17,0	1
E	61811	18,5	22,0	25,0	1
F	61812	12,5	26,5	30,0	1

Para cocteles
For cocktails



- Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad, es resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.
- Permite la entrada de humo, vapor y aromas para ahumar o aromatizar alimentos/cócteles sin tener que levantar la tapa.
- Cuenta con una válvula de inyección con autocierre de silicona (max. 200° C).
- Apta para microondas, horno y congelador.
- Complemento ideal para los ahumadores de alimentos Magic (ref. 69221) e Instant (ref. 69321).

- Fabriquées en verre borosilicate de grande qualité, elles sont résistantes aux chocs ainsi qu'aux hautes et basses températures.
- Permettent l'entrée de fumée, de vapeur et d'arômes pour fumer ou aromatiser les aliments/cocktails sans avoir à soulever le couvercle.
- Disposent d'une valve à injection avec fermeture automatique en silicone (max. 200°C).
- Aptes pour micro-ondes, four et congélateur.
- Complément idéal pour les fumoirs d'aliments Magic (réf. 69221) et Instant (réf. 69321).

- Made of high quality borosilicate glass, the hood withstands shocks, high and low temperatures.
- Allows smoke, steam and aromas in, to smoke or flavour food/cocktails without having to lift the lid.
- It has a self-closing silicone injection valve (max. 200° C).
- Microwave, oven and freezer safe.
- Ideal complement for Magic (ref. 69221) and Instant (ref. 69321) food smokers.



Tapa para ahumar

Chapeau de fumée · Rauchdeckel
Smoke cap · Tampa de fumaça

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69554	12	1



- Tapa en forma de CD para crear un efecto hermético al momento de ahumar.
- Válido para todo tipo de envases, vasos, cocteleros, tarros, etc.
- Ideal para ahumar cócteles, destilados, comidas, quesos, etc.
- Válvula de inyección con autocierre de silicona (200°C).

- Couvercle en forme de CD pour créer un effet hermétique lors du fumage.
- Apte pour tout type de contenants, verres, shakers, pots, etc.
- Idéal pour fumer des cocktails, des alcools distillés, des plats, des fromages, etc.
- Valve à injection avec fermeture automatique en silicone (200°C).

- Lid in the shape of a CD for creating a hermetic effect while smoking meats.
- Can be used with all kinds of container, glasses, cocktail glasses, jars, etc.
- Perfect for smoking cocktails, liquors, food, cheese, etc.
- Injection valve with silicone self seal (200°C).

SERRÍN AHUMAR

Colección

A



100
g



B



600
g



500
g

500
g

Serrín de madera

Scire de bois · Räuchermehl
Wood chips · Serrín de madeira

Ref	g	U.Venta	
69550	100	1	Olivo · Olive
69551	100	1	Naranja · Orange
69552	100	1	Limonero · Lemon
69553	100	1	Almendro · Almond
69559	100	1	Whisky
69560	100	1	Cognac
69555	600	1	Olivo · Olive
69556	600	1	Naranja · Orange
69557	600	1	Limonero · Lemon
69558	600	1	Almendro · Almond
69567	500	1	Whisky
69568	500	1	Cognac

Natural 100% Quality

La mejor elección para ahumar todo tipo de alimentos

The best choice to smoke all kinds of food

- **OLIVO:** aporta a los alimentos un sabor suave y aromático.
- **NARANJO:** aporta a los alimentos un sabor dulce, afrutado y el frescor de los cítricos.
- **LIMONERO:** aporta a los alimentos un toque cítrico y dulce muy suave.
- **ALMENDRO:** aporta a los alimentos un aroma suave, dulce y floral de la almendra.
- **WHISKY:** aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Whisky
- **COGNAC:** aporta a los alimentos un aroma de barril de roble empleado para el reposo del Cognac.
- **Producen un humo denso y de alta calidad.**
- **Cumplen todas las normativas y reglamentaciones existentes para el empleo con alimentos.**

- OLIVE: apporte aux aliments un goût doux, fruité et la fraîcheur des agrumes.
- ORANGE: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- CITRONNIER: apporte aux aliments une touche d'agrumes douce et très délicate.
- AMANDIER: apporte aux aliments un arôme délicat, doux et floral d'amande.
- WHISKY: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du whisky.
- COGNAC: apporte aux aliments un arôme de fut de chêne utilisée pour le vieillissement du cognac.
- Produit une fumée dense et de grande qualité.
- Respecte toutes les normes et réglementations existantes pour un usage alimentaire.

- OLIVE: provides food a smooth and aromatic flavour.
- ORANGE: provides food a sweet, fruity taste and citrusy freshness.
- LEMON: provides food a very soft sweet citrusy touch.
- ALMOND: provides food with a soft, sweet, floral aroma of almonds.
- WHISKY: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the whiskey.
- COGNAC: aromatic sawdust from the oak barrel used for ageing the cognac.
- Produces dense, high-quality smoke.
- Meets all existing regulations and standards for use with food.

Básculas - Termómetros

Scales - Thermometers

PROFESIONALES

Básculas

Inox



Cabezal orientable y abatible
Retractable, swivelling head

Cuerpo aluminio fundido
Cast aluminium case

Plataforma inoxidable 53x44cm
St. Steel platform, 53x44 cm

Báscula industrial con base

Balance industrielle avec base · Industrieller Küchenwaage mit Sockel
Industrial scale with base · Balança industrial com base

Ref	U.Venta
61700	1

Plataforma inoxidable 30x24 cm
Plataforma extraíble
Doble display (Delante / Detrás)
Teclado intuitivo y de fácil uso
Patas de apoyo regulables

St. Steel platform, 30x24 cm
Removable platform
Double display (Front / Back)
Intelligent and easy-to-use keyboard
Adjustable support feet



Báscula profesional electrónica

Balance électronique professionnelle · Elektronische Profi-Waagen
Electronic professional scale · Balança eletrônica profissional

Ref	Tara
61716	15kg/5g
61730	30kg/10g

- **Batería interna recargable (autonomía de 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.**
- **Acumulación de importes.**
- **Unidades de medida (Kg · oz · Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Clavier intuitif d'utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
- Accumulation de sommes
- Unités de mesure: (Kg · Oz · Livres). Fonction de tare
- Mode d'emploi en 7 langues

- Rechargeable internal battery (last 15 days).
- Level and fatness indicator .
- Overload alarm.
- Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
- Measurement units: (Kg · Oz · pounds). Tare function
- Instructions book in 7 languages.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 61700
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Tara · Tare: 150 Kg (20 g)
Dimensiones · Sizes: 49x75x90 cm
Peso · Weight: 45 kg

CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC, 93/68/EEC en 50 082 - 1:1992

- **Batería interna recargable (autonomía 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Funciones cambio.**
- **Seis memorias programables.**
- **Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Fonctions changement.
- Six mémoire programmable.
- Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
- Mode d'emploi en 7 langues.

- Rechargeable internal battery (Last 15 days).
- Level and fatness indicator.
- Overload alarm.
- Change funtions.
- Six programmable memories.
- Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
- Instructions book in 7 languages.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 61716
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 0,2 W (máx)
Tara · Tare: 15 Kg (5 g)
IP · IP: IPX 54
Dimensiones · Sizes: 30x32x12 cm
Peso · Weight: 4,60 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 61730
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 0,2 W (máx)
Tara · Tare: 30 Kg (10 g)
IP · IP: IPX 54
Dimensiones · Sizes: 30x32x12 cm
Peso · Weight: 4,60 kg

CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC

ELECTRÓNICAS

Básculas de cocina

Inox
18/10



ES

- Básculas perfectas para cualquier cocina.
- Función tara.
- Reseteo automático a cero.
- Pantalla LCD, fácil lectura de los resultados.
- Función de apagado automático, ahorrar energía.
- Indicador de batería baja y sobrecarga.

FR

- Balances parfaites pour toutes les cuisines.
- Fonction tare.
- Mise à zéro automatique.
- Écran LCD, lecture facile des résultats.
- Fonction d'arrêt automatique pour permettre des économies d'énergie.
- Indicateur de batterie faible et de surcharge.

EN

- This scales is perfects for any kitchen.
- Tare function.
- Automatic reset to zero.
- LCD screen with easy to read results.
- Automatic shut-off to save energy.
- It has a low battery and overload indicator.

15
Kg



4 sensores de alta precisión
Four high precision sensors

Bambú
Bamboo



Báscula de cocina EBEN

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Báscula de cocina BAMBOO

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61717	15	1	31x25,6x2,5	g/Kg/oz/lb.oz	1

Ref	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61712	5	1	21,8x18,8x2,1	g/ml/lb/oz/fl-oz	1

Cristal
Glass



Báscula de cocina SLIM

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha



Báscula de cocina ROUND

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	Unidades	U.Venta
61708	5	1	27x18x4	g/oz/ml/cups	1

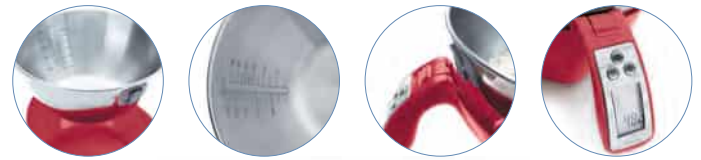
Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61703	5	1	15,5x12	1



Báscula de cocina CRISTAL

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	U.Venta
61725	5	1	1



Báscula digital con bol extraíble

Balance numérique avec bol amovible · Digitalwaage mit abnehmbarer Schale
Scale digital with removable bowl · Balança digital con bacia removível

Ref	Ø (cm)	L	Kg	División (g)	U.Venta
61707	21 (bol)	1,50	5	1	1

ECO

Básculas de cocina



- Tecnología sin pilas ni baterías: se carga mediante el giro de la ruleta.
- Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.
- 61720: Fabricado en cristal templado de 4 mm de grosor y acabado con efecto mármol. Extraplano. Medición de alta precisión. Capacidad máx. de 5 kg con una división de 1 g.
- 61719: Recipiente desmontable que facilita la mezcla de los ingredientes. Libre de BPA.
- Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.
- Muestra los resultados en g (gramos), oz (onzas), lb:oz (onzas líquidas), ml-agua (mililitros- agua) y ml-leche (mililitros-leche).
- Función tara. Apagado y reseteo automático.
- Cuatro pies anti-deslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.

- Battery Free Technology: Charged by turning the wheel.
- EcoMove System: converts kinetic energy (movement) into electric energy.
- 61720: Made of 4 mm thick tempered glass with a marble effect finish. Extra-fla design. High precision measurement. Maximum capacity 5kg with 1g divisions.
- 61719: The removable container makes it easy to mix ingredients. BPA free.
- Backlit LCD Screen: makes reading information easy.
- Shows results in g (grams), oz (ounces), lb:oz (fluid ounces), ml-water (millilitres - water) and ml-milk (millilitres-milk).
- Tara function. Automatic shutdown and reset.
- The four non-slip feet provide maximum stability and safety.



Sistema EcoMove
EcoMove system



Báscula de cocina ECO MARMOL

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61720	5	1	19x23,5x3,5	1



Sistema EcoMove
EcoMove System



Báscula de cocina ECO

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

Ref	kg	Division (g)	Units	U.Venta
61719	5	1	g / oz / lb:oz ml-agua/water / ml-leche/milk	1

MECÁNICAS

Básculas de cocina

Inox
18/10



Báscula de cocina

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

	Ref	Kg	División (g)	Ø Bol (cm)	U.Venta
A	61705	5	20	20,5x4	1
	61710	10	50	20,5x4	1
B	61715	15	50	-	1



Báscula de cocina WHITE

Balance de cuisine · Küchenwaage
Kitchen scale · Balança de cozinha

	Ref	Kg	División (g)	Bol (L)	U.Venta
A	61714	5	20	2,0	1
B	61702	1	2	2,0	1

PRECISIÓN

Básculas de cocina

Inox



- Diseñadas para un pesaje muy preciso.
- Elabore recetas vanguardistas. La precisión de estas básculas ayudará a pesar los ingredientes más exclusivos.
- Compacta, ahorra espacio de almacenamiento.
- Plataforma de pesaje de acero inoxidable de máxima calidad (61709-61711).

- Designed for very precise weighing. Create nuanced recipes.
- The precision of this scale will help you weigh the most exclusive ingredients.
- Compact, to help save storage space.
- Weighing platform made of high quality stainless steel (61709-61711).

Muestra los resultados en gramos (g) y onzas (oz)
Shows the results in grams (g) and ounces (oz)

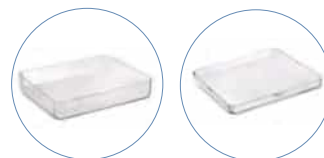


Cuchara medidora digital

Cuillère avec Balance Digital · Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale · Colher de pesar Digital

Ref	g	División (g)	L (cm)	U.Venta
62519	300	0,10	28	1

Muestra los resultados en gramos (g), onzas (oz), onzas troy (ozt) y quilate (ct)
Shows the results in grams (g), ounces (oz), troy ounces (ozt) and carat (ct).



11x13x2 cm 10,5x10,5x0,5 cm
Incluye 2 bandejas para el pesaje (ABS plastic)
Includes 2 weighing trays

Báscula de precisión

Balance de précision · Präzisionswaage
Precision scale · Balança de precisão

	Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
A	61709	0,65	0,1	13x8x2	1
B	61711	2,00	0,1	12,7x10,6x1,7	1

GANCHO

Básculas

Báscula con gancho

Balance électronique avec crochet · ElektronischeKüchenwaage mit Haken
Electronic scale w/hook · Balança de gancho

	Ref	Kg	División (g)	U.Venta
A	61721	10	5	1
B	61722	0 - 50	20	1
		50 - 150	100	

A



B



Inox
18/10



BAÑO

Básculas

Inox
18/10



Sistema EcoMove
EcoMove System



Báscula de baño ECO

Pèse personne · Personenwaage
Bathroom scale · Escala de banheiro

Ref	Kg	División (g)	cm	U.Venta
61742	180	100	31x29x5	1



Báscula de baño

Pèse personne · Personenwaage
Bathroom scale · Escala de banheiro

Ref	Kg	División (Kg)	cm	Unidades	U.Venta
61740	180 (397lb)	0,1 (0,22lb)	31x31x4	Kg / lb	1

- Tecnología sin pilas ni baterías: se carga pulsando el botón central.
- Sistema EcoMove: convierte la energía cinética (energía en movimiento) en energía eléctrica.
- Fabricado en cristal templado de 5 mm de grosor y acabado con efecto mármol.
- Medición de alta precisión: accionado por 4 sensores de peso de máxima precisión. Amplio rango de medición, desde los 8 kg hasta los 180 kg (máx.) con una división de 100 g.
- Pantalla LCD retroiluminada: facilita la lectura de los datos.
- Muestra los resultados en Kg (kilogramos) y lb (libras).
- Apagado y reseteo automático.
- Cuatro pies antideslizantes que proporcionan máxima estabilidad y seguridad.

- Battery Free Technology: Charged by pushing the button in the middle.
- EcoMove System: converts kinetic energy (movement) into electric energy.
- Made of 5mm thick tempered glass with a marble effect finish.
- High Precision Measurement: activated by 4 maximum precision weight sensors. Wide measurement range from 8kg up to 180kg (max) with 100g divisions.
- Backlit LCD Screen: makes reading information easy
- Shows results in Kg (kilograms) and lb (pounds)
- Automatic shutdown and reset
- The four non-slip feet provide maximum stability and safety.

COCINA

Termómetros & relojes

Inox



Termómetro analógico de aceite

Thermomètre analogique de huile · Analog Thermometer für Öl
Oil analog thermometer · Termómetro analógico óleo

Ref	cm	Temp.	U.Venta
62495	5x30,5	40°C (104°F) 200°C (392°F)	1



La lente debería mantenerse limpia en todo momento
The lens should be kept clean at all times

Termómetro DUAL

Thermomètre · Thermometer
Thermometer · Termómetro

Ref	Temp.	Sonda	U.Venta
62458	-40°C (-40°F)/230°C (302°F)	-33°C (-27°F)/220°C (428°F)	1



2 in 1

Si
Silicona

Inox

Termómetro sonda

Thermomètre sonde · Thermometer/Sonde
Thermometer probe · Termómetro sonda

Ref	Temp.	L (cm)	U.Venta
62500	-50°C (-64°F)/300°C (572°F)	25	1
62528	-50°C (-64°F)/300°C (572°F)	25	1

A



Horno · Oven

B



Refrigerador · Refrigerator

C



Carne · Meast

11
cm

Termómetro

Thermomètre · Thermometer
Thermometer · Termómetro

Ref	Temp.	U.Venta
A 62454	50°C (122°F)/300°C (572°F)	1
B 62450	-30°C (-22°F)/30°C (86°F)	1
C 62452	-54°C (129°F)/88°C (190°F)	1

A



B



Termómetro digital

Thermomètre numérique · Digital Thermometer
Digital thermometer · Termómetro Digita

Ref	L (cm)	Temp.	U.Venta
A 62487	23	0°C (-32°F)/300°C (572°F)	1
B 62453	15	-40°C (-40°F)/150°C (302°F)	1



Termómetro electrónico

Thermomètre Electronique · Electric Thermometer
Thermometer, Elektronisch · Termómetro Electrónico

Ref	Temp.	U.Venta
62459	-40°C (-40°F)/150°C (302°F)	1



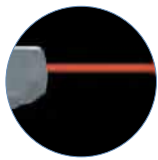
Pantalla abatible
Base magnética
Folding display
Magnetic base

Termómetro digital horno

Thermomètre numérique pour le four · Digitaler Ofen-Thermometer
Oven digital thermometer · Termómetro digital forno

Ref	cm	Temp.	U.Venta
62498	12x7,5	0°C (-32°F)/300°C (572°F)	1

La lente debería mantenerse limpia en todo momento
The lens should be kept clean at all times



**NUNCA APUNTE CON EL DISPOSITIVO
LOS OJOS DE ALGUIEN**
He jamais pointer l'instrument vers les yeux de quelqu'un
Never point the device towards anyone's eyes



Termómetro infrarrojos LASER

Therm. mesure de surface par infra rouge · Infrarot Thermometer
Infrared thermometer · Termómetro infravermelhos

Ref	Temp.	U.Venta
62457	-50°C (-58°F)/400°C (752°F)	1

**Doble pantalla
para nevera y congelador**
Double screen
for fridge and freezer

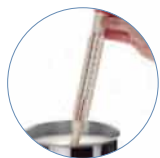


Base magnética
Magnetic base

Termómetro para nevera/congelador

Thermomètre de réfrigérateur/congérateur · Thermometer f/Kühlschrank/Gefrierfach
Fridge/Freezer thermometer · Termómetro para refrigerador/congelador

Ref	Temp.	Temp.	U.Venta
62456	0°C (-32°F)/70°C (572°F)	0°C (-572°F)/-40°C (-32°F)	1



Protector de plástico
Plastic protector



PP
polypropylene

Termómetro de leche

Thermomètre à lait · Milch Thermometer
Milk thermometer · Termómetro de leite

Ref	L (cm)	T°	Unidad	U.Venta
62532	26,5	-10°C/110°C	°C	1



**Clip de sujeción (cacerolas)
y bola de madera para un fácil manejo**
Hanging clip (casseroles) and
wooden ball for easy handling



Funda de protección incluida
Protective cover included

Termómetro de azúcar

Thermomètre à sucre · Zuckerthermometer
Sugar thermometer · Termómetro de açúcar

Ref	L (cm)	T°	Unidades	U.Venta
62533	21,5	200°C (400°F)	°C / °F	12

IP65
12/24
Horas
Hours



Magnético
Magnet

Reloj de cocina con alarma

Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60804	13x24,5x2,5	1



Magnético
Magnet

Reloj digital de cocina con avisador acústico

Minuteur Électronique · Digitale Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Digital kitchen timer w/alarm · Relógio digital de cozinha com alarme acústico

Ref	cm	U.Venta
60805	10,5x7	1



Magnético
Magnet

Reloj de cocina magnético

Minuteur de cuisine magnétique · Magnetküchentimer
Magnetic kitchen timer · Relógio de cozinha magnetico

Ref	Tiempo	cm	U.Venta
60803	60 min	9,2x3,5	1

24
Horas
Hours



Soporte plegable. Potente imán
Folding stand. Powerful magnet

Reloj de cocina con alarma

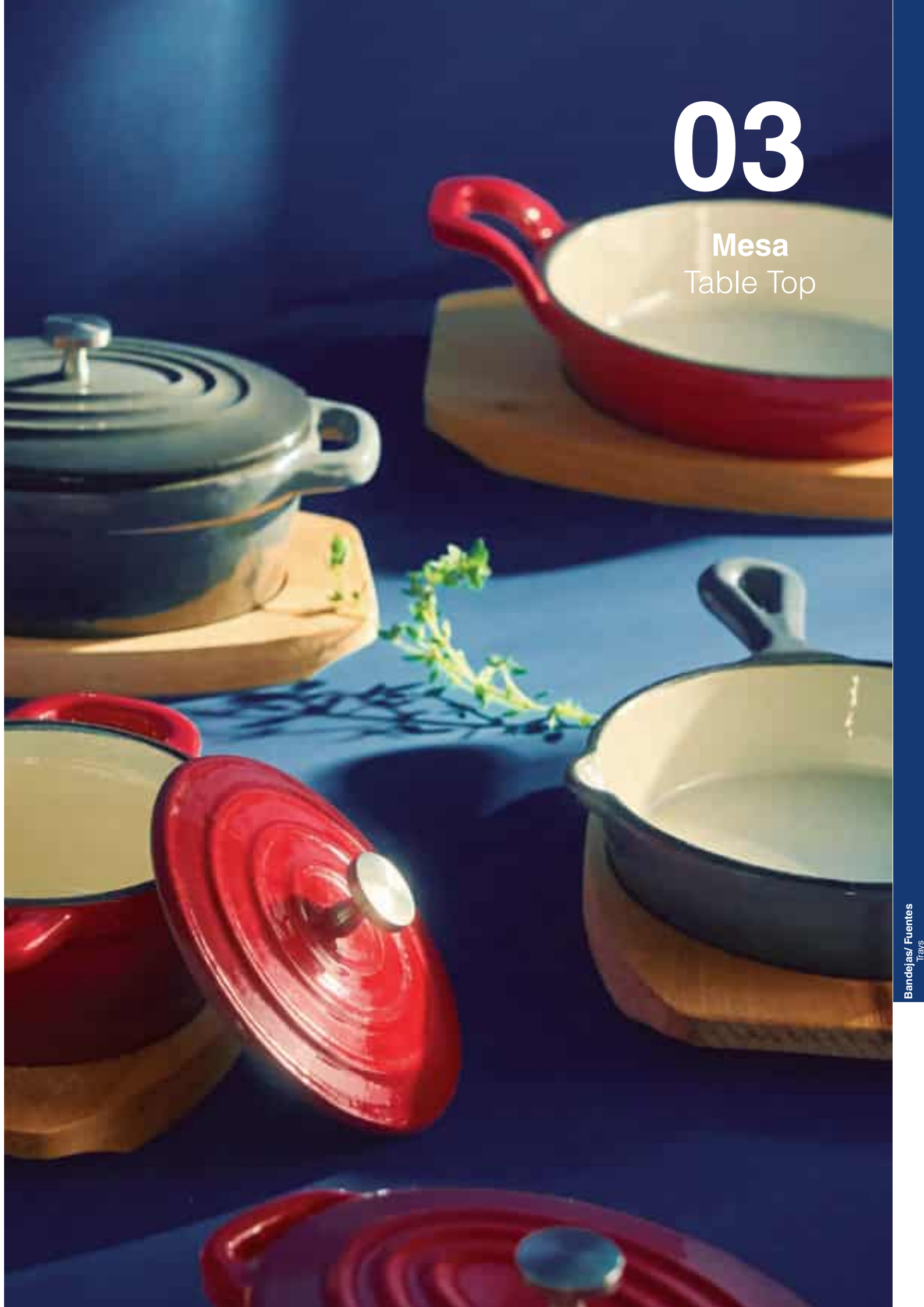
Minuteur de Cuisine avec Alarme · Küchen-Zeitschaltuhr mit Alarm
Kitchen Timer Alarm · Relógio de cozinha com alarme

Ref	cm	U.Venta
60802	7x1,4x5,1	1



03

Mesa
Table Top





ES

- Para uso profesional o doméstico.
- Fabricadas en acero inoxidable de alta calidad.
- Excelente resistencia a la corrosión.
- Ideales para servir o presentar todo tipo de comidas en buffets, restaurantes o en casa.

FR

- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqués en acier inoxydable de grande qualité.
- Excellente résistance à la corrosion.
- Parfaits pour servir ou présenter tout type d'aliments dans des buffets, des restaurants ou à la maison.

EN

- For professional or home use.
- Made from high-quality stainless steel.
- Extremely resistant to corrosion.
- Ideal for serving and presenting all types of food in buffets, restaurants, or even at home.



Plegable (7 cm)
Collapsible (7 cm)



Soporte para bandejas

Support pour plateaux · Tablethalter
Tray stand · Suporte para bandejas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61870	41,5x52	80	1

Bandejas redondas, ovals, cuadradas, rectangulares, etc.

It can be used with round, oval, square, rectangular trays...

- Soporte fabricado en acero inoxidable de máxima calidad.
- Diseñado para apoyar bandejas de gran tamaño en servicio de sala.
- Barras tubulares y soportes cruzados para una mayor resistencia y estabilidad.
- 100% seguro: 8 arandelas ajustables y pies antideslizantes para que las bandejas no resbalen en ningún momento.
- Plegable; facilita el traslado y el almacenaje.
- Support fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçu pour y poser des plateaux de grande taille lors du service en salle.
- Barres tubulaires et supports croisés pour une plus grande résistance et stabilité.
- 100% sûr : 8 rondelles réglables et pieds antidérapants pour que les plateaux ne glissent pas.
- Pliable ; facilite le transport et le rangement.
- Stand made of top-quality stainless steel.
- Specially designed to support large trays when serving food.
- Tubular bars and cross supports for extra strength and stability.
- 100% safe: 8 adjustable washers and non-slip feet to prevent the trays from slipping at any moment.
- Collapsible, easy to carry and store.



Fuente oval

Plat ovale · Buffet-Tablett, oval
Oval dish · Travessa oval

Ref	cm	U.Venta
61820	20x13	1
61825	25x17	1
61830	30x20	1
61835	35x23	1
61840	40x26	1
61845	45x29	1
61850	50x31	1
61871	70x45	1
61881	80x48	1

Inox
18/10



Fuente oval pulido satinado

Plat ovale poli-satine · Buffet-Tablett, oval
Oval dish satin polish · Travessa oval pulido mate

Ref	cm	U.Venta
62820	20x13	1
62825	25x17	1
62830	30x20	1
62835	35x23	1
62840	40x26	1
62845	45x29	1
62850	50x31	1



Fuente redonda

Plat rond 3 Bratenplatte, rund
Round serving dish · Travessa redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61831	30	6
61836	35	6



Fuente de pescado

Plat à poisson · Fischplatte
Fish tray · Travessa peixe

Ref	cm	U.Venta
61860	60x27	1
61880	80x30	1



Fuente honda oval

Plat à gratin ovale · Schale, oval
Deep oval dish · Travessa funda oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61828	30x20	4,5	1
61832	35x24	4,5	1
61838	40x26	4,5	1
61843	45x29	4,5	1
61848	50x31	4,7	1



Inox
18/10

Bandeja octogonal

Plateau octogona · Platte, achteckig
Octogonal tray · Bandeja octogonal

Ref	cm	U.Venta
65031	31x24	1
65037	37x27	1
65041	41x32	1
65046	46x36	1

New

AL
Aluminium



Bandeja MASTER

Plateau · Platte
Tray · Bandeja

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	68465	45x33	5,0	1
B	68466	53x38	2,5	1

- **Calidad premium:** Fabricada en aluminio natural; 99,5% de pureza.
- **Garantiza una conductividad térmica superior, con una distribución homogénea del calor** permitiendo así que todas las elaboraciones se doren y se horneen de forma uniforme.
- **Especialmente diseñadas para profesionales de la repostería, cocinas exigentes y de alta producción.**
- **Ligera, resistente e indeformable, fácil manejo.**
- **Limpieza:** Se recomienda lavarla a mano con un jabón y una esponja no abrasivos. No apto para el lavavajillas.
- **Consejos de uso:** se recomienda usar tanto papel / tapete para hornear.

- **Qualité premium :** Fabriqué en aluminium naturel ; 99,5% de pureté.
- **Garantit une conductivité thermique supérieure** avec une distribution homogène de la chaleur, permettant ainsi à toutes les préparations culinaires de dorer et cuire de façon uniforme.
- **Spécialement conçu pour les professionnels de la pâtisserie, les cuisines exigeantes et de grande production.**
- **Léger, résistant et indéformable ; facile à manipuler.**
- **Nettoyage :** il est recommandé de le laver à la main avec du savon et une éponge non abrasifs. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.
- **Conseils d'utilisation :** il est recommandé d'utiliser du papier sulfurisé ou un tapis de cuisson pour cuire les aliments.

- **Premium quality:** made from 99.5% pure natural aluminium.
- **Guarantees excellent thermal conductivity and homogeneous heat distribution,** allowing all baked goods to brown and bake evenly.
- **Specially designed for professional bakers, demanding chefs and busy, high output kitchens.**
- **Lightweight, robust, non-deformable and easy to handle.**
- **Cleaning:** cleaning by hand with detergent and a non-abrasive sponge is recommended. Not dishwasher safe.
- **Instructions for use:** baking mats and baking paper are both recommended.

garinox®



Bandeja de marisco

Plateau a fruit de mer · Platte für Seemuschel
Sea food tray · Bandeja de mariscos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
14027	28	6
14042	42	1
14050	50	6



Soporte para bandeja de mariscos

Support pour plateau a fruit de mer · Ständer für Seemuschelplatte,
Stand for sea food tray · Soporte para bandeja de mariscos

Ref	Ø Sup. (cm)	Ø Inf. (cm)	h (cm)	U.Venta
14100	24,5	19	20	1



Bandeja camarero

Plateau limonadier · Serviertablett, rund
Serving tray · Bandeja de servir

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61841	40	1



Bandeja camarero pulido satinado

Plateau limonadier poli-satine · Serviertablett, rund
Serving tray satin polish · Bandeja de servir pulido mate

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62841	40	1



Bandeja camarero

Plateau limonadier · Serviertablett
Serving tray · Bandeja de servir

Ref	Ø (cm)	U.Venta
14135	32	6
14136	36	1
14145	45	1



Plato de huevos

Plat à oeufs · Eiteller
Egg serving dish · Prato de ovos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61116	16	3	6



Bandeja con pinza para notas

Porte addition à pince · Platte mit Klemmvorrichtung
Bill holder · Bandeja com pinça para notas

Ref	cm	U.Venta
A 68007	11x15,2	12
B 68017	12x21,5	12



Bandeja cambios COIN

Coupelle ramasse monnaie · Wechselgeldablagen
Changetray · Bandeja para trocos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
68720	13	12



Plato camping

Plate de camping · Campingplatte
Camping dinner plate · Prato camping

Ref	Ø (cm)	U.Venta	
A 61121	22	1	Llano · Plain
B 61122	22	6	Hondo · Deep



Posabotellas

Dessous de bouteille · Flaschenuntersetzer
Bottle stand · Pousa-garrafas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61113	13	6



Posavasos

Sous-verre · Glasuntersetzer
Glass stand · Pousa-copos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61110	10,5	6

Inox 18/10

PP polypropylene
ABS plastic

PIZARRA

Bandejas



ES

- Totalmente artesanales, cada bandeja es única e irreplicable.
- Ideal para la presentación de platos fríos y calientes.
- Ofrecen un aire de modernidad, elegancia y sencillez.
- Excelente conductor del frío y del calor.
- Evita los cambios bruscos de temperatura para su conservación.
- Contienen tacos antideslizantes para asegurar su estabilidad.
- **NOTA:** para conservarlas brillantes y con su color natural, cada ciertos usos impregnarlas con aceite de oliva virgen extra por ambas caras y cantos.

FR

- Totalement artisanaux, chaque plateau étant unique et inimitable.
- Idéal pour la présentation de plats froids et chauds.
- Ils apportent un air de modernité, d'élégance et de simplicité.
- Excellent conducteur du froid et de la chaleur.
- Évite les changements de température brusques pour leur conservation.
- Possèdent des taquets antidérapants pour assurer leur stabilité.
- **REMARQUE :** pour conserver leur brillance et leur couleur naturelle, il faut les imprégner régulièrement d'huile d'olive vierge sur les deux côtés et sur les bords.

EN

- Entirely handmade, every tray is unique and unreproducible.
- Perfect for presenting hot and cold dishes.
- They have an air of modernity, elegance and simplicity.
- Excellent conductor of heat and cold.
- Avoid abrupt temperature changes to prevent damage.
- They have anti-slip feet to ensure stability.
- **NOTE:** after every few uses, wipe the edges and both faces thoroughly with extra virgin olive oil to preserve their brightness and natural colour.



Bandeja redonda

Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

Ref	Ø (cm)	e (mm)	U.Venta
61070	20	5	6
61071	25	5	6
61072	30	5	6
61073	35	5	4
61078	9,80	40	5

New



Bandeja cuadrada

Plateau carré · Serviertablett, viereckig
Square tray · Bandeja cuadrada

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
61010	10x10	5	32
61015	15x15	5	32
61019	20x20	5	24
61044	40x40	5	8



Bandeja rectangular

Plateau rectangulare · Serviertablett, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
61016	10x15	5	48
61021	15x20	5	24
61029	15x30	5	18
61031	20x30	5	12
61041	20x40	5	12
61051	20x50	5	8
61043	40x30	5	8
61064	60x40	5	3

FIBREGLASS

Bandejas

Fibra de vidrio **80°C**  
 Fibreglass max Dishwasher



ES

- Para uso profesional.
- Fabricadas en fibra de vidrio.
- Superficie antiadherente y antideslizante.
- Indeformables y muy ligeras.

FR

- Pour un usage professionnel.
- Fabriqué en fibre de verre.
- Surface antiadhésive et antidérapante.
- Indéformable et très légères.

EN

- For professional use.
- Made of fiberglass.
- Non-stick and non-slip surface.
- Undeformable and very light.



Bandeja redonda

Plateau rond · Serviertablett rund
 Round tray · Bandeja redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69136	36	1
69140	40	1



Bandeja rectangular

Plateau rectangulare · Serviertablett, rechteckig
 Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	U.Venta
69146	36x46	1
69152	38x52	1
69156	40x56	6
69165	45x65	6



Bandeja oval

Plateau ovale · Oval Serviertablett
 Oval tray · Bandeja oval

Ref	cm	U.Venta
69168	56x68	6

Melamina
Melamine

EARTH

Colección



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.
- Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.
- Diseñadas para realzar las creaciones del chef.
- Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.
- Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.

FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63830	18,6x13,5	2,7	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63831	21,7x13,6	3,1	1
63832	25,2x17,2	3,6	1
63834	30,8x21,6	3,5	1
63855	35x23,8	4,1	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63833	28,6x12,7	3,4	1



Fuente rectangular ondulada

Plateau rectang. ondulé · Serviertablet, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray · Travessa rectang. ondulada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63865	29x17,5	3,0	1



Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63863	25,4x13	2,9	1



Fuente lágrima

Plateau larme · Träne platte
Tear tray · Travessa lágrima

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63854	28,2x21,4	4,8	1



Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63852	19,7x14,1	3,7	1
63853	22,5x16,4	4,4	1
63864	28,4x19	5,1	1



Plato redondo

Plateau rond · Rund Teller
Round plate · Prato redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63841	15,5	2,4	1
63842	19,4	2,9	1
63843	21,5	3,2	1
63844	24,2	3,5	1
63845	25,6	3,7	1



Plato hondo redondo

Platteau profunde ronde · Rund tiefe Platte
Round deep plate · Prato profundo redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63839	17,7	4,4	1
63840	24	5,5	1



Fuente cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63846	12x12	5,0	1
63847	19x19	6,0	1
63848	24x24	6,8	1



Bol salsa mini

Bol sauce mini · Boul sauce min
Sauce bowl mini · Bacia molho mini

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63862	7,2x7,2	3,0	30	1

A



B



Bol

Bol · Boul
Bowl · Bacia

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63856	8,3	3,2	60	1
63857	9,5	4,6	130	1
63858	10,6	5,2	220	1
63859	12,6	6,0	300	1
63861	12,4	4,6	300	1

A

B



Bol oval

Bol oval · Oval bowl
Oval bowl · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63849	12x10	4,1	130	1
63860	16,3x12,3	4,7	220	1
63850	20,7x16,8	8,0	660	1
63851	24,2x20,6	9,3	1150	1



Bol cónico

Conique bol · Boul Konish
Conical bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63835	15,7	5,9	330	1
63836	18,3	6,8	560	1
63837	21,3	7,8	750	1
63838	24,2	8,8	1350	1

SEA Colección



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.
- Una completa gama que ofrece un aspecto rústico, con piezas únicas y elegantes.
- Diseñadas para realzar las creaciones del chef.
- Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.
- Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.

FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Une gamme complète qui offre un aspect rustique, avec des pièces uniques et élégantes.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- A full range with unique and elegant pieces and a rustic look.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63941	18,6x13,5	2,7	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63942	21,7x13,6	3,1	1
63943	25,2x17,2	3,6	1
63945	30,8x21,6	3,5	1
63966	35x23,8	4,1	1



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63944	28,6x12,7	3,4	1



Fuenta rectangular ondulada

Plateau rectang. ondulé · Serviertablet, rechteckig, gewellt
Rectangular undulated tray · Travessa rectang. ondulada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63976	29x17,5	3,0	1



Fuenta oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63974	25,4x13	2,9	1



Fuenta lágrima

Plateau larme · Träne platte
Tear tray · Travessa lágrima

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63965	28,2x21,4	4,8	1



Fuenta oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63963	19,7x14,1	3,7	1
63964	22,5x16,4	4,4	1
63975	28,4x19	5,1	1



Plato redondo

Plateau rond · Rund Teller
Round plate · Prato redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63952	15,5	2,4	1
63953	19,4	2,9	1
63954	21,5	3,2	1
63955	24,2	3,5	1
63956	25,6	3,7	1



Plato hondo redondo

Plateau profonde ronde · Rund tiefe Platte
Round deep plate · Prato profundo redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63950	17,7	4,4	1
63951	24	5,5	1



Fuenta cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63957	12x12	5,0	1
63958	19x19	6,0	1
63959	24x24	6,8	1



Bol salsa mini

Bol sauce mini · Boul sauce min
Sauce bowl mini · Bacia molho mini

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63973	7,2x7,2	3,0	30	1

A



B



Bol

Bol · Boul
Bowl · Bacia

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63967	8,3	3,2	60	1
63968	9,5	4,6	130	1
63969	10,6	5,2	220	1
63970	12,6	6,0	300	1
63972	12,4	4,6	300	1

A

B



Bol oval

Bol oval · Oval bowl
Oval bowl · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
63960	12x10	4,1	130	1
63971	16,3x12,3	4,7	220	1
63961	20,7x16,8	8,0	660	1
63962	24,2x20,6	9,3	1150	1



Bol cónico

Conique bol · Boul Konish
Conical bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
63946	15,7	5,9	330	1
63947	18,3	6,8	560	1
63948	21,3	7,8	750	1
63949	24,2	8,8	1350	1

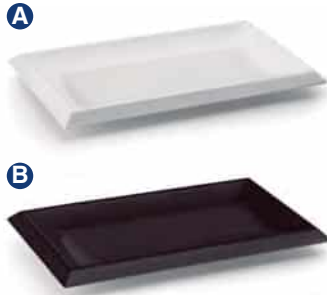
CLASSIC

Colección



ES

- Una completa gama contemporánea en blanco y negro.
- Diseñadas para realzar las creaciones del chef.



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

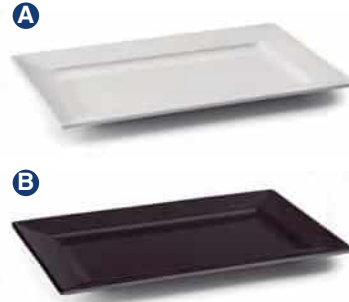
	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63531	26x16	2	6
	63532	30x22	2	6
B	63541	26x16	2	6
	63542	30x22	2	6

FR

- Une gamme complète contemporaine en noir et blanc.
- Conçues pour rehausser les créations du chef.

EN

- Wide collection contemporary black and white pieces.
- Designed to complete the chef's creations.



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63533	30x21	3	6
	63534	35x21	2	6
B	63543	30x21	3	6
	63544	35x21	2	6



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63535	53x32	3	6
	63536	70x30	2	3
B	63545	53x32	3	6
	63546	70x30	2	3



Fuente pescado

Plateau poisson · Fischplatte
Fish tray · Travessa peixe

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63589	57x22	4	1
B	63599	57x22	4	1

Fuente oval

Plateau oval · Oval platte
Oval tray · Travessa redonda

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63557	32x12	6	0,85	6
	63558	41,5x17	8	2,20	6
B	63567	32x12	6	0,85	6
	63568	41,5x17	8	2,20	6





Bandeja delicatessen

Plateau delicatessen · Schüssel delicatessen
Delicatessen tray · Bandeja delicatessen

	Ref	cm	U.Venta
A	63609	9,5x9,5	6
B	63619	9,5x9,5	6



Bandeja delicatessen

Plateau delicatessen · Schüssel delicatessen
Delicatessen tray · Bandeja delicatessen

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63610	10x10	2,5	0,12	6
B	63617	10x10	2,5	0,12	6



Fuente redonda WHITE

Plateau rond · Rundplatte
Round tray · Travessa redonda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63551	40,0	6,0	6
63552	44,5	6,5	1



Fuente cuadrada WHITE

Plateau rectangulaire · Servierventil, rechteckig
Rectangular tray · Travessa quadrada

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63573	33,5x33,5	8,5	5,0	1



Fuente WHITE

Plateau · Servierventil
Tray · Travessa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63577	35,5	11	4,0	6

Portatartas

Guéridon pâtisserie · Kuchenplatte
Cake stand · Porta-tartes

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63586	33	9	4



Bol redondo WHITE

Bol rond · Schale rund
Round bowl · Bacia redonda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63553	22	10,0	2,4	6
63554	28	10,0	4,0	6
63555	33	13,0	7,0	6
63556	38	14,5	11,0	2



Bol oval WHITE

Bol oval · Schale oval
Oval bowl · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63585	29x26	16	4,0	6



Ribbed bol

Ribbed bol · Schale gerippt
Bowl Ribbed · Bacia Ribbed

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63611	7,0	3	0,05	6
63612	8,5	4	0,10	6

A**B****Bol ensalada**

Bac salade · Schüssel
Salad bowl · Bacia de salada

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63570	13x13	6	0,5	6
A 63571	19x19	9	2,0	1
63572	25x25	12	4,8	1
63580	13x13	6	0,5	6
B 63581	19x19	9	2,0	1
63582	25x25	12	4,8	1

**Bandeja oval**

Plateau ovale · Serviertablett oval
Oval tray · Bandeja oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62751	20,7x14,4	1,8	10
62753	25,0x18,3	2,2	10
62754	28,0x20,0	2,4	10
62755	31,4x23,4	2,5	10
62756	33,5x25,8	2,6	10
62757	32,6x28,5	2,7	10
62759	45,8x34,8	3,0	10

**Bandeja redonda**

Plateau rond · Serviertablett rund
Round tray · Bandeja redonda

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62761	18,0	2,4	10
62762	20,0	2,5	10
62764	25,4	2,9	10
62766	30,7	3,3	10
62768	33,5	3,2	10
62769	40,0	3,5	6

**Plato redondo ondulado**

Plateau rond ondulé · Rund Teller gewellt
Undulated round platte · Prato redondo ondulado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62770	20,7	2,8	10
62771	25,0	3,0	1
62772	29,5	3,1	1

**Bandeja rectangular**

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62791	24,8x16,0	2,3	10
62792	28,0x19,0	2,3	10
62793	30,0x20,8	2,3	10

**Bol redondo**

Bac rond · Schüssel, rund
Round bowl · Bacia refondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62785	11,8	5,1	0,30	10
62786	12,8	5,7	0,40	10
62787	14,9	6,5	0,60	10

**Bol cuadrado**

Bac carre · Schüssel, viereckig
Square bowl · Bacia quadrada

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62780	12,3x12,3	6,3	0,40	10
62781	14,9x14,9	7,0	0,70	10
62782	17,3x17,3	7,9	1,00	10
62783	19,7x19,7	8,8	1,50	1
62784	21,5x21,5	9,5	2,00	1

**Cuchara lisa**

Cuillère lisse · ServierLöffel
Plain spoon · Colher lisa

Ref	L (cm)	U.Venta
63600	18	6

A**Cacillo**

Louche · Schöpfkelle
Soup ladle · Concha

Ref	L (cm)	ml	U.Venta
A 63602	27	150	6
B 63605	27	-	6

B**A****Cuchara**

Cuillère · Löffel
Spoon · Colher

Ref	L (cm)	ml	U.Venta
A 63601	25	40	6
63604	30	50	6
B 63603	30	-	6

B

FUJI

Colección



ES

- Inspiradas en la cocina oriental.
- La armonía entre el Ying y el Yang constituyen el diseño exclusivo de la gama Fuji.



Fuente cuadrada

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa quadrada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63161	22x22	2,5	6
63162	27,5x27,5	3,0	6

FR

- Inspirées de la cuisine orientale.
- L'harmonie du Ying et du Yang constitue le style exclusif de la gamme Fuji.



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63163	29x18	3	6

EN

- Inspired by oriental cuisine.
- The harmony between Ying and Yang forms the exclusive design of the Fuji range.



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63164	34x21,5	2,5	6



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63165	25x15	3	6



Fuente oval

Carrée ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63166	25x19	5	0,6	6



Fuente lagrima

Plat feuille · Platte, Träne
Tear plate · Travessa lagrima

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63175	34x13	3	6



Fuente hoja

Palt feuille · Platte, Bratt
Leaf plate · Travessa folha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63176	37,5x16	4,0	6
63177	46,5x21	6,5	6



Cuchara snack

Cuillère snack · Löffel snack
Snack spoon · Colher snack

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63178	14,5x14,5	4,5	6



Bol oval

Ovale bol · Schale oval
Oval tray · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63173	14x8	4	6
63174	15x10	4	6



Bol

Bol · Schale
Bowl · Bacia

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63169	26	8	2,2	6



Bol oval

Ovale bol · Schale oval
Oval tray · Bacia oval

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
63171	18x13,5	6	0,5	6
63172	24x17,5	6	1,0	6

WHITE & BLACK

Colección



ES

- Combina formas suaves y orgánicas con un diseño puro y elegante.
- Piezas en color blanco y negro, únicas y elegantes

FR

- Allie des formes douces et organiques à un style pur et élégant.
- Pièces de couleur noire et blanche, uniques et élégantes.

EN

- Soft and organic forms are combined with pure, stylish design.
- Unique and elegant white and black pieces.



Bol cónico

Conique bol · Schale konisch
Conical bowl · Bacia cónica

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
	63261	17	7,0	0,70	6
A	63262	21	8,0	1,25	6
	63263	25	8,5	1,80	6
	63361	17	7,0	0,70	6
B	63362	21	8,0	1,25	6
	63363	25	8,5	1,80	6



Bol redondo

Rond bol · Schale rund
Bowl round · Bacia redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
	63264	12,5	7,5	0,45	6
A	63265	14,0	7,5	0,60	6
	63364	12,5	7,5	0,45	6
B	63365	14,0	7,5	0,60	6



Bol oval

Bol oval · Oval bowl
Oval bowl · Bacia ova

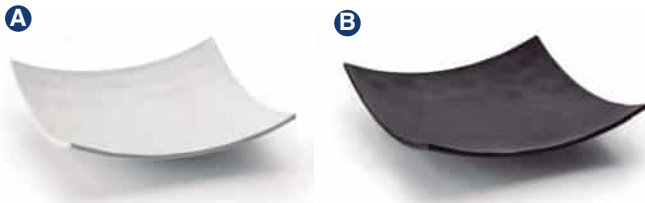
	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
	63268	17x14	6	0,40	6
A	63269	24x20	9	1,70	6
	63368	17x14	6	0,40	6
B	63369	24x20	9	1,70	6



Fuente redonda

Plateau rond · Rundplatte
Round tray · Travessa redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
	63267	31	8	3,0	6
A	63367	31	8	3,0	6
B					



Fuente cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
	63272	19x19	4	6
A	63273	25x25	5	6
	63372	19x19	4	6
B	63373	25x25	5	6



Fuente rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Travessa rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
	63274	25x17,5	3	6
A	63374	25x17,5	3	6
B				



Fuente oval

Plateau ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63275	32x14	4	6
B	63375	32x14	4	6



Vaso

Timbale · Trinkbecher
Tumbler · Copo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63350	7,3	7,7	0,32	1
B	63351	7,3	7,7	0,32	1



Fuente salsa mini

Plateau sauce mini · Serviertablet sauce mini
Sauce tray mini · Travessa molho mini

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63279	9x7	3	6
B	63379	9x7	3	6



Fuente 3 salsas

Plateau 3 sauces · Serviertablet 3 sauces
3 sauces tray · Travessa 3 molhos

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63280	19x8	3	6
B	63380	19x8	3	6



Bol salsa

Bac sauce · Schüssel saucen
Sauce bowl · Bacia molho

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	63270	14x12	5	0,25	6
B	63370	14x12	5	0,25	6

STONE

Colección



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad. Libre de BPA.
- Combinan formas naturales con aspecto elegante parecido al mármol.
- Diseñadas para realzar las creaciones del chef.
- Ligeras, resistentes a golpes y choques térmicos.
- Higiénicas y fácilmente lavables, aptas para lavavajillas.

FR

- Produits fabriqués en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Ils allient des formes naturelles à un aspect élégant semblable au marbre.
- Conçus pour réaliser les créations du chef.
- Légers, résistants aux chocs et aux variations thermiques.
- Hygiéniques et faciles à laver, aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- They combine natural forms with an elegant appearance that looks like marble.
- Designed to highlight the chef's creations.
- Lightweight and resistant to impacts and thermal shock.
- Hygienic, easy to wash and dishwasher safe.



Plato redondo

Plateau rond · Rund Plate
Round plate · Prato redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63180	35	3,0	1
63181	44	3,0	1
63182	55	3,0	1



Bandeja cuadrada

Plateau carrée · Quadratischen platte
Square tray · Travessa quadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63187	28,5x28,5	0,9	1



Bandeja rectangular

Plateau rectangulaire · Serviertablet, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63188	35x28,5	0,9	1
63189	43x28,5	0,9	1
63190	53x32	0,9	1



Fuente oval

Carrée ovale · Schale oval
Oval tray · Travessa oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63183	65x26	3,0	1



Fuente huevo

Plat oeufs · Eier platte
Egg plate · Travessa ovo

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63184	40,7x30,5	4,3	1



Tabla con mango

Planche avec manche · Servierbrett mit Griff
Board with grip · Tábua com mango

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63185	40x19,5	0,9	1
63186	46x25	0,9	1



Fuente hoja

Palt feuille · Bratt platte
Leaf plate · Travessa folha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63191	40x25,3	4,3	1
63192	53x33	4,3	1

MAGMA

Colección

MF
Melamine

70°C
-20°C



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad.
- Libres de BPA.
- Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
- Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.



Cacerola redonda

Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63384	16	12
63385	18	12



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola roval

Ref	cm	U.Venta
63388	18x12	12
63389	21x15	12



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63386	15	12
63387	18	12



Mini grill

Mini grill · Mini grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	U.Venta
63382	13,5x13,5	6



Mini sartén

Mini pøele · Mini Pfanne
Mini frying pan · Mini sertā

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63381	15	6



Mini sartén rectangular

Mini pøele rectangulare · Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan · Mini sertā rectangular

Ref	cm	U.Venta
63383	17x11,5	12

MINI-COCOTTES

Colección

MF

70°C
-20°C



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad. Libres de BPA.
- Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
- Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

Cacerola BLACK

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63390	9	4,5	150	1
B	63391	18x8,5	5,0	480	1
C	63392	10	4,5	210	1
	63393	14	6,5	640	1

A



B



C



Cacerola RED

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63394	9	4,5	150	1
B	63395	18x8,5	5,0	480	1
C	63396	10	4,5	210	1
	63397	14	6,5	640	1

A



B



C



Cacerola GREY

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63398	9	4,5	150	1
B	63399	18x8,5	5,0	480	1
C	63400	10	4,5	210	1
	63401	14	6,5	640	1

A



B



C



CUBETAS GN

Colección

MF
Melamine

70°C
-20°C



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad.
- Libres de BPA.
- Ligeras, indeformables y apilables.
- Higiénicas y fácilmente lavables.
- Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66165E	65	8,50	1
	66110E	100	13,30	1
B	66165J	65	8,50	1
	66110J	100	13,30	1

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66265E	65	4,50	1
	66210E	100	8,00	1
B	66265J	65	4,50	1
	66210J	100	8,00	1

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66365E	65	2,50	1
	66310E	100	3,80	1
B	66365J	65	2,50	1
	66310J	100	3,80	1

1/4
265 x 162 mm



Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66465E	65	1,90	1
	66410E	100	2,50	1
B	66465J	65	1,90	1
	66410J	100	2,50	1

2/3
350 x 325 mm



Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66565E	65	5,50	1
B	66565J	65	5,50	1

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66665E	65	1,10	1
	66610E	100	1,60	1
B	66665J	65	1,10	1
	66610J	100	1,60	1

2/4
530 x 165 mm



Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66765E	65	4,50	1
B	66765J	65	4,50	1

Servicio mesa

Table service

MANTELES DE MESA

Colección

Cuero
Leather



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN LEATHER
LEATHER STANDARD



Se pueden personalizar en seco
Can be customized in dry



ES

- Fabricados en cuero 100% reciclado.
- Espesor de 1,5 y 2,1 mm.
- Disponibles en tres formatos; cuadrado, redondo y forma oval.
- Resistentes a altas temperaturas y manchas. Aislantes del calor.
- Impermeables.
- Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.
- Perfectos para vestir y proteger las mesas de restaurantes, cafeterías y hasta el propio hogar.

FR

- Fabriqué en cuir 100% recyclé.
- Épaisseur de 1,5 et 2,1 mm.
- Disponibles en trois formats : carrés, ronds et forme ovale.
- Résistants aux hautes températures et aux taches. Isolants de la chaleur.
- Imperméables.
- Se nettoient facilement avec un chiffon humide, du désinfectant, etc.
- Parfaits pour habiller et protéger les tables des restaurants, des cafétérias, et même pour un usage domestique.

EN

- Made of 100% recycled leather.
- 1.5 mm and 2.1 mm Thickness.
- Available in three formats: square, round and oval shaped.
- Resistant to high temperatures and stains. Heat insulating.
- Waterproof.
- Easy to clean with a damp cloth, disinfectant, etc.
- Perfect for decorating and protecting tables in restaurants, cafés and even at home.

A



B



C



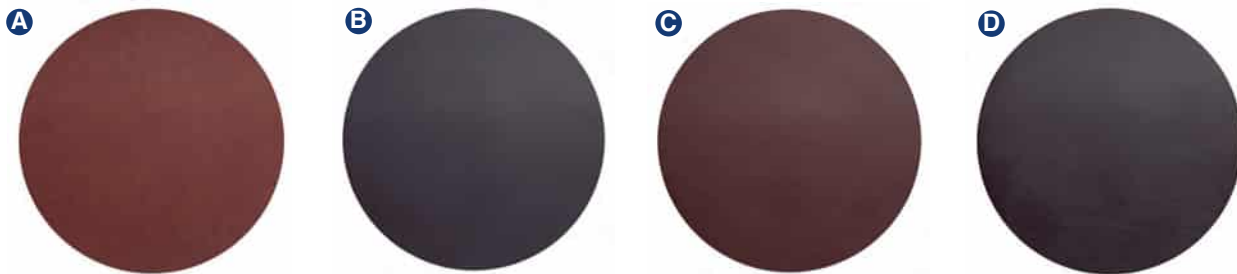
D



Mantel individual rectangular

Nappe individuelle rectangulaire · Tischset, rechteckiger
Rectangular individual placemat · Toalhas de mesa individual rectangular

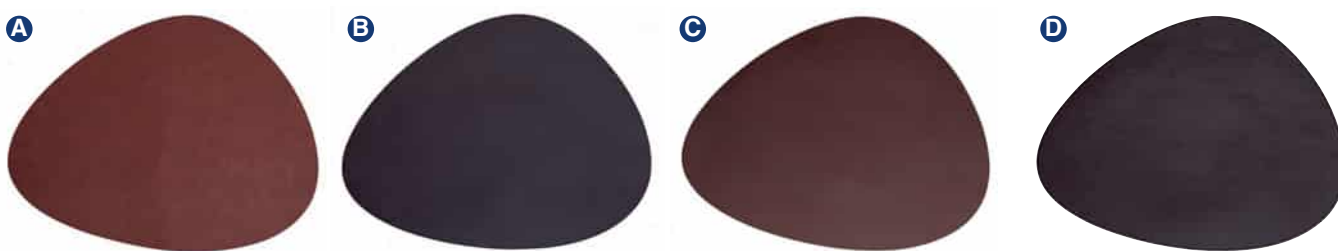
	Ref	cm	e (mm)	Color	U.Venta
A	66831	45x30	1,5	Marrón · Brown	1 MILOS
B	66832	45x30	1,5	Antracita · Anthracite	1 CRETA
C	66833	45x30	2,1	Marrón granulado · Grained brown	1 RINIA
D	66834	45x30	2,1	Negro granulado · Grained Black	1 COS



Mantel individual redondo

Nappe individual rond · Tischset, rund
Round individual placemat · Toalhas de mesa individual redondo

	Ref	Ø (cm)	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66835	40	1,5	Marrón · Brown	1	MILOS
B	66836	40	1,5	Antracita · Anthracite	1	CRETA
C	66837	40	2,1	Marrón granulado · Grained brown	1	RINIA
D	66838	40	2,1	Negro granulado · Grained Black	1	COS



Mantel individual oval

Nappe individual ovale · Tischset, oval
Oval individual placemat · Toalhas de mesa individual oval

	Ref	cm	e (mm)	Color	U.Venta	
A	66839	45x35	1,5	Marrón · Brown	1	MILOS
B	66840	45x35	1,5	Antracita · Anthracite	1	CRETA
C	66841	45x35	2,1	Marrón granulado · Grained brown	1	RINIA
D	66842	45x35	2,1	Negro granulado · Grained Black	1	COS



Fabricados en PVC 100%
Fait de 100% PVC / Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC / Feita de 100% PVC

Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

	Ref	cm	U.Venta	
A	66784	45x30	6	MASBATE
B	66785	45x30	6	LEYTE



Fabricados en PVC 100%
Fait de 100% PVC / Hergestellt aus 100% PVC
Made of 100% PVC / Feita de 100% PVC

Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
Individual placemat · Toalha de mesa individual

	Ref	cm	U.Venta	
A	66787	45x30	6	DAVAO
B	66788	45x30	6	TICAO



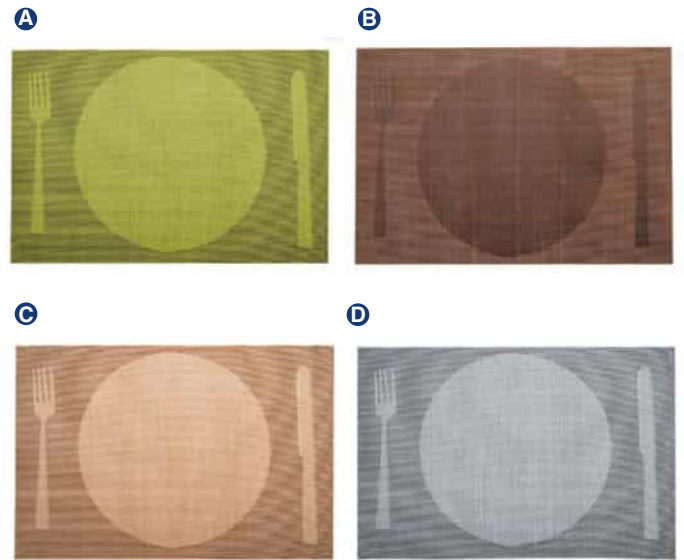
Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester

Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
 Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
 Individual placemat · Toalha de mesa individual

	Ref	cm	U.Venta	
A	66772	45x30	6	LANTA
B	66773	45x30	6	KOTAO
C	66780	45x30	6	SUMBA
D	66781	45x30	6	BIAK
E	66782	45x30	6	GILI
F	66783	45x30	6	RINCA



Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester

Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
 Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

Mantel individual

Nappe individuel · Tischset
 Individual placemat · Toalha de mesa individual

	Ref	cm	U.Venta	
A	66755	45x30	6	SAMUI
B	66756	45x30	6	KRABI
C	66757	45x30	6	TAPU
D	66758	45x30	6	SAMET



Fabricados en 75% PVC + 25% Polyester

Fait de 75% PVC + 25% Polyester / Hergestellt aus 75% PVC + 25% Polyester
 Made of 75% PVC + 25% Polyester / Feita de 75% PVC + 25% Polyester

Camino de mesa

Chemin de table · Tischläufer
 Table runner · Corre mesa

	Ref	cm	U.Venta	
A	66790	40x140	1	BORNEO
B	66791	40x140	1	MANGOLE
C	66792	40x140	1	SIPURA
D	66793	40x140	1	TIMOR

SALVAMANTELES

Colección



ES

- Salvamantel magnético fabricado en roble de máxima calidad, muy agradable al tacto (63041).
- Salvamantel magnético fabricado en silicona de máxima calidad (63042).
- Diseñado para apoyar y transportar sartenes, ollas, cacerolas, etc. de forma cómoda y segura, sin riesgo a quemarse.
- Superresistente a altas temperaturas. Protege las superficies y las encimeras.
- No es apto para el lavavajillas.

FR

- Dessous de plat magnétique fabriqué en chêne de la plus grande qualité, très agréable au toucher (63041).
- Dessous de plat magnétique fabriqué en en silicone de qualité supérieure (63042).
- Conçu pour transporter et y poser des poêles, des casseroles, des faitouts, etc. de façon pratique et sûre, sans risquer de se brûler.
- Très résistant aux hautes températures. Protège les surfaces et les plans de travail.
- Ne peut pas être mis au lave-vaisselle.

EN

- Magnetic trivet made of top quality oak with a very nice feel (63041).
- Magnetic trivet made of top quality silicone (63042).
- Designed to hold and move frying pans, pots, casseroles etc. safely and conveniently without risk of getting burned.
- Extremely resistant to high temperatures. Protects surfaces and counter tops.
- Not dishwasher safe.

Roble
Oak



Fuerte sujeción. Potente imán integrado

Strong holding power. Powerful built in magnet

Salvamanteles magnético

Dessous de plat magnétique · Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet · Base para tachos magnética

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63041	23x20	1	1



Base imantada GRIP line
4 potentes imanes integrados
Magnet base GRIP line
4 strong magnet integrated

Salvamanteles magnético GRIP

Dessous de plat magnétique · Untersetzer, magnetisch
Magnetic trivet · Base para tachos magnética

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63042	20	0,6	1



Flexible y antideslizante
Superresistente a altas temperaturas
Flexible and non-slip
Extremely resistant to high temperatures

Salvamanteles UNITE

Dessous de plat · Untersetzer
Trivet protector · Protector de toalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63043	16x16	1	1



Cerrado · closed
12,5x12,5 cm

Muy cómodo para guardar y sencillo de utilizar
Very convenient to store and easy to use

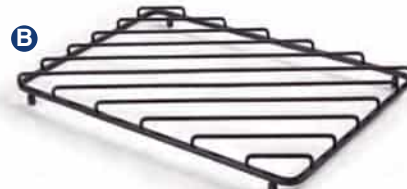


Proporcionan adherencia
Salvamanteles desplegable
Soporte de acero inoxidable
They provide adherence
Trivet foldable
Stainless steel bracket

Salvamanteles desplegable

Dessous de plats dépliable · Untersatz
Trivet foldable · Protector de toalhas dobrável

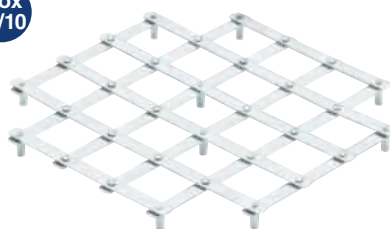
Ref	cm	U.Venta
66752	16x16	1



Salvamanteles

Dessous de plats · Untersatz
Trivet protector · Protector de toalhas

	Ref	cm	h (cm)	Varilla (mm)	U.Venta
A	61129	18,5x18,5	2,9	5x3	1
	61130	25x25	2,9	5x3	1
	61131	30x20	2,9	5x3	1
B	61132	40x25	2,9	5x3	1



Salvamanteles

Dessous de plats · Untersatz
Trivet protector · Protector de toalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63008	23x23	2,5	1



Salvamanteles redondo

Dessous de plats rond · Untersatz rund
Round trivet protector · Protector de toalhas redondo.

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
63036	20x18	2	1

CUBERTEROS

Colección

- Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.
- No se deforma con el peso de los cubiertos.
- Apilable.

- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Stackable.



4 compartimentos
4 compartments
Hueco · Hollow: 11x25x9 cm



Cubertero GN 1/1

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
33121	52,5x32	9,5	1



Trenzados
Braided



Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

4 compartimentos
4 compartments

Cubertero RATTAN PP

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

	Ref	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A	63484	27x10	4,5	1	1
B	63485	Ø12	15,0	1	1
C	63491	53x32,5	9,0	4	1

PANERAS · FRUTEROS

Colección



- Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.
- Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.
- Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.
- Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.
- 2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.
- Almacenamiento compacto.

- The body is made of carbon steel with white lacquer.
- The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
- It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
- It is designed to keep bread and other products always fresh.
- 2 in 1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
- Compact storage.

A



B



Madera
caucho
Rubber
wood

Fe
Hierro
Iron

Panera NÓRDICA

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62868	30x18	12,5	1
B	62869	42x22,5	12,5	1



Puerta abatible. Capacidad para todo tipo de panes
Mantiene el pan protegido, prolonga su conservación
Folding door. Capacity for all kinds of breads
Keeps the bread protected and prolong its conservation

Inox



Panera abatible

Paniere rabattable · Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid · Cestonreclinável

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62944	44x29	19	1

Inox



Frutero - Panera INOX

Paniere à fruit et à pain · Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket. · Fruteiro-Cesto

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61821	20	1
61823	24	1



Panera KRAFT

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63476	10x10	25	8	1
B	63477	12x12	25	12	1
C	63478	15x15	25	12	1
D	63479	20x20	33	12	1



Panera TEX

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

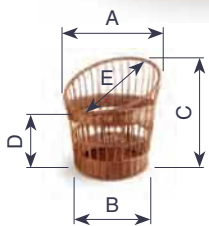
	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63486	10x10	25	8	1
B	63487	12x12	25	12	1
C	63488	15x15	25	12	1
D	63489	20x20	33	12	1



- Fabricadas en fibra virgen natural.
- Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.
- Lavables, resistentes y duraderas.
- Diseñadas y fabricadas en España.
- Hechas a mano.
- Tacto agradable y suave, similar a la piel.
- Espesor 0,55 mm.

- Fabriquées en fibres vierges naturelles.
- Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
- Lavables, résistantes et durables.
- Conçues et fabriquées en Espagne.
- Faites à la main.
- Toucher agréable et doux, similaire au cuir.
- Épaisseur de 0,55 mm.

- Made of natural virgin fibre.
- Ecological material respectful with the environment.
- Washable, resistant and durable.
- Designed and manufactured in Spain.
- Handmade.
- Nice soft feel, similar to leather.
- Thickness 0.55 mm.



Inox

Estructura de refuerzo de acero inoxidable
Stainless steel reinforcement structure

Cesta baguette

Corbeille · Brotkorb
Basket · Cesta

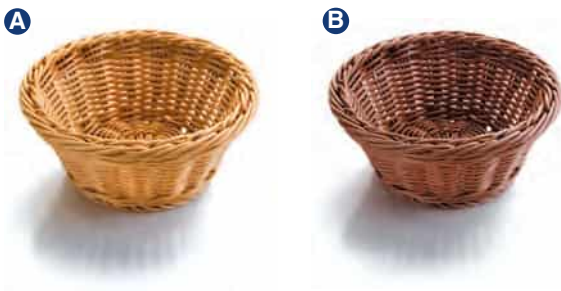
	Ref	ØA (cm)	ØB (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	U.Venta
A	63492	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1
B	63493	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1



- Cestas para pan fabricadas en polipropileno.
- Diseñadas para uso intensivo.
- Estructura de refuerzo de acero inoxidable. Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).
- Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.
- Elaboradas a mano.
- Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.
- Ideales para almacenar y exponer panes.
- Apilables.
- Fácil limpieza.

- Paniers pour pain fabriqués en polypropylène.
- Conçu pour une utilisation intensive.
- Structure renforcée en acier inoxydable. Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
- Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
- Fait à la main.
- Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
- Parfaits pour ranger et exposer des pains.
- Empilables.
- Faciles à nettoyer.

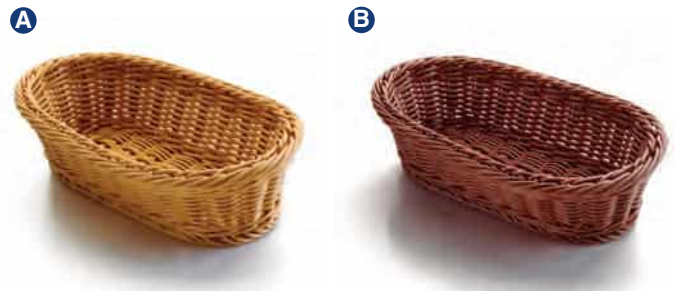
- These bread baskets are made of polypropylene.
- Designed for intensive use.
- Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
- The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
- Handmade.
- They're practical and hygienic. Matte finish.
- Perfect for storing or displaying bread.
- Stackable.
- Easy to clean.



Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde · Brotkorb, rund
Round bread basket · Cesta de pão redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
	63471	19	8	1
A	63472	21	8	1
	63473	23	8	1
	63474	28	8	1
	63871	19	8	1
	63872	21	8	1
B	63873	23	8	1
	63874	28	8	1



Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale · Brotkorb, Oval
Oval bread basket · Cesta de pão oval

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
	63480	19x14	8,0	1
A	63481	24x17	8,0	1
	63482	28x16	8,5	1
	63880	19x14	8,0	1
B	63881	24x17	8,0	1
	63882	28x16	8,5	1



Cesta de pan

Corbeille a pain · Brotkorb
Bread basket · Cesta de pão

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63494	35	20	1
B	63894	35	20	1



Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré · Brotkorb, vierekigl
Square bread basket · Cesta de pão quadrada

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63490	53x33,5	9	1
B	63890	53x33,5	9	1

New

Medidas - Sizes
19,5x17,5x7 cm

Medidas - Sizes
29x18x8 cm



Frutero DUAL SQ

Corbeille à fruits · Obstkorb
Fruit basket · Fruteira

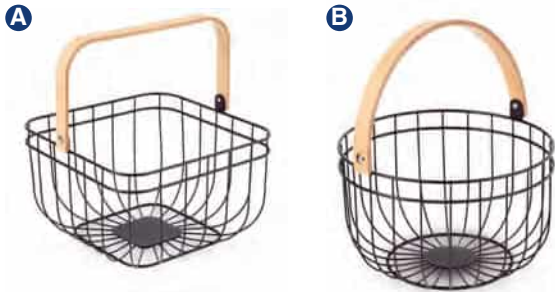
Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61124	29x18,5	33,5	1

- Frutero de doble altura fabricado en metal y acabado negro mate.
- Asa fabricada en madera de caucho.
- Diseño transpirable: permite que el aire circule mejor, manteniendo así las frutas y verduras siempre frescas.
- 100% estable y resistente.
- Desmontable: las cestas se pueden utilizar por separado.
- Versátil: ideal para fruta, verdura, tarros de conservas, etc.

- Corbeille à fruits à double hauteur fabriquée en métal et finition noir mat.
- Poignée fabriquée en bois de caoutchouc.
- Conception aérée : permet à l'air de mieux circuler, maintenant ainsi les fruits et les légumes toujours frais.
- 100% stable et résistante.
- Démontable : les paniers peuvent être utilisés séparément.
- Polyvalente : idéale pour les fruits, les légumes, pots de conserve, etc.

- Two tier fruit basket made of metal with a matte black.
- Handle made of rubber wood.
- The breathable design lets air circulate better to keep your fruit and vegetables fresh all the time.
- 100% stable and resistant.
- Detachable: the baskets can be used separately.
- Versatile: perfect for fruit, vegetables, canning jars, etc.

Madera contrachapada color haya
Plywood beech color



Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Cesta (cm)	h Total (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A 61137	26x26x18,3	27,8	4	1
B 61138	Ø25,2x17,7	28,9	4	1

Madera aglomerada
Agglomerate wood



Frutero varillas redondo bajo

Corbeille à fruits ronde basse · Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta redondo baixo

Ref	Cesta (cm)	h (cm)	Ø Base (mm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61139	Ø39x6	7,6	31,3	4	1



Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.



Frutero varillas DUAL

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Grande (cm)	Peq. (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61140	Ø40x10	Ø24x10	63	4	1



Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A 61126	23,4	25,4	4	2
B 61127	27,0	13,8	4	1
C 61128	34,0	9,5	4	1

GREY PLUS

Fondue

Inox
18/10



New

ES

- Fondue eléctrica acabada en acero inoxidable de gran calidad. 1500W de potencia.
- Ideal para fundir queso, chocolate o calentar aceite.
- Olla de acero inoxidable desmontable y de 1,2 L de capacidad con fondo termodifusor para una distribución uniforme del calor.
- Termostato regulable para calentar y mantener los ingredientes siempre calientes.
- Protector antisalpicaduras extraíble con soporte para 8 tenedores.
- Incluye 8 tenedores de acero inoxidable y marcas de colores.
- Apagado de seguridad contra sobrecalentamiento.
- Pies antideslizantes. 100% estable.
- Olla, protector y tenedores aptos para el lavavajillas.

FR

- Appareil à fondue électrique avec finition en acier inoxydable de grande qualité. 1500W de puissance.
- Idéal pour faire fondre du fromage, du chocolat, ou faire chauffer de l'huile.
- Récipient en acier inoxydable démontable d'une capacité de 1,2 L avec fond thermodifusor pour une distribution uniforme de la chaleur.
- Thermostat réglable pour chauffer et maintenir les ingrédients toujours chauds.
- Couvercle de protection anti-éclaboussures extractible avec support pour 8 fourchettes.
- Inclut 8 fourchettes en acier inoxydable identifiées par différentes couleurs.
- Arrêt de sécurité contre la surchauffe.
- Pieds antidérapants. 100% stable.
- Récipient, couvercle et fourchettes compatibles avec le lave-vaisselle

EN

- High quality stainless steel electric fondue set. 1500 W power.
- Ideal for melting cheese, chocolate or heating oil.
- 1.2 L removable stainless steel pot with thermo-diffuser bottom for even heat distribution.
- Adjustable thermostat to heat and keep the ingredients hot at all times.
- Removable splash guard lid that holds 8 forks.
- Includes 8 stainless steel colour marked forks.
- Overheating safety function.
- Non-slip feet. 100% stable.
- Dishwasher safe pot, lid and forks

Fondue GREY PLUS

Fondue · Fondue
Fondue · Fondue

Ref	W	L	U.Venta
69399	1500	1,20	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Aceite/Oil	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69399	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	40°C - 95°C	190°C	1,20 L	29,5x21,5x24,5 cm	2,60 Kg

ROSSO

Fondue



ES

- Fondue fabricada en hierro fundido esmaltado de máxima calidad.
- Interior y exterior esmaltado que garantiza una distribución del calor uniforme sin puntos de sobrecalentamiento.
- No absorbe la humedad, los sabores, ni los olores de los alimentos.
- Diseñado para preparar deliciosas fondues de chocolate, queso, verduras, carne, etc.
- Gracias a sus dos asas laterales se puede transportar de forma segura.
- Cuenta con protección contra las salpicaduras, soporte de hierro colado y base de madera para mayor estabilidad. Además, incluye quemador de gel combustible (gel no incluido).
- La olla tiene 16,5 cm de diámetro y una capacidad de 1,2 L.
- Apta para todas las fuentes de calor, incluida la inducción.
- Incluye 6 tenedores de acero inoxidable con mango de madera y marcas de colores.

FR

- Appareil à fondue fabriqué en fonte d'aluminium émaillée de la plus grande qualité.
- Intérieur et extérieur émaillés, garantissant ainsi une distribution uniforme de la chaleur sans points de surchauffe.
- N'absorbe ni l'humidité, ni les goûts, ni les odeurs des aliments.
- Conçu pour préparer de délicieuses fondues au chocolat, fromage, légumes, viande, etc.
- Grâce à ses deux poignées latérales, il peut être transporté en toute sécurité.
- Possède une protection contre les éclaboussures, un support en métal coulé et une base en bois pour une meilleure stabilité. De plus, il inclut un brûleur de gel combustible (gel non inclus).
- Le récipient mesure 16,5 cm de diamètre et a une capacité de 1,2 L.
- Apte pour toutes les sources de chaleur, y compris l'induction.
- Inclut 6 piques en acier inoxydable avec manche en bois et marques de couleur.

EN

- Fondue pot made of top quality enamelled cast iron.
- Enamelled inside and out to guarantee even heat distribution without overheating points.
- Does not absorb humidity, flavours or odours from food.
- Designed to prepare delicious fondue with chocolate, cheese, vegetables or meats, etc.
- It can be handled safely thanks to its two side handles.
- It has splash protection, a cast iron support and a wooden base for greater stability. It also has a flammable gel burner (gel not included).
- The pot is 16.5 cm in diameter and has a 1.2 L capacity.
- It can be used with all heat sources, including induction.
- There are 6 stainless steel forks with wooden handles and coloured marks included.

Prepara deliciosas fondues de chocolate, queso, verduras, carne, etc.

Prepare delicious fondue with chocolate, cheese, vegetables or meats, etc.



Fondue ROSSO

Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

Ref	L	U.Venta
71711	1,20	1



Gel de origen orgánico. No produce emanaciones tóxicas.
Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora,
sin humos y sin cenizas.

Organic gel fuel. Does not produce toxic fumes.
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.

Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustible ETANOL

	Ref	Kg	Horas	U.Venta	
A	71780	0,08	80 min	1	Set 3 latas · 3 can set
B	69108	0,225	3	72	Lata · Can
C	69107	0,840	-	1	Botella · Bottle
D	69109	4,00	-	1	Bidón · Barrel

MINI Colección



ES

- Fabricadas en aluminio fundido de máxima calidad.
- Ideal tanto para cocinar como para presentar aperitivos o platos.
- Antiadherente bicapa de alta calidad y 100% libre de PFOA.
- Libres de materiales tóxicos, pesados, disolventes y sustancias químicas.
- Diseñadas para una cocina saludable: permite cocinar sin apenas aceite garantizando que los alimentos no se peguen.
- Distribución homogénea del calor que permite una cocción rápida y uniforme.
- Aptas para todo tipo de fuegos: gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción.
- Tapa fabricada en vidrio templado con válvula de salida de vapor.
- Pomo baquelita con acabado Soft Touch.
- Mango ergonómico con acabado Soft Touch.

FR

- Fabriqué en fonte d'aluminium de la plus grande qualité.
- Idéale aussi bien pour cuisiner que pour la d'apéritifs ou de plats.
- Finition antiadhésive bi-couche de grande qualité et 100% sans PFOA.
- Sans matériaux toxiques, métaux lourds, dissolvants et substances chimiques.
- Conçue pour une cuisine saine : permet de cuisiner sans à peine utiliser d'huile et avec la garantie que les aliments ne collent pas.
- Distribution homogène de la chaleur, ce qui permet une cuisson rapide et uniforme.
- Apte pour tous types de feux : gaz, électricité, vitrocéramique, four et induction.
- Couvercle fabriqué en verre trempé avec valve à vapeur.
- Poignée en bakélite avec finition Soft Touch.
- Manche ergonomique avec finition Soft Touch.

EN

- Made from a single piece of top quality cast aluminium.
- It's perfect for both cooking and presenting appetisers or dishes.
- It has a high quality bi-layer non-stick coating that is 100% PFOA free.
- It's free of toxic materials, heavy metals, solvents and chemical substances.
- It's designed for healthy cooking. It lets you cook with practically no oil and be sure that food won't stick.
- Food is cooked quickly and evenly because of the homogeneous heat distribution.
- It's suitable for all kinds of cookers: gas, electric, vitroceramic, oven and induction.
- The lid is made of tempered glass with a steam valve.
- Bakelite handle with a Soft Touch finish.
- Ergonomic handle with a Soft Touch finish.



Cacerola con tapa

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25160	16	12,0	5,0	1,6	0,8	1



Cazo recto

Casserole · Stielkasserole, flach
Saucepan · Caçarola direita

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25164	14	10,0	8,0	1,6	1,0	1



Paellera

Plat à paella · Pfanne
Round dish · Paelheira

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	L	U.Venta
25161	20	11,5	4,5	1,8	1,0	1



Sartén

Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

Ref	Ø (cm)	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25163	14	10,0	3,0	1,6	1



Grill

Grill · Grill Induktionfähig
Grill · Grelhador

Ref	cm	ØBase (cm)	h (mm)	e (mm)	U.Venta
25162	14x14	10,0	2,5	1,6	1



COCOTTES

Colección



HINWEIS: In Deutschland nicht verfügbar

ES

- Fabricadas en aluminio fundido.
- Diseño atractivo y funcional.
- Garantizan la absorción y distribución uniforme del calor, sin puntos de sobrecalentamiento.
- La distribución del calor uniforme por toda la pieza hace que los alimentos no pierdan su jugo durante la cocción, conservando así todos sus nutrientes y vitaminas.
- Las puntas situadas bajo la tapa, hacen que las gotas fruto de la condensación, vuelvan a caer sobre los alimentos formando un flujo circulante y permanente reduciendo la pérdida de sabores y jugos de los alimentos.
- Es la pieza perfecta para: arroces, carnes, pescados, legumbres, verduras, guisos, cremas, salsas, sopas, etc.
- Revestimiento antiadherente ILAG:ULTIMATE.

FR

- Fabriquée en fonte d'aluminium.
- Style attractif et grande fonctionnalité.
- Garantit l'absorption et la distribution uniforme de la chaleur, sans points de surchauffe.
- La distribution de la chaleur uniforme sur toute la pièce permet aux aliments de ne pas perdre leur jus pendant la cuisson, conservant ainsi tous leurs nutriments et vitamines.
- Les pointes situées sous le couvercle permettent aux gouttes issues de la condensation de retomber sur les aliments, formant ainsi un flux permanent de circulation qui réduit la perte des saveurs et des jus des aliments.
- C'est la pièce parfaite pour : riz, viandes, poissons, légumes, ragoûts, crèmes, sauces, soupes, etc.
- Revêtement antiadhésif ILAG: ULTIMATE.

EN

- Made in cast aluminium.
- Attractive design and great functionality.
- It guarantees the absorption and uniform distribution of heat, without overheating points.
- The uniform distribution of heat throughout the product makes keep its juices during cooking, preserving all its nutrients and vitamins.
- The points located under the lid cause the condensation drops to fall back onto the food, forming a permanent and circulating flow and reducing the loss of the food's flavours and juices.
- This is an ideal product for: rice, meats, fish, beans, vegetables, stews, creams, sauces, soups, etc.
- Non-stick coating ILAG: ULTIMATE.



Cacerola con tapa MINI

Faitout avec couvercle "MINI" · "MINI" Bratentopf mit Deckel
"MINI" round casserole with lid · Caçarola com tampa "MINI"

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	25909	10	5,0	0,24	12
	25914	14	7,5	0,90	1
B	25910	10	5,0	0,24	1
	25915	14	7,5	0,90	1



Cacerola oval con tapa MINI

Faitout Ovale avec couvercle "MINI" · "MINI" Oval Bratentopf mit Deckel
"MINI" oval round casserole with lid · Caçarola oval com tampa "MINI"

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	25911	12x8,5	5,0	0,25	1
B	25912	12x8,5	5,0	0,25	1

MAGMA

Colección



ES

- Construida en una sola pieza.
- Recubierta con una capa de aceite vegetal.
- Ideal para cocinar, prolonga suavemente la cocción.
- Gran conductor del calor, mantiene el calor mientras disfrutas y saboreas la comida.
- Base de madera para servir y presentar la comida recién cocinada.

FR

- Construite en une seule pièce.
- Revêtu d'une couche d'huile végétale.
- Idéal pour cuisiner, prolonge délicatement la cuisson.
- Grand conducteur de chaleur, maintient le plat au chaud pendant que vous dégustez la nourriture.
- Base en bois pour servir et présenter le plat fraîchement cuisiné.

EN

- Built in one piece.
- Coated with a layer of vegetable oil.
- Ideal for cooking; gently continues to cook.
- Great heat conductor; retains heat while you enjoy and savour the food.
- Wooden base to serve and present freshly cooked food.



Cacerola

Faitout · Bratentopf
Casserola · Çaçarola

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25771	12,5	230	4
25772	16,2	470	4
25773	18,5	720	1



Cacerola con base

Faitout avec basse · Bratentopf mit Holzsockel
Casserola with base · Çaçarola com base

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
25871	12,5	230	4
25872	16,2	470	1
25873	18,5	720	1



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserola · Caçarola oval

Ref	cm	ml	U.Venta
25781	15x10	200	4
25782	17,5x12,5	300	1
25783	21,7x15	700	1



Cacerola oval con base

Faitout ovale avec basse · Oval Bratentopf mit Holzsockel
Oval casserola with base · Caçarola oval com base

Ref	cm	ml	U.Venta
25881	15x10	200	4
25882	17,5x12,5	300	1
25883	21,7x15	700	1



Mini plancha grill lisa rectangular

Mini plaque grill lisse rectangulaire · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger
Mini rectangular grill plaque flat · Mini plancha grill liso rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25774	17x10	2,5	4



Mini plancha grill lisa rectangular con base

Mini plaque Grill lisse rectang. a/basse · Mini Platte Grill, glatt, rechteckiger m/Holzsocket
Mini rectangular grill plaque flat with base · Mini plancha grill liso rectangular c/base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25874	17x10	2,5	4



Mini plancha grill cuadrado

Mini plaque grill carré · Mini Platte Grill, Quadrat
Mini square grill plaque · Mini plancha grill cuadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25775	14x14	1,7	4



Mini plancha grill cuadrado con base

Mini plaque grill carré ave basse · Mini Platte Grill, Quadrat mit Holzsocket
Mini square grill plaque with base · Mini plancha grill cuadrado com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25875	14x14	1,7	4



Mini grill

Mini grill · Mini Grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25776	14x14	2,5	4



Mini grill con base

Mini grill avec basse · Mini Grill mit Holzsocket
Mini grill with base · Mini grill com base

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
25876	14x14	2,5	1



Mini sartén lisa

Mini poêle lisse · Mini Pfanne
Mini frying pan flat · Mini sertã lisa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25777	13	1,7	4



Mini sartén lisa c/base

Mini poêle lisse avec basse · Mini Pfanne mit Holzsocket
Mini frying pan flat with base · Mini sertã lisa com base

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
25877	13	1,7	1

MAGMA GREY & RED

Colección



ES

- Acabado exterior e interior esmaltado, muy resistente y de gran durabilidad.
- Muy versátil: ideal para cocinar asados, arroces, pasta, cocer a fuego lento e incluso hornear tartas dulces y pan.
- Conserva todos los nutrientes, vitaminas y sabores de los alimentos.
- Excelente retención y distribución uniforme del calor.
- Incluye base de madera, ideal para servir y presentar.
- Apta para todo tipo de fuegos.

FR

- Finition extérieure et intérieure émaillée. Émail très résistant et d'une grande durabilité.
- Très versatile : idéale pour cuisiner des ragoûts, du riz, des pâtes, cuire à feu doux et même enfourner des gâteaux et du pain.
- Conserve tous les nutriments, les vitamines et les saveurs des aliments.
- Excellente rétention et distribution uniforme de la chaleur.
- Inclut une base en bois, idéale pour servir et présenter.
- Apte pour tous types de feux.

EN

- Enamel finish inside and outside. Very strong and durable enamel.
- Extremely versatile: perfect for roasts, rice, pasta, low heat cooking and even baking bread or cake.
- Preserves all the nutrients, vitamins and flavours of the food.
- Excellent heat retention and uniform heat distribution.
- Wooden base included, perfect for serving or presentation.
- Appropriate for all kinds of cookers.

A



B



A



B



Cacerola redonda

Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25841	12,0	3,0	200	1
	25848	16,2	3,0	470	1
	25849	18,5	3,0	720	1
B	25851	12,0	3,0	200	1
	25858	16,2	3,0	470	1
	25859	18,5	3,0	720	1

Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola oval

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25842	17,5x12,5	3,0	250	1
	25840	21,7x15	3,0	700	1
B	25852	17,5x12,5	3,0	250	1
	25850	21,7x15	3,0	700	1



Sartén
Poêle · Pfanne
Frying pan · Sertã

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25843	13,5	3,0	275	1
B	25853	13,5	3,0	275	1



Cacerola redonda con tapa
Faitout rond avec couvercle · Rund Bratentopf mit Deckel
Round casserole with lid · Caçarola redonda com tampa

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	25846	10	5,0	200	1
B	25856	10	5,0	200	1



Cacerola rectangular con tapa
Faitout rectangulaire avec couvercle · Bratentopf, rechteckig mit Deckel
Rectangular casserole with lid · Caçarola rectangular com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25845	13x9	4,5	300	1
B	25855	13x9	4,5	300	1



Cacerola oval con tapa
Faitout ovale avec couvercle · Oval Bratentopf mit Deckel
Oval casserole with lid · Caçarola oval com tampa

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta
A	25847	13x10	5,0	400	1
B	25857	13x10	5,0	400	1



MAGMA

Colección



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad.
- Libres de BPA.
- Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
- Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.



Cacerola redonda

Faitout rond · Rund Bratentopf
Round casserole · Caçarola redonda

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63384	16	12
63385	18	12



Cacerola oval

Faitout ovale · Oval Bratentopf
Oval casserole · Caçarola roval

Ref	cm	U.Venta
63388	18x12	12
63389	21x15	12



Wok

Wok · Wok
Wok · Wok

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63386	15	12
63387	18	12



Mini grill

Mini grill · Mini grill
Mini grill · Mini grill

Ref	cm	U.Venta
63382	13,5x13,5	6



Mini sartén

Mini pøele · Mini Pfanne
Mini frying pan · Mini sertā

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63381	15	6



Mini sartén rectangular

Mini pøele rectangularare · Mini Pfanne, rechteckiger
Rectangular Mini frying pan · Mini sertā rectangular

Ref	cm	U.Venta
63383	17x11,5	12

MINI-COCOTTES

Colección

MF

70°C
-20°C



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad. Libres de BPA.
- Ofrecen un aspecto muy natural parecido al hierro fundido.
- Ideales para servir y presentar los platos más exquisitos.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité. Sans BPA.
- Aspect très naturel, semblable à la fonte d'aluminium.
- Idéale pour servir et présenter les plats les plus exquis.

EN

- Made of high quality melamine. BPA free.
- Very natural appearance similar to cast iron.
- Perfect for serving and presenting the most exquisite dishes.

Cacerola BLACK

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63390	9	4,5	150	1
B	63391	18x8,5	5,0	480	1
C	63392	10	4,5	210	1
	63393	14	6,5	640	1

A



B



C



Cacerola RED

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63394	9	4,5	150	1
B	63395	18x8,5	5,0	480	1
C	63396	10	4,5	210	1
	63397	14	6,5	640	1

A



B



C



Cacerola GREY

Faitout · Bratentopf
Casserole · Caçarola

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63398	9	4,5	150	1
B	63399	18x8,5	5,0	480	1
C	63400	10	4,5	210	1
	63401	14	6,5	640	1

A



B



C



PRESENTACIÓN

Colección

Inox



NO VÁLIDOS PARA FREIR
NOT valid for frying



ES

- Fabricados en acero inoxidable de gran calidad (cestillos y cubos).
- Una forma elegante y original de servir todo tipo de aperitivos y tapas en bares, cafeterías, restaurantes o catering.
- Permiten colocar los alimentos sobre papel absorbente o bien directamente sobre el cestillo.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité (paniers et cubes).
- Une façon élégante et originale de servir toutes sortes d'apéritifs et de tapas dans les bars, cafés, restaurants ou traiteurs.
- Permet de déposer les aliments sur du papier absorbant ou directement sur le panier.

EN

- Made of top quality stainless steel (baskets and cubes).
- An elegant and original way of serving all kinds of snacks and tapas in bars, cafes, restaurants or catering.
- Can be presented on absorbent paper or directly on the rack.

New

Reversible
Reversible



SopORTE para tacos

Support de tacos · Tacos Unterstützung
Tacos support · Suporte de tacos

	Ref	Tacos	cm	h (cm)	U.Venta
A	63281	1-2	12x6	4	1
B	63282	2-3	18x6	4	1
C	63283	3-4	23x6	4	1



- Fabricado en melamina de alta calidad. Libre de BPA.
- Espesor grueso, ligero y muy resistente.
- Ideal para montar y servir los tacos y evitar derrames de rellenos.
- Diseño ondulado: las ranuras en forma de V ayudan a que los tacos se mantengan erguidos.
- Multiusos: para apoyar tacos, sándwiches, burritos, perritos calientes, etc. No se recomienda mantener alimentos cocinados durante más de 24 horas.
- No apto para cocinar, asar, hornear o utilizar en el microondas.
- Apto para lavavajillas.

- Fabriqué en mélamine de grande qualité. Sans BPA.
- Très épais, léger et très résistant.
- Idéal pour faire et servir les tacos et éviter la chute de garnitures.
- Conception ondulée : les rainures en forme de V permettent aux tacos de rester droits.
- Multiusages : pour faire tenir des tacos, sandwichs, burritos, hot dogs, etc. Il n'est pas recommandé de conserver des aliments cuits pendant plus de 24 heures.
- Ne convient pas à la cuisson, au grill, au four ou au micro-ondes.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of top quality melamine. BPA free.
- Thick, lightweight and very strong.
- Ideal for making and serving tacos and preventing spillage of fillings.
- Wavy design: V-shaped grooves help keep the tacos upright.
- Multi-purpose: for holding tacos, sandwiches, burritos, hot dogs, etc. Not recommended to storage cooked food over 24 hours.
- Not suitable for cooking, grilling or baking. Not for microware use.
- Dishwasher safe.



Cestillo redondo

Panier rond · Korb, Rund
Round basket · Cesta redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta	
A	61009	9	8,0	6	INOX
B	61069	9	8,0	6	BRONCE
C	61150	9	8,0	6	BLACK



Cestillo cónico

Panier conique · Korb, Konisch
Conical basket · Cesta cónica

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta	
A	61053	12	10,0	6	INOX
B	61063	12	10,0	6	BRONCE
C	61153	12	10,0	6	BLACK



Cestillo cuadrado

Panier carré · Korb, quadratisch
Square basket · Cesta quadrada

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	61007	10x8	7,0	6	INOX
	61052	12x10	9,0	6	
B	61067	10x8	7,0	6	BRONCE
	61062	12x10	9,0	6	
C	61151	10x8	7,0	6	BLACK
	61152	12x10	9,0	6	



Cestillo rectangular con asas

Panier rectangulaire a/poignées · Korb, rechteckig mit Griffen
Rectangular basket with handles · Cesta rectangular com alças

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	61055	21x11	6,0	1	INOX
B	61065	21x11	6,0	1	BRONCE
C	61154	21x11	6,0	1	BLACK



Cestillo rectangular

Panier rectangulaire · Korb, rechteckig
Rectangular basket · Cesta rectangular

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta	
A	61056	21x11	6,0	1	INOX
B	61066	21x11	6,0	1	BRONCE
C	61155	21x11	6,0	1	BLACK



Abedul
Birch wood

Mini palet presentación

Mini palette de présentation · Minipalette für Präsentation
Mini pallet for presentation · Mini palette de apresentação

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61060	13x8	3,0	1
61059	20x12	3,0	1
61058	30x20	3,0	1
61057	40x15	3,0	1



Mini cubo

Mini-cube · Mini-Eimer
Mini cube · Mini cubo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	61107	7	7,0	200	12
B	61109	9	9,0	340	1
C	61112	12	12,0	900	1



FE
Iron

Esmalte vitrificado
Vitrified enamel

Colección SMALT

Collection · Kollektion
Collection · Coleção

	Ref	Ø (cm)	U.Venta	
	60170	10	10	
A	60172	12	10	Paellera Round dish
	60175	15	6	
	60180	20	6	
	60192	12	6	
B	60196	16	6	Cacerola Casserole
	60190	20	6	

BANDEJAS · TABLAS

Colección



New



Bandeja con cuencos

Plateau avec bols · Tablett mit Schüsseln
Tray with bowls · Bandeja com taças

	Ref	Base (cm)	Cuencos	ml	U.Venta
A	61240	28x10x1	8,5x8,5x3	100 (x3)	1
B	61241	28x10x1	9,5x8,5x3	90 (x3)	1
C	61243	Ø26x1	3,5	-	1

- Bandeja de bambú con 3/5 cuencos de porcelana para servir pequeñas porciones. Perfecta para cualquier evento o reunión.
- Tabla de bambú con hendiduras a medida para los cuencos.
- Capacidad de un cuenco: 100 ml (61240) / 90 ml (61241).
- Ideal para aperitivos, condimentos y salsas, frutos secos, semillas, mermeladas, etc.
- Combina de forma muy elegante el bambú y la porcelana, dándole un aspecto moderno.
- Cuencos aptos para el lavavajillas, el microondas y horno.

- Plateau en bambou avec 3/5 bols en porcelaine pour servir de petites portions. Parfait pour tous types événement ou de réunions.
- Plateau en bambou avec fentes sur mesure pour les bols.
- Capacité d'un bol: 100 ml (61240) / 90 ml (61241).
- Idéal pour les apéritifs, les condiments et les sauces, les fruits secs, les graines, les confitures, etc.
- Combine très élégamment le bambou et la porcelaine, en apportant un aspect moderne.
- Bols aptes pour le lave-vaisselle, le micro-ondes et le four.

- Bamboo tray with 3/5 porcelain bowls for serving small portions. Perfect for any event or gathering.
- Bamboo board with special recesses for the bowls to sit in.
- Bowl size: 100 ml (61240) / 90 ml (61241)
- Ideal for snacks, dressings, dips, sauces, nuts, seeds, jam, etc.
- The perfect combination of bamboo and porcelain for that stylish contemporary look.
- Dishwasher, microwave and oven safe bowls.

New



Fuente 5 compartimentos ZENSAI

Plat 5 compartiments · Platte mit 5 Fächern
5-compartment tray · Travessa com 5 compartimentos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Compar.	U.Venta
61242	25,5	4,0	5	1

- Bandeja fabricada en porcelana de gran calidad.
- Dispone de 5 compartimentos diseñados para servir y presentar aperitivos, snacks, salsas, etc.
- Robusto y duradero.
- Apta para el horno, microondas y lavavajillas.

- Plateau fabriqué en porcelaine de grande qualité.
- Dispose de 5 compartiments conçus pour servir et présenter des apéritifs, snacks, sauces, etc.
- Robuste et durable.
- Apte pour le four, le micro-ondes et le lave-vaisselle.

- High-quality porcelain tray.
- Features 5 compartments designed to serve and present appetisers, snacks, sauces, etc.
- Robust and long-lasting.
- Oven, microwave and dishwasher safe.



Tabla cristal & bambú

Planche verre & bambou · Glas & bambusbrett
Glass & bamboo board · Tábua vidro & bambu

Ref	Tabla con mango (cm)	Cristal (cm)	U.Venta
A 61048	38,5x21,5x1,5	28x18,5	1
B 61049	38,5x27,5x1,5	Ø24,5	1



Tabla pizarra & bambú

Planche ardoise & bambou · Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board · Tábua ardósia & bambu

Ref	Tabla con mango (cm)	Pizarra (cm)	U.Venta
A 61045	40x10x1,5	25x7,5	1
B 61046	50x18x1,5	35x15	1
C 61047	38,5x28x1,5	Ø25	1



3 cuencos cerámicos
3 ceramic bowls

Tabla pizarra & bambú

Planche ardoise & bambou · Schiefer & bambusbrett
Slate & bamboo board · Tábua ardósia & bambu

Ref	Tabla (cm)	Pizarra (cm)	Cuenco (cm)	ml	U.Venta
61042	28x28x1,5	25x15	8,5x8,5x3	56	1

New



3 cuencos cerámicos
3 ceramic bowls

Tabla marmol & bambú

Planche marbre & bambou · Marmor & bambusbrett
Marble & bamboo board · Tábua mármore & bambu

Ref	Tabla (cm)	Mármol (cm)	Cuenco (cm)	ml	U.Venta
61040	28x28x1,5	24,5x15x1	Ø8x3	100 (x3)	1

- **Tabla de bambú natural con una base extraíble de mármol blanco de gran calidad de 24,5x15 cm y grosor de 1,0 cm.**
- **Resistente, robusto y duradero.**
- **Higiénica; gracias a las propiedades antibacterianas del mármol se limpia fácilmente.**
- **Diseñado para presentar y servir todo tipo de platos y aperitivos.**
- **Incluye 3 cuencos de porcelana para salsas o snacks.**
- **Diseño atractivo y elegante.**
- **Fácil limpieza: se recomienda lavar a mano.**

- Natural bamboo serving board featuring a high quality removable white marble 24,5x15 cm base with 1,0 cm thickness.
- Resistant, robust and long-lasting.
- Hygienic: the antibacterial properties of marble make it easy to clean.
- Designed to present and serve all kind of dishes and snacks.
- Includes 3 porcelain bowls for sauces or snacks.
- Attractive, stylish design.
- Easy to clean. Washing by hand is recommended.

ALIÑO

Colección

Inox



Juego vinagrera BASIC

Set vinaigrie · Menage
Cruet set · Jogo galheteiro

Ref	ml	U.Venta
62864	175-37,5	1



Juego aceitera-vinagrera BASIC

Set huilier et vinaigries · Öl-Essig-Set
Oil-vinegar set · Jogo azeiteira-galheteiro

Ref	ml	U.Venta
62862	175	1



Juego salero-pimentero BASIC

Set calière et poiviere · Satz-Pfeffer-Set
Salt-pepper set · Jogo saleiro-pimenteiro

Ref	ml	U.Venta
62866	37,5	6



Jgo. salero-pimentero-mostaza BASIC

Set 3 pièces sel poivre moutarde · Salz/Pfeffer/Senf-Set
Salt-pepper-mustard set · Saleiro-pimenteiro-mostarda set

Ref	ml	U.Venta
62867	37,5-150	1



Aceitera cónica

Huilier · Ölkanne
Oil can · Azeiteira cónica

Ref	L	h (cm)	U.Venta
62525	0,25	10,0	1
62555	0,50	19,0	1
62551	1,00	23,0	1

Inox
18/10



Dosificador-medidor de aceite

Doseur distributeur à huile · Öl-Dosierer mit Massanzeige
Oil portionner-measurer · Distribuidor-manómetro de óleo

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
62252	7,8x23	250	1



Pulverizador de aceite

Pulvérisateur d'huile · Öl-Spray
Oil Sprayer · Pulverizador de azeite

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
61908	7x18	100	1



Pulverizador de aceite-vinagre

Pulvérisateur d'huile et vinaigries · Öl-Essig Spray
Oil-vinegar bottle spray · Pulverizador de azeite-galheteiro

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
61921	5,5x20	200	1



Filtro resistente al calor
Heat-resitant filter



Jarra separadora grasas

Separateur de graisse · Fettabscheider
Gravy/fat separator · Separador de gorduras

Ref	ml	Unidades	U.Venta
61610	500	ml-oz-cup	4

ESPECIEROS

Colección



Inox

300 g

Agujeros pequeños Small holes Agujeros grandes Big holes



Especiero agujeros

Saupoudreuse à figures · Gewürzdose/Streuer, Lochung
Shaker plastic cover hole lid · Polvilhador burucos

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	62906	7	9,50	12
B	62905	7	9,50	12

Especiero queso rayado

Saupoudreuse à fromage · Käsestreuert
Cheese shaker · Polvilhadoqueijo ralado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62904	7	9,50	12

Especiero malla fina

Saupoudreuse à maille · Gewürzdose/Streuer-Fein
Shaker plastic cover fine mesh lid · Polvilhador rede fina

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62903	7	9,50	12



Pimentero

Poivrière · Pfefferstreuer
Pepper shaker · Pimenteiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61903	7	12,5	1



Especiero queso rayado

Saupoudreuse à fromage · Käsestreuert
Cheese shaker · Polvilhadoqueijo ralado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61905	7	12,5	1



Salero

Salière · Salzstreuet
Salt shaker · Saleiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61907	7	12,5	1



Azucarero

Saupoudreuse à sucre · Zuckerstreuert
Sugar shaker · Acucareiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61904	7	12,5	1



Especiero malla

Saupoudreuse à maille fine · Mehlstreuer
Mesh shaker · Polvilhador rede

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61906	7	12,5	1



Dispensador miel

Distributeur de miel · Honigbehälter
Honey dispenser · Dosificador mel

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61909	7	12,5	1

MOLINILLOS

Colección



ES

- Muele al instante. Muelas: no pierden filo y no se oxidan.
- Molido a baja velocidad: conserva mejor las propiedades y aromas.
- Funcionamiento sencillo. Muy fácil de limpiar.

FR

- Moud à l'instant. Meules : pas d'usure du fil et pas d'oxydation.
- Mouture à faible vitesse : meilleure conservation des propriétés et des arômes.
- Fonctionnement simple. Très facile à nettoyer.

EN

- Grinds instantly. Burrs don't get dull or rusty.
- Low speed grind conserves coffee properties and aromas better.
- Easy to use. Very easy to clean.

Mecanismo de acero templado
Hardened steel mechanism

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



Molinillo de pimienta

Moulin à Poivre · Pfeffermühle
Pepper Grinder · Moinho de pimenta em madeira

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63215	5,0	15	1
63220	5,5	20	1
63225	6,0	25	1



Molinillo de sal - pimienta

Moulin à sel - poivre · Pfeffer / Salzmühle
Salt - pepper Grinder · Moinho de sal - pimenta

Ref	h (cm)	U.Venta
62814	14	6
62818	18	6
62823	23	6

2 in 1



Molinillo doble sal - pimienta

Moulin double à sel - poivre · Salz und Pfeffermühler Doppelt
Salt - pepper double grinder · Moinho duplo de sal - pimenta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	g	U.Venta
62816	6	18	90	1

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



8 niveles de grosor
8 grinding levels

Inox
18/10

Cristal
Glass

Molinillo manual

Moulin manuel · Manuelle Mühle
Manual grinder · Moinho manual

Ref	g	h (cm)	U.Venta
62817	45	21	1

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism

Pulsadores independientes
Independent switch



Inox



6 pilas de 1,5 V AAA
(NO incluidas)
6 x 1.5V AAA batteries
(Not included)

Molinillo DUAL eléctrico sal - pimienta

Moulin DUAL électrique à sel - poivre · Elektrische Satz-/Pfeffermühle, DUAL
DUAL salt - pepper electric grinder · Moinho DUAL eléctrico sal - pimienta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62824	7	18	1

1
6

Ideal para moler café, semillas, frutos secos, etc. Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia Depósito para 60 g de granos de café molido

Perfect for grinding coffee, seeds, nuts, etc.
High strength st. steel blades
Container for 60 g of ground coffee



Molinillo LIMU

Moulin électrique · Elektrische Mühle
Electric grinder · Moinho elétrico

Ref	U.Venta
69385	1

Inox

- Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta o especias.
- 100% acero inoxidable: cuerpo y cuchillas fabricados en acero inoxidable de máxima calidad.
- Tapa transparente: tapa superior de color transparente para visualizar el grano molido.
- Interruptor ON/OFF: funcionamiento con un simple botón (inicio/parada).
- Interruptor de seguridad: las cuchillas se activan solo cuando la tapa está correctamente cerrada.
- Depósito para 60 g de granos de café molido.
- Almacenamiento para el cable.
- Libre de BPA.

- Idéal pour mouliner le café et d'autres produits tels que les graines, les herbes, les fruits secs, les céréales, le sel, le poivre ou les épices.
- 100% acier inoxydable : Corps et lames fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Couvercle transparent : Couvercle supérieur de couleur transparente pour visualiser le grain moulu.
- Interrupteur ON/OFF : Fonctionnement avec un simple bouton (marche/arrêt).
- Interrupteur de sécurité : Les lames se mettent en marche uniquement lorsque le couvercle est correctement fermé.
- Réservoir pour 60 g de grains de café moulu.
- Rangement pour le câble.
- Sans bisphénol A.

- Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper or spices.
- 100% Stainless Steel: Body and blades made of top quality stainless steel.
- Transparent Lid: Transparent upper lid so you can see the ground product.
- ON/OFF Button: Works with a simple button (start/stop).
- Safety Switch: The blades are only activated when the lid is properly closed.
- Container for 60 g of ground coffee.
- Storage for the cord.
- BPA Free.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	Ø10x18 cm	0,780 Kg



Legumbreira

Legumiere · Servierschüssel
Vegetable dish · Legumeira

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60812	22	2,0	1
60814	24	3,0	1
60818	28	4,5	1



Sopera con base

Soupiere sur pied · Suppenschüssel mit Fussreif
Soup-tureen with base · Sopeira com base

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60823	22	2,00	1
60825	24	2,50	1
60829	28	4,00	1



Tapa sobera

Couvercle soupiere · Deckel für Servierschüssel
Soup-tureen lid · Tampa sopeira

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60922	22	1
60924	24	1
60928	28	1



Ensaladera redonda

Saladier ronde · Salatschüssel, rund
Round salad bowl · Bacia de salada redonda

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
62394	25	4,0	1

garinox®

Inox



6 boles pequenos

6 petit bols · 6 Schüssel, klein
Vegetable bowls set of 6 · 6 bacias pequenas

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
14012	12	325	1



Salsera LUXE con cuchara

Sauciere "Luxe" · Sauciere Luxe
Gravy boat "Luxe" · Molheira "LUXE" com colher

Ref	ml	U.Venta
62424	200	1



Salsera ALADINO

Sauciere "Aladino" · Sauciere "Aladino"
Gravy boat "Aladino" · Molheira "Aladino"

Ref	cm	ml	U.Venta
61409	13x6x8	90	1
61415	15,5x7,2x10	150	1
61424	19x8,5x12,5	240	1
61430	20x9,5x12,5	300	1



Quesera parmesana con cuchara

Boite à fromage a/cuillere · Parmesanmenage mit Löffel
Parmesan bowl with spoon · Queijeira parmesana c/ colher

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
62970	9x5	200	1
* 62971		200	18

* Recipiente de cristal · Glass container



Fuente de mantequilla

Beurrer avec couvercle · Butterdose mit Deckel
Butter dish with cover · Manteigueira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62951	11,5x22,5	6,5	1



Bambú
Bamboo

Vidrio
borosilicato
Borosilicate
glass

Área útil de la base:
Base useful area:
15x10,5 cm

Recipiente de mantequilla

Réceptoire pour le beurre · Butterdose
Butter container · Recipiente para manteiga

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62898	18,5x14	6,5	1



700
ml

PP
polypropylene

Madera
caucho
Rubber
wood

BPA free

Recipiente de mantequilla

Réceptoire pour le beurre · Butterdose
Butter container · Recipiente para manteiga

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62899	16,5x11,5	6,5	1

- Mantiene la mantequilla fresca durante más tiempo preservando las propiedades, aroma y color.
- Ideal para servir directamente la mantequilla en la mesa.
- Multifuncional, ideal para mantequilla, pastas, galletas, frutos secos, etc.

- Maintient le beurre frais plus longtemps en préservant ses propriétés, son odeur et sa couleur.
- Idéal pour servir directement le beurre à table.
- Multifonctionnel, idéal pour le beurre, les biscuits, les fruits secs, etc.

- It keeps butter fresh longer and preserve its aroma and colour.
- It's perfect for serving butter on the table.
- Multifunctional, ideal for butter, pasta, cookies, nuts, etc.



- Resistentes a golpes, altas y bajas temperaturas (61806-9-2).
- Protege los alimentos de los factores externos.
- Ideales tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.
- Resistente a golpes, altas y bajas temperaturas (61806-9-2).
- Se puede introducir en el microondas, horno y congelador (61806-9-2).

- Protège les aliments des agents externes.
- Idéales aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures (61806-9-2).
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur (61806-9-2).
- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Shock, high and low temperature resistant (61806-9-2).
- Microwave, oven and freezer safe (61806-9-2).



A

Vidrio
borosilicato
Borosilicate
glass



B

Inox
18/10

Campana cubreplatos

Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61806	25	14,0	18,5	1
61809	29	15,0	20,3	1
61802	33	17,0	22,3	1
69024	24	-	11,0	1
69029	28	-	17,5	1

A

B

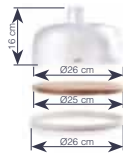


ASA
Acrylic

Microondas

Antimancha

BPA free



BPA free

AS
Acrylic

Acacia
wood

Quesera

Plateau à fromage avec cloche · Käseglocke
Cheese dome · Queijeira

Ref	U.Venta
62404	1



Azucarero sobremesa

Sucrier de table sphérique · Zuckerdose, Kugelförmig
Spherical table sugar bowl · Açucareiro de mesa esférico

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
63304	14	600	1

Cubre quesos / tartas

Couvre fromage/gâteau · Tellerabdeckung
Cheese/cake cover · Cloque para queijo/tartes

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62380	32	1



Soporte menú con pinza

Support menu á pince · Menükartenhalter
Menu card holder · Suporte menú com pinça

Ref	h (cm)	U.Venta
61008	20,0	1
61012	30,0	1



Servilletero

Distributeur de serviettes · Serviettenspender
Napkin holder · Guardanapo

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61004	18x19	5,0	1



Cepillo recogemigas

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
64407	9,5x16,5	4,0	1



Inox

Pinza sujeta manteles (4 pcs.)

Pince à nappe · Tischtuchklammer
Tablecloths pegs · Pinça para toalhas de mesa

Ref	U.Venta
61023	6



Inox

Números de mesa

Numéros de table · Tischnummernschild
Table numbers · Números para tabela

Ref	cm	Números	U.Venta
61095	6x5	1-12	1
61096	6x5	13-24	1
61097	6x5	25-36	1



Inox

Indicador reservado

Indicateur résevée · Reserviert-Aufsteller
Reserved signal · Indicador reservado

Ref	cm	U.Venta
61098	5x12	6



Inox

Campanilla de recepción

Sonnette de réception · Rezeptionsklingel
Reception call bell · Campanha de receção

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61025	10	1



Inox

Servilletero bar

Distributeur de serviettes bar · Serviettenspender bar
Bar napkin holder · Guardanapo bar

Ref	cm	Servilleta	U.Venta
A 61001	8,5x12,0	90x125	1
B 61002	9,5x13,5	90x125	4



Papelera sobremesa

Poubelle de table · Tish-Abfallbehälter
Table bin · Papeleira de mesa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
63302	12x16	1,20	1



Cepillo recogedor HIPERLUXE

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64408	14,5x17	1



Cepillo recogedor LUXE

Ramasse-miettes · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Espátula apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64409	22x7	1



Bandeja con pinza para notas
 Porte addition á pince · Platte mit Klemmvorrichtung
 Bill holder · Bandeja com pinça para notas

	Ref	cm	U.Venta
A	68007	11x15,2	12
B	68017	12x21,5	12



Bandeja cambios COIN
 Coupelle ramasse monnaie · Wechselgeldablagen
 Changetray · Bandeja para trocos

Ref	Ø (cm)	U.Venta
68720	13	12



Cenicero
 Cendrier · Aschenbecher
 Ashtray · Cinzeiro

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	14013	14	12
	14065	16	12
B	62941	14	1

ENCENDEDORES

Colección



ES

- Encendido con gatillo.
- Regulador de llama.
- Recargable.
- Sistema de bloque de seguridad.

FR

- Allumage avec gâchette.
- Régulateur de flamme.
- Rechargeable.
- Système de sécurité par blocage.

EN

- Trigger lighter.
- Flame regulator.
- Rechargeable.
- Safety lock system.



Caña flexible
 Flexible rod



Encendedor de gas

Allume-gaz à flamme · Gasanzünder
 Gas lighter · Isqueiro de gás

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68987	27	6
B	68978	27	12
C	68979	27	12
D	68976	-	1
E	68977	-	1

COMBUSTIBLE

Gel

ES

- Gel de origen orgánico.
- No produce emanaciones tóxicas.
- Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.

FR

- Gel d'origine biologique.
- Ne produit pas de fumées toxiques.
- Allumage rapide et combustion silencieuse, propre, sans odeur, sans fumée et sans cendres.

EN

- Organic gel fuel.
- Does not produce toxic fumes.
- Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free.



Contenedor de combustible

Porte-brûleur · Brennpasten-Behälter
Burner holder · Recipiente de combustible

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L (cm)	Asa	U.Venta
69006	9,0	6,0	7,0		1



Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustible ETANOL

	Ref	Kg	Horas	U.Venta	
A	71780	0,08	80 min	1	Set 3 latas · 3 can set
B	69108	0,225	3	72	Lata · Can
C	69107	0,840	-	1	Botella · Bottle
D	69109	4,00	-	1	Bidón · Barrel

Pinzas
Tonge

PINZAS

Colección

Inox
18/10



Pinza servicio mesa

Pince à servir · Servierzange
Serving tong · Pinça de serviço de mesa

Ref	L (cm)	U.Venta
62307	21	12



Tenedor - cuchara servir

Pince à service · Servierzange
Utility tong · Garfo e colher de servir

Ref	L (cm)	U.Venta
68009	24	6



Cuchara pinza servir

Cuillère pince à service · Servierlöffel, Zange
Serving spoon tong · Concha pinça de servir

Ref	L (cm)	U.Venta
62353	24	1



Pinza hamburguesa

Pince inox pour hamburger · Zange für Burgers
Tongs for beef Burgers · Pinça de hamburger

Ref	L (cm)	U.Venta
62318	24	12



Pinza pasta LUXE

Pince à spaghetti · Teigwaren Zange
Pasta Tong · Pinça massas

Ref	L (cm)	U.Venta
62981	20	1



Pinza pasta

Pince à spaghetti · Teigwaren-Zange
Spaguetti Tong · Pinça massas

Ref	L (cm)	U.Venta
62986	19	12



Pinza pan

Pince à pain · Brotzange
Bread tong · Pinça pão

Ref	L (cm)	U.Venta
62978	18	1



Pinza pan

Pince à pain · Brotzange
Bread tong · Pinça pão

Ref	L (cm)	U.Venta
62982	23	12



Pinza ensalada

Pinces a salade · Salatzange
Salad scissor tong · Pinça de salada

Ref	L (cm)	U.Venta
68021	28,5	12



Tenedor + cuchara ensalada

Fourchette + cuillère a salade · Gabel + Löffel Acryl
Salad spoon + fork · Garfo + colher de salada

Ref	L (cm)	U.Venta
62399	30	1



Pinza repostería

Pince à gateau · Gebäck-Tortenzange
Cake tong · Pinça pastelaria

Ref	L (cm)	U.Venta
62317	20	1



Pinza repostería con anillas

Pince à gateau avec anneaux · Gebäckzange
Cake tong with rings · Pinça pastelaria com anilhas

Ref	L (cm)	U.Venta
68008	16	6



Pinza para bolsitas de té
Pince pour sachets de thé · Teebeutelzange
Tea bag tong · Pinças para saquetas de chá

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68078	13,5	1
B	68079	14,0	1

- Exprime fácilmente tu infusión sin riesgo de mancharte o quemarte.
- Diseñada para una extracción fácil y efectiva de la bolsa de té.
- Orificios para exprimir hasta la última gota.
- Mango de acero inoxidable para un agarre cómodo y seguro.

- Squeeze easily your infusion without the risk of leaving or burning yourself.
- Designed for easy and effective tea bag removal.
- Holes for squeezing out the last drop.
- Stainless steel handle for a comfortable and safe grip.



Inox



Pinza azucarillos
Pince à sucre · Zucker-Zange
Food tong · Pinça p/cubos de açúcar

Ref	L (cm)	U.Venta
62985	11	6



Pinza hielo

Pince à glace · Eiszange
Ice tong · Pinça de gelo

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62306	18,5	12
B	62337	20,0	12



Pinza multiusos LUXE

Pince multi-usages · Allzweck Zange
Multipurpose tong · Pinça multiusos

Ref	L (cm)	U.Venta
62334	25	1



Pinza multiusos

Pince multi-usages · Allzweck-Zange
Luxe tong · Pinça multiusos

Ref	L (cm)	U.Venta
62984	16	5



Pinza LUXE

Pince · Zange
Tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
62983	30	12



Pinza grill

Pince à grill · Grillzange
Grill tong · Pinça grelhador

Ref	L (cm)	U.Venta
62933	30	6



Pinza grill

Pince à grill · Grillzange
Grill tong · Pinça grelhador

Ref	L (cm)	U.Venta
62931	29	1



Pinza JUMBO

Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
62924	24	12
62930	30	12
62940	40	12



Pinza JUMBO NYLON

Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
62926	24	12
62929	30	12
62939	40	12

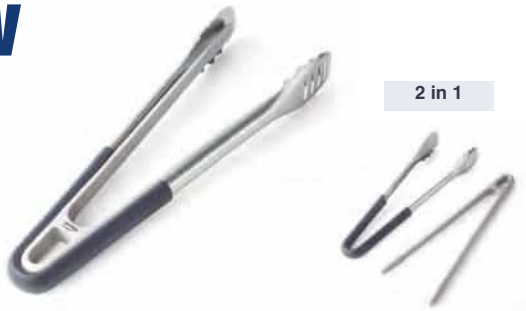


Pinza JUMBO SILICONA

Pince de service · Zange
Utility tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
63926	24	12
63929	30	12
63939	40	12

New



2 in 1

Pinza DUPLO

Pince · Zange
Tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
63049	30	1



- Fabricada en acero inoxidable 18/10 con bordes biselados y mango termorresistente.
- Pinza interior fabricada en nylon. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente. Resistente al calor.
- Fácil limpieza: aptas para el lavavajillas.

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 avec des bords biseautés et un manche thermorésistant.
- Pince intérieure fabriquée en nylon. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs. Résistante à la chaleur.
- Nettoyage facile : apte pour le lave-vaisselle.

- Made of 18/10 stainless steel with bevelled edges and a heat resistant handle.
- Inner tong made of nylon. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating. Heat resistant.
- Easy to Clean: dishwasher safe.

Mango revestido con una capa de aislante térmica para una mejor sujeción
Handle coated with a layer of thermal insulation and an enhanced grip



Pinzas KARU

Pinces · Zanges
Tongs · Pinças

	Ref	L (cm)	Color	U.Venta	Ref	L (cm)
A	63060	24	Rojo · Red	12	63070	30
B	63061	24	Negro · Black	12	63071	30
C	63062	24	Azul · Blue	12	63072	30
D	63063	24	Amarillo · Yellow	12	63073	30
E	63064	24	Verde · Green	12	63074	30
F	63065	24	Marrón · Brown	12	63075	30



25
units



Pinzas silicona

Pinces silicon · Silikon Zanges
Silicone tongs · Pinças silicone

	Ref	L (cm)	Color	U.Venta
A	64434	18,0	Caja (25 pcs.) · Set (25 pcs.)	1
B	64432	18,0	Naranja · Orange	12
C	64433	18,0	Rojo · Red	12
D	64436	18,0	Azul · Blue	12
E	64437	18,0	Verde · Green	12
F	64439	18,0	Morada · Purple	12

PINZAS PRECISIÓN

Colección

Inox
18/10



Dishwasher



ES

- Pinzas de precisión fabricada en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
- Ideales para manipular y emplatar tus creaciones a la perfección.
- Mango antideslizante y puntas acanaladas para una sujeción 100% segura.
- Aptas para lavavajillas.

FR

- Pincés à dresser fabriquée en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
- Idéales pour manipuler et dresser vos créations à la perfection.
- Manche antidérapant et pointes rainurées pour une adhésion 100% efficace.
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Precision tongs made of top quality 18/10 stainless steel.
- Perfects for presenting your creations with solid food.
- Non-slip handle and channelled tips for 100% secure holding.
- Dishwasher safe.



Pinza de precisión recta

Pince de précision · Präzisionszange glatt
Straight precision tong · Pinça de precisão reta

Ref	L (cm)	U.Venta
62955	15,5	1
62956	21,0	1

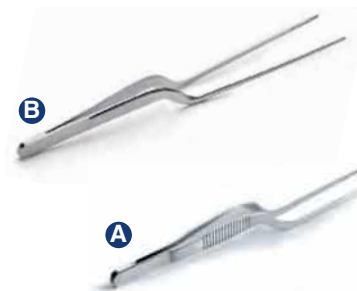
Puntas curvas puntiagudas y rugosas
Curved tip pointed and rough



Pinza de precisión acodada

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

Ref	L (cm)	U.Venta
62865	15,5	1



Pinza de precisión INOX

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

Ref	L (cm)	U.Venta
A 62954	16	1
B 62821	21	1

Acabado negro mate
Finish in matte black



Pinza de precisión TITAN BLACK

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

Ref	L (cm)	U.Venta
62872	21	1
62874	16	1

Acabado iridiscente
Iridescent finish



Pinza de precisión TITAN RAINBO

Pince de précision · Präzision zange
Precision tong · Pinça de precisão

Ref	L (cm)	U.Venta
62873	21	1
62875	16	1



Pinza de precisión con cuchara

Pince de précision a/cuillère · Präzision zange m/Löffel
Precision tong with spoon · Pinça de precisão c/colher

Ref	L (cm)	U.Venta
62863	17,0	1



Cuchara para miel

Cuillère à miel · Honiglöffel aus Edelstahl
St steel honey spoon · Colher para mel

Ref	L (cm)	U.Venta
61361	16,5	1

Zamak
Zinc alloy



Tenaza extractor huesos aceitunas

Dénoyauteur, Chromé · Olivenentsteiner, Verchromt
Zinc alloy live seed remover · Tenaz extrator de ossos de azeitonas

Ref	L (cm)	U.Venta
62973	16	1



Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62989	20	12

Si
Silicone

200
°C



Pinza para horno/bandeja GN

Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62998	20	12

Zamak
Zinc alloy



Cascanueces BASIC

Casse Noix · Nussknacker
Nut Cracker · Parte-nozes

Ref	U.Venta
63016	6

Zamak
Zinc alloy



Cascanueces

Casse Noix · Nussknacker
Nut Cracker · Parte-nozes

Ref	U.Venta
63017	6

3 in 1

Inox



Tenaza marisco

Pince à casse-homard · Hummerzange
Lobster cracker · Tenaz mariscos

Ref	L (cm)	U.Venta
62908	16	12

Inox



Tijera - tenaza marisco

Pince casse homard · Schere/Zange Meeresfrüchte
Sea food scissor-tong · Tesoura-tenaz marisco

Ref	L (cm)	U.Venta
62974	18,5	12



Abre ostras LUXE

Couteau à huîtres · Austermesser
Oyster opener · Aberto-ostras

Ref	L (cm)	U.Venta
62684	20	1

6
units



Inox

Pinchos para marisco

Curettes à homard · Hummergabel
Seafood forks · Espetos para marisco

Ref	L (cm)	U.Venta
62976	18,5	1

New



Pinza quitaespinas

Pince à arêtes · Grätenzange
Fish-bone tweezers · Pinça tira-espinhas

Ref	L (cm)	U.Venta
62879	13	1

- Pinza especial para quitar de forma precisa las espinas del pescado.
- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de alta calidad.
- Brazos curvados; facilitan su agarre y le dan más fuerza
- Acabado en mate. Higiénica y resistente.

- Pince spécialement conçue pour retirer avec précision les arêtes du poisson.
- Fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Bras courbés ; facilite la prise en main et lui donne plus de force.
- Finition mate. Hygiénique et durable.

- Special tweezers for precise removal of fish bones.
- Made of top quality 18/10 stainless steel.
- Curved arms; easier to grip and give you more strength.
- Matt finish. Hygienic and durable.

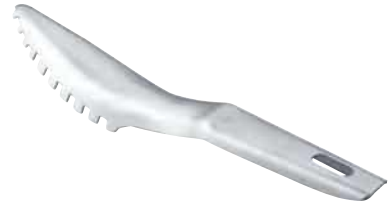


Pinza quitaespinas

Pince à arêtes · Grätenzange
Fish-bone tweezers · Pinça tira-espínhas

Ref	L (cm)	U.Venta
62938	8	1
62928	12	1

Inox



Desescamador de pescado MINI

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

Ref	L (cm)	U.Venta
39040	19	1



Las escamas se quedan
atrapadas en la funda
The scales get trapped in
the cover



Doble hojas dentadas
Double toothed slats

Desescamador de pescado

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

Ref	L (cm)	U.Venta
39041	27,5	1

Sistema
patentado

Si
Silicone

A



Doble hojas dentadas
Double toothed slats

Desescamador de pescado SAFE

Grattoir de poissons · Fischschuppenentferner
Fish scraper · Raspador de peixe

Ref	Cabezal (cm)	L (cm)	U.Venta
39042	9x13,5	30	1
A R39042A	9x13,5	14	1

Funda silicona
Silicone cover

BBQ Colección

Inox



Dishwasher

ES

- **Práctico maletín de aluminio compuesto por 5 utensilios para barbacoa: espátula, tenedor, cuchillo, pinza dentada y brocha.**
- **Todas las piezas fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.**
- **Mango ergonómico, resistente al calor.**
- **Maletín rectangular portátil con el interior forrado.**
- **Completa el set con los accesorios adicionales: espátula acodada y cepillo de limpieza.**

FR

- Malette pratique en aluminium composée de 5 ustensiles pour barbecue : spatule, fourchette, couteau, pince dentée et broche.
- Toutes les pièces sont fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Manche ergonomique, résistant à la chaleur.
- Malette rectangulaire transportable avec revêtement intérieur.
- Complétez l'ensemble avec les accessoires supplémentaires : spatule coudée et brosse de nettoyage.

EN

- Practical aluminium case with 5 barbecue utensils: spatula, fork, knife, serrated tongs and brush.
- All parts made of top-quality stainless steel.
- Ergonomic, heat-resistant handle.
- Portable rectangular case with lined interior.
- Complete the set with these additional accessories: angled spatula and cleaning brush.



Maletín

Malette · Koffer
Briefcase · Maleta

Ref	cm	U.Venta
60260	47x16,6x8	1



Tenedor

Fourchette · Tranchiergabel
Fork · Garfo

Ref	L (cm)	U.Venta
60261	43,5	1



Cuchillo

Couteau · Messer
Knife · Faca

Ref	L (cm)	U.Venta
60262	41,5	1



Espátula

Spatule · Schaufel
Spatule · Espátula

Ref	L (cm)	U.Venta
60263	45,5	1



Brocha

Broche · Bürstee
Brush · Escova

Ref	L (cm)	U.Venta
60264	44,0	1



Pinza

Pincs · Zange
Tong · Pinça

Ref	L (cm)	U.Venta
60265	43,5	1

Accesorios · Accessoires · Accessories



Espátula acodada

Spatule coudées · Winkelpalette
Bent spatule · Espátula comprida

Ref	L (cm)	U.Venta
60266	28,0	1



Cepillo de limpieza

Brosse de nettoyage · Reinigungsbürste
Cleaning brush · Escova de limpeza

Ref	L (cm)	U.Venta
60267	45,0	1

Cafeteria
Coffee

MOLINILLOS DE CAFÉ

Colección

Inox



Número de tazas Number of cups	Tiempo de molido Grinding time
2	8 seg
4	12 seg
6	20 seg
8	24 seg
10	28 seg
12	30 seg

19 diferentes niveles de molienda · 19 different grind sizes



Molinillo KALDI

Moulin · Mühle
Grinder · Moinho

Ref	W	g	U.Venta
69485	200	200 / 100	1

- Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.
- Embudo de 200 g de capacidad con tapa.
- Fresa cónica de acero inoxidable; muele el café uniformemente.
- 19 diferentes niveles de molido; se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.
- Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.
- Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container. BPA-free.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69485
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 200 W
Capacidad · Capacity: 200 g (grano · grains) / 100 g (molido · ground)
Niveles de molido · Grinding levels: 19
Dimensiones · Sizes: 15,2x21x26 cm
Peso · Weight: 1,85 kg

Inox

60 g



Ideal para moler café, semillas, frutos secos, etc.
Perfect for grinding coffee, seeds, nuts, etc.



- 100% acero inoxidable: cuerpo y cuchillas fabricados en acero inoxidable de máxima calidad.
- Tapa transparente: tapa superior de color transparente para visualizar el grano molido. Libre de BPA.
- Interruptor ON/OFF: funcionamiento con un simple botón (inicio/parada).
- Interruptor de seguridad: las cuchillas se activan solo cuando la tapa está correctamente cerrada.
- Almacenamiento para el cable.

- 100% Stainless Steel: Body and blades made of top quality stainless steel.
- Transparent Lid: Transparent upper lid so you can see the ground product. BPA Free.
- ON/OFF Button: Works with a simple button (start/stop).
- Safety Switch: The blades are only activated when the lid is properly closed.
- Storage for the cord.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69385
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 200 W
Capacidad · Capacity: 60 g (9 cups)
Dimensiones · Sizes: Ø10x18 cm
Peso · Weight: 0,78 kg

Molinillo LIMU

Moulin · Mühle
Grinder · Moinho

Ref	W	g	U.Venta
69385	200	60	1

8 niveles de grosor
8 grinding levels



Inox 18/10
Cristal Glass

Mecanismo cerámico
Ceramic mechanism



Molinillo manual

Moulin manuel · Manuelle Mühle
Manual grinder · Moinho manual

Ref	g	h (cm)	U.Venta
62817	45	21	1

8 Niveles de grosor · 8 Grinding levels



- Muele al instante y conserva mejor las propiedades y aromas.
- Ideal para moler café y otros alimentos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias.

- Moud à l'instant et conserve mieux les propriétés et les arômes.
- Idéal pour mouler le café et d'autres aliments tels que les graines, les herbes, les fruits secs, les céréales, le sel, le poivre ou les épices.

- Grinds instantly and better preserves the properties and aromas.
- Perfect for grinding coffee or other aliments like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices.

ESPUMADORES DE LECHE

Colección



ES

- Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.
- Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).
- Base independiente rotativa de 360°, fácil de rellenar y verter.
- Funcionamiento silencioso. Apagado automático.
- Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.
- Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.

FR

- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

EN

- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360° rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.



Calentar
Heat



Calentar y espumar.
Espumar leche fría
Heat and froth.
Froth cold milk



Espumador de leche LATTE

Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69396	500	240	1



Cristal
Glass

Espumador de leche MAGNETIC

Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69398	600	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. espuma/Cap. foam	Cap. leche/Cap. milk	Base/Base	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69396	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	115 ml	240 ml	360°	Ø10x21 cm	650 g
69398	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	115 ml	250 ml	360°	Ø11,8x19,5 cm	900 g

CAFETERAS EXPRESSO

Colección

Inox



**Prepara
1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees



**Calienta y espuma
la leche**
Heat and froth milk

- Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, té o infusiones.
- Su sistema de calentamiento rápido Thermoblock calienta el agua en segundos.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
- Depósito de agua extraíble de 1,25 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
- Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.
- Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.
- Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.

- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 1.25 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It includes a spoon with a tamper for coffee and three filters (single, double and for using ESE pods) that attach to the portafilter.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods.

Cafetera espresso COMPACT

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69429	1450	1,25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69429	220-240 V ; 50/60 Hz	1450 W	20 bar	1,25 L	14x31x31 cm	3,40 Kg



Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees



Calienta y espuma
la leche
Heat and froth milk



Cafetera espresso SENCE

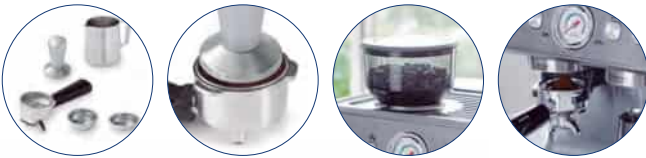
Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69256	850	1,50	1

- Cafetera espresso ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, etc.
- Conseguirás un café perfecto y rápido gracias a sus 15 bares de presión.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con protección para espumar leche y preparar cappuccinos.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés a la vez.
- Depósito de agua extraíble de 1,5 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo.
- Bandeja caliente tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.
- Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.
- Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.

- Espresso coffee machine, perfect for making all types of coffee, including espresso, cappuccino, latte, macchiato, etc.
- You'll have a perfect coffee in no time at all thanks to its 15 pressure bars.
- It's easy to use and very intuitive. Each function is accompanied by light indicators
- Manual and automatic settings. You can personalise the pouring time.
- Includes a steam wand with a protector for frothing milk, dispensing hot water for teas and preparing cappuccinos.
- The two-spout filter holder allows you to make one or two coffees at the same time.
- Removable 1.5-litre water tank with minimum and maximum water level marks.
- Stainless steel cup-warming tray heats up the cups before using them to keep the coffee warmer for longer.
- Includes a coffee measuring spoon and tamper and 2 filters (single, double and to use ESE capsules) to attach to the handle.
- Detachable drip tray with water level indicator to aid cleaning.
- Energy-saving system with automatic shut-off.
- Suitable for use with ground coffee and ESE capsules.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69256	220-240 V ; 50/60 Hz	850 W	15 bar	1,50 L	21x26,5x30 cm	3,60 Kg



Prepara
1 o 2 cafés
Make 1 or 2 coffees

Calienta y espuma
la leche
Heat and froth milk

Cafetera Espresso PRO

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69428	1550	2,80	1

- Cafetera espresso de acero inoxidable con acabado pulido. Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, té o infusiones.
- Consigue un café perfecto y rápido gracias a su potencia de 1550 W y sus 20 bares de presión.
- Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable integrado que proporciona la cantidad necesaria de café.
- Depósito de café de 250g con opción de regular entre 30 tipos de molido. Libre de BPA.
- Control de temperatura PID. Alcanza la temperatura de extracción óptima.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar la cantidad de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
- Depósito de agua extraíble de 2,8 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
- Incluye prensador de acero inoxidable para el café, 2 filtros (individual y doble) para acoplar al brazo de la cafetera y jarra de acero inoxidable de 0,46 L para la leche.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.

- Stainless steel espresso maker with a polished finish
- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- It can make perfect coffee quickly thanks to its 1550 W of power and 20 bars of pressure.
- A coffee grinder with a stainless steel cone burr that provides the right amount of coffee.
- It has a 250 g bean hopper and 30 types of grinding to choose from. It's BPA free.
- PID temperature control, it uses the optimum extraction temperature.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 2.8 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It includes a stainless steel tamper for coffee, two filters (single and double) that attach to the portafilter and a 0,46 L stainless steel pitcher for milk.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69428	220-240 V ; 50/60 Hz	1550 W	20 bar	2,80 L (depósito agua)	250 g (depósito café)	31x34,5x41,5 cm	8,00 Kg

INOX

Cafeteras

Inox
18/10



Vidro



Electric



Gas



Induction



Dishwasher



Disponen de válvula
de seguridad
They have a safety valve



ES

- Cafetera italiana fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y máxima resistencia.
- Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.
- Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa termorresistente.
- 100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.
- Alta conductividad térmica.
- Capacidad para 4/6/10 tazas de café.
- Fondo FULL INDUCTION: apta para todo tipo de fuegos, incluida la inducción.
- Muy fácil de limpiar: apta para el lavavajillas.



Acabado MATE
SATIN finish

Cafetera express HYPERLUXE

Cafetière express · Espresso Kocher
Express coffee · Cafeteira café expresso

Ref	Tazas	U.Venta
62074	4	1
62076	6	1
62071	10	1

FR

- Cafetière italienne fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Bec verseur en pointe pour servir directement sans renverser une seule goutte.
- Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse thermorésistante.
- 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
- Haute conductivité thermique.
- Capacité pour 4/6/10 tasses de café.
- Fond FULL INDUCTION : apte pour tout type de cuisinières, y compris l'induction.
- Très facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle.



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express LUXE

Cafetière express · Espresso Kocher
Express coffee · Cafeteira café expresso

Ref	Tazas	U.Venta
62084	4	1
62086	6	1
62081	10	1

EN

- Moka pot made of high quality and extremely strong 18/10 stainless steel.
- Pointed spout for serving the coffee without spilling a drop.
- Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant handle.
- 100% Hermetic because of the silicone seal.
- High thermal conductivity.
- Capacity for 4/6/10 cups of coffee.
- FULL INDUCTION bottom: suitable for all kinds of cookers, including induction.
- It's very easy to clean and dishwasher safe.



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express MOKA

Cafetière express · Espresso Kocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	ml	U.Venta
62054	4	200	1
62056	6	310	1
62051	10	500	1



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express MILAN

Cafetière express · Espresso-Kocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62033	4	8,0	16,0	1
62036	6	9,0	19,5	1
62031	10	10,0	21,0	1



Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera express SIENA

Cafetière express · Espresso-Kocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62124	4	8,5	18,0	1
62126	6	9,0	18,5	1
62121	10	10,5	21,5	1

Asa abatible y pomo de baquelita
Folding handle and Bakelite knob



**Infusión café molido con agua
y consigue un café de gran
sabor y aroma**

Water and ground coffee
infuse to make a coffee
with great taste and aroma

Acabado BRILLO
GLOSS finish

Cafetera PAVA

Cafetière pava · Kaffeekanne Pava
Coffee pot · Chaleira

Ref	Ø Base (cm)	L	U.Venta
68215	10,0	1,00	1
68225	13,5	2,00	1
68235	15,0	2,80	1
68205	16,0	4,00	1

ALUMINIO

Cafeteras



ES

- Cafetera italiana fabricada en aluminio fundido de gran calidad y máxima resistencia.
- Máxima seguridad garantizada: dispone de válvula de seguridad y asa de baquelita (Turin) / asa de madera de Haya (Trento) termorresistente.
- 100% hermético gracias a su junta de cierre de silicona.
- Alta conductividad térmica.

FR

- Cafetières italienne fabriquées en fonte d'aluminium de grande qualité et d'une résistance maximale.
- Sécurité maximum garantie : dispose d'une soupape de sécurité et d'une anse en bakélite (Turin) anse en bois de hêtre (Trento) thermorésistante.
- 100% hermétique grâce à son joint de fermeture en silicone.
- Haute conductivité thermique.

EN

- Moka pot coffee maker made of high quality and very strong cast aluminium.
- Guaranteed maximum safety: pressure valve and heat resistant bakelite handle (Turin) / beech wood handle (Trento).
- 100% Hermetic because of the silicone seal.
- High thermal conductivity.



Cafetera express TURIN

Cafetière express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62026	6	9,5	19,0	1
62029	9	10,5	21,5	1
62022	12	12,0	25,0	1

Cafetera express TRENTO

Cafetière express · Espressokocher
Express coffee pot · Cafeteira expresso

Ref	Tazas	Ø Base (cm)	h (cm)	U.Venta
62046	6	8,5	20,0	1
62048	9	9,0	22,5	1
62096	6	8,5	20,0	1
62099	9	9,0	22,5	1

FRANCESAS

Cafeteras

Inox
18/10

Vidrio
borosilicato
Borosilicate
glass

PP
Polypropylene

~~Washable~~
dishwasher

BPA free



ES

- Cafeteras clásicas manuales.
- Fabricadas en vidrio borosilicato, superresistentes a los cambios de temperatura.
- Filtro robusto de acero inoxidable 18/10; asegura una buena textura y sabor.
- Boquilla en pico para servir directamente sin derramar ni una sola gota.
- Forma práctica y sencilla de preparar los mejores cafés e infusiones en pocos minutos.

FR

- Cafetières classiques manuelles.
- Fabriquées en verre borosilicate, super résistant aux changements de température.
- Filtre robuste en acier inoxydable 18/10 ; garantit une texture et un goût excellents.
- Bec verseur pour servir directement sans renverser pas une seule goutte.
- Façon pratique et simple de préparer les meilleurs cafés et infusions en quelques minutes seulement.

EN

- Traditional manual coffee maker.
- Made of borosilicate glass, extremely resistant to temperatures changes. · High strength stainless steel 18/10 filter that ensures good flavour and texture.
- Spout nozzle to serve directly without spill not a single drop.
- An easy and practical way to make the best coffee and tea in just a few minutes.

Copper

Black



Cafetera francesa

Cafetière à piston · Französische kaffemaschine
French coffee maker · Cafeteira francesa

	Ref	Tazas	L	U.Venta
A	62173	3	0,35	1
	62178	6	0,80	1
B	62183	3	0,35	6
	62186	6	0,80	1

Bambú
Bamboo



Cafetera francesa WOOD

Cafetière à piston · Französische kaffemaschine
French coffee maker · Cafeteira francesa

	Ref	Tazas	L	U.Venta
	62163	3	0,35	1
	62168	6	0,80	1
	62161	15,10	8	1,00

New

Inox



Cafetera de cristal

Cafetière en verre · Glaskaffeemaschine
Coffee pot w/glass · Cafeteira vidro

	Ref	Tazas	L	U.Venta
	62153	2	0,35	1
	62180	6	0,80	1

CLASSIC

Colección

Inox
18/10



Tetera

Théière · Teekanne
Tea pot · Bule

Ref	L	U.Venta
62023	0,23	12
62035	0,35	12
62060	0,60	6
62010	1,00	1



Cafetera

Cafetière · Kaffeekanne
Coffee pot · Cafeteira

Ref	L	U.Venta
62135	0,35	6
62160	0,60	6
62110	1,00	6
62115	1,50	1
62120	2,00	1



Lechera

Cremiere · Milchkanne
Creamer · Leiteira

Ref	L	U.Venta
62215	0,15	6
62225	0,25	6
62235	0,35	6
62260	0,60	6
62210	1,00	6
62216	1,50	6
62220	2,00	

Azucarero

Sucrier · Zuckerdose
Sugar bowl · Açucareiro

	Ref	L	U.Venta
A	62001	0,23	6
B	62003	0,35	1

A



B



LUXE

Colección

Inox
18/10



Tetera

Théière · Teekanne
Tea pot · Bule

Ref	L	U.Venta
65025	0,25	1
65035	0,35	1
65060	0,60	1
65012	1,20	1



Cafetera

Cafetière · Kaffeekanne
Coffee pot · Cafeteira

Ref	L	U.Venta
65135	0,35	1
65160	0,60	1
65110	1,00	1



Lechera

Cremiere · Milchkanne
Creamer · Leiteira

Ref	L	U.Venta
65215	0,15	6
65235	0,35	6
65260	0,60	6

CAPUCCINO

Batidor



Varillas Inox
Rods Inox



Incluye: Vaso medidor
Base para guardar el batidor y varillas
Varilla agitadora
Varilla para espumar
Batidor
Mezclador

Includes: Measuring cup
Base to store the whisk and rods
Stirring rod
Frothing rod
Whisk
Mixer

Batidor capuccino

Batteur pour cappuccino · Capuccino- Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

Ref	W	U.Venta
69041	2,7	1

LECHERAS

Colección



ES

- Ideales para bares, cafeterías, hoteles, restaurantes, hogares, etc.
- Fabricadas en acero Inoxidable de máxima calidad, resistente y duradera.
- Pueden utilizarse tanto para líquidos calientes como fríos.
- Perfectas para espumar, calentar y servir la leche con el té o café.
- Boquilla vertedora para evitar goteos y un mango resistente al calor.
- Diseñadas para soportar altas temperaturas.
- Aptas para el lavavajillas.

FR

- Idéal pour les bars, les cafétérias, les hôtels, les restaurants, pour un usage domestique, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité, résistant et durable.
- Peut être utilisé aussi bien pour des liquides chauds que froids.
- Parfait pour mousser ou réchauffer et servir le lait avec le thé ou le café.
- Bec verseur anti-goutte et manche résistant à la chaleur.
- Conçu pour supporter de hautes températures.
- Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Ideal for bars, cafés, hotels, restaurants, homes, etc.
- Manufactured in high-quality, strong and durable stainless steel.
- Can be used for both hot and cold liquids.
- Perfect for frothing or heating and serving milk with tea or coffee.
- Pouring spout to prevent dripping and heat-resistant handle.
- Designed to withstand high temperatures.
- Dishwasher safe.



Lechera

Pot crémier · Milchkanne
Milk jug · Leiteira

	Ref	Color	L	e (mm)	U.Venta
A	58151	GREY	0,35	1	1
	58152	GREY	0,60	1	1
B	58251	RED	0,35	1	1
	58252	RED	0,60	1	1

Lechera barista

Pot crémier pour baristas · Milchkanne für Baristas
Barista milk jug · Leiteira barista

	Ref	Color	L	e (mm)	U.Venta
A	58050	INOX	0,50	1	1
B	58150	GREY	0,50	1	1
C	58250	RED	0,50	1	1

TETERA HIERRO

Colección



ES

- Teteras fabricadas artesanalmente en hierro fundido de alta calidad muy resistentes.
- Incluyen infusor extraíble de acero inoxidable.
- Interior esmaltado para evitar la oxidación.
- Se recomienda hacer uso de un hervidor para calentar el agua y evitar así que pierda el color.

FR

- Théière fabriquée artisanalement en fonte d'aluminium de grande qualité, très résistante.
- Inclut un infuseur extractible en acier inoxydable.
- Intérieur émaillé pour éviter l'oxydation.
- Il est recommandé d'utiliser une bouilloire pour faire chauffer l'eau et ainsi éviter que la théière ne perde sa couleur.

EN

- This is a high quality, very resistant hand-made, cast iron tea pot.
- Includes a removable, stainless steel infuser.
- Interior is enameled to avoid rusting.
- It's recommended using a boiler to heat the water and thus keep it from losing its colour.

Red



White



Bamboo



Black



Tetera

Théière · Teekanne
Tea pot · Bule

Ref	L	Color	U.Venta
68663	0,25	Red	1
68667	0,50	White	1
68666	0,60	Bamboo	1
68664	0,70	Black	1
68662	0,80	Green	1
68668	0,80	Brown	1
68661	1,10	Blue	1

Green



Brown



Blue



HERVIDOR SILVANTE

Colección



ES

- Alto nivel de calidad y resistencia.
- Apto para hervir agua o calentar café preparado.
- Emite un ligero silbido cuando el agua hierve.

FR

- Haut niveau de qualité et de résistance.
- Apte pour faire bouillir de l'eau et réchauffer du café préparé.
- Émet un léger sifflement lorsque l'eau bout.

EN

- High level of quality and resistance.
- Suitable for boiling water or heating prepared coffee.
- Emits a gentle whistle when the water comes to the boil.

Hervidor silbante

Bouilloire sifflante · Flötenwasserkessel
Whistling kettle · Chaleira com apito

Ref	L	U.Venta
68619	2,00	1
68627	2,50	1
68629	3,00	1
68639	4,00	1
68643	2,50	1
68644	2,50	1



AGUA CALIENTE

Dispensador

Inox



ES

- Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.
- Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.
- Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Cuenta con función de bloqueo de seguridad.
- Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.
- Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.

FR

- Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
- Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
- Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
- Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
- Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

EN

- Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
- Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
- Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Includes safety lock feature.
- Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
- Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

Agua caliente en 5 segundos
Hot water in 5 seconds

Bandeja de goteo extraíble e imantada
Removable and magnetic drip tray



Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude · Heißwasserspender
Hot water dispenser · Dispensador de água quente

Ref	W	U.Venta
69298	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Niveles Calentamiento Heating levels	Dispensado agua Water dispensed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69298	220-240 V / 50-60 Hz	2400 W	2,00 L	25°C - 70°C - 85°C - 95°C	150-230-300 ml	32x16,8x32,7 cm	2,50 Kg

HERVIDORES DE AGUA

Colección

Inox
18/10



ES

- Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.
- Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.
- Botón luminoso de encendido/apagado.
- Base independiente rotativa de 360°.
- Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacío muy preciso. Apagado automático.
- Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.

FR

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

EN

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.



Base independiente rotativa de 360°
Independent base rotates 360°



Botón luminoso de encendido/apagado
Illuminated on/off button



Fácil llenado
Easy filling



Interior inox 18/10
Interior 18/10 st. steel



Boquilla con filtro
Nozzle with filter



Indicador de nivel de agua
Water level indicator



Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique · Elektrische Wasserkocher
Electric kettle · Chaleira eléctrica

Ref	W	L	U.Venta
69397	2200	1,7	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69397	220-240 V ; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L	26x19,5x26,5 cm	1,20 Kg

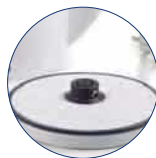
Strix
Technology



Filtro extraíble antical
Removable anti-cal filter



Visor de nivel de agua
Water level



Base rotativa de 360°
360° rotating base



Calefactor oculto
Hidden heater

A



B



Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

	Ref	Color	W	L	U.Venta
A	69590	GREY	2200	1,30	1
B	69591	WHITE	2200	1,30	1

Se desactiva cuando alcanza el nivel de temperatura deseada
It is deactivated when it reaches the desired temperature level

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69590	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg
69591	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg

Strix
Technology



Hervidor de agua LAKE

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69277	2200	1,70	1



Hervidor de agua RAPID

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69291	1630	1,00	1
69297	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69277	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	23x16x23 cm	1,00 Kg
69291	220-240 V; 50/60 Hz	1630 W	1,00 L (3 min)	22x16x21 cm	1,10 Kg
69297	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	22x18x23 cm	1,65 Kg

Protección de ebullición en seco
Dry boil protection



Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69292	2200	1,70	1

- Base para conector de 360°.
- Se apagará automáticamente cuando el agua hierve.
- Elemento de calefacción oculto.
- Indicador de luz de encendido/apagado.
- La temperatura se puede ajustar de 50°C-95°C.
- Almacenamiento de cable.

- Base pour connecteur de 360°.
- S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
- Élément de chauffe caché.
- Indicateur lumineux de marche / arrêt.
- La température peut être réglée entre 50°C et 95°C.
- Rangement du câble.

- Base for 360° connector.
- The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
- Hidden heating element.
- ON/OFF light.
- The temperature can be adjusted from 50°C - 95°C.
- Cable storage.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69292	220-240 V; 50 Hz	2200 W	50 - 95°C	1,70 L	23x23x32 cm	1,90 Kg



- Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.
- Base independiente rotativa de 360°.
- Tapa extraíble con cierre.
- Indicador de capacidad máxima.
- Interruptor de encendido/apagado luminoso.
- Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.
- Función de apagado automático.

- Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Couvercle extractible avec fermeture.
- Indicateur de capacité maximale.
- Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
- Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
- Fonction d'arrêt automatique.

- Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
- 360° rotating independent base.
- Removable lid with closure.
- Maximum capacity indicator.
- Light up on/off switch.
- Protection from overheating and dry running.
- Auto-off function.



Interior inox 18/10. Calentamiento rápido
Interior 18/10 st. steel. Fast heating

Hervidor de agua cerámico

Bouilloire en céramique · Keramik Wasserwamer
Ceramic kettle · Chaleira cerámica

Ref	Nombre	W	L	U.Venta
A 69276	GALA	1500	1,20	1
B 69289	GALA GREY	1200	1,00	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69276	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1,2 L	24x17x25 cm	1,68 Kg
69289	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	1,0 L	23x16,5x23 cm	1,40 Kg

Termos - Botellas

Thermos - Bottles

POLIPROPILENO

Jarras termo



ES

- Jarras termo que mantienen los líquidos calientes y fríos durante horas.
- Ideales para servir café, leche o té.
- Cuerpo de polipropileno, ligero y muy cómodo.
- Doble pared con una capa de vidrio en el interior que proporciona un alto rendimiento térmico.
- Tapa aislante de rosca con botón de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.



Capa de vidrio en el interior
Glass layer inside

FR

- Pichet isotherme qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéales pour servir le café, lait ou le thé.
- Corps en polypropylène, léger et très pratique.
- Double paroi avec ampoule en de verre à l'intérieur qui confère un haut rendement thermique.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.



Capa de vidrio en el interior
Glass layer inside

EN

- Thermos jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for coffee, milk or tea.
- Polypropylene body, light and very comfortable.
- Double skin with a glass layer inside to provide high thermal performance.
- Insulated screw cap with opening button for easy pouring and to keep the heat in the jug.

- Tapa aislante con pulsador.
- Irrompible, libre de malos olores.
- Fabricado en resina especial para soportar los golpes.
- Insulating lid with button.
- Shatterproof, free of bad smells.
- Manufactured in special resin to resist bangs.



Jarra termo WOOD

Pichet thermo · Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

	Ref	cm	L	U.Venta
A	62598	Ø13x25,3	1,00	1
B	62599	Ø13x25,3	1,00	1



Jarra termo

Pichet thermo · Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

	Ref	Color	L	U.Venta
A	62563	GREY	1,00	1
	62564	GREY	1,50	1
	62575	WHITE	1,00	1
B	62579	WHITE	1,50	1



Triple pared aislante
Triple insulating wall

Jarra termo PUSH

Pichet thermo · Thermoskanne
Termo jug · Jarra termo

	Ref	L	U.Venta
	62496	0,60	1
	62491	1,20	1
	62492	2,00	1

INOX 18/10

Jarras termo

Inox
18/10



ES

- Jarras termo que mantienen los líquidos calientes y fríos durante horas.
- Ideales para servir café, leche o té.
- Interior y exterior en acero inoxidable de gran calidad.
- Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.
- Boca amplia; facilita su llenado y su limpieza.
- Tapa aislante de rosca con botón de apertura que mantiene el calor y dispensa fácilmente las bebidas.

FR

- Pichet isotherme qui maintient les liquides chauds et froids pendant des heures.
- Idéales pour servir le café, lait ou le thé.
- Intérieur et extérieur en acier inoxydable de grande qualité.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Bec large : facilite son remplissage et son nettoyage.
- Couvercle isolant à vis avec poussoir d'ouverture qui maintient la chaleur et distribue facilement les boissons.

EN

- Thermos jug that keeps liquids hot and cold for hours.
- Ideal for coffee, milk or tea.
- High-quality stainless steel interior and exterior.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Wide mouth makes it easy to fill and clean.
- Insulated screw cap with opening button for easy pouring and to keep the heat in the jug.



Jarra termo SUITE

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

Ref	L	U.Venta
62522	1,6	1
62523	2,2	1



Jarra termo QUICK

Bouteille thermo · Thermoskanne
Insulated server · Jarra termo Luxe

Ref	L	U.Venta
62430	0,30	1
62460	0,60	1
62410	1,00	1
62415	1,50	1



Jarra termo LUXE

Bouteille thermo · Thermoskanne
Insulated server · Jarra termo

Ref	L	U.Venta
63360	0,60	1
63310	1,00	1
63315	1,50	1
63320	2,00	1

Termo Hermético
Hermetic cap



Jarra termo WHITE & BLACK

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

	Ref	Color	L	U.Venta
A	62483	Blanco / White	1,00	1
B	62484	Negro / Black	1,00	1



Jarra termo POT

Verseuse isothermo · Thermoskanne, idoliert
Vacuum flask · Servidor termo

	Ref	L	h (mm)	U.Venta
	62481	1,00	160	1
	62485	1,50	200	1
	62486	2,00	220	1

HINWEIS : In Deutschland nicht verfügbar

Boca ancha para cubitos hielo
Wide mouth for ice cubes



Doble pared
Double wall

Inox

Air pot

Air pot · Getränkespender, isoliert
Air pot · Air pot

	Ref	L	h (cm)	U.Venta
	62472	2,50	32,5	1
	62473	3,00	34,5	1
	62475	4,00	39,0	1



Termo BALA INOX

Thermo pour liquides · Thermobehälter für Flüssigkeiten
Thermo for liquids · Termo para líquidos

	Ref	L	h (cm)	U.Venta
	62441	0,35	20,0	1
	62442	0,50	24,8	1
	62443	0,75	29,8	1
	62444	1,00	33,7	1

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS

DO NOT USE WITH FIZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY



- Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.
- Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.
- Ligero e irrompible.
- Boca ancha para cubos de hielo.
- Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.

- Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Léger et incassable.
- Bec large pour glaçons.
- Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

- Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Light and shatterproof.
- Wide mouth for ice cubes.
- Easy to open and close. Facile a nettoyer.



- Mantiene las bebidas calientes o frías hasta 24 horas.
- Doble pared y cámara de vacío.
- Alto rendimiento térmico.

- Maintient les boissons chaudes ou froides jusqu'à 24 heures.
- Haut rendement thermique.
- Double paroi et chambre à vide.

- Keeps drinks hot or cold up to 24 hours.
- High thermal efficiency.
- Double wall and vacuum chamber.

ALIMENTOS

Termo

Inox
18/10



Termos
Thermos



ES

- Cierre hermético: tapa de rosca con junta de silicona para evitar derrames.
- Alto rendimiento térmico gracias a su doble pared y a la cámara de vacío del contenedor: mantiene la comida caliente hasta 6 horas y fría hasta 8 horas.
- Sistema de boca extra ancha: facilita el llenado y la toma de los alimentos.
- Revestimiento exterior en color mate antirrayadura (62635/62636).
- Materiales atóxicos, 100% libres de BPA.

FR

- Fermeture hermétique : couvercle à vis avec joint en silicone pour éviter les écoulements.
- Haut rendement thermique grâce à sa double paroi et à la chambre à vide du conteneur : maintient la nourriture chaude jusqu'à 6 heures et froide jusqu'à 8 heures.
- Système d'ouverture extra large : facilite le remplissage et la récupération des aliments.
- Finition extérieure noire mate anti-rayures.
- Matériaux non toxiques, 100% sans BPA.

EN

- Airtight seal: screw lid with silicone gasket to prevent spillage.
- High thermal performance thanks to the container's double wall and vacuum chamber: it keeps food hot for up to 6 hours and cold for up to 8 hours.
- Extra wide mouth system: makes it easy to fill and eat food.
- Anti-scratch exterior coating in matt colour.
- 100% BPA free non-toxic materials.

A



B



Termo para alimentos FLORA

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos



Termo para alimentos INOX

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos



Termo p/alimentos SOFT TOUCH

Thermo pour aliments · Thermobehälter für Speisen
Thermo for food · Termo para alimentos

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62635	8,5	14,5	0,36	1
B	62636	10,5	15,0	0,50	1

	Ref	L	h (cm)	U.Venta
	62448	0,70	19,7	1
	62440	1,00	23,5	1

	Ref	h (cm)	L	U.Venta
	62480	18	1,50	1

BOTELLAS & VASOS

Colección

Inox



ES

- Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Doble pared de aislamiento, no transmiten el calor o el frío.
- Tapón de rosca hermético, a prueba de filtraciones y antiderrames.
- No transmiten sabores ni olores.
- Libres de BPA.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de la plus grande qualité.
- Double paroi isolante, ne transmet ni la chaleur ni le froid.
- Bouchon à vis hermétique, anti écoulements
- Ne transmettent ni les goûts ni les odeurs.
- Sans BPA.

EN

- Made of 18/10 stainless steel of the best quality.
- Double insulation wall, does not conduct heat or cold.
- Leak and spill proof hermetic screw on lid.
- Doesn't transmit flavours or odours.
- BPA free.

Acabado exterior con proceso de revestimiento en polvo
Outside finished with powder coating process

Black

Red

Sky

Navy



Botella inox EDAN

Bouteille inox · Stahlflasche

Stainless steel bottle · Garrafa de aço inoxidável

	Ref	L	U.Venta
	62536	0,26	1
A	62537	0,50	1
	62538	0,75	1
	62546	0,26	1
B	62547	0,50	1
	62548	0,75	1
	62584	0,26	1
C	62585	0,50	1
	62586	0,75	1
	62587	0,26	1
D	62588	0,50	1
	62589	0,75	1

Tapón de madera
con anillo para colgar
Wood stopper
with a ring for hanging



Botella inox FLORA

Bouteille inox · Stahlflasche
Stainless steel bottle · Garrafa de aço inoxidável

Ref	L	U.Venta
62556	0,50	1
62559	0,75	1

Tapón con doble protección
a prueba de goteo
Drip proof double
protected lid



90°C

tritan
material

Correa de transporte
resistente
Strong carrying strap

Botella personal ENERGY

Personnelle bouteille · Persönliche Flasche
Personal bottle · Garrafa pessoal

Ref	L	U.Venta
61950	0,50	1
61965	0,65	1



Botella termo infusora FLORA

Bouteille thermos avec infuseur · Thermo-Teebereiter
Infuser thermo bottle · Garrafa termo com infusor

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
62534	6,6	21,5	350	1



Vaso SERVE & GO

Timbale · Trinkbecher
Tumbler · Copo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	63138	9	14,0	280	1
B	63139	9	17,0	450	1

- Fabricado en vidrio borosilicato de doble pared de máxima calidad.
- Filtro infusor de acero inoxidable 18/10 extraíble con asa que facilita la extracción.
- Cierre hermético: tapa de rosca fabricada en bambú con junta de silicona. Libre de BPA. 100% a prueba de fugas.
- Diseñado para hacer infusiones, té y bebidas frías.
- 100% sabor y aroma. No transmite olores ni sabores.
- Resistente al contraste térmico.
- Fácil limpieza: apto para el lavavajillas (excepto la tapa).

- Fabriquée en verre borosilicate à double paroi de la plus grande qualité.
- Filtre infuseur en acier inoxydable 18/10 extractible avec poignée qui facilite l'extraction.
- Fermeture hermétique : couvercle à vis fabriqué en bambou avec joint en silicone. Sans BPA. 100% anti-fuites.
- Conçue pour des infusions, du thé et des boissons froides. 100% goût et arôme.
- Ne transmet ni les odeurs ni les goûts.
- Résistante aux contrastes thermiques.
- Facile à nettoyer : apte pour le lave-vaisselle (sauf le couvercle).

- Made of the highest quality double-walled borosilicate glass.
- Removable 18/10 stainless steel infuser filter with handle for easy removal.
- Airtight closure: screw cap made of bamboo with silicone seal. BPA free. 100% leak proof.
- Designed to make herbal teas, teas and cold drinks.
- 100% flavor and aroma. Doesn't transmit aromas or flavors.
- Resistant to thermal contrast.
- Easy cleaning: dishwasher safe (except lid).

- Vaso reutilizable fabricado en vidrio borosilicato de gran espesor.
- Tapa de polipropileno con pestaña deslizante, libre de BPA.
- Cierre hermético; 100% a prueba de fugas.
- Banda de silicona antideslizante para un agarre seguro.
- Higiénico y resistente al contraste térmico.
- Diseñado para disfrutar de bebidas calientes o frías para llevar.
- No absorbe olores ni sabores.
- Fácil limpieza; apta para el lavavajillas.

- Verre réutilisable fabriqué en verre borosilicate de grande épaisseur.
- Couvercle en polypropylène avec bec coulissant, sans BPA.
- Fermeture hermétique ; 100% antifuites.
- Bande en silicone antidérapante pour une prise en main sûre.
- Hygiénique et résistant aux contrastes thermiques.
- Conçu pour profiter de boissons chaudes ou froides à emporter.
- N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Nettoyage facile ; apte pour le lave-vaisselle.

- This reusable glass is made of very thick borosilicate glass.
- It has a BPA free polypropylene lid with a sliding tab.
- Hermetic Seal: 100% leak proof.
- It has a non-slip silicone band for a secure grip.
- It's hygienic and resistant to thermal shock.
- It's designed to enjoy hot and cold drinks on the go.
- It doesn't absorb odours or flavours.
- Easy to Clean: dishwasher safe.

Bar - Bodega
Bar - Wine cellar

FUNDAS

Colección

Tela

Cloth

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100

FSC



ES

- Funda térmica; enfría y mantiene la temperatura durante más tiempo.
- Se adapta a todo tipo de botellas.
- Cubre prácticamente toda la botella, desde la base hasta al cuello.
- Meter la funda térmica en el congelador antes de su uso.
- El gel refrigerante no es tóxico.
- Para lavarlo, utilizar un paño húmedo. No apto para el lavavajillas.

FR

- Housse thermique qui permet de refroidir et de maintenir la température idéale du vin ou du cava pendant plus longtemps.
- S'adapte parfaitement à tout type de bouteilles.
- Couvre pratiquement toute la bouteille, de la base au goulot.
- Mettez le housse thermique dans le congélateur avant utilisation.
- Le liquide de refroidissement n'est pas toxique.
- Pour la laver, utiliser un chiffon humide. Ne pas mettre au lave-vaisselle.

EN

- Insulated cover for keeping wine or cava cool and at the perfect temperature for more time.
- Sides fit all kinds of bottles perfectly.
- It covers practically the whole bottle from the neck to the base.
- Put the thermal cover in the freezer before use.
- The coolant is non toxic.
- Use a damp cloth to clean it. Not dishwasher safe.



Funda enfriabotellas

Housse de refroidissement de bouteilles · Flaschenkühler
Bottle cooler cover · Arrefecedor de garrafas

	Ref	cm	Color	U.Venta
A	62276	15x23	DENIM	1
B	62277	15x23	BLACK	1
C	62270	15x23	BURDEOS	1
D	62288	15x23	NAVY	1



Funda enfriabotellas

Housse de refroidissement de bouteilles · Flaschenkühler
Bottle cooler cover · Arrefecedor de garrafas

	Ref	U.Venta
A	62325	6
B	62355	6

CUBITERAS

Colección

Si

Silicone

PP

Polypropylene



Dishwasher



BPA free



New



Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar
Flexible silicone ice cube tray Easy to unmould

Cubitera GLACIER

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

- Cubitera de hielo fabricada en silicona de grado alimenticio.
- Capacidad para hacer 32 cubitos de hielo 2,4x2,4x1,8cm de tamaño.
- Contenedor fabricado en polipropileno para almacenar hasta 96 cubitos.
- Evita que los hielos adquieran sabores u olores. Incluye 2 tapas para tapar la cubitera y el contenedor de manera simultanea.
- Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.
- Libre de BPA.

- Bac à glaçons fabriqué en silicone alimentaire.
- Capacité pour faire 32 glaçons d'une taille de 2,4x2,4x1,8 cm.
- Conteneur fabriqué en polypropylène pour accueillir jusqu'à 96 glaçons.
- Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs. Inclut 2 couvercles pour fermer simultanément le bac à glaçons et le conteneur.
- Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
- Sans BPA.

- Ice cube tray made of food grade silicone.
- Capacity for making 32 2.4x2.4x1.8 cm ice cubes.
- Container made of polypropylene for storing up to 96 ice cubes.
- Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours. Includes 2 lids for covering the ice cube tray and the container at the same time.
- You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
- BPA free.

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63336	32	2,5x2,5x1,8	22,5x12	10,5	1

New

Orificio para un llenado fácil
Orifice for easy filling



16
Cubitos
Ice cubes



Cubitera FRESH

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63337	16	4,5x3x3	30x11,5	4,6	1

- Cubitera de hielo fabricada en polipropileno.
- Capacidad para hacer 16 cubitos de hielo.
- Evita que los hielos adquieran sabores u olores gracias a su tapa hermética.
- La tapa incluye un orificio para un llenado fácil sin derrames o salpicaduras.
- Libre de BPA.

- Bac à glaçons fabriqué en polypropylène.
- Capacité pour faire 16 glaçons
- Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs grâce à son couvercle hermétique.
- Le couvercle comprend un trou pour faciliter le remplissage sans renverser ou éclabousser.
- Sans BPA.

- Ice cube tray made of polypropylene.
- Capacity for making 16 ice cubes.
- Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours thanks to its hermetic lid.
- The lid includes a hole for easy filling without spilling or splashing.
- BPA free.

New

Orificio para un llenado fácil
Orifice for easy filling



15
Cubitos
Ice cubes



Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar
Flexible silicone ice cube tray Easy to unmould

Cubitera ICE

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63338	15	3x3x2,5	20x11,5	3,5	1

- Cubitera de hielo fabricada en silicona.
- Capacidad para hacer 15 cubitos de hielo.
- Evita que los hielos adquieran sabores u olores gracias a su tapa hermética.
- La tapa incluye un orificio para un llenado fácil sin derrames o salpicaduras.
- Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.
- Libre de BPA.

- Bac à glaçons fabriqué en silicone.
- Capacité pour faire 15 glaçons
- Évite aux glaçons de récupérer des goûts ou des odeurs grâce à son couvercle hermétique.
- Le couvercle comprend un trou pour faciliter le remplissage sans renverser ou éclabousser.
- Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
- Sans BPA.

- Ice cube tray made of silicone.
- Capacity for making 15 ice cubes.
- Keeps the ice cubes from taking on flavours or odours thanks to its hermetic lid.
- You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
- The lid includes a hole for easy filling without spilling or splashing.
- BPA free.

New

6
Cubitos
Ice cubes



Cubitera de silicona flexible. Fácil de desmoldar
Flexible silicone ice cube tray Easy to unmould

Cubitera ICE XL

Bac à glaçon · Eiswürfelschale
Ice cube tray · Cuvete para gelo

Ref	Cubitos	Cubito (cm)	cm	h (cm)	U.Venta
63339	6	4,5x4,5x4,5	15,5x10,5	4,5	1

- Cubitera de hielo fabricada en silicona.
- Capacidad para hacer 6 cubitos de hielo XL.
- Mantienen las bebidas frías durante más tiempo.
- Gracias a su gran flexibilidad y prácticamente sin esfuerzo, podrás sacar los cubitos de forma rápida y sencilla.
- Libre de BPA.

- Bac à glaçons fabriqué en silicone.
- Capacité pour faire 6 glaçons XL.
- Garde les boissons plus froides plus longtemps.
- Grâce à sa grande flexibilité, les glaçons pourront être retirés de façon rapide et simple, presque sans efforts.
- Sans BPA.

- Ice cube tray made of silicone.
- Capacity for making 6 XL ice cubes.
- Keeps drinks cold for longer.
- You can get the ice cubes out quickly and easily and almost effortlessly because it's extremely flexible.
- BPA free.

ENFRIABOTELLAS INOX

Colección

Inox
18/10



ES

- Amplia gama de enfriadores de botellas para el vino o champán.
- Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
- Ideal para uso doméstico y profesional.

FR

- Large gamme de rafraîchisseurs de bouteilles pour le vin ou le champagne.
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.
- Idéal pour un usage domestique et professionnel.

EN

- Wide range of bottle coolers for wine or champagne.
- Made of high quality stainless steel.
- Ideal for domestic and professional use.



Inox

Compatible con:
Compatible with:

62315
62320
62322
62321
61321
61319
14121
62365
62362
65418
65420
65618
65620

Pie porta-cubos

Porte-seau à champagne · Sektkühlerständer
Wine cooler stand · Pé porta baldes

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62300	20	65	1

Sujeción segura y estable
en cualquier mesa
Secure and stable
hold on any table

Inox



Soporte de mesa enfriabotellas

Support seau à champagne · Tischhalterung für Sektkühler
Wine cooler table support · Suporte balde de gelo arrefecedor

Ref	Ø (cm)	U.Venta
62478	18	1
62479	20	1

Apta para la mayoría de las
botellas de vino o champán
Fits most bottles of red wine
or champagne



Doble pared aislante
Double insulating wall



Enfriabotellas INOX

Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaign cooler · Arrefecedora de garrafas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62389	10,5	19,5	1

Doble pared aislante
Acabado SOFT TOUCH
Double insulating wall
SOFT TOUCH finish

Anilla de acero inoxidable
Stainless steel ring



Enfriabotellas BLACK

Seau à vin · Champagnerkühler
Vine bucket · Balde enfria-garrafas

Ref	Ø (cm)	Ø Int. (cm)	h (cm)	U.Venta
62356	12,5	9,50	20	1

Cubitera LINE

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62338	30x20	20	7,00	1

Luxe



A

Garinox



B

Inox

Suite



C

Cooler



D

Inox

Coonic



E

Inox

garinox®

Cubitera

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
	62315	14	12,0	1,20	1
A	62320	20	19,0	4,50	1
	62322	22	20,0	5,50	1
B	14121	20	20,0	4,00	1
C	62321	18	20,0	5,50	1
D	61321	20	21,0	4,25	1
E	61319	20	22,0	4,75	1

Star



A

Luxe



B

Chef



C

Oval



D

Champanero

Refraîchisseur à champagne · Champagnerkühler
Champagne cooler · Champanheiro

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62336	36	28,0	11,50	1
	62436	36	23,0	11,50	1
B	62439	40	26,0	15,00	1
C	62346	36	20,5	13,00	1
	62271	43x30	20,0	20,00	1
D	62272	53x38	25,0	27,00	1
	62273	61x43	28,0	32,00	1

MOON

Colección

Inox
18/10

ES

- Cuerpo de Acero inoxidable 18/10, resistente a la corrosión.
- Diseño elegante y actual.
- Muy cómodo y fácil de desplazar gracias a su asa de cuero.
- Asa de piel vacuno acabado en curtido vegetal de 3 mm de grosor.
- Acabado exterior negro mate e interior lijado o exterior e interior lijado.

FR

- Corps en acier inoxydable 18/10, résistant à la corrosion.
- Style élégant et actuel.
- Très pratique et facile à déplacer grâce à sa anse en cuir.
- Anse en peau de vachette avec un tannage végétal de 3 mm d'épaisseur.
- Finition extérieure noir mat et intérieur brossé ou extérieur et intérieur brossé.

EN

- 18/10 corrosion resistant stainless steel body.
- It has an elegant and modern design.
- Leather handles make it very easy and comfortable to move around.
- The handle has a 3 mm thick vegetable-tanned cow leather finish.
- Matte black outside and brushed inside or brushed inside and outside.



Cubitera MOON

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos de gelo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65414	14	12	1,5	1
B	65614	14	12	1,5	1



Enfriabotellas MOON

Seau à champagne · Champagnerkühler
Wine bucket · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65418	18	19,0	4,0	1
	65420	20	19,5	5,6	1
B	65618	18	19,0	4,0	1
	65620	20	19,5	5,6	1



Champanero MOON

Refräichisseur à champagne · Champagnerkühler
Champagne cooler · Champanjeiro

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65436	36	20,5	11,5	1
B	65636	36	20,5	11,5	1



Más visibilidad
y accesibilidad
More visibility
and accessibility

Champanero inclinado MOON

Refräichisseur à champagne incliné · Schräger Champagnerkühler
Inclined champagne cooler · Champanjeiro inclinado

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65440	40	27	15	1
B	65640	40	27	15	1



Barreño MOON

Bassine · Glattwanne
Mirror cooler · Bacia

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	65450	50	21	30	1
B	65650	50	21	30	1

ENFRIABOTELLAS ACRÍLICAS

Colección

ASA

Acrylic



Acabado metalizado
Metallic finish



ABS
plastic



Enfriabotellas ARTIC

Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
61331	20	25	3,50	1

Enfriabotellas BOAT BLACK

Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Base	Boca	h (cm)	L	U.Venta
A	62354	13,5x16	20,5x25,5	28,5	4,00	1
	62367	16x12	27x20	20,0	3,00	1
B	62368	21x15,5	35x26,5	26,0	7,00	1

A

Flor



B

Dual



C

Clear



Enfriabotellas

Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Base	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	62364	16	22x18	23,0	3,00	1
B	62365	13,5x16	20,5x25,5	28,5	4,50	1
C	62366	13,5x18,5	21,5x30,5	26,0	5,50	1

A



B



Enfriabotellas BLOOM

Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62362	22	21	3,50	1
B	62371	33	25	10,00	1

Enfriabotellas BUBBLE

Seau à champagne · Champagnerkühler
Champaing cooler · Arrefecedora de garrafas

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
	62373	47x29	23	13,00	1

JARRAS

Colección



Tapa con doble posición
Filtro-colador integrado en la tapa (2)
el hielo, las hierbas aromáticas
o la fruta es retenida en el vertido
 Double position lid
 Filter-strainer integrated in the lid (2).
 Ice, aromatic herbs or fruit is held
 in place while pouring

Fresh



Inox
18/10

Vidrio
borosilicato
Borosilicate
glass

Sea



Fibra de
bambú
Bamboo
fibre

Vidrio
borosilicato
Borosilicate
glass

Jarra

Pot à eau · Wasserkanne
 Water jug · Jarra

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	61952	14x9,2	27,3	1,70	1
B	61953	13,8x8,5	22,8	1,00	1

- Resistente a los choques térmicos.
- Perfecta para bebidas calientes o frías como limonadas, té, sangría, leche, etc.
- Ideal para llevar las bebidas a la mesa o guardarlas en la nevera.
- Diseño moderno y elegante.
- Mango ergonómico y pico vertedor para evitar derrames.
- Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.
- Cuerpo apto para el lavavajillas.

- Résistant aux chocs thermiques.
- Parfait pour les boissons chaudes ou froides comme la limonade, le thé, la sangria, le lait, etc.
- Idéal pour apporter les boissons à table ou les conserver au réfrigérateur.
- Design moderne et élégant.
- Manche ergonomique et bec verseur pour éviter les écoulements.
- Grande ouverture qui facilite son remplissage et son nettoyage.
- Corps compatible avec le lave-vaisselle.

- It's resistant to thermal shock.
- It's perfect for hot or cold drinks, like lemonade, tea, sangria or milk.
- It's ideal for bringing drinks to the table or keeping them in the refrigerator.
- It has a modern and elegant design.
- It has an ergonomic handle and spout to prevent spills.
- Its large opening makes it easy to fill and clean.
- The body is dishwasher safe.



Jarra dispensadora

Pichet distributeur de boissons · Getränkespender
Serving pitcher · Jarra dispensadora

	Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	61951	18x23	30,5	5,50	1
B	61955	19,5	18,5	-	1
C	61956	21,0	14,5	-	1

- Jarra dispensadora fabricada en cristal de máxima calidad.
- Perfecta para bebidas frías como agua, limonada, zumo, sangría, etc.
- Grifo integrado para servir la cantidad de bebida deseada directamente en el vaso.
- Ideal para buffet, área de reuniones, recepciones de hoteles, etc.
- Gran apertura que facilita su llenado y su limpieza.
- Tapa de acero con cierre hermético.
- Jarra apta para el lavavajillas.

- Pichet distributeur de boissons fabriqué en verre de la plus grande qualité.
- Parfait pour des boissons froides comme de l'eau, de la limonade, du jus de fruits, de la sangria, etc.
- Robinet intégré pour servir la quantité de boisson souhaitée directement dans le verre.
- Idéal pour les buffets, les salles de réunions, les réceptions dans les hôtels, etc.
- Grande ouverture qui facilite son remplissage et son nettoyage.
- Couvercle en acier avec fermeture hermétique.
- Pichet compatible avec le lave-vaisselle..

- This serving pitcher is made of top quality glass.
- It's perfect for cold drinks like water, lemonade, juice or sangria.
- It has a built-in spout for pouring the right amount of the drink into a glass.
- It's perfect for buffets, meeting rooms, hotel reception areas, etc.
- Its large opening makes it easy to fill and clean.
- It has a steel lid with a hermetic seal.
- The pitcher is dishwasher safe.

Tapa antiderrames
Filtro infusor en el centro para frutas y verduras
Non-spill lid
Infusion filter in the centre for fruits and vegetables



Jarra infusora CLEAR

Pichet infuseur · Tee-Zubereiter
Infusion pitcher · Jarra infusionadora

Ref	cm	L	U.Venta
61954	19x16x29	2,40	1



Desenroscar la tapa girándola en sentido anti-horario
Dévisser le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
Unscrew the lid by turning it counter-clockwise



Introducir la fruta, hierbas o semillas
Mettre de fruit, les herbes ou les graines
Introduce the fruit, herbs or seeds



Enroscar la tapa girándola en sentido horario
Revisser le couvercle en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
Screw on the lid by turning it clockwise



Introducir el filtro dentro de la jarra y presionar la tapa hasta cerrarla
Introduire le filtre dans le pichet et appuyer sur le couvercle jusqu'à sa fermeture
Put the filter in the pitcher and push the lid until it's closed

Inox
18/10

Con retén
With ice guard



Jarra de agua INOX

Pot à eau · AcrylKrug
Water pitcher · Jarra

	Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
	62716	12x16	1,50	1
A	62721	12x23	2,00	1
	62726	12x26,5	2,50	1
	62715	12x16	1,50	1
B	62720	12x23	2,00	1
	62725	12x26,5	2,50	1

Con retén
With ice guard

Inox
18/10

Con tapa
With lid

ASA
Acrylic



Jarra de agua abombada

Pot à eau bombe · Wasserkanne
Rounder water pitcher · Jarra bojuda

Ref	L	U.Venta
62702	2,00	1

A



B



Jarra de agua CLEAR

Pot à eau · AcrylKrug
Water pitcher · Jarra

	Ref	L	U.Venta
A	62391	2,80	1
	62392	2,00	1
B	62393	3,00	1

VASOS TRITÁN

Colección



Aptas para todos los soportes de copas LACOR
Suitable for all LACOR cup holders



ES

- Fabricados en tritán transparente libre de BPA; material muy resistente que soporta altas temperaturas.
- Ligeros, versátiles y a prueba de roturas, perfectos para espacios exteriores donde la seguridad es importante.
- Su gran parecido visual al vidrio hace que sea sutil, elegante y de calidad, como un vaso de vidrio.
- Reutilizables, irrompibles y aptos para el lavavajillas.

FR

- Fabriqués en Tritan transparent sans bisphénol A ; matériau très résistant qui supporte des températures élevées.
- Légers, versatiles et à l'épreuve de la casse, ils sont parfaits pour des espaces extérieurs où la sécurité est importante.
- Leur grande ressemblance visuelle avec le verre les rend subtils, élégants et de qualité, tel un authentique verre.
- Réutilisables, incassables et aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Manufactured in transparent BPA-free Tritan; high strength material that can withstand high temperatures.
- Lightweight, versatile and break-proof, perfect for outdoor areas where safety is important.
- With its subtle, elegant and quality material, it provides a great visual resemblance to glass.
- Reusable, unbreakable and dishwasher safe.



Set 6 vasos

Set 6 verres · Set 6 gläser
Set of 6 glasses · Conjunto de 6 copos

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta	
A	63141	8,5	9,5	400	1	Whisky · Whisky
B	63142	8,0	22,5	700	1	Cerveza · Beer
C	63143	7,0	20,0	350	1	Vino blanco · White wine
D	63144	9,5	21,0	500	1	Vino tinto · Red wine
E	63145	8,5	14,5	500	1	Refresco · Soft drinks
F	63146	8,5	14,0	500	1	Cerveza · Beer
G	63147	8,0	10,0	350	1	Agua · Water
H	63148	6,5	11,0	300	1	Vaso para niño · Child glass
I	63149	4,5	22,5	150	1	Champán · Champagne

Vaso

Timbale · Trinkbecher
Tumbler · Copo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	63350	7,3	7,7	0,32	1
B	63351	7,3	7,7	0,32	1
C	62406	7,5	10,0	0,30	1



SOPORTE COPAS

Colección

FE Cromado

Hierro/Iron Chrome

ES

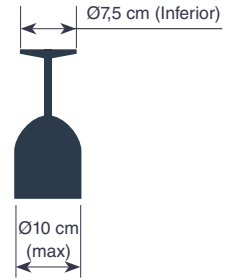
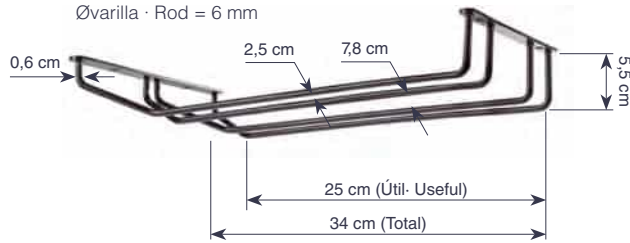
- Soporte que permite ahorrar espacio y almacenar las copas de forma ordenada.
- Se fija a la parte superior de un mueble, techo o cornisa permitiendo colocar las copas boca abajo y facilitando accesibilidad de las mismas.
- Desliza las copas muy fácilmente evitando que se marquen y que se rompan.

FR

- Support qui permet un gain de place et un rangement des verres à pied de façon ordonnée.
- Se fixe à la partie supérieure d'un meuble, d'un plafond ou d'une corniche, permettant ainsi de ranger les verres à pied vers le bas et faciliter leur accès.
- Fait glisser les verres très facilement en évitant qu'ils soient marqués et qu'ils se cassent.

EN

- With this rack, you can save space and store glasses in an organised way.
- It can be attached to the top of a piece of furniture, ceiling or moulding where the glasses are placed upside down for easy access.
- The glasses slide easily so they won't get scratched or broken.



Soporte de copas

Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62261	34x10	6	1
B	62262	34x20	6	1
C	62263	34x40	6	1

Soporte de copas BLACK

Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62264	34x10	6	1
B	62265	34x20	6	1
C	62266	34x40	6	1

No requiere instalación
Recubrimiento de silicona, no raya
No installation required
Silicone coating, does not scratch

6
units



Øvarilla · Rod = 6 mm

Soporte de copas TRI

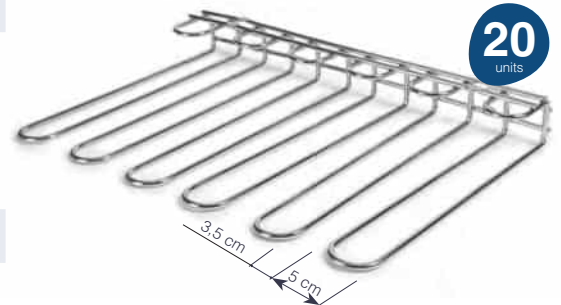
Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

Ref	cm	Copas	U.Venta
62267	31x21	6	1

Fijado a la pared
Fastened to wall



Fijado al techo
Fastened to ceiling



20
units

Øvarilla · Rod = 6 mm

Soporte de copas DUE

Support à coupes · Gläserhalter
Cups stand · Suporte de tapas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62268	45x32	6,0	1

COCTELERÍA

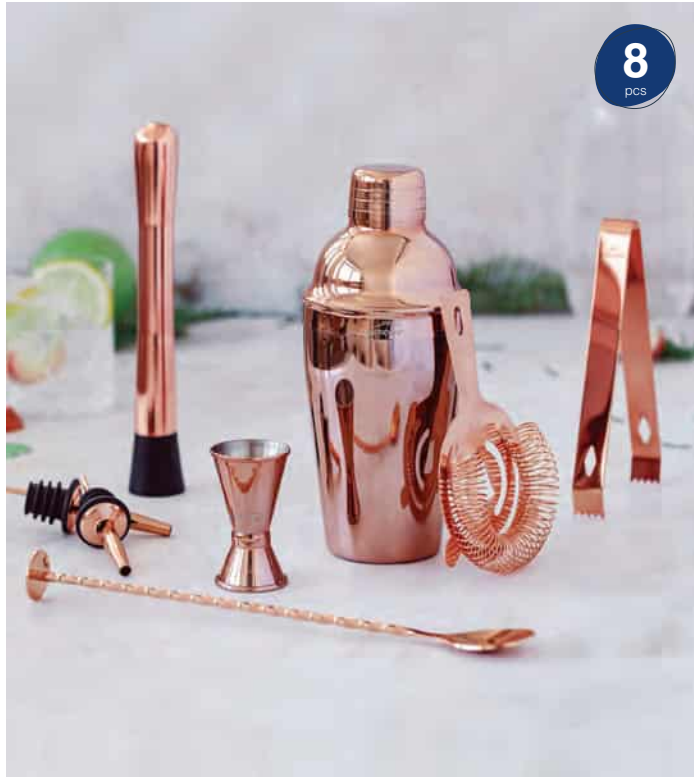
Colección

Inox
18/10

Inox

PP

Polypropilene



8
pcs



10
pcs

ES

- Todo lo necesario para preparar deliciosos cócteles.
- Ideal para profesionales de la coctelería.
- Podrá encontrar cocteleras, pinzas para hielo, vasos medidores, cucharas de bar, etc.
- Fabricados en acero inoxidable de alta calidad.

FR

- Tout ce dont vous avez besoin pour préparer de délicieux cocktails.
- Idéal pour les mixologues professionnels.
- Vous pouvez trouver des shakers, pinces à glace, verres à mesurer, cuillères de bar, etc.
- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité.

EN

- Everything you need to prepare delicious cocktails.
- Ideal for professional mixologists.
- You can find cocktail shakers, ice tongs, measuring glasses, bar spoons, etc.
- Made of high quality stainless steel.

Compuesto por:

- A** Cucharilla cocktail
- B** Coctelera
- C** Maza mojito
- D** Colador gusanillo
- E** Sacacorchos
- F** Dosificador licor
- G** Pinza
- H** Tapón
- I** Dos boquillas servidoras
- J** Soporte

Compuesto por:

- A** Cucharilla cocktail
- B** Coctelera
- C** Maza mojito
- D** Colador gusanillo
- E** Pinza
- F** Dosificador licor
- G** Dos boquillas servidoras



Juego coctelería INOX

Ensemble pour cocktails · Cocktail-Utilensilien
Cocktail Set · Conjunto para preparar cocktails

Ref	Piezas	L (Coctelera)	ml (Medidor)	cm (Cuchara)	U.Venta
62181	10	0,55	15 / 30	26	1



Juego coctelería INOX COBRE

Ensemble pour cocktails · Cocktail-Utilensilien
Cocktail Set · Conjunto para preparar cocktails

Ref	Piezas	L (Coctelera)	ml (Medidor)	cm (Cuchara)	U.Venta
62182	8	0,55	15 / 30	26	1

A**B****C**

Tapete para coctelería

Tapis pour égouttoir · Cocktail-Matte
Cocktail mat · Tapete para cocktails

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62626	45x30	1,80	20
B	62627	30x15	1,80	20
C	62628	60x8	1,80	20

TPE
plastic

Borde elevado Recoge los líquidos entre las púas

Raised edge
Collect liquids between the spikes

- Fabricado en caucho termoplástico de alta calidad en color negro.
- Grueso, flexible y duradero y libre de BPA.
- 100% Antideslizante, se adhiere muy bien a cualquier superficie.
- Diseñado para escurrir vasos, copas y utensilios al instante.
- Ayuda a mantener limpia la zona de la barra.
- Higiénicos y muy fáciles de limpiar. Aptos para el lavavajillas.

- Fabriqué en caoutchouc thermoplastique de grande qualité en couleur noire.
- Épais, flexible, durable et sans BPA.
- 100% antiadhésif, adhère parfaitement bien à n'importe quelle surface.
- Conçu pour égoutter les verres, les coupes et les ustensiles instantanément.
- Aide à garder propre l'espace du comptoir.
- Hygiénique et très facile à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- Made of high quality black thermoplastic rubber.
- Thick, flexible, durable and BPA free.
- 100% non-slip, it sticks to any surface very well.
- Designed to dry cups, glasses and utensils instantly.
- Helps keep the bar area clean.
- Hygienic and very easy to clean. Dishwasher safe.

ABS
plastic

ABS
plastic


Perfecto para organizar utensilios y accesorios de coctelería y bar como servilletas, pajitas, adornos, etc.
Perfect for organising cocktail utensils and accessories and bar such as napkins, straws and decorations

Puede contener aproximadamente 100 servilletas de 12x12 cm
It holds around 100 12x12 cm cocktail napkins

**6**

Compart.

Organizador de accesorios cóctel

Organisateur pour accessoires de cocktail · Organizer für Cocktailzubehör
Cocktail accessory organiser · Organizador de acessórios para cocktails

Ref	cm	h (cm)	Compartimentos	U.Venta
62438	24x14	10	6	1



Ideal para dar un toque especial a los cócteles. Consigue un efecto de hielo o escarcha
Perfect for adding a special touch to your cocktails. Create a frosty or icy effect

Se pliega para un fácil almacenamiento
Foldable for easy storage

Almohadilla para zumo
Pad for juice

**3**

Compart.

Ribeteador de copas y vasos

Sucreur/saleur bordeur de verres · Umrandeur für Cocktailgläser
Glass rimmer · Decorador de copos e taças

Ref	cm	h (cm)	Bandejas	U.Venta
62414	20x16	7,5	3	1

New



Taza MOSCOW MULE

Tasse · Tassen
Cup · Copo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
A	62184	9	9	480	1
B	62185	9	10	550	1



- Diseño vintage. Fabricada en acero inoxidable 18/10 de alta calidad. Revestimiento exterior cobre mate.
- Ideal para preparar el clásico coctel de vodka "Moscow Mule", cócteles o cualquier tipo de bebida fría.
- Mantiene las bebidas frías por más tiempo gracias a su alta conductividad térmica.
- Borde de acero encapsulado reforzado. Mango ergonómico fabricado en acero inoxidable.
- Fácil limpieza: Se recomienda lavar a mano y secar a fondo. No apto para el lavavajillas.

- Style vintage. Fabriquée en acier inoxydable 18/10 de grande qualité. Revêtement extérieur en cuivre mat.
- Idéales pour préparer le traditionnel cocktail de vodka « Moscow Mule », ainsi que tout type de cocktail ou de boisson froide.
- Gardent les boissons fraîches plus longtemps grâce à leur grande conductivité thermique.
- Bord en acier encapsulé renforcé. Manche ergonomique fabriqué en acier inoxydable.
- Nettoyage facile : Il est recommandé de les laver à la main et de parfaitement bien les sécher.
- Ne pas mettre au lave-vaisselle.

- Vintage design. Made of high quality 18/10 stainless steel. Matte copper outer finish.
- Perfect for making the classic "Moscow Mule" vodka cocktail, other cocktails or any kind of cold drink.
- Keeps drinks cold longer because of their high thermal conductivity.
- Reinforced encapsulated steel edge. Ergonomic handle made of stainless steel.
- Easy to clean: Hand washing and thorough drying is recommended. Not dishwasher safe.



Coctelera BOSTON

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	62285	8	16	1
B	62286	8	16	1



Coctelera INOX

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

	Ref	L	U.Venta
	62303I	0,50	1
	62304I	0,75	1



Coctelera ACRYLIC

Agitateur · Cocktailshaker
Cocktail shaker · Agitador

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
	62388	9	22,5	1



Cubitera NORDIC

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos gelo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
	65514	14	14,5	1,30	1

- Cuerpo fabricado en acero inoxidable de máxima calidad. Acabado mate.
- Doble pared aislante: aísla el hielo de la temperatura ambiente y lo mantiene sólido durante más tiempo. Evita la condensación exterior.
- Incluye tapa 100% de bambú natural y pinza para el hielo de acero inoxidable 18/10.
- Ideal para cubitos de hielo o hielo picado.
- Fácil de transportar: práctica y cómoda asa de acero inoxidable.

- Corps fabriqué en acier inoxydable de la plus grande qualité. Finition mate.
- Double paroi isolante : isole la glace de la température ambiante et la maintient solide plus longtemps. Évite la condensation extérieure.
- Inclut un couvercle 100% en bambou naturel et une pince à glaçons en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour les glaçons ou la glace pilée.
- Facile à transporter : poignée pratique en acier inoxydable.

- Made of top quality stainless steel. Matte finish.
- Double wall insulation: insulates the ice from the room temperature and keeps it solid for longer.
- Prevents external condensation.
- Includes 100% natural bamboo lid and 18/10stainless steel ice tongs.
- Ideal for ice cubes or crushed ice.
- Easy to carry: practical and comfortable stainless steel handle.



ASA
Acrylic



Doble pared
Double wall

Cubitera CLEAR

Seau à glace · Sektkühler
Ice bucket · Porta-cubos gelo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62363	20	21	3,00	1



Inox
18/10

Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

Ref	ml	L (cm)	A (cm)	U.Venta
67012	60	19,0	5,0	6
67013	110	21,5	6,0	6
67014	200	24,0	7,0	6
67016	260	25,5	8,5	1
67017	360	29,0	10,0	6
67018	470	31,0	11,0	6
67019	640	35,0	12,5	6
67020	860	38,0	14,0	6



Picadora de hielo manual

Broyeur à glace manuel · Manuel Eis-Crusher
Manual ice crusher · Picadora de gelo manual

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60327	16x23	12	1



Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

Ref	ml	Mango (cm)	U.Venta
A 67021	170	12	1
B 67022	900	12	1
C 67023	1800	14	1



Inox

Pinza de hielo

Pince à glace · Eiszange
Ice tong · Pinça de gelo

Ref	L (cm)	U.Venta
A 62306	18,5	12
B 62337	20,0	12



Cargas para botellas sifón CO2

Cartuches CO₂ pour siphon · CO₂ -Kapsen für Siphon
CO₂ soda charges · Botijas de sifão CO₂

Ref	Botellas	g	U.Venta
68602	10	8	1



Carga de CO₂ para botellas de sifón.
Una carga de aprox. 8 gr = 1Lt de soda.
Un solo uso.
Se suministra en caja de 10 unidades.
Loading CO₂ in bottles with siphons.
An (approximately) 8g load is sufficient for 1 l of soda.
Single use.
Supplied in 10-unit boxes

Botella sifón CO2

Bouteille siphon · Soda-Siphon
Soda maker bottle · Garrafa armadilha

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68601	10x39	1,00	1

Inox
18/10



4
Botellas
Bottles

Dispensador de líquidos BAR-BUTLER

Distributeur de boissons alcoolisées · Spirituosenspender
Liquor dispenser · Dispensador de bebidas

Ref	L	U.Venta
62341	4 cl	1



Dosificador licor DUAL

Mesure à cocktail · Cocktailmass
Jigger · Dosificador licor

	Ref	h (cm)	cl	U.Venta
A	62329	9,7	2-2,5 / 4-5	1
B	62330	9,7	2 / 4	1



PP
Polympropylene



Maza negra mojito

Pilon noir mojito · Mojitostößel
Black mace mojito · Maço preto mojito

Ref	L (cm)	U.Venta
62278	18	1
62279	26	1



Colador gusanillo

Passoire à cocktail · Cocktailsieb
Cocktail strainer · Coador batidos

Ref	U.Venta
62326	1



A

B

Cucharilla cocktail

Cuillère cocktail · Barlöffel
Cocktail spoon · Colher cocktail

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	62302	27	6
B	62352	28	6

PARED Abrebotellas

Aleación
de zinc

Zinc alloy

ES

- Fabricado con aleación de zinc.
- Robusto y resistente.
- Fácil de montar, se fija en la pared con los tornillos incluidos.
- Fácil apertura con una sola mano.

FR

- Fabriqué avec un alliage de zinc.
- Robuste et résistant.
- Facile à installer, il se fixe au mur avec les vis incluses.
- Décapsulage facile d'une seule main.

EN

- Made with zinc alloy.
- Strong and sturdy.
- Easy to install; attaches to the wall with the included screws.
- Easy to open with just one hand.



Abrebotellas pared

Décapsuleur mural · Wandflaschenöffner
Wall mounted bottle opener · Abridor de garrafas de parede

Ref	cm	U.Venta
63052	6x3x8	1



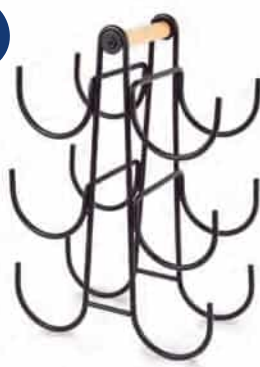
VINOTECA

Colección

Almacena hasta 6 botellas
Stores up to six bottles



6
Botellas
Bottles



Botellero

Casier à vin · Weinregal
Vine rack · Cremalheira do vinho

Ref	cm	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61141	26,6x14	37,5	4	1

180°C



Si
Silicone

Embudo expandible

Entonnoir extensible · Trichter
Foldable funnel · Funil extensível

Ref	Ø (cm)	H (cm)	U.Venta
68085	8	10,5	1

Inox



Descapsulador ROND

Coupe capsule · Folien cutter
Foil cutter · Descapsulador

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63137	6	12

Inox



Anilla antigoteo

Anneau stop gouttes à vin · Weinring Trop-Stop
Wine drip stop ring · Anilha anti-gota

Ref	Ø (cm)	U.Venta
63019	5	12

Si
Silicone



Inox

Boquilla servidora + tapón

Bec verseur + bouchon · Ausgiess-Aufsatz mit Verschluss
Spout for wine + rubber cap · Boquilha de servir + tampão

Ref	U.Venta
63022	12

Diseñado para oxigenar y ralentizar el flujo del vino garantizando un mejor aroma y potenciando los sabores de manera rápida y sencilla
Designed to slow down the flow of wine, guaranteeing a better bouquet and enhancing flavours quickly and easily

Conserva durante más tiempo el frescor y el sabor del champán o cava
Conserve the freshness and flavour of Champagne or Cava for longer

PMMA
plastic

Si
Silicone



Aireador de vino

Aérateur de vin · Weinbelüfter
Wine aerator · Arejador de vinho

Ref	U.Venta
63048	1

A
Inox

Inox

PP
Polypropylene



B
Copper

ABS
plastic



Bloqueo rotativo
Rotary lock

Tapón champán

Bouchon de champagne · Sektflaschenverschluss
Campagne cap · Tampão champanhê

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A 63021	-	-	1
B 63055	3,8	3,5	1

SACACORCHOS

Colección



ES

- Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.
- Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.
- Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.
- Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.
- Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).
- Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).
- Se carga mediante cable Micro USB.
- Incluye: cable cargador USB y descapsulador.

FR

- Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.
- Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.
- Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.
- Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.
- Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).
- Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).
- Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.
- Includ : câble chargeur USB et décapsuleur.

EN

- Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.
- Quick and easy push-button operation.
- Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.
- Removes the cork gently and quietly.
- Extraction head with led lighting (63056 / 63057).
- Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).
- Charging by Micro USB cable.
- Included: USB charger and decapsulator.



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK LUXE

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63056	4,8	22	1



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63057	5	19	1



Autonomía
Battery life
30
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico AutoPro

Tire bouchon électrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63031	1,2	Ø12x32	1



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico SMART

Tire bouchon électrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63054	18	Ø5x25	1

Sacacorchos profesional AUTOMATIC

Tire-bouchon professionnel · Profi-Entkorker
Professional corkscrew · Saca-rolhas profissional

	Ref	U.Venta
A	63010	1
B	63012	1

Zamak
Zinc alloy



B



Zamak
Zinc alloy

Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

Ref	U.Venta
63028	1



Zamak
Zinc alloy

Sacacorchos VIN

Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

Ref	U.Venta
63013	1



Multifunción 2 en 1
Multi-purpose: 2 in 1



Zamak
Zinc alloy

Sacacorchos CLASSIC

Tire-bouchon · Korkenzieher
Zinc alloy corkscrew · Saca-rolhas

Ref	U.Venta
63047	1

Multifunción 3 en 1:
sacacorchos + abridor de botellas
+ cuchilla corta cápsulas
Multi-purpose: 3 in 1:
corkscrew + bottle opener + capsule cutter



Multifunción 3 en 1
Multi-purpose: 3 in 1



Multifunción 3 en 1
Multi-purpose: 3 in 1



Inox

Sacacorchos camarero DUO

Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkezieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

Ref	U.Venta
63018	6



Inox

Acabado en mate negro
Matte black finish

Sacacorchos camarero LUXE

Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkezieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

Ref	U.Venta
63044	1



Madera
Wood

Inox

Acabado en mate negro
Matte black finish

Sacacorchos camarero MADERA

Tire-bouchon limonadier · Kellnerkorkezieher
Waiter's corkscrew · Saca-rolhas con navalha

Ref	U.Venta
63046	1

BOMBAS DE VACÍO

Colección



- Fabricado en ABS de máxima calidad. Acabado color negro mate.
- Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.
- Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.
- Fácil de usar: pulsando un solo botón.
- Ahorra tiempo: cierra la botella con el tapón y presiona el botón para extraer el aire en segundos.
- 100% hermético contra fugas.
- Hasta 60 ciclos de vacío en cada carga.
- Kit completo: incluye 2 tapones con indicador de fecha y cargador eléctrico.



Carga
Charge

50

Ciclos de vacío
Vacuum cycles

Incluye 2 tapones con
indicador de fecha
Includes 2 caps with
date indicator

Base cargador eléctrico
Charging electric base

Bomba de vacío LUXE

Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vacío

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63058	4,5	20	1

- Fabriqué en ABS de la plus grande qualité et en finition de couleur noire mate.
- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Facile à utiliser : appuyer sur un seul bouton.
- Gain de temps : fermer la bouteille avec le bouchon et appuyer sur le bouton pour extraire l'air en quelques secondes.
- 100% hermétique contre les fuites.
- Jusqu'à 60 cycles de vide à chaque charge.
- Kit complet : inclut 2 bouchons avec indicateur de date et base chargeur électrique.

- Made of high quality ABS plastic in a matte black finish.
- Keeps the wine in perfect condition, retaining all its flavour and aroma for much longer.
- Removes the air trapped inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Easy to use: works at the press of a single button.
- Saves time: insert the stopper in the bottle and press the button to remove the air in seconds.
- 100% leak-proof.
- Up to 60 vacuum cycles per charge.
- Complete kit: includes 2 stoppers with date indicator and charging electric base.



PP
Polypropylene

Si
Silicone

A



Inox

A

ABS
plastic

- Conserva el vino en perfecto estado manteniendo todo su sabor y aroma durante más tiempo.
- Extrae el aire acumulado en el interior de la botella y retrasa el proceso de oxidación.
- Cierra la botella con el tapón y bombea de 10 a 20 veces (dependiendo de la cantidad de vino que haya dentro de la botella) para establecer el vacío.
- Incluye bomba de vacío y dos tapones (con indicador de la fecha en la que se ha sellado la botella).

- Conserve le vin en parfait état en maintenant tout son goût et son arôme plus longtemps.
- Extrait l'air accumulé à l'intérieur de la bouteille et retarde le processus d'oxydation.
- Refermez la bouteille avec le bouchon et pompez de 10 à 20 fois (selon la quantité de vin à l'intérieur de la bouteille) pour faire le vide.
- Inclut une pompe à vide et deux bouchons (avec indicateur de la date à laquelle a été scellée la bouteille).

Bomba de vacío KEEP

Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vacío

Ref	U.Venta
63051	1
A R63051A	1

Bomba de vacío INOX

Pompe à vide · Weinpumpe
Vacuum pump · Bomba de vacío

Ref	U.Venta
63033	1
A R63033	1

- Stores wine in perfect condition and keeps all the flavour and aroma for more time.
- Extracts air built up inside the bottle and slows down the oxidation process.
- Close the bottle with the stopper and pump 10 to 20 times (depending on the amount of wine inside the bottle) to establish the vacuum.
- Includes vacuum pump and two stoppers (with indicator of the date on which the bottle has been sealed).

BAR

Vitrinas expositoras



ES

- Perfectos para proteger y realzar la exposición de alimentos en mostradores de bares, restaurantes, pastelerías, etc.
- Protección contra posibles contaminaciones de los alimentos.

FR

- Ideal zur Präsentation von Produkten auf den Tresen von Bars, Restaurants, Konditoreien usw.
- Schützt Speisen vor Verunreinigungen.

EN

- Perfects for protecting and highlighting products displayed on counters in bars, restaurants, bakeries, etc.
- Protection against potential food contaminants.

Protección contra posibles contaminaciones
Protection against food contaminants



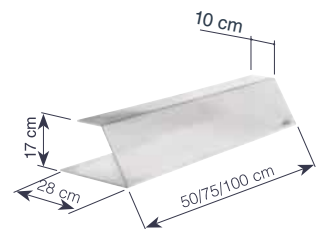
Tapa Roll-Top (Plegable)
Roll-Top Lid (Folding)



Tapa expositora GN 1/1

Couvercle de présentation GN 1/1 · Rolltop-Haube
GN 1/1 display Case Lid · Expositor com tampa GN 1/1

Ref	cm	GN	U.Venta
66907P	53x32,5	GN 1/1	1



Vitrina expositora bar

Vitrine de présentation pour bar · Tisch-Vitrine Gaststätte
Bar display Case · Vitrina expositora para bar

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
39450	50x28x17	5	1
39445	75x28x17	5	1
39441	100x28x17	5	1

ES

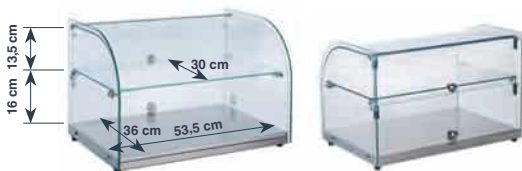
Un total de 5 modelos de vitrinas neutras, calientes y refrigeradas, diseñadas especialmente para presentar y exponer todo tipo de alimentos, y garantizando siempre la calidad y conservación de estos.

FR

Au total, ce sont 5 modèles de vitrines neutres, chauffantes et réfrigérées, spécialement conçues pour présenter et exposer tout type d'aliments, toujours avec la garantie de leur qualité et leur conservation.

EN

There are 5 models of neutral, warm and refrigerated display cases especially designed to present and display all kinds of food and ensure its quality and conservation at all times.



Parte trasera.
Puertas traseras abatibles
Back side.
Hinged rear doors



Vitrina neutra

Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	55,4x37,6	37	45	1

- Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.
- Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Estante intermedio de cristal templado.
- Puerta trasera abatible.
- 4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.

- Vitrine neutre íntegramente fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.



Rejilla extraíble,
facilita el flujo del calor
Removable racks
for better heat flow



Parte trasera.
Puertas traseras abatibles
Back side.
Hinged rear doors



Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

Ref	W	L	U.Venta
69604	800	45	1

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puerta trasera abatible.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30-90°C.
- Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
- Removable racks for better heat flow.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30°C - 90°C	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg



Parte trasera.
Puertas traseras
correderas.
4 / 6 cubetas
gastronorm 1/3
incluidas
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3
trays included

IPX4

A



4
Cubetas
Containers

B



6
Cubetas
Containers

Vitrina Térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	500	4xGN1/3	1
B	69603	800	6xGN1/3	1

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90°C.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90°C.

69602

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3
--------	--------

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3
--------	--------	--------	--------

69603

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3	GN 2/3
--------	--------	--------

GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2
--------	--------	--------	--------

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3
--------	--------	--------	--------	--------	--------

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Parte trasera
Back side



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	W	L	U.Venta
69607	105	40	1

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
- Termostato de control de temperatura regulable: 2-12°C.
- Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system. Defrost function.
- Adjustable temperature control thermostat: 2-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2°C - 12°C	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

A



4
Cubetas
Containers

B



6
Cubetas
Containers



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	160	4xGN1/3	1
B	69606	160	6xGN1/3	1

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 0-12°C.
- Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

MENÚ

Pizarras

Madera

Wood



Pizarra de aglomerado.
Personalizable en tiza o rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161).

Fácil de limpiar.

Madera de pino con acabado caoba

Chipboard slate.

Can be personalised with chalk or fluorescent markers (Ref.: 39161). Easy to clean.

Walnut coloured Pinewood

ES

- Diseño tradicional. Ofrecen un espacio para que los establecimientos de hostelería expongan en sus locales como en la calle sus productos y menús.
- Puede ser personalizada tanto con tizas como con rotuladores.
- Limpieza muy sencilla, con un simple trapo húmedo.

FR

- Conception traditionnelle. Offre un espace pour que les établissements d'hôtellerie qui exposent, à l'intérieur ou dans la rue, leurs produits et menus.
- Personnalisable aussi bien avec des craies qu'avec des feutres.
- Nettoyage très facile, avec un simple chiffon humide.

EN

- Traditional design. It offers a space for catering establishments to exhibit their products and menus within their premises as well as out on the street.
- It can be personalized with both chalk and marker pens.
- Very simple cleaning, with just a damp cloth.

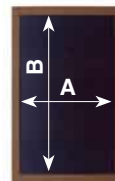


Cadena de seguridad que evita su caída
Safety chain to prevent it from falling.

Pizarra menú

Menu ardoise · Schreibtafel Menu
Menu blackboard · Quadro de menu

Ref	cm	AxB (cm)	U.Venta
39166	55x85	47x67	1
39164	65x115	55x90	1



Diseñada para ser colocada en la pared.
Designed to be fixed on the wall.



Pizarra menú

Menu ardoise · Schreibtafel Menu
Menu blackboard · Quadro de menu

Ref	cm	AxB (cm)	U.Venta
A 39162	50x80	43x73	1
B 39163	50x80	43x73	1

NO incluidos
NOT included



Pizarra eléctrica LED

Tableau lumineux à LED · Elektronische LED Tafel
Electric blackboard LED · Ardósia LED eléctrico

	Ref	U.Venta
A	39140	1
B	39160	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Funcioned/Functions	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39140	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	40x60 cm	2,35 Kg
39160	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	60x80 cm	4,50 Kg



8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led No tóxicos, fácil de limpiar

8 colors to use with the Led electric board
Non toxic, easy to clean

Rotuladores fluorescentes 8 colores

Marqueurs fluorescents 8 couleurs · 8-Farben fluoreszierenden marker
8 Fluorescent markers 8 colors · Maracadores fluorescentes 8 cores

Ref	cm	U.Venta
39161	10	1



- Llamativo sistema de promoción. Gran impacto visual.
 - Ideal para cualquier tipo de establecimiento: restaurantes, cafeterías, pubs, tiendas de alimentación, etc.
 - Diseñadas para colocarlas tanto vertical como horizontalmente gracias a la cadena suministrada
 - Uso similar de las pizarras normales, se escribe sobre la superficie (cristal templado) con rotuladores fluorescentes (Ref.:39161) y se borra con una simple bayeta de fibra.
 - Realice el dibujo en la pizarra totalmente desenchufada.
- Système de promotion accrocheur. Grand impact visuel.
 - Idéal pour tout type d'établissement : restaurants, cafés, pubs, magasins d'alimentation, etc.
 - Conçu pour être placé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, grâce à la chaîne fournie.
 - Semblables à des tableaux normaux, ils permettent d'écrire sur la surface (verre trempé) avec des marqueurs fluorescents (Réf.:39161) et essuyés avec un simple chiffon en fibre.
 - Dessinez sur le tableau complètement débranché.
- Eye-catching promotion system. Great visual impact.
 - Ideal for any type of establishment: restaurants, cafés, pubs, food shops, etc.
 - Designed to be placed both vertically and horizontally, thanks to the supplied chain
 - Similar to normal blackboards, they are used for writing on the surface (tempered glass) with fluorescent markers (Ref.:39161) and wiped off with a simple fibre cloth.
 - Draw on the blackboard completely unplugged.

Portamenú
Portamenu

ACRÍLICO · ALUMINIO

Portamenú

ASA AL

Acrylic Aluminium



ES

- Diseño elegante, moderno y fabricado con materiales de máxima calidad.
- Soporte de aluminio.
- 2 o 3 posibilidades de montaje; atril, pared y sobremesa.
- Apto para mostrar menús de tamaño A4 / A3.
- Hoja de información intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda.
- Uso en interiores y exteriores.

FR

- Style élégant, moderne et fabriqué avec des matériaux de première qualité.
- Support en aluminium.
- 2 ou 3 possibilités de montage : debout, au mur et sur la table.
- Apte pour afficher des menus de format A4 / A3.
- Changement des documents de façon rapide, facile et pratique.
- Usage à l'intérieur et à l'extérieur.

EN

- An elegant, modern design and manufactured with top quality materials.
- Aluminium stand.
- 2 or 3 mounting possibilities; standing, wall and desktop.
- Suitable for displaying A4 / A3 size menus.
- An easy, quick and convenient exchangeable Information sheet.
- Indoor and outdoor use.

ACRÍLICO

3 opciones de montaje · Mounting possibilities



Atril: gracias al soporte de aluminio
Lutrin: grâce au support en aluminium
Lectern: thanks to the aluminum support



Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall



Sobremesa: gracias a los pies de apoyo incluidos
Bureau: grâce aux pieds de support inclus
Table: thanks to the support feet included



Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
An easy, quick and convenient exchangeable

ALUMINIO

2 opciones de montaje · Mounting possibilities



Atril: gracias al soporte de aluminio
Lutrin: grâce au support en aluminium
Lectern: thanks to the aluminum support



Pared: gracias a los accesorios incluidos para anclar en la pared
Mur: grâce aux accessoires inclus à ancrer au mur
Wall: thanks to the included accessories to anchor on the wall

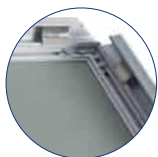


Lámina de polipropileno para evitar el degradado de la hoja de información. Marco de apertura con un solo click
Lame de polypropylène pour empêcher la dégrader dans feuille d'information. Cadre d'ouverture en un clic
Polypropylene sheet to prevent the degradation in information sheet. One-click opening frame



Intercambiable de forma fácil, rápida y cómoda
Interchangeable facilement, rapidement et confortablement
An easy, quick and convenient exchangeable

Portamenú ACRÍLICO

Porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder · Porta-menus

	Ref	cm	U.Venta
A	39403	50x38 (A3)	1
B	39404	29x38 (A4)	1

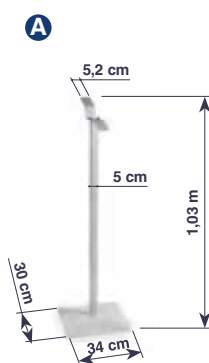


ASA
Acrylic

Atril portamenú

Pupitre porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder lectern · Atril porta-menus

	Ref	cm	Tamaño	U.Venta
A	39402	34x30x1,03 m	-	1
B	39423	34x30x1,07 m	A3	1
C	39424	34x30x1,07 m	A4	1



AL
Aluminium



A3
Atril
Lectern

A4
Atril
Lectern

Portamenú ALUMINIO

Porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder · Porta-menus

	Ref	cm	U.Venta
A	39413	46x34 (A3)	1
B	39414	25,5x34 (A4)	1

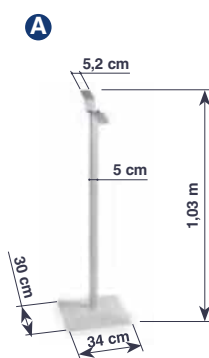


AL
Aluminium

Atril portamenú

Pupitre porte-menu · Menü-Ständer
Menu holder lectern · Atril porta-menus

	Ref	cm	Tamaño	U.Venta
A	39402	34x30x1,03 m	-	1
B	39433	34x30x1,07 m	A3	1
C	39434	34x30x1,07 m	A4	1



AL
Aluminium



A3
Atril
Lectern

A4
Atril
Lectern

SOBREMESA

Portamenú



ES

- Ideales para resaltar todo tipo de información (menú, especialidades del día, promociones, etc.).
- Desmontables para escribir fácilmente.
- Fácil limpieza.

FR

- Idéales pour faire ressortir tout type d'information (Menu, spécialités du jour, promotions, etc.).
- Démontables pour écrire confortablement.
- Nettoyage facile.

EN

- Perfect for displaying all kinds of information (Fixed price menu, daily specials, promotions, etc.).
- Can be taken apart for easier writing.
- Easy to clean.

Visualización a doble cara Fijación mediante imán Base desmontable

Double-sided display
Magnetic fixing
Removable base

Apta para rotuladores fluorescentes (Ref.: 39161)

Soporte de madera de pino con acabado caoba

Can be used with fluorescent markers
(Ref.: 39161)
Walnut coloured Pinewood support

Soporte de madera de pino con acabado caoba

Walnut coloured Pinewood support



Portamenú ACRYLIC

Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

Ref	cm	U.Venta
39405	11x17	1
39406	13x19	1
39407	21x30	1



Portamenú PIZARRA

Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

Ref	cm	U.Venta
39415	10x15	1
39420	15x20	1
39430	20x30	1



Portamenú PINZA

Porte-menu de table · Desktop-Menu
Menu cover · Porta menu de mesa

Ref	cm	U.Venta
39410	18x23	1
39411	-	1

A Pinza
Clamp

MESA

Portamenú



Materiales certificados · Matériaux certifiés · Authorised materials

• Similpiel •

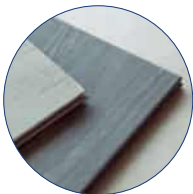


Poliuretano de gran calidad con una base de tejido sin tejer suave y ligeramente extensible. Aspecto de piel y tacto único. Gracias al material termovirante, permite conseguir un atractivo efecto de estampado, consiguiendo diferentes colores según la temperatura que se le aplique.

Polyuréthane de grande qualité avec une base de tissu intissé doux et légèrement extensible. Aspect cuir et toucher unique. Grâce au matériau thermo virant, l'on obtient un effet d'imprimé attractif, ainsi que différentes couleurs selon la température qui lui sera appliqué.

High quality polyurethane with a base of soft and slightly extendible unwoven fabric. Leather appearance and unique feel. Thanks to its heat burnishing material an attractive, printed effect is achieved, enabling different colours according to the temperature applied to it.

• Telflex •



Material compuesto por un soporte celulósico recubierto con una capa vinílica de alta resistencia. Se caracteriza por su gran flexibilidad, durabilidad y resistencia a la abrasión, manchado y rayado. Acabado imitación tela.

Matériau composé d'un support cellulosique recouvert d'une couche vinylique hautement résistante Il se caractérise par sa grande flexibilité, durabilité et résistance à l'abrasion, aux taches et aux rayures. Finition imitation tissu.

A material comprised of a cellulose-based support covered with a high resistance vinyl layer. Characterised by its great flexibility, durability and resistance to abrasion, stains and scratches. Imitation fabric finish.

• Fibra virgen natural •



Fabricadas en fibra virgen natural. Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente. Lavables, resistentes y duraderas. Tacto agradable y suave, similar a la piel. Espesor 0,55 mm.

Fabriquées en fibres vierges naturelles. Matériau écologique et respectueux de l'environnement. Lavables, résistantes et durables. Toucher agréable et doux, similaire au cuir. Épaisseur de 0,55 mm.

Made of natural virgin fibre. Ecological material respectful with the environment. Washable, resistant and durable. Nice soft feel, similar to leather. Thickness 0.55 mm.

• PVC •



Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad. Versátiles, económicos, resistentes y ligeros. Hojas transparentes por ambos lados. Ribeteado con cuero cosido en recto. Esquineros metálicos de color negro. Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.

Fabriqués en PVC rigide transparent de grande qualité. Versatiles, économiques, résistants et légers. Feuilles transparentes des deux côtés. Finition avec du cuir cousu sur le recto. Angles métalliques de couleur noire. Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

Made of high quality transparent rigid PVC. Versatile, economical, strong and light weight. Transparent sheets on both sides. Edged with straight sewn leather. Black metal corner pieces. Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.

• Antibacteriano •
Antibacterial

NOTA · NOTE:

La limpieza deberá realizarse con un paño húmedo, pero no saturado de agua. Evite el contacto y la inmersión en agua.

Evite manipularlo con las manos mojadas. NO aptos para el lavavajillas

The cleaning should be done with a damp cloth, but not saturated with water. Avoid contact and immersion in water.

Avoid handling with wet hands. NOT suitable for dishwashers



Lacor pone a disposición del cliente la opción de personalizar cualquiera de las colecciones. La personalización se realiza mediante la técnica de estampado en caliente (termosellado). El logotipo deberá ser enviado vectorizado en formato Adobe Illustrator sino el vectorizado del sello se cobrará 20 €.

Se debe indicar tanto el posicionamiento como el color entre las siguientes opciones:

Lacor propose au client la possibilité de personnaliser n'importe laquelle des collections. La personnalisation est réalisée selon la technique d'estampage à chaud (Thermoscellage). Pour ce faire, le logo devra être envoyé vectorisé en format Adobe Illustrator mais la vectorisation du timbre sera facturée 20 €. Il est nécessaire d'indiquer aussi bien le positionnement que la couleur parmi les options suivantes ::

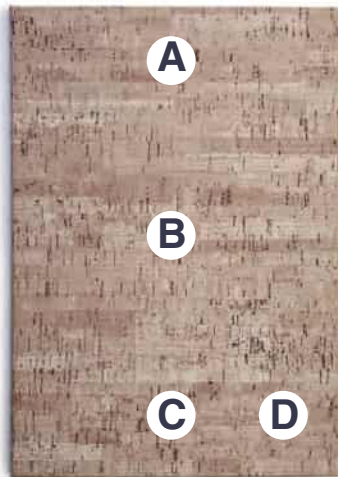
Lacor offers clients the option of customising any of its collections. Customisation is performed via hot stamping. The logo must be sent in vector format using Adobe Illustrator but the vectorization of the stamp will be charged 20€. Both the position and the colour of the logo must be indicated, choosing from the following options:

Precio · Tarif · Preisliste · Cost · Custo:

España & Portugal: 42€ / Francia: 46€ (a partir de 15 unidades)
 Espagne & Portugal: 42€ / France: 46€ (à partir de 15 unités)
 Spain & Portugal: 42€ / France: 46€ (minimum 15 units)

*** Nota · Note:**

El plazo de entrega para los portamenús personalizados es de 15 días naturales
 The delivery period for the personal portamenús is 15 calendar days



Posicionamiento orientativo

Guidance position

- A: Óptico** · Optical
- B: Centro** · Centre
- C: Pie centro** · Bottom centre
- D: Pie drecho** · Bottom right

Color

Coleur · Farbe · Colour · Cor

- En seco (sin color)** · Dry (without colour)
- Blanco** · White
- Negro** · Black
- Rojo** · Red
- Oro** · Gold
- Plata** · Silver
- Crema** · Cream
- Marrón** · Brown
- Azul** · Blue

NOTA · NOTE:

NO se recomienda la estampación en seco en las colecciones
 Dry printing is NOT recommended in the collections

LISA · VELÁZQUEZ · HELEN · TOMASSO · ANDRÉ · MATISSE · CHARLOTTE · DEGAS · CASSAT · EDGAR · SOPHIE · PAUL
 GOYA · MARCEL · ANDY · NATURAL · TEX

· Made in Spain ·

Fabricados en España · Fabriqués en Espagne
Spanischer produktion · Fabricados en Espanha



FUNDAS fijas PVC · Protège-feuilles PVC · PVC covers

Fundas fijas de PVC en piel de naranja. Altamente resistentes
Protège-feuilles fixes en PVC en peau d'orange. Hautement résistantes
Highly resistant, fixed frosted PVC covers



SOLAPAS fijas · Rabats fixes · Fixed flaps

Solapas fijas a la cubierta
Rabats fixes sur la couverture
Flaps fixed to the cover



ATORNILLADO interior · Vissage intérieur · Screwed interior

Atornillado interior permite añadir o cambiar hojas o fundas según necesidad del cliente
Vissage intérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Screwed interior to include pages or covers, according to the user's needs



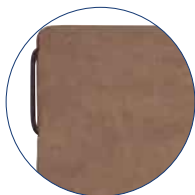
ATORNILLADO exterior · Vissage extérieur · Screwed exterior

Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Vissage extérieur pour intégrer des feuilles ou des protège-feuilles selon les besoins de l'utilisateur
Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs



CORDÓN DE CUERO · Cordon en cuir · Leather cord

Encuadernado con cordón de cuero. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Relié avec un cordon en cuir. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Bound with leather cord. New pages or covers can be added as the customer needs



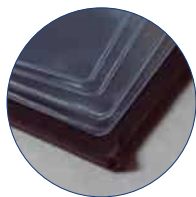
GOMA · Élastique · Elastic band

Encuadernado con goma. Permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
Relié avec élastique. Permet d'ajouter des feuilles ou des pochettes selon les besoins du client
Bound with elastic band. New pages or covers can be added as the customer needs



PINZA · Pince · Clip

Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
Doté d'une pince métallique couleur argent qui tient la feuille du menu
With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place



Set 10 fundas interiores PVC piel de naranja

Jeu 10 feuilles intérieures PVC Peau d'orange · 10 Tlg. Innere Blätter, PVC, Orangenhaut
Set 10 interior frosted PVC pages · Set 10 láminas interiores de PVC pele de Laranja

Ref	cm	U.Venta	
28191	21x29,7 (A4)	10	Ref.: 28261, 28500, 28510, 28520, 28530
28192	14x26	10	Ref.: 28511, 28531, 28521, 28501, 28212, 28262
28190	16x29,7	10	Ref.: 28342, 28352, 28372
28193	14,8x21 (A5)	10	Ref.: 28512, 28343, 28532, 28353, 28522, 28373, 28502, 28213, 28263
28194	21x29,7 (A4)	10	Ref.: 28550, 28540, 28371, 28351
28203	25x32 (A4)	10	Ref.: 28211, 28231, 28341, 28391
28451	23x31 (Doble/Double)	10	Ref.: 28411, 28431
28452	17x32 (Doble/Double)	10	Ref.: 28412, 28432
28453	16,5x23,5 (Doble/Double)	10	Ref.: 28413, 28423, 28443



Set 12 cantoneras

Jeu 12 coins · 12 Tlg. Kantenschutz
Set 12 angle irons · Set 12 cantoneiras

Ref	Color	U.Venta
28195	Negro · Black	1
28197	Oro · Gold	1
28198	Plata · Silver	1



Set 12 tornillos

Jeu 12 vis · 12 Tlg. Schrauben
Set 12 screws · Set 12 parafusos

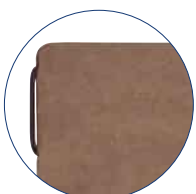
Ref	Color	U.Venta
28196	Plata · Silver	1
28199	Negro · Black	1



Set 12 cordones de cuero

Jeu 12 cordons en cuir · 12 Tlg. Lederschnur
Set 12 leather laces · Set 12 cordões de couro

Ref	Color	m	U.Venta
28200	Marrón · Brown	1	12



Set 10 gomas

Jeu 10 élastiques · 10 Tlg. Gummis
Set 10 elastic bands · Set 10 elásticos

Ref	Color	U.Venta	
28205	Negro · Black	1	Ref.: 28411, 28412, 28422, 28432
28206	Negro · Black	1	Ref.: 28413, 28433



Opción de personalizar
Option of customising

Se recomienda hacerlo en los colores **blanco, azul, negro, rojo y marrón**
Il est recommandé de le faire dans les couleurs **blanc, bleu, noir, rouge et marron**
It is recommended to do it in the colors **white, blue, black, red and brown**

Antibacteriano · Antibacterial

- Ideal para cartas de restaurantes, bares, hoteles, etc.
- Fabricados en PVC rígido transparente de alta calidad.
- Versátiles y económicos. Resistentes y ligeros.
- Hojas transparentes por ambos lados.
- Ribeteado con cuero cosido en recto.
- Esquineros metálicos de color negro.
- Se limpian fácilmente con solución hidroalcohólica sin dañar el producto.

- Idéal pour les cartes des restaurants, bars, hôtels, etc.
- Fabriqué en PVC rigide transparent de grande qualité.
- Versatiles et économiques. Résistants et légers.
- Feuilles transparentes des deux côtés.
- Finition avec du cuir cousu sur le recto.
- Angles métalliques de couleur noire.
- Nettoyage facile avec du savon, de l'alcool, du gel hydroalcoolique, etc. sans abîmer le produit.

- Perfect for restaurant, bar or hotel menus.
- Made of high quality transparent rigid PVC.
- Versatile and economical. Strong and light weight.
- Transparent sheets on both sides.
- Edged with straight sewn leather.
- Black metal corner pieces.
- Easy to clean with soap, alcohol, hydrogel, etc. without damaging the product.



Esquineros metálicos
Metal corners

Portamenú A5

Porte-menu A5 · Speisekartenmappe, A5
A5 menu cover · Porta menu A5

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28400	A5	Individual · Individual	1
B	28401	A5	Doble · Double	1



Esquineros metálicos
Metal corners



Portamenú A4

Porte-menu A4 · Speisekartenmappe, A4
A4 menu cover · Porta menu A4

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28402	A4	Individual · Individual	1
B	28403	A4	Doble · Double	1
C	28404	A4	Triple · Triplex	1
D	28405	A4	Cuádruple · Quadruple	1

NATURAL



Blando · Soft

Fabricado en fibra virgen natural
Termosellado en color negro
Sujeción con goma
 Made of natural virgin fibre
 Heat stamping in black
 Closes with elastic band

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28411	23x32 (A4)	4	4
B	28412	17x32	6	4
C	28413	16,5x23,5 (A5)	6	4



TEX



Blando · Soft

Fabricado en fibra virgen natural
Termosellado en color negro
Sujeción con goma
 Made of natural virgin fibre
 Heat stamping in black
 Closes with elastic band

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28431	23x32 (A4)	4	4
B	28432	17x32	6	4
C	28433	16,5x23,5 (A5)	6	4



HELEN

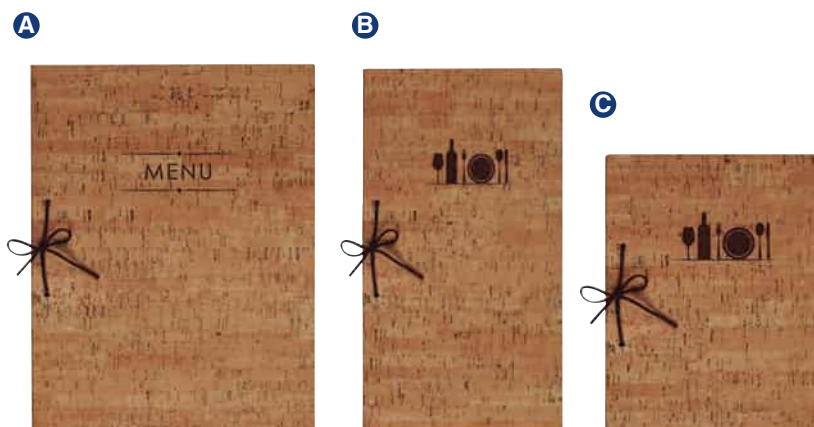


Fabricado en simlpiel
Termosellado en color marrón
Encuadernado con cordón de cuero
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in brown
 Bound with leather cord

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28341	25,5x32 (A4)	3	4
B	28342	19,5 x 32	3	4
C	28343	19x23,5 (A5)	3	4



Fabricado en simlpiel
Termosellado en color marrón
Sujeción fija
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in brown
 Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28331	23x32 (A4)	4	4
B	28332	16x28,5	4	4
C	28333	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C



Portacomandas

Porte-commandes · Halter für Bestellungen
 Order holder · Porta comandas

Ref	cm	U.Venta
28175	11x17,5	4



Portafacturas

Porte-factures · Halter für Rechnungen
 Ticket holder · Porta facturas

Ref	cm	U.Venta
28176	11x18,5	4

LISA

Fabricado en simlpiel
Termosellado en color marrón
Solapas fijas a la cubierta
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in brown
 Flaps fixed to the cover

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28177	23 x 32 (A4)	4

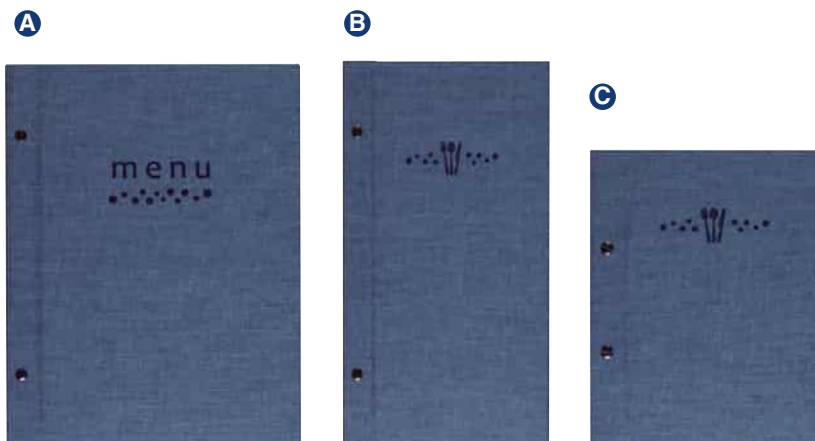


Fabricado en telflex
Termosellado en color azul
Atornillado exterior permite añadir
hojas o fundas según necesidad del
cliente
 Manufactured in telflex
 Heat stamping in blue
 Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28371	25,5x32 (A4)	3	4
B	28372	19,5x32	3	4
C	28373	19x23,5 (A5)	3	4



Portacomandas

Porte-commandes · Halter für Bestellungen
 Order holder · Porta comandas

Ref	cm	U.Venta
28375	11x17,5	4



Portafacturas

Porte-factures · Halter für Rechnungen
 Ticket holder · Porta facturas

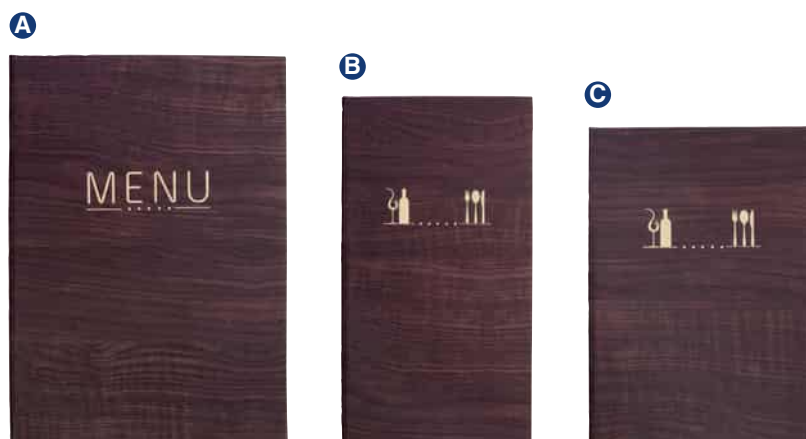
Ref	cm	U.Venta
28376	11x18,5	4

Fabricado en simipiel
Termosellado en color crema
Sujeción fija
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in cream
 Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28021	23x32 (A4)	4	4
B	28022	16x28,5	4	4
C	28023	17x23,5 (A5)	4	4



NICOLÁS



Blando · Soft

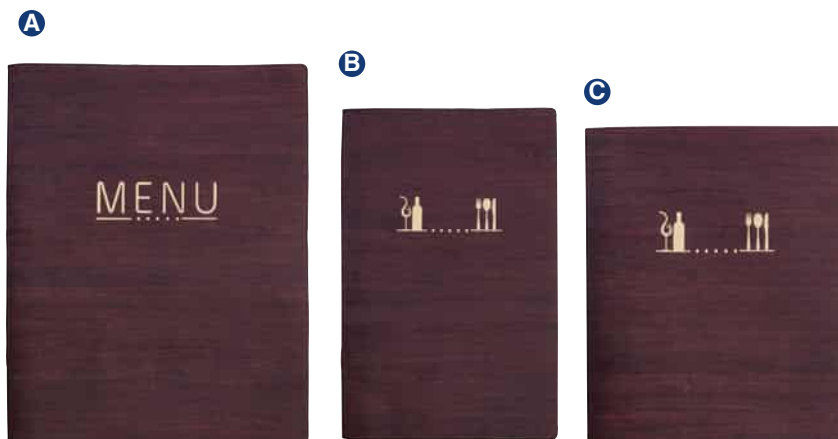
Fabricado en simlpiel
Termosellado en color crema
Atornillado interior permite añadir o
cambiar hojas o fundas según necesi-
dad del cliente

Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in cream
 Screwed interior to include pages or
 covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28510	25,5x32 (A4)	3	4
B	28511	18x28,5	3	4
C	28512	19x23,5 (A5)	3	4



Porta menú
Menu cover

ANDRÉ



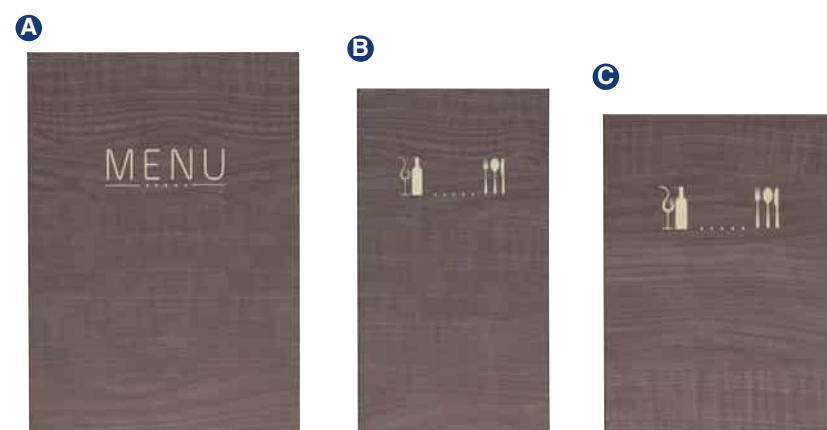
Fabricado en telflex
Termosellado en color crema
Sujeción fija

Manufactured in telflex
 Heat stamping in cream
 Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28031	23x32 (A4)	4	4
B	28032	16x28,5	4	4
C	28033	17x23,5 (A5)	4	4



CÉZANE



Fabricado en simlpiel
Termosellado en color crema
Solapas fijas a la cubierta

Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in cream
 Flaps fixed to the cover

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	U.Venta
	28041	23x32 (A4)	4





Fabricado en simlpiel
Termosellado en color crema
3 solapas transparentes en
renoglass 0,40 mm
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in cream
 3 transparent flaps in renoglass
 0.40 mm



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28151	23x32 (A4)	3	4

TIZIANO



Fabricado en simlpiel
Termosellado en color crema
3 solapas transparentes en
renoglass 0,40 mm
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in cream
 3 transparent flaps in renoglass
 0.40 mm



Portamenú

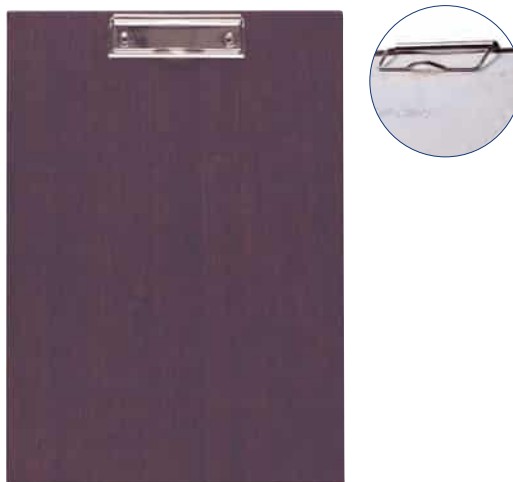
Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28172	17x24 (A5)	3	4

CLAUDIO



Fabricado en simlpiel
Con pinza metálica de color plata
que sujeta la hoja del menú
 Manufactured in imitation leather
 With a silver-coloured metal clip
 that holds the menu in place



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28321	23,5x33,5(A4)	4

MATISSE



Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
Sujeción fija
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in black
 Fixed clamping

Portamenú
 Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28051	23x32 (A4)	4	4
B	28052	16x28,5	4	4
C	28053	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C



CHARLOTTE



Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
Atornillado interior permite añadir o
cambiar hojas o fundas según
necesidad del cliente
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in black
 Screwed interior to include pages or
 covers, according to the user's needs

Portamenú
 Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28530	25,5x32 (A4)	3	4
B	28531	18x28,5	3	4
C	28532	19x23,5 (A5)	3	4

Blando · Soft

A



B



C



TOMASSO



Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
Atornillado exterior permite añadir
hojas o fundas según necesidad del
cliente
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in black
 Screwed exterior to include pages or
 covers, according to the user's needs

Portamenú
 Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28351	25,5x32 (A4)	3	4
B	28352	19,5x32	3	4
C	28353	19x23,5 (A5)	3	4

A



B



C





**Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
Solapas fijas a la cubierta**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Flaps fixed to the cover



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28141	23x32 (A4)	4



**Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28161	23x32 (A4)	3	4



**Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
3 solapas transparentes en renoglass 0,40 mm**
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
3 transparent flaps in renoglass 0.40 mm



Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Solapas	U.Venta
28182	17x24 (A5)	3	4

CASSAT



Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Sujeción fija
 Manufactured in telflex
 Heat stamping in black
 Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28061	23x32 (A4)	4	4
B	28062	16x28,5	4	4
C	28063	17x23,5 (A5)	4	4

A



B



C



Porta menú
Menu cover

EDGAR



Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Atornillado exterior permite añadir hojas o fundas según necesidad del cliente
 Manufactured in telflex
 Heat stamping in black
 Screwed exterior to include pages or covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

Ref	cm	Fundas	U.Venta
28540	25,5x32 (A4)	3	4



MAX

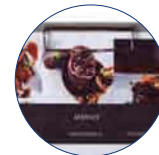


Fabricado en telflex
Con pinza metálica de color plata que sujeta la hoja del menú
 Manufactured in telflex
 With a silver-coloured metal clip that holds the menu in place

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

Ref	cm	U.Venta
28311	23,5x33,5(A4)	4



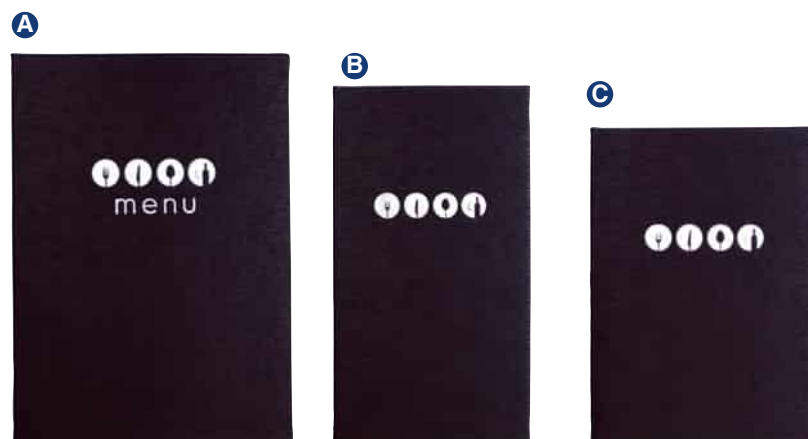


**Fabricado en simlpiel
Termosellado en color blanco**

Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu



	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28101	23x32 (A4)	4	4
B	28102	16x28,5	4	4
C	28103	17x23,5 (A5)	4	4

MARIE



**Fabricado en simlpiel
Termosellado en color blanco**

Solapas fijas a la cubierta
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in white
Flaps fixed to the cover

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu



	Ref	cm	U.Venta
	28560	23x32 (A4)	4

FRIDA

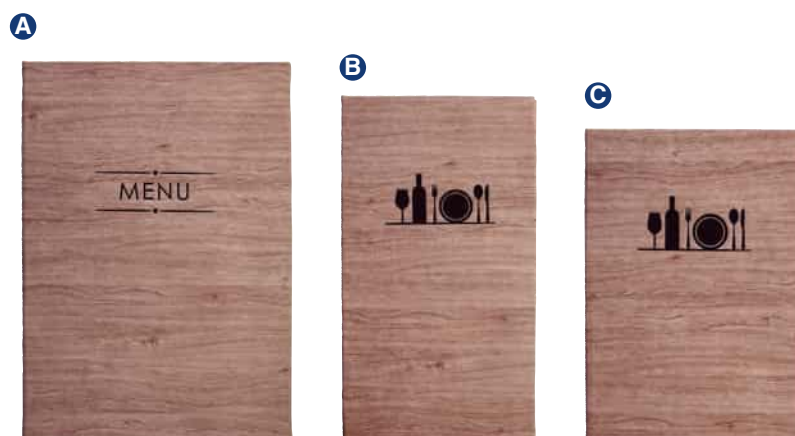


**Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro**

Sujeción fija
Manufactured in imitation leather
Heat stamping in black
Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu



	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28011	23x32 (A4)	4	4
B	28012	16x28,5	4	4
C	28013	17x23,5 (A5)	4	4

VERMEER



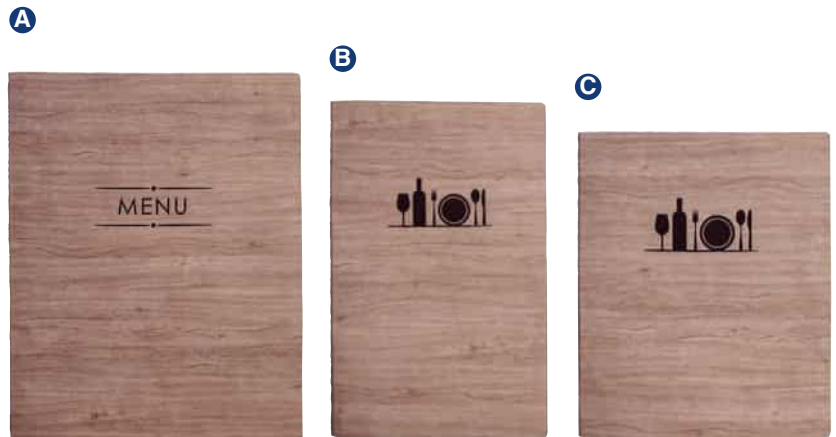
Blando · Soft

Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
Atornillado interior permite añadir o
cambiar hojas
o fundas según necesidad del cliente
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in black
 Screwed interior to include pages or
 covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28500	25,5x32 (A4)	3	4
B	28501	18x28,5	3	4
C	28502	19x23,5 (A5)	3	4



SOPHIE

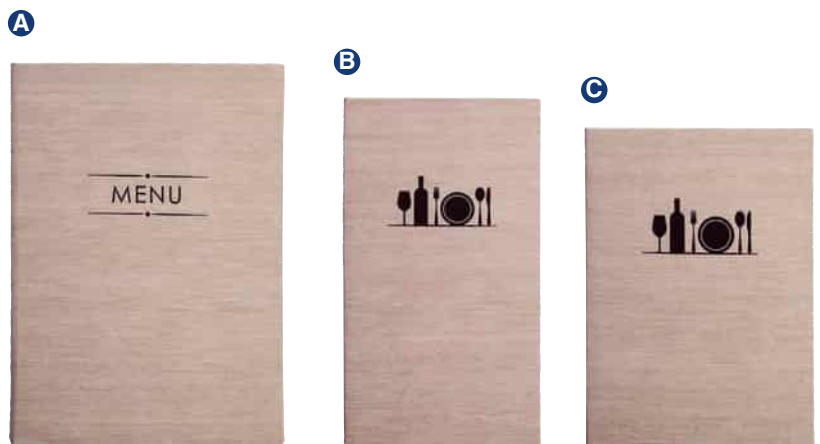


Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Sujeción fija
 Hergestellt aus telflex
 Heat stamping in black
 Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28081	23x32 (A4)	4	4
B	28082	16x28,5	4	4
C	28083	17x23,5 (A5)	4	4



PAUL

Fabricado en telflex
Termosellado en color negro
Atornillado exterior permite añadir
hojas o fundas según necesidad del
cliente
 Hergestellt aus telflex
 Heat stamping in black
 Screwed exterior to include pages or
 covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
	28550	25,5x32 (A4)	3	4



PABLO

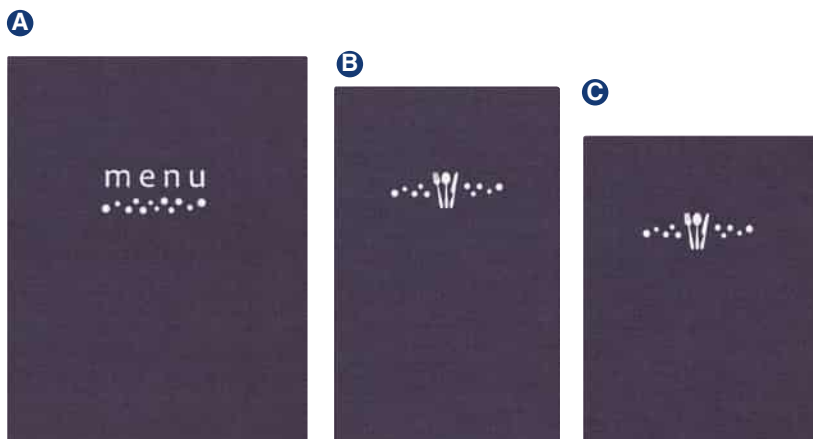


Fabricado en simlpiel
Termosellado en color blanco
Atornillado interior permite añadir o
cambiar hojas o fundas según
necesidad del cliente
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in white
 Screwed interior to include pages or
 covers, according to the user's needs

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28211	25x32 (A4)	3	4
B	28212	18x28	3	4
C	28213	19,5x23,5 (A5)	3	4



ISABELLE

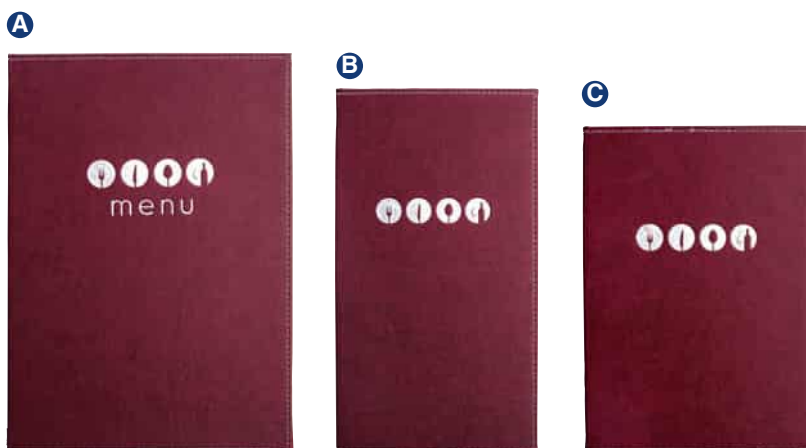


Fabricado en simlpiel
Termosellado en color plata
Sujeción fija
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in silver
 Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28001	23x32 (A4)	4	4
B	28002	16x28,5	4	4
C	28003	17x23,5 (A5)	4	4



MILLET

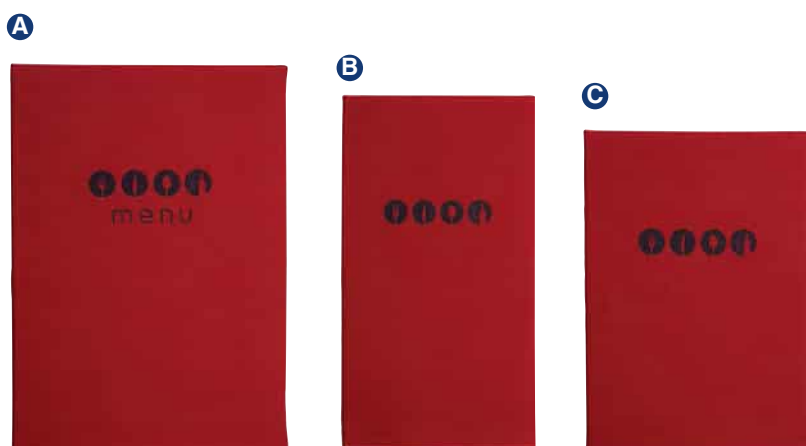


Fabricado en simlpiel
Termosellado en color negro
Sujeción fija
 Manufactured in imitation leather
 Heat stamping in black
 Fixed clamping

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
 Menu cover · Porta menu

	Ref	cm	Fundas	U.Venta
A	28131	23x32 (A4)	4	4
B	28132	16x28,5	4	4
C	28133	17x23,5 (A5)	4	4



GEORGIA

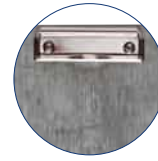


Fabricado en telflex
Con pinza metálica de color plata
que sujeta la hoja del menú
Manufactured in telflex
With a silver-coloured metal clip
that holds the menu in place

Portamenú

Porte-menu · Speisekartenmappe
Menu cover · Porta menu

<u>Ref</u>	<u>cm</u>	<u>U.Venta</u>
28396	23,5x33,5(A4)	4





04

Corte Cutting



PROFESIONAL

Colección

Inox



Cortador de bolas

Cuillère à pommes · Kugelausstecher
Fruit baller · Cortador bolas

Ref	Ø (mm)	U.Venta
60366	15	1
60367	20	1
60368	25	1
60369	30	1



Cortador de bolas oval rizado

Cuillère à pommes forme oval canelée · Kugelausstecher oval, gerippt
Fruit baller oval fluted · Cortador bolas oval frizado

Ref	mm	U.Venta
60372	20x32,5	1



Cuchillo vaciador

Couteau pour fruits · Frucht messer
Fruit knife · Faca para fruta

Ref	mm	U.Venta
60399	20x105	1



Pelapatatas "Y"

Eplucheur "Y" · "Y" Schäler
"Y" Peeler · Pela-batatas "Y"

Ref	mm	U.Venta	
60377	55x55	1	Liso · Plane
60378	55x55	1	Dentado · Serrated



Pelapatatas "P"

Eplucheur "P" · "P" Schäler
"P" Peeler · Pela-batatas "P"

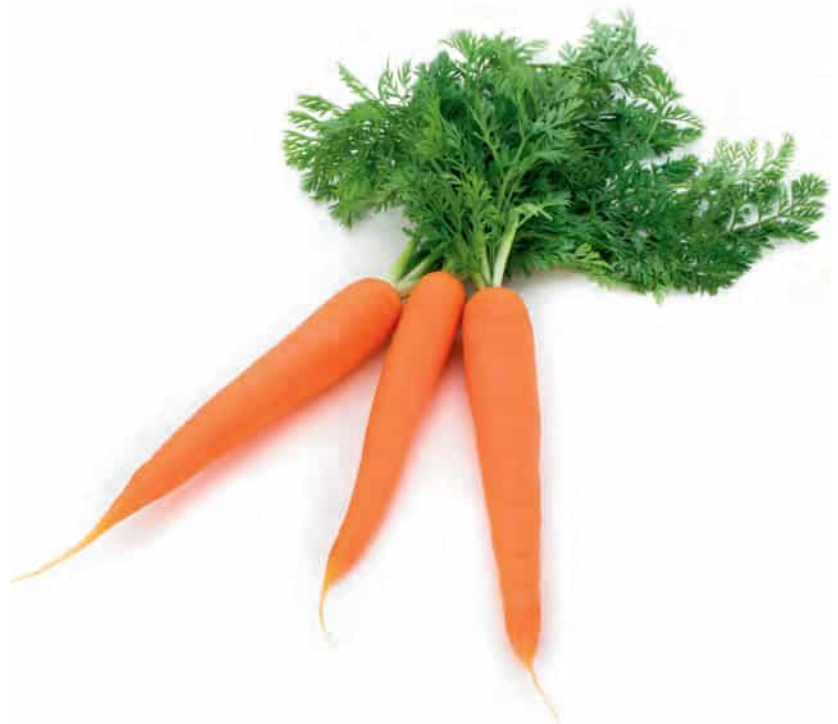
Ref	mm	U.Venta
60380	16x55	1



Pelador cuchilla fija

Éplucheur lame fixe · Schäler Messerfix
Fix blade peeler · Pela-batatas lâmina fixa

Ref	mm	U.Venta
60398	15x75	1



LUXE

Colección

Inox



Cuchillo para queso

Couteaux à fromage · Käsemesser
Cheese knife kitchen tool · Faca para queijo

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62675	14	28	6



Espátula lisa

Spatule lisse · Backschaufel
Spatula · Espátula

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62676	4,3x11	25	6



Descorazonador

Vide-pommes · Äpfelentkerner
Aple corer · Descaroçador

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62686	2x2	20	6



Cortador de bolas

Cuillère à pommes · Kugelausstecher
Fruit baller · Cortador de bolas

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62683	3x1	19	6



Pelapatatas "Y"

Eplucheur "Y" · "Y" Schäler
"Y" Peeler · Descascador de batatas "Y"

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62687	5x2	18	6



Pelapatatas "P"

Eplucheur "P" · "P" Schäler
"P" Peeler · Descascador de batatas "P"

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62688	2x1	20	6



Pala pastel serrada

Palette à gâteau dentellé · Kuchenschaufel
Serrated cake shovel · Espátula de bolos c/serrilha

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62673	5,5x13	26	6



Inox
18/10

Abre ostras LUXE

Couteau à huîtres · Austermesser
Oyster opener · Aberto-ostras

Ref	L (cm)	U.Venta
62684	20	1



Prensa ajos

Presse-pail · Knoblauchpresse
Garlic press · Esmaga-alhos

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
62685	3x5	18	6

Abrelatas

Ouvre-boîte · Dosenöffner
Can opener · Abre-latas

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A 62689	5x4	20	6
B 63038	5x4	17	1



PELADORES

Colección

Inox



Pelador tomate dentado P

Épluche tomates à dents P · Tomatenschäler, gezackt, P
P Serrated tomato peeler · Pelador tomate dentado P

Ref	L (cm)	U.Venta
60351	19,5	1



Pelador tomate dentado Y

Épluche tomates à dents Y · Tomatenschäler, gezackt, Y
Y Serrated tomato peeler · Pelador tomate dentado Y

Ref	L (cm)	U.Venta
60352	17,5	1



Descorazonador

Vide tomates · Tomatenentkerner
Tomato core remover · Descorçador

Ref	L (cm)	U.Venta
60353	16,5	1



Cuchillo dentado

Couteau à dents à tomates · Tomatenmesser, gezahnt
Serrated tomato knife · Faca dentada

Ref	L (cm)	U.Venta
60354	22	1



TPE plastic

Pelador liso

Éplucheuse plate · Normalen Schäler
Peeler plain blade · Descascador liso

Ref	L (cm)	U.Venta
60547	12,5	1



Liso Plane

B

Dentado Serrated

A

Pelador

Éplucheuse · Schäler
Peeler · Descascador

Ref	cm	U.Venta
A 60346	5,5x12	1
B 60347	5,5x12	1



Haya wood

PP polypropilene

BPA free

Liso Plane

B

Dentado Serrated

A

Pelador UNITE

Éplucheuse · Schäler
Peeler · Descascador

Ref	L (cm)	U.Venta
A 68197	14,5	1
B 68198	14,5	1



Cerámica ceramic

PP polypropilene

BPA free

SOFT TOUCH

Pelador cerámico Y

Éplucheuse en céramique Y · Y Schäler, Keramik
Y ceramic peeler · Descascador cerámico Y

Ref	cm	U.Venta
60444	8,5x16,5	6



3 en 1

Pelador "Y" cuchillas giratorias

Éplucheuse "Y" lames tournantes · "Y" Schäler, rotierende Messer
"Y" type peeler rotating blades · Descascador "Y" lâminas giratorias

Ref	L (cm)	U.Venta
60389	20	1



Pelador aguacate
Coupe avocat · Schäler avocado
Avocado peeler · Descascador abacate

Ref	cm	U.Venta
61355	28x4	1

Triturador con ranuras

Disposer with rabbet

Cuchara

Spoon

ABS plastic

Funda protectora

Protective



Adaptador extrahuesos

Sexttrat bones adapter



Laminador de aguacate

Éplucheuse avocats · Schäler avocados
Avocado slicer · Descascador abacater

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
61353	6,2	24	1



Pelador de piña

Set coupe ananas · Ananas-Schäler
Pineapple peeler · Pelador de ananas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60392	10	23	4

New

ABS plastic



Pelador de piña SLIZE

Set coupe ananas · Ananas-Schäler
Pineapple peeler · Pelador de ananas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68806	9	24	1

Funcionamiento práctico, sencillo y eficaz.

Multifuncional: pela, separa el corazón, corta y extrae la piña fresca en cuestión de segundos.

Mango ergonómico para girar sin esfuerzo y empujar el descorazonador a través de la piña.

Desmontable: facilita su limpieza y es apto para el lavavajillas.

Fonctionnement pratique, simple et efficace.

Multifonctions : épluche, sépare le cœur, coupe et extrait l'ananas frais en quelques secondes.

Manche ergonomique pour tourner sans efforts et pousser l'extracteur à travers l'ananas.

Démontable : cela facilite son nettoyage et il est apte pour le lave-vaisselle.

Quick, practical, effective and easy to use.

Multifunctional: peels, cores, slices and extracts fresh pineapple in a matter of seconds.

Ergonomic handle for effortlessly twisting and pushing the corer through the pineapple.

Fully detachable: easy to clean and dishwasher safe.



Juego cortador-pelador piña con base

Jeu couteau et éplucheur ananas · Messer und Schäler set für ananas
Set pineapple cutter-peeler with canister · Jogo cortador e descascador de ananas

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60393	9	1



PICADORAS

Colección

Inox
18/10



ES

- Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.
- Cuchilla de acero inoxidable de máxima calidad.
- Recipiente transparente para visualizar el proceso. Libre de BPA.
- Muy fácil y cómodo de usar gracias a su sistema manual PressTurn.
- Tapa de polietileno antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.
- Fácil de desmontar y limpiar.

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits, le gingembre, l'ail, l'oignon, les fruits secs et les herbes.
- Lame en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Récipient transparent. Sans BPA.
- Très facile et pratique à utiliser grâce à son système manuel **PressTurn**.
- Couverture antidérapante pour faciliter la tâche et éviter les glissements.
- Facile à démonter et à nettoyer.

EN

- Hand-operated food processor for chopping all types of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onion, nuts and herbs.
- Top quality stainless steel blade.
- Transparent jar for easy viewing. BPA free.
- Very simple, easy to use manual **PressTurn**.
- Non-slip lid to simplify the process and avoid slipping.
- Easy to dismantle and clean.



Diseño compacto
Compact design



Picadora manual PRESS

Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62819	9,4	22,7	1



Picadora manual

Hachoir manuel · Handschneider
Manual food chopper · Picador manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
62980	9,5	22	6



Picaperejil

Hachoir à manivelle pour fines herbes · Kräutermühle, fein
St. steel fine herbs mincer · Pica-salsa

Ref	cm	U.Venta
60334	13,5x20x7,5	1

Inox



Picadora de carne manual

Hachoir avec manivelle · Fleischwolf mit handkurbe
Meat mincer · Picadora de carne manual

Ref	cm	U.Venta
60329	17x12x19	1

Multifuncional: pica, bate y centrifuga
Mecanismo de manivela
que requiere muy poca fuerza
Multifunctional: chop, beat and spin
Crank mechanism requiring very little force



Mini picadora-batidora manual

Mini hachoir-fouet manuel · Minizerhacker-Schneebeesen
Manual mini chooper-whisk · Mini picadora-batedeira manual

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
60361	Ø17x18	1,00	1

Sistema TurnCut
Accionamiento manual de la manivela
100% estable. Sujeción mediante ventosa
TurnCut System
Manual crank operation
100% stable. Suction cup fastening

Inox ABS
plastic



Picadora

Mincer · Fleischwolf
Hachoir · Picadora

Ref	cm	U.Venta
60340	18x22	1

Corte
Cutting

OSO Garras

Inox

Baquelita
Bakelite
Mangos
Handlese
Dishwasher

ES

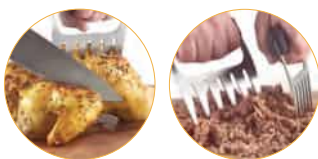
- Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.
- Diseñadas para desmenuzar y manipular carnes hechas al horno o barbacoa, como pollo, carne de vacuno, pavo, aves, jamón, etc.
- Puntas afiladas para manipular la carne sin esfuerzo. Forma curvada para un mejor agarre y mayor comodidad.
- Mangos ergonómicos de baquelita resistentes al calor, 100% seguros.
- Multifuncional: desmenuza y traslada la carne, facilita la sujeción para cortes con cuchillo, remueve las ensaladas o pastas, etc.
- Fácil de limpiar. Aptas para el lavavajillas.

FR

- Fabriquéees en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçues pour émincer et manipuler des viandes cuites au four ou au barbecue comme du poulet, du boeuf, de la dinde, de la volaille, du jambon, etc.
- Pointes aiguisées pour manipuler la viande sans effort. Forme courbée pour une meilleure prise en main et un plus grand confort.
- Poignées ergonomiques en bakélite résistantes à la chaleur, 100% sûres.
- Multifonctions : émincer et transférer la viande, faciliter la prise en main pour une découpe au couteau, remuer les salades ou les pâtes, etc.
- Facile à nettoyer. Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Made of top quality stainless steel.
- Designed for shredding and handling baked or barbecued meats, such as chicken, beef, turkey, poultry, ham, etc.
- Sharp tips for easy handling of meats. Curved shape for better grip and comfort.
- Ergonomic heat-resistant Bakelite handles, 100% safe.
- Multifunctional: perfect for shredding, turning and holding meat in place while cutting it with a knife, ideal for mixing salads or pasta, etc.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

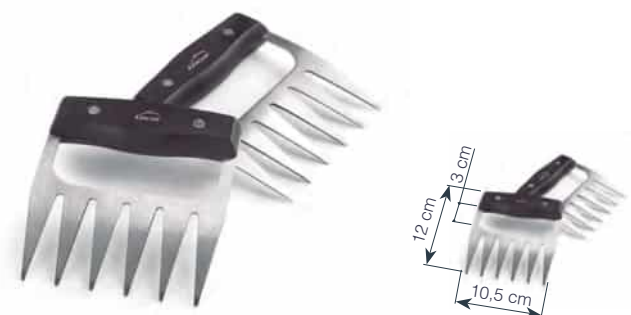


Manipula carnes
Desmenuza carnes
Manipulate meat
Crumble meats

Garras de oso para carne

Griffes à viande · Fleisch Bärenkrallen
Bear claws for meat · Garras de urso para carne

Ref	cm	U.Venta
38015	10,5x12	1



CORTADORES

Colección

Inox



ES

- Picadora de mecanismo manual que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, frutos secos, dátiles, jengibre, ajo, cebolla, hierbas, etc.
- Incluye tres potentes cuchillas ultrarresistentes fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad.
- Práctico y muy fácil de usar: con tal solo tirar del asa las cuchillas se activan.
- Corta con precisión y homogeneamente.
- Asa ergonómica y base antideslizante 100% segura.
- Ocupa poco espacio ya que su asa-tirador se pliega sobre la tapa de la picadora.
- Pequeño, compacto y muy fácil de limpiar.

FR

- Hachoir à mécanisme manuel qui hache tout type d'aliments, comme les légumes, les fruits secs, les dattes, le gingembre, l'ail, les oignons, les herbes, etc.
- Il possède trois puissantes lames ultra-résistantes fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Pratique et très facile à utiliser : il suffit de tirer de la poignée pour activer les lames.
- Coupe avec précision et de façon homogène.
- Poignée ergonomique et base antidérapante 100% sûre.
- Prend peu de place car sa poignée se replie sur le couvercle du hachoir.
- Petit, compact et très facile à nettoyer.

EN

- Manual chopper that chops all kinds of food, like vegetables, fruit, nuts, dates, ginger, garlic, onion, herbs, etc.
- It includes three ultra-strong blades made of top quality stainless steel.
- Practical and very easy to use: The blades are activated by simply pulling the handle.
- It cuts precisely and evenly.
- It has an ergonomic handle and a 100% safe non-slip base.
- It doesn't take up much space because the handle-pull folds onto the chopper lid.
- It's small, compact and very easy to clean.

Cuchillas SpinPro ultrarresistentes de acero inoxidable
SpinPro blades ultra-resistant stainless steel



Cortador manual AFFILATO

Coupe manuel · Manuelle Schneider
Manual chopper · Cortador manual



Velocidad I · Speed I
Corta y pica más grueso
Cut and chop more coarsely



Corta alimentos duros
It cuts thicker foods



Velocidad II · Speed II
Corta y pica más fino
Cut and chop more finely



Corta alimentos blandos
It cuts softer foods

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60599	13	14	1,2	1



Pica y corta alimentos en segundos
It chops and slices foods in seconds

3 cuchillas ultraresistentes
3 ultra-strongs blades

5 cuchillas ultraresistentes
5 ultra-strongs blades



Cortador manual SHARP

Coupe manuel · Manueller Schneider
Manual cutter · Cortador manual

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	60299	12	11	0,5	1
B	60499	13	14	1,0	1



3 cuchillas (6 - 9 - Rodajas 6 mm)
2 empujadores
Peines de limpieza
3 blades (6 - 9 - Slice 6 mm)
2 pushers
Cleaning combs



Cortador de verdura y chips

Coupe de légumes · Gemüseschneidemaschine
Chips and vegetable cutter · Cortador de verdura e chips

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60344	11,5x21,5	11	1

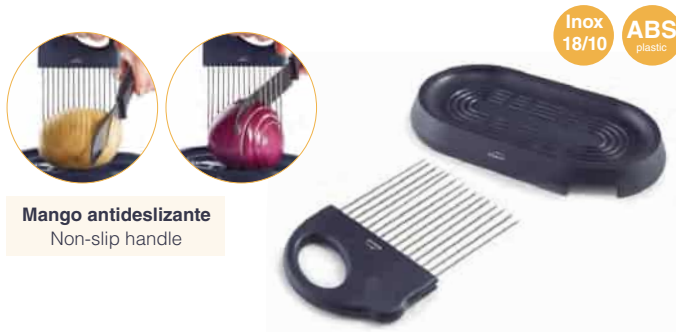
- 2 en 1: cortador de verduras y cortador para preparar patatas Hasselback.
- Ideal para cortar en rodajas cualquier tipo de alimento como patata, cebolla, tomate, pepino, zanahoria e incluso carne y pescado.
- Mango antideslizante para un agarre firme y pinchos que guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme.
- Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.

- 2 en 1 coupe-légumes et coupe-pommes de terre pour préparer des pommes de terre Hasselback.
- Idéal pour couper en rondelles tout type d'aliments comme les pommes de terre, les tomates, les concombres, les carottes et même la viande et le poisson.
- Manche antidérapant pour une prise en main ferme et des pointes qui guident le couteau pour une découpe parfaite et uniforme.
- Facile à nettoyer. Convient au lave-vaisselle.

- 2 in 1: vegetable slicer and Hasselback potato slicer.
- Ideal for slicing any type of food such as potatoes, onions, tomatoes, cucumbers, carrots and even meat and fish.
- Non-slip handle for a firm grip and skewers that guide the knife for perfect and even slicing.
- Easy to clean. Suitable for the dishwasher.

- Funcionamiento sencillo; insertar el tallo en el agujero que mejor se adapte y deslizar la rama en dirección contraria.
- Contiene agujeros de distinto tamaños:
 - a.- Los pequeños para deshojar hierbas aromáticas como el romero, orégano, tomillo estragón, etc.
 - b.- Los más grandes para separar el tallo más duro que tienen algunas verduras de la hoja como las acelgas, espinacas, col rizada, etc.
- Gracias a la parte más aguda, se pueden cortar las hojas con el mismo utensilio.

- Easy to use. Put the stalk into the hole where it fits best and pull the herb in the opposite direction.
- There are different sized holes:
 - a.- The small holes are for stripping leaves from aromatic herbs like rose mary, oregano, thyme, tarragon, etc.
 - b.- The bigger holes are for separating harder stalks found in some leafy vegetables like chards, spinach, kale, etc.
- With the sharp end you can use the same utensil to cut leaves.



Mango antideslizante
Non-slip handle

Inox 18/10
ABS plastic



Parte aguda para cortar
Sharp part for cutting

Separador de hojas
Separating leaves

ABS plastic

Cortador de patatas HASSELBACK

Coupe-pommes de terre Hasselback · Hasselback-Kartoffelschneider
Hasselback potato slicer · Cortador de batatas Hasselback

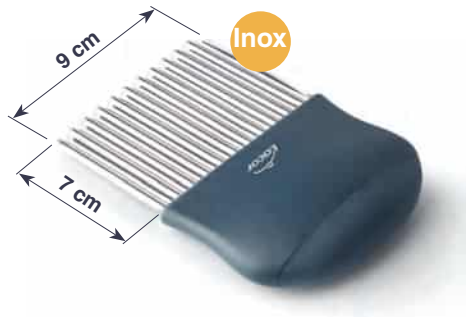
Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68180	18x10	2,1	1

Deshojador de hierbas aromáticas

Effeuilieuse à herbes aromatiques · Entblätterer für gewürzkräuter
Aromatic herb stripper · Desfolhador de ervas aromáticas

Ref	cm	U.Venta
61359	16,5x7,5x2	1

New



Cortador de patatas ondulado
Coupe-frites ondulé · Kartoffel-Wellenschneider
Crinkle cut potato slicer · Cortador de batatas ondulado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62895	14x9,5	2	1

Cuchilla ondulada fabricada en acero inoxidable de gran calidad. Cuchilla estable, resistente y afilada para cortar sin esfuerzo. Mango cómodo, robusto y antideslizante. Multiusos; ideal para cortar patatas, zanahorias, calabacines, queso, etc. Fácil de limpiar. Apto para el lavavajillas.

Lame ondulée fabriquée en acier inoxydable de grande qualité. Lame stable, résistante et aiguisée pour couper sans efforts. Manche confortable, robuste et antidérapant. Multi-usages : idéal pour couper des pommes de terre, des carottes, des courgettes, du fromage, etc. Facile à nettoyer. Compatible avec le lave-vaisselle.

Wavy blade made of high quality stainless steel. Stable, strong and sharp blade for effortless slicing. Comfortable, robust and non-slip handle. Multipurpose: perfect for slicing potatoes, carrots, courgette or cheese, etc.. Easy to clean. Dishwasher safe.



Cortador de verduras manual DOUBLE
Hachoir de légumes double manuel · Doppelschneidiges Hand Wiegemesser
Vegetables manual double blade chopper · Corta verduras manual duplo lámina

Ref.	cm	U.Venta
60365	17x2	10

- Corta frutas y verduras en forma de tallarines.
- Ideal para calabacín, zanahoria, nabo, patata, remolacha etc.
- Alimentación saludable y baja en hidratos de carbono.
- Cuchillas de acero inoxidable. Se utiliza del mismo modo que un sacapuntas.

- Coupe les fruits et les légumes en forme de tagliatelles.
- Idéal pour les courgettes, carottes, navets, pommes de terre, betteraves, etc.
- Alimentation saine et faible en hydrates de carbone.
- Lames en acier inoxydable. S'utilise comme un taille-crayon.

- Slice fruit and vegetables into noodleshapes.
- Ideal for courgettes, carrots, turnips, potatoes, beetroot, etc.
- Healthy and low carbohydrate food.
- Stainless steel blades. Works just like a pencil sharpener.



Cortahuevos
Coupe-oeuf · Eirschneider
Egg cutter · Corta-ovos

	Ref	Ø (cm)	U.Venta
A	68305	7	1
B	68306	10	12
C	68307	15x10x3,7	1



Cortador en espiral manual
Coupe en spirale manuelle · Manueller Spiralschneider
Manual spiral cutter · Cortador em espiral manual

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60524	9	22	0,40	1



Cortador en espiral espagueti
Coupe en spirale · Spiralschneider
Spiral cutter · Cortador em espiral

Ref	Ø Int. (cm)	Cuchilla L (cm)	U.Venta
60529	8	5,5	6





Inox TPR plastic PP polypropylene

Corta melones-sandias

Trancheur à melons · Wassermelonen-Schneider
Melon cutter-watermelon · Corte os melões-melancia

Ref	Ø (cm)	U.Venta
60397	25,0	1

Guían el cuchillo para un corte perfecto y uniforme
Guide the knife for perfect and even slicing



Peine cortacarne

Peigne pour coupe viande · Fleischzange
Meat tong · Pinça/pente corta-carne

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60336	11x30	6,5	6

Inox

Cuchilla de 6 cm de largo
6 cm long blade

Regular de grosor
Regular thickness



Inox

Laminador de trufa

Coupe-Truffles · Truffelschneider
Truffe-slicer · Laminador trufa

Ref	L (cm)	U.Venta
61351	18	1

Inox 18/10



Cortabacalao

Couper la morue · Kabeljau-Schneider
Cut cod · Corta-bacalhau

Ref.	cm	U.Venta
60000	11x58,5x8	1

Inox 18/10

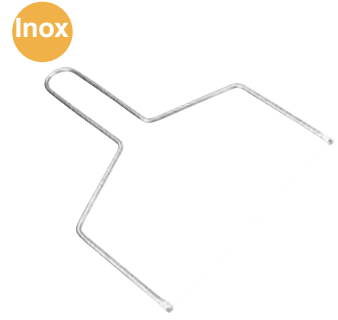


Cortaquesos cuchilla

Coupe-fromage avec lame · Käsemesser, mit Klinge
Cheese cutter with blade · Corta-queijos lâmina

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60005	27,5x21	3	1

Inox



Cortador de queso fresco

Fromage coupe fil · Draht-Käseschneider
Cheese wire cutter · Corta-queijos

Ref	cm	U.Venta
60004	17	12
60009	21	12

Cortapizza

Roulette pizza · Pizzaschneider
Pizza cutter · Corta-Pizza

Ref	Ø (cm)	U.Venta
A 60429	10	12
B 67004	10	1
C 67028	10	1
D 67027	8	6

A



B



C



Inox 18/10

D



TOMATE

Triturador

Inox ABS SAN LDPE
 Plastic Plastic Container Polyethylene Tapa/Lid BPA free

ES

- Saca el máximo jugo a los alimentos, libre de pieles y semillas.
- Filtro de acero inoxidable de gran calidad y contenedor de polipropileno, libre de BPA.
- Superversátil: prepara salsas de tomate, purés de patata, mermeladas, conservas, etc. con un único aparato.
- Entrada de alimentación de gran capacidad.
- Dispone de un orificio de salida para desechos.
- 100% estable: sistema de sujeción mediante ventosa.
- Incluye empujador para facilitar y agilizar el procesado.
- Totalmente desmontable y fácil de limpiar.



Incluye empujador
Salida para desechos
Salida de jugo, libre de pieles y semillas
 Includes pusher
 Outlet for waste
 Juice outlet with no peels or seeds

Triturador manual de tomate

Presse-tomates manuel · Handpresse für Tomaten
 manual tomato chopper · Triturador manual de tomate

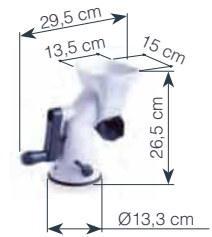
Ref	U.Venta
60394	1

FR

- Recueillir au maximum le jus des aliments, sans peaux ni pépins.
- Filtre en acier inoxydable de grande qualité et conteneur en polypropylène, sans BPA.
- Très polyvalent: préparer des sauces tomate, des purées, des confitures, des conserves, etc. avec un seul appareil.
- Entrée d'aliments de grande capacité.
- Dispose d'un orifice de sortie pour déchets.
- 100% stable : système de fixation via des ventouses.
- Inclut un poussoir pour faciliter et accélérer le processus.
- Entièrement démontable et facile à nettoyer.

EN

- Designed to get the most juice out of food with no peels or seeds.
- It has a high quality stainless steel filter and a BPA free polypropylene container.
- Extremely Versatile: make tomato sauces, potato purée, marmalade, preserves, etc. with a single appliance.
- High capacity food input
- It has an outlet for waste.
- 100% Stable: it has an attachment system that uses suction cups.
- A pusher is included to make processing food faster and easier.
- It can be completely disassembled and it's very easy to clean.



RALLADORES

Colección

Inox



Corte
Cutting

ES

- Fabricados en acero inoxidable de máxima calidad. Robustos y altamente resistente.
- Disponen de 4/6 caras de distinto corte para obtener el tipo de rallado deseado: fino, medio, grueso y cortes en rodajas.
- Diseñados para rallar y cortar en rodajas todo tipo de alimentos como queso, verduras, nuez moscada, chocolate, etc.
- Asa ergonómica para un mejor agarre y uso.
- Prácticos y muy fáciles para almacenar.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable de la plus grande qualité. Robustes et hautement résistante.
- Disposant de 4/6 faces différentes pour obtenir la coupe et le type de grain souhaité : fin, moyen, épais et différentes coupes en rondelles.
- Conçue pour râper tout type d'aliments comme du fromage, des légumes, de la noix de muscade, du chocolat, etc.
- Poignée ergonomique pour une meilleure prise en main et utilisation.
- Pratique et très facile à ranger.

EN

- Made of top quality stainless steel. Robust and highly resistant.
- Features 4/6 different cutting sides to suit all your grating needs: fine, medium, coarse and slices.
- Designed to grate and slice all kinds of food such as cheese, vegetables, nutmeg, chocolate, etc.
- Ergonomic handle for better grip and use.
- Very practical and easy to use.



Contenedor de 250 ml. Marcado en ml y cups
250 ml container. Marked in ml and cups

Rallador 4 caras KEEP

Râpe 4 faces avec récipient · 4-seitige Reibe m/Behälter
4-sided grater with container · Ralador 4 lados c/recipiente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61363	8,9X6,5	20,5	61



Rallador 4 caras WOOD

Râpe 4 faces · 4-seitige Reibe
4-sided grater · Ralador 4 lados

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A 61364	11x8,5	24,8	1
B 61365	9x6,5	22,0	1



Rallador MULTI

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

Ref	h (cm)	U.Venta
A 60305	23	6
B 60307	24	6



Rallador LUXE

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

Ref	h (cm)	U.Venta
A 61354	23,5	1
B 61356	23,0	1



2 cilindros intercambiables: fino · grueso
2 interchangeable cylinders: fine · coarse

Rallador inox

Hachoir en inox · Käsereibe, Rostfrei
St.steel cheese grater · Ralador inóx com manivela

Ref	cm	U.Venta
60335	13,5x20x10	1

Inox
18/10



Rallador de limón

Râpe muscade · Zitronenreibe
Grater semi-circular · Ralador de limão

Ref	cm	U.Venta
67008	23x6	12

3 en 1



Rallador plano 3 usos

Râpe plat · Reibe 3 Nützlichkeit
Grater 3 uses · Ralador plano 3 usos

Ref	cm	U.Venta
60301	25,5x11	12



Rallador plano paso grueso

Râpe plat · Reibe, grob
Grater big hole · Ralador plano passo grosso

Ref	cm	U.Venta
60302	25,5x11	12



Rallador plano paso fino

Râpe plat · Reibe, fein
Grater small hole · Ralador plano passo fino

Ref	cm	U.Venta
60303	25,5x11	12



Extremadamente afilado
Extremely sharp



Rallador especias mini

Râpe à épices mini · Mini-Reibe Gewürze
Mini spices grater · Ralador especiarias mini

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
67032	11x7	1	6



Rallador nuez moscada

Râpe à muscade · Musket Reibe
Nutmeg grater · Ralador noz-moscada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
67031	4,5x3	15	12



Rallador nuez moscada mini

Râpe à noix de muscade mini · Mini-Musket Reibe
Mini nutmeg grater · Ralador noz-moscada mini

Ref	h (cm)	U.Venta
67009	14	12



3 en 1

Rallador DUAL

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

Ref	L (cm)	U.Venta
61360	31,0	6



4 en 1

Rallador decorador multiusos

Râpe pour décoration multi-usages · Mehrzweckreibe zum Verzieren
Multipurpose zester · Ralador decorador multiusos

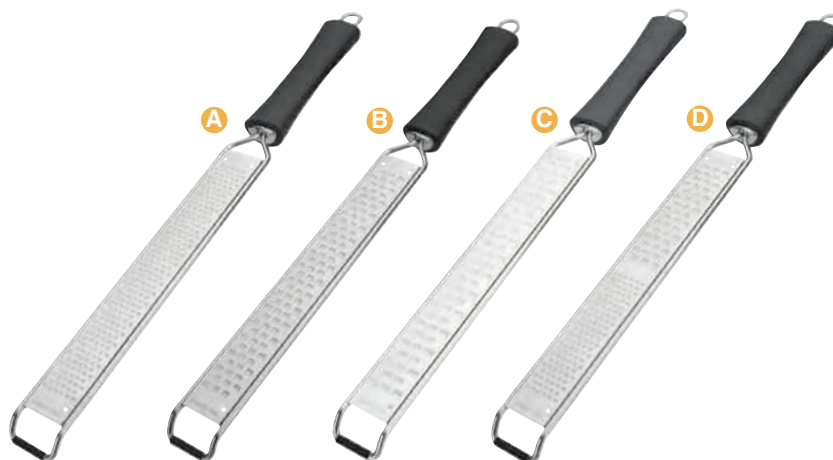
Ref	L (cm)	U.Venta
63911	18,0	1



Rallador

Râpe · Reibe
Grater · Ralador

	Ref	U.Venta	
A	61341	1	Extra fino · Extra thin
B	61342	1	Fino · Thin
C	61343	1	Grueso · Thick
D	61344	1	Juliana · Julienne



Rallador largo

Râpe longue · Reibe, lang
Lengthways grater · Ralador comprimo

	Ref	U.Venta	
A	61346	1	Fino · Thin
B	61347	1	Medio · Medium
C	61348	1	Grueso · Thick
D	61349	1	Fino+Medio · Thin+Medium

MANDOLINAS

Colección

Inox ABS AS POM
 Plastic Plastic Plastic
 Dishwasher BPA free



- ES**
- Su cuchilla extremadamente afilada proporciona un corte homogéneo y preciso.
 - Corte por accionamiento vertical con una palanca de retroceso automático.
 - Procesado de alimentos 5 veces más rápido que el trabajo manual.
 - Pie plegable y base con 8 ventosas para mejorar la estabilidad en el uso.
 - **SEGURO:** protector contra cortes, no hay contacto directo con las manos durante su uso.
 - Dispone de un contenedor que recoge los alimentos cortados.
 - Palanca con posición de bloqueo de seguridad, muy seguro para su transporte y almacenaje.

- FR**
- Sa lame extrêmement affilée confère une coupe homogène et précise.
 - Coupe par actionnement vertical avec un levier à retour automatique.
 - Traitement des aliments 5 fois plus rapide que via le travail manuel.
 - Pied pliable et base avec 8 ventouses pour améliorer la stabilité lors de l'utilisation.
 - ASSURANCE: Protection anti-coupures. Pas de contact direct avec les mains pendant l'utilisation.
 - Dispose d'un conteneur qui recueille les aliments coupés.
 - Levier avec position de blocage de sécurité, très sûr pour le transport et le rangement.

- EN**
- It's extremely sharp blade enables even and precise cutting.
 - Vertically operated cutting with an automatic recoil lever.
 - Processes food 5 times quicker than manual cutting.
 - Foldable legs and base with 8 suckers to improve stability during use.
 - SAFE: Anti-cut protector; no direct contact with hands during use.
 - Includes a container that collects the chopped food.
 - Lever with safety lock position; very safe for transport and storage.

3 tipos de corte · 3 types of cut



Rodajas
Slices



Juliana
Julienne



Cubos
Cubes



Plegable
Bloqueo de seguridad
Fold up
Safety lock position

Mandolina vertical
Mandoline verticale · Mandoline, Vertikale
Vertical mandoline · Mandolina vertical

Ref	Corte rodaja	Corte juliana	Corte cubos	U.Venta
60460	0,5 - 8 mm	4 - 8 mm	8x8 mm (max) / 0,5x4 mm (min)	1

New



garinox®

Mandolina vertical PRECIS

Mandoline verticale · Mandoline, Vertikale
Vertical mandoline · Mandolina vertical

Ref	Rodaja (mm)	Juliana (mm)	U.Venta
60560	2 - 4	4 - 8	1

- Corte fácil, rápido y seguro. Procesado de alimentos 5 veces más rápido que el trabajo manual.
- 100% seguro : protector contra cortes, no hay contacto directo con las manos durante su uso.
- 3 cuchillas intercambiables para 3 tipos de corte:
Corte liso/rodajas regulable de 2 - 4 mm.
Corte en juliana 4 - 8 mm.
- Cuchillas extremadamente afiladas que proporcionan un corte homogéneo y preciso.
- Corte por accionamiento vertical con una palanca de retroceso automático.
- Plegable: Ocupa poco espacio.
- 100% estable gracias a los pies antideslizantes.
- Incluye recipiente con tapa para almacenar las cuchillas y recoger los alimentos.

- Easy, fast and safe cutting. Process food 5 times faster than by hand.
- 100% safe. Cut protection, there is no direct contact with your hands during use.
- 3 interchangeable blades for 3 kinds of cuts:
Straight cut / adjustable slices from 2 - 4 mm.
Julienne cut 4 - 8 mm.
- Extremely sharp blades that give a precise and even cut.
- Cuts with a vertical action using a lever that returns automatically.
- Collapsible: doesn't take up very much space.
- 100% stable because of the non-slip feet.
- Includes a container with a lid for storing the blades and holding the food.

Gira la rueda para seleccionar el espesor de corte o el tipo de juliana que deseas obtener
Base antideslizante y protector de dedos que evita el contacto con las cuchillas durante su uso
Turn the wheel to select the thickness of the slice or the type of julienne cut you wish to make
Non-slip base and finger guard to prevent coming in contact with the blades during usage

New design

Corte
Cutting



8
Funciones
Functions

5
Cuchillas
Blades

Mandolina MULTI

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60331	14,5x34,5	1



5
Cuchillas
Blades

8
Funciones
Functions

Mandolina V

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60356	13x33,5	1



5
Cuchillas
Blades

Mandolina LUXE

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60332	14x42	1



4
Cuchillas
Blades

Cuchillas giratorias
Rotating blades

Mandolina SAFE

Mandoline · Mandoline
Mandoline · Mandolina

Ref	cm	U.Venta
60357	12,5x50	1

EMBUTIDOS

Guillotina



ES

- Diseñada para cortar y rebanar todo tipo de embutidos (Ø 5,5 cm máx.) de forma rápida, segura y sin esfuerzo.
- Cuchilla de acero inoxidable muy afilada de máxima calidad.
- Mango ergonómico que garantiza un agarre fácil y cómodo.
- Máxima seguridad gracias al pasador protector con imán.
- 100% estable. Dispone de 7 almohadillas de goma antideslizantes en la base.
- Apto para el lavavajillas.

FR

- Conçue pour couper et trancher tout type de saucisson, chorizo, rosette... (Ø 5,5 cm max.) de façon rapide, sûre et sans efforts.
- Lame en acier inoxydable très aiguisée de la plus grande qualité.
- Manche ergonomique qui garantit une prise en main facile et pratique.
- Sécurité maximale grâce à l'arceau de protection avec aimant.
- 100% stable. Dispose de 7 patins en caoutchouc antidérapants sur la base.
- Apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Designed to cut and slice all types of cold meats (Ø 5.5 cm max.) quickly, safely and effortlessly.
- Extremely sharp top-quality stainless steel blade.
- Ergonomic easy grip comfortable handle.
- Includes safety latch with magnet for maximum safety.
- 100% stable. 7 anti-slip rubber pads on the base.
- Dishwasher safe.

Máxima seguridad: pasador protector con imán
Cuchilla de acero inoxidable muy afilada
Bandeja recoge rebanadas
 Maximum safety: Includes safety latch with magnet
 Extremely sharp top-quality stainless steel blade
 Tray for collecting the cut slices



Guillotina para embutidos

Guillotine à saucisson · Wurtschneider
 Cold meat guillotine · Guillotina para embutidos

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60559	29x19	10,5	1

MÁQUINAS DE CORTE

Colección



ES

- Aumenta la productividad disminuyendo el tiempo de trabajo frente a sistemas convencionales.
- Gama de corte profesional con 4 modelos de corte manual. Con un diseño robusto y ergonómico, gracias a sus cuchillas de acero inoxidable (resistentes a la corrosión), aseguran un corte uniforme y de gran calidad. Ideales para cualquier cocina Industrial, su fácil manejo permite obtener un óptimo rendimiento con el mínimo esfuerzo.

FR

- Augmente la productivité et diminue le temps de travail par rapport aux systèmes conventionnels.
- Gamme de coupe professionnelle avec 4 modèles de coupe manuelle. Avec une conception robuste et ergonomique, notamment grâce aux lames en acier inoxydable (résistantes à la corrosion), ils garantissent une coupe uniforme et de grande qualité. Ils s'adaptent parfaitement aux différents types de cuisine industrielle et la facilité de manipulation permet d'obtenir un rendement optimal avec le moindre effort.

EN

- Increases productivity by reducing working time when compared to conventional systems.
- Range of professional cutting Utensils with 4 new manual cutting models. With a robust and ergonomic design, its stainless steel (corrosion resistant) blades ensure a smooth and high quality cut. Ideal for any Industrial kitchen, their ease of use enables optimum performance with minimum effort.



Máquina corta tomates

Machine pour couper tomates · Tomatenschneider
 Tomato cutter machine · Máquina cortador tomate

Ref	Espesor (mm) / Nº rodajas	cm	Kg	U.Venta
60510	5,5 / 9 rodajas	43x20x21	5,20	1

Ventosas de sujeción
 Gripping suckers



Colóquelo donde quiera (mesa-pared-tabla)
4 cuchillas diferentes: 7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 gajos
Estructura desmontable y fácil limpieza
 Place it wherever (table-wall-board)
 4 different blades: 7x7 mm / 10x10 mm / 15x15 mm / 8 wedges.
 Collapsible structure and easy cleaning

Máquina corta patatas y gajos

Machine pour chips trancheuse et wedger · Pommes Frites und Wedger-Schneider
 Potato chips slicer and wedger machine · Máquina cortador batatas e gomos

Ref	Dados (mm)	Gajos	cm	Kg	U.Venta
60513	7x7 / 10x10 / 15x15	8	26x26x42	8,0	1



AL
Aluminium

2 en 1

Soporte de sujeción a la superficie de trabajo
 Work surface support bracket

Colóquelo donde quiera (mesa-encimera-tabla)
3 cuchillas diferentes; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm
Estructura desmontable y fácil limpieza
 Place it wherever (table-worktop-board)
 3 different blades; 6x6 mm / 8x8 mm / 10x10 mm
 Collapsible structure and easy cleaning

Corta patatas chip 3 cortadores

Coupe-Frites 3 Lames · Pommes Frites-Schneider, 3 Klängen
 Potato Chips Cutter 3 Blades · Corta-batatas chip 3 cortadores

Ref.	Dados (mm)	U.Venta
60343	6x6 / 8x8 / 10x10	1



3
Cuchillas
Blades



Amortiguadores para evitar golpes al cortar los alimentos.
Asa empujador robusta para un mejor manejo.
Patas de goma para una mejor sujeción.
 Shock absorbers to prevent any knocks when cutting food.
 Robust pusher handle for better handling.
 Rubber feet for better grip.

Máquina corta patatas vertical

Machine pour chips trancheuse vertical · Pommes Frites-Schneider vertikal
 Vertical chips slicer machine · Máquina cortador batatas vertical

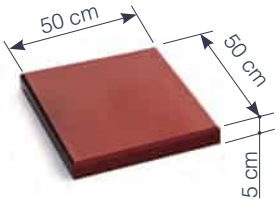
Ref	Dados (mm)	cm	h (cm)	Kg	U.Venta
60511	10x10	20x20	48	6,0	1



AL
Aluminium

CARNICERO

Taco de corte



Gran espesor
Great thickness

Tajo de corte carnicero

Planche à découper la viande · Metzger-Schneidblock
Butcher Block · Cepo de corte de carnicero

Ref	cm	h (cm)	Kg	U.Venta
60578	50x50	5,0	12	1

Ideal para cocinas profesionales, carnicerías, pescaderías, etc.

Perfect for professional kitchens, butcher shops or fishmongers, etc.

- Fabricada en polietileno de alta densidad. Espesor de 5 mm.
- Su dureza le confiere una mayor resistencia a la abrasión, durabilidad y una gran absorción de los golpes.
- Material no poroso que facilita su limpieza. No acumula olores ni sabores.
- Apta para lavavajillas.
- Cumple con todas las garantías sanitarias para la manipulación de alimentos exigidas por la unión europea.

- Fabriquée en polyéthylène de haute densité. Épaisseur de 5 mm.
- Sa dureté lui confère une plus grande résistance à l'abrasion, et une durabilité et une absorption des chocs accrues.
- Matériau non poreux qui facilite son nettoyage. Ne garde ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.
- Répond à toutes les garanties sanitaires pour la manipulation d'aliments exigées par l'Union Européenne.

- Made of high density polyethylene 5 mm Thick
- Its hardness gives it greater resistance to abrasion, more durability and high impact absorption.
- The non-porous material makes it easy to clean. There is no build-up of odours or flavours.
- Dishwasher safe
- Meets all health guarantee for food handling required by the European Union.

JAMONEROS

Colección



Tacos antideslizantes
Non slip plugs

Jamonero

Support pour jambon · Schinkenhalter
Ham-support · Suporte presunto

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62344	50x20,5	35,5	1



Plegable
Folding

Tacos antideslizantes
Non slip plugs

Jamonero abatible

Support pour jambon rabattable · Schinkenhalter, Verstellbar
Folden ham-support · Suporte presunto abatible

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62359	43x19	5	1

PROTECCIÓN

Guantes · Delantal

2
pcs



Composition:
62% PL
24% PET
14% GFRP

Guante protección

Gant de protection · Schutzhandschuh
Protection glove · Luva de protecção

Ref	Talla	Medida	Perim. mano	L (cm)	U.Venta
61101	M	8	182 mm	24	1
61102	L	9	192 mm	25	1
61103	XL	10	204 mm	26	1

Guantes certificados según regulación EPI EU 2016/425 módulo B
Gloves certified according to regulation EPI EU 2016/425 module B



Resistencia a la abrasión 3
Abrasion resistance

Resistencia al corte 4
Blade cut resistance

Resistencia al PDM C
PDM resistance

Resistencia al desgarro 4
Tear resistance

EN 388:2016+1:2018



344 XC

CE certificate issued by CTC FRANCE

- Ambidiestros, cómodo y ligero.
- **NO emplear con sierras giratorias o dentadas.**

- Ambidextres, pratiques et légers.
- NE PAS utiliser avec des scies giratoires ou dentées.

- Ambidextrous, comfortable and light.
- Do NOT use with rotating or toothed saws.

Inox



Guante cota

Gant en maille · Netz-Handschuh
Chainmail glove · Luva de malha

Ref	Talla	Medidas	Perím. mano	Color	U.Venta
39169	S	7	171 mm	Blanco/White	1
39170	M	8	182 mm	Rojo/Red	1
39171	L	9	192 mm	Azul/Blue	1
39172	XL	10	204 mm	Naranja/Orange	1



UNE EN 1082

CE Directive 89/686/EEC and EN 1082-1-1996

- Guante cinco dedos con correa en la muñeca.
- Reversible para mano derecha como izquierda.
- Diseño de correa extraíble y protección completa de mano.
- Fácil lavar y desinfectar.

- Gant cinq doigts avec courroie au poignet.
- Réversible pour main droite ou gauche.
- Conception de courroie extractible et protection complète de la main.
- Facile à laver et désinfecter.

- Five-finger glove with strap on the wrist.
- Reversible for both right and left hand.
- Detachable strap and complete hand protection design.
- Easy to wash and disinfect.

Ideal para uso en mandolinas profesionales
Ideal for use in professional mandolins

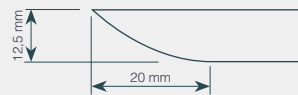
Inox



Delantal cota de malla

Tablier en maille · Kettenhemb Schürze
Metal butcher's apron · Avental de malha

Ref	cm	Perímetro	U.Venta
39165	80x55	95-145 cm	1



UNE EN 1082

EN ISO 13998: 2003
NIVEL / LEVEL: 2

- Ajustable gracias a sus tirantes verticales y horizontales.
- **Conviene asegurarse de que las medidas del cuchillo empleado no sean inferiores a:**

- Ajustable grâce à ses bandes verticales et horizontales.
- Il convient de s'assurer que les dimensions du couteau utilisé ne sont pas inférieures à :

- Adjustable thanks to its vertical and horizontal straps.
- Care must be taken to ensure that the knife used does not measure less than:

ETERN

Colección

Inox **PP**
Polypropylene **BPA free**



ES

CUCHILLOS

- Fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
- Su filo estrecho y delgado permite realizar cortes precisos.
- Mango ergonómico y antideslizante de polipropileno, proporciona un excelente agarre durante el uso.
- Ideal para pelar y cortar cualquier tipo de verduras, frutas, patatas, etc.

PELADORES

- Pelador universal de doble filo oscilante y microdentado de acero inoxidable de gran calidad (39088-39089-39090).
- Pelador fast de doble filo oscilante muy afilado de acero inoxidable de gran calidad (39091-39092-39093).
- Mango ergonómico y antideslizante de polipropileno, proporciona un excelente agarre durante el uso.
- Ideal para pelar todo tipo de verduras y frutas. Ambidestro gracias a su doble filo.

FR

COUTEAUX

- Fabriquées en acier inoxydable de haute qualité.
- Son tranchant étroit et fin permet de réaliser des coupes précises.
- Le manche ergonomique en polypropylène antidérapant offre une excellente prise en main lors de l'utilisation.
- Idéal pour éplucher et couper tout type de légumes, fruits, pommes de terre, etc.

ÉPLUCHEUR

- Éplucheur universel à double tranchant, oscillant et microdenté, en acier inoxydable de haute qualité (39088-39089-39090).
- Éplucheur à double tranchant oscillant très tranchant en acier inoxydable de haute qualité (39091-39092-39093).
- Le manche ergonomique en polypropylène antidérapant offre une excellente prise en main lors de l'utilisation.
- Idéal pour éplucher toutes sortes de légumes et de fruits. Ambidextre grâce double lame.

EN

KNIFES

- Made of high quality stainless steel.
- Their narrow and thin cutting edge allows for precise cutting.
- Ergonomic, non-slip polypropylene handle for excellent grip during use.
- Ideal for peeling and cutting any kind of vegetables, fruits, potatoes, etc.

PEELER

- Universal peeler with double oscillating, micro-serrated cutting edge of high quality st. steel.
- Ergonomic, non-slip polypropylene handle for excellent grip during use.
- Ideal for peeling all types of vegetables and fruits.
- Ambidextrous design featuring a double-edge cutting blade.





Set de cuchillos puntilla lisos

Set de couteaux d'office lisses · Messer-Set, spit, glattes
Sharp knife set-Plain · Conj. de facas multiusos lisos

Ref	L (cm)	U.Venta
39080	9	1
39083	10	1



Set de cuchillos puntilla dentados

Set de couteaux d'office dentés · Messer-Set, spit, gezackt
Sharp knife set-Serrated · Conj. de facas multiusos dentado

Ref	L (cm)	U.Venta
39081	9	1
39084	10	1



Set de cuchillos puntilla mix

Set de couteaux d'office mix · Messer-Set, spit, mix
Sharp knife set-mix · Conj. de facas multiusos mix

Ref	L (cm)	U.Venta
39082	9	1
39085	10	1



Set de cuchillos mesa

Set de couteaux de table · Tafelmesser-Set
Sharp knife set-table · Conj. de facas de mesa

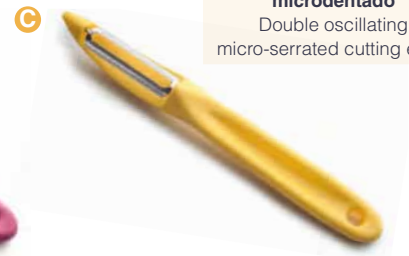
Ref	A (cm)	U.Venta
39086	10,5	1



Set de cuchillos chuleteros

Set de couteaux à viande · Filetirmesser-Set
Sharp knife set-choppers · Conj. de facas para carne

Ref	A (cm)	U.Venta
39087	11	1



Doble filo oscilante microdentado
Double oscillating micro-serrated cutting edge

Pelador Universal

Éplucheur Universel · Universal-Schälmesser
Universal peeler · Descascador Universal

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	39088	1x5	17	1
B	39089	1x5	17	1
C	39090	1x5	17	1



Doble filo oscilante liso
Double oscillating plain cutting edge

Pelador Fast

Éplucheur · Schälmesser
Peeler · Descascador

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	39091	4,5x1	11	1
B	39092	4,5x1	11	1
C	39093	4,5x1	11	1

ELITE

Colección

ES

- Fabricado en acero inoxidable de alta calidad con una composición de 5Cr15 y una dureza 55±2.
- Hoja muy afilada y resistente al desgaste. Filo acabado en taper grinding.
- Mango ergonómico y antideslizante en ABS con acero inoxidable, proporciona un excelente agarre durante el uso.
- Ideal tanto para uso doméstico como profesional.
- Diseñado para el corte y manipulación de cualquier tipo de carne, pescado, verdura, fruta, patatas, etc.

FR

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec une composition de 5Cr15 et une dureté de 55±2.
- Lame très aiguisée et résistante à l'usure. Fil finition « taper grinding ».
- Manche ergonomique et antidérapant en ABS avec acier inoxydable, qui confère une excellente prise en main pendant l'utilisation.
- Idéal aussi bien pour un usage domestique que professionnel.
- Conçu pour couper et manipuler tout type de viandes, poissons, légumes, fruits, pommes de terre, etc.

EN

- Made of high quality stainless steel with a composition of 5Cr15 and hardness of 55±2.
- Extremely sharp and wear resistant edge Taper ground edge.
- The ABS ergonomic non-slip handle with stainless steel provides an excellent grip during use.
- Perfect for home or professional use.
- Designed for cutting and manipulating any kind of meat, fish, vegetables, fruit or potatoes, etc.

New



Cuchillo pelador

Couteau éplucheuse · Schäler Messer
Peeler knife · Faca descascador

Ref	cm	U.Venta
38225	20	1



Cuchillo cocina

Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
38224	20	1



Cuchillo Santoku

Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

Ref	cm	U.Venta
38223	20	1



Cuchillo fileteador

Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

Ref	cm	U.Venta
38221	20	1



Cuchillo pan

Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
38222	20	1



Cuchillo Chef

Couteau Chef · Messer Chef
Chef knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
38220	20	1

MASTER Colección

ES

- Fabricado en acero inoxidable de alta calidad con una composición de 5Cr15 y una dureza 55±2.
- Hoja muy afilada y resistente al desgaste. Filo acabado en taper grinding.
- Mango ergonómico y antideslizante en ABS con acero inoxidable, proporciona un excelente agarre durante el uso.
- Ideal tanto para uso doméstico como profesional.
- Diseñado para el corte y manipulación de cualquier tipo de carne, pescado, verdura, fruta, patatas, etc.

FR

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec une composition de 5Cr15 et une dureté de 55±2.
- Lame très aiguisée et résistante à l'usure. Fil finition « taper grinding ».
- Manche ergonomique et antidérapant en ABS avec acier inoxydable, qui confère une excellente prise en main pendant l'utilisation.
- Idéal aussi bien pour un usage domestique que professionnel.
- Conçu pour couper et manipuler tout type de viandes, poissons, légumes, fruits, pommes de terre, etc.

EN

- Made of high quality stainless steel with a composition of 5Cr15 and hardness of 55±2.
- Extremely sharp and wear resistant edge Taper ground edge.
- The ABS ergonomic non-slip handle with stainless steel provides an excellent grip during use
- Perfect for home or professional use.
- Designed for cutting and manipulating any kind of meat, fish, vegetables, fruit or potatoes, etc.

New



Cuchillo pelador

Couteau éplucheuse · Schäler Messer
Peeler knife · Faca descascador

Ref	cm	U.Venta
38235	20	1



Cuchillo cocina

Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
38234	20	1



Cuchillo Santoku

Couteau Santoku · Messer Santoku
Santoku knife · Faca Santoku

Ref	cm	U.Venta
38233	20	1



Cuchillo fileteador

Couteau filet-de-sole · Filetmesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

Ref	cm	U.Venta
38231	20	1



Cuchillo pan

Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
38232	20	1




Cuchillo Chef

Couteau Chef · Messer Chef
Chef knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
38230	20	1

CLASSIC

Colección

54-58 MOLYBDÄNSTAHL Cucchillo forjado 

Hrc X 45 Cr Mo V 15 Forged knives

Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
Chrome-molybdenum-vanadium stainless steel

ES

- Cuchillos forjados realizados en una sola pieza.
- Fabricados en acero inoxidable X 45 Cr Mo V 15. Dureza de 54-58 HRC.
- Mango ergonómico.
- Remaches resistentes a la corrosión.
- Cuchillo estable, fuerte y de gran durabilidad.

FR

- Couteaux forgés réalisés en une seule pièce.
- Fabriqués en acier inoxydable X 45 Cr Mo V 15. Dureté 54-58 Hc.
- Manche ergonomique.
- Rivets résistants à la corrosion.
- Couteau stable, solide et d'une grande durabilité.

EN

- One-piece forged knives.
- Made with X 45 Cr Mo V 15 stainless steel. 54-58 Hc hardness.
- Ergonomic handle.
- Corrosion resistant rivets.
- A stable, strong and extremely durable knife



Cuchillo CHEF

Couteau de chef · Messer Chef
Cook's knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
39016	16	1
39021	21	1
39025	25	1
39030	30	1



Cuchillo cocina

Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
39110	10	1
39112	12	1
39114	14	1
39116	16	1
39118	18	1
39121	21	1
39125	25	1



Cuchillo pescado / fileteador

Couteau filet-de-sole · Filiermesser
Filetting/fish knife · Faca peixe / filetes

Ref	cm	U.Venta
39115	20	1



Cuchillo deshuesador

Couteau à désosser · Ausbeinmesser
Boning knife · Faca desossador

Ref	cm	U.Venta
39014	14	1



Cuchillo patatero

Couteau office · Gemüsemesser
Paring knife · Faca batatas

Ref	cm	U.Venta
39185	8,50	1



Cuchillo jamonero

Couteau à jambon · Schinkenmesser
Ham knife · Faca de presunto

Ref	cm	U.Venta
39020	21	1
39024	26	1



Cuchillo pan

Couteau à pain · Brotmesser
Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
39027	21	1



Cuchillo congelados

Couteau aliments surgelés · Gefrierwarenmesser
Frozen food knife · Faca congelados

Ref	cm	U.Venta
39028	21	1



Tenedor de trinchar

Fourchette de chef · Tranchiergabel
Cook's fork · Garfo de trinchar

Ref	cm	U.Venta
39017	18	1



Machete

Couperet · Hackfleischmesser
Cleaver · Cutelo

Ref	cm	U.Venta
39015	16	1



Macheta

Couperet · Hackfleischmesser
Cleaver · Cutelo

Ref	cm	U.Venta
39018	17x8	1



Macheta para pescado

Couperet à poisson · Sehr Scharfes fischmesser
Fish cleaver · Cutelo para peixe

Ref	mm	U.Venta
39029	290	1



Chaira

Fusil à affûter · Wetzstahl
Sharpening steel · Fusil

Ref	L (cm)	U.Venta
39010	21	1



Set 6 cuchillos chuleteros

6 couteau steak · 6 steakmesser,
6 pcs steak knives · Conjunto 6 facas carne

Ref	L (cm)	U.Venta
A 39060	21	12
B 39061	21	12



Taco 5 cuchillos CHEF

5 couteau de Bloc · 5 Messer Set
5 knife block · Taco 5 facas

Ref	Cuchillos L (cm)	U.Venta
39064	20	1

COMPOSICIÓN (6 pcs.):

- * Cuchillo Chef 21 cm (39021)
- * Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
- * Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
- * Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
- * Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
- * Chaira (39010)

COMPOSICIÓN (8 pcs.):

- * Cuchillo Chef 21 cm (39021)
- * Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
- * Cuchillo de cocina de 16 cm (39116)
- * Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
- * Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
- * Cuchillo pan (39027)
- * Tenedor trinchar (39017)
- * Chaira (39010)



Taco 6 / 8 piezas

6/8 pcs bloc · Messerhalter Set, 6/8-tlg
6/8 pc bloc · Taco 6/8 peças

Ref	Piezas	U.Venta
39000	6	1
39001	8	1

COMPOSICIÓN:

- * Cuchillo de cocina de 10 cm (39110)
- * Cuchillo de cocina de 18 cm (39118)
- * Cuchillo de cocina de 25 cm (39125)
- * Cuchillo deshuesador 14 cm (39014)
- * Cuchillo jamonero 20 cm (39020)
- * Cuchillo Chef 25 cm (39025)
- * Tenedor trinchar (39017)
- * Macheta (39015)
- * Chaira (39010)



Maleta 9 piezas

9 pcs mallette de chef · Messertasche, 9-tlg
9 pc cook's case · Mala 9 peças

Ref	U.Venta
39004	1

New

6 pcs



Set de cuchillos chuleteros

Set de couteaux à viande · Filetirmesser-Set
Cutlet knife set · Conjunto de facas para carne

Ref	cm	U.Venta
38240	10,5	1

- Set de 6 cuchillos chuleteros microdentados fabricados en acero inoxidable de gran calidad.
- Gran resistencia y durabilidad, ideal para el uso diario. Diseñado especialmente para cortar todo tipo de carnes.
- Mango ergonómico de madera de gran resistencia y durabilidad con líneas redondeadas que ofrecen un agarre cómodo y seguro.
- Medidas: 21,5 cm de longitud | tamaño de la hoja: 10,5 cm

- Ensemble de 6 couteaux à viande micro-dentés fabriqués en acier inoxydable de grande qualité.
- Grande résistance et durabilité, parfaits pour un usage quotidien. Spécialement conçus pour couper tous types de viandes.
- Manche ergonomique en bois extrêmement résistant et durable avec des lignes arrondies qui confèrent une prise en main confortable et sûre.
- Dimensions : 21,5 cm de longueur | taille de la lame : 10,5 cm.

- Set of 6 micro serrated steak knives made of high quality stainless steel
- Extremely strong and durable, perfect for daily use Specially designed for cutting all kinds of meat
- It has an extremely strong and durable ergonomic wooden handle with curved lines that give a comfortable and safe grip.
- Measurements: 21.5 cm long | blade size: 10.5 cm.

PROFESIONAL

Colección

54-58 MOLYBDÄNSTAHL Mango Antideslizante
 HRc X 45 Cr Mo V 15 Non-slip long handle knives Dishwasher

Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
 Chrome-molybdenum-vanadium stainless steel

ES

- Cuchillo estampado
- Fabricado en acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio X 45 Cr Mo V 15. Dureza de 54-58 HRc
- Cuchillo estable, fuerte y de gran durabilidad
- Mango ergonómico antideslizante, tacto suave Soft Touch

FR

- Couteau estampé
- Fabriqué en acier inoxydable au chrome-molybdène -vanadium X 45 Cr Mo V 15. Dureté de 54-58 HRc
- Couteau stable, robuste et d'une grande durabilité
- Manche ergonomique antidérapant, toucher doux Soft Touch

EN

- Stamped Knife
- Made of X 45 Cr Mo V 15 chromium-vanadium stainless steel. 54-58 HRc Hardness
- A stable, strong and durable knife
- Non-slip ergonomic handle, smooth Soft Touch feel



Cuchillo CHEF

Couteau de chef · Messer Chef
 Cook's knife · Faca Chef

Ref	cm	U.Venta
49016	16	12
49021	21	12
49025	25	12
49030	30	12



Cuchillo cocina

Couteau de cuisine · Küchenmesser
 Kitchen knife · Faca cozinha

Ref	cm	U.Venta
49110	10	12
49112	12	12
49116	16	12
49121	21	12



Cuchillo patatero

Couteau office · Gemüsemesser
 Paring knife · Faca batatas

Ref	cm	U.Venta
49185	8,50	12



Cuchillo deshuesador

Couteau à désosser · Ausbeinmesser
 Boning knife · Faca desossador

Ref	cm	U.Venta
49014	14	12



Cuchillo jamonero

Couteau à jambon · Schinkenmesser
 Ham knife · Faca de presunto

Ref	cm	U.Venta
49024	26	12



Cuchillo pan

Couteau à pain · Brotmesser
 Bread knife · Faca de pão

Ref	cm	U.Venta
49027	21	12



Tenedor de trinchar

Fourchette de chef · Tranchiergabel
 Cook's fork · Garfo de trinchar

Ref	cm	U.Venta
49017	18	12



Cuchillo Santoku

Couteau Santoku · Messer Santoku
 Santoku knife · Faca Santoku

Ref	cm	U.Venta
49210	10	12
49212	12	12
49216	16	12

CERAMIC Colección

CZ	87	Mango Antideslizante	
Zirconia	HRC	Non-slip long handle knives	Dishwasher

ES

- Mango ergonómico antideslizante, con un diseño moderno e innovador.
- Resistentes, ligeros e higiénicos.
- NO oxida los alimentos.
- El filo se mantiene hasta diez veces más que los cuchillos convencionales.



Con funda protectora
With protective sheath



Apto para cuchillos cerámicos e inoxidable
Suitable for knives ceramic and stainless

Chaira DIAMANTE

Fusil à affûter · Wetzstahl
Sharpening steel · Fusil

Ref	cm	U.Venta
39075	21	1

FR

- Manche ergonomique antidérapant, le tout avec un design moderne et novateur.
- Résistants, légers et hygiène.
- NO oxyde alimentaire.
- Le tranchant reste aiguisé jusqu'à dix fois plus longtemps que les couteaux conventionnels.



EN

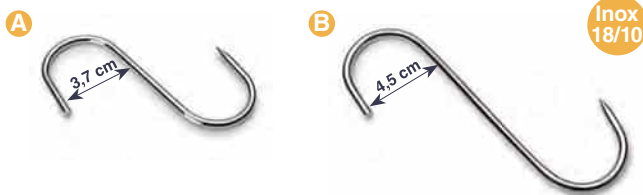
- Ergonomic non-slip handles, modern and innovative design.
- Resistant, light and hygiene.
- NO oxidizes food.
- The edge remains sharp up to ten times longer with conventional knives.



Cuchillo cocina

Couteau de cuisine · Küchenmesser
Kitchen knife · Faca cozinha

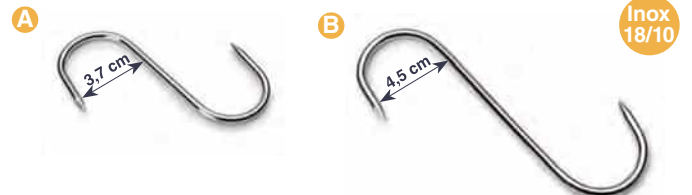
	Ref	cm	U.Venta
A	39208	8	1
B	39210	10	1
C	39212	12	1
D	39215	15	1
E	39218	18	1
F	39213	12	1



6 ganchos carnicero 1 punta

6 crochets de boucher 1 conseil · 6-Tlg Metzgerhaken, 1 spitze
6 butchers hook 1 point · 6 ganchos de carnicero 1 punta

	Ref	Ø (mm)	L (cm)	U.Venta
A	39043	5	12,5	4
B	39044	5	18,5	1



6 ganchos carnicero 2 puntas

6 crochets de boucher 2 conseils · 6-Tlg Metzgerhaken, 2 spitzen
6 butchers hook 2 points · 6 ganchos de carnicero 2 puntas

	Ref	Ø (mm)	L (cm)	U.Venta
A	39047	5	12,5	4
B	39048	5	18,5	1

CORTAQUESOS

Colección

Acero inoxidable 54-58
 X 50 Cr Mo V 15 HRc
 Acero inoxidable al cromo-molibdeno-vanadio
 Chrome-molybdenum-vanadium stainless steel



ES

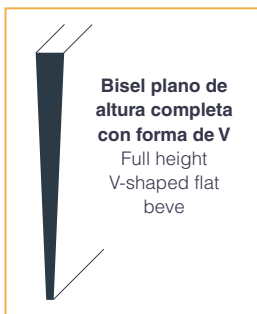
- Cuchillos de hoja recta y acodada (39100) / hoja recta (39101) fabricados en acero inoxidable de alta calidad.
- Diseñados para cortar en diferentes tamaños y formas cualquier tipo de queso, ofreciendo un corte preciso, rápido y seguro.
- 39100: Doble empuñadura ergonómica de polioximetileno (POM) con remaches de acero inoxidable.
- 39101: Doble empuñadura ergonómica de polipropileno texturizado y antideslizante.
- Garantizan un agarre cómodo y eficaz.
- Se precisa de menor fuerza que los cortes con cuchillos convencionales.

FR

- Couteau à lame droite et coudée (39100) / lame droite (39101) fabriquées en acier inoxydable de grande qualité.
- Conçu pour couper en différents tailles et formes tous types de fromage, offrant une découpe précise, rapide et sûre.
- 39100: Double manche ergonomique en polypropylène (POM) avec rivets en acier inoxydable.
- 39101: Double manche ergonomique en polypropylène texturé et antidérapant.
- Garantit une prise en main pratique et efficace.
- Requiert moins de force que pour les coupes réalisées avec des couteaux conventionnels.

EN

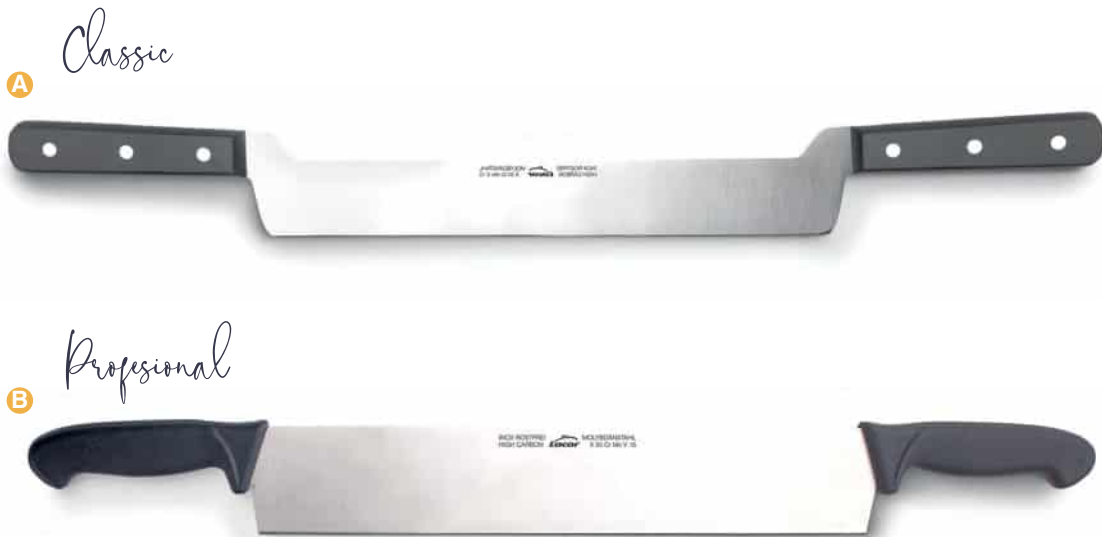
- Knife with a straight offset blade made of high quality stainless steel .
- Designed to slice any type of cheese into different sizes and shapes, cutting it accurately, quickly and safely.
- 39100: Ergonomic polyoxymethylene (POM) double handle with stainless steel rivets.
- 39101: Textured non-slip polypropylene double handle.
- Guarantees a comfortable, effective grip.
- Requires less strength than with traditional knives.



Taper Grinding

Reducción uniforme de la hoja desde el lomo consiguiendo un filo fuerte y duradero.
 Gradually reduction width from the spine resulting in a strong and durable cutting edge.

New



Cuchillo cortaquesos

Couteau à fromage · Käseschneidemesser
 Cheese slicing knife · Faca para cortar queijo

	Ref	cm	U.Venta
A	39100	30	1
B	39101	40	1

TIJERAS

Colección



Tijeras para aves BLACK

Ciseaux à volaille · Geflügelschere
Poultry shears · Tesouras para aves

Ref	cm	U.Venta
60001	7,5x27	12



Ambidiestro
Ambidextrous

Sistema de cierre de seguridad
Safety closure system

Hojas microdentadas curvadas, extremadamente afiladas y duraderas

Micro-serrated curved blades that are extremely sharp and long-lasting



Tijeras para aves INOX

Ciseaux à volaille · Geflügelschere
Poultry shears · Tesouras para aves

Ref	L (cm)	U.Venta
60066	25	1

Inox



Corte
Cutting



Protector y cepillo de limpieza

Protector and cleaning brush



Tijeras 5 cortes

Ciseaux 5 coupe · 5-fach Schneideschere
5 Cuts vegetable scissor · Tesouras 5 cortes

Ref	cm	U.Venta
60022	27x13x3	6



Soporte magnético

Magnetic holder



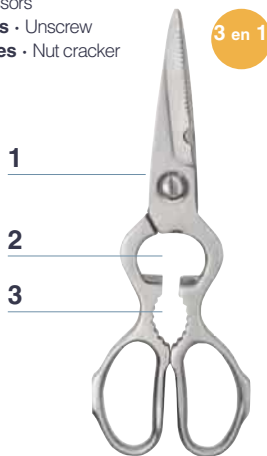
Tijeras de cocina MAGNETIC

Ciseaux pour cuisine · Küchenschere
Kitchen shears · Tesouras de cozinha

Ref	L (cm)	U.Venta
60059	21,5	6

- 1.- Tijeras · Scissors
- 2.- Abrebotellas · Unscrew
- 3.- Cascanueces · Nut cracker

50-54
HRc



3 en 1



2 en 1



Tijeras profesional INOX

Ciseaux professionnel · Geflügelschere Professionel
Professional scissors · Tesouras professional

Ref	cm	U.Venta
38010	7,0x20	12

Tijera-desescamador

Ciseaux ecailleur · Schere-Fischentschupper
Scissors-scrapper · Tesoura-raspador

Ref	L (cm)	U.Venta
60061	23,00	1

Tijeras de cocina GREY

Ciseaux pour cuisine · Küchenschere
Kitchen shears · Tesouras de cozinha

Ref	cm	U.Venta
60018	8,5x21	1
60023	8,5x24	1

SOPORTES CUCHILLOS

Colección



ES

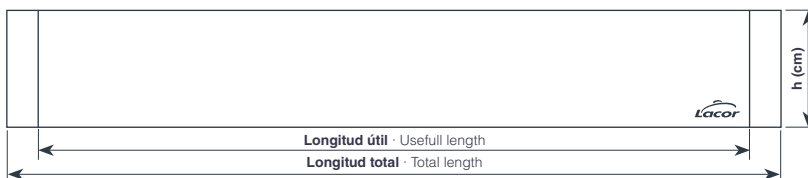
- Potente imán en el interior para sujetar con seguridad los cuchillos, tijeras y otros artículos metálicos.
- Incluyen un set de montaje para instalar el soporte de cuchillos sobre cualquier tipo de pared.

FR

- Puissant aimant à l'intérieur pour tenir en toute sécurité les couteaux, les ciseaux et tout autre ustensile métallique.
- Inclut un set de montage pour installer le support à couteaux sur tout type de mur.

EN

- It has a powerful magnet inside for safely holding knives, scissors or other metal items.
- Installation hardware for mounting the support on any kind of wall is included.



Madera caucho

Potente imán
Powerful magnet

Potente imán
Powerful magnet



Parte trasera del soporte · Back of the support

Soporte magnético cuchillos WOOD

Support magnétique pour couteaux · Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives · Suporte magnético de facas

Ref	Total (cm)	h (cm)	Útil (cm)	U.Venta
39108	36	6	33	1
39109	45	6	42	1

Soporte magnético cuchillos BLACK

Support magnétique pour couteaux · Magnethalterung für Messer
Magnet support for knives · Suporte magnético de facas

Ref	Total (cm)	Útil (cm)	U.Venta
39008	38	35,0	12
39009	55	52,3	12

TACOS CUCHILLOS

Colección



ES

- Bloques cilíndricos fabricados en polipropileno con recubrimiento TPR y acabado en color blanco mate (39037) / metalizado (39038).
- Diseñados para almacenar cuchillos de filo liso, filo dentado y tijeras.
- Aptos para cuchillos de hasta 20 cm (39037) / 21 cm (39038) de longitud de hoja.
- Varillas interiores de fibras de polipropileno (39037).
- Las ranuras separan los bordes de los filos sin tocarse ni rayarse entre sí (39038).
- Protegen los bordes de los filos y mantiene los cuchillos más afilados durante más tiempo.
- Máxima estabilidad y seguridad.
- Desmontables para facilitar la limpieza. Aptos para el lavavajillas.

FR

- Bloc cylindrique fabriqué en polypropylène avec un revêtement TPR et une finition blanc mat (39037) / métallisé (39038).
- Conçu pour ranger des couteaux à fil lisse, à fil denté et des ciseaux.
- Compatibles avec des couteaux jusqu'à 20 cm (39037) / 21 cm (39038) de longueur de lame.
- Tiges intérieures en fibre de polypropylène (39037).
- Les rainures séparent les bords des fils, évitant ainsi qu'ils se touchent ou se rayent entre eux (39038).
- Protège les bords des fils et maintient les couteaux plus affilés pendant plus longtemps.
- Máxima estabilidad y seguridad.
- Démontables pour faciliter le nettoyage. Lavables au lave-vaisselle.

EN

- Cylindrical polypropylene knife holder with TPR coating and matte white finish (39037) / metallised (39038).
- Designed to hold smooth-edged knives, serrated knives and scissors.
- Suitable for knives with blade lengths up to 20 cm (39037) / 21 cm (39038).
- Inner polypropylene fibre rods (39037).
- The slots separate the edges of the blades and prevent them from touching or scratching each other (39038).
- Protects cutting edges and keeps knives sharper for longer.
- Maximum stability and safety.
- Removable for easy cleaning. Dishwasher safe

White



Varillas de fibras
Fibre rods

A



TitanPro



Ranuras separadoras
Slots separators

B



Taco de cuchillos

Bloc à couteaux · Messerblock
Knife block · Taco para facas

	Ref.	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	39037	11	22,0	1
B	39038	13	22,8	1

AFILADORES CUCHILLOS

Colección



New



Primera fase
Afilado grueso
First phase
Coarse sharpening



Segunda fase
Pulido final o
afilado diario
Second phase
Final honing or
daily sharpening

Afilador de cuchillos VERTICAL

Affûteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
39263	9,5x5,5	9,5	1

- Diseñado para alar y pulir cuchillos de lo liso o dentado.
- Dos fases de alado: primera fase para un alado grueso, para cuchillos más deteriorados. Segunda fase para el pulido nal o alado diario.
- Ángulo de alado regulable: garantiza un lo renovado y efectivo.
- 100% preciso y seguro. Tamaño compacto. Base antideslizante.

- Conçu pour aiguiser et polir des couteaux à fil lisse ou denté.
- Deux phases d'aiguillage : première phase pour un aiguillage épais, pour les couteaux les plus abîmés. Deuxième phase pour le polissage final ou l'aiguillage quotidien.
- Angle d'aiguillage réglable : garantit un fil rénové et efficace.
- 100% précis et sûr. Taille compacte. Base antidérapante.

- Designed for sharpening and honing knives with a smooth or serrated edge.
- Two sharpening phases: first phase for coarse sharpening of blunt blades. Second phase for final honing or daily sharpening.
- Adjustable sharpening angle: guarantees a renewed, much sharper edge.
- 100% precise and safe. Compact size. Non-slip base.

New



Afilador de cuchillos MINI

Affûteuse de couteaux · Schärfmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
39264	10x5,2	4,5	1

- Eficaz afilador manual compacto. Diseño ergonómico.
- 2 ranuras de alado: 1.- Ranura de carburo de tungsteno: afilado grueso para las hojas más deterioradas. 2.- Ranura cerámica: pulido final o afilado diario.
- 2 posiciones de afilado para mayor comodidad.
- Afilado óptimo en pocas pasadas.
- Ligero y manejable: uso cómodo, sencillo y seguro.
- Base antideslizante. Fácil de transportar y guardar.

- Aiguiseur manuel compact et efficace. Design ergonomique.
- 2 rainures d'aiguillage: 1.- Rainure en carbure de tungstène : Aiguillage épais pour les lames les plus abîmées. 2.- Rainure céramique : Polissage final ou aiguillage quotidien.
- 2 positions d'aiguillage pour une utilisation plus pratique.
- Aiguillage optimal en quelques mouvements.
- Léger et maniable : utilisation pratique, simple et sûre.
- Base antidérapante. Facile à transporter et à ranger.

- Highly effective, compact manual sharpener. Ergonomic design.
- 2 sharpening slots: 1.- Tungsten carbide slot: coarse sharpening of blunt blades. 2.- Ceramic slot: final honing or daily sharpening.
- 2 sharpening positions for added comfort.
- Optimum sharpening in just a few strokes.
- Lightweight and practical: convenient, simple and safe to use.
- Non-slip base. Easy to transport and store.



Base antideslizante
Non-slip base



Orientación de afilado
Sharpening orientation



Afilador de cuchillos DUAL

Affûteuse de couteaux · Schärmaschine
Knives sharpener · Afiador de facas

Ref	cm	U.Venta
39266	21,5x4,5x9	1

- **Afila cuchillos de filo liso.**
- **2 zonas de afilado: afilado estándar y afilado alta precisión.**
- **Cada zona consta de: 2 discos de acero de carburo duro (grosso) para vaciar bordes.**
2 discos de cerámica fina para terminar el borde.
- **Fácil de usar, empuje el filo en un ángulo de 90° con una ligera presión.**
- **Asa con goma y ranuras para los dedos que proporciona un manejo sencillo y seguro.**

- Aigüiseur pour lames lisses.
- 2 zones d'affûtage : affûtage standard et affûtage de haute précision.
- Chaque zone est composée de : 2 disques en acier au carbone dur (épais) pour restaurer le fil.
2 disques en céramique fine pour terminer le fil.
- Facile à utiliser : pousser la lame à un angle de 90° avec une légère pression.
- Poignée avec caoutchouc et rainures pour les doigts qui confère une prise en main simple et sûre.

- Sharpen smooth blade knives.
- 2 sharpening zones: standard sharpening and high precision sharpening.
- Each zone consists of: 2 thick carbide steel rods for cleaning up edges.
2 thin ceramic rods for honing edges.
- Easy to use: push the knife at a 90° angle using light pressure.
- Rubber handle with finger grooves for safe and easy use.



Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69341	1

Ref: 69341

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 60 W

Dimensiones · Sizes: 17x8x10 cm

Peso · Weight: 0,60 kg

- **Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.**
- **Diseño elegante, acabado metalizado.**
- **Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.**
- **El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.**
- **100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.**

- Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
- Design élégant, finition métallisée.
- Dispose de différentes rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
- Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
- 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aigüiseur bouge pendant son utilisation.

- Keeping kitchen utensils in perfect condition.
- Elegant design, metallic finish.
- It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
- The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
- 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

Ref: 69141

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50 Hz

Potencia · Power: 60 W

Dimensiones · Sizes: 173,5x15x9 cm

Peso · Weight: 0,64 kg



Ruedas de Alundum blanco
White alundum wheel



Afilador de cuchillos eléctrico ROND

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69141	1



Afilador de cuchillos eléctrico PRO

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69261	1

Ref: 69261

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 180 W

Dimensiones · Sizes: 32x11,5x210 cm

Peso · Weight: 2,20 kg

Fase 1 Fase 2 Fase 3



Fase 1: Alta abrasividad · high abrasiveness

Fase 2: Afilado fino · thin sharp

Fase 3: Microafilado · micro-sharp



Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
60359	1

Ref: 60359

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 180 W

Dimensiones · Sizes: 16x11x7,5 cm

Peso · Weight: 20,56 kg



Cuchillos lisos · Smooth knives

Rejilla salida viruta · Chip outlet grid

ABRELATAS

Colección



Altura máx. de lata: 30 cm · Maxime height of caniste: 30 cm

Abrelatas de mesa profesional

Ouvre-boîte de table professionnel · Profe-Dosenöffner für Tisch
Professional table tin opener · Abre-latas de mesa professional

	Ref.	U.Venta
A	63005	1
B	63015	1



Abrelatas

Ouvre-boîte · Dosenöffner
Can opener · Abre-latas

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	62689	5x4	20	6
B	63038	5x4	17	1

TABLAS DE CORTE

Colección

Fibra de madera Wood fiber

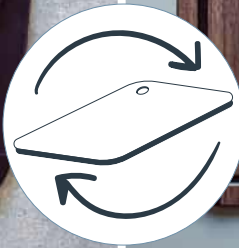
SI
Silicone

Dishwasher

FSC

ECO

BPA Free



ES

- **Tabla de corte fabricada en fibra de madera, materiales naturales y ecológicos.**
- **Duradera, resistente, indeformable y anti-bacteriana.**
- **Las fibras de madera ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.**
- **Su diseño permite darle un doble uso, tanto para la cocina como para el servicio en mesa y se pueden usar por ambos lados.**
- **GRIPsystem, pies singulares fabricados en silicona para utilizar las tablas en cualquier superficie sin riesgo de deslizamiento.**
- **El orificio es perfecto para colgar la tabla y facilitar su almacenaje.**
- **Fácil de limpiar gracias a su acabado liso, no poroso.**
- **Apta para el lavavajillas.**

FR

- Planche à découper fabriquée en fibres de bois, un matériau naturel et écologique.
- Durable, résistante, indéformable et antibactérienne.
- Les fibres de bois aident à maintenir le fil des couteaux aiguisés plus longtemps.
- Sa forme permet de lui donner un double usage, à la fois pour la cuisine et pour le service à table, et elle est utilisable des deux côtés.
- **GRIPsystem, pieds exclusifs en silicone pour utiliser les planches sur n'importe quelle surface sans risque de glisser.**
- L'orifice est parfait pour suspendre la planche et faciliter son rangement.
- Facile à nettoyer grâce à sa finition lisse, non poreuse.
- Elle est apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Chopping board made from wood fibre, a natural and eco-friendly material.
- Durable, resistant, anti-bacterial and its shape doesn't warp.
- The wood fibres help keep the knife blade sharper for longer.
- Its design allows you to use both for the kitchen and for serving food on the table.
- **GRIPsystem, exclusive feet made of silicone to use the boards on any surface without risk of slipping.**
- The hole is perfect for hanging the board and it makes it easier to store.
- It's easy to clean thanks to its smooth, non-porous finish.
- It's suitable for washing machines.



Tabla de corte BLACK

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
60580	30x21,5	6	1
60581	37x27,5	6	1
60582	44x32,5	6	1



Tabla de corte NOGAL

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	e (mm)	U.Venta
60586	26,5x19,5	6	1
60587	30x23,5	6	1
60588	40x30	6	1

TABLAS DE CORTE MADERA

Colección



ES

- Ideales para cortar todo tipo de alimentos.
- Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.
- Madera tratada con un revestimiento protector y antibacteriana.
- Diseñada para cuidar y conservar el filo de los cuchillos.
- Ligeras y resistentes. Higiénicas y fáciles de limpiar.

FR

- Idéales pour couper tout type d'aliments.
- Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
- Bois traité avec un revêtement protecteur et antibactérien.
- Conçues pour prendre soin et préserver le fil des couteaux.
- Légères et résistantes. Hygiéniques et faciles à nettoyer.

EN

- Ideal for cutting any type of food.
- Perfect for placing on kitchen counters.
- The wood is treated with a protective antibacterial finish.
- Designed to conserve and protect the edges of your knives.
- Lightweight and strong. Hygienic and easy to clean.

Bambú
Bamboo



Tabla de corte para pan

Planche à découper pain · Schneidebrett brot
Bread cutting board · Tábua de corte pão

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60487	40x30	2	1

Bambú
Bamboo



Tabla de corte pan oval

Planche à découper pain ovale · Schneidebrett oval brot
Oval bread cutting board · Tábua de corte pão oval

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60491	40x27	3	1

Bambú
Bamboo



Tabla de corte pan

Planche à découper pain · Schneidebrett brot
Bread cutting board · Tábua de corte pão

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60495	50x15	2	1

Bambú
Bamboo



Tabla de corte DUAL

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60492	39,5x38	4	1

Bambú
Bamboo



Set 3 tablas de corte

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneidebrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	cm	U.Venta
60523	20x15	1
	28x22	
	33x25	

Madera
caucho
Rubber
wood

Las fibras colocadas verticalmente, mantienen el filo de los cuchillos

The fibres placed vertically, maintain the edge of the knives



Tabla de corte RUBBER WOOD

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60488	33x25	4	1
60485	53,3x32,8	4	1

A



Tabla de corte COLLECT GN 2/3

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta
60592	41,5x34x7	-	-	1
A *66540Z	-	35,4x32,5x4	3,50	1

* Apta cubeta inox 18/10 (66540) · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)

A



Tabla de corte COLLECT 2xGN 1/2

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta
60591	61,5x34x7	-	-	1
A *66240Z	-	26,5x32,5x4	2,5 x 2	1

* Apta cubeta inox 18/10 (66240) · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66240)

Madera
caucho
Rubber
wood

Inox

- Práctica tabla de corte con una o dos cubetas de acero inoxidable ocultas completamente extraíbles.
- Las fibras colocadas verticalmente ayudan a mantener el filo de los cuchillos afilado durante más tiempo.
- Tabla de corte tratada con un revestimiento protector y anti-bacteriana.
- Cubeta extraíble para recoger los alimentos cortados.
- Cubeta apta para el horno (hasta 250°C) y el lavavajillas.
- Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.

· Planche à découper pratique avec un ou deux bac en acier inoxydable totalement extractibles.

· Les fibres placées verticalement aident à maintenir le fil de la lame des couteaux aiguisés plus longtemps.

· Planche à découper traitée avec un revêtement de protection et antibactérien.

· Bacs extractibles pour accueillir les aliments coupés.

· Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.

· Pies antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.

· Handy cutting board with one or two completely removable stainless steel trays.

· The fibres are arranged vertically to help knife blades retain their sharpness for longer.

· Cutting board treated with a protective and anti-bacterial coating.

· Removable tray for collecting chopped food.

· Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.

· Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.

Pies antideslizantes
Non-slip feet



Bambú
Bamboo

Tabla de corte COLLET HOME

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	U.Venta
60594	35x29x4	-	1
A R60594A	-	34x26,5x2	1

Base de cristal de Ø25 cm
Ø25 cm glass base



Cristal
Glass

Acacia
wood

Set cuchillos para queso

Jeu de couteaux pour le fromage · Set von Messern für Käse
Knives set · Jogo de facas para queijo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
60072	25	5	1

Para cortar, presentar y conservar
To cut, present and preserve



AS
plastic

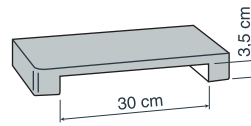
BPA free

Acacia
wood

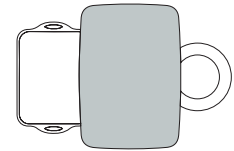
Quesera KEEP

Plateau à fromage avec cloche · Käseglocke
Cheese dome · Queijeira

Ref	cm	h Total (cm)	U.Venta
62004	28,5x18,5	10	1



Apertura por ambos lados
Opening on both sides



Ideal para colocar platos o bandejas en ambos lados
Ideal for placing plates or trays on both sides



Bambú
Bamboo

Pies antideslizantes
Non-slip feet

Tabla de corte COLLET

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60595	40x26	5	1

- Fabricada en robusta madera de acacia.
- Superficie de corte en cristal con un Ø25 cm.
- Incluye 4 cuchillos fabricados en acero inoxidable con mango de madera.
- Ideal para cortar quesos y presentarlos sobre la misma.

- Fabriquée en bois d'acacia robuste.
- Surface de découpe en verre avec un Ø de 25 cm.
- Inclut 4 couteaux fabriqués en acier inoxydable avec manche en bois.
- Idéale pour couper le fromage et le présenter à table.

- Made of sturdy acacia wood.
- Ø25cm glass cutting surface.
- Includes 4 stainless steel knives with wooden handles.
- Ideal for cutting and serving cheese.



- Quesera compuesta por base de madera de acacia natural y tapa de plástico, libre de BPA.
- Práctica y funcional; corta, presenta y conserva los alimentos en las mejores condiciones.
- Tapa en forma de campana con pomo para facilitar su manipulación.

- Plateau à fromage composé d'un plateau en bois d'acacia naturel et d'une cloche en plastique, sans BPA.
- Pratique et fonctionnel ; coupez, présentez et conservez les aliments dans les meilleures conditions.
- Cloche avec pommeau pour faciliter sa prise en mai

- Cheese dome with a natural acacia wood base and a plastic cover. BPA free.
- Practical and functional. Cut, present and conserve food under the best conditions.
- The cover is bell shaped and has a handle so it's easy to use.



TABLAS DE CORTE PP / PE

Colección



ES

- Ideales para cortar todo tipo de alimentos.
- Perfectas para colocar sobre la encimera de la cocina.
- Ligeras y resistentes.
- Antibacterianas.
- Higiénicas y fáciles de limpiar.
- Aptas para el lavavajillas.

FR

- Idéales pour couper tout type d'aliments.
- Parfaites pour installer sur le plan de travail de la cuisine.
- Légères et résistantes.
- Antibactérien.
- Hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- Ideal for cutting any type of food.
- Perfect for placing on kitchen counters.
- Lightweight and strong.
- Antibacterial.
- Hygienic and easy to clean.
- Dishwasher safe.

Asa para facilitar su manejo Tope de silicona antideslizante Antibacteriana

Handle for easy handling
Non-slip silicone stopper
Antibacterial



Set 3 tablas de corte GREY

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	cm	U.Venta
60500	20x15	1
	30x20	
	35x25	



Set 3 tablas de corte OCEAN

Set 3 planches à découper · Set 3 Schneiderbrett
3 cutting boards set · Conjunto 3 tábuas de corte

Ref	cm	U.Venta
60555	20x15	1
	30x20	
	35x25	



Tabla de corte

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60501	30x18	1	1
60502	36x22	1	1
60503	42x25,5	1	1



Tacos antideslizantes
Non slip plugs



Tabla de corte polietileno

Planche à découper en polyéthylène · Schneidebret Polyethylen
Polyethylene cutting board · Tábua de corte polietileno

GN 1/4 · 265x162 mm			GN 1/2 · 325x265 mm			GN 1/1 · 530x325 mm			600x400 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta
60569	20	6	60455	20	6	60456	20	1	60457	20	1
			60405	30	6	60406	30	1	60407	30	1
						60575	50	1			



Tacos antideslizantes
Non slip plugs



- Pescado · Fish** ■
- Verduras+frutas · Vegetables+Fruits** ■
- Embutidos · Cold cred meat** ■
- Carne · Meat** ■
- Aves · Poultry** ■
- Varios · Various** ■

Tabla de corte

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

GN 1/4 · 265x162 mm			GN 1/2 · 325x265 mm			GN 1/1 · 530x325 mm			600x400 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta
60570	20	1	60470	20	1	60475	20	1	60600	20	1
60571	20	1	60471	20	1	60476	20	1	60601	20	1
60572	20	1	60472	20	1	60477	20	1	60602	20	1
60573	20	1	60473	20	1	60478	20	1	60603	20	1
						60576	50	1			
60574	20	1	60474	20	1	60479	20	1	60604	20	1
60577	20	1	60480	20	1	60481	20	1	60605	20	1

PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethylene

Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos
Identifíquela rápidamente por su intenso color morado
Specially made for making food that contains no allergens
Identify it quickly by its deep purple colouring



Tacos antideslizantes
Non slip plugs



Tabla de corte antialérgica

Planche à découper · Schneidebrett
Anti-allergy cutting board · Tábua de corte

GN 1/2 · 325x265 mm			GN 1/1 · 530x325 mm			600x400 mm		
Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta	Ref	h (mm)	U.Venta
60521	20	1	60522	20	1	60606	20	1

PE-500 (HD-HMW) High Molecular AA Weight Polyethylene

**Robusta y alta durabilidad
Antibacteriana**

Robust and high durability
Antibacterial



Tabla de corte COLLECT GN 2/3

Planche à découper · Schneidebrett
Cutting board · Tábua de corte

Ref	Tabla (cm)	Cubeta (cm)	Cubeta (L)	U.Venta
60593	41x34x6,5	-	-	1
*66540Z	-	35,4x32,5x4	3,5	1

A

* Apta cubeta Inox 18/10 (66540) · Suitable for 18/10 stainless steel tray (66540)

- Práctica tabla de corte con una cubeta GN 2/3 de acero inoxidable oculata completamente extraíble.
- Fabricada en polietileno de alta densidad de color blanco.
- Segura, ligera e higiénica, no absorbe humedad y evita la proliferación de bacterias.
- Gracias a su superficie suave, protege las hojas de los cuchillos.
- Cubeta extraíble (35,4x32,5x4 cm) para recoger los alimentos cortados.
- Cubeta apta para el horno (hasta 250°C) y el lavavajillas.
- Pies antideslizantes, garantiza la estabilidad de la tabla durante el corte.
- Resistente a los cortes y los arañazos.

- Planche à découper pratique avec un bac GN 2/3 en acier inoxydable totalement extractibles.
- Fabriquée en polyéthylène de haute densité de couleur blanche.
- Sûre, légère et hygiénique, elle n'absorbe pas l'humidité et évite la prolifération des bactéries.
- Grâce à sa surface douce, elle protège les lames des couteaux.
- Bacs extractibles (35,4x32,5x4 cm) pour accueillir les aliments coupés.
- Bacs aptes pour le four (jusqu'à 250 °C) et le lave-vaisselle.
- Pieds antidérapants qui garantissent la stabilité de la planche à découper pendant la découpe.
- Résistante aux coupures et aux rayures.

- Handy cutting board with one completely removable stainless steel GN 2/3 tray.
- Made of white high-density polyethylene.
- Safe, light and hygienic, it does not absorb moisture and prevents the growth of bacteria.
- It protects knife blades thanks to its smooth surface.
- Removable tray (35,4x32,5x4 cm) for collecting chopped food.
- Tray is oven-safe (up to 250°C) and dishwasher-safe.
- Non-slip feet ensure the board remains stable when cutting.
- Resistant to cuts and scratches.



Cepillo para tablas de corte

Brosse pour planche à découper · Brush für Schneidebrett
Brush cutting board · Cepilho para tábua de corte

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60458	17x6	10	1

- Para uso de tablas de polietileno profesionales.
- Renueva las tablas, eliminando las rayas o pequeñas grietas.
- Crea una superficie limpia y totalmente lisa.
- Asa ergonómica que permite moverlo con facilidad sobre toda la superficie de la tabla.

- A utiliser sur les panneaux professionnels en polyéthylène.
- Remet à neuf les panneaux en éliminant les rayures ou les petites fissures.
- Crée une surface propre et parfaitement lisse.
- Poignée ergonomique pour un déplacement aisé sur toute la surface de la planche.

- For use on professional polyethylene boards.
- Refurbishes boards, eliminating scratches or small cracks.
- Creates a clean and completely smooth surface.
- Ergonomic handle for easy movement over the entire surface of the board. surface of the board.

New



Soporte tablas de corte

Support pour planches à découper · Schneidbretthalter
Cutting board rack · Suporte para tábuas de cortar

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
60579	34x30	27,8	1

Inox

Multifuncional: apto para tablas, bandejas, moldes rígidos, etc.

Multifunctional: suitable for boards, trays, rigid moulds, etc

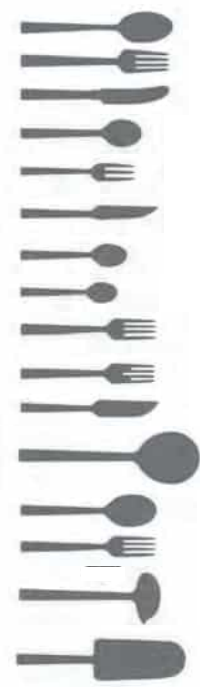
- Fabricado en varilla de acero inoxidable de gran calidad.
- Diseñado para organizar hasta 6 tablas de corte de 3 cm de espesor.
- Multifuncional: apto para tablas, bandejas, moldes rígidos, etc.
- 4 patas antideslizantes para garantizar una máxima estabilidad.

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Conçu pour ranger jusqu'à 6 planches à découper de 3 cm d'épaisseur.
- Multifonctions : apte pour des planches à découper, des plateaux, des moules rigides, etc.
- 4 pieds antidérapants pour garantir une stabilité maximale

- Made of high quality stainless steel rods.
- Designed to hold up to six 3 cm-thick cutting boards.
- Multifunctional: suitable for boards, trays, rigid moulds, etc.
- 4 non-slip feet for maximum stability.

CUBIERTOS

Colección



- Cuchara mesa** · Table spoon
- Tenedor mesa** · Table fork
- Cuchillo mesa** · Table knife
- Cuchara postre** · Dessert spoon
- Tenedor postre** · Dessert fork
- Cuchillo postre** · Dessert knife
- Cuchara café** · Coffee spoon
- Cuchara moka** · Moka spoon
- Tenedor lunch** · Lunch fork
- Tenedor pescado** · Fish fork
- Pala pescado** · Fish knife
- Cazo sopa** · Soup ladle
- Cuchara servir** · Serving spoon
- Tenedor servir** · Serving fork
- Cacillo salsa** · Gravy shovel
- Pala pastel** · Cake shovel

HOTEL

Ref	U.Venta	
33101	12	Cuchara mesa · Table spoon
33102	12	Tenedor mesa · Table fork
33103	12	Cuchillo mesa · Table knife
33104	12	Cuchara postre · Dessert spoon
33105	12	Tenedor postre · Dessert fork
33106	12	Cuchillo postre · Dessert knife
33107	12	Cuchara café · Coffee spoon
33108	12	Cuchara moka · Moka spoon
33109	12	Tenedor Lunch · Lunch fork

Inox



Espesor · Thickness: 1,8 mm

ARIES

Ref	U.Venta	
33401	12	Cuchara mesa · Table spoon
33402	12	Tenedor mesa · Table fork
33403	12	Cuchillo mesa · Table knife
33404	12	Cuchara postre · Dessert spoon
33405	12	Tenedor postre · Dessert fork
33406	12	Cuchillo postre · Dessert knife
33407	12	Cuchara café · Coffee spoon
33408	12	Cuchara moka · Moka spoon
33409	12	Tenedor Lunch · Lunch fork
33410	12	Tenedor pescado · Fish fork
33411	12	Pala pescado · Fish knife
33412	1	Cazo sopa · Soup ladle
33413	1	Cuchara servir · Serving spoon
33414	1	Tenedor servir · Serving fork
33415	1	Cacillo salsa · Gravy shovel
33416	1	Pala pastel · Cake shovel

Inox
18/10



Espesor · Thickness: 2,5 mm

CUBERTEROS

Colección



Soporte cubiertos con vasos

Porte couverts avec paniers · Besteckbehälter
Cutlery holder w/cylinder · Sup. talheres com copos

Ref.	cm	Orif.	U.Venta
33124	29x22x26	4	1
33126	29x22x38	6	1



Vasos inox cubertería

Panier pour porte couvert · Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder · Copos p/talheres inóx

Ref.	h (cm)	U.Venta
33125	14	6



Inox

Contenedor cubiertos

Panier à couverts · Besteckköcher
Cutlery holder · Copos para talheres

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	12	13,6	1,40	1
62963	12	18,7	2,00	1

4 compartimentos
4 compartments
Hueco · Hollow: 11x25x9 cm



Cubertero GN 1/1

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
33121	52,5x32	9,5	1

- Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.
- Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.
- No se deforma con el peso de los cubiertos.
- Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.
- Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.
- Apilable.

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

A



Trenzados
Braided

B



C



Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

4 compartimentos
4 compartments

Cubertero RATTAN PP

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

	Ref	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A	63484	27x10	4,5	1	1
B	63485	Ø12	15,0	1	1
C	63491	53x32,5	9,0	4	1



05

Buffet
Buffet



CHAFING DISH

Colección

Inox
18/10



Vitro



Electric



Gas



Induction



ES

- Tapa con descenso amortiguado para un cierre suave.
- Tapa extraíble verticalmente para su limpieza.
- Visor de cristal.
- Las gotas de condensación retornan a la cubeta.
- Salsera lateral para la sujeción de cacillos o espumaderas.
- Disponibilidad de aro complementario para el empleo de placa de inducción.

FR

- Couvercle avec descente amortie pour une fermeture en douceur.
- Couvercle peut s'extraire verticalement pour un nettoyage aisé.
- Écran en verre.
- Les gouttelettes de condensation retombent dans la cuvette.
- Saucière latérale pour la fixation de louches ou d'écumoirs.
- Disponibilité d'anneaux complémentaires pour l'utilisation de plaques à induction.

EN

- Cover with damping seal for smooth closure.
- Cover can be removed vertically for easy cleaning.
- Glass display.
- The condensation droplets return to the receptacle.
- Lateral sauceboat for holding scoops and skimmers.
- Availability of additional rings for the use of induction hobs.





Chafing dish GN 1/1 LUXE

Bain marie GN 1/1 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish · Chafing dish GN 1/1

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69091	47x59,5	43,0	9,0	1



Cuerpo chafing dish GN 1/1 LUXE

Corps bain marie GN 1/1 · Chafing Dish Körper, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/1

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69099	59,5x47	25,0	9,0	1



Soporte chafing dish GN 1/1 LUXE

Support Bain marie GN 1/1 · Gestell für Chafing Dish 1/1
GN 1/1 chafing dish stand · Soporte chafing dish GN 1/1

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69089	41x55	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	26	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish GN 2/3 LUXE

Bain marie GN 2/3 · Chafing Dish, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish · Chafing dish GN 2/3

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69092	43x46	58,5	5,5	1



Cuerpo chafing dish GN 2/3 LUXE

Corps bain marie GN 2/3 · Chafing Dish Körpe, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 2/3

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69095	46x43	25,5	5,5	1



Soporte chafing dish LUXE GN 2/3

Support Bain marie GN 2/3 · Gestell für Chafing Dish 2/3
GN 2/3 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 2/3

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69087	40x37	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	26	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish GN 1/2 LUXE

Bain marie GN 1/2 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish · Chafing dish GN 1/2 steel

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69093	32,5x46	44,5	4,0	1



Cuerpo chafing dish LUXE GN 1/2

Corps bain marie GN 1/2 · Chafing Dish Körper, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/2

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69094	46x32,5	25,5	4,0	1



Soporte chafing dish GN 1/2 LUXE

Support Bain marie GN 1/2 · Gestell für Chafing Dish 1/2
GN 1/2 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 1/2

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69088	40x28	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69094A	18	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69139	700	Ø18x8	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish SOPA LUXE

Bain marie soupiere · Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish · Chafing dish sopa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69098	45	57,0	11,0	1



Cuerpo chafing dish SOPA LUXE

Corps bain marie soupiere · Suppen Chafing Dish Körper
Soup chafing dish body · Corpo chafing dish sopa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69100	45	38,0	11,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupiere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69097	41x32	17,0	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	27	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Contenedor chafing dish LUXE SOPA

Soupiere Bain marie · Suppenbehälter chafing Dish
Soup container chafing dish · Recipiente chafing dish sopa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
R69100A	29	22,0	11,0	1



Chafing dish REDONDO LUXE

Bain marie ronde · Chafing Dish, rund
Round chafing dish · Chafing dish redondo

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69101	46,5x53	45,0	6,0	1



Cuerpo chafing dish REDONDO LUXE

Corps bain marie ronde · Chafing Dish Körpe, rund
Round chafing dish body · Corpo chafing dish redondo

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69096	46,5x53	25,0	6,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE

Support bain marie soupriere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
69097	41x32	17,0	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	W	cm	U.Venta
69131	1000	Ø24x8	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	12x23	4,0	0,40	1



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	27	1



Fuente para chafing dish redondo

Plat rond pour Bain marie ronde · Einsatz für chafing-dish, rund
Food pan for round chafing-dish · Travessa para chafing dish redondo

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69019	35x7	1



Chafing dish GN 1/1 roll top LATÓN

Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69015	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish GN 1/1 roll top INOX

Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69034	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish GN1/1 con tapa CLASSIC

Bain marie GN 1/1 avec couvercle · Chafing Dish, mit GN-Einsatz 1/1 mit Deckel
Chafing Dish GN 1/1 with lid · Chafing Dish GN 1/1 com tampa

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69110	56x35	28,0	8,5	1



Adapt. a Ref
69015 - 69001 - 69004 - 69110

Calentador eléctrico para chafing

Corp de chauffe pour bain marie · Elektro-Heizung für Chafing Dish
Electric heating unit for chafing dish · Aquecedor eléctrico para chafing dish

Ref	W	U.Venta
A 69002	700	1
B 69012	700	1

Con regulador · With regulator

Gel de origen orgánico
No produce emanaciones tóxicas
Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.
Organic gel fuel
Does not produce toxic fumes
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free



Contenedor de combustible

Porte-brûleur · Brennpasten-Behälter
Burner holder · Recipiente de combustível

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L (cm) Asa	U.Venta
69006	9,0	6,0	7,0	1



Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustível ETANOL

Ref	Kg	Horas	U.Venta
A 71780	0,08	80 min	1
B 69108	0,225	3	72
C 69107	0,840	-	1
D 69109	4,00	-	1

Set 3 latas · 3 can set
Lata · Can
Botella · Bottle
Bidón · Barrel

Combinaciones posibles de cubetas - Possible tray options



Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish
Electric Chafing dish · Chafing dish eléctrico

Ref	W	U.Venta
69336	900	1



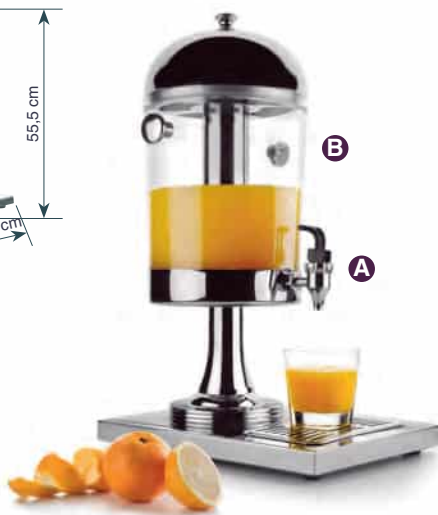
- Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.
- Mantiene la temperatura de los alimentos.
- Más seguro al carecer de llama de los geles.
- Tapa y cubeta extraíble GN 1/1 h=65 mm (8,5 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.
- Termostato regulable (85°C +/-10°C).
- Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.
- Protección contra sobrecalentamiento.
- Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.
- 6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la estabilidad.

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,5 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

Chafing-Dish + Buffet
Chafing-Dish + Buffet

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85°C (+/-10°C)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg



Servidor de zumos cromado

Distributeur de jus en inox · Saftbehälter mit rostfreiem Fuss
Juice dispenser mirror stand · Distribuidor de zumos pé cromado

Ref	L	U.Venta	
69027	8,70	1	
A R69018	-	1	Grifo · Tap
B R69027	8,70	1	Contenedor · Container



Calentador de líquidos BUFFET

Chauffe-café · Getränkebehälter
Coffee urn · Aquecedor de líquidos

Ref	L	U.Venta	
69028	11,0	1	
A R69018	-	1	Grifo · Tap

AIRPOT

Colección

Boca ancha para cubitos de hielo
Wide mouth for ice cubes



Doble pared
Double wall

Air pot

Air pot · Getränkespender, isoliert
Air pot · Air pot

Ref	L	h (cm)	U.Venta
62472	2,50	32,5	1
62473	3,00	34,5	1
62475	4,00	39,0	1



Fácil apertura
Marcas de llenado
Sensor de temperatura
Easy open system
Fill lines
Temperature sensor



Airpot eléctrico

Électrique Airpot · Elektrische Getränkenpender
Electric Airpot · Airpot eléctrico

Ref	L	U.Venta
69472	4	1
69476	6	1
69471	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60°C - 100°C	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60°C - 100°C	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60°C - 100°C	28x28x48 cm	2,20 Kg

Inox

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS

DO NOT USE WITH FIZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY



- Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.
- Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.
- Ligero e irrompible.
- Boca ancha para cubos de hielo.
- Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.

- Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Léger et incassable.
- Bec large pour glaçons.
- Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.

- Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Light and shatterproof.
- Wide mouth for ice cubes.
- Easy to open and close. Facile a nettoyer.

Inox **CE**

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS

DO NOT USE WITH FIZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.
- Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.
- Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.
- Temperatura controlada por termostato con un rango de 60°C a 100°C.
- Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.
- Ideal para agua, café y té.

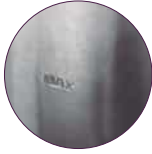
- Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
- Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
- Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
- Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
- Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
- Idéal pour l'eau, le café et le thé.

- 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
- Made of strong high quality stainless steel.
- Includes a spigot with a level indicator.
- Temperature controlled by a thermostat with a range from 60°C to 100°C.
- Side mounted insulated handles for safe moving.
- Perfect for water, coffee and tea.

PERCOLADORA

Cafetera

Inox



Fácil apertura
Marcas de llenado
Filtro microperforado
 Easy open system
 Fill lines
 Micro-perforated filter



Cafetera percoladora

Percolateur à café · Kaffee-Perkolator

Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

Ref	W	L	U.Venta
69486	1500	6	1
69481	1500	10	1

- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.
- 2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.
- Distribución de calor rápida y homogénea.
- Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.
- Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.
- Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.
- Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.
- Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.
- Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.
- Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Fast and even heat distribution.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

CAFÉ

Organizador

ASA

Acrylic



Organizador de café

Organisateur de café · Kaffee Veranstalter

Coffee organizer · Organizador de café

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A 62280	11,5x11,5	20	1
B 62281	35,5x26,5	18	1
C 62283	35,5x26,5	31	1



DISPENSADORES CEREALES

Colección

ABS
plastic
Tapa/Lid

PS
Polystyrene
Container

TPR
Ruleta
Roulette



Conserva la frescura y el sabor de los alimentos por más tiempo
Preserves the freshness and taste of food for longer



ES

- Ideal para diversos tipos de alimentos como cereales, copos de avena, copos de maíz, pasta, café, frutos secos, etc.
- Higiénico y con gran capacidad de almacenamiento.
- Montaje en la pared, aprovecha el espacio de tu mostrador o encimera (62541-62542).

FR

- Idéal pour différents types d'aliments tels que les céréales, les flocons d'avoine, les copeaux de maïs, les pâtes, le café, les fruits secs, etc.
- Hygiénique et offrant une grande capacité.
- Montage sur le mur, gain d'espace sur le comptoir ou le plan de travail (62541-62542).

EN

- Ideal for various types of foods such as cereals, oatmeal, cornflakes, pasta, coffee, nuts, etc.
- Hygienic and with a large storage capacity.
- Wall mounted so you can make the most of your countertop or worktop space (62541-62542).



Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Base ancha; ofrece una mayor estabilidad
Wide base for greater stability

Dispensador de cereales

Distributeur de céréales · Cerealienspender
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62545	16x20	40	3,50	1



Tapa hermética
Lid hermetic

Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Base ancha; ofrece una mayor estabilidad
Wide base for greater stability

Dispensador de cereales DUAL

Distributeur de céréales · Frühstücksflocken Spender
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

Ref	L	U.Venta
62596	2 x 2	1
62597	3,5 x 2	1



Tapa hermética
Lid hermetic

Anclaje en pared
Wall anchor

Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Dispensador de cereales de pared

Distributeur de céréales mural · Wandspender für Cerealien
Wall-mounted cereal dispenser · Dispensador de cereais de parede

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62541	14,5x12,5	31	1,50	1 Simple · Simple
62542	28x12,5	31	1,50 x 2	1 Doble · Double



Inox 18/10

Inox 18/10

Permite su uso tanto para calentamiento como para refrigeración
Allows its use for both heating and cooling



Grifo dispensador
Dispensing tap

Dispensador de cereales con base

Distributeur de Cereales sur Pied · Cerialenspender mit Fuss
Cereal Dispenser with Stand · Distribuidor de cereais com base

	Ref	Ø (cm)	cm	L	U.Venta
A	69022	18,5	24x34x70	10,0	1
B	69023	18,5	44x34x70	10,0	1

Dispensador de leche

Dispensateur de lait · Milchkanne mit Fuß
Milk dispenser with base · Distribuidor de leite

Ref	cm	L	U.Venta
69030	22x33x44	5,5	1

BUFFET

Cacerolas

Inox
18/10



ES

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Acabado interior lijado satinado y exterior en color rojo/blanco/ocean.
- Marcaje de capacidades en el interior (Litros).
- Tapa de vidrio templado con salida de vapor y aro protector de acero inoxidable.
- Tapa diseñada para colocar en el borde de la cacerola.
- Asas ergonómicas fabricadas en acero inoxidable de fundición.
- Fondo termodifusor sandwich (Inox 18/10 - Aluminio - Inoxidable).
- Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).

FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Finition intérieure en polissage satiné et l'extérieur rouge/blanc/ocean.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Couvercle en verre trempé avec sortie de vapeur et anneau de protection en acier inoxydable.
- Couvercle conçu pour être placé sur le bord de la casserole.
- Poignées ergonomiques en acier inoxydable fondu.
- Fond thermodiffuseur sandwich. (inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Aptes pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

EN

- Made of the highest quality 18/10 stainless steel.
- Glossy sanded interior finish and exterior in red/white/ocean colour.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Tempered glass lid with steam outlet and stainless steel protective ring.
- Lid designed to fit on the rim of the pan.
- Ergonomic handles made of cast stainless steel.
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).

New



Cacerola con tapa RED

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15316	16	8,0	1,50	1
15320	20	10,0	3,00	1
15324	24	12,0	5,00	1



Cacerola con tapa WHITE

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15416	16	8,0	1,50	1
15420	20	10,0	3,00	1
15424	24	12,0	5,00	1

Diseñada para colocar en el borde de la cacerola
designed to fit on the rim of the pan



Cacerola con tapa OCEAN

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15516	16	8,0	1,50	1
15520	20	10,0	3,00	1
15524	24	12,0	5,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Ø (cm)	U.Venta
15306	16	1
15302	20	1
15304	24	1



DEGUSTARE

Vajilla catering



ES

- Vajilla para catering moderna, innovadora y atractiva.
- Ideal para cualquier tipo de celebración como banquetes, bodas, fiestas, etc. Realzan cualquier tipo de catering de alta gama.
- Permite múltiples combinaciones gracias a la variedad de formas.
- Reutilizables e irrompibles. Manejables y ligeros para su transporte.
- 100% apilables.

FR

- Vaisselle pour buffets moderne, innovante et attractive.
- Idéale pour tout type de célébration comme des banquetes, mariages, fêtes, etc. Elle sublime tout type de buffet haut de gamme.
- Permet de multiples combinaisons grâce à la variété des formes.
- Pièces réutilisables et incassables. Maniables et légères pour le transport.
- 100% empilable.

EN

- Modern, innovative and attractive catering dinnerware.
- Ideal for any type of celebration, such as banquetes, weddings, parties etc. Enhances any kind of high-end catering.
- Perfect for multiple combinations due to the variety of different shapes.
- Reusable and unbreakable.
- Handy and lightweight for transport.
- 100% stackable.



Vajilla catering

Vaisselle pour la restauration · Catering-Geschirr
Catering dinnerware · Serviço de catering

	Ref	cm	h (cm)	ml	U.Venta	
A	60750	42x28,5	2,5	-	1	Bandeja · Tray
B	60751	Ø8,5	5,5	115	1	Bol flor · Flower bowl
C	60752	8,5x8,5	5,5	80	1	Bol cuadrado · Square bowl
D	60753	Ø8,0	4,0	100	1	Bol rizado · Round bowl
E	60754	13x6,5	3,5	35	1	Cuchara · Spoon
F	60755	Ø6,0	7,5	65	1	Vaso · Glass

New

BUFFET & DISPLAY

Melamina mármol

MF
Melamine

70°C
-20°C

Stackable

Direct heat

Microwave

Oven

Dishwasher

BPA free



ES

- Fabricados en melamina de alta calidad.
- Aspecto elegante efecto mármol.
- Diseñados para presentar todo tipo de alimentos tanto fríos como calientes (70°C / -20°C).
- Ideales para exponer en todo tipo de buffet, caterings, etc.
- 100% apilables.
- Prácticos y atractivos. Presentan una funcionalidad y durabilidad inmejorables.
- Fácil limpieza: aptas para el lavavajillas.
- Libres de BPA.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Élégant aspect marbré.
- Conçu pour présenter tous types d'aliments, aussi bien chauds que froids (70°C / -20°C).
- Idéal pour la présentation dans tous les types de buffets, traiteurs, etc.
- 100 % empilables.
- Pratiques et attrayants. Fonctionnalité et durabilité imbattables.
- Facile à nettoyer : apte au lave-vaisselle.
- Sans BPA.

EN

- Made of high quality melamine.
- Elegant marble appearance.
- Designed for presenting all kinds of food, both cold and hot (70°C / -20°C).
- Perfect for displaying in all kinds of buffets, catering, etc.
- 100% stackable.
- Practical and attractive. Unbeatable functionality and durability.
- Easy to Clean: dishwasher safe.
- BPA free.

Infinidad de combinaciones posibles · Endless possible combinations

BAJOS · LOW

ALTOS · HIGH



* Compatibles con las campanas PS (Ref.: 61801-61803)



Frutero

Corbeille à fruits · Obstschüssel
Fruit basket · Fruteiro

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63252	23,0	7,5	2,40	1
63253	30,5	10,0	3,80	1



Portatartas

Porte-gâteau · Tortenständer
Cake stand · Suporte de bolos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63250	22,5	2,0	1
63251	33,0	2,0	1

Soporte

Support · Stand
Stand · Suporte

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63254	11,5	9,0	0,44	1
63255	11,5	12,0	0,71	1



Multifunción.
Soporte + vaso
para servir aperitivos
Multi-purpose.
Stand + glass for serving
aperitifs



Compatible con nuestros portatartas
Can be used with our cake stand



Campana cubreplatos PS

Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61801	22,0	9,0	12,0	1
61803	30,0	13,5	15,5	1



Campana cubreplatos

Cloche couvre plat · Tellerglocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

Ref	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61806	25	14,0	18,5	1
61809	29	15,0	20,3	1
61802	33	17,0	22,3	1

- Cubreplatos en forma de campana semiesférica con pomo.
- Fabricada en PS de alta calidad, libre de BPA.
- Diseñada para exponer todo tipo de alimentos.
- Protege los alimentos de los factores externos, garantizando así la higiene.
- Mantiene los alimentos en perfecto estado de conservación.

- Couvre-assiette en forme de cloche hémisphérique avec bouton.
- Fabriqué en PS de haute qualité, sans BPA.
- Conçue pour présenter tous les types d'aliments.
- Protège les aliments des facteurs extérieurs, garantissant ainsi l'hygiène.
- Maintient les aliments en parfait état de conservation.

- Semi-spherical domed cloche with a knob
- Made of high quality BPA free PS
- Designed for displaying all kinds of food
- Protects food from external factors to guarantee hygiene
- Keeps food in a perfect state of conservation

- Fabricada en vidrio borosilicada de gran calidad y resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.
- Protege los alimentos de los factores externos.
- Ideal tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.
- Se puede introducir en el microondas, horno y congelador.

- Fabriqué en verre borosilicate de grande qualité et résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures.
- Protège les aliments des agents externes.
- Idéale aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur.

- Made of high quality impact resistant borosilicate glass that can withstand high and low temperatures.
- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Microwave, oven and freezer safe.

BUFFET PIZARRA

Bandejas · Soportes



New

Dos asas de acero inoxidable
Two stainless steel handles



Base antideslizante
Non-slip base

Bandeja pizarra con asas

plateau en ardoise avec poignées · Schiefertablett mit Griffen
Slate tray with handles · Bandeja de ardósia com asas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61230	40x20	5,0	1
61231	45,5x30	5,0	1
61232	53x5x33	5,0	1

- Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo.
- Cuenta con 2 asas laterales de acero inoxidable de gran calidad para transportar con facilidad.
- Diseñada para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc. de manera moderna y elegante.
- Excelente conductor del frío y del calor, ideal para mantener los aperitivos a la hora de servir.
- Máxima estabilidad: almohadillas antideslizantes en la base.
- Fácil limpieza. Lávala a mano, no es apta para lavavajillas.

- Fabriqué en ardoise 100% naturelle avec une grande surface d'accueil.
- Dispose de 2 poignées latérales en acier inoxydable de grande qualité pour un transport aisé.
- Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc. de façon moderne et élégante.
- Excellent conducteur de froid et de chaleur, idéal pour maintenir la température des apéritifs lors du service.
- Stabilité maximale : coussinets antidérapants à la base.
- Nettoyage facile. Le laver à la main, ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

- Made of 100% natural slate with a large support surface.
- It has two high quality stainless steel side handles so it's easy to carry.
- It's designed for presenting and serving tapas or appetisers, desserts etc. in a modern and elegant way.
- It's an excellent conductor of hot and cold so it's perfect for keeping appetisers when serving them.
- Maximum Stability: non-slip pads on the base.
- Easy to clean. Wash by hand, not dishwasher safe.

New



Plato giratorio pizarra natural

Plateau tournant en ardoise naturelle · Drehteller aus Naturschiefer
Rotating serving dish in natural slate · Prato giratório em ardósia natural

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61235	35	2,5	1

- Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo de Ø35 cm.
- Soporte giratorio de cristal y pie de acero inoxidable, permite una rotación fácil y suave en ambos sentidos.
- Diseñado para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc.
- Fácil limpieza. No es apta para lavavajillas.

- Fabriqué 100% en ardoise naturelle avec une large surface de support de Ø35 cm.
- Support tournant en verre et pied en acier inoxydable ; permet une rotation facile et douce dans les deux sens.
- Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc.
- Nettoyage facile. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.

- Made of 100% natural slate and featuring a large Ø 35 cm support surface.
- Revolving glass dish and stainless steel base for easy, smooth rotation in both directions.
- Designed to present and serve snacks, dips, appetisers, desserts, etc.
- Easy to clean. Not dishwasher safe.

New



Soporte expositor

Présentoir · Schieferständer
Display stand · Expositor

	Ref	Grande cm	Pequeña cm	h (cm)	U.Venta
A	61233	35x25	35x15	22	1
B	61234	20	15	34	1

- Soporte de dos alturas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.
- Compuesto por una estructura fabricada en bambú natural y dos bandejas extraíbles fabricadas en 100% pizarra natural.
- Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.
- Fuerte y resistente.
- Medidas pizarra grande: 35x25 cm / Medidas pizarra pequeña: 35x15 cm / Distancia entre pizarras: 12,5 cm.

- Support à deux hauteurs pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
- Composé d'une structure fabriquée en bambou naturel et de deux plateaux extractibles fabriqués 100% en ardoise naturelle.
- Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
- Robuste et résistant.
- Dimensions grande ardoise : 35x25 cm / Dimensions petite ardoise : 35x15 cm / Distance entre les ardoises : 12,5 cm.

- Two-tier display stand for serving and presenting sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
- Natural bamboo structure with two removable trays made of 100% natural slate.
- Fully collapsible for easy cleaning and storage.
- Strong and resistant.
- Large size slate: 35x25 cm / Small size slate: 35x15 cm / Distance between slates: 12.5 cm.

- Soporte de dos pizarras redondas diseñadas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.
- Estructura metálica interior. Incluye asa para transportar.
- Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.
- Medidas pizarra grande: Ø20 cm
- Medidas pizarra pequeña: Ø15 cm
- Distancia entre pizarras: 10 cm

- Support composé de deux ardoises rondes conçues pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
- Structure métallique intérieure. Inclut une poignée pour le déplacer.
- Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
- Dimensions grande ardoise : Ø20 cm
- Dimensions petite ardoise : Ø15 cm
- Distance entre les ardoises : 10 cm

- Two-tier round slate display stand designed to serve and present sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
- Inner metal structure. Includes handle for easy carrying.
- Fully collapsible for easy cleaning and storage.
- Large size slate: Ø20 cm
- Small size slate: Ø15 cm
- Distance between slates: 10 cm

CUBERTEROS

Colección



Soporte cubiertos con vasos

Porte couverts avec paniers · Besteckbehälter
Cutlery holder w/cylinder · Sup. talheres com copos



Vasos inox cubertería

Panier pour porte couvert · Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder · Copos p/talheres inox



Inox

Contenedor cubiertos

Panier à couverts · Besteckköcher
Cutlery holder · Copos para talheres

Ref.	cm	Orif.	U.Venta
33124	29x22x26	4	1
33126	29x22x38	6	1

Ref.	h (cm)	U.Venta
33125	14	6

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	12	13,6	1,40	1
62963	12	18,7	2,00	1

4 compartimentos

4 compartments

Hueco · Hollow: 11x25x9 cm



Cubertero GN 1/1

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
33121	52,5x32	9,5	1

- Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.
- Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.
- No se deforma con el peso de los cubiertos.
- Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.
- Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.
- Apilable.

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

A



Trenzados
Braided

B



C



4 compartimentos
4 compartments

Cubertero RATTAN PP

Range-couverts · Besteckkasten
Cutlery holder · Bandeja pata talheres

Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

Ref	cm	h (cm)	Compart.	U.Venta
A 63484	27x10	4,5	1	1
B 63485	Ø12	15,0	1	1
C 63491	53x32,5	9,0	4	1

PANERAS · FRUTEROS

Colección



- Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.
- Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.
- Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.
- Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.
- 2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.
- Almacenamiento compacto.

- The body is made of carbon steel with white lacquer.
- The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
- It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
- It is designed to keep bread and other products always fresh.
- 2 in 1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
- Compact storage.



Panera NÓRDICA

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	62868	30x18	12,5	1
B	62869	42x22,5	12,5	1



Puerta abatible. Capacidad para todo tipo de panes
Mantiene el pan protegido, prolonga su conservación
Folding door. Capacity for all kinds of breads
Keeps the bread protected and prolong its conservation

Inox



Panera abatible

Paniere rabattabile · Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid · Cestonreclinável

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62944	44x29	19	1

Inox



Frutero - Panera INOX

Paniere à fruit et à pain · Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket · Fruteiro-Cesto

Ref	Ø (cm)	U.Venta
61821	20	1
61823	24	1



Panera KRAFT

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

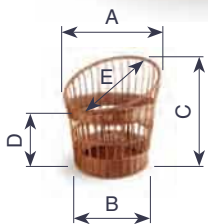
	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63476	10x10	25	8	1
B	63477	12x12	25	12	1
C	63478	15x15	25	12	1
D	63479	20x20	33	12	1



Panera TEX

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63486	10x10	25	8	1
B	63487	12x12	25	12	1
C	63488	15x15	25	12	1
D	63489	20x20	33	12	1



Inox

Estructura de refuerzo de acero inoxidable
Stainless steel reinforcement structure

Cesta baguette

Corbeille · Brotkorb
Basket · Cesta

	Ref	ØA (cm)	ØB (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	U.Venta
A	63492	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1
B	63493	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1



- Fabricadas en fibra virgen natural.
- Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.
- Lavables, resistentes y duraderas.
- Diseñadas y fabricadas en España.
- Hechas a mano.
- Tacto agradable y suave, similar a la piel.
- Espesor 0,55 mm.

- Fabriquéés en fibres vierges naturelles.
- Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
- Lavables, résistantes et durables.
- Conçues et fabriquées en Espagne.
- Faites à la main.
- Toucher agréable et doux, similaire au cuir.
- Épaisseur de 0,55 mm.

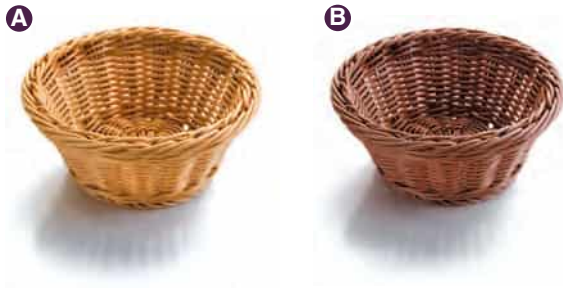
- Made of natural virgin fibre.
- Ecological material respectful with the environment.
- Washable, resistant and durable.
- Designed and manufactured in Spain.
- Handmade.
- Nice soft feel, similar to leather.
- Thickness 0.55 mm.



- Cestas para pan fabricadas en polipropileno.
- Diseñadas para uso intensivo.
- Estructura de refuerzo de acero inoxidable.
- Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).
- Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.
- Elaboradas a mano.
- Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.
- Ideales para almacenar y exponer panes.
- Apilables.
- Fácil limpieza.

- Paniers pour pain fabriqués en polypropylène.
- Conçu pour une utilisation intensive.
- Structure renforcée en acier inoxydable.
- Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63492-63493).
- Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
- Fait à la main.
- Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
- Parfaits pour ranger et exposer des pains.
- Empilables.
- Faciles à nettoyer.

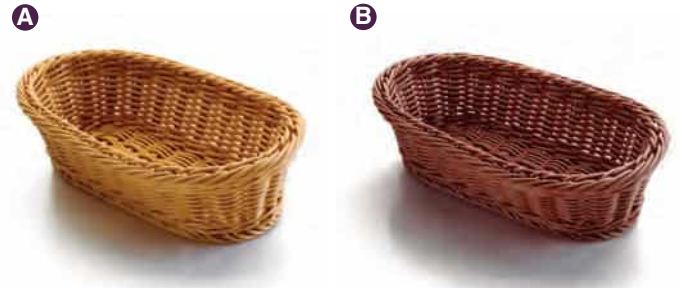
- These bread baskets are made of polypropylene.
- Designed for intensive use.
- Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63492-63493).
- The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
- Handmade.
- They're practical and hygienic. Matte finish.
- Perfect for storing or displaying bread.
- Stackable.
- Easy to clean.



Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde · Brotkorb, rund
Round bread basket · Cesta de pão redonda

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63471	19	8	1
	63472	21	8	1
	63473	23	8	1
	63474	28	8	1
B	63871	19	8	1
	63872	21	8	1
	63873	23	8	1
	63874	28	8	1



Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale · Brotkorb, Oval
Oval bread basket · Cesta de pão oval

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63480	19x14	8,0	1
	63481	24x17	8,0	1
	63482	28x16	8,5	1
	63880	19x14	8,0	1
B	63881	24x17	8,0	1
	63882	28x16	8,5	1



Cesta de pan

Corbeille a pain · Brotkorb
Bread basket · Cesta de pão

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63494	35	20	1
B	63894	35	20	1



Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré · Brotkorb, viereckig
Square bread basket · Cesta de pão quadrada

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63490	53x33,5	9	1
B	63890	53x33,5	9	1

New

Medidas · Sizes
19,5x17,5x7 cm

Medidas · Sizes
29x18x8 cm



Frutero DUAL SQ

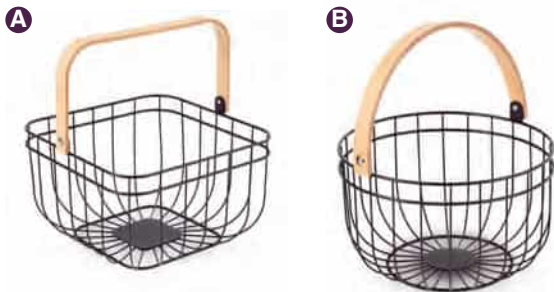
Corbeille à fruits · Obstkorb
Fruit basket · Fruteira

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
61124	29x18,5	33,5	4

- Frutero de doble altura fabricado en metal y acabado negro mate.
- Asa fabricada en madera de caucho.
- Diseño transpirable: permite que el aire circule mejor, manteniendo así las frutas y verduras siempre frescas.
- 100% estable y resistente.
- Desmontable: las cestas se pueden utilizar por separado.
- Versátil: ideal para fruta, verdura, tarros de conservas, etc.

- Corbeille à fruits à double hauteur fabriquée en métal et finition noir mat.
- Poignée fabriquée en bois de caoutchouc.
- Conception aérée : permet à l'air de mieux circuler, maintenant ainsi les fruits et les légumes toujours frais.
- 100% stable et résistante.
- Démontable : les paniers peuvent être utilisés séparément.
- Polyvalente : idéale pour les fruits, les légumes, pots de conserve, etc.
- Two tier fruit basket made of metal with a matte black.
- Handle made of rubber wood.
- The breathable design lets air circulate better to keep your fruit and vegetables fresh all the time.
- 100% stable and resistant.
- Detachable: the baskets can be used separately.
- Versatile: perfect for fruit, vegetables, canning jars, etc.

Madera contrachapada color haya
Plywood beech color



Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Cesta (cm)	h Total (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A 61137	26x26x18,3	27,8	4	1
B 61138	Ø25,2x17,7	28,9	4	1

Madera aglomerada
Aglomerate wood



Frutero varillas redondo bajo

Corbeille à fruits ronde basse · Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta redondo baixo

Ref	Cesta (cm)	h (cm)	Ø Base (mm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61139	Ø39x6	7,6	31,3	4	1



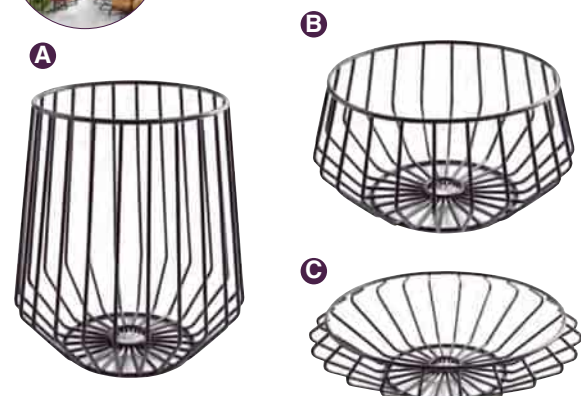
Frutero varillas DUAL

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Grande (cm)	Peq. (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61140	Ø40x10	Ø24x10	63	4	1



Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.



Frutero varillas

Corbeille à fruits · Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl · Cesto de metal para fruta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A 61126	23,4	25,4	4	2
B 61127	27,0	13,8	4	1
C 61128	34,0	9,5	4	1

TOSTADORAS BUFFET

Colección

Inox
18/10



Tostado continuo de pan
Doble sistema de calentamiento
Cinta transportadora
Bandeja de recogida de migas
Continuous bread toasting
Dual heating system
Conveyor belt
Crumb collection tray

Tostador CONTINUE

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69065	1340	1
69066	2240	1



Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69065
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50Hz
Potencia · Power: 1340 W
Velocidad · Speed: 0,46 - 0,73 m/min
Producción · Production: 150 h
Dimensiones · Sizes: 53x37x40 cm
Peso · Weight: 12,85 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69066
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50Hz
Potencia · Power: 2240 W
Velocidad · Speed: 0,46 - 0,73 m/min
Producción · Production: 300 h
Dimensiones · Sizes: 53x45x40 cm
Peso · Weight: 15,50 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69172
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 2400 W
Lámparas · Lamps: 6 (3+3)
Parrilla · Grill: 40x24 cm
Dimensiones · Sizes: 50x25x28 cm
Peso · Weight: 7,10 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69173
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 3150 W
Lámparas · Lamps: 9 (3+3+3)
Parrilla · Grill: 40x24 cm
Dimensiones · Sizes: 50x25x38 cm
Peso · Weight: 9,20 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69264
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 1800 W
Selector · Selector: 2/4 ranuras · groves
Ranura · Slot: 15x3 cm
Dimensiones · Sizes: 29x26x22 cm
Peso · Weight: 3,90 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69296
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 2500 W
Selector · Selector: 2/4/6 ranuras · groves
Ranura · Slot: 15x3 cm
Dimensiones · Sizes: 42x26x22 cm
Peso · Weight: 5,00 kg

Calentamiento infrarrojos
Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo
Hueco útil entre parrillas 5,5 cm
Bandeja recogemigas
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps
Usable gap between racks 5.5 cm
Crumbs tray

Tostador HORIZONTAL

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	W	U.Venta
A	69172	2400	1
B	69173	3150	1



Ranuras de grandes dimensiones
Bandeja recogemigas
Huge slots for toasting
Crumbs tray

Tostador BUFFET

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	Ranuras	U.Venta
A	69294	4	1
B	69296	6	1



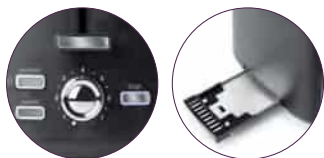
4
Ranuras
Slots



6
Ranuras
Slots



Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread



Tostadora LONG

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69260	1500	1

Inox New design

- Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.
- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Práctica, segura y muy fácil de usar.
- Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).
- Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.
- Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.

- Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Pratique, sûr et très facile à utiliser.
- Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
- Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
- Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

- Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
- Made of high quality stainless steel.
- Practical, safe and easy to use.
- DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
- Removable crumb tray for easy cleaning.
- 7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69260

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 1400 W

Dimensiones · Sizes: 38x18x20 cm

Peso · Weight: 1,70 kg



Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread



Tostadora DUPLO

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69360	1000	1

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia
- Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna
- Función de descongelación y cancelación
- Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto
- Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan
- Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
- Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
- Fonction de décongélation et d'arrêt
- Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
- Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
- Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

- Made of strong high quality 18/10 stainless steel
- Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
- Defrost and cancel functions
- Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
- Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
- It has a practical tray for catching crumbs

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69360

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 1000 W

Dimensiones · Sizes: 41x12x18,5 cm

Peso · Weight: 1,40 kg



Tostadora horizontal

Toaster horizontal · Horizontal-Toaster
Electric toaster · Torradeira horizontal

	Ref	W	U.Venta	
A	69163	600	1	BASIC
B	69363	600	1	EASY

· Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.

· Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.

· Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.

· Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.

· Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69163

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 600 W

Temperatura · Temperature: 360°C

Tostado · Toasted: 6

Parrilla · Grill: 25x20 cm

Dimensiones · Sizes: 36x21x6,5 cm

Peso · Weight: 1,00 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69363

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 600 W

Temperatura · Temperature: 360°C

Tostado · Toasted: 6

Parrilla · Grill: 25x20 cm

Dimensiones · Sizes: 42x30x9 cm

Peso · Weight: 1,00 kg

CHOCOLATE Fuentes



Fuente de chocolate

Fontaine chocolat · Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain · Fonte chocolate

	Ref	Tower	U.Venta
A	69318	18 cm	1
B	69319	38 cm	1

· Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.

· Crea una cascada de chocolate fundido y lo mantiene caliente para bañar alimentos.

· Ideal para buffet, hoteles, restaurantes, estas y celebraciones.

· Interruptor de calentamiento independiente.

· Base con apoyos antideslizantes.

· Desmontable.

· Made of high quality 18/10 stainless steel.

· Creates a cascade of melted chocolate and keeps it warm for dipping foods.

· Ideal for buffets, hotels, restaurants, parties and celebrations.

· Independent heating switch.

· Base with non-slip feet.

· Removable

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69318

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 35 W

Temperatura · Temperature: 40°C-50°C

Capacidad · Capacity: 0,50 L

Dimensiones · Sizes: Ø16x30 cm

Peso · Weight: 1,15 kg

Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69319

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 80 W

Temperatura · Temperature: 40°C-50°C

Capacidad · Capacity: 1,80 L

Dimensiones · Sizes: Ø23x54,5 cm

Peso · Weight: 2,05kg

PLACAS INDUCCIÓN

Colección



ES

- Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.
- Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.
- Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.
- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.
- 40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.

FR

- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

EN

- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Includes a child safety lock function.
- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max

IPX3
proof



Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max



Placa inducción profesional CHEF

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69132	3500	1

Placa inducción profesional ROCA

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69337	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Temperatura/Temp.	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35°C - 240°C	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60°C - 240°C	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max



Placa inducción profesional EASY
Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69362	3500	1

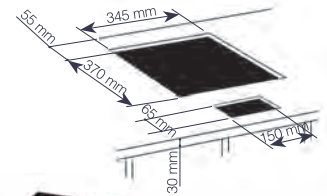
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max

Possibilidad de encastrar
Encastrable option



Regulable en potencia
Adjustable in power

Placa de inducción PRO
Table de cuisine à induction · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69371	500/3500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Niveles Temp. /T. levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69362	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	10 (500W - 800W - 1100W - 1500W - 1800W - 2100W - 2500W - 2800W - 3100W - 3500W)	-	34x44,5x12,5 cm	7,00 Kg
69371	220-240 V; 50/60 Hz	500-3500 W	1-10 (500W (1) - 800W (2) - 1100W (3) - 1500W (4) - 1800W (5) - 2100W (6) - 2500W (7) - 2800W (8) - 3100W (9) - 3500W (10))	10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C - 160C - 180C - 200C - 220C - 240C)	36x38x12,5 cm	6,80 Kg

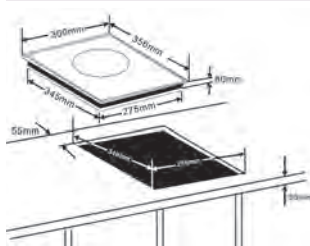
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø22
cm
max

Possibilidad de encastrar
Encastrable option



Placa de inducción EXPERT
Table de cuisine à induction · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69032	2000	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø22
cm
max



Placa de inducción SLIM
Table de cuisine à Induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69332	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69032	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	6	0 - 180 min	31x36x7,5 cm	2,90 Kg
69332	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	8	0 - 180 min	30x37x4,5 cm	2,67 Kg

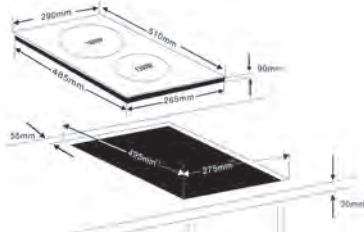
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø22
cm
max

Ø12
cm
min

Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

Ref	W	U.Venta
69033	1800+1300	1

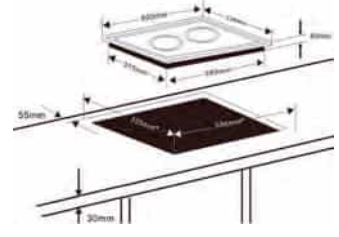
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø22
cm
max

Ø12
cm
min

Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69333	2000+1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 +1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

Placa cerámica: Ø26 cm
Ceramic plate: Ø26 cm

Inox



Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok profesional
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok profissional

Ref	U.Venta
69138	1

- Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.
 - La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.
 - Los mango fabricado en acero inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona
- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
 - Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
 - The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.



Wok Trimetal

Wok Trimetal · Wok, Trimetal
Trimetal wok · Wok Trimetal

Ref	Ø (cm)	L
53836	36	5,50

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60°C - 240°C	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg

ENERGY

Placa vitrocerámica



Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø20
cm
max



Placa vitrocerámica ENERGY

Plaque vitrocéramique · Keramikkochfeld
Ceramic hob · Placa vitrocerámica

Ref	W	U.Venta
69232	2000	1

- Placa vitrocerámica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.
- Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.
- Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.
- Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.
- Indicadores luminosos.
- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.
- Regulable en potencia y temperatura.
- Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Ø cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60°C - 600°C (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

PLACA CALENTAMIENTO

Colección

· Professional use ·

Inox
18/10



Calentador BUFFET 3x GN 1/3

Chauffe · Warmer
Warmer · Aquecedor

Ref	W	U.Venta
69445	300	1



Placa calentamiento

Plaque pour Chauffante · Warmhalteplatte
Warming Plate · Placa aquecimiento

Ref	W	U.Venta
69045	300	1



Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikh Heizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerámica

Ref	W	U.Venta
69145	230	1

- Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.
- Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
- NO cocinar sobre la misma placa.

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
- Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- NE PAS cuisiner sur la même plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals...
- Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
- DO NOT cook on the same tray.

- Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.
- Ideal para mantener tanto platos como bandejas de alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
- Fabricada en vidrio templado con un marco de aluminio.
- Termostato regulable en temperatura (65°C - 105°C).
- Prohibido cocinar sobre la misma placa.

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
- Idéale pour garder au chaud aussi bien les assiettes que les plats d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- Fabriqué en verre trempé avec un cadre en aluminium.
- Thermostat réglable en température (65°C - 105°C).
- Il est strictement interdit de cuisiner sur la plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals, etc.
- Ideal for keeping both dishes and trays of food warm before serving them at a perfect temperature.
- Made of tempered glass with an aluminum frame.
- Temperature-adjustable thermostat (65°C - 105°C).
- Do not cook on the hot plate.

New



Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikh Heizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerámica

Ref	W	U.Venta
69446	230	1



Vitro

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Contenedor/Container	Temp. máx./ Max. temp.	Placa/Plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69445	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	GN 1/3 - 2,5 L (3)	80°C (max)	53x35,8 cm	65x38x15,4 cm	4,20 Kg
69045	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	-	80°C (max)	53x35,5 cm	65x38x6,2 cm	2,60 Kg
69145	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60°C - 105°C (max)	55x36,5 cm	62x36,5x4,5 cm	4,10 Kg
69446	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60°C - 105°C (max)	38x45 cm	58x38x2,5 cm	3,54 Kg

BUFFET

Calentador

Inox  

ES

- Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.
- Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.
- Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.
- Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40°C - 90°C.
- Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.
- Pantalla protectora de plexiglas altamente resistente.

FR

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40°C à 90°C.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

EN

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure.
- Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40° C to 90° C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento eléctrico

Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	500	2x250	1

Calentador BUFFET TRIPLE

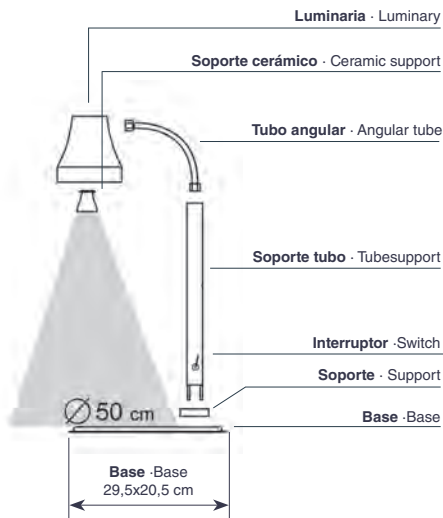
Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento eléctrico

Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	N° Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40°C - 90°C	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40°C - 90°C	107x53x70 cm	16,5 Kg

CALENTAMIENTO

Lámparas



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Hält die Speisen warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps..



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs

Bombilla infrarrojos

Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

Ref	W	U.Venta
R69061A	275	1

Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento
Suitable for all our heating lamps



AL
Aluminium

A

B

Inox
18/10

Lámpara calentamiento infrarrojos

Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	W	U.Venta
A 69361	275	1
B 69061	550	1

Lámpara de calentamiento infrarrojos

Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	W	U.Venta
A 69263	275	1
B 69264	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 - 71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

CALENTAMIENTO

Lámparas extensibles

· Professional use ·



Bombilla incluida
Lamp included



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Keeps the dishes warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible

Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible · Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

	Ref	W	U.Venta	
A	69266	275	1	Lijado · Sanding
B	69365	275	1	Cromado · Chrome
C	69367	275	1	Cobre · Copper
D	69359	137,40	275	1 Negra · Black

New

Lámpara de calentamiento extensible cónica

Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible · Lâmpada de aquecimento ext. cônica

	Ref	W	U.Venta	
A	69564	275	1	Lijado · Sanding
B	69566	275	1	Cromado · Chrome
C	69565	275	1	Cobre · Copper
D	69576	147,00	275	1 Negra · Black

New

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69359	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69576	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg

CALENTADORAS

Ollas



ES

- Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos.
- Ideal para cantidades grandes.
- Control de temperatura regulable por termostato.
- Cubeta interior desmontable.
- Alta resistencia y durabilidad.

FR

- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

EN

- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.

A

Inox
18/10



B



C



D

Inox
18/10



Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm
Repuesto para las ref.: 69037-69038
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm
Replacement for ref.: 69037-69038

Olla calentador sopa PROFESIONAL

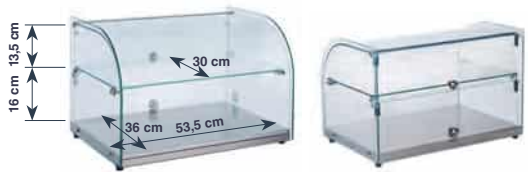
Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

Ref	U.Venta	
A 69267	1	Inox 18/10 · 18/10 stainless steel
B 69037	1	Hierro esmaltado · Enameled iron
C 69038	1	Inox · St steel
D 69039	1	Repuesto · Replacement (69037-69038)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30°C - 90°C	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

VITRINAS

Colección



Parte trasera.
Puertas traseras abatibles
Back side.
Hinged rear doors



Vitrina neutra

Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	55,4x37,6	37	45	1

- Vitrina neutra construida integramente en cristal y base de acero inoxidable.
- Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Estante intermedio de cristal templado.
- Puerta trasera abatible.
- 4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.



Rejilla extraíble,
facilita el flujo del calor
Removable racks
for better heat flow



Parte trasera.
Puertas traseras abatibles
Back side.
Hinged rear doors



Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

Ref	W	L	U.Venta
69604	800	45	1

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puerta trasera abatible.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30-90°C.
- Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
- Removable racks for better heat flow.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30°C - 90°C	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg



Parte trasera.
Puertas traseras
correderas.
4 / 6 cubetas gastro-
norm 1/3 incluidas
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3
trays included

IPX4



4
Cubetas
Containers



6
Cubetas
Containers

Vitrina Térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	500	4xGN1/3	1
B	69603	800	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Parte trasera
Back side



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	W	L	U.Venta
69607	105	40	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2°C - 12°C	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90°C.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90°C.

69602

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3		
GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

69603

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3	GN 2/3			
GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2		
GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
- Termostato de control de temperatura regulable: 2-12°C.
- Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system. Defrost function.
- Adjustable temperature control thermostat: 2-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors



4
Cubetas
Containers



6
Cubetas
Containers



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	160	4xGN1/3	1
B	69606	160	6xGN1/3	1

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 0-12°C.
- Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronorme 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/counter-top.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg



06

Gastronorm
Gastronorm

CUBETAS

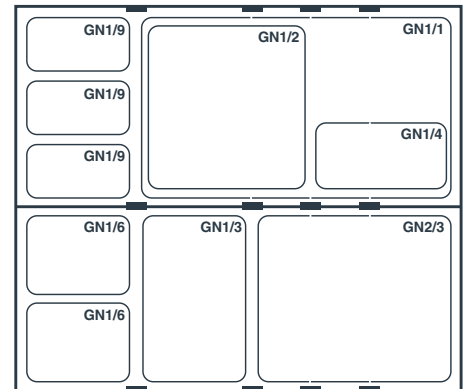
Soportes

Inox
18/10



Diversas combinaciones posibles

Several possible combinations



Cubetas GN no incluidas

Bacs GN non inclus



ES

- Fabricado en acero inoxidable 18/10.
- Organiza los alimentos y ahorre tiempo en la preparación de platos.
- Ideal para cocinas profesionales, restaurantes, buffet, autoservicios, etc.
- Travesaños verticales amovibles diseñados para combinar cubetas de distintos tamaños de hasta 200 mm de profundidad.
- Pies de goma antideslizantes que garantizan una óptima estabilidad.

FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10.
- Organisez les aliments et gagnez du temps lors de la préparation de vos plats.
- Idéal pour les cuisines professionnelles, les restaurants, les buffets, les self-services, etc.
- Barres transversales verticales amovibles conçues pour combiner des bacs de différentes tailles de 200 mm de profondeur.
- Pieds en caoutchouc antidérapants qui garantissent une stabilité optimale.

EN

- Made of 18/10 stainless steel.
- Organize food and save time while making dishes.
- Perfect for professional chefs, restaurants, buffets, self-service, etc.
- It has removable vertical cross pieces designed to combine trays of different sizes to 200 mm deep.
- The non-slip rubber feet ensure optimum stability.

A



B






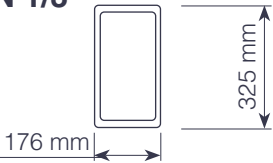


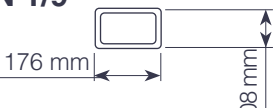


Soporte para cubetas Gastronorm

Support de bacs Gastronorm · Unterstützung für Gastronorm-Küvetten
Gastronorm cuvette support · Suporte de cubeta Gastronorm

	Ref	cm	Cubeta (cm)	U.Venta	
A	66245	78x49x46	34x26,5x2	1	Soporte simple · Simple support
B	66246	78x78x63	34x26,5x2	1	Soporte doble · Double support

COMPATIBILIDAD DE CUBETAS CON LOS SOPORTES
CONTAINERS COMPATIBILITY WITH SUPPORTS

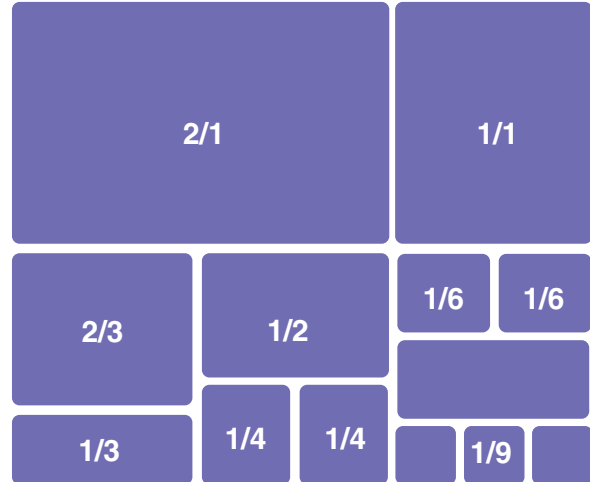
	INOX 18/10	INOX	PC	PP	MELAMINA
 <p>GN 2/1 530 mm 650 mm</p>	X	X			
 <p>GN 1/1 530 mm 325 mm</p>	✓	✓	✓	X	✓
 <p>GN 2/3 354 mm 325 mm</p>	✓	✓	✓		✓
 <p>GN 2/4 530 mm 165 mm</p>	X	X			X
 <p>GN 1/2 265 mm 325 mm</p>	✓	✓	✓	X	✓
 <p>GN 1/3 176 mm 325 mm</p>	✓	✓	✓	✓	✓
 <p>GN 1/4 265 mm 162 mm</p>	X	X	✓	X	X
 <p>GN 1/6 176 mm 162 mm</p>	✓	✓	✓	✓	✓
 <p>GN 1/9 176 mm 108 mm</p>	✓	✓	✓	✓	

INOX 18/10 · INOX

Cubetas

Inox
18/10

Inox



ES

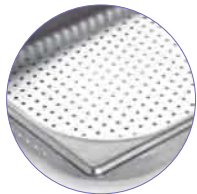
- Fabricadas en acero inoxidable y acero inoxidable 18/10.
- Apilables.
- Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos.
- Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable et en acier inoxydable 18/10.
- Empilables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments.
- Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

EN

- Manufactured in stainless steel and stainless steel 18/10.
- Stackable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution.
- Hygienic and easily washable, dishwasher safe.



Ø del agujero perforado: Ø4 mm
Drilled hole Ø: Ø4 mm

2/1
530 x 650 mm



Cubeta 2/1

Bac 2/1 · GN-Behälter 2/1
Container 2/1 · Caixa 2/1

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66002	66002Z	20	6,50	1	Bandeja
66040	66040Z	40	11,00	1	Bandeja
66065	66065Z	65	18,90	1	Bandeja
66010	66010Z	100	31,50	1	
66015	66015Z	150	44,90	1	
66020	66020Z	200	60,00	1	

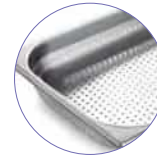


Cubeta perforada 2/1

Bac perfore 2/1 · GN-Behälter, perforiert, 2/1
Perforated container 2/1 · Caixa perforada 2/1

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta	
-	-	-	-	-
66042	-	40	1	NO perf. lateral
66067	66067Z	65	1	NO perf. lateral
66012	66012Z	100	1	NO perf. lateral
66017	-	150	1	NO perf. lateral

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

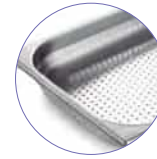
Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66102	66102Z	20	3,00	1	Bandeja
66140	66140Z	40	5,50	1	Bandeja
66155	66155Z	55	7,20	1	Bandeja
66165	66165Z	65	8,50	1	Bandeja
66110	66110Z	100	13,30	1	
66115	66115Z	150	20,60	1	
66120	66120Z	200	30,00	1	

Cubeta perforada 1/1

Bac perfere 1/1 · GN-Behälter, perforiert, 1/1
Perforated container 1/1 · Caixa perforada 1/1

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta	
66104	-	20	1	NO perf. lateral
66142	66142Z	40	1	
-	-	-	-	
66167	66167Z	65	1	
66112	66112Z	100	1	
66117	66117Z	150	1	
66122	66122Z	200	1	

2/3
354 x 325 mm



Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66502	66502Z	20	1,70	1	Bandeja
66540	66540Z	40	3,50	1	Bandeja
66565	66565Z	65	5,50	1	Bandeja
66510	66510Z	100	8,90	1	
66515	66515Z	150	13,60	1	
66520	66520Z	200	19,30	1	

Cubeta perforada 2/3

Bac perfere 2/3 · GN-Behälter, perforiert, 2/3
Perforated container 2/3 · Caixa perforada 2/3

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta	
-	-	-	-	
-	-	-	-	
-	66567Z	65	-	
-	66512Z	100	1	
-	66517Z	150	1	

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta	
66202	66202Z	20	1,20	1	Bandeja
66240	66240Z	40	2,50	1	Bandeja
-	66255Z	55	3,20	1	Bandeja
66265	66265Z	65	4,20	1	Bandeja
66210	66210Z	100	8,00	1	
66215	66215Z	150	9,90	1	
66220	66220Z	200	11,60	1	

Cubeta perforada 1/2

Bac perfere 1/2 · GN-Behälter, perforiert, 1/2
Perforated container 1/2 · Caixa perforada 1/2

Inox 18/10	Inox	h (mm)	U.Venta	
-	-	-	-	
66242	-	40	1	NO perf. lateral
-	-	-	-	
66267	-	65	1	
66212	-	100	1	
66217	-	150	1	
66222	-	200	1	

2/4
530 x 165 mm



Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
67604	67604Z	40	1,80	1
67665	67665Z	65	4,50	1
67610	67610Z	100	5,50	1
67615	67615Z	150	8,50	1

1/4
265 x 162 mm



Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
66402	66402Z	20	0,60	6
66465	66465Z	65	1,90	6
66410	66410Z	100	2,50	1
66415	66415Z	150	4,10	1
66420	66420Z	200	4,90	1

1/9
176 x 108 mm



Cubeta 1/9

Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
66965	66965Z	65	0,70	6
66910	66910Z	100	0,85	6



Doble fondo perforado

Double fond perforé · Doppel-Boden gelocht
Punched double bottom perf. · Duplo fundo perforado

Inox 18/10	Inox	Cubeta
66909	-	2/1
66911	66911Z	1/1
66912	66912Z	1/2

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
66302	66302Z	20	0,80	6
66340	66340Z	40	1,60	6
66355	66355Z	55	2,00	6
66365	66365Z	65	2,50	6
66310	66310Z	100	3,80	1
66315	66315Z	150	5,90	1
66320	66320Z	200	8,10	1

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

Inox 18/10	Inox	h (mm)	L	U.Venta
66665	66665Z	65	1,10	6
66610	66610Z	100	1,60	6
66615	66615Z	150	2,50	1
66620	66620Z	200	3,30	1



Guia divisora

Guide de division · GN Zwischensteg
Splitting guides · Guia divisória

Inox 18/10	Inox	L (mm)	U.Venta
66923	66923Z	530	1
66925	66925Z	325	1



Tapa para cubeta

Couvercle pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

Inox 18/10	Inox	Cubeta	U.Venta
-	66908DZ	2/1	1
66901D	66901DZ	1/1	1
66905D	66905DZ	2/3	1
66907	-	2/4	1
66902D	66902DZ	1/2	6
66903D	66903DZ	1/3	6
66904D	66904DZ	1/4	6
66906D	66906DZ	1/6	6
66909D	66909DZ	1/9	6



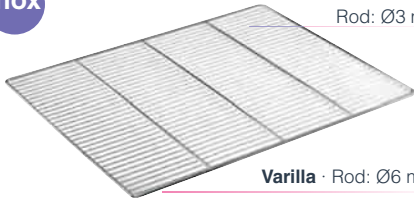
Tapa para cubeta
Couverture pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

Inox 18/10	Inox	Cubeta	U.Venta
67901	67901Z	1/1	1
67905	67905Z	2/3	1
67902	67902Z	1/2	6
67903	67903Z	1/3	6
67904	67904Z	1/4	6
67906	67906Z	1/6	6
67909	67909Z	1/9	6



Tapa para cubeta
Couverture pour bac · GN Deckel
Container lid · Tampa para caixa

Inox 18/10	Inox	Cubeta	U.Venta
66901	66901Z	1/1	1
66903	66903Z	2/3	1
66902	66902Z	1/2	1
66904	66904Z	1/3	1
66905	66905Z	1/4	1



Varilla
Rod: Ø3 mm
Varilla · Rod: Ø6 mm

Parrilla
Grille · GN Drahtgitter
Grill · Grelha

Ref	cm	Cubeta	U.Venta
66920	65x53	2/1	1
66921	53x32,5	1/1	1



Pinza para horno/bandeja GN
Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62989	20	12



Pinza para horno/bandeja GN
Pince inox pour bac GN · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
62998	20	12

Bandeja

HELADO

Cubetas

Inox 18/10



- Cubetas fabricadas en acero inoxidable 18/10.
- Diseñados para conservar el helado.
- Bordes perfilados para un agarre óptimo y funcional.
- Tapa fabricada en policarbonato; color transparente.
- Forma de cúpula para una mayor capacidad del helado.

- Bacs fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Conçus pour conserver la glace.
- Bords profilés pour une prise en main optimale et fonctionnelle.
- Couverture transparente fabriqué en polycarbonate.
- Forme de coupole pour une plus grande capacité de glace.

- Top quality stainless steel pans.
- Designed for storing ice cream.
- Shaped edges for optimal and functional handling.
- Polycarbonate lid, transparent colour.
- Dome shaped for greater ice cream capacity.



A



Cubeta para helado
Bac à glace · Eiskübel
Ice cream container · Caixa de sorvete

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
66178	36x16,5	8,0	3,8	1
66172	36x16,5	12,0	5,0	1
66175	36x16,5	15,0	6,5	1
66900P	36x16,5	7,6	-	1

A

Tapa · Lid

- Fabricados en policarbonato, color transparente.
- Diseñados para conservar el helado.
- Bordes perfilados para un agarre óptimo y funcional.
- Tapa fabricada en policarbonato; color transparente.
- Tapa con asa para fácil manejo.

- Made of polycarbonate, transparent colour.
- Designed for storing ice cream.
- Shaped edges for optimal and functional handling.
- Polycarbonate lid, transparent colour.
- Lid with handle for easy handling.

New

- A- Compatible con tapas (66900P/66908P)**
Compatible with lids (66900P/66908P)
- B- Compatible con cubetas (66175/66172P)**
Compatible with containers (66175/66172P)



A



B

Cubeta para helado
Bac à glace · Eiskübel
Ice cream container · Caixa de sorvete

Ref.	cm	h (cm)	L	U.Venta
66172P	36x16,5	12,0	5,0	6
66908P	36x16,5	2,0	-	6

A

B

POLICARBONATO

Cubetas



ES

- Fabricadas en policarbonato.
- Ligeras, indeformables y apilables.
- Aptas para procesos de refrigeración, congelación, hornos microondas o distribución de alimentos (-100°C/100°C).
- Higiénicos y fácilmente lavables, aptas para el lavavajillas.

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66165P	65	8,50	1
66110P	100	13,30	1
66115P	150	20,60	1
66120P	200	30,00	1

1/4
265 x 162 mm



Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66465P	65	1,90	1
66410P	100	2,50	1
66415P	150	4,10	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Cubeta	U.Venta
66901P	1/1	1
66902P	1/2	1
66903P	1/3	1
66904P	1/4	1
66906P	1/6	1
66909P	1/9	1

FR

- Fabriquées en polycarbonate.
- Légères, indéformables et empilables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation, fours à micro-ondes ou distribution d'aliments (-100°C/100°C).
- Hygiéniques et facilement lavables, compatible lave-vaisselle.

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66265P	65	4,20	1
66210P	100	8,00	1
66215P	150	9,90	1
66220P	200	11,60	1

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66665P	65	1,10	1
66610P	100	1,60	1
66615P	150	2,50	1



Doble fondo perforado

Double fond perfore · GN Einlege-Böden, gelocht
Punched double bottom · Duplo fundo perforado

Ref	Cubeta	U.Venta
66911P	1/1	1
66912P	1/2	1
66913P	1/3	1
66914P	1/4	1
66916P	1/6	1

EN

- Manufactured in polycarbonate.
- Light, non-deformable and stackable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes, microwave ovens or food distribution (-100°C/100°C).
- Hygienic and easily washable, dishwasher safe.

1/3
176 x 325 mm



Cubeta GN 1/3

Bac GN 1/3 · GN-Behälter 1/3
GN container 1/3 · Caixa GN 1/3

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66365P	65	2,50	1
66310P	100	3,80	1
66315P	150	5,90	1
66320P	200	8,10	1

1/9
176 x 108 mm



Cubeta 1/9

Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66910P	100	0,70	1

POLIPROPILENO

Cubetas



ES

- Fabricadas en polipropileno.
- Ligeros, indeformables y apilables.
- Cierre hermético. Higiénicas y fácilmente lavables.
- Aptas para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos (-40°C/70°C).

FR

- Fabriquées en polycarbonate.
- Légères, indéformables et empilables.
- Fermeture hermétique. Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments (-40°C/70°C).

EN

- Manufactured in polypropylene.
- Light, non-deformable and stackable.
- Airtight seal. Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution (-40°C/70°C).

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66165H	65	8,50	1
66110H	100	12,90	1
66115H	150	19,50	1
66120H	200	25,90	1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66265H	65	3,90	6
66210H	100	5,90	6
66215H	150	8,80	6
66220H	200	10,80	1

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66365H	65	2,40	6
66310H	100	3,80	6
66315H	150	5,10	6
66320H	200	6,90	6

1/4
265 x 162 mm



Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66465H	65	1,70	6
66410H	100	2,40	6
66415H	150	3,70	6

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66665H	65	1,00	6
66610H	100	1,60	6
66615H	150	2,20	6

1/9
176 x 108 mm



Cubeta 1/9

Bac 1/9 · GN-Behälter 1/9
Container 1/9 · Caixa 1/9

Ref	h (mm)	L	U.Venta
66965H	65	0,60	6
66910H	100	0,90	6



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	Cubeta	U.Venta
66901DH	1/1	6
66902DH	1/2	6
66903DH	1/3	6
66904DH	1/4	6
66906DH	1/6	6
66909DH	1/9	6



Doble fondo perforado

Double fond perforé · GN Einlege-Böden, gelocht
Punched double bottom · Duplo fundo perforado

Ref	Cubeta	U.Venta
66911H	1/1	10
66912H	1/2	12
66913H	1/3	12
66914H	1/4	12
66916H	1/6	12



MELAMINA

Cubetas



ES

- Fabricadas en melamina de alta calidad.
- Libres de BPA.
- Ligeras, indeformables y apilables.
- Higiénicas y fácilmente lavables.
- Apts para procesos de refrigeración, congelación o distribución de alimentos.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Sans BPA.
- Légères, indéformables et empilables.
- Hygiéniques et facilement lavables.
- Compatibles pour des processus de réfrigération, congélation ou distribution d'aliments.

EN

- Made of high quality melamine.
- BPA free.
- Light, non-deformable and stackable.
- Hygienic and easily washable.
- Suitable for refrigeration and freezing processes and food distribution

1/1
530 x 325 mm



Cubeta 1/1

Bac 1/1 · GN-Behälter 1/1
Container 1/1 · Caixa 1/1

1/2
265 x 325 mm



Cubeta 1/2

Bac 1/2 · GN-Behälter 1/2
Container 1/2 · Caixa 1/2

1/3
176 x 325 mm



Cubeta 1/3

Bac 1/3 · GN-Behälter 1/3
Container 1/3 · Caixa 1/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66165E	65	8,50	1
	66110E	100	13,30	1
B	66165J	65	8,50	1
	66110J	100	13,30	1

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66265E	65	4,50	1
	66210E	100	8,00	1
B	66265J	65	4,50	1
	66210J	100	8,00	1

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66365E	65	2,50	1
	66310E	100	3,80	1
B	66365J	65	2,50	1
	66310J	100	3,80	1

1/4
265 x 162 mm



Cubeta 1/4

Bac 1/4 · GN-Behälter 1/4
Container 1/4 · Caixa 1/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66465E	65	1,90	1
	66410E	100	2,50	1
B	66465J	65	1,90	1
	66410J	100	2,50	1

2/3
350 x 325 mm



Cubeta 2/3

Bac 2/3 · GN-Behälter 2/3
Container 2/3 · Caixa 2/3

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66565E	65	5,50	1
B	66565J	65	5,50	1

1/6
176 x 162 mm



Cubeta 1/6

Bac 1/6 · GN-Behälter 1/6
Container 1/6 · Caixa 1/6

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66665E	65	1,10	1
	66610E	100	1,60	1
B	66665J	65	1,10	1
	66610J	100	1,60	1

2/4
530 x 165 mm



Cubeta 2/4

Bac 2/4 · GN-Behälter 2/4
Container 2/4 · Caixa 2/4

	Ref	h (mm)	L	U.Venta
A	66765E	65	4,50	1
B	66765J	65	4,50	1

Transporte - Estanterías

Transport - Shelves

ISOTÉRMICOS

Contenedores

EPP
Expanded
Polypropilene

 Dishwasher



New

ES

- Fabricados en EPP. Permiten la conservación del frío y el calor: ideales para mantener la temperatura de los alimentos almacenados en el interior.
- Superficie impermeable.
- Totalmente plegables para ahorrar espacio.
- Asas en los laterales para facilitar la movilidad.
- 66064: Capacidad de 18 litros. Medidas: montada: 38x38x22 cm / plegada: 38x38x11 cm / interiores: 33,5x33,5x16 cm.
- 66066: Capacidad de 38,5 litros. Medidas: montada: 60x40x25 cm / plegada: 60x40x11 cm / interiores: 55x35x20 cm.

FR

- Fabriquée en PPE. Permet la conservation du froid et de la chaleur : idéale pour maintenir la température des aliments se trouvant à l'intérieur.
- Surface imperméable.
- Entièrement pliable pour un gain de place.
- Poignées latérales pour faciliter le transport.
- 66064 : Capacité de 18 litres. Mesures : montée : 38x38x22 cm / pliée : 38x38x11 cm / intérieurs : 33,5x33,5x16 cm.
- 66066 : Capacité de 38,5 litres. Mesures : montée : 60x40x25 cm / pliée : 60x40x11 cm / intérieurs : 55x35x20 cm.

EN

- Made of EPP. Retains both heat and cold: ideal for maintaining the temperature of food stored inside.
- Impermeable surface.
- Totally foldable to save space.
- Handles on the sides for easy mobility.
- 66064: 18 litres capacity. Sizes: assembled: 38x38x22 cm / folded: 38x38x11 cm / interiors: 33,5x33,5x16 cm.
- 66066: 38,5 litres capacity. Sizes: assembled: 60x40x25 cm / folded: 60x40x11 cm / interiors: 55x35x20 cm.

1



2



3



1



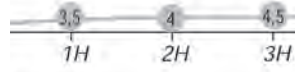
2



Caja isotérmica TEMPLE

PBoîte isotherme · Isothermische Box
Isothermal box · Caixa isotérmica

	Ref.	cm	h (cm)	L	U.Venta
A	66064	38x38	22	18,0	1
B	66066	60x40	25	38,5	1



alientes/Hot

- Diseñado para el transporte de cubetas.
- Contenedor isotérmico rígido, ligero, robusto y apilable.
- Puerta sin bisagra, sistema de cierre en la tapa.
- Ideal para transporte de alimentos en catering o cocinas.

- Conçu pour le transport de bacs.
- Conteneur isotherme rigide, léger, robuste et empilable.
- Porte sans charnière, système de verrouillage sur le couvercle.
- Idéal pour le transport des aliments de restauration ou de cuisson.

- Designed for transporting containers.
- Isothermal container rigid, lightweight, sturdy and stackable.
- Door without hinge, locking system on the lid.
- Ideal for transporting food catering or cooking.



Thermotrans

Thermotrans · Thermotrans
Thermotrans · Thermotrans

	Ref	cm	U.Venta
A	66099	41x62x24	1
B	66299	41x62x37	1
C	66599	41x62x57,5	1

CARROS

Colección



Tubo AISI 304 Ø25 mm. Espesor chapa 1,6 mm
Tube AISI 304 Ø 25 mm. Sheet thickness 1.6 mm



Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

Ref	cm	U.Venta
66249	82x64,5x94,5	1



Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

Ref	cm	U.Venta
66349	82x64,5x94,5	1



Entrega montado
Mounted delivery

Carro servicio soldado

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço soldado

Ref	cm	U.Venta
66350	82x64,5x94,5	1

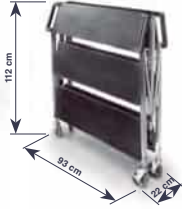
3
Bandejas
Trays



Pestillo de bloqueo
Locking tab



Fácil de plegar
Easy to fold



90 Kg

Carro de servicio plegable

Chariot de servie pliable · Faltbarer servierwagen
Folding service cart · Carro de serviço dobrável

Ref	cm	Balda	U.Venta
66247	93x51x93,5	30 kg	1

- Elegante diseño, perfecto para restaurantes, bares, cocinas, etc.
- Ideal para uso en interiores como exteriores.
- Construido con materiales resistentes y ligeros.
- Asas en ambos lados para facilitar su manejo.
- Ruedas giratorias multidireccionales que facilitan la movilidad en cualquier superficie.
- Dos ruedas con freno de bloqueo para mayor seguridad.
- Tres estantes que soportan 30 kg cada uno.
- Se pliega por la mitad para facilitar su almacenaje.
- Dispone de pestillo de bloqueo para mantener el carro en la posición plegada.

- Style élégant, parfait pour les restaurants, bars, cuisines, etc.
- Idéal pour une utilisation aussi bien en intérieur qu'en extérieur.
- Fabriqué avec des matériaux résistants et légers.
- Poignées des deux côtés pour faciliter sa manipulation.
- Roues pivotantes multidirectionnelles qui facilitent la mobilité sur tout type de surface.
- Deux roues avec frein de blocage pour une plus grande sécurité.
- Trois étagères qui supportent 30 kg chacune.
- Se plie en deux pour faciliter son rangement.
- Dispose d'une languette de blocage pour maintenir le chariot en position pliée.

- It has an elegant design that is perfect for restaurants, bars or kitchens, etc.
- It's perfect for indoor or outdoor use.
- It's built with strong and lightweight materials.
- It has handles on both sides for easy carrying.
- The multi-directional rotating wheels make it easy to move on any surface.
- It has two wheels with a brake for greater safety.
- It has three shelves that can hold 30 kg each.
- It folds in half for easy storage.
- It has a locking tab to keep the cart in a folded position.

PE
polyetylen



3
Bandejas
Trays

120 Kg

Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro servicio

Chariot de service · Servierwagen
Service trolley · Carro serviço

Ref	cm	U.Venta
66353	103x49x95	1

Contenedor cubiertos plástico

Bac plastique pour couverts · Besteckebehälter aus Plastik
Cuttlery plastic bin · Recipiente de talheres plástico

Ref	cm	U.Venta
66351	33x23x18	1



Contenedor desperdicios plástico

Bac à déchets plastique · Müllbehälter aus Plastik
Rubbish plastic bin · Recipiente de desperdícios em plástico

Ref	cm	U.Venta
66352	33x284x56	1



190 Kg



MAX: Ø30,5 cm
MIN: Ø19 cm
CAP: 360 units



Carro portaplatos

Chariot porte-plateau · Tellerwagen
Dish cart · Carro porta-pratos

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
66555	96x71	81,0	1



Funda carro portaplatos

Housse chariot porte-plateau · Abdeckung für tellerwagen
Dish cart cover · Capa protectora carro porta-pratos

Ref	cm	U.Venta
62964	96x71x60	1

100
Platos
Plates



MAX: Ø28 cm
MIN: Ø8 cm
CAP: 100 units

Entrega montado
Mounted delivery

Carro portaplatos con ruedas

Hors devoirs chariot · Tellertransportwagen
Stack trolley assembled · Carro porta-pratos com rodas

Ref	cm	U.Venta
66550	70x70x195	1

A



Entrega desmontado
Dismantled delivery

Carro portabandejas

Chariot à glissières · Gestellwagen
Rack trolley · Carro porta-bandejas

Ref	Cubeta	Baldas	A (cm)	cm	U.Venta
66116	GN 1/1	17	7,5	38x55x172	1
66118	GN 2/1	17	7,5	58x69x172	1
66642	60x40	20	6,0	45x62x172	1



Inox
18/10

50 Kg
Por estante
By shelf

Ø tubo · tube: 1,7 cm
Separación entre tubos · Separation between tubes: 5 cm

Estante tubular Inox

Étagère tubulaire en Inox · Rohrgestell-Regal, Rostfrei
St. steel tubular shelf · Prateleira tubular Inóx

250 mm			400 mm			
Ref	L (mm)	L (mm)	Ref	L (mm)	L (mm)	U.Venta
56212	1200	250	56412	1200	400	1
56216	1600	250	56416	1600	400	1

AUTOSERVICIO

Bandejas



ES

- Ideal para diferentes colectivos como buffets, self-service, hospitales, colegios, guarderías, campamentos, etc.
- Compartimentos para alimentos y para cubiertos.
- Higiénicas, fáciles de recoger, limpiar y guardar; ocupan poco espacio.
- Apilables.

FR

- Idéal pour différents groupes tels que buffets, self-service, hôpitaux, écoles, crèches, camps, etc.
- Compartiments pour les aliments et pour les couverts.
- Hygiénique, faciles à collecter, nettoyer et ranger; il prend peu de place.
- Empilable.

EN

- Ideal for different groups such as buffets, self-service, hospitals, schools, nurseries, camps, etc.
- Compartments for food and for cutlery.
- Hygienic, easy to collect, clean and store; it takes up little space.
- Stackable.



Asas de silicona
Silicone handles



5 compartimentos
5 compartments

Bandeja autoservicio

Plateau libre-service · Selbstbedienungstablett
Self-service tray · Bandeja self-service

Ref	Material	cm	h (cm)	U.Venta	
66957	Inox 18/10	32,5x37,5	3,6	1	
66957Z	Inox	32,5x37,5	3,6	1	
R66957A	Silicona	-	-	1	Set 2 asas silicona Set 2 silicone handles



Tapa apta para bandejas polipropileno
Lid suitable for polypropylene trays



Tapa apta para bandejas policarbonato
Lid suitable for polycarbonate trays

Tapas NO compatibles con la bandejas autoservicio INOX
Lids NOT compatible with the INOX self-service trays

Tapa para bandeja autoservicio

Couvercle pour plateau self-service · Deckel für Selbstbedienung Tablett
Lid for self-service tray · Tampa para bandeja auto-serviço

	Ref	Material	cm	U.Venta
A	66960	Polypropylene	53x37	1
B	66962	Polycarbonate	53x37	1

La misma bandeja sirve como tapa
The same tray serves as a lid



5 compartimentos
5 compartments

Bandeja autoservicio

Plateau self-service · Selbstbedienung Tablett
Self-service tray · Bandeja auto-serviço

	Ref	Material	cm	U.Venta
A	66952	Polycarbonate	33x33	1
B	66951	Polypropylene	33x33	1
C	66961	Polycarbonate	33x33	1



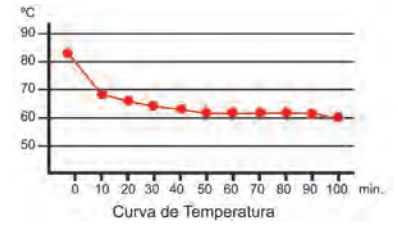
Bandeja servicio

Plateau rectangulaire · Tablett, rechteckig
Rectangular tray · Bandeja de servir

Ref	cm	U.Venta
66953	53x37	1

ISOTÉRMICAS

Bandejas



Bandeja isotérmica B-1

Plateau Isotherme B-1 · Isothermal Schale/Tablett B-1
Isothermal B-1, Tray · Bandeja isotérmica B-1

Ref	cm	U.Venta
66930	53x36,5	1

COMPOSICIÓN:

66930 - Bandeja isotérmica B-1
66933 - Plato llano con tapa
66934 - Plato hondo con tapa
66937 - Bol con tapa
66959 - Bol rectangular con tapa
66956 - Cierre portafichas hermético



6 pcs.

Set completo bandeja isotérmica B-1

Set complet B-1 · Komplet-Set B-1
Complete set B-1 · Conjunto completo bandeja isotérmica B-1

Ref	cm	U.Venta
66942	53x36,5	1



Plato llano polycarbonato con tapa

Assiette plate polycarbonate avec couvercle · Grosser Teller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate dinneer plate with lid · Prato raso polycarbonato com tampa

Ref	cm	U.Venta	
66933	Ø22x3	1	Conjunto · Set
66933C	-	1	Plato · Plate
66940	-	12	Tapa · Lid



Plato hondo polycarbonato con tapa

Assiette creuse polycarbonate a/couvercle · Suppenteller, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate sopper plate with lid · Prato fundo polycarbonato com tampa

Ref	cm	ml	U.Venta	
66934	Ø19x5	450	1	Conjunto · Set
66934C	-	450	1	Plato · Plate
66939	-	-	1	Tapa · Lid



Bol polycarbonato con tapa

Bol polycarbonate avec couvercle · Schüssel, Polycarbonat mit deckel
Polycarbonate bowl with lid · Tijela polycarbonato com tampa

Ref	cm	ml	U.Venta	
66937	Ø13x6,5	450	1	Conjunto · Set
66937C	-	450	1	Bol · Bowl
66938	-	-	1	Tapa · Lid



Bol doble pared polycarbonato con tapa

Bol isotherme polycarb. a/couvercle · Polycarbonat Schüssel, Isothermal mit Deckel
Double wall polycarbonate bowl w/lid · Tijela parede dupla polycarbonato c/ tampa

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66948	12,5x7	500	1	Conjunto · Set
66948S	12,5x7	500	1	Bol · Bowl
66938	12,5	-	1	Tapa · Lid



Taza doble pared polycarbonato con tapa

Coupelle dessert isotherme polycarb. a/couvercle · Doppelwandiger Becher mit Deckel
Double wall polycarbonate mug w/lid · Chávena parede duplo com tampa

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66949	8,5x7	250	1	Conjunto · Set
66949S	8,5x7	250	1	Taza · Cup
66949T	8,5	-	1	Tapa · Lid



Taza desayuno polycarbonato con tapa

Coupelle dessert polycarbonate a/couvercle · Frühstückstasse Polycarbonat m/Deckel
Polycarbonate breakfast cup w/lid · Chávena pequeno-almoço com tampa

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta	
66936	9x7	300	1	Conjunto · Set
66936C	9x7	300	1	Taza · Cup
66936T	9	-	1	Tapa · Lid



Bol rectangular Policarbonato con tapa

Bac rectangulière en Polycarbonate a/couvercle · Behälter, Rechteckig mit Deckel
Rectangular Polycarbonate bowl with lid · Caixa qrectangular policarbonato c/tampa

Ref	cm	ml	U.Venta
66959	9x13x4	400	1 Conjunto · Set
66957S	-	-	1 Bol · Bowl
66958	-	-	1 Tapa · Lid



Bol cuadrado policarbonato con tapa

Bac carre en polycarbonate avec couvercle · Polycarbonat Behälter, Viereckig mit Deckel
Square polycarbonate bowl with lid · Caixa quadrada policarbonato com tampa

Ref	cm	ml	U.Venta
66972	12x12x4,5	400	1 Conjunto · Set
66972C	12x12x4,5	400	12 Bol · Bowl
66975	12x12	-	1 Tapa · Lid



Plato desayuno policarbonato

Assiette dessert polycarbonate · Frühstücksteller, Polycarbonat
Polycarbonate breakfast plate · Prato de pequeno-almoço policarbonato

Ref	cm	U.Venta
66935	Ø18x2,5	1



Vaso policarbonato

Verre polycarbonate · Glas, Polycarbonat
Polycarbonate glass · Copo policarbonato

Ref	Ø (cm)	ml	U.Venta
A 66947	7x10	250	1
B 66932	8,3x9,5	300	12



Bol rectangular policarbonato con tapa

Bac rectangulière en polycarbonate a/couvercle · Behälter, Rechteckig mit Deckel
Rectangular polycarbonate bowl with lid · Caixa qrectangular policarbonato c/tampa

Ref	cm	ml	U.Venta
66974	17x12	600	1 Conjunto · Set
66974C	17x11	600	1 Bol · Bowl
66977	17x11	-	1 Tapa · Lid



Cierre portafichas hermético

Porte fiche · Halterung für Inhaltverzeichniss
Index card fastener · Fecho para bandejas isotermicas

Ref	U.Venta
66956	1



Jarra policarbonato

Pot verser polycarbonate · Krug, Polycarbonat
Polycarbonate jug · Jarra policarbonato

Ref	L	U.Venta
66945	1,00	1 Conjunto · Set
66945S	1,00	1 Jarra · Jug
66945T	-	1 Tapa · Lid

125°C
max.



Tapa cubreplatos redondo Policarbonato

Couvercle pour assiettes Polycarbonate · Polycarbonat Teller-Abdeckung
Polycarbonate round plat cover · Tampa cobre-pratos redonda policarbonato

Ref	Ø (cm)	U.Venta
66950	25x7	1

20
Bandejas
Trays



Carro portabandejas

Chariot plateaux · Wagen für Schale/Tablett
Isothermal tray trolley · Carro porta-bandejas

Ref	cm	U.Venta
66931	90x62x148	1

ESTANTERÍAS

Colección

PP **AL** **75°C**
-30°C 
 Polypropylene Aluminium

ES

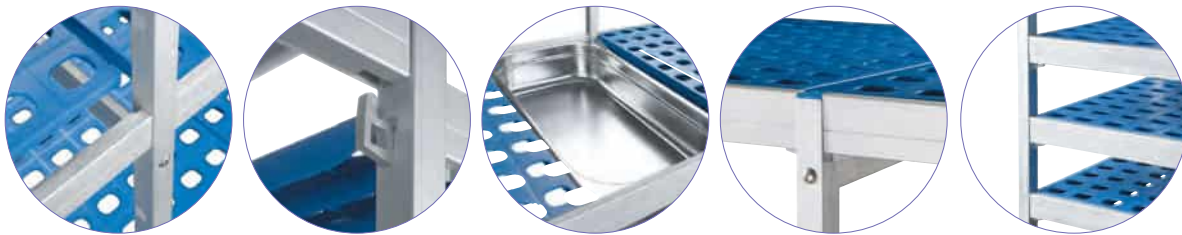
- Las estanterías modulares LACOR no precisan para su montaje/desmontaje de herramienta alguna, son fáciles de montar, robustas y ligeras.
- Construidas en materiales de alta calidad garantizan una larga duración, además de adecuarse al uso alimenticio en cámaras refrigeradas. La construcción modular permite al cliente adecuarse a la longitud y espacios disponibles, pudiendo ampliar y modificar la distribución en cualquier momento.
- Diseñadas para poder emplear cubetas GASTRONORM 2/1, 1/1 y 2/3, con dos anchuras de fondo disponibles, 560 mm y 385 mm.
- La distribución de los estantes permite el máximo aprovechamiento de la altura disponible, con un máximo de 11 estantes en altura 1750 mm y 12 estantes en altura de 2000 mm, con un peso máximo aproximado por estantería de 1.200 Kg. Con una altura útil mínima de 100 mm es especialmente recomendada para el almacenaje de medicamentos, artículos de ferretería o alimentos en conserva.
- Las distintas alturas de los estantes y su fácil montaje/desmontaje, permite que las distancias entre estantes puedan variarse a razón de 150 mm adicionales a los 100 mm iniciales (100mm/250mm/400mm/550mm)

FR

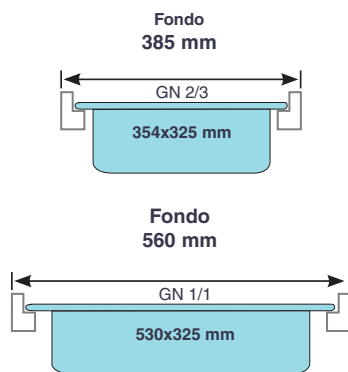
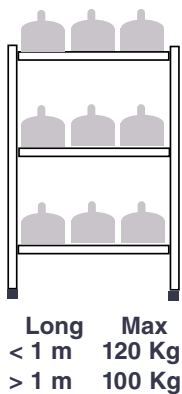
- Les étagères modulaires LACOR ne nécessitent aucun outil pour leur montage/démontage. Elles sont faciles à monter, robustes et légères.
- Elles sont construites dans des matériaux d'une grande qualité qui garantissent une longue durée de vie, et s'adaptent à une utilisation alimentaire dans les chambres froides.
- La construction modulable permet au client de les adapter à la longueur et aux espaces disponibles, avec la possibilité d'agrandir ou de modifier la distribution à tout moment.
- Conçues pour l'emploi de bacs GASTRONORM 2/1, 1/1 et 2/3, avec deux largeurs de fond disponibles, 560 mm et 385 mm L'agencement des étagères permet de profiter au maximum de la hauteur disponible, avec un nombre limite de 11 étagères en hauteur de 1750 mm et de 12 étagères en hauteur de 2000 mm, pour un poids maximum d'environ 1.200 Kg par étagère. Avec une hauteur utile minimale de 100 mm, elle est spécialement conseillée pour stocker des médicaments, des articles de quincaillerie ou des aliments en conserve.
- Les différentes hauteurs des étagères et leur facilité de montage/démontage permettent de varier la distance entre étagères de 150 mm supplémentaires par rapport aux 100 mm d'origine (100mm/250mm/400mm/550mm).

EN

- No tools are required in the assembly/disassembly of LACOR modular shelving; they are easy to assemble, robust and light.
- Built in top-quality material, they are guaranteed to be long-lasting, and also apt for storing food in refrigerators.
- Their modular construction allows the client to fit them lengthwise into the available space, being able to expand and modify their distribution at anytime.
- Designed for use with GASTRONORM 2/1, 1/1 and 2/3 trays, with two available depths, 560mm and 385mm The shelves' distribution allows for maximum use of available height, with a maximum height of 11 shelves at 1750mm and 12 shelves 2000mm, with an approximate maximum weight of 1,200kg per shelf.
- With a minimum height of 100mm, it's especially recommended for storing medicine, tools or canned foods.
- The different shelf heights and easy assembly / disassembly make it so the distances between shelves can vary by 150mm from the initial 100mm (100mm/250mm/400mm/550mm).



Capacidad por estante
 Capacity per shelf
Distribuir el peso uniformemente
 Distributing the weight evenly



Instrucciones montaje

Las estanterías LACOR no precisan de herramienta alguna para su montaje o desmontaje; siga estas instrucciones para poder realizar el montaje de una estantería simple. En caso de precisar cualquier aclaración o información adicional, no dude en ponerse en contacto con su suministrador o visite nuestra página web.

- 1.- Extraiga todos los componentes de su embalaje original, no se deshaga de este hasta comprobar que el artículo se encuentra completo. Coloque todos los componentes en el suelo.
- 2.- Disponga de un espacio libre, ampliamente superior a las dimensiones de la estantería a montar.
- 3.- Tome un soporte lateral extendido en el suelo, introduzca 2 ganchos en los orificios más bajos que vaya a emplear, tal y como muestra la figura 1. Apoye este soporte lateral contra la pared.
- 4.- Tome el otro soporte lateral e introduzca los ganchos en los mismos orificios. Coloque ahora los 2 largueros de la parte inferior (figura 2).
- 5.- Coloque de pie este soporte lateral y aproxímese al soporte lateral apoyado contra la pared, introduzca los largueros en los ganchos de éste, la estantería quedará estabilizada (figura 3).
- 6.- Asegúrese de que los largueros han sido correctamente colocados.
- 7.- Ahora puede seleccionar las diferentes alturas a las cuales colocará los ganchos y largueros de los estantes (figura 4).
- 8.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados.

8.- Montaje guía ángulo:

- a.- Retire todas las parrillas plásticas y extraiga uno de los largueros de la estantería.
- b.- Introduzca 2 ganchos de ángulo en la barra ángulo tal y como muestra la figura (figura 6 y 7).
- NOTA: deberá emplear tantas barras ángulo como estantes disponga (figura 5).
- c.- Introduzca el larguero por la barra ángulo con los ganchos laterales (figura 8).
- d.- Ahora coloque el larguero con las barras ángulo en su anterior ubicación. Realice el mismo proceso con todos los largueros de uno de los laterales.
- e.- Una vez terminado, asegúrese de colocar todas las barras ángulo contra el mismo extremo, ahora realice el montaje de los 2 largueros de la parte inferior (figura 9).
- f.- Coloque en el nuevo soporte lateral 2 ganchos a la misma altura que la estantería ya montada.
- g.- Monte el nuevo soporte lateral a los largueros que forman el ángulo (figura 9); asegúrese de introducirlos correctamente.
- h.- Ahora ya puede montar el resto de largueros hasta finalizar el montaje.
- i.- Antes de colocar las parrillas plásticas, asegúrese de que todos los largueros se encuentran correctamente colocados
- NOTA: las patas pueden regularse en altura 1 cm para absorber irregularidades del suelo, emplee una llave inglesa o fija de 17 mm

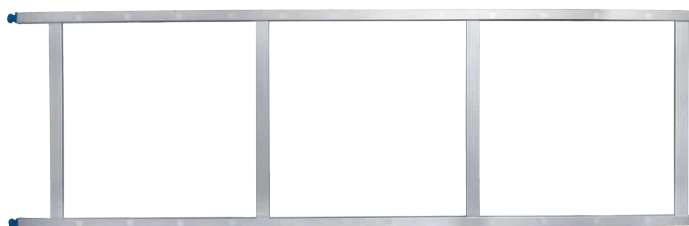
Mounting instructions

The LACOR shelves do not need any tool whatsoever to be assembled or dismantled. Follow these instructions to be able to assemble one single shelf. If you need any further explanation or information, do not hesitate to contact your supplier or visit our website.

- 1.- Take all the components out of their original wrapping. Do not throw the wrapping away until you have checked that the article is complete. Place all the components on the floor.
- 2.- Make a space available that is much larger than the shelf to be assembled.
- 3.- Take a side support lying on the floor and put two hooks into the lowest holes you are going to use, as shown in figure 1. Lean this support against the wall.
- 4.- Take the other side support and put the hooks into the same holes. Now place the 2 lower rods (figure 2).
- 5.- Stand this side support up and bring it next to the side support leaning against the wall. Put the rod lengths into its hooks. The shelf will remain stabilized (figure 3).
Make sure the rod lengths have been properly placed.
- 6.- Now you can select the different heights at which you will place the hooks and the shelf rod lengths (figure 4).
- 7.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rods are properly in place.
- 8.- Assembly of angle guide rail:
 - a.- Remove all the plastic racks and take out one of the shelf rod lengths.
 - b.- Put 2 angle hooks into the angle bar as shown (figure 6 and Figure 7).
NOTE: you must use as many angle bars as the number of shelves you have (figure 5).
 - c.- Put the rod length through the angle bar with the side hooks (figure 8).
 - d.- Now place the rod length with the angle bars in its previous place. Follow the same process with all the rod lengths of one of the sides.
 - e.- Once finished, make sure you place all the angle bars against the same end. Now assemble the 2 lower rod lengths (figure 9).
 - f.- Place 2 hooks on the new side support at the same height as the shelf assembled.
 - g.- Mount the new side support onto the rod lengths that form the angle (figure 9). Make sure you introduce them properly.
 - h.- Now you can assemble the rest of the rod lengths until you finish the assembly.
 - i.- Before placing the plastic racks, make sure that all the rod lengths are properly placed.
NOTE: the legs can be adjusted by 1 cm in height to absorb unevennesses in the floor. Use an adjustable or 17 mm fixed spanner.



AL
Aluminium



Soporte lateral

Support latérale · Seitenständer
Lateral support · Suporte latera

385 mm (GN 2/3)

Fondo / Width

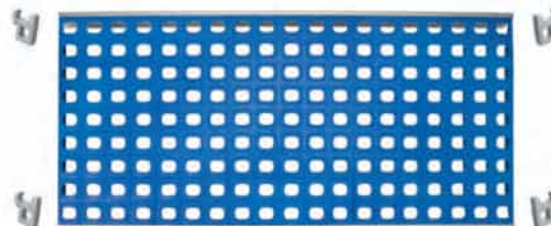
560 mm (GN 1/1)

Fondo / Width

Ref	h (mm)	Ref	
56302	250	57302	
56317	1750	57317	10 estantes (máx) · 10 shelves (max)
56320	2000	57320	12 estantes (máx) · 12 shelves (max)

PP
polypropylene

AL
Aluminium



Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
Full shelving · Estantes completa

385 mm (GN 2/3)

Fondo / Width

560 mm (GN 1/1)

Fondo / Width

Ref	L (mm)	Ref	U.Venta
56007	710	57007	1
56008	820	57008	1
56009	930	57009	1
56010	1035	57010	1
56011	1145	57011	1
56012	1255	57012	1
56013	1365	57013	1
56014	1470	57014	1
56015	1580	57015	1

AL
Aluminium



Set ángulo 90°

Jeu angle 90° · Eckesatz 90°
90° corner set · Conjunto ângulo 90°

Ref	L (mm)	U.Venta
56330	385	1
57330	560	1

A



B



Con freno
With brake

Rueda para estantería

Roue pour étagère · Rad für Regal
Shelf wheel · Roda para prateleira

	Ref	U.Venta
A	56522	1
B	56523	1



Barra soporte lateral

Barre support latérale · Seitenständer stange
Lateral support bar · Barra soporte lateral

Ref	h (mm)	U.Venta
56502	250	1
56517	1750	1
56520	2000	1

Travesaño soporte lateral

Longeron support latérale · Seitenständer traverse
Lateral support crossbar · Travesaño soporte lateral

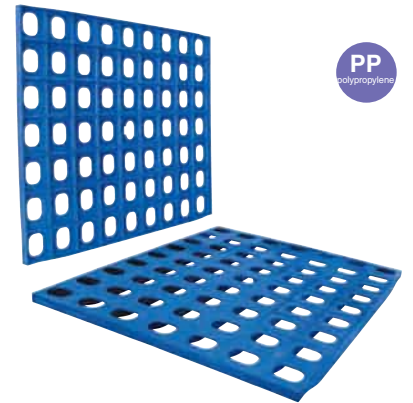
Ref	L (mm)	U.Venta
56321	385	1
57321	560	1

Travesaño · Crossbar



Barra · Bar

AL
Aluminium



PP
polypropylene

Parrilla polietileno

Clayete en polyéthylène · Polyethylen Boden/Raster
Polyethylene rack · Grelha polietileno

Ref	mm	U.Venta
56325	353x325	1
56435	353x425	3
57325	530x325	1
57435	530x435	1



AL
Aluminium



AL
Aluminium



AL
Aluminium

Travesaño

Longeron · Traverse
Crossbar · Travesano

Ref	L (mm)	U.Venta
56507	654	1
56508	766	1
56509	876	1
56510	981	1
56511	1091	1
56512	1201	1
56513	1311	1
56514	1416	1
56515	1526	1

Set ángulo 90°

Jeu angle 90° · Eckesatz 90°
90° corner set · Conjunto ángulo 90°

Ref	L (mm)	U.Venta
56322	385	1
57322	560	1

Jgo. 4 ganchos travesaño

Jeu 4 crochet pour longeron · 4 Satz Haken für traverse
4 pcs. crossbar hooks · Jogo 4 ganchos travesano

Ref	U.Venta
56524	1



AL
Aluminium



Inox
18/10



PP
polypropylene

Jgo. 4 ganchos ángulo

Jeu 4 crochet pour l'angle · 4 Satz Haken für ecke
4 pcs. set corner hooks · Jogo 4 ganchos ângulo

Ref	U.Venta
56527	1

Jgo. 6 tornillos

Jeu 6 vis en Inox · 6 Satz schrauben
6 pcs. set screws · Jogo 6 parafusos

Ref	U.Venta
56526	1

Jgo. 2 pie nivelación

Jeu 2 pied nivellement · 2 Satz niveau fûsse
26 pcs. set level foot · 2 jogo pé nivelamento

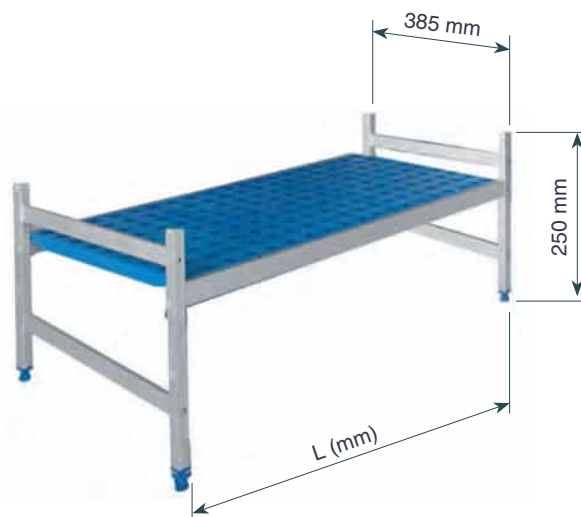
Ref	U.Venta
56525	1



Fondo · Width: 385 mm
Altura · Height: 250 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
 Full shelving · Estantes completa



1 Estante · Shelf

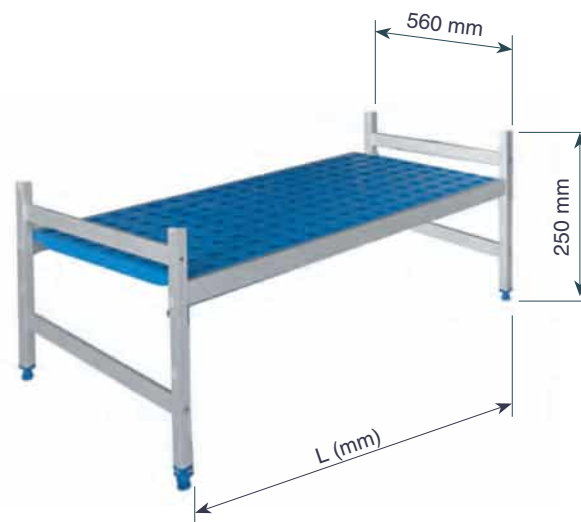
L (mm)	Ref	Desglose / Breakdown
710	55400	56302 x 2 / 56007 x 1
822	55401	56302 x 2 / 56008 x 1
932	55402	56302 x 2 / 56009 x 1
1037	55403	56302 x 2 / 56010 x 1
1147	55404	56302 x 2 / 56011 x 1
1257	55405	56302 x 2 / 56012 x 1
1367	55406	56302 x 2 / 56013 x 1
1472	55407	56302 x 2 / 56014 x 1
1582	55408	56302 x 2 / 56015 x 1



Fondo · Width: 560 mm
Altura · Height: 250 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
 Full shelving · Estantes completa



1 Estante · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose / Breakdown
710	55700	57302 x 2 / 57007 x 1
822	55701	57302 x 2 / 57008 x 1
932	55702	57302 x 2 / 57009 x 1
1037	55703	57302 x 2 / 57010 x 1
1147	55704	57302 x 2 / 57011 x 1
1257	55705	57302 x 2 / 57012 x 1
1367	55706	57302 x 2 / 57013 x 1
1472	55707	57302 x 2 / 57014 x 1
1582	55708	57302 x 2 / 57015 x 1



Fondo · Width: 385 mm
 Altura · Height: 1750 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
 Full shelving · Estantes completa

3 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
710	55409	56317 x 2 + 56007 x 3
822	55410	56317 x 2 + 56008 x 3
932	55411	56317 x 2 + 56009 x 3
1037	55412	56317 x 2 + 56010 x 3
1147	55413	56317 x 2 + 56011 x 3
1257	55414	56317 x 2 + 56012 x 3
1367	55415	56317 x 2 + 56013 x 3
1472	55416	56317 x 2 + 56014 x 3
1582	55417	56317 x 2 + 56015 x 3

4 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55446	56317 x 2 + 56007 x 4
55447	56317 x 2 + 56008 x 4
55448	56317 x 2 + 56009 x 4
55449	56317 x 2 + 56010 x 4
55450	56317 x 2 + 56011 x 4
55451	56317 x 2 + 56012 x 4
55452	56317 x 2 + 56013 x 4
55453	56317 x 2 + 56014 x 4
55454	56317 x 2 + 56015 x 4

5 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55483	56317 x 2 + 56007 x 5
55484	56317 x 2 + 56008 x 5
55485	56317 x 2 + 56009 x 5
55486	56317 x 2 + 56010 x 5
55487	56317 x 2 + 56011 x 5
55488	56317 x 2 + 56012 x 5
55489	56317 x 2 + 56013 x 5
55490	56317 x 2 + 56014 x 5
55491	56317 x 2 + 56015 x 5

SIMPLE

DOBLE · DOUBLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
1719	55418	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3
1829	55419	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3
1939	55420	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3
2046	55421	56317 x 2 + 56010 x 6
2154	55422	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3
2264	55423	56317 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3
2376	55424	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3
2481	55425	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3
2591	55426	56317 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3
2701	55427	56317 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3
2811	55428	56317 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3
2916	55429	56317 x 2 + 56014 x 6
3026	55430	56317 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3
3136	55431	56317 x 3 + 56015 x 6

Ref	Desglose · Breakdown
55455	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4
55456	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4
55457	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4
55458	56317 x 3 + 56010 x 8
55459	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4
55460	56317 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4
55461	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4
55462	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4
55463	56317 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4
55464	56317 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4
55465	56317 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4
55466	56317 x 3 + 56014 x 8
55467	56317 x 3 + 56014 x 4 + 56015 x 4
55468	56317 x 3 + 56015 x 8

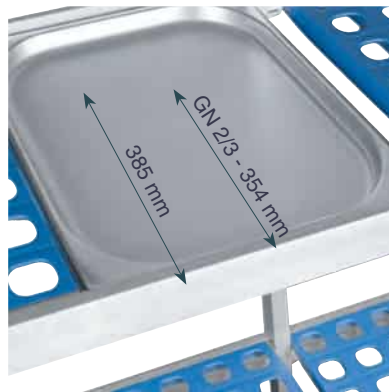
Ref	Desglose · Breakdown
55492	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5
55493	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5
55494	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5
55495	56317 x 3 + 56010 x 10
55496	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5
55497	56317 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5
55498	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5
55499	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5
55500	56317 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5
55501	56317 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5
55502	56317 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5
55503	56317 x 3 + 56014 x 10
55504	56317 x 3 + 56014 x 5 + 56015 x 5
55505	56317 x 3 + 56015 x 10

TRIPLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
3275	55432	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3
3385	55433	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3
3490	55434	56317 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3
3598	55435	56317 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6
3710	55436	56317 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3
3818	55437	56317 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6
3925	55438	56317 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6
4035	55439	56317 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6
4145	55440	56317 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6
4255	55441	56317 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6
4360	55442	56317 x 4 + 56014 x 9
4470	55443	56317 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3
4580	55444	56317 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6
4690	55445	56317 x 4 + 56015 x 9

Ref	Desglose · Breakdown
55469	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4
55470	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4
55471	56317 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4
55472	56317 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8
55473	56317 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4
55474	56317 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8
55475	56317 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8
55476	56317 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8
55477	56317 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8
55478	56317 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8
55479	56317 x 4 + 56014 x 12
55480	56317 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4
55481	56317 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8
55482	56317 x 4 + 56015 x 12

Ref	Desglose · Breakdown
55506	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5
55507	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5
55508	56317 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5
55509	56317 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10
55510	56317 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5
55511	56317 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10
55512	56317 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10
55513	56317 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10
55514	56317 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10
55515	56317 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10
55516	56317 x 4 + 56014 x 15
55517	56317 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5
55518	56317 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10
55519	56317 x 4 + 56015 x 15



Fondo · Width: 385 mm
 Altura · Height: 2.000 mm

Estantería completa
 Rayonnage complet · Regale, komplett
 Full shelving · Estantes completa

3 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
710	55520	56320 x 2 + 56007 x 3
822	55521	56320 x 2 + 56008 x 3
932	55522	56320 x 2 + 56009 x 3
1037	55523	56320 x 2 + 56010 x 3
1147	55524	56320 x 2 + 56011 x 3
1257	55525	56320 x 2 + 56012 x 3
1367	55526	56320 x 2 + 56013 x 3
1472	55527	56320 x 2 + 56014 x 3
1582	55528	56320 x 2 + 56015 x 3

4 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55557	56320 x 2 + 56007 x 4
55558	56320 x 2 + 56008 x 4
55559	56320 x 2 + 56009 x 4
55560	56320 x 2 + 56010 x 4
55561	56320 x 2 + 56011 x 4
55562	56320 x 2 + 56012 x 4
55563	56320 x 2 + 56013 x 4
55564	56320 x 2 + 56014 x 4
55565	56320 x 2 + 56015 x 4

5 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55594	56320 x 2 + 56007 x 5
55595	56320 x 2 + 56008 x 5
55596	56320 x 2 + 56009 x 5
55597	56320 x 2 + 56010 x 5
55598	56320 x 2 + 56011 x 5
55599	56320 x 2 + 56012 x 5
55600	56320 x 2 + 56013 x 5
55601	56320 x 2 + 56014 x 5
55602	56320 x 2 + 56015 x 5

SIMPLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
1719	55529	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56010 x 3
1829	55530	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56011 x 3
1939	55531	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56012 x 3
2046	55532	56320 x 2 + 56010 x 6
2154	55533	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56014 x 3
2264	55534	56320 x 3 + 56007 x 3 + 56015 x 3
2376	55535	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56013 x 3
2481	55536	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56014 x 3
2591	55537	56320 x 3 + 56010 x 3 + 56015 x 3
2701	55538	56320 x 3 + 56011 x 3 + 56015 x 3
2811	55539	56320 x 3 + 56013 x 3 + 56014 x 3
2916	55540	56320 x 2 + 56014 x 6
3026	55541	56320 x 3 + 56014 x 3 + 56015 x 3
3136	55542	56320 x 3 + 56015 x 6

DOBLE · DOUBLE

Ref	Desglose · Breakdown
55566	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56010 x 4
55567	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56011 x 4
55568	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56012 x 4
55569	56320 x 3 + 56010 x 8
55570	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56014 x 4
55571	56320 x 3 + 56007 x 4 + 56015 x 4
55572	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56013 x 4
55573	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56014 x 4
55574	56320 x 3 + 56010 x 4 + 56015 x 4
55575	56320 x 3 + 56011 x 4 + 56015 x 4
55576	56320 x 3 + 56013 x 4 + 56014 x 4
55577	56320 x 3 + 56014 x 8
55578	56320 x 3 + 56014 x 4 + 56015 x 4
55579	56320 x 3 + 56015 x 8

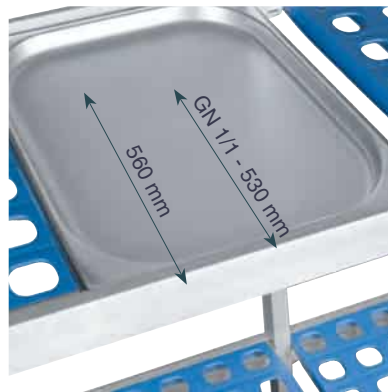
Ref	Desglose · Breakdown
55603	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56010 x 5
55604	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56011 x 5
55605	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56012 x 5
55606	56320 x 3 + 56010 x 10
55607	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56014 x 5
55608	56320 x 3 + 56007 x 5 + 56015 x 5
55609	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56013 x 5
55610	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56014 x 5
55611	56320 x 3 + 56010 x 5 + 56015 x 5
55612	56320 x 3 + 56011 x 5 + 56015 x 5
55613	56320 x 3 + 56013 x 5 + 56014 x 5
55614	56320 x 3 + 56014 x 10
55615	56320 x 3 + 56014 x 5 + 56015 x 5
55616	56320 x 3 + 56015 x 10

TRIPLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
3275	55543	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56012 x 3
3385	55544	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56013 x 3
3490	55545	56320 x 4 + 56010 x 6 + 56014 x 3
3598	55546	56320 x 4 + 56007 x 3 + 56014 x 6
3710	55547	56320 x 4 + 56011 x 6 + 56014 x 3
3818	55548	56320 x 4 + 56007 x 3 + 56015 x 6
3925	55549	56320 x 4 + 56010 x 3 + 56014 x 6
4035	55550	56320 x 4 + 56011 x 3 + 56014 x 6
4145	55551	56320 x 4 + 56010 x 3 + 56015 x 6
4255	55552	56320 x 4 + 56011 x 3 + 56015 x 6
4360	55553	56320 x 4 + 56014 x 9
4470	55554	56320 x 4 + 56014 x 6 + 56015 x 3
4580	55555	56320 x 4 + 56014 x 3 + 56015 x 6
4690	55556	56320 x 4 + 56015 x 9

Ref	Desglose · Breakdown
55580	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56012 x 4
55581	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56013 x 4
55582	56320 x 4 + 56010 x 8 + 56014 x 4
55583	56320 x 4 + 56007 x 4 + 56014 x 8
55584	56320 x 4 + 56011 x 8 + 56014 x 4
55585	56320 x 4 + 56007 x 4 + 56015 x 8
55586	56320 x 4 + 56010 x 4 + 56014 x 8
55587	56320 x 4 + 56011 x 4 + 56014 x 8
55588	56320 x 4 + 56010 x 4 + 56015 x 8
55589	56320 x 4 + 56011 x 4 + 56015 x 8
55590	56320 x 4 + 56014 x 12
55591	56320 x 4 + 56014 x 8 + 56015 x 4
55592	56320 x 4 + 56014 x 4 + 56015 x 8
55593	56320 x 4 + 56015 x 12

Ref	Desglose · Breakdown
55617	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56012 x 5
55618	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56013 x 5
55619	56320 x 4 + 56010 x 10 + 56014 x 5
55620	56320 x 4 + 56007 x 5 + 56014 x 10
55621	56320 x 4 + 56011 x 10 + 56014 x 5
55622	56320 x 4 + 56007 x 5 + 56015 x 10
55623	56320 x 4 + 56010 x 5 + 56014 x 10
55624	56320 x 4 + 56011 x 5 + 56014 x 10
55625	56320 x 4 + 56010 x 5 + 56015 x 10
55626	56320 x 4 + 56011 x 5 + 56015 x 10
55627	56320 x 4 + 56014 x 15
55628	56320 x 4 + 56014 x 10 + 56015 x 5
55629	56320 x 4 + 56014 x 5 + 56015 x 10
55630	56320 x 4 + 56015 x 15



Fondo · Width: 560 mm
 Altura · Height: 1.750 mm

Estantería completa

Rayonnage complet · Regale, komplett
 Full shelving · Estantes completa

3 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
710	55709	57317 x 2 + 57007 x 3
822	55710	57317 x 2 + 57008 x 3
932	55711	57317 x 2 + 57009 x 3
1037	55712	57317 x 2 + 57010 x 3
1147	55713	57317 x 2 + 57011 x 3
1257	55714	57317 x 2 + 57012 x 3
1367	55715	57317 x 2 + 57013 x 3
1472	55716	57317 x 2 + 57014 x 3
1582	55717	57317 x 2 + 57015 x 3

4 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55746	57317 x 2 + 57007 x 4
55747	57317 x 2 + 57008 x 4
55748	57317 x 2 + 57009 x 4
55749	57317 x 2 + 57010 x 4
55750	57317 x 2 + 57011 x 4
55751	57317 x 2 + 57012 x 4
55752	57317 x 2 + 57013 x 4
55753	57317 x 2 + 57014 x 4
55754	57317 x 2 + 57015 x 4

5 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55783	57317 x 2 + 57007 x 5
55784	57317 x 2 + 57008 x 5
55785	57317 x 2 + 57009 x 5
55786	57317 x 2 + 57010 x 5
55787	57317 x 2 + 57011 x 5
55788	57317 x 2 + 57012 x 5
55789	57317 x 2 + 57013 x 5
55790	57317 x 2 + 57014 x 5
55791	57317 x 2 + 57015 x 5

SIMPLE

DOBLE · DOUBLE

TRIPLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
1719	55718	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3
1829	55719	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3
1939	55720	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3
2046	55721	57317 x 3 + 57010 x 6
2154	55722	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3
2264	55723	57317 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3
2376	55724	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3
2481	55725	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3
2591	55726	57317 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3
2701	55727	57317 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3
2811	55728	57317 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3
2916	55729	57317 x 3 + 57014 x 6
3026	55730	57317 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3
3136	55731	57317 x 3 + 57015 x 6

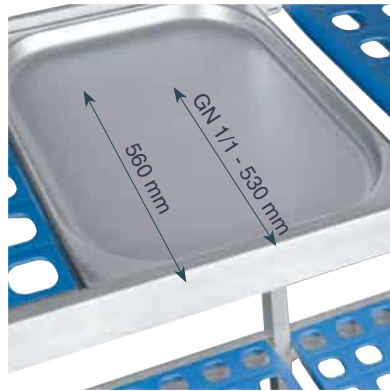
Ref	Desglose · Breakdown
55755	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4
55756	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4
55757	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4
55758	57317 x 3 + 57010 x 8
55759	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4
55760	57317 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4
55761	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4
55762	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4
55763	57317 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4
55764	57317 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4
55765	57317 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4
55766	57317 x 3 + 57014 x 8
55767	57317 x 3 + 57014 x 4 + 57015 x 4
55768	57317 x 3 + 57015 x 8

Ref	Desglose · Breakdown
55792	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5
55793	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5
55794	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5
55795	57317 x 3 + 57010 x 10
55796	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5
55797	57317 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5
55798	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5
55799	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5
55800	57317 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5
55801	57317 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5
55802	57317 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5
55803	57317 x 3 + 57014 x 10
55804	57317 x 3 + 57014 x 5 + 57015 x 5
55805	57317 x 3 + 57015 x 10

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
3275	55732	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3
3385	55733	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3
3490	55734	57317 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3
3598	55735	57317 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6
3710	55736	57317 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3
3818	55737	57317 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6
3925	55738	57317 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6
4035	55739	57317 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6
4145	55740	57317 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6
4255	55741	57317 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6
4360	55742	57317 x 4 + 57014 x 9
4470	55743	57317 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3
4580	55744	57317 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6
4690	55745	57317 x 4 + 57015 x 9

Ref	Desglose · Breakdown
55769	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4
55770	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4
55771	57317 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4
55772	57317 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8
55773	57317 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4
55774	57317 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8
55775	57317 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8
55776	57317 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8
55777	57317 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8
55778	57317 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8
55779	57317 x 4 + 57014 x 12
55780	57317 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4
55781	57317 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8
55782	57317 x 4 + 57015 x 12

Ref	Desglose · Breakdown
55806	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5
55807	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5
55808	57317 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5
55809	57317 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10
55810	57317 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5
55811	57317 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10
55812	57317 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10
55813	57317 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10
55814	57317 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10
55815	57317 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10
55816	57317 x 4 + 57014 x 15
55817	57317 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5
55818	57317 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10
55819	57317 x 4 + 57015 x 15



Fondo · Width: 560 mm
 Altura · Height: 2.000 mm

Estantería completa
 Rayonnage complet · Regale, komplett
 Full shelving · Estantes completa

3 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
710	55820	57320 x 2 + 57007 x 3
822	55821	57320 x 2 + 57008 x 3
932	55822	57320 x 2 + 57009 x 3
1037	55823	57320 x 2 + 57010 x 3
1147	55824	57320 x 2 + 57011 x 3
1257	55825	57320 x 2 + 57012 x 3
1367	55826	57320 x 2 + 57013 x 3
1472	55827	57320 x 2 + 57014 x 3
1582	55828	57320 x 2 + 57015 x 3

4 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55857	57320 x 2 + 57007 x 4
55858	57320 x 2 + 57008 x 4
55859	57320 x 2 + 57009 x 4
55860	57320 x 2 + 57010 x 4
55861	57320 x 2 + 57011 x 4
55862	57320 x 2 + 57012 x 4
55863	57320 x 2 + 57013 x 4
55864	57320 x 2 + 57014 x 4
55865	57320 x 2 + 57015 x 4

5 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55894	57320 x 2 + 57007 x 5
55895	57320 x 2 + 57008 x 5
55896	57320 x 2 + 57009 x 5
55897	57320 x 2 + 57010 x 5
55898	57320 x 2 + 57011 x 5
55899	57320 x 2 + 57012 x 5
55900	57320 x 2 + 57013 x 5
55901	57320 x 2 + 57014 x 5
55902	57320 x 2 + 57015 x 5

SIMPLE

DOBLE · DOUBLE

TRIPLE

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
1719	55829	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57010 x 3
1829	55830	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57011 x 3
1939	55831	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57012 x 3
2046	55832	57320 x 3 + 57010 x 6
2154	55833	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57014 x 3
2264	55834	57320 x 3 + 57007 x 3 + 57015 x 3
2376	55835	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57013 x 3
2481	55836	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57014 x 3
2591	55837	57320 x 3 + 57010 x 3 + 57015 x 3
2701	55838	57320 x 3 + 57011 x 3 + 57015 x 3
2811	55839	57320 x 3 + 57013 x 3 + 57014 x 3
2916	55840	57320 x 3 + 57014 x 6
3026	55841	57320 x 3 + 57014 x 3 + 57015 x 3
3136	55842	57320 x 3 + 57015 x 6

Ref	Desglose · Breakdown
55866	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57010 x 4
55867	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57011 x 4
55868	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57012 x 4
55869	57320 x 3 + 57010 x 8
55870	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57014 x 4
55871	57320 x 3 + 57007 x 4 + 57015 x 4
55872	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57013 x 4
55873	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57014 x 4
55874	57320 x 3 + 57010 x 4 + 57015 x 4
55875	57320 x 3 + 57011 x 4 + 57015 x 4
55876	57320 x 3 + 57013 x 4 + 57014 x 4
55877	57320 x 3 + 57014 x 8
55878	57320 x 3 + 57014 x 4 + 57015 x 4
55879	57320 x 3 + 57015 x 8

Ref	Desglose · Breakdown
55903	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57010 x 5
55904	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57011 x 5
55905	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57012 x 5
55906	57320 x 3 + 57010 x 10
55907	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57014 x 5
55908	57320 x 3 + 57007 x 5 + 57015 x 5
55909	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57013 x 5
55910	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57014 x 5
55911	57320 x 3 + 57010 x 5 + 57015 x 5
55912	57320 x 3 + 57011 x 5 + 57015 x 5
55913	57320 x 3 + 57013 x 5 + 57014 x 5
55914	57320 x 3 + 57014 x 10
55915	57320 x 3 + 57014 x 5 + 57015 x 5
55916	57320 x 3 + 57015 x 10

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
3275	55843	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57012 x 3
3385	55844	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57013 x 3
3490	55845	57320 x 4 + 57010 x 6 + 57014 x 3
3598	55846	57320 x 4 + 57007 x 3 + 57014 x 6
3710	55847	57320 x 4 + 57011 x 6 + 57014 x 3
3818	55848	57320 x 4 + 57007 x 3 + 57015 x 6
3925	55849	57320 x 4 + 57010 x 3 + 57014 x 6
4035	55850	57320 x 4 + 57011 x 3 + 57014 x 6
4145	55851	57320 x 4 + 57010 x 3 + 57015 x 6
4255	55852	57320 x 4 + 57011 x 3 + 57015 x 6
4360	55853	57320 x 4 + 57014 x 9
4470	55854	57320 x 4 + 57014 x 6 + 57015 x 3
4580	55855	57320 x 4 + 57014 x 3 + 57015 x 6
4690	55856	57320 x 4 + 57015 x 9

Ref	Desglose · Breakdown
55880	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57012 x 4
55881	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57013 x 4
55882	57320 x 4 + 57010 x 8 + 57014 x 4
55883	57320 x 4 + 57007 x 4 + 57014 x 8
55884	57320 x 4 + 57011 x 8 + 57014 x 4
55885	57320 x 4 + 57007 x 4 + 57015 x 8
55886	57320 x 4 + 57010 x 4 + 57014 x 8
55887	57320 x 4 + 57011 x 4 + 57014 x 8
55888	57320 x 4 + 57010 x 4 + 57015 x 8
55889	57320 x 4 + 57011 x 4 + 57015 x 8
55890	57320 x 4 + 57014 x 12
55891	57320 x 4 + 57014 x 8 + 57015 x 4
55892	57320 x 4 + 57014 x 4 + 57015 x 8
55893	57320 x 4 + 57015 x 12

Ref	Desglose · Breakdown
55917	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57012 x 5
55918	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57013 x 5
55919	57320 x 4 + 57010 x 10 + 57014 x 5
55920	57320 x 4 + 57007 x 5 + 57014 x 10
55921	57320 x 4 + 57011 x 10 + 57014 x 5
55922	57320 x 4 + 57007 x 5 + 57015 x 10
55923	57320 x 4 + 57010 x 5 + 57014 x 10
55924	57320 x 4 + 57011 x 5 + 57014 x 10
55925	57320 x 4 + 57010 x 5 + 57015 x 10
55926	57320 x 4 + 57011 x 5 + 57015 x 10
55927	57320 x 4 + 57014 x 15
55928	57320 x 4 + 57014 x 10 + 57015 x 5
55929	57320 x 4 + 57014 x 5 + 57015 x 10
55930	57320 x 4 + 57015 x 15



Fondo · Width: 385 mm
 Altura · Height: 1.750 mm



Estantería abierta
 Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
 Open shelving · Estantes abertas

3 Estantes · Shelf

4 Estantes · Shelf

5 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
			Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown			
682	55631	56317 x 1 + 56007 x 3	55640	56317 x 1 + 56007 x 4	55649	56317 x 1 + 56007 x 5					
794	55632	56317 x 1 + 56008 x 3	55641	56317 x 1 + 56008 x 4	55650	56317 x 1 + 56008 x 5					
904	55633	56317 x 1 + 56009 x 3	55642	56317 x 1 + 56009 x 4	55651	56317 x 1 + 56009 x 5					
1009	55634	56317 x 1 + 56010 x 3	55643	56317 x 1 + 56010 x 4	55652	56317 x 1 + 56010 x 5					
1119	55635	56317 x 1 + 56011 x 3	55644	56317 x 1 + 56011 x 4	55653	56317 x 1 + 56011 x 5					
1229	55636	56317 x 1 + 56012 x 3	55645	56317 x 1 + 56012 x 4	55654	56317 x 1 + 56012 x 5					
1339	55637	56317 x 1 + 56013 x 3	55646	56317 x 1 + 56013 x 4	55655	56317 x 1 + 56013 x 5					
1472	55638	56317 x 1 + 56014 x 3	55647	56317 x 1 + 56014 x 4	55656	56317 x 1 + 56014 x 5					
1554	55639	56317 x 1 + 56015 x 3	55648	56317 x 1 + 56015 x 4	55657	56317 x 1 + 56015 x 5					

SIMPLE



Fondo · Width: 385 mm
 Altura · Height: 2.000 mm



Estantería abierta
 Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
 Open shelving · Estantes abertas

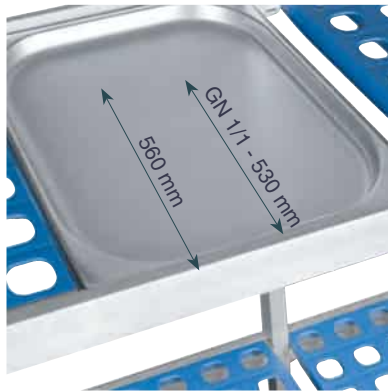
3 Estantes · Shelf

4 Estantes · Shelf

5 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown	3 Estantes · Shelf			4 Estantes · Shelf			5 Estantes · Shelf		
			Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown	Ref	Desglose · Breakdown			
682	55658	56320 x 1 + 56007 x 3	55667	56320 x 1 + 56007 x 4	55676	56320 x 1 + 56007 x 5					
794	55659	56320 x 1 + 56008 x 3	55668	56320 x 1 + 56008 x 4	55677	56320 x 1 + 56008 x 5					
904	55660	56320 x 1 + 56009 x 3	55669	56320 x 1 + 56009 x 4	55678	56320 x 1 + 56009 x 5					
1009	55661	56320 x 1 + 56010 x 3	55670	56320 x 1 + 56010 x 4	55679	56320 x 1 + 56010 x 5					
1119	55662	56320 x 1 + 56011 x 3	55671	56320 x 1 + 56011 x 4	55680	56320 x 1 + 56011 x 5					
1229	55663	56320 x 1 + 56012 x 3	55672	56320 x 1 + 56012 x 4	55681	56320 x 1 + 56012 x 5					
1339	55664	56320 x 1 + 56013 x 3	55673	56320 x 1 + 56013 x 4	55682	56320 x 1 + 56013 x 5					
1472	55665	56320 x 1 + 56014 x 3	55674	56320 x 1 + 56014 x 4	55683	56320 x 1 + 56014 x 5					
1554	55666	56320 x 1 + 56015 x 3	55675	56320 x 1 + 56015 x 4	55684	56320 x 1 + 56015 x 5					

SIMPLE



Fondo · Width: 560 mm
 Altura · Height: 1.750 mm



Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
 Open shelving · Estantes abertas

3 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
682	55931	57317 x 1 + 57007 x 3
794	55932	57317 x 1 + 57008 x 3
904	55933	57317 x 1 + 57009 x 3
1009	55934	57317 x 1 + 57010 x 3
1119	55935	57317 x 1 + 57011 x 3
1229	55936	57317 x 1 + 57012 x 3
1339	55937	57317 x 1 + 57013 x 3
1472	55938	57317 x 1 + 57014 x 3
1554	55939	57317 x 1 + 57015 x 3

4 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55940	57317 x 1 + 57007 x 4
55941	57317 x 1 + 57008 x 4
55942	57317 x 1 + 57009 x 4
55943	57317 x 1 + 57010 x 4
55944	57317 x 1 + 57011 x 4
55945	57317 x 1 + 57012 x 4
55946	57317 x 1 + 57013 x 4
55947	57317 x 1 + 57014 x 4
55948	57317 x 1 + 57015 x 4

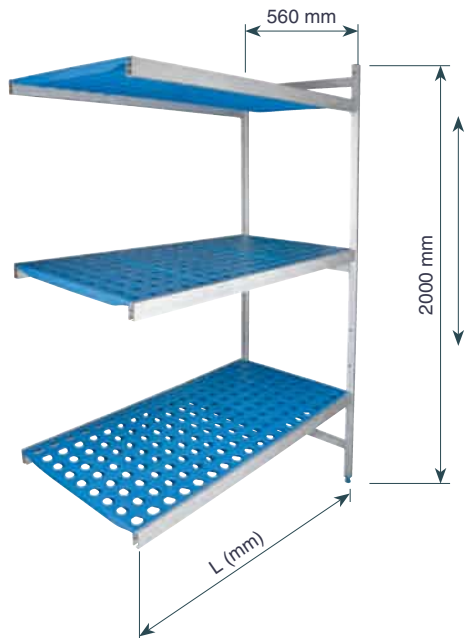
5 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55949	57317 x 1 + 57007 x 5
55950	57317 x 1 + 57008 x 5
55951	57317 x 1 + 57009 x 5
55952	57317 x 1 + 57010 x 5
55953	57317 x 1 + 57011 x 5
55954	57317 x 1 + 57012 x 5
55955	57317 x 1 + 57013 x 5
55956	57317 x 1 + 57014 x 5
55957	57317 x 1 + 57015 x 5

SIMPLE



Fondo · Width: 560 mm
 Altura · Height: 2.000 mm



Estantería abierta

Rayonnage ouvertes · Offenes Regale
 Open shelving · Estantes abertas

3 Estantes · Shelf

L (mm)	Ref	Desglose · Breakdown
682	55958	57320 x 1 + 57007 x 3
794	55959	57320 x 1 + 57008 x 3
904	55960	57320 x 1 + 57009 x 3
1009	55961	57320 x 1 + 57010 x 3
1119	55962	57320 x 1 + 57011 x 3
1229	55963	57320 x 1 + 57012 x 3
1339	55964	57320 x 1 + 57013 x 3
1472	55965	57320 x 1 + 57014 x 3
1554	55966	57320 x 1 + 57015 x 3

4 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55967	57320 x 1 + 57007 x 4
55968	57320 x 1 + 57008 x 4
55969	57320 x 1 + 57009 x 4
55970	57320 x 1 + 57010 x 4
55971	57320 x 1 + 57011 x 4
55972	57320 x 1 + 57012 x 4
55973	57320 x 1 + 57013 x 4
55974	57320 x 1 + 57014 x 4
55975	57320 x 1 + 57015 x 4

5 Estantes · Shelf

Ref	Desglose · Breakdown
55976	57320 x 1 + 57007 x 5
55977	57320 x 1 + 57008 x 5
55978	57320 x 1 + 57009 x 5
55979	57320 x 1 + 57010 x 5
55980	57320 x 1 + 57011 x 5
55981	57320 x 1 + 57012 x 5
55982	57320 x 1 + 57013 x 5
55983	57320 x 1 + 57014 x 5
55984	57320 x 1 + 57015 x 5

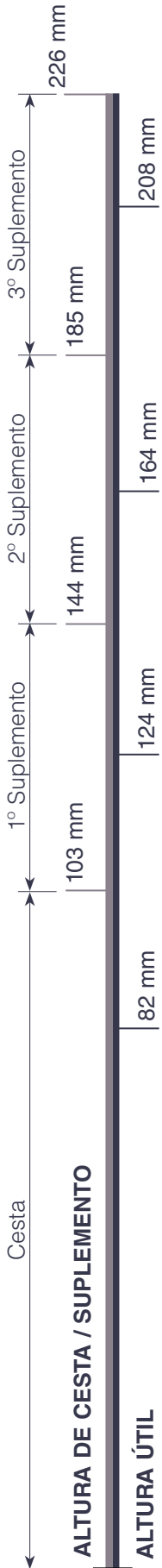
SIMPLE

Cestas
Racks

CESTAS

Colección

PP
Polypropilene



Verificador de diámetros

Vérifiez le diamètre · Chek the diameter · Diameter prüfen · Medidor de diâmetros

49	Compart. Teillen	64x64 mm
36	Compart. Teillen	75x75mm
25	Compart. Teillen	90x90 mm
16	Compart. Teillen	113x113 mm

ES

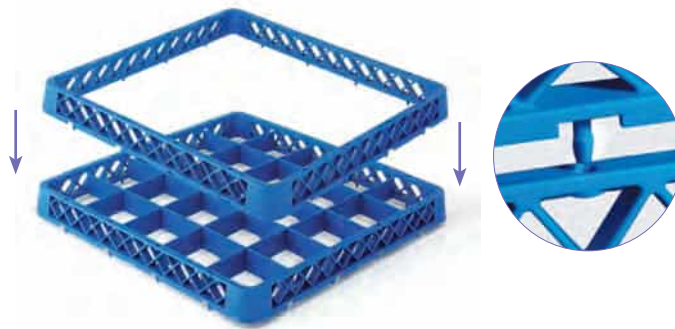
- La alta calidad de sus materiales hacen que la resistencia al calor y a los impactos sea óptima, por lo que su durabilidad está garantizada.
- Su sistema único de apilación permite un fácil montaje, y lo que es más novedoso, el desmontaje del mismo siempre que usted lo desee.
- Su estructura abierta permite una mayor rapidez en el lavado y secado debido a una mejor circulación de agua y del aire.
- El diseño de las asas hacen que su manejo y carga sean cómodos y sin riesgos. Además, para facilitar su manejo, está disponible un carro porta cestas útil para evitar esfuerzos en los desplazamientos.
- Adaptable a la mayoría de las cestas existentes en el mercado.

FR

- Des matériaux de haute qualité garantissent une résistance optimale à la chaleur et aux chocs. La résistance à la chaleur et aux chocs est optimale, sa durabilité est donc garantie.
- Son système d'empilage unique permet un et, ce qui est encore plus innovant, le démontage de l'ensemble quand vous le souhaitez.
- Sa structure ouverte permet un lavage et un séchage plus rapides. Le lavage et le séchage sont plus rapides grâce à une meilleure circulation de l'eau et de l'air. circulation de l'eau et de l'air.
- La conception des poignées rend la manipulation et le chargement confortables et sûrs. La manipulation et le chargement sont confortables et sans risque. En outre, un chariot est disponible pour faciliter la manipulation.
- Adaptable à la plupart des paniers du marché. sur le marché.

EN

- The high quality of the materials used in this range give total protection against heat and shocks and thus guarantees durability.
- The unique folding system enables racks to be constructed and dismantled at will.
- The open structure enables a better circulation of both water and air for an easier wash and dry.
- The handle design makes loading and transport easy and risk-free. As an option a dolly is available to assist in the handling of racks.
- This product is compatible with the majority of other dishwasher baskets on the market.



Sistema único de apilación, permite un fácil montaje
Unique folding system enables racks to be constructed



Cesta base

Casier universel · Spülkorb
Universal open rack · Cesta base

Ref	cm	U.Venta
69235	35x35x12	1
69240	40x40x11	1



Cesta base universal

Casier universel · Universalspülkorb
Universal open rack · Cesta base universal

Ref	cm	U.Venta
69250	50x50x10,3	1



Suplemento altura abierta

Réhausse sans compart. · Ergänzung
Universal open extender · Suplem. altura abierto

Ref	cm	U.Venta
69251	50x50x4,5	1



Cesta base 16 compartimentos

Casier 16 compartiments · Spülkorb 16-tlg.
Rack with 16 compartments · Cesta base 16 compart.

Ref	cm	U.Venta
69214	50x50x10,3	1



Suplem. altura 16 compartimentos

Réhausse, 16 comp. · Ergänzung 16-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 16 compart. · Suplem. altura 16 compart.

Ref	cm	U.Venta
69217	50x50x4,5	1



Cesta base 25 compartimentos

Casier 25 compartiments · Spülkorb 25-tlg.
Rack with 25 compartments · Cesta base 25 compart.

Ref	cm	U.Venta
69225	50x50x10,3	1



Suplem. altura 25 compartimentos

Réhausse, 25 comp. · Ergänzung 25-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 25 compart. · Suplem. altura 25 compart.

Ref	cm	U.Venta
69226	50x50x4,5	1



Cesta base 36 compartimentos

Casier 36 compartiments · Spülkorb 36-tlg.
Rack with 36 compartments · Cesta base 36 compart.

Ref	cm	U.Venta
69236	50x50x10,3	1



Suplem. altura 36 compartimentos

Réhausse, 36 comp. · Ergänzung 36-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 36 compart. · Suplem. altura 36 compart.

Ref	cm	U.Venta
69237	50x50x4,5	1



Cesta base 49 compartimentos

Casier 49 compartiments · Spülkorb 49-tlg.
Rack with 49 compartments · Cesta base 49 compart.

Ref	cm	U.Venta
69249	50x50x10,3	1



Suplem. altura 49 compartimentos

Réhausse, 49 comp. · Ergänzung 49-tlg. Spülkorb
Extender for rack with 49 compart. · Suplem. altura 49 compart.

Ref	cm	U.Venta
69248	50x50x4,5	1



Cesta para platos

Casier pour assiettes · Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack · Cesta para pratos

Ref	cm	U.Venta
69202	50x50x10,3	1



Cesta para platos

Casier pour assiettes · Tellerspülkorb
Small trays and dishes rack · Cesta para pratos

Ref	cm	U.Venta
69234	35x35x12	1
69241	40x40x11	1



Cesta para platos/bandejas

Casier pour grands platex · Plattenspülkorb
Universal open side trays rack · Cesta pratos/bandejas

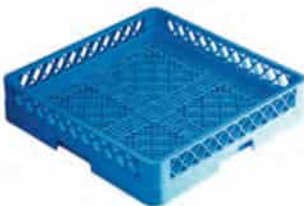
Ref	cm	U.Venta
69203	50x50x10,3	1



Soporte para platos

Support pour les plats · Tellerhalter
Plate holder · Suporte para pratos

Ref	cm	U.Venta
69207	31,0x9,5x7(15)	1
69213	34,5x9,5x7(17)	1



Cesta para cubiertos

Casier à couverts · Besteckspülkorb
Flatware/utensil rack · Cesta para talheres

Ref	cm	U.Venta
69204	50x50x10,3	1



Tapa cesta universal

Couvercle pour casier universel · Deckel für Universals Spülkorb
Standard rack's lid · Tampa cesta universal

Ref	cm	U.Venta
69205	50x50x2,5	1



Cesta 8 compart. cubiertos

Panier à couverts, 8 compart. · Besteckspülkorb 8 tlg.
Cutlery rack with 8 compart. · Cesta 8 compart. talheres

Ref	cm	U.Venta
69208	20,5x43x13	1



Cubilete cubiertos

Petit panier à couverts · Besteckbehälter
Cutlery cube · Cesta talheres

Ref	cm	U.Venta
69215	12,5x12,5x13,5	6



Carro porta-cestas

Socle à roulettes pour casier · Transportwagen für Spülkörbe
Trolley for racks · Carro porta-cestas

Ref	cm	U.Venta
69211	55x57x80	1
69212	55x57x20	1

Sin asa
Without handle

Limpieza
Cleaning

DISPENSADOR JABÓN/GEL

Colección

ABS

Plastic



ES

- Dispensador manual de jabón y gel.
- Perfecto para almacenar y dispensar geles desinfectantes, jabones, champús u otros materiales líquidos.
- Tamaño compacto; ideal para oficinas, hogares, restaurantes, etc.
- Ventana transparente que permite controlar la cantidad de líquido disponible.
- Diseñado para colocar en la pared y ahorrar espacio.
- Depósito extraíble para rellenar fácilmente.

FR

- Distributeur manuel de savon et gel.
- Parfait pour accueillir et distribuer du gel, du désinfectant, du savon, du shampoing, ou tout autre élément liquide.
- Taille compacte ; idéale pour les bureaux, la maison, les restaurants, etc.
- Fenêtre transparente qui permet de contrôler la quantité de liquide disponible.
- Conçu pour être installé sur un mur et ainsi gagner de l'espace.
- Réservoir extractible pour un remplissage facile.

EN

- Manual soap and gel dispenser.
- Perfect for storing and dispensing disinfectant gel, soap, shampoo or other liquids.
- Compact size; ideal for home, office, restaurants, etc.
- It has a transparent window so you can see how much liquid is available.
- It is designed for installing on the wall and to save space.
- Removable container for easy refilling.

PE
polyethylene

A



B



Fácil de rellenar
Easy to fill

SAN
plastic



Fácil de rellenar
Easy to fill

Dispensadores de jabón/gel

Distributeur de savon et gel · Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser · Dispensador de sabão e gel

	Ref	ml	Color	U.Venta
A	91520	350	Cromado · Chrome	1
B	91521	350	Negro · Black	1

Dispensadores de jabón/gel WHITE

Distributeur de savon et gel · Seifen- und Gelspender
Soap and gel dispenser · Dispensador de sabão e gel

	Ref	L	U.Venta
	91525	1,10	1



Cierre con llave
Lockable with a key

Funcionan con 4 pilas AA (No incluidas)
Uses 4 AA batteries (not included)



- Permite ubicar el dispensador de gel en cualquier lugar, sin necesidad de depender de ninguna pared o superficie vertical (Ref. 91540).
- Apto para gel hidroalcohólico y jabón líquido.
- Funcionamiento con sensor, detección entre 5-9 cm de altura.
- Opción de ajustar el caudal entre 0,5 y 2,5 ml.
- Ideal para zonas de gran movimiento de gente.
- Posibilidad de comprar el soporte solo o con el dosificador de gel.

Dispensadores automáticos de jabón/gel

Distributeur automatique de savon et gel · Automatischer Seifen-und Gelspender
Automatic soap and gel dispenser · Dispensador automático de sabão e gel

	Ref	ml	cm	U.Venta
A	91522	850	11x12x26	1 SILVER
B	91523	850	11x12x26	1 WHITE

- Permet d'installer le distributeur de gel n'importe où, sans avoir besoin d'un mur ou d'une surface verticale (Ref. 91540).
- Apte pour du gel hydroalcoolique et du savon liquide.
- Fonctionnement avec capteur, détection de 5 à 9 cm de hauteur.
- Option de réglage du débit de 0,5 à 2,5 ml.
- Idéal pour des zones de grand passage.
- Possibilité d'acheter le support seul ou avec le flacon doseur de gel.

- Lets you put a gel dispenser anywhere without needing to rely on any walls or vertical surfaces (Ref. 91540).
- Can be used with hydroalcoholic gel or liquid soap.
- Works using a sensor that can detect at a height of 5 cm to 9 cm.
- The flow can be adjusted from 0.5 ml to 2.5 ml.
- Perfect for areas with a lot of human traffic.
- The support is sold separately or with the gel dispenser.



Posibilidad de colocar en pared
Possibility of wall mounting



Fácil de rellenar
Easy to fill

Soporte dispensador de gel

Support distributeur de gel · Gelspenderhalter
Gel dispenser holder · Suporte dispensador de gel

	Ref	h (cm)	U.Venta
A	91540	160	1 Soporte · Support
B	91541	160	1 Sop. + SILVER · Support + SILVER
C	91542	160	1 Sop. + WHITE · Support + WHITE



Orificio para colgar
Hanging hole



Si
Silicone

Flexible y duradera
Flexible and durable

Escurreplatos de silicona

Tapis égouttoir en silicone · Abtropfmatte aus Silikon
Silicone dish mat · Escorredor para pratos de silicona

Ref	cm	U.Venta
66774	42,5x32	1

- Escurreplatos de silicona antideslizante para colocar en la encimera y dejar secar los platos recién fregados.
- Su diseño con relieves proporciona una buena ventilación para un secado rápido de la vajilla, cacerolas, utensilios, platos, copas, etc.
- El agua queda retenida entre los surcos para su posterior vaciado en el fregadero.
- Fácil de enrollar para guardarla en cualquier cajón o armario de la cocina.

- Tapis égouttoir en silicone antidérapant à installer sur le plan de travail pour laisser sécher la vaisselle qui vient d'être lavée.
- Sa conception avec des reliefs apporte une bonne ventilation pour un séchage rapide de la vaisselle, des casseroles, des ustensiles, des assiettes, des verres, etc.
- L'eau est retenue entre les creux pour ensuite être évacuée dans l'évier.
- Facile à enrouler pour le ranger dans n'importe quel tiroir ou meuble de cuisine.

- Non-slip silicone dish mat to put on the countertop and let recently washed dishes dry.
- Its ridged design provides good ventilation for drying dishes, casseroles, utensils, plates or glasses quickly.
- The water gets captured between the grooves so it can be emptied into the wash basin.
- It's easy to roll up and store in any drawer or cabinet in the kitchen.

PAPELERAS

Colección

Inox **PP**
Polypropylene
Container



ES

- Fabricadas en acero inoxidable de gran calidad
- Tapa 100% de bambú natural (63335/63355).
- Ideal para baños de hoteles, restaurantes y todo tipo de establecimientos.
- Prácticas, compactas y funcionales.
- Superficie en acabado gris / blanco / negro mate.
- Apertura de tapa mediante pedal.
- Sistema de cierre **SoftClosing**; la tapa se cierra suave y silenciosamente.
- Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa.
- Pies antideslizantes.

FR

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité
- Couvercle en bambou 100 % naturel (63335/63355).
- Idéale pour les salles de bain des hôtels, des restaurants et de tout type d'établissement.
- Compactes et fonctionnelles.
- Surface en gris / blanc / noir mat.
- Ouverture du couvercle par pédale.
- Système de fermeture **SoftClosing** : le couvercle se referme doucement et silencieusement.
- Cuve intérieure extractible en polypropylène a/anse.
- Pieds antidérapants.

EN

- Made of high quality stainless steel.
- 100% natural bamboo lid (63335/63355).
- Perfect for hotel bathrooms, restaurants and all kinds of businesses.
- Practical, compact and functional.
- Surface in grey / white / black matt finish.
- The lid opens using a pedal.
- SoftClosing system: the lid closes smoothly and silently.
- It has a removable polypropylene inner liner with a handle.
- Non-slip feet.



Tapa desmontable
Tapa de práctico giro
Removable lid
Practical swing lid



Inox
18/10

Papelera sobremesa

Poubelle de table · Tish-Abfallbehälter
Table bin · Papeleira de mesa

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63302	12	16	1,20	1



Sistema de cierre
SoftClosing
Closing system
SoftClosing



Cubeta interior
extraíble de
polipropileno con
asa

It has a removable polypropylene inner liner with a handle

Papelera con pedal INOX

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63303	17,0	25,5	3,0	1
63305	20,5	28,0	5,0	1
63312	25,0	40,0	12,0	1
63319	29,0	45,0	20,0	1



Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing



Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

Papelera con pedal

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	Color	U.Venta
63306	16,8	25	3,0	GREY	1
63307	16,8	25	3,0	WHITE	1
63309	16,8	25	3,0	BLACK	1



Bambú
Bamboo

FE
Hierro/Iron



Sistema de cierre SoftClosing
Closing system
SoftClosing



Cubeta interior extraíble de polipropileno con asa
It has a removable polypropylene inner liner with a handle

Papelera con pedal NATURE

Poubelle à pédale · Tret-Abfallbehälter
Pedal bin · Papeleira com pedal

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	Color	U.Venta
63335	20,5	27,6	5,0	BLACK	1
63355	20,5	27,6	5,0	WHITE	1

RECOGEMIGAS

Colección

Inox
18/10



Inox

Cepillo recogemigas

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
64407	9,5x16,5	4,0	1



Cepillo recogedor HIPERLUXE

Ramasse-miettes à rouleaux · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Escova apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64408	14,5x17	1



Cepillo recogedor LUXE

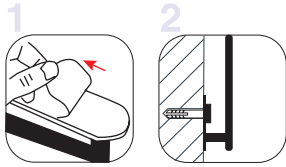
Ramasse-miettes · Krümelbürste
Crumbs cleaner · Espátula apanha-migalhas

Ref	cm	U.Venta
64409	22x7	1

PORTARROLLOS COCINA

Colección

Inox
18/10



2 opciones para instalar
2 options to install



Portarrollos de cocina BLACK

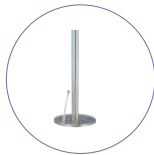
Derouleur de cuisine · Küchenrollenspender
Dispenser for kitchen · Porta-rolos cozinha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
62289	33,5x4,5	8	1

- Fabricado en acero inoxidable de alta calidad, acabado negro mate.
- Duradero y resistente, a prueba de óxido.
- Diseño moderno y elegante. Capacidad: 1 rollo de cocina (longitud de rollos: 30 cm y 6 cm de grosor).
- Perfecto para colocar el papel de cocina y mantener la encimera despejada.
- Fácil de instalar. Opción de colocar mediante papel adhesivo o perforado con tornillos (ambos incluidos).
- Se puede instalar vertical u horizontalmente según las necesidades.

- Fabriqué en acier inoxydable de haute qualité, finition noire mate.
- Durable et résistant, antirouille.
- Design moderne et élégant. Capacité : 1 rouleau de papier de cuisine (longueur maximale de 30 cm et épaisseur de 6 cm).
- Parfait pour placer le rouleau de papier cuisine et garder le plan de travail dégagé.
- Facile à installer. Installation possible avec du papier adhésif ou perforé avec des vis (les deux inclus).
- Peut être installé verticalement ou horizontalement selon les besoins.

- Made of high quality stainless steel in a matt black finish.
- Long-lasting, sturdy and rust-proof.
- Modern, stylish design. Capacity: 1 kitchen roll (maximum length 30 cm, 6 cm thick).
- Perfect for paper kitchen rolls and keeping the worktop clear.
- Easy to install. Adhesive paper or screw hole mounting options (both included).
- Can be mounted vertically or horizontally as required.



Base contrapeso
Counterbalance base
1 Kg



Pie portarrollos

Dérrouleur pour papier essuie-tout · Spänder für Küchenrolle
Kitchen roll dispenser stand · Pé porta-rolos

Ref	Ø (cm)	h (m)	U.Venta
50301	15	32,5	6



Rollos aptos para los portarrollos · Rolls suitable for multiroll dispenser

Ref.	Film transparente · Transparent film	Rollo aluminio · Aluminium foil	Rollo papel · Paper roll
60701	Ø50x320 mm	Ø50x320 mm	Ø180x330 mm
60702	Ø48x340 mm	Ø60x340 mm	Ø170x330 mm

Portarrollos de cocina de pared

Derouleur de cuisine · Küchenrollenspender
Multiroll dispenser for kitchen · Porta-rolos cozinha de parede

	Ref	U.Venta
A	60701	6
B	60702	8



Bobina aluminio

Rouleau aluminium · Aluminiumfolie
Aluminium foil · Bobina aluminio

Ref	Film (m)	Caja (cm)	Micras (µm)	U.Venta
10330	0,30x300	10x35	11	1
10430	0,40x300	10x42	11	1



Bobina film transparente

Rouleau film transparent · Frischhaltefolie
Transparent cling film · Bobina filme transparente

Ref	Film (m)	Caja (cm)	Micras (µm)	U.Venta
11330	0,30x300	10x33	10	1
11430	0,45x300	10x48	10	1

Servilletero bar

Distributeur de serviettes bar · Serviettenspender
Bar napkin holder · Guardanapo bar

Ref	cm	Servilleta	U.Venta
A 61001	8,5x12	90x125	1
B 61002	9,5x13,5	9,5x13,5	4

A



B



Inox



Rasqueta profesional para grill

Raclair professionnel pour grill · Professioneller grillschaber
Professional grill scraper · Raspador profesional para grill

Ref	cm	L Cuchilla (cm)	U.Venta
67034	42x15x12	15	1

AL
Aluminium

FU
Fundido
Cast

- Fabricada en una sola pieza de aluminio fundido.
- Cuchillas de acero inoxidable intercambiables.
- Se utiliza para raspar los residuos de los alimentos y el carbón de las planchas.
- Ergonómico gracias a los dos puntos de sujeción.
- Protección contra salpicaduras de residuos durante la limpieza.

- Fabriquée en une seule pièce en fonte d'aluminium.
- Lames en acier inoxydable interchangeables.
- Utilisée pour racler les résidus des aliments et le charbon des planchas.
- Ergonomique grâce aux deux points de prise en main.
- Protection contre les éclaboussures de résidus pendant le nettoyage.

- Made of a single piece of cast aluminium.
- Interchangeable stainless steel blades.
- Used to scrape food and charcoal residue from grills.
- Ergonomic design with two hand-holds.
- Splash guard to prevent residue from splashing upward during cleaning.

CENICEROS

Colección

Inox
18/10

ES

- Ceniceros para pared exterior.
- Cerradura con llave.
- Incluye material para fijación y una llave triangular.
- Cajetín interior de acero galvanizado extraíble para facilitar su limpieza.

FR

- Cendrieres pour mur extérieur.
- Fermeture à clé.
- Comprend le matériel de fixation et une clé triangulaire.
- Boîtier intérieur en acier galvanisé extractible pour faciliter son nettoyage.

EN

- Outdoor wall ashtray.
- Lock with key.
- Includes attachment elements and triangular key.
- Removable galvanized steel inner box for easy cleaning.



Cajón extraíble de acero galvanizado
Removable galvanized steel inner box



Cajón extraíble de acero galvanizado
Removable galvanized steel inner box

Acero galvanizado
Galvanized steel

Cenicero pared

Mural cendrier · Wand aschenbecher
Wall ash try · Cinzeiro de parede

	Ref	cm	h (cm)	U.Venta
A	63341	24,5x35	14	1
B	63342	25x35	8,5	1

Cenicero redondo

Cendrier extérieur rond · Aschenbecher round
Round ash try · Cinzeiro redondo

	Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
	63331	8x46	1,70	1
A	R63331A	-	-	1 Llave · Key
	63332	8x92	1,50	1
B	R63332A	-	-	1 Llave · Key



Colocación en pared
Wall mounting

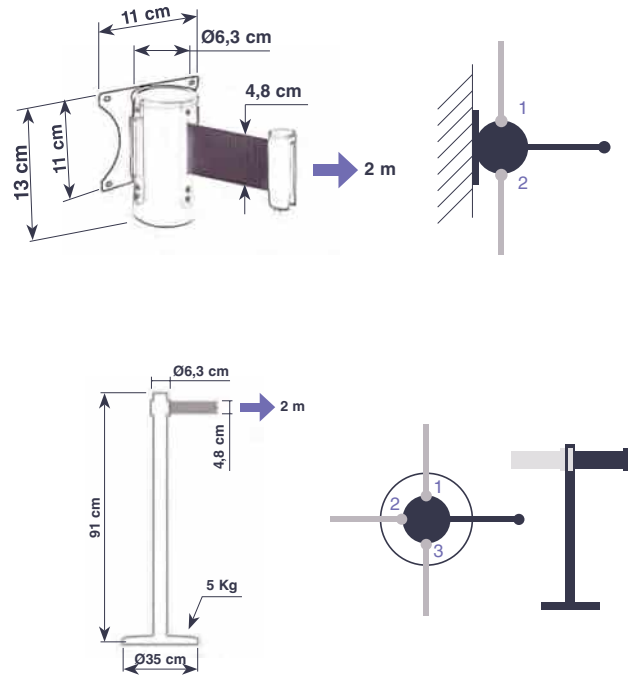


Posición de pie
Standing position

POSTES SEPARADORES BLACK

Colección

FE Inox
Hierro/Iron



ES

- Ideal para la gestión de colas o separación de espacios.
- Estructura fabricada en hierro con recubrimiento de color negro.
- Cinta extensible retráctil de 2 m de longitud.
- Fácil de fijar y soltar las conexiones.

FR

- Idéal pour la gestion de files d'attente ou la séparation d'espaces.
- Structure fabriquée en métal, recouverte de couleur noire.
- Sangle extensible rétractable de 2 m de longueur.
- Facilité de fixation et de détachement des connexions.

EN

- Perfect for managing queues or separating spaces.
- Iron structure with black coating.
- 2 m long extendible retractable belt .
- The connections are easy to attach and release.

Dispone de 2 conexiones
Permite conectar cintas para crear áreas separadas
2 connections for connecting belts from other posts

Dispone de 3 conexiones
Permite conectar cintas para crear áreas separadas
3 connections for connecting belts from other posts



Fijación en pared
Wall fixing



Acero inoxidable
Stainless steel

Separador pared

Séparateur mural · Wandtrennpfosten
Wall separator · Separador de parede

Poste separador

Poteau séparateur · Trennpfosten
Separator post · Poste separador

	Ref	metros	U.Venta	
A	91530	2	1	(Incluye R91533A · Included)
B	R91533A	-	1	(Apta para la ref. 91533 · Suitable for ref.91533)

	Ref	metros	U.Venta
	91533	2	1



07

Repostería Pastry



JARRAS MEDIDORAS

Colección

Inox
18/10



Jarra medidora INOX

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref.	Ø (cm)	L	U.Venta
62750	17x22,5	5,00	1



Marcajes de capacidad en el interior en onzas, ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Capacity markings inside in ounces, ml, L and ccm (cubic centimetres)

Jarra medidora

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	62745	9,0	10,5	0,5	1
B	62741	11,5	13,0	1,0	1
C	62742	15,0	17,0	2,0	1



100% higiénica
100% hygienic



Resistente a choques térmicos
Highly resistant to thermal shock

Jarra medidora CRISTAL

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67133	0,5	1



Sist. de lectura rápida en mililitros y cups
Easily readable markings in millilitres and cups

Jarra medidora SPIN

Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jug · Jarra de medidas

Ref	L	U.Venta
67165	0,5	1



Lectura rápida en litros, mililitros, onzas y cups
Readable markings in liters, millilitres, ounces and cups

Juego 3 jarras medidoras

Ensemble de 3 pot mesureur · 3-tlg. Satz Messbecher
3 piece measuring jugs · Jogo 3 jarras de medidas

Ref	L	U.Venta
67131	0,25-0,5-1,0	1



Incluye borde para facilitar el vertido
Includes rim for easy pouring

Vaso medidor BASIC
Verre doseur · Messbecher
Measuring cup · Copo medidor



	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67075	8,5	16,0	0,5	1
B	67071	10,5	19,0	1,0	1

Marcajes de capacidad en ml, dl, onzas y cup
Capacity markings in ml, dl, ounces and cups

New



Set 3 jarras medidoras
Setn 3 pichets doseurs · Messbecher, 3 Er-Setz
Set of 3 measuring jugs · Conjunto 3 jarras medidas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67130	9,5	8,5	0,25	1
	11,0	10,0	0,50	
	13,0	11,5	1,00	

- Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% libres de BPA.
- Jarras graduadas en mililitros (ml), tazas (cup) y onzas (oz).
- Pico vertedor para facilitar el vertido y evitar derrames.
- Asa ergonómica con reposapulgares para facilitar el transporte, precisión y control en el vertido. Ambidiestro.
- Totalmente apilables, ocupando el mínimo espacio posible.

- Fabriquéés en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
- Pichets gradués en millilitres (ml), tasses (cup) et onces (oz).
- Bec verseur latéral pour mieux verser les liquides.
- Poignée ergonomique avec repose-pouces pour faciliter le transport et verser les liquides de façon plus précise et contrôlée. Ambidextre.
- Totalement empilables pour un gain de place maximum.

- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
- Jugs graduated in millilitres (ml), cups (cup) and ounces (oz).
- Side spout for easy pouring.
- Ergonomic handle with thumb rest for easy carrying, precision and control when pouring. Ambidextrous.
- Fully stackable, taking up as little space as possible.



Jarras medidoras
Pot mesureur · Mass Behälter
Measuring jugs · Jarras de medidas

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
A	67210	9,0	13,8	0,5	1
B	67211	12,0	17,0	1,0	1
C	67212	15,0	20,8	2,0	1
D	67213	17,0	23,5	3,0	1
E	67214	20,0	27,5	5,0	1



Sistema de lectura rápida en ml, L y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in ml, L and ccm (cubic centimeter)



Set 5 jarras medidoras
Setn 5 pichets doseurs · Messbecher, 5 Er-Setz
Set of 5 measuring jugs · Conjunto 5 jarras medidas

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67215	15x9	15,3	0,5	1
	18x11	18,8	1,0	
	22x15	23,0	2,0	
	24x17	26,0	3,0	
	27x20	30,2	5,0	



Jarras apilables
Stackable jugs



Sistema de lectura rápida en mililitros (ml), litros (L) y ccm (centímetro cúbico)
Easily readable markings in milliliters (ml), Liters (l) and ccm (cubic centimeter)

EXACT & PRACTIC

Set de medición



- ES**
- Versátil. Ideal para ingredientes líquidos y secos.
 - Jarra con sistema de lectura rápida en litros y cups. Permite comprobar el nivel del líquido mientras se está vertiendo el contenido.
 - Cazos marcados en ml y bps para una rápida identificación.

- FR**
- Polyvalent, idéal pour les ingrédients liquides et secs.
 - Pichet avec système de lecture rapide en litres et cups. Permet de vérifier le niveau du liquide tout en versant le contenu.
 - Cuillères marquées en ml et bps pour une identification rapide.

- EN**
- Versatile: ideal for liquid and dry ingredients.
 - Jug with easy to see quantities marked in litres and cups and easy to check liquid level while pouring contents.
 - Ladles with ml and bps markings for easy reference.

- ES**
- Fabricadas en polipropileno de máxima calidad. 100% Libre de BPA.
 - Pequeño vertedor lateral para facilitar el vertido.
 - Asas ergonómicas para facilitar el transporte.
 - 100% estable gracias a los pies antideslizantes.

- FR**
- Fabriqué en polypropylène de la plus grande qualité. 100% sans BPA.
 - Petit verseur latéral pour verser plus facilement.
 - Poignées ergonomiques pour faciliter le transport.
 - 100% stables grâce aux pieds antidérapants.

- EN**
- Made of top quality polypropylene. 100% BPA free.
 - Small side spout for easy pouring.
 - Ergonomic handles for easy carrying.
 - 100% with non-slip feet.

Raspador · Scraper

6 cazos medidores
6 measuring cups
(7,5 ml, 15 ml, 60 ml,
85 ml, 125 ml, 250 ml)

Embudo · Funnel

Jarra medidora
Measuring jug
(1,0 L / 4 cups)



Compacto · Compact



Set de medición EXACT

Set de mesure · Messbecher-Set
Measuring set · Conjunto de medição

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
62740	20x11	13,6	1,0	1

PP
polypropylene



Jarra medidora · Measuring jug (0,5 L)

Jarra medidora · Measuring jug (1,0 L)

Escurridor · Colander (2,0 L)

Bol mezclador · Mixing bowl (3,5 L)

Apilables · Stackable

Graduadas (mililitros /cups)
Graduated ml and cup marking

Set 4 boles PRACTIC

Ensemble de 4 récipients · Schüsseln, 4er-Set
Set of 4 bowls · Conjunto de 4 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62633	11,5	9,3	0,5	1
	14,5	10,6	1,0	
	18,5	13,0	2,0	
	22,0	15,0	3,5	

CAZOS · CUCHARAS

Medición



Graduadas y marcadas en ml y tsp
Marked and graduated in ml and cups

Juego de cucharas medidoras

Ensemble de cuillères à doser · Messlöffel-Set.
Measuring set · Jogo de colheres de medidas

	Ref	ml	U.Venta
A	67001	0,62/1,25/2/5/15	1
B	67037	1,25/2,5/5/15	1

Graduadas y marcadas en ml y tsp
Marked and graduated in ml and cups

Juego de cazos medidores

Ensemble de dosettes à doser · Mass-Pfännchen-Set
Measuring cup · Jogo de caçaroles de medidas

	Ref	ml	U.Venta
A	67007	60/80/125/250	4
B	67036	60/80/120/180/235	4



Muestra los resultados en gramos (g) y onzas (oz)
Shows the results in grams (g) and ounces (oz)

Cuchara medidora digital

Cuillère avec Balance Digital · Digitale Löffelwaage
Digital spoon scale · Colher de pesar Digital

Ref	g	División (g)	L (cm)	U.Venta
62519	300	0,10	28	1



- Calcula con exactitud el peso de cantidades pequeñas de especias, leche, aceite, harina o cualquier otro ingrediente.
- Esta cómoda cuchara cabe en cualquier cajón y se puede colgar o colocar en cualquier estantería de la cocina. Su nueva función de acumulación permite medir pesos hasta 3.000 g / 105,8 oz.
- Desmontable.
- Apagado automático tras 1 minuto sin usar.

- Provides a precise measuring result whenever you weigh a small quantity of spices, milk, oil, flour or other ingredients.
- This very handy scale fits into any drawer or can be hanged or placed on every kitchen rack. The new accumulation function now offers the possibility to measure weights up to 3000 g / 105.8 oz.
- Removable.
- Powers off automatically after 1 minute.

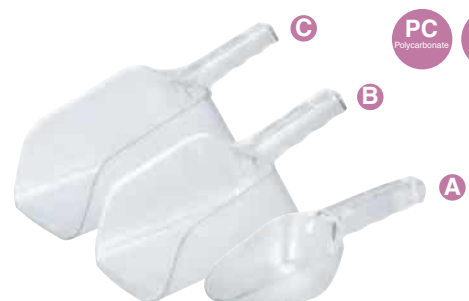


Inox 18/10

Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

Ref	ml	L (cm)	A (cm)	U.Venta
67012	60	19,0	5,0	6
67013	110	21,5	6,0	6
67014	200	24,0	7,0	6
67016	260	25,5	8,5	1
67017	360	29,0	10,0	6
67018	470	31,0	11,0	6
67019	640	35,0	12,5	6
67020	860	38,0	14,0	6



PC Polycarbonate BPA free

Librador

Pelle à farine · Mehlschaufel
Ice shovel · Corredor

	Ref	ml	Mango (cm)	U.Venta
A	67021	170	12	1
B	67022	900	12	1
C	67023	1800	14	1

BOLES INOX

Colección

Inox



ES

- Set de 3 boles de acero inoxidable de máxima calidad.
- Acabado interior y exterior satinado.
- Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.
- Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.
- Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.
- Base 100% antideslizante.
- Incluye 3 tapas herméticas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.
- Marcaje de capacidad en el interior (L).
- Fácil limpieza. No aptos para el lavavajillas.

FR

- Ensemble de 3 bols en acier inoxydable de la plus grande qualité.
- Finition intérieure et extérieure satinée.
- Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
- Parfaits pour ranger et conserver les aliments.
- Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
- Fond 100% antidérapant.
- Inclut 3 couvercles hermétiques fabriqués en polypropylène, sans BPA.
- Marquage de capacité à l'intérieur (L).
- Nettoyage facile. Ne convient pas au lave-vaisselle.

EN

- Set of 3 top quality stainless steel bowls.
- Inner and outer satin finish.
- Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
- Ideal for storing and preserving food.
- Comprises 3 perfectly stackable.
- 100% non-slip base.
- Includes 3 airtight lids made of BPA-free polypropylene.
- Capacity marks inside (L).
- Easy to clean. Not suitable for the dishwasher.



Set 3 boles INOX

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60050	16	10,0	1,5	1
	18	11,0	2,2	
	20	12,5	3,0	
60051	20	12,5	3,0	1
	22	13,5	3,8	
	24	14,0	4,0	

garinox®



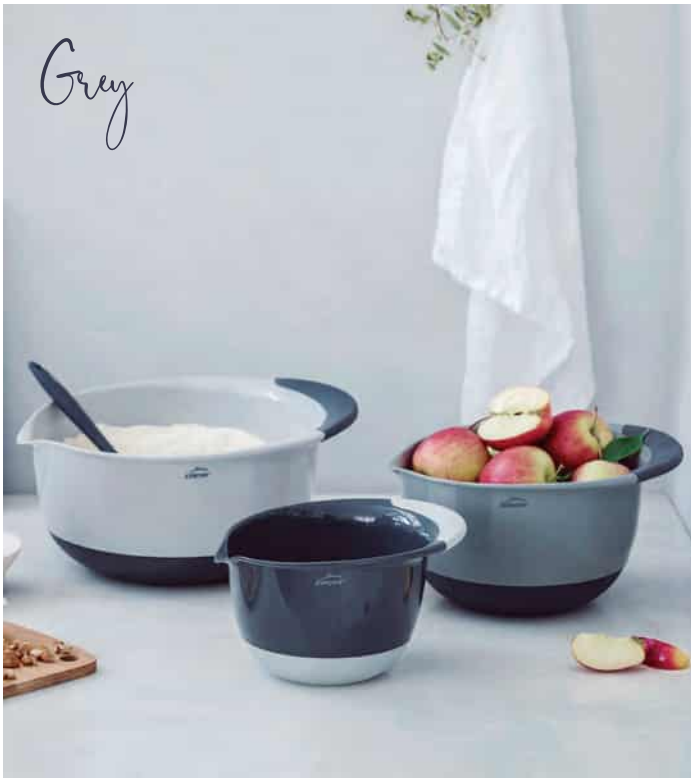
Bol cónico

Bol conique · Schüssel, konisch
Conical mixing bowl · Bacia cónica

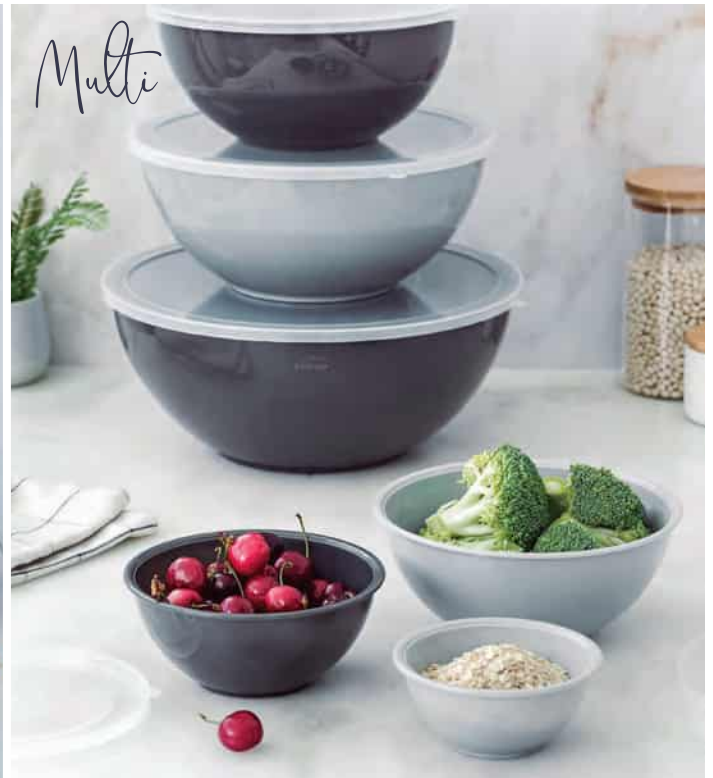
Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
14016	16	6,5	0,90	12
14019	20	7,5	1,40	12
14025	24	9,0	2,50	1
14029	30	11,0	4,30	1
14033	34	13,5	7,50	1
14040	40	15,5	11,50	1
14046	45	17,5	17,40	1
14049	50	19,0	22,60	1

BOLES PP

Colección



Grey



Multi

- ES** · Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas y servir ensaladas o salsas.
 · Compuesto por 3 boles perfectamente apilables entre sí.
 · Dispone de pico vertedor y pestaña de agarre antideslizante. Base 100% antideslizante.
- FR** · Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
 · Composé de 3 bols parfaitement empilables entre eux.
 · Bec verseur et poignée antidérapante pour une meilleure prise en main. Fond 100% antidérapant.
- EN** · Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs and serving salads or sauces.
 · Comprises 3 perfectly stackable bowls.
 · Featuring a pouring spout and non-slip grip. 100% non-slip base.

- ES** · Versátiles: ideales para mezclar, batir, preparar masas, servir ensaladas o salsas.
 · Compuesto por 6 boles perfectamente apilables entre sí.
 · Incluye 6 tapas fabricadas en polipropileno, libres de BPA.
 · Perfectos para almacenar y conservar los alimentos.
- FR** · Polyvalents : parfaits pour mélanger, battre, préparer des pâtes et servir des salades ou des sauces.
 · Composé de 6 bols parfaitement empilables entre eux.
 · Comprend 6 couvercles en polypropylène, sans BPA.
 · Parfait pour stocker et conserver les aliments.
- EN** · Versatile: ideal for mixing, whisking, making doughs, serving salads or sauces.
 · Comprises 6 perfectly stackable bowls.
 · Includes 6 lids made of polypropylene, BPA free.
 · Perfect for storing and preserving food.



Set 3 boles GREY

Ensemble de 3 récipients · Schüsseln, 3er-Set
 Set of 3 bowls · Conjunto de 3 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60054	21,0	12,5	1,4	1
	26,0	14,2	2,8	
	31,2	14,8	4,7	

Cuerpos aptos para el lavavajillas
 Dishwasher safe bodies



Set 6 boles MULTI

Ensemble de 6 récipients · Schüsseln, 6er-Set
 Set of 6 bowls · Conjunto de 6 tigelas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60055	10,0	5,0	0,25	1
	14,0	6,8	0,80	
	17,0	8,0	1,15	
	20,3	9,5	2,00	
	24,3	11,0	3,35	
	28,3	12,5	5,25	

CALDEROS INOX

Colección

Inox
18/10



Dishwasher

ES

- Ideal para mezclar los alimentos.
- Para uso profesional o doméstico.
- Fabricados en acero inoxidable 18/10, material muy resistente a la corrosión y ácidos alimentarios.
- Fácil limpieza: apto para el lavavajillas.

FR

- Idéal pour mélanger les aliments.
- Pour un usage professionnel ou domestique.
- Fabriqué en acier inoxydable 18/10, un matériau hautement résistant à la corrosion et aux acides.
- Nettoyage facile : passe au lave-vaisselle.

EN

- Ideal for mixing food.
- For professional or home use.
- Made of 18/10 stainless steel, a material highly resistant to corrosion and food acids.
- Easy cleaning: dishwasher safe.



Caldero semiesférico sin asas

Bassine hemispherique s/anses · Schneeschlagkessel ohne Griffe
Semi-spherical mixing bowl wout/handles · Bacia semi-esférica sem asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323S	22	11,0	2,70	1
50327S	26	13,0	4,00	1
50333S	32	17,0	9,50	1
50337S	36	18,0	12,00	1
50341S	40	21,0	14,50	1

A 50300 - - - - 1 **Soporte**
Bowl stand



Caldero semiesférico con asas

Bassine hemispherique a/anses · Schneeschlagkessel mit Griffe
Semi-spherical mixing bowl w/handles · Bacia semi-esférica com asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50323	22	11,0	2,70	1
50327	26	13,0	4,00	1
50333	32	17,0	9,50	1
50337	36	18,0	12,00	1
50341	40	21,0	14,50	1

A 50300 - - - - 1 **Soporte**
Bowl stand



Caldero cónico

Bassine conique · Wanne
Mixing bowl · Bacia cónica

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
60013	13	6,1	0,55	1
60016	16	9,1	1,00	1
60020	20	11,7	2,12	1
60024	24	12,6	3,50	1
60028	28	13,4	5,25	1
60032	32	15,0	7,65	1
60036	36	16,0	11,00	1
60040	40	18,0	15,00	1



Caldero cónico con asas

Bassine conique à anses · Wanne mit Griffe
Conical mixing bowl · Bacia cónica con asas

Ref.	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
50828	28	13,2	5,00	1
50832	32	14,5	7,00	1
50836	36	16,0	11,00	1
50840	40	18,0	15,00	1
50845	45	20,0	22,00	1
50850	50	21,0	30,00	1

CEDAZOS INOX

Colección

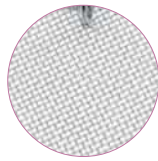
Inox
18/10
Dishwasher



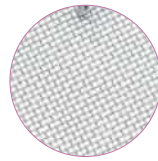
50 orificios/pulgada
50 eyes/inch
Cuadrado: 0,35x0,35 mm
Square: 0,35x0,35 mm



35 orificios/pulgada
35 eyes/inch
Cuadrado: 0,50x0,50 mm
Square: 0,50x0,50 mm



25 orificios/pulgada
25 eyes/inch
Cuadrado: 0,75x0,75 mm
Square: 0,75x0,75 mm



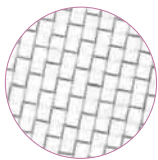
20 orificios/pulgada
20 eyes/inch
Cuadrado: 1x1 mm
Square: 1x1 mm



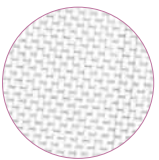
Cedazo

Tamis · Mehlsieb
Sieve · Peneira

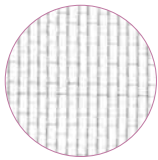
Hilos por pulgada · Wires-inch= 50		Hilos por pulgada · Wires-inch= 35		Hilos por pulgada · Wires-inch= 25		Hilos por pulgada · Wires-inch= 20	
Ref	Ø (cm)	Ref	Ø (cm)	Ref	Ø (cm)	Ref	Ø (cm)
68058	18	68350	20	68250	20	68026	26
68050	20	68357	26	68252	26	68023	30
68057	26	68351	30	68253	30	68024	40
68053	30	68354	40	68254	40		
68054	40						



9 orificios/pulgada · 8 eyes/inch
Cuadrado · Square: 2x2 mm
Ø Varilla · Rod: 0,40 mm



20 orificios/pulgada · 20 eyes/inch
Cuadrado · Square: 1x1 mm
Ø Varilla · Rod: 0,27 mm



12 orificios/pulgada · 12 eyes/inch
Cuadrado · Square: 1,35x1,35 mm
Ø Varilla · Rod: 0,35 mm



40 orificios/pulgada · 40 eyes/inch
Cuadrado · Square: 0,7x0,7 mm
Ø Varilla · Rod: 0,12 mm



Cedazo 4 mallas intercambiables

Tamis à 4 mailles interchangeables · 4 Austauschbare Masche-Sieb
Mesh sieve interchangeable · Peneira de 4 malha intercambiáveis

Ref	Ø (cm)	U.Venta
68340	20	1
68341	23	1
68342	25	1

Ideal para harina, chocolate en polvo, levaduras, etc.
Mecanismo en el asa en forma de gatillo
Ideal for flour, chocolate powder, yeasts, etc.
Trigger handle mechanism

Inox



20 orificios/pulgada · 20 eyes/inch

Cribador de harina INOX

Tamis · Mehlsieb
Flour sifter · Crivador de farinha

Ref	Ø (cm)	Kg	U.Venta
67011	10,0	0,35	5
67015	12,0	0,50	1

AS
plastic

BPA free



Cribador de harina

Tamis · Mehlsieb
Flour sifter · Crivador de farinha

Ref	Ø (cm)	Kg	U.Venta
67025	10	0,35	6

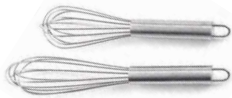
BATIDORES

Colección

Inox
18/10



Inox



Batidor MINI

Mini fouet Inox · Mini-Schneebeesen
Mini whisk · Mini batedor Inóx

Ref	L (cm)	U.Venta
61615	15	12
61620	20	12



Batidor EXTRA 8

Fouet inox extra 8 · Schneebeesen, Extra 8
Extra 8 whisk · Batedor Extra 8

Ref	L (cm)	U.Venta
61625	25	6
61630	30	6
61635	35	6
61640	40	6
61645	45	6
61650	50	6
61655	55	6
61660	60	6



Batidor SUPER 12

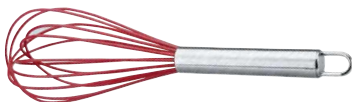
Fouet inox super 12 · Schneebeesen, super 12
Super 12 whisk · Batedor Super 12

Ref	L (cm)	U.Venta
61626	25	6
61631	30	6
61636	35	6
61641	40	6
61646	45	6
61651	50	6

Si
Silicone

250
°C

BPA free



Batidor varilla silicona

Fouet en silicone · Ruhrbesen auf Silikon
Silicone wire whisk · Batedor vareta silicone

Ref	L (cm)	U.Venta
61621	20	12
61622	25	6
61623	30	12



Batidor gigante

Fouet á purée · Kesselbesen
Big whisk · Batedor gigante

Ref.	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
60610	100	3	12
60612	129	3	12



A

Mango de Haya natural
Natural beech handle



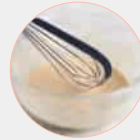
B



Batidor varilla con espátula

Fouet avec grattoir · Schneebesen mit Schaber
Whisk with spatula · Batedeira de varas com espátula

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	68199	27,0	1
B	61627	32,0	12



Batidor · Whisk



Espátula · Spatula

- Batidor de varilla con práctico raspador de silicona incorporado.
- 2 en 1: bate y recoge toda la mezcla del bol de forma fácil y rápida.
- Varillas fabricadas en acero inoxidable.
- Espátula de silicona inyectada en una de las varillas (certificado LFGB y libre de BPA).

- Mixeur en bâton avec raclette en silicone intégrée très pratique.
- 2 en 1 : fouette et recueille tous les mélanges dans le bol rapidement et facilement.
- Lames en acier inoxydable.
- Spatule en silicone injectée dans l'une des lames (certifiée LFGB et sans BPA).

- Blade mixer with practical built-in silicone scraper.
- 2 in 1: Beat and scrape out the entire mixture from the bowl quickly and easily.
- Blades made of stainless steel.
- Silicone spatula injected into one of the blades (LFGB certified and BPA free).

- Indeformable. Varillas de acero inoxidable 18/10. Mango de fibra de vidrio resistente.
- Ideal para batir crema de leche, huevos, claras a puntode nieve, masas ligeras, cremas, etc.

- Indéformable. Tiges en acier inoxydable 18/10. Manche en fibre de verre durable.
- Idéal pour fouetter la crème, les œufs, les blancs d'œufs, les pâtes légères, les crèmes, etc.

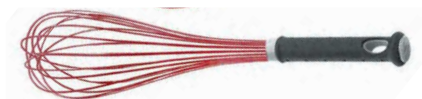
- Non-deformable. 18/10 stainless steel rods. Durable fibreglass handle.
- Ideal for whipping cream, eggs, egg whites, egg whites, light doughs, creams, etc.



Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61624	25	6
61629	30	6
61634	35	6
61639	40	6
61644	45	6
61649	50	6



Batidor silicona FIBREGLASS

Fouet en silicone · Schneebesen, Silikon
Silicone whisk · Batedores silicona

Ref	L (cm)	U.Venta
61524	25	6
61529	30	6
61534	35	6

New



Mango ergonómico
Ergonomic handle

Batidor FIBREGLASS

Fouet · Schneebesen
Whisk · Batedores

Ref	L (cm)	U.Venta
61590	25	6
61591	30	6
61592	35	6

- Especial para preparar comidas que no contengan alérgenos.
- Spécialement pour la préparation de repas ne contenant pas d'allergènes.
- Specially for preparing meals that do not contain allergens.

Inox



Batidor manivela

Batteur-melangeur à manivelle · Schneeequir
Egg beater · Batedor de manivela

Ref	U.Venta
62901	6



Batidor capuccino

Batteur pour cappuccino · Capuccino-Mixer
Capuccino mixer · Batedor capuccino

Ref	W	U.Venta
69041	2,7	1

ESPÁTULAS SILICONA

Colección



ES

- Fabricados en silicona de alta calidad libre de BPA.
- Núcleo reforzado para una mayor resistencia sin perder flexibilidad en los bordes. Diseñados en una sola pieza, sin costuras ni grietas.
- Resistentes a altas temperaturas.
- Mango ergonómico suave al tacto y antideslizante.
- No rayan ni dañan artículos de cocina con antiadherente.
- Fáciles de limpiar. Aptas para el lavavajillas.

FR

- Fabriqué en silicone de haute qualité sans BPA.
- Noyau renforcé pour une résistance accrue sans perte de flexibilité des bords. Conception monobloc, sans coutures ni fissures.
- Résistant aux hautes températures.
- Poignée ergonomique, douce au toucher et antidérapante.
- Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Facile à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle.

EN

- Made of high quality BPA free silicone.
- Reinforced core improves strength without losing flexibility around the edges. Designed in a single piece without seams or cracks.
- Can withstand high temperatures.
- Soft and non-slip ergonomic handle.
- Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- Easy to clean. Dishwasher safe.



Utensilios GREY

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensilios de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
	64459	27,5	1
A	64463	27,5	1
B	64464	27,5	1
C	64465	27,5	1



Utensilios OCEAN

Ustensiles en silicone · Silikonutensilien
Silicone utensils · Utensilios de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta	
	64452	27,5	1	Set 3 utensilios · Set 3 utensils
	64453	27,5	1	Cuchara · Spoon
	64454	27,5	1	Espátula · Spatula
	64455	27,5	1	Pincel · Brush



Espátula silicona

Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
	64444	28	1
A	64445	30	1
B	64446	31	1
C			



Espátula silicona
Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
	67421	20	1
A	67427	26	1
	67433	32	1
	67434	30	12
B	67435	29	12



Espátula UNITE
Spatule · Backschauffel
Spatule · Espátula

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
	68195	5,6x8,5	26,5	1



Mango de polipropileno
Polypropylene handle

Espátula silicona
Spatule en silicone · Teigschaber
Silicone spatula · Espátula de silicone

	Ref	L (cm)	U.Venta
	64450	25	6
A	64451	35	6
	64460	25	6
B	64461	35	6

New

Espátula para tarros

Spatule pour pots · Spatel für Einmachgläser
Jar spatula · Espátula para frascos

	Ref.	cm	L (cm)	U.Venta
A	64490	3,8x8,4	25	1
B	64491	4,8x10,8	35	1



- Fabricada en silicona y ABS de alta calidad, libre de BPA.
- Resistente a altas temperaturas.
- Cabezal flexible y maleable. No raya ni daña artículos de cocina con antiadherente.
- Diseñada especialmente para rebañar tarros a la perfección, aprovechando hasta lo último de mermeladas, mayonesas, salsas, etc.
- Higiénica. Fácil de limpiar. Apta para el lavavajillas.

- Fabriqué en silicone et ABS de haute qualité sans BPA.
- Résistant aux températures extrêmes.
- Tête flexibilité et malléabilité. Ne raye pas et n'endommage pas les ustensiles de cuisine antiadhésifs.
- Spécialement conçue pour racler les pots à la perfection, récupérant ainsi les dernières gouttes de confiture, mayonnaise, sauce, etc.
- Hygiénique. Faciles à nettoyer. Lavable au lave-vaisselle

- Made of high quality BPA free silicone and ABS.
- Resistant to extreme temperatures.
- Flexible and malleable head. Does not scratch cooking utensils with non-stick coating.
- It's specially designed for scraping all kinds of jars to perfection, so you can enjoy every last bit of your marmalade, mayonnaise or sauce, etc.
- Hygienic. Easy to clean. Dishwasher safe.

Set repostería (20 pcs.)

Exposant pâtisserie · Aufsteller Pastry
Pastry display · Expositor pasteleria

	Ref	L (cm)	Pieza	U.Venta
A	64424	-	Caja (20 pcs.) / Set (20 pcs)	1
B	64426	23,0	Pincel / Brush	12
C	64427	23,0	Espátula / Spatula	12
D	64428	23,0	Lengua gato / Spatula	12
E	64429	23,0	Batidor / Whisk	12



New

Espátula profesional EXTRAplana

Spatula professionnelle · Profi-Spachtel
Professional spatula · Espátula professional

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	61373	30	1
B	61375	35	1
C	61374	40	1



- Espátula extraplana fabricada en nylon y fibra de vidrio especialmente diseñada para uso profesional.
- Sólida e indeformable. Resistente a altas temperaturas.
- No absorbe olores ni sabores.
- Apta para el lavavajillas.

- Spatule extra plate fabriqué en nylon et fibre de verre spécialement conçue pour un usage professionnel.
- Résistante aux hautes températures.
- Solide et indéformable. N'absorbe ni les odeurs ni les goûts.
- Apte pour le lave-vaisselle.

- Super thin, glass fibre nylon spatula, specially designed for professional use.
- High temperature resistant.
- Robust and non-deformable.
- Does not absorb smells or flavours.
- Dishwasher safe.

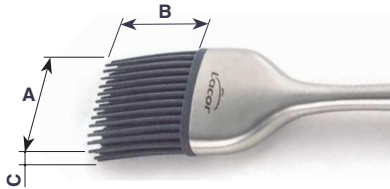
PINCELES

Colección



ES

- Para cocina o repostería.
- Prácticas espátulas o lenguas de gato para rebañar boles, cazuelas, fuentes, etc.
- Pinceles ideales para pincelar con aceites o salsas, marinar carnes o pescados, engrasar moldes, untar con aceite, huevo batido, almíbar, etc.
- No absorben olores ni sabores.



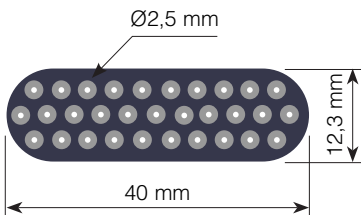
Mango de polipropileno
Polypropylene handle



Pincel VIOLA
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64430	2,8	5,0	5,0	23,0	1
64435	3,2	5,5	7,0	24,0	1
64440	3,8	5,5	7,0	24,5	1
65044	4,2	6,5	8,0	25,0	1
65050	4,7	6,5	8,0	26,0	1

Dimensiones reales · Real dimensions



Pincel de silicona MIX
Pinceau de cuisine en silicone · Silikonpinsel
Silicone brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64431	3,8	4,0	1,0	24	12

FR

- Pour la cuisine ou la pâtisserie.
- Pratiques spatules ou langues de chats pour récupérer les éléments restant dans les bols, casseroles, etc.
- Pinceaux parfaits pour badigeonner de l'huile ou des sauces, mariner des viandes ou des poissons, graisser des moules, étaler de l'huile, de l'œuf battu, du sirop, etc.
- N'absorbent ni les odeurs ni les goûts.

EN

- For cooking or baking.
- Practical spatulas for scraping bowls, pots, dishes, etc.
- Brushes ideal for brushing oils or sauces, marinating meat or fish, greasing baking tins, and basting with oil, egg, syrup, etc.
- Doesn't absorb smells or tastes.



Pincel de silicona PRO
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64418	4,0	4,0	1,4	22	1
64422	4,0	4,0	1,4	23	1



Pincel de silicona
Pinceau en silicone · Silikonpinsel
Silicon brush · Pincel de silicone

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
64441	5,8	3,4	1,7	23	1

Mango de Haya natural
Natural beech handle



Pincel UNITE
Pinceau · Silikonpinsel
Brush · Pincel

Ref	A (cm)	B (cm)	C (cm)	L (cm)	U.Venta
68196	5,5	3,1	1,1	24,5	1

RASQUETAS

Colección

Inox



Inox

PP
Polypropylene

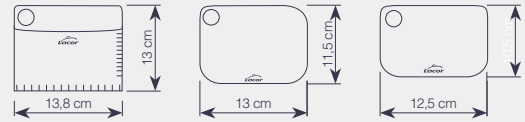
Si
Silicone

Diseño apilable
Stackable design

Rasqueta

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67041	13,8x13	1



- El cortador de masa está fabricado en acero inoxidable de máxima calidad con escalas de medición tanto en cm como en in. Además, dispone de un mango antideslizante y ergonómico. Está diseñado para cortar, dividir y formar masas, así como recoger harinas, etc.
- Espátula de silicona exible de gran calidad y grado alimenticio. Ideal para el empleo en superficies poco uniformes, como boles esféricos.
- El raspador está fabricado en Polipropileno + Fibra de vidrio de grado alimenticio y diseñado principalmente para decorar tartas y pasteles de forma práctica y sencilla.

- Dough cutter made of top quality stainless steel with measurements marked in cm and inches. It has a non-slip ergonomic handle. It's designed to cut, divide and shape dough or pick up flour, etc.
- High quality flexible food safe silicone spatula, perfect for using on uneven surfaces like spherical bowls.
- Scraper made of food grade Polypropylene + Glass fiber mainly designed for decorating cakes and pies in a simple and easy way.



Inox



Escala de medición
Measurement scale

Rasqueta INOX

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
A 67005	15x9	6
B 67006	15x9	6



Rasqueta INOX BLAK

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67029	16,5x10,5	6



Si
Silicone

230
°C

BPA free

Rasqueta FLEX

Coupe pate · Schaber
Scraper · Raspador

Ref	cm	U.Venta
67414	9x15	1

RODILLOS

Colección

Inox
18/10



ES

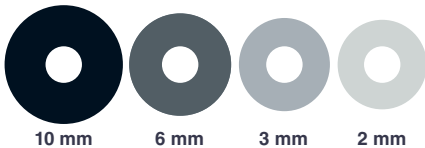
- Ideal para extender pequeñas cantidades de masa.
- Acabado uniforme para trabajar pastas, mazapán, fondant, etc.

FR

- Idéal pour étaler de petites quantités de pâte.
- Finition uniforme pour travailler des pâtes, du massepain, des fondants, etc.

EN

- Perfect for spreading small quantities of dough.
- Uniform finish when working with pastries, marzipan, fondant, etc.



10 mm 6 mm 3 mm 2 mm

4 discos extraíbles · 4 removable discs



Guía para medir el ancho de la masa
Guide to measure the width of the dough



Rodillo amasar con anillas

Rouleau hêtre avec anneaux · Teigroller mit Ringen
Rolling pin with guide rings · Rolo com anilhas

Ref	Anillas	L (cm)	Material	U.Venta
A 67142	10/6/2	38	HAYA	1
B 67143	10/6/3/2	38	INOX	1



HAYA
Beech wood

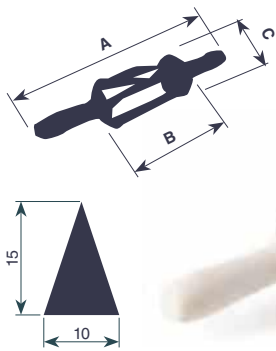
HAYA
Beech wood

PE
Polyethylene

Rodillo

Rouleau pâtisier · Teigroller
Rolling pin · Rolo

Ref	A (cm)	ØCx B (cm)	U.Venta
67140	40	Ø5x20	3
A 67148	48	Ø6,3x25	4
67156	56	Ø6,3x33	4
B 67149	48	Ø6,3x25	4
68153	50	30	1
68154	60	40	1
C 68142	43	Ø4,4	1
D 68150	50	Ø4,8	1
68141	43	Ø4,4	1
E 68151	50	Ø4,8	1



Rodillo cortador croissant

Rouleau pour coupe croissant · Schneidewalze für Croissantteig
Croissant dough cutter wheel · Rolo cortador de croissants

Ref	A (cm)	B (cm)	C (Ø cm)	U.Venta
68161	40,5	15,3	7,7	1



Rodillo picar pasta

Rouleau pique vite pointe metal · Teig-Gitterschneider
Roller docker metal · Rolo de picar massas

Ref	L (cm)	U.Venta
68213	13	6

New



Rodillo ROLLER

Rouleau patisier · Teigroller
Rolling pin · Rolo

	Ref	cm	L (cm)	U.Venta
A	68801	14	19,5	1
B	68802	14	19,5	1
C	68803	14	19,5	1
D	68804	12	19,5	1

- 68801: Corta con rapidez y precisión tiras de masa lisas y uniformes. Gracias a sus 9 ruedas extraíbles, podrás ajustar la anchura deseada.
- 68802: Diseñado para perforar cualquier tipo de masa (pasteles, quiches, hojaldres, pizza, etc.) Evita la formación de burbujas en las bases de masa durante el horneado.
- 68803: Corta con rapidez y precisión tiras de masa onduladas y uniformes. Gracias a sus 9 ruedas extraíbles, podrás ajustar la anchura deseada.
- 68804: Diseñado para formar una rejilla uniforme de pasta. Efecto simétrico enrejado, ideal para empanadas, pasteles de manzana, hojaldres, etc.
- Mango ergonómico
- Diseñado para todo tipo de masas. Deja volar tu imaginación.
- Mango ergonómico.
- Fácil limpieza, 100% desmontable y apto para el lavavajillas.
- Material: ABS y mango de polipropileno. Libre de BPA.

- 68801 : Coupez avec rapidité et précision des bandes de pâte lisses et uniformes. Grâce à ses 9 roulettes amovibles, vous pourrez régler la largeur souhaitée.
- 68802 : Conçu pour piquer tout type de pâte (tartes, quiches, feuilletés, pizza, etc.). Évite la formation de bulles sur la base des pâtes pendant la cuisson.
- 68803 : Coupez avec rapidité et précision des bandes de pâtes ondulées et uniformes. Grâce à ses 9 roulettes amovibles, vous pourrez régler la largeur souhaitée.
- 68804 : Conçu pour faire un dessus de treillis de pâte uniforme. Effet symétrique de losanges, idéal pour des empanadas, des tartes aux pommes, des feuilletés, etc.
- Conçu pour tout type de pâtes. Laissez libre cours à votre imagination.
- Manche ergonomique.
- Nettoyage facile, 100% démontable et apte pour le lave-vaisselle.
- Matériau : ABS et manche en polypropylène. Sans BPA.

- 68801: Quickly and accurately cuts smooth, even strips of dough. 9 removable cutting wheels allow you to adjust the desired width.
- 68802: Designed for poking holes (also referred to as 'docking') in any type of dough (cakes, quiches, puff pastry, pizza, etc.). Prevents formation of air bubbles in dough bases during baking.
- 68803: Quickly and accurately cuts uniform strips of dough into waves. 9 removable cutting wheels allow you to adjust the desired width
- 68804: Designed for creating a uniform lattice pattern. Symmetrical lattice effect, ideal for pastries, apple pies, puff pastry, etc.
- Designed for all types of dough. Let your imagination run wild!
- Ergonomic handle.
- Easy to clean, fully detachable and dishwasher safe.
- Material: ABS with polypropylene handle. BPA free



SET CORTADORES

Colección

Inox



A



Inox
18/10

B



PA
Nylon 40
°C BPA free

Medidas · Sizes (cm):

Ø2 / Ø3 / Ø4 / Ø5 / Ø6 / Ø7 / Ø8 / Ø9 / Ø10

Caja de 9 cortapastas redondos

Boîte de 9 découpoirs ronds unis · 9 Tlg. Teigausstecher, rund, glatt
Set of 9 round dough cutters · Caixa de 9 corta-massas ovais redondos

	Ref	h (cm)	U.Venta	
A	68069	4,2	1	Liso · Pain
A	68070	4,2	1	Rizado · Fluted
B	68091	3,5	1	Liso · Pain
B	68092	3,5	1	Rizado · Fluted

- Set compuesto por 9 cortapastas redondos de Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.
- Fabricados en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.
- Ideales para repostería (pasteles, muffins, galletas, fondant, pan, gelatina, pancake, etc.).
- Aseguran un corte 100% preciso y seguro.
- Versátiles: se pueden usar como moldes para hojaldres o decoración de platos.
- Aptos para el lavavajillas.

- Ensemble de 9 découpoirs ronds Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.
- Fabriqués en acier inoxydable 18/10 de haute qualité.
- Idéal pour la pâtisserie (gâteaux, muffins, biscuits, fondant, pain, gelée, crêpes, etc.)
- Ils garantissent une coupe précise et sûre à 100 %.
- Polyvalents : peuvent être utilisés comme moules pour la pâte feuilletée ou pour la décoration d'assiettes.
- Passent au lave-vaisselle.

- Set of 9 round dough cutters Ø2-3-4-5-6-7-8-9-10 cm.
- Made of high-quality 18/10 stainless steel.
- Ideal for baking (cakes, muffins, biscuits, fondant, bread, jelly, pancake, etc.).
- They ensure 100% accurate and safe cutting.
- Versatile: can be used as moulds for puff pastry or plate decoration.
- Dishwasher safe

Cerrado · Closed: 5,5x24 cm
Abierto · Open: 49,5x24 cm
Cuchillas · Blades: Ø5,5 cm

5
Ruedas
Wheels



Cortapastas extensible
 Rouleau multicouper · Teigschneider
 Dough divider expandable · Corta-massas extensível

Ref	U.Venta
68246	1

New



Set cortartartas
 Jeu de découpeurs de gâteaux · Tortenausstecher-Set
 Cake cutter set · Conjunto de cortador de bolos

Ref	Ø (cm)	Ranuras	U.Venta
68527	24 - 30	6	1

- Set de tres utensilios para laminar todo tipo de tartas, bizcochos, etc.
- Fabricados en acero inoxidable de gran calidad. Resistentes y duraderos.
- El set incluye:
 - * Aro ajustable con 6 ranuras que actúan de guía para cortar uniformemente tartas entre Ø 24-30 cm.
 - * Cuchillo de hoja dentada diseñado para laminar fácilmente.
 - * Pala para coger y servir de forma segura.
- Set de trois ustensiles pour laminer tous types de gâteaux, génoises, etc.
- Fabriqués en acier inoxydable de grande qualité. Résistants et durables.
- Le set inclut :
 - * Cercle ajustable avec 6 rainures qui font office de guide pour découper uniformément les gâteaux de Ø 24-30 cm.
 - * Couteau à lame dentée conçu pour laminer facilement.
 - * Pelle à gâteau pour prendre la part et servir de façon sûre.
- Set of three utensils for layering all kinds of cakes.
- Made of high quality stainless steel, it is strong and durable.
- The set includes:
 - * Adjustable ring with 6 grooves that work as guides for cutting cakes between Ø 24-30 cm.
 - * Serrated knife designed to cut layers easily.
 - * Spatula for picking up and serving the cake safely.



Incluye cortapastas
 Includes cookie cutter



Sellos para galletas SWEET
 Tampons pour biscuits · Keksstempel
 Biscuit stamp · Carimbo para bolachas

Ref	Sellos	U.Venta
68099	5	1

Dale un toque original · Add originality



- Conjunto de 5 originales sellos de silicona intercambiables.
- Mango de madera para un perfecto agarre.
- Silicona de máxima calidad. Libre de BPA.
- Garantiza la completa seguridad alimentaria del producto.
- Set de 5 tampons en silicone originaux interchangeables.
- Manche en bois pour une prise en main parfaite.
- Silicone de la plus grande qualité. Sans BPA.
- Garantit une sécurité alimentaire totale du produit.
- Set of 5 original interchangeable silicon stamp.
- Wood handle for perfect grip.



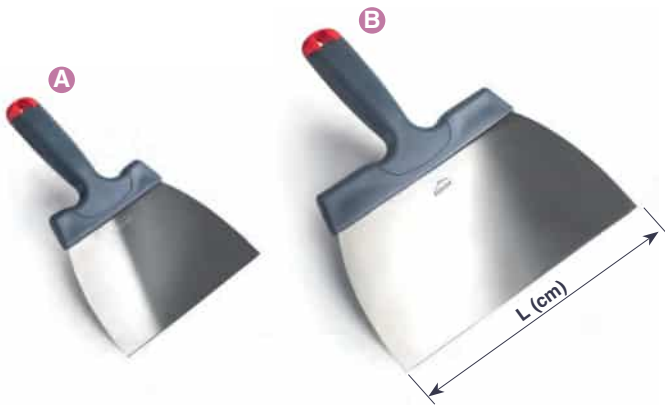
ATEMPERAR

Espátula

Inox



New



Espátula para atemperar chocolate

Spatule pour tempérer le chocolat · Spatel zum Temperieren von Schokolade
Chocolate tempering spatula · Espátula para temperar chocolate

	Ref	L (cm)	U.Venta
A	60533	16	1
B	60534	22	1

- Espátula profesional de acero inoxidable de máxima calidad, de grado alimenticio, resistente y duradero.
- Diseñado para templar chocolate recién fundido, glasear pasteles, galletas, pizzas, etc.
- Hoja superafilada trapezoidal semiflexible de 16 cm de ancho.
- Mango ergonómico y resistente, con orificio colgante.

- Spatule professionnelle en acier inoxydable de la plus grande qualité, à usage alimentaire, résistante et durable.
- Conçue pour le tempérage du chocolat fraîchement fondu, le glaçage des gâteaux, biscuits, pour les pizzas, etc.
- Feuille très aiguisée semi-flexible de 16 cm de largeur.
- Manche ergonomique et résistant, avec œillet de suspension.

- Professional spatula made of high quality, food-grade stainless steel, strong and durable.
- Designed for tempering freshly melted chocolate, glazing cakes, biscuits, pizzas, etc.
- Super-sharp, semi-flexible 16 cm wide trapezoidal blade.
- Sturdy, ergonomic handle with hanging hole.



DECORACIÓN

Peines · Estacas



Rasqueta decoración

Grattoir à pâte · Teigschaber
Dough scrape · Raspador de masa

Ref	mm	U.Venta
68132	155x105	24



Peine decoración

Peigne du decoration · Verzierungskamm
Decorating comb · Pente de decoração

Ref	mm	U.Venta
68136	110	24



Juego peines decoración

Set peigne du decoration · Verzierungskamm-Set
Decorating comb set · Jogo pente de decoração

Ref	Piezas	U.Venta
68137	7	1



ABS plastic

Estacas decoración FONDANT

Outils de modelisation · Modellierset
Modeling tools · Ferramentas demodelagen

Ref	Piezas	U.Venta
68090	12	1

DECORACIÓN

Aerógrafo con compresor



ES

- Ideal para la decoración de tartas, galletas, cupcakes, bombones, etc.
- Permite obtener detalles únicos en creaciones artísticas de repostería.
- El kit contiene: compresor, aerógrafo y tubo conector.
- Compresor con regulador de presión de aire.
- 0-2 bares y con un caudal de 0-10 L/min.
- Aerógrafo por gravedad de doble acción con aguja de salida de 0,3 mm.
- Depósito de pintura metálico con capacidad de 7 ml.
- Incluye una caja acolchada para almacenar el aerógrafo.

FR

- Idéal pour la décoration de gâteaux, biscuits, cupcakes, chocolats, etc.
- Permet d'obtenir des détails uniques sur des créations artistiques de pâtisserie.
- Le kit contient : compresseur, aérographe et tuyau connecteur.
- Compresseur avec régulateur de pression d'air.
- 0-2 bars et avec un débit de 0-10 L/min.
- Aérographe par gravité à double action avec aiguille de sortie de 0,3 mm.
- Réservoir de peinture métallique d'une capacité de 7 ml.
- Inclut une boîte matelassée pour ranger l'aérographe.

EN

- Perfect for decorating cakes, biscuits, cupcakes, bonbons, etc.
- Lets you get unique details on artistic bakery creations.
- The set contains: Compressor, airbrush and air hose.
- Compressor with air pressure regulator.
- 0-2 bars with a 0-10 L/min flow.
- Double action gravity feed airbrush with a 0.3 mm needle.
- Metal paint cup with a 7 ml capacity.
- Includes a padded box for storing the airbrush.



Características · Characteristics:

Referencia · Reference: 69450
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 20 W
Presión · Pressure: 0 - 2 bar
Caudal aire · Air flow: 0 - 10 L7min
Capacidad · Capacity: 7 ml
L tubo · tube: 1,80 m
Aerógrafo · Airbrush: 14,2x2,5x9 cm
Compresor · Compressor: 11,5x13,5x6 cm
Peso · Weight: 800 g

Aerógrafo con compresor

Aérographe avec compresseur · Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
 Airbrush with compressor · Aerógrafo com compressor

Ref	W	Presión	Caudal	U.Venta
69450	20	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	1



PISTOLAS · SOPLETES GAS

Colección

Inox
18/10



ES

- Autoencendido por piezoeléctrico.
- Control ajustable de llama.
- Llama antiretorno.
- Sistema seguro de bloqueo.
- Fácil rellenado de gas butano.

FR

- Auto-allumage par piézoélectrique.
- Contrôle de flamme réglable.
- Flamme antiretour.
- Système de blocage sécurisé.
- Facile remplissage de gaz butane.

EN

- Auto power by piezoelectric sensor.
- Adjustable flame control.
- Non-return flame.
- Safe stop system.
- Easy filling of butane gas.



Válvula recarga gas
Refill valve



Pistola gas repostería

Torche à caraméliser · Gasbrenner
Pastry gas torch · Queimadora a gás para pastelaria

	Ref	Cap. (ml)	h (cm)	U.Venta	
A	68981	5-6	12,50	1	Micro
B	68982	19	17,00	1	Mini
C	68983	65	18,00	1	Chef
D	68988	40	16,00	1	Profesional
E	68969	21	13,00	1	Burn



Cuando el orificio de entrada de oxígeno este descubierto, la llama será más intensa

When the oxygen inlet is uncovered, the flame will be more intense



Adaptador para poder utilizar distintos tipos de botellas de gas
 Adapter enables it to be used with different types of gas bottles



Botella de gas NO incluida
 Gas of bottle NOT included



Botella de gas NO incluida
 Gas of bottle NOT included

Cabezal soplete gas + adaptador PROFESIONAL

Torche à caraméliser + adaptateur · Gasbrenner-Aufsatz + Adapter
 Blow torch head + adapter · Queimadora a gás + adaptador

Ref	W	Consumo (g/h)	U.Venta
68974	1,65	120	1

Cabezal soplete gas PROFESIONAL

Torche à caraméliser · Gasbrenner-Aufsatz
 Blow torch head · Queimadora a gás

Ref	W	Consumo (g/h)	U.Venta
68984	1,65	120	1



GAS
 No incluido
 Not included



Válido para gas butano, NO gas natural
 Valid for butane gas, NOT natural gas

Soplete gas PROFESIONAL

Torche à caraméliser · Brullierbrenen
 Blow torch · Queimador a gás

Ref	Kw	Temp.	g/h	U.Venta
68968	1,7	1300°C	123	1

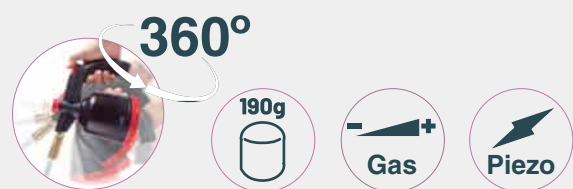


Incluye soporte
 Includes support

Queimador eléctrico redondo

Fer à caraméliser électrique rond · Karamellisierer rund
 Round electric caramelizer · Queimador eléctrico redondo

Ref	U.Venta
68651	1
68652	1



- Recargable con cartuchos universales de gas tipo C200 (190g). (No incluido).
- Encendido piezoeléctrico.
- Flujo ajustable.
- Función de precalentamiento integrada que garantiza una configuración de llama óptima.
- Sistema 360°; permite el uso en cualquier posición y siempre con llama constante.
- Sistema de bloqueo de seguridad.
- Mango ergonómico de polipropileno resistente a altas temperaturas y golpes.

- Refillable with universal type C200 (190 g) gas cartridges (not included).
- Piezoelectric ignition.
- Adjustable flow.
- Built in pre-heating function that guarantees optimal flame configuration.
- The 350° System lets you use the torch in any position and always with a constant flame.
- Safety locking system.
- Ergonomic polypropylene handle that can withstand high temperatures and impacts.

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 con mango de plástico negro de excelente calidad.
- Diseñado para aplicaciones en cocina y repostería.
- Consta de una resistencia, que al conectarse a la corriente, se calienta.
- Incluye soporte.

- Made of 18/10 stainless steel with a high quality black plastic handle.
- Designed for cooking and baking applications.
- Consists of a heating element, which heats up when connected to the mains.
- Includes stand

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 68651
Tensión · Voltage: 220-230 V; 50 Hz
Potencia · Power: 650 W
Dimensiones · Sizes: Ø10 cm
Peso · Weight: 1,132 Kg

Referencia · Reference: 68652
Tensión · Voltage: 220-230 V; 50 Hz
Potencia · Power: 1000 W
Dimensiones · Sizes: Ø12 cm
Peso · Weight: 1,268 Kg

DOSIFICADORES

Colección

Inox
18/10



Salado · Salty



Dulce · Sweet

ES

- Ideal para rellenar o decorar platos con salsas y cremas calientes y frías.
- Sistema de palanca para un caudal ajustable; práctico y preciso.
- Sistema antigoteo y antisalpicaduras.
- Mango con diseño ergonómico que permite el manejo con una sola mano.
- Fácil desmontaje para una sencilla limpieza. Apto para el lavavajillas.

FR

- Idéal pour remplir ou décorer des assiettes avec des sauces chaudes et froides.
- Système de piston pour un débit ajustable ; pratique et précis.
- Système anti-goutte et anti-éclaboussures.
- Manche ergonomique qui permet de le manipuler d'une seule main.
- Facile à démonter pour un nettoyage aisé, et apte pour le lave-vaisselle.

EN

- Perfect for filling or decorating dishes with hot or cold sauces and cream.
- Its lever system for controlling the flow is practical and precise.
- Anti-drip and anti-splash system.
- The ergonomic handle means it can be used with just one hand.
- It's easy to disassemble for easy cleaning and it's dishwasher safe.



Marcas de medición
(ml - cup)
Measuring marks
(ml - cup)



Dosificador

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
67026	16x11	18	1,0	1



3
Boquillas
Nozzles

Incluye soporte y un
platinillo antigoteo
Includes support
and a drip dish

Dosificador INOX

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
67150	19	27	2,0	1
R67150B	4/6/8			1

Set 3 boquillas
Set 3 nozzles



Salado · Salty



Dulce · Sweet

Sistema de gatillo para un caudal ajustable
Trigger system for an adjustable flow

Diseño premiado en certámenes internacionales
Award-winning design in international competitions



Dosificador RATION

Entonnoir à decor · Dosierer
Portionner · Dosificador

Ref.	L	U.Venta
67000	2,00	1



Cono

Cône · Trichter
Cone · Cone

Ref.	L	U.Venta
R67000	2,00	1



Soporte mango

Support · Stütze
Support · Suporte cabo

Ref.	U.Venta
R67001	1



Base negra

Base noire · Ständer, schwarz
Black base · Base negra

Ref.	U.Venta
R67002	1



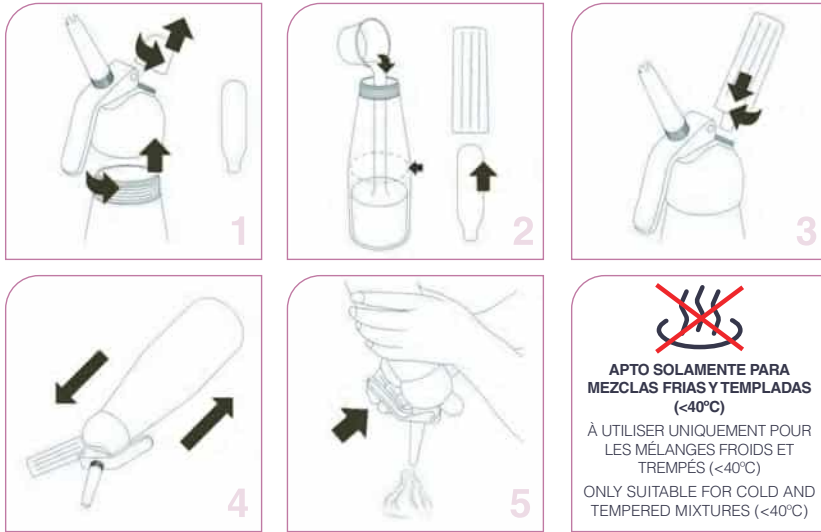
Boquillas

Douille · Düse
Nozzle · Boquilhas

	Ref.	Ø (mm)	U.Venta
A	R67003	1	1
B	R67004	4	1
C	R67005	6	1
D	R67006	8	1

SIFONES

Colección



EXCLUSIVAMENTE PARA USO ALIMENTICIO
EXCLUSIVELY FOR FOOD USE



Cargas sifón N2O

Cartouches N₂O pour siphon · N₂O Kapsel für Sahnebereiter
N₂O cream charger · Botijas de sifão N₂O

Ref	Botellas	g	U.Venta
68402	10	8	1
68403	24	8	1

New

Sifón EPICURE

Siphon à crème · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68300	9,0	0,50	1
68301	9,0	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +70°C



Inox
18/10

- Cuerpo y cabezal fabricado en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.
- Marcaje de llenado grabado en el exterior del cuerpo.
- Versátil: Diseñado para espumas frías y espumas calientes.
- Incluye 3 boquillas de acero inoxidable con formas decorativas.
- Funciona con cargas de gas (N₂O).
- Cepillo limpiador para facilitar la limpieza. Apto para el lavavajillas.

- Corps et tête fabriqués en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Marquage de remplissage gravé à l'extérieur du corps.
- Versatile : conçu pour des préparations froides et chaudes.
- Inclut 3 douilles en acier inoxydable avec des formes décoratives.
- Fonctionne avec des cartouches de gaz (N₂O).
- Brosse pour faciliter le nettoyage. Compatible avec le lave-vaisselle.

- Top-quality 18/10 stainless steel body and head.
- Embossed filling marks on the outside.
- Versatile: designed for whipping up hot or cold foams.
- Includes 3 stainless steel nozzles with decorative shapes.
- Charged with gas cartridges (N₂O).
- Cleaning brush for easy cleaning. Dishwasher safe.



Sifón MIX

Siphon à crème · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68404	7,8x25	0,50	1
68405	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +40°C

AL
Aluminium

Inox



Sifón WHITE

Siphon à crème · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68502	9x27	0,25	1
68500	9x31	0,50	1
68501	11x36	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +40°C

PBT
plastic

AL
Aluminium



Sifón BLACK

Siphon à crème · Sahnebereiter
Cream whipper · Sifão creme

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
68604	7,8x27,3	0,50	1
68605	9,3x32,5	1,00	1

Temperatura de uso · Use temperature
min = +5°C / max = +40°C

AL
Aluminium

AL
Aluminium

NUNCA ponga los sifones al baño maría, puede producirse una explosión con graves consecuencias.

NE JAMAIS mettre les siphons au bain marie car une explosion pourrait avoir lieu et provoquer de graves conséquences.

NEVER put siphons in a water bath, as this may cause an explosion with serious consequences.

MANGAS REPOSTERÍA

Colección



ES

- Mangas pasteleras para decorar y personalizar tus postres preferidos.
- Mangas de alta calidad, soportan altas temperaturas, resistentes y reutilizables.
- Aptas para el lavavajillas.

FR

- Poche à douille pour décorer et personnaliser vos desserts préférés.
- Poche de grande qualité, supporte des températures élevées, résistante et réutilisable.
- Compatible avec le lave-vaisselle.

EN

- Pastry bag to decorate and customise your favourite desserts.
- Bag of high-quality withstands high temperatures and is durable and reusable.
- Dishwasher safe.

Manga repostería

Poche à décorer · Spritzbeutel
Pastry bag · Manga de pastelería

	Ref	cm	Ø (cm)	U.Venta
A	68972	20	20x30	1
B	68973	30	25x45	1



Boquillas · Nozzles
Ø2x3 cm



Boquillas · Nozzles
Ø2,5x4,5 cm

Se adaptan a cualquier tipo de boquilla
Adapts to any kind of nozzle

Se adaptan a cualquier tipo de boquilla
No emplear con alimentos a temperaturas superiores a 60°C
Adapts to any kind of nozzle
Not for use with food at temperatures above 60°C



Manga repostería

Poche à décorer · Spritzbeutel
Pastry bag · Manga de pastelería

Ref	ml	h (cm)	U.Venta
68971	800	30	1



Boca · Mouth: Ø2,5 cms.

Manga repostería nylon

Poche à décorer en nylon · Nylon Spritzbeutel
Nylon pastry bag · Manga de pastelería de nylon

Ref	h (cm)	L	U.Venta
68930	30	0,57	6
68935	35	1,10	6
68940	40	1,45	6
68945	45	2,30	6
68950	50	2,50	6
68955	55	3,40	6
68960	60	5,50	6
68965	65	6,50	6
68970	70	7,50	6

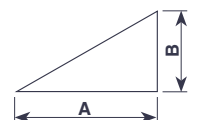


Galga 280 = 70 micras (µm)

Mangas desechables

Poche à décorer jetable · Einweg Spritzbeutel
Non-returnable pastry bags · Mangas descartaveis

Ref	Cantidad	AxB (cm)	U.Venta
68937	100	35x21	1
68939	100	40x22	1
68954	100	55x30	1
68964	100	65x32	1



BOQUILLAS

Colección

Inox
18/10



ES

- Fabricadas en acero inoxidable 18/10.
- Excelente resistencia a la corrosión y a los ácidos alimentarios y sales.
- Adaptables a las mangas de repostería.
- Distintas formas para decorar postres.

FR

- Fabriquées en acier inoxydable 18/10.
- Excellente résistance à la corrosion et aux acides et sels alimentaires.
- Adaptables sur les poches à douilles de pâtisserie.
- Différentes formes pour décorer les desserts.

EN

- Made of 18/10 stainless steel.
- Excellent resistance to corrosion and to food acids and salts.
- Can be adapted to piping bags.
- Different shapes for decorating desserts.



Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies · Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set · Conjunto de 6 boquillas redondas

Ref	Ø (mm)	U.Venta
68908	8	1
68910	10	1
68912	12	1
68915	15	1



Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées · Lochtüllensatz 6-tlg. Stern
6 star tube set · Conjunto de 6 boquillas estrella

Ref	Ø (mm)	U.Venta
68928	8	1
68900	10	1
68932	12	1
68934	15	1



Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes · Tüllensatz
6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set · Conjunto de 6 boquillas rosa

Ref	Ø (mm)	U.Venta
68948	8	1
68980	10	1
68942	12	1
68985	15	1



Set de 6 boquillas redonda

Ensemble 6 douilles unies · Lochtüllensatz 6-tlg. rund
6 plain tube set · Conjunto de 6 boquillas redonda

Ref	Forma (mm)
68996	Redonda 4/5/6/8/10/12



Set de 6 boquillas estrella

Ensemble 6 douilles cannelées · Tüllensatz 6-tlg., Stern
6 star tube set · Conjunto de 6 boquillas estrella

Ref	Forma (mm)
68997	Estrella 4/5/6/8/10/12



Set de 6 boquillas rosa

Ensemble 6 douilles cannelées fermes · Tüllensatz
6-tlg. Stern, geschlossen
6 close star tube set · Conjunto de 6 boquillas rosa

Ref	Forma (mm)
68993	Rosa 4/6/8/10/12/15



Set de 6 boq. variadas

Ens. 6 douilles variées · Tüllensatz 6-tlg.
6 assorted tube set · Conjunto de 6 boquillas variadas

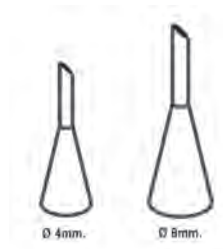
Ref	Forma (mm)
68998	Rosa 6/8
	Cinta 20x3
	Hélice 5
	Estrella 6/9/13



Set de 6 boquillas variadas

Ensemble 6 douilles variées · Tüllensatz 6-tlg. sortiert
6 assorted tube set · Conjunto de 6 boquillas variadas

Ref	Forma (mm)
68999	Rosa 6/8
	Hélice 5
	Estrella 6/9/13



Set de 2 boquillas relleno

Ensemble 2 douilles petit chou · Einfülltüllensatz 2-tlg.
2 Bismark tube set · Conjunto de 2 boquillas relleno

Ref	Forma (mm)
68992	Relleno 4/8

Juego 6 boquillas rusas

Ensemble 6 douilles russes · 6-Tlg Russian Tüllensatz
Set 6 Russian decorating nozzles · Conjunto 6 boquillas russo

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	Unidades	U.Venta
A	68892	3,5	4,5	6	6
B	68893	3,0	6,2	6	1



Juego de boquillas decoración

Deuilles assorties décoration · Dekorations-Tüllensatz
Decorating nozzles · Jogo de boquillas decoração

Ref	Piezas	U.Venta
68991	26	1

Inox



Set 24 pcs. boquillas

24 pcs. douilles assorties · 24 tlg. Tüllensortiment
24 pcs. nozzles set · Conjunto de 24 boquillas

Ref	Piezas	U.Venta
68994	24	1

REPOSTERÍA

Pistolas · Botellas biberón



ES

- Ideales para salsas, cremas, aceites, aliños, vinagretas y todo tipo de condimentos líquidos.
- Dibuja, adorna y personaliza con estilo tus platos.

FR

- Idéal pour les sauces, les crèmes, les huiles, les assaisonnements, les vinaigrettes et tout type de condiments liquides.
- Il dessine, décore et personnalise les plats.

EN

- Ideal for sauces, creams, oils, dressings, vinaigrettes and all kinds of liquid condiments.
- Draw, decorate and personalize your dishes with style.



Inox 18/10

Pistola decoración repostería
Pistolet Décoration Pâtisserie · Pistole für Tüllensätze
Pastry Decoration Gun · Pistola Decoração Pastelaria

Ref	L	U.Venta
61407	0,25	1



Botella biberón

Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61974	7x20	0,47	6
61977	7x26	0,71	6



3 Boquillas Nozzles



Botella biberón PUSH

Bouteille biberon · Dosierflasche
Squeeze bottle · Garrafa

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
61978	6x20	0,50	1
61979	7x20	0,60	1
61980	7x26	0,70	1



PE polyethylene



Inox 18/10

Juego pistola repostería
Pistolet pour pâtisserie · Pistole für Tüllensätze
Cookie press cum icing set · Jogo de pistola pastelaria

Ref	L	U.Venta
68989	0,25	1



Biberón decoración

Biberon à decorer · Dekorierflasche
Decorating pen · Garrafa decoração

Ref	Ø (cm)	L	U.Venta
64457	5,5x16	0,14	1



Si Silicone

BAÑOS MARIA CHOCOLATE

Colección

Inox
18/10



Abertura lateral para llenar de agua (1,0 L)
Capacidad chocolate: 1,0 L
Side opening to introduce water (1,0 L)
Chocolate capacity: 1,0 L



Cazo baño maría

Casserole bain marie · Stielkasserolle für Wasserbad
Bain-marie saucepan · Caçarol para banho-maria

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62600	16	10,0	1,00	1



- Cazo de doble pared para cocinar al baño maría.
 - Fabricado en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
 - Doble pared: evita que el agua entre en contacto con el alimento.
 - Abertura en el lateral para un llenado práctico y cómodo.
 - Ideal para derretir chocolate, caramelo, emulsionar salsas, fundir mantequilla, etc.
 - Mango de baquelita termorresistente.
 - Apto para todos los fuegos (incluido la inducción).
 - Fácil de usar y limpiar. Se puede lavar en lavavajillas.
- Double-walled saucepan for bain-marie cooking.
 - Made of top quality 18/10 stainless steel.
 - Double wall: prevents the water from coming into contact with the food.
 - Convenient, easy-to-fill opening on the side.
 - Ideal for melting chocolate, caramel, for blending sauces, melting butter, etc.
 - Heat-resistant Bakelite handle.
 - Suitable for all sources of heat, including induction.
 - Easy to use and clean. Dishwasher safe.



Baño maría chocolate BLACK

Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69317	50	1

- Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad
- Preparar fácilmente coberturas para sus postres.
- Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente
- Puede añadirle especias (canela, jengibre en polvo, pimientas, vainilla) para un chocolate más intenso.

- High quality 18/10 st. steel collapsible pan
- Easily prepare toppings for your desserts.
- It allows you to melt chocolate and keep it hot
- You can add spices (cinnamon, ginger powder, peppers, vanilla) for a more intense chocolate.

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69317
Tensión · Voltage: 230-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 50 W
Temperatura · Temperature: 40°C - 50°C
Capacidad · Capacity: 1,0 L
Dimensiones · Sizes: 29x22x12 cm
Peso · Weight: 0,875 Kg



Baño maría chocolate WHITE

Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69617	80	1

- Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.
- Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.
- Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).
- Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.
- Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor.

- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- It's compatible with GN1/6 pans from Lacor.

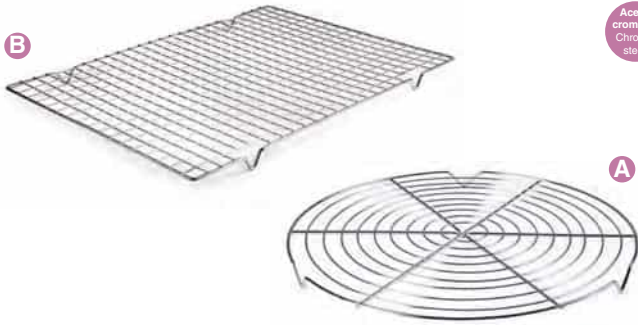
Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69617
Tensión · Voltage: 230-240 V; 50 Hz
Potencia · Power: 80 W
Temperatura · Temperature: 0°C - 50°C
Capacidad · Capacity: 1,5 L
Dimensiones · Sizes: 22,5x26x14,5 cm
Peso · Weight: 1,250 Kg

REPOSTERÍA

Utensilios

Inox
18/10



Acero cromado
Chrome steel

- Rejillas de alambre resistentes para dejar reposar los postres recién sacados del horno o cubrir de chocolate o azúcar glas.
- Fabricadas en acero cromado para una larga duración.
- Permite enfriar homogéneamente todas las partes del postre incluida la parte inferior.
- Protegen las superficies de la cocina de quemaduras.
- No se recomienda su uso en el lavavajillas.

- Grilles de refroidissement en métal pour laisser reposer les desserts fraîchement sortis du four ou les napper de chocolat ou de sucre glace.
- Fabriquée en acier chromé pour une grande durabilité.
- Permet de refroidir de façon homogène toutes les parties du dessert, y compris la partie inférieure.
- Protège les surfaces de la cuisine des brûlures.
- Lavage au lave-vaisselle déconseillé

- Resistant wire rack for cooling freshly baked desserts or covering them in chocolate or sugar glass.
- Made of chrome steel for a long life.
- Allows all parts of the dessert to cool evenly, including the bottom.
- Protects kitchen surfaces from burns.
- Dishwasher not recommended.

Rejilla para repostería

Grille pâtisserie · Kuchengitter rund
Pastry rack · Grelha para pasteleria

Ref	Ø (cm)	U.Venta
66916	28	6
66926	32	6
66917	36	6
66927	43x30	6

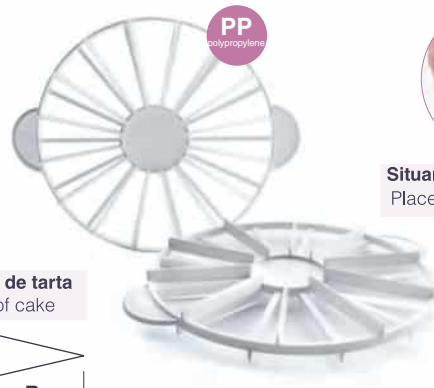


ME
Melamine

Portatartas

Gueridon pâtisier · Kuchenplatte
Cake stand · Porta-tartes

Ref	Ø (cm)	U.Venta
67030	30	1
63586	30x9	4

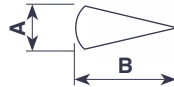


PP
polypropylene



Situar · Marcar · Repartir
Place · Mark · Partitioning

Porción de tarta
Slice of cake



Marcador de tartas

Marqueur à gateaux · Tortenteiler
Cake marker · Marcador de bolos

Ref	Ø (cm)	Porciones	AxB (cm)	U.Venta
68511	27	10 / 12	8,5x13,5 / 7,5x13,5	1
68513	27	14 / 16	6x13,5 / 5,5x13,5	1



Pinza repostería

Pince à gateau · Gebäck-Tortenzange
Cake tong · Pinça pastelaria

Ref	L (cm)	U.Venta
62317	20	1
68008	16	6

New

Diseñada para coger galletas

Flexible
No raya

Designed to pick up biscuits
Flexible
Non-scratch

Espátula para galletas TASTY

Spatule à biscuits · Spachtel für Kekse
Biscuit spatula · Espátula para biscoitos

Ref	cm	L (cm)	U.Venta
68805	16,8x11	32,5	1



Inox

PA
Nylon

RACIONADORES HELADO

Colección

Inox
18/10



Dishwasher



ES

- Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.
- Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.
- Gran resistencia y durabilidad.
- Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.

Fundición de inoxidable
Stainless cast iron



Racionador PROFESIONAL

Cuillère à glace professionnel · Eisportionierer, Profi
Professional ice cream scoop · Racionador profesional

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67038	50	39	10
67043	40	44	10
67045	36	46	10
67047	30	48	10
67049	24	50	10
67052	20	53	10
67055	16	56	10
67058	13	59	10
67062	12	63	10
67065	10	66	10
67069	8	70	10
67074	7	75	10
67084	5	85	10

FR

- Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
- Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
- Grande résistance et durabilité.
- Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

Fundición de inoxidable
Stainless cast iron



Racionador oval PROFESIONAL

Cuillère à glace ovale · Eisportionierer
Ice cream scoop oval · Racionador oval

Ref	Bolas/L	mm	U.Venta
67153	40	53x41	10
67158	30	58x48	10
67163	20	63x48	10

EN

- A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
- Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
- Very strong and durable.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.



Racionador BASIC

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67039	50	39	10
67044	40	44	10
67046	36	46	10
67048	30	48	10
67050	24	50	10
67053	20	53	10
67056	16	56	10
67059	13	59	10
67063	12	63	10
67066	10	66	10
67070	8	70	10



PA Nylon
Fibra de vidrio Fibreglass
BPA free

Racionador helado WHITE

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	U.Venta
67040	24	50	12

- Utensilio de repostería perfecto para formar bolas de helado sin esfuerzo.
- Diseño original, ergonómico y muy ligero.
- Fabricado en nylon y fibra de vidrio. Libre de BPA.
- Mecanismo de estilo guillotina para extraer y servir fácilmente bolas de helado.
- Cuchara de 5 cm de diámetro, 24 bolas/L de capacidad.
- Gran resistencia y durabilidad.
- Fácil de usar y limpiar. Apto para lavavajillas.

- Ustensile de pâtisserie parfait pour faire des boules de glace sans efforts.
- Conception originale, ergonomique et très légère.
- Fabriqué en nylon et fibre de verre. Sans BPA.
- Mécanisme de style guillotine pour extraire et servir facilement les boules de glace.
- Cuillère de 5 cm de diamètre, capacité de 24 boules/L.
- Grande résistance et durabilité.
- Facile à utiliser et à nettoyer. Apte pour le lave-vaisselle.

- A perfect confectionery utensil for making balls of ice cream effortlessly.
- The design is original, ergonomic and very light weight.
- Made of Nylon and fiberglass BPA free.
- Guillotine style mechanism for easily scooping and serving balls of ice cream.
- 5 cm diameter spoon, 24 balls/L capacity.
- Very strong and durable.
- Easy to use and clean. Dishwasher safe.



Racionador de helado PRO

Cuillère à glace · Eisportionierer
Ice cream scoop · Racionador de gelado

Ref	L (cm)	Color	U.Venta
A 67091	26,5	Azul · Blue	1
B 67092	26,5	Naranja · Orange	1
C 67093	26,5	Rojo · Red	1
D 67094	26,5	Verde · Green	1
E 67095	26,5	Transparente · Transparent	1

SAN plastic
BPA free

- Cucharas para servir helado. Fabricadas en acero inoxidable 18/10 de máxima calidad.
- Mango ergonómico en plástico SAN, diseño antideslizante.
- Disponible en diferentes colores; azul, naranja, rojo, verde y transparente.

- Cuillères pour servir la glace. Fabriquées en acier inoxydable 18/10 de grande qualité.
- Manche ergonomique en plastique SAN, conception antidérapante.
- Disponible en différentes couleurs : bleu, orange, rouge, vert et transparente.

- Spoons for serving ice cream. Made of 18/10 top quality stainless steel.
- Ergonomic SAN plastic handle, non-slip design.
- Available in different colours: Blue, orange, red, green and transparent.



AL Aluminium

Racionador helado aluminio

Cuillère à glace aluminium · Eisportionierer, Aluminium
Aluminium ice cream scoop · Racionador de gelado aluminio

Ref	Bolas/L	Ø (mm)	ml	L (cm)	U.Venta
67090	50	50	12	18	1



Copa baja

Coupe à glace basse · Eiskelch
Ice cream cup · Taça de gelado

Ref	Bolas/L	cm	U.Venta
67002	5,5	Ø9x12	12

Moldes - Aros
Moulds - Cake rings

BLACK

Colección moldes



ES

- Amplia gama de moldes de silicona para procesos de horneado y congelación.
- Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar.
- Soportan fuertes cambios de temperatura.
- No transmiten sabores ni olores.
- Permiten desmoldar fácil y perfectamente los alimentos.

FR

- Large gamme de moules en silicone pour enfourner et congeler.
- Antiadhésifs, flexibles, durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Supportent de fortes variations de température.
- Ne transmettent ni goûts ni odeurs.
- Permettent de démouler facilement et parfaitement les aliments.

EN

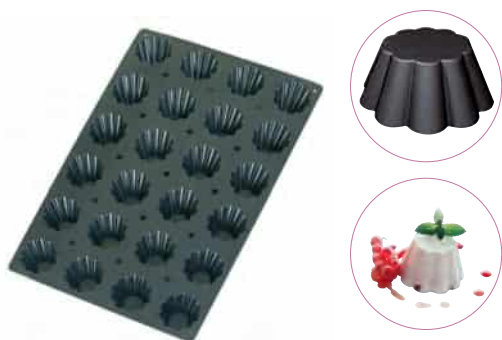
- Wide range of silicone moulds for baking and freezing processes.
- Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean.
- They can withstand drastic temperature changes.
- They do not transmit flavours or odours.
- Food can be de-moulded quickly and perfectly with them.

Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar

Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean

100%

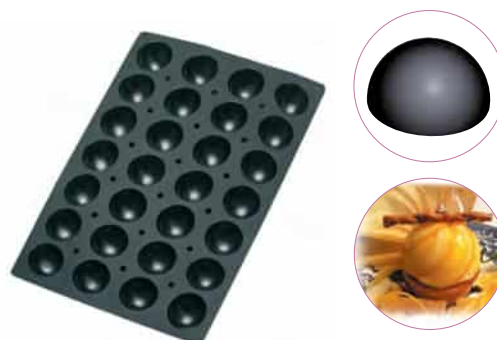
Platinum silicone



Briochette 24 cavidades

Briochette 24 cavités · Briocheform für 24 Madaleine
Briochette 24 moulds · Briochette 24 cavidades

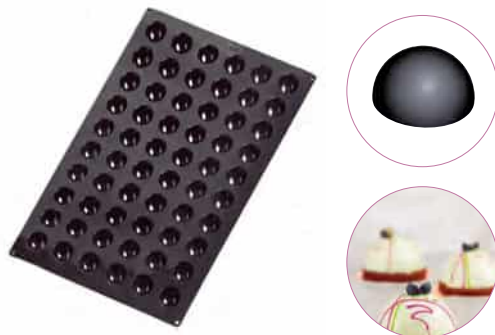
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66760	79	35	84



Semiesférica 28 cavidades

Hemisphere 28 cavités · Halbkugelform für 28 Madaleine
Half-spheres 28 moulds · Semi-esférica 28 cavidades

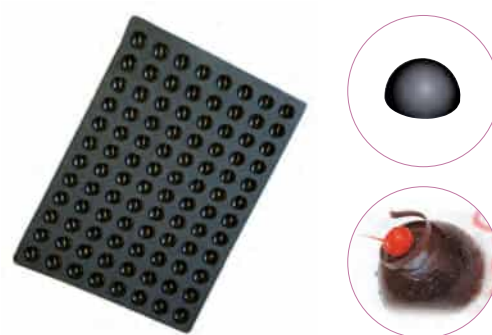
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66761	70	35	90



Semiesférica 60 cavidades

Hemisphere 60 cavités · Halbkugelform für 60 Madaleine
Half-spheres 60 moulds · Semi-esférica 60 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66747	42	20	10



Mini semiesférica 96 cavidades

Mini Hemisphere 96 cavités · Mini Halbkugelform für 96 Madaleine
Mini Half-spheres 96 moulds · Mini semi-esférica 96 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66762	35	17,5	11



Florentina 15 cavidades

Florentine 15 cavités · Florentinerform für 15 Madaleine
Florentina 15 moulds · Florentina 15 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66748	100	20	100



Florentina 40 cavidades

Florentine 40 cavités · Florentinerform für 40 Madaleine
Florentina 40 moulds · Florentina 40 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66764	60	11	25



Madalena 44 cavidades

Madeleine 44 cavités · Madeleinform für 44 Madaleine
Madeleine 44 moulds · Madalena 44 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml
66763	77x44,5	18	32



Mini muffin 70 cavidades

Mini muffin 70 cavités · Mini Muffinform klein für 70 Madaleine
Mini muffin 70 moulds · Mini muffin 70 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66765	45	30	40



Muffin 24 cavidades

Muffin 24 cavités · Muffinform für 24 Madaleine
Muffin 24 moulds · Muffin 24 cavidades

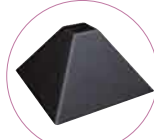
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66766	69	39	122



Tartaleta 60 cavidades

Tartalette 60 cavités · Torteleitform für 60 Madaleine
Tartlet 60 moulds · Tarte 60 cavidades

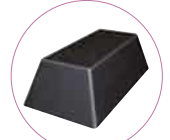
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml
66767	44	10	10



Piramide 35 cavidades

Pyramide 35 cavités · Pyramidenform für 35 Madaleine
Pyramid 35 moulds · Pirâmide 35 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml
66768	65x65	35	61



Mini cake 30 cavidades

Mini cake 30 cavités · Mini Kuchenform für 30 Madaleine
Mini cake 30 moulds · Mini cake 30 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml
66769	99x49	30	110

PASTRYFLEX

Colección moldes



ES

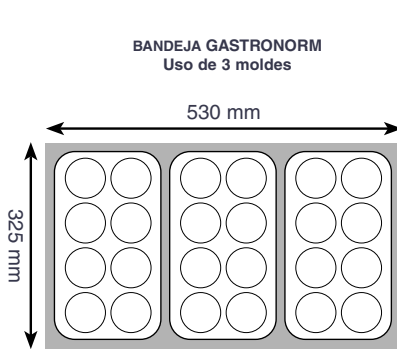
- Amplia gama de moldes de silicona para procesos de horneado y congelación.
- Antiadherentes, flexibles, duraderos, higiénicos y fáciles de limpiar.
- Soportan fuertes cambios de temperatura.
- No transmiten sabores ni olores.
- Permiten desmoldar fácil y perfectamente los alimentos.

FR

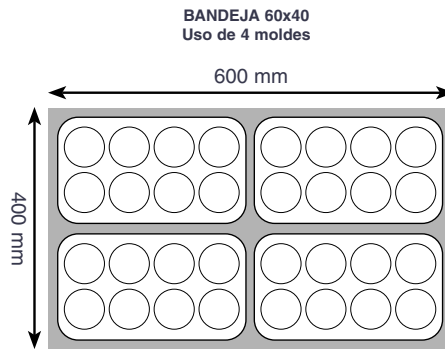
- Large gamme de moules en silicone pour enfourner et congeler.
- Antiadhésifs, flexibles, durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.
- Supportent de fortes variations de température.
- Ne transmettent ni goûts ni odeurs.
- Permettent de démouler facilement et parfaitement les aliments.

EN

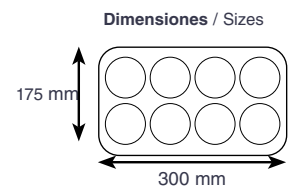
- Wide range of silicone moulds for baking and freezing processes.
- Non-stick, flexible, long-lasting, hygienic and easy to clean.
- They can withstand drastic temperature changes.
- They do not transmit flavours or odours.
- Food can be de-moulded quickly and perfectly with them.



BANDEJA GASTRONORM
Uso de 3 moldes



BANDEJA 60x40
Uso de 4 moldes



Dimensiones / Sizes



Cilindro 8 cavidades

Cylindre 8 cavités · Zylinderform für 8 Madeleine
Cilindro 8 moulds · Cilindro 8 cavidades

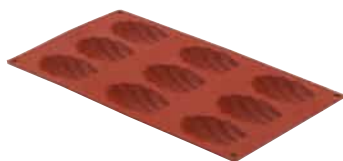
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66807	60	35	90	1



Madalena pequeña 15 cavidades

Petite madeleine 15 cavités · Madeleineform, Klein, für 15 Madeleine
Small madeleine 15 moulds · Madalena pequena 15 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66816	42x30	11,5	10	1



Madalena 9 cavidades

Madeleine 9 cavités · Madeleineform 9 Madeleine
Madeleine 9 moulds · Madalena 9 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66817	78x45	17	30	1



Briochette 6 cavidades

Briochette 6 cavités · Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds · Briochette 6 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66819	103	20	110	1



Briochette 6 cavidades

Briochette 6 cavités · Briocheform 6 Madeleine
Briochette 6 moulds · Briochette 6 cavidades

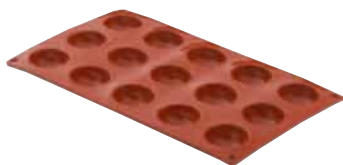
Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66820	79	30	110	1



Semiesférica 24 cavidades

Hemispher 24 cavités · Halbkugelform 24 Madeleine
Half-spheres 24 moulds · Semi-esférica 24 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66800	30	17	10	1



Semiesférica 15 cavidades

Hemispher 15 cavités · Halbkugelform 15 Madeleine
Half-spheres 15 moulds · Semi-esférica 15 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66801	40	20	20	1



Semiesférica 6 cavidades

Hemispher 6 cavités · Halbkugelform 6 Madeleine
Half-spheres 6 moulds · Semi-esférica 6 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66802	70	35	80	1



Pirámide 6 cavidades

Pyramide 6 cavités · Pyramideform 6 Madeleine
Pyramid 6 moulds · Pirâmide 6 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66822	71x71	41	90	1



Muffin 6 cavidades

Muffin 6 cavités · Muffinform 6 Madeleine
Muffin 6 moulds · Muffin 6 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66805	70	40	100	1



Mini muffin 11 cavidades

Mini uffin 11 cavités · Muffinform klein für 11 Madeleine
Mini muffin 11 moulds · Mini muffin 11 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66804	50	28	50	1



Corazón 8 cavidades

Coeur 8 cavités · Herzform 8 Madeleine
Heart 8 moulds · Coração 8 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66824	65x60	35	90	1



Rectángulo pequeño 20 cavidades

Petit rectangle 20 cavités · Form rechteckig für 20 Madeleine
Petit-four 20 moulds · Rectangulo pequeno 20 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66825	49x26	11	20	1



Cake 12 cavidades

Cake 12 cavités · Kuchenform 12 Madeleine
Cake 12 moulds · Cake 12 cavidades

Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta
66826	80x30	30	70	1



Mini savarín 18 cavidades

Mini savarin 18 cavités · Savarinform 18 Madeleine
Mini savarin 18 moulds · Mini savarin 18 cavidades

Ref	Ø (mm)	h (mm)	ml	U.Venta
66808	41	12	18	1



Molde de flan 6 cavidades

Moule á flan 6 cabités · Madeleine Backform für 6 Madeleine
Creme caramel 6 moulds · Molde de flan 6 cavidades

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
66736	29x19	5	0,16	1



Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring

Molde cake

Moule à cake · Kuchenform
Cake mould · Molde cake

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
66733	24x10	6,5	1,50	1
66742	26x10	7,0	1,55	1



Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring

Molde savarín bajo

Moule Savarin bas · Savarinform, klein
Low Savarin mould · Molde pudin baixo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66734	24	6,0	1,25	1



Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring

Molde savarín alto

Moule Savarin haut · Savarinform, gross
High Savarin mould · Molde pudin alto

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66735	22	11,0	2,20	1



Con anilla de refuerzo
With a reinforced ring

Molde redondo

Moule à manque · Tortenform
Round cake mould · Molde redondo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
66737	24	4,5	1,70	1
66738	26	4,5	2,20	1



DESMONTABLES

Colección moldes

Si
Silicone

200°C
-60°C



ES

- Molde 100% silicona alimentaria antiadherente a prueba de goteo.
- Base de cristal con recubrimiento antiadherente; perfecto para presentarlo en la mesa sobre la misma base.
- Se desmolda fácilmente.
- Sistema de cierre seguro antiderrame; ideal para pasteles y tartas delicadas.
- Apto para el horno.
- Fácil limpieza. Se puede lavar en el lavavajillas.

FR

- Moule 100% silicone alimentaire antiadhésif anti-gouttes.
- Base en verre avec revêtement antiadhésif ; parfaite pour présenter les mets sur la table.
- Démoulage facile.
- Système de fermeture sûr anti-coulures ; idéal pour les gâteaux et tartes délicates.
- Apte pour le four.
- Nettoyage facile. Peut se laver au lave-vaisselle.

EN

- Non-stick leak proof mould made of 100% food grade silicone.
- Cut resistant glass base coating; perfect for serving at the table on the same base.
- Easily removed from the mould.
- Secure spill-proof locking system; ideal for delicate cakes and tarts.
- Oven safe.
- Easy to clean. Dishwasher safe.

Base de cristal antiadherente
Glass base non stick



A



B



C



Molde desmontable

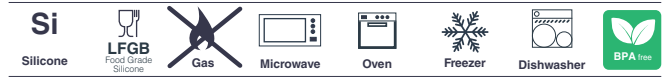
Moule demontable · Backform, zerlegbar
Dismountable mould · Molde desmontável

	Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta	
A	66775	25	7,5	2,0	1	Acabado brillo · Gloss finish
	* 66778	20	7,5	1,6	1	Acabado mate · Matt finish
B	66776	29x13	7,0	1,5	1	Acabado brillo · Gloss finish
	66777	25x25	7,5	2,5	1	Acabado brillo · Gloss finish
C	66779	18x18	7,0	2,3	1	Acabado mate · Matt finish

* Apto para la freidora de aire (69511) · Suitable for air fryer (69511)

PLATINIUM

Colección moldes



ES

- Fabricados 100% en silicona platino de máxima calidad. Libres de BPA.
- Ligeros, flexibles y antiadherentes; muy fáciles de desmoldar.
- Apilables.
- Aptos para horno, microondas y congelador.
- Se limpian muy fácil y son aptos para el lavavajillas.

FR

- Fabriqués en 100% silicone platine de la plus haute qualité. Sans BPA.
- Légers, flexible et antiadhésifs ; très faciles à démouler.
- Empilables.
- Peuvent aller au four, au micro-ondes et au congélateur.
- Facile à nettoyer et lavable au lave-vaisselle.

EN

- Made of 100% top quality platinum-cured silicone.
- Lightweight, flexible and non-stick. Very easy to de-mould.
- Stapelbar.
- Oven, microwave and freezer safe.
- It's very easy to clean and dishwasher safe.



Set de 2 moldes donuts

Ensemble de 2 moules à donuts · Set mit 2 Donut-Formen
Set of 2 doughnut moulds · Conjunto de 2 moldes para donuts

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68770	7,0	2	0,07	1



Molde donuts

Moules à donuts · Donut-Formen Zweier
Doughnut moulds · Molde para donuts

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68760	7,0	2	0,07	1



Molde donuts rizado

Moules à donuts frisé · Donut-Formen
Doughnut moulds curly · Molde para donuts frizado

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68761	6,5	2	0,08	1



Molde muffin

Moules à muffin · Muffinform
Muffin mould · Molde muffin

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68763	6,5	3	0,08	1



Molde flan rizado

Moules à flan · Becherförmchen
Pudding mould · Molde para flan

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68762	7,0	4	0,10	1



Molde cake

Moules à cake · Kuchenform
Cake mould · Molde cake

Ref	cm	h (mm)	L	U.Venta
68764	23,5x10	6	1,15	1



Molde redondo

Moules à manque · Tortenform
Round mould · Molde redondo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68765	28	3	1,80	1



Molde redondo rizado

Moules à manque frisé · Tortenform
Curly round mould · Molde redondo frizado

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68766	30	4,5	1,20	1



Molde savarín

Moules à savarin · Savarinform
Savarin mould · Molde savarin

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68767	22	11	2,30	1

Apto para las freidoras de aire (69509/69511)
Suitable for air fryers (69509/69511)



Molde savarín bajo

Moules à savarin basse · Savarinform
Low savarinmould · Molde savarin baixo

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68768	25	7,0	1,50	1



Molde savarín mini

Moules mini savarin · Savarinform Mini
Mini savarinmould · Molde mini savarin

Ref	Ø (cm)	h (mm)	L	U.Venta
68769	15	6,5	0,50	1

REPOSTERÍA

Moldes · Tapetes · Láminas



Apto para todas las freidoras de aire
Suitable for all air fryers



Set 12 moldes muffin silicona

Set 12 moules muffin en silicone · Set 12 Muffin formen, Silikon
Silicone 12 muffin moulds set · Conjunto 12 moldes muffin en silicone

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
66745	7	5	1

Incluye · Includes:

- 1.- Tablas de conversión de temperatura (°C / °F)
- 2.- Peso (gr / oz)
- 3.- Volumen ml / floz / pt)
- 4.- Longitud (mm / inch)
- 5.- Reglas laterales (cm / inch)

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



30 macarons -> 5cm
48 macarons -> 4cm



Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable

Molde macarons doble

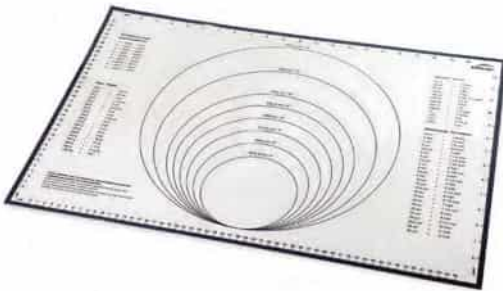
Moule macarons double · Doppel Macaronsform
Macarons dual mould · Molde macarons duplo

Ref	cm	U.Venta
66753	39x29	1

Incluye · Includes:

- 1.- Tablas de conversión de temperatura (°C / °F)
- 2.- Peso (gr / oz)
- 3.- Volumen ml / floz / pt)
- 4.- Longitud (mm / inch)
- 5.- Reglas laterales (cm / inch)

Flexible, antiadherente y reutilizable
Flexible, non-stick and reusable



Tapete de silicona impreso

Tapis en silicone imprime · Bedruckte Silikonmatte
Printed silicon mat · Tapete de silicone impreso

Ref	cm	U.Venta
66759	60x40	1

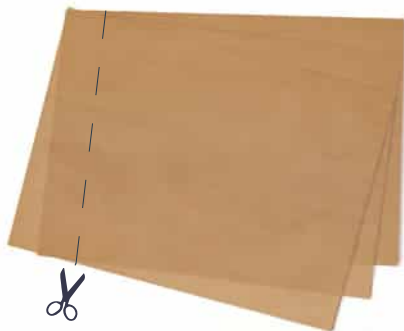


Tapete de silicona

Tapis en silicone · Backblech-Auflage Silikon
Silicone covering · Tapete de silicone

Ref	cm	U.Venta
66749	30x40	1
66731	60x40	1
66732	52x32 GN 1/1	1

Apto para todas las freidoras de aire · Suitable for all air fryers



Fácil de cortar
Easy to cut

3
pcs

Láminas antiadherentes

Feuilles antiadhésif · Antihaf-Blätter
Non-stick sheets · Láminas antiaderentes

Ref	cm	unidades	U.Venta
66746	30x40	3	1



- Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.
- Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.
- Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.
- Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250°C.
- Recortable para adaptar a cualquier recipiente.
- Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.
- No aptas para el lavavajillas.

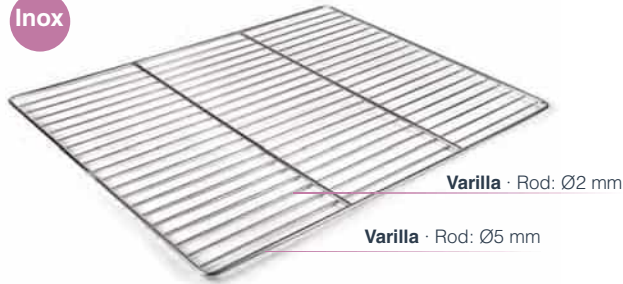
- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.

HORNO

Parrillas · Placas · Pinzas



Inox



Varilla · Rod: Ø2 mm

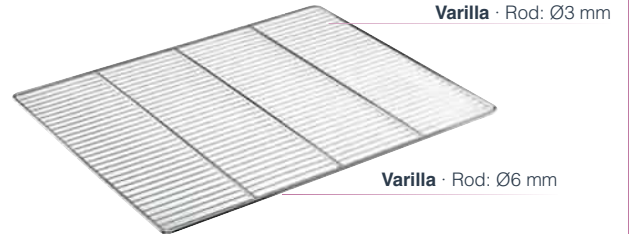
Varilla · Rod: Ø5 mm

Parrilla

Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68741	60x40	0,8	1

Inox



Varilla · Rod: Ø3 mm

Varilla · Rod: Ø6 mm

Parrilla

Grille · Gitter, Rost
Grate · Grelha

Ref	cm	Cubeta	U.Venta
66920	65X53	2/1	1
66921	53X32,5	1/1	1

AL
Aluminium



Placa horno aluminio antiadherente

Plaque à four aluminium anti-adhésif teflon · Backblech, Aluminium, Teflon
Teflon non-stick coated oven aluminium tray · Placa forno alumínio anti-aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68660	60x40	1,0	1
68659	GN 1/1	1,0	1

Fe
Hierro/iron



Placa horno acero negro

Plaque à four tôle noire · Backblech, Schwarzstahl
Baking sheet black steel · Placa de forno aço negro

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68640	60x40	0,8	1

Inox



Placa horno

Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68740	60x40	0,8	1
68739	GN 1/1	0,8	1

AL
Aluminium



Placa horno

Plaque à four · Backblech
Baking sheet · Placa de forno

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68641	60x40	0,8	1
68642	GN 1/1	0,8	1

Inox Si 200°C max. BPA free

Pinza para horno y bandeja GN

Pince inox pour bac Gastronorm · Zange für GN Behälter
Tong GN tray · Pinça para forno e bandejas GN

Ref	L (cm)	U.Venta
A 62989	20	12
B 62998	20	12

Con silicona · With silicone



INOX 18/10

Moldes

Inox
18/10

240°C
max



Cadena repostería

Chaîne pour pâtisserie · Kette für Konditorei
String for pastry · Corrente para pastelería

Ref	L (m)	U.Venta
68248	1,80	12



Flanero

Moule à flan · Pudding-/Becherförmchen
Pudding mould · Forma flan

Ref	Ø (cm)	h (cm)	ml	U.Venta
60007	7	5,0	100	10
60008	8	5,3	200	10



Molde 1/2 caña desmontable redondo

Gouttière à bûche · Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne",
Round cake mould · Molde 1/2 cana desmontável redondo

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68001	25x9	6,0	1
68002	50x9	6,0	1



Marco rectangular

Rectangle · Rahmen, rechteckig,
Rectangular frame · Molde rectangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68043	30x40	3,0	1
68048	31x48	3,0	1
68060	40x60	3,0	1
68041	30x40	5,0	1
68049	31x48	5,0	1
68061	40x60	5,0	1



Molde 1/2 caña desmontable triangular

Moule triangle "demie canne" · Terrinen-/Kuchenform "Dachrinne",
Three-cornered cake mould · Molde 1/2 cana desmontável rtriangular

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68003	25,5x9,4	9,4	1
68004	50,7x9,4	9,4	1



Bandeja

Plaque · Backblech
Baking sheet · Bandeja

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68030	30x40	1,0	1
68031	31x48	1,0	1
68040	40x60	1,0	1

ALUMINIO

Moldes



ES

- Amplia gama de moldes de aluminio con antiadherente para horno.
- Resistente a altas temperaturas, excelente conductor de calor.
- Recubrimiento antiadherente por toda la superficie de la pieza.



Set 4 flaneros

Jeu 4 Moule à flan · 4 Pudding-/Becherförmchen
4 pcs. pudding mould · Conjunto 4 formas flan

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68808	8	5,2	6

FR

- Large gamme de moules pour four en aluminium avec antiadhésif.
- Résistant à de hautes températures, excellent conducteur de chaleur.
- Revêtement antiadhésif sur toute la surface de la pièce.



Molde cake

Moule à cake · Kuchenform, konisch
Cake mould · Molde cake

Ref	L (cm)	h (cm)	U.Venta
68825	25	7	6
68831	30	7	6
68835	35	7	6

EN

- Wide range of non-stick aluminium moulds for the oven.
- Resistant to high temperatures, excellent heat conductor.
- The entire surface of the mould has a non-stick coating.



Molde alto

Moule à manque · Käsekuchenform
Pie mould · Molde alto

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68822	22	4,7	6
68827	26	5,0	6
68829	30	5,0	6
68833	32	5,2	6



Molde rizado

Moule à tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68723	24	3,7	6
68729	28	3,7	6
68732	32	3,7	6



Molde rizado móvil

Moule à tarte fond mobile · Kuchenform, konisch
Fruit tart mould · Molde frizado-fundo móvil

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68842	24	3	6
68882	28	3	6
68823	32	3	6



Molde rizado

Moule à brioche · Briocheform
Brioche mould · Molde flan frizado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68810	10	4,0	6
68814	14	5,5	6
68818	18	6,5	6
68821	22	10	6



Molde savarín

Moule à Savarin · Reistrand/Savarinform
Savarin mould · Molde pudim

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68724	24x6,5	5,7	6
68862	26x6,5	6,0	6
68863	28x6,5	6,0	6



Molde pizza

Moule à pizza · Pizzablech
Pizza mould · Molde pizza

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68824	24	1,8	6
68828	28	1,8	6
68832	32	2,0	6
68836	36	2,0	6



Molde pizza perforado

Moule à pizza perforé · Pizzablech, gelocht
Perforated Pizza mould · Molde pizza perforado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
67824	24	1,8	6
67828	28	1,8	6
67832	32	2,0	6
67836	36	2,0	6

DELIZE

Colección moldes



New



ES

- Fabricados en acero al carbono.
- Antiadherente interior y exterior de máxima calidad, ecológico y libre de PFOA.
- Diseñados para elaborar recetas con masas densas, ideal para tartas, pasteles, bizcochos, etc.
- La base desmontable y el clip lateral garantizan un mejor desmoldado y una mayor facilidad de uso.
- Resistentes a altas temperaturas.
- Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor.
- Aptos para el horno, nevera y congelador.

FR

- Fabriqués en acier carbone.
- Antiadhésif intérieur et extérieur de la plus grande qualité, écologique et sans PFOA.
- Conçus pour des recettes avec des pâtes denses, idéal pour des tartes, gâteaux, génoises, etc.
- La base démontable et la charnière latérale garantissent un meilleur démoulage et une plus grande facilité d'utilisation.
- Résistants aux hautes températures.
- Fond rugueux pour une rétention et une distribution uniforme de la chaleur.
- Aptes pour le four, le réfrigérateur et le congélateur.

EN

- Made of carbon steel.
- Top quality non-stick inner and outer coating, environmentally friendly and PFOA-free.
- Designed for making heavy dough recipes and ideal for tarts, pies, sponge cakes, etc.
- Its spring form base and side clasp make releasing the mould quick and easy to use.
- High temperature resistant.
- Rough bottom for evenly distributing and retaining heat.
- Oven, fridge and freezer safe.

Fondo rugoso para una distribución uniforme y retención del calor
Rough bottom for evenly distributing and retaining heat



Molde desmontable

Moule démontable · Kuchenform
Dismountable mould · Molde desmontável

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68676	18	6,8	1,50	1
68680	20	6,8	1,90	1
A 68684	24	6,8	2,80	1
68686	26	6,8	3,30	1
68688	28	6,8	3,80	1
B 68696	16	13	2,00	1



Molde baguette

Moule à baguette · Baguette-Form
Baguette mould · Molde para baguettes

Ref	cm	h (cm)	Cav.	U.Venta
68450	38x33	2,6	4	1



Molde cake

Moule à cake · Kuchenform, konisch
Cake mould · Molde cake

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
68451	25x11,5	7,0	1,60	1
68452	31x11,5	7,0	1,90	1
68453	35,6x11,5	7,0	2,25	1



Molde alto

Moule à manqué · Käsekuchenform
Pie mould · Molde alto

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68455	24	4,5	1,50	1
68456	28	4,5	2,00	1

A



B



Molde rizado alto

Moule à tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68797	20	5,0	1,25	1
68798	24	5,0	1,90	1
68799	28	5,0	2,80	1
68787	20	5,0	-	1
68788	24	5,0	-	1
68789	28	5,0	-	1

A

B



COMPOSICIÓN:

- Bandeja: 38,2x26x1,5 cm
- Molde muffin: 33,5x20,5x3 cm (0,98 L)
- Molde cuadrado: 24x22x5,5 cm (2,01 L)
- Molde cake: 24x12x5,5 cm (0,90 L)
- Rustidera: 38,2x26x5 cm (3,40 L)



Set 5 moldes

Ensemble de 5 moules · Satz mit 5 Förmchen
Set of 5 moulds · Conjunto de 5 moldes

Ref	Piezas	U.Venta
68461	5	1



Molde savarín

Moule à Savarin · Reisirand/Savarinform
Savarin mould · Molde pudim

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68454	26	8,6	2,15	1

A



B



Molde rizado

Moule à tarte fond fixe · Tortenbodenform, gewellter Rand.
Tart mould · Molde frizado

Ref	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
68790	14	2,5	0,30	1
68791	20	2,5	0,60	1
68792	24	2,8	1,00	1
68793	26	2,8	1,20	1
68794	28	3,0	1,45	1
68795	30	3,0	1,50	1
68796	32	3,0	1,70	1
68780	14	2,5	-	1
68781	20	2,5	-	1
68782	24	3,0	-	1
68783	26	3,0	-	1
68784	28	3,0	-	1
68785	30	3,0	-	1
68786	32	3,0	-	1

A

B

A



B



Molde pizza

Moule à pizza · Pizzablech
Pizza mould · Molde pizza

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68472	29,5	1,5	1
68473	34,0	2,0	1
68470	33,5	1,0	1
68471	36,0	1,0	1

A

B



Bandeja

Plateaux · Tablett
Tray · Bandeja

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68462	34x24	2,5	1
68463	39x26,5	3,0	1
68464	44x29	3,0	1

NOIR

Moldes



ES

- Ideal para preparar todo tipo de postres, pudding, gelatinas o mousses, fríos o calientes.
- Fabricados en acero al carbono.
- Revestimiento antiadherente de gran calidad sin PFOA en el interior y el exterior.
- Distribuyen el calor de manera uniforme.
- Apto para hornos hasta 240°C.
- No se recomiendan lavarlos en el lavavajillas.



Molde 12 cavidades madalenas

Plaque madeleine 12 alveoles · Muffinform 12 Madeleine
12 cups madelaine pan · Molde cavidades 12 madalenas

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68000	39,8x19,5	2,0	1

FR

- Idéal pour préparer tout type de desserts, puddings, gélâtines ou mousses, froids ou chauds.
- Fabriqués en acier au carbone.
- Revêtement antiadhésif de grande qualité sans PFOA à l'intérieur et à l'extérieur.
- Distribue uniformément la chaleur.
- Compatible avec les fours jusqu'à 240°C.
- Il est déconseillé de le laver au lave-vaisselle.

EN

- Ideal for making all types of hot or cold desserts, puddings, jellies or mousses.
- Made of carbon steel.
- High quality PFOA-free non-stick coating on the inside and outside.
- Distributes heat evenly.
- Suitable for ovens up to 240°C.
- Dishwasher use is not recommended.



Molde 12 cavidades

Plaque à biscuits 12 alveoles · Madeleine-Backform für 12 Madeleine
12 cups muffin pan · Molde 12 cavidades

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68010	35x26,5	3,0	1



Molde cake chapa antiadherente

Moule à cake tôle anti-adh. · Back/Pastetenform, Antihaf
Cake mould rolled · Molde cake chapa aderente

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68725	25x12	8,5	6
68730	30x12	8,5	6
68735	35x12	8,5	6



Juego 4 cornetes

Ensemble de 4 moule cornet · Hornförmchen 4-tlg
4 pcs. non stick cream horn set · Jogo 4 forma de cornucópia

Ref	cm	U.Venta
68936	12	6



Molde desmontable redondo

Moule rond desmontable · Tortenbodenform
Dismountable round mould · M. desmontável redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68714	24	7	1
68716	26	7	1
68718	28	7	1

BOMBÓN

Moldes



ES

- Molde profesional para elaborar deliciosos y originales bombones.
- Fabricado en poliestireno de alta calidad.
- Se obtienen bombones perfectos y con un brillo único.
- Cómodo de utilizar: rellena el molde con chocolate fundido, retira el exceso de chocolate, deja reposar, vuelca el molde y da un pequeño golpe para que salgan los bombones.
- Fácil de limpiar y resistentes al uso diario.
- Superficie lisa para un mejor desplazamiento de la espátula a la hora de retirar el chocolate sobrante.

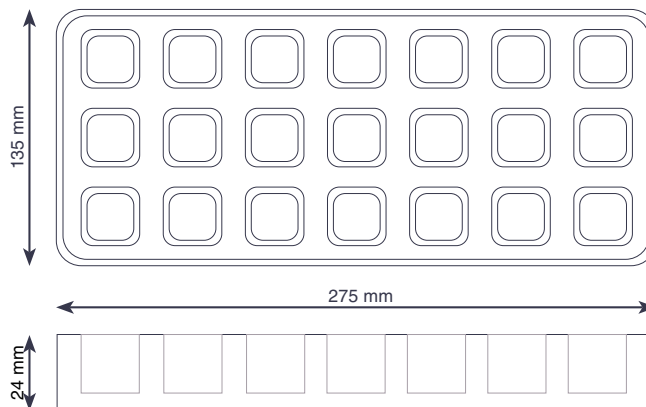
FR

- Moule professionnel pour élaborer de délicieux et originaux chocolats.
- Fabriqué en polystyrène de grande qualité.
- Permet d'obtenir des chocolats parfaits avec une brillance unique.
- Facile à utiliser : Remplir le moule de chocolat fondu, retirer l'excès de chocolat, laisser reposer, retourner le moule et tapoter légèrement pour faire sortir les chocolats.
- Facile à nettoyer et résistant à l'usage quotidien.
- Surface lisse pour un meilleur mouvement de la spatule lors du retrait du chocolat excédentaire.

EN

- Professional mould for making delicious and original chocolates.
- Made of high quality polystyrene.
- Makes perfect chocolates with a unique shine.
- Easy to use: Fill the mould with melted chocolate. Remove the excess chocolate. Let sit. Flip the mould over and tap gently to get the chocolates out.
- Easy to clean and stands up to daily use.
- Smooth finish so a spatula will slide easily over the surface when removing extra chocolate.

Dimensiones / Sizes



Molde bombón

Moule pour chocolats · Pralinengießform
Chocolate mould · Molde para bombons

	Ref	mm	h (mm)	ml	U.Venta	
A	66870	Ø28	19,0	7	1	Semiesférica · Half-sphere
B	66871	25x20	11,5	6	1	Corazón · Heart
C	66872	25,5x24,5	17,0	10	1	Lineal · Linear
D	66874	25x25	17,0	10	1	Cuadrado · Square
E	66875	32x19	12,0	7	1	Hoja · Leaf
F	66877	32x25	12,5	7	1	Ondulado · Ondulated

AROS REPOSTERÍA

Colección



ES

- Fabricados en acero inoxidable 18/10.
- Ideal para brisa, hojalde y choux.
- Consigue bordes regulares, bien denidos y con una extracción perfecta de la base. Acabado excepcional.
- Disponible en distintas formas y tamaños.
- Aros perforados: innovadores aros de acero inoxidable microperforados. Las microperforaciones permiten la circulación de aire durante la cocción, consiguiendo una cocción más rápida y homogénea.

FR

- Fabriquée en acier inoxydable 18/10.
- Idéal pour la pâte brisée, la pâte feuilletée et la pâte à choux.
- Obtenez des bords réguliers, bien denés, et avec une extraction parfaite de la base. Finition exceptionnelle.
- Disponible en plusieurs formes et tailles.
- Cercles perforés : cercle en acier inoxydable micro-perforé innovant. Les micro-perforations permettent la circulation d'air pendant la cuisson, obtenant ainsi une cuisson plus rapide et homogène.

EN

- Manufactured in stainless steel 18/10.
- Ideal for shortcrust, puff and choux pastry.
- Get even, well-dened edges and a perfect extraction of the base. Exceptional nish.
- Available in various different shapes and sizes.
- Perforated ring: innovative microperforated stainless steel tart ring. The microperforations enable air to circulate during cooking, ensuring faster and more even cooking.



Aro redondo

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68406	6	4	12
68407	7,5	4	12
68408	8	4	12
68410	10	4	12
68412	12	4	12
68414	14	4	6
68416	16	4	6
68418	18	4	6
68420	20	4	1
68422	22	4	1
68424	24	4	1



Aro redondo MOUSE

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68506	6	4,5	12
68508	8	4,5	12
68509	9	4,5	12
68510	10	4,5	12
68512	12	4,5	12
68514	14	4,5	12
68516	16	4,5	6
68518	18	4,5	6
68520	20	4,5	6
68522	22	4,5	1
68524	24	4,5	1
68526	26	4,5	1



Aro redondo VACHERIN

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68607	7	6	12
68608	8	6	12
68609	9	6	12
68610	10	6	12
68612	12	6	6
68614	14	6	6
68616	16	6	6
68618	18	6	1
68620	20	6	1
68622	22	6	1
68624	24	6	1
68626	26	6	1
68628	28	6	1



Aro redondo ENTREMET

Cercle rond · Kuchen-/Ausstechformen, rund
Round cake ring · Aro redondo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68308	8	3,5	12
68310	10	3,5	12

Molde cuadrado

Carre pour patisserie · Kuchen-/Ausstech formen, vierecking
Square pastry mould · Molde cuadrado

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68460	6x6	4	12
68480	8x8	4	12
68411	10x10	4	12
68441	14x14	4	6
68240	20x20	4	6



Inox 18/10

Inox
18/10



Juego aros repostería

Ensemble de cercles à pâtisserie · Ausstechformen, Set
Pastry rings set · Jogo aros de pastelería

Ref	Forma	cm	h (mm)	U.Venta
68203	Redondo · Round	Ø7,7	5	1
	Redondo · Round	Ø10,7	5	
	Cuadrado · Square	8,2x8,2	5	
	Triángulo · Triangle	6x6	5	

Inox
18/10



Aro tarta borde vuelto

Cercle "goutte" · Tortenring
Tart ring · Aro torta

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68107	8	2,2	6
68121	10	2,2	6
68120	20	2,2	1



Aro repostería extensible

Cercle extensible · Kuchenform, verstellbar
Adjustable pastry ring · Aro extensível pastelería

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68200	16-30	7,0	1

Inox
18/10



Aro cuadrado perforado

Cercle carre perforee · Kuchen-/Ausstechformen, viereckig, gelocht
Perforated square cake ring · Aro quadrado perforada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68557	7x7	2,0	6
68556	16x16	2,0	6
68560	20x20	2,0	6
68567	7x7	3,5	6
68566	16x16	3,5	6
68570	20x20	3,5	6

Inox
18/10



Aro rectangular perforado

Cercle rectangulaire perforee · Kuchen-/Ausstechformen, rechteckig, gelocht
Perf. rectangular cake ring · Aro rectangular perf.

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68590	7x20	2,0	6
68598	8x28	2,0	6
68591	7x20	3,5	6
68597	8x28	3,5	6

Inox
18/10



Aro redondo perforado

Cercle rond perforee · Kuchen-/Ausstechformen, rund, gelocht
Perforated round cake ring · Aro redondo perforada

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68537	7	2,0	6
68532	12	2,0	6
68536	16	2,0	6
68538	18	2,0	6
68540	20	2,0	6
68544	24	2,0	6
68558	28	2,0	6

68547	7	3,5	6
68552	12	3,5	6
68546	16	3,5	6
68548	18	3,5	6
68550	20	3,5	6
68554	24	3,5	6
68568	28	3,5	6

Inox
18/10



Aro oval perforado

Cercle oval perforee · Kuchen-/Ausstechformen, oval, gelocht
Perforated oval cake ring · Aro oval perforada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68580	7x20	2,0	6
68588	8x28	2,0	6
68581	7x20	3,5	6
68587	8x28	3,5	6

New



Aro corazón perforado

Cercle coeur perforee · Kuchen-/Ausstechformen, gelocht
Perforated heart ring · Aro coração perforada

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
68488	8	2,0	6
68482	12	2,0	6



Aro hoja perforado

Cercle feullere perforee · Kuchen-/Ausstechformen, gelocht
Perforated Eal ring · Aro folha perforada

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
68492	12x5	2,0	6
68498	18x7,8	2,0	6





08

Eléctrico
Electric

CookingMe

Robot de cocina

· *Semiprofessional use* ·



ES

- Diseñado para hacerte el día a día más fácil en tu cocina.
- Realiza todas tus recetas de manera rápida y sin esfuerzo.
- Múltiples funciones: cocer, sofreír, picar, triturar, cocer al vapor, mezclar, batir, amasar, emulsionar y pesar, solo tienes que darle la orden.
- Panel de control de fácil manejo.
- Incluye accesorios para elaborar todo tipo de recetas.

FR

- Conçu pour vous faciliter la tâche dans votre cuisine quotidienne.
- Il réalise toutes les recettes de manière rapide et sans effort.
- Multiples fonctions : cuire, saisir, hacher, broyer, cuire à la vapeur, mélanger, mixer, pétrir, émulsionner et peser, vous n'avez qu'à lui donner l'ordre.
- Tableau de commande facile à manœuvrer.
- Il inclut les accessoires pour élaborer tout type de recettes.

EN

- Designed to make everyday life easier in your kitchen.
- Makes all your recipes quickly and effortlessly.
- Multiple functions: cook, sauté, chop, shred, steam, mix, beat, knead, emulsify and weigh, you just have to give the order.
- Easy-to-use control panel.
- Includes accessories to make all kinds of recipes.

TODO EN UNO · ALL-IN-ONE



CookingMe

Ref	U.Venta	
69561E	1	CookingMe + Recetario en ESPAÑOL · Recipe book in SPANISH
69561F	1	CookingMe + Recetario en FRANCÉS · Recipe book in FRENCH
69561I	1	CookingMe + Recetario en INGLES · Recipe book in ENGLISH

Ref	Tensión/ Voltage	Potencia/Power	Velocidad Speed	Temp./Temp.	Capacidad capacity	Funciones/Memorias Functions/Memories	Báscula Scale	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69561E 69561F 69561I	220-240 V; 50/60 Hz	Motor:1000 W Calent./Heating:1000 W	60 - 10.000 r.p.m	37°C - 120°C	2,0 L	15 / 3	5 Kg (div.: 1 g)	39x30x33 cm	7,80 Kg



Recetario

Cookbook · Kochbuch
Cookbook · Livro de receitas

Ref	U.Venta	
R69561N	1	Español · Spanish
R69561P	1	Francés · French
R69561Q	1	Inglés · English



Jarra

Pitcher · Kanne
Picher · Jarra

Ref	L	U.Venta
R69561A	2,0	1



Tapa para jarra

Couvercle pour picher · Deckel für Kanne
Lid for picher · Tapa para jarra

Ref	U.Venta
R69561E	1



Vaso dosificador

Verre doseur · Dosierbecher
Measuring glass · Copo dosificador

Ref	ml	U.Venta
R69561W	100	1



Cestillo colador

Panier passoire vapeur · Dampfsieb
Steam strainer basket · Cesto coador

Ref	U.Venta
R69561C	1



Anilla fijación/bloqueo

Anneau de fixation/verrouillage · Dichtungsring/Arretierung
Fixing ring · Anilla de fixação/bloqueio

Ref	U.Venta
R69561Z	1



Cuchillas

Couteaux · Klinge
Blades · Lâminas

Ref	U.Venta
R69561B	1



Amasador

Accessoire à pétrir · Kneteinsatz
Kneader · Acessório para amassar

Ref	U.Venta
R69561V	1



Emulsionador

Fouet · Rühraufsatz (Schmetterlig)
Emulsifier · Batedor de borboleta

Ref	U.Venta
R69561T	1



Espátula

Spatule · Kelle
Spatula · Espátula

Ref	U.Venta
R69561S	1



Báscula

Balance · Waage
Scale · Balança

Ref	Kg	U.Venta
R69561F	5,0	1

No incluida / Not included



Vaporera

Ensemble vapeur · Dampfeinsatz
Steam · Conjunto de vapor

Ref	U.Venta
R69561D	1

Accesorios aptos para la limpieza en el lavavajillas · Accessoires adaptés au nettoyage au lave-vaisselle · Accessories suitable for cleaning in the dishwasher



Pan y masas
Bread and pasta



Salsas
Sauces



Sopas
Soups



Verduras
Vegetables



Pescados
Fish



Carnes
Meatss



Bebidas
Drinks



Postres
Desserts

WHITE Arrocera

· Household use ·



Marcaje interior en la cubeta
Marking inside the cuvette

ES

- Cubeta interna extraíble con recubrimiento antiadherente 100% ECO y libre de PFOA.
- Cestillo de vapor removible para cocer verduras, patatas, pescado, etc.
- Incluye cuchara y vaso medidor.
- Tapa fabricada en vidrio con salida de vapor para evitar la cocción excesiva de los alimentos.
- Función de conservación del calor y protección contra la ebullición en seco.
- Luces indicadoras para cocinar y mantener caliente.
- 100% estable gracias a sus pies antideslizantes.
- Muy fácil de limpiar.

FR

- Cuve interne extractible avec revêtement antiadhésif 100% ECO et sans PFOA.
- Panier de vapeur amovible pour cuire des légumes, des pommes de terre, du poisson, etc.
- Inclut une cuillère et un verre doseur.
- Couvercle fabriqué en verre avec sortie de vapeur pour éviter la cuisson excessive des aliments.
- Fonction de conservation de la chaleur et protection contre l'ébullition à sec.
- Témoins lumineux pour cuire et maintenir au chaud.
- 100% stable grâce à ses pieds antidérapants.
- Très facile à nettoyer.

EN

- Removable inner pot with 100% ECO PFOA free non-stick coating.
- Removable steam basket to cook vegetables, potatoes, fish, etc.
- Includes spoon and measuring cup.
- Lid made of glass with steam outlet to prevent overcooking.
- Warm function and boil-dry protection.
- Cook and Warm indicator lights.
- 100% stability thanks to its non-slip feet.
- Very easy to clean.



Arrocera

Cuiseur à riz · Reiskocher
Rice cooker · Arrozeira/vaporeira



· Professional use ·

No incluye vaporera
Steam not included

Ref	W	L	U.Venta
69441	400	1,00	1
A 69233	700	1,80	1
B 69346	1300	3,6	1
R69346F	-	-	1

New

Vaporera · Steam

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capac.	Raciones/Servings	Medidor/Glass	Dimensiones Sizes	D. con vaporera Sizes with steam	Peso Weight
69441	220-240 V; 50/60 Hz	400 W	1,00 L	5	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	27,5x23,5x28,5 cm	27,5x23,5x22 cm	1,80 Kg
69233	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	1,80 L	10	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	32x28,5x30,5 cm	32x28,5x30,5 cm	2,30 Kg
69346	220-240 V; 50/60 Hz	1300 W	3,60 L	20	150 g arroz (rice) 160 ml agua (water)	41,5x35x30 cm	-	3,75 Kg

TRI & SIX OVUM

Cocedor de huevos

· Household use ·



ES

- Fabricados con base de acero inoxidable 18/10 y tapa transparente libre de BPA.
- Diseñados para cocinar huevos de diferentes tamaños y en 3 formas diferentes: huevo duro, huevo mollet o huevo pasado por agua.
- Capacidad para cocer hasta 3 huevos a la vez (69343-Tri Ovum).
- Capacidad para cocer hasta 6 huevos a la vez (69344-Six Ovum).
- Apagado automático y señal acústica automática al terminar el proceso de cocción.
- Incluyen un vaso medidor (70 ml) con perforador que indica la cantidad de agua que hay que introducir.
- Totalmente desmontables y muy fácil de limpiar.

FR

- Fabriqués avec une base en acier inoxydable 18/10 et un couvercle transparent sans BPA.
- Conçus pour cuire des oeufs de différentes tailles et de 3 façons différentes : oeuf dur, oeuf mollet ou oeuf à la coque.
- Capacité pour cuire jusqu'à 3 oeufs à la fois (69343-Tri Ovum).
- Capacité pour cuire jusqu'à 6 oeufs à la fois (69344-Six Ovum).
- Arrêt automatique et signal sonore automatique à la fin du processus de cuisson.
- Inclut un verre doseur (70 ml) avec perforateur qui indique la quantité d'eau à mettre selon le type d'oeuf à faire cuire.
- Entièrement démontable et très facile à nettoyer.

EN

- Made with 18/10 stainless steel and a BPA free transparent lid.
- Designed for cooking different size eggs in three different ways, hard boiled, mollet eggs or soft boiled eggs.
- Capacity for making up to 3 (69343) / 6 (69344) eggs at once.
- Automatic shut-off and beeps when the boiling process is done.
- Includes a measuring cup (70ml) with a perforator that shows the amount of water to use depending on the kind of eggs you want to make.
- Can be completely disassembled and it's very easy to clean.



Cocedor de huevos TRI OVUM

Cuiseur à oeufs · Eierkocher
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

Ref	W	Capac.	U.Venta
69343	210	3 huevos	1



Cocedor de huevos SIX OVUM

Cuiseur à oeufs · Eierkocher
Egg cooker · Máquina de cozer ovos

Ref	W	Capac.	U.Venta
69344	210	6 huevos	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Cap. vaso/Glass cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69343	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	3 huevos · eggs	70 ml	20,2x8,6x13,5 cm	0,60 Kg
69344	220-240 V; 50/60 Hz	210 W	6 huevos · eggs	70 ml	23,5x13x14 cm	1,12 Kg

SALCHICHAS

Cocedor · Asador

· Professional use ·

Inox



Cocedor de salchichas

Machine à hot-dogs · Hot dog Wärmer
Sausage cooker · Máquina de cozer salsichas

Ref	W	L	U.Venta
69543	540	1,0	1

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad.
- Ideal para cocinar al vapor salchichas, mazorcas de maíz, etc.
- Amplia cubeta de cristal y 3 pinchos para calentar los panecillos o bollos.
- Termostato regulable. Calentamiento rápido y efectivo.
- Dos interruptores independientes para cocinar simultáneamente o por separado las salchichas y los panes.
- NO necesita aceite ni grasa.
- Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité.
- Idéale pour cuire à la vapeur des saucisses, des épis de maïs, etc.
- Grand cylindre en verre et 3 plots pour faire chauffer les petits pains.
- Thermostat réglable. Chauffe rapide et efficace.
- Deux interrupteurs indépendants pour faire cuire simultanément ou séparément les saucisses et les pains.
- Ne nécessite ni huile ni graisse.
- Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for steaming sausages, corn on the cob, etc.
- The large glass pan and three sticks for heating buns.
- Adjustable thermostat, fast and effective heating.
- Two independent switches for cooking sausages and buns simultaneously or separately.
- Does not need oil or grease.
- Rubber non-slip feet for greater stability.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temperatura Temperature	Capacidad Capacity	Altura tubos pan Bread tube height	Contenedor Container	Cestillo Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69543	220-240 V; 50/60 Hz	540 W	35°C - 100°C	1,0 L	18 cm	Ø20x24 cm	Ø17x21 cm	24x50x38,5 cm	10 Kg



Asador de salchichas

Grill à hot-dogs · Würstchengrill
Sausage roaster · Assador de salsichas

Ref	W	U.Venta
69547	590	1

- Fabricado en acero inoxidable de alta calidad
- Posibilidad de asar y calentar simultáneamente cualquier tipo de salchicha.
- Ideal para cualquier restaurante, bar, food truck, etc.
- Parrilla con 7 rodillos con rotación de 360° para asegurar una cocción uniforme de los alimentos.
- 2 zonas de cocción con reguladores de temperatura independientes.
- Fácil limpieza. Bandeja de goteo extraíble.
- Pies de goma antideslizantes para una mayor estabilidad.

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Possibilité de cuire et faire chauffer simultanément tout type de saucisse.
- Idéal pour les restaurants, bars, food trucks, etc.
- Grill avec 7 rouleaux rotatifs à 360° pour garantir une cuisson uniforme des aliments.
- 2 espaces de cuisson avec thermostats indépendants.
- Nettoyage facile. Plateau recueille-gouttes extractible.
- Pieds en caoutchouc antidérapant pour une meilleure stabilité.

- Made of high quality stainless steel
- Any kind of sausage can be grilled or heated simultaneously
- Perfect for any restaurant, bar, food truck, etc.
- Grill with 7 rollers with 360° rotation to ensure food is cooked uniformly
- Two cooking areas with independent temperature regulators
- Easy to clean Removable drip tray
- Rubber non-slip feet for greater stability

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tubos/Tubes	Distancia entre tubos Dist. between tubes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69547	220-240 V / 50 Hz	590 W	30°C - 170°C	50 cm	1 cm	65x35,5x28 cm	10.5 Kg

WHITE Panificadora

· Household use ·



Incluye **RECETARIO**
RECIPE BOOK included



ES

- Amasa, fermenta y hornea todo tipo de panes gracias a sus 12 programas.
- Incluye programas especiales para preparar pan sin gluten, pan de trigo o masa para pizza.
- Producto versátil; permite escoger entre panes de 700g o 1000 g y seleccionar 3 niveles de tostado.
- Fácil de usar; dispone de un selector de programas y un selector de tiempo.
- Panel de control intuitivo con todos los parámetros indicados en una pantalla LCD.
- Cubeta antiadherente extraíble, no apta para el lavavajillas.
- Exterior resistente al calor y con protección contra el sobrecalentamiento.

FR

- Pétrit, fermente et cuisine tout type de pains grâce à ses 12 programmes.
- Inclut des programmes spéciaux pour préparer du pain sans gluten, du pain au blé ou de la pâte à pizza.
- Produit polyvalent : permet de choisir entre des pains de 700 g ou de 1000 g et de sélectionner 3 niveaux de brunissage.
- Facile à utiliser : dispose d'un sélecteur de programmes et d'un sélecteur de temps.
- Écran de contrôle intuitif avec tous les paramètres indiqués sur un écran LCD.
- Cuve antiadhésive extractible, non apte pour le lave-vaisselle.
- Extérieur résistant à la chaleur et disposant d'une protection contre la surchauffe.

EN

- Knead, ferment and bake all kinds of bread thanks to its 12 programmes.
- It includes special programmes for creating gluten-free or wholemeal bread, or even pizza dough.
- Versatile: it allows you to choose between 700 g and 1000 g bread and 3 different crust colours.
- Easy to use: it has a programme selector and a time selector.
- Intuitive control panel with an LCD screen that displays all of the settings.
- Non-stick baking pan that can be removed, but is not suitable for dishwashers.
- Heat-resistant exterior that is protected against overheating.



Panificadora automática

Machine à pain · Brotbackmaschine
Bread-making machine · Máquina de fazer pão

Ref	W	L	U.Venta
69334	550	1,0	1



Pan de molde
Standard white bread



Pan integral de espelta
Wholemeal spelt bread



Pan de plátano
Banana bread



Pan multicereal
Multi-grain bread



Pan sin gluten
Gluten free bread



Masa de tortillas mejicanas
Mexican tortilla dough



Bizcocho de yogur
Yoghurt sponge cake



Pan de pita
Pita bread

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Funciones/Functions	Temporizador/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69334	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	1,0 L	12	13 horas · hours	36x24,5x28 cm	4,50 Kg

YOGURTERAS

Colección

· Household use ·



Incluye recetario
Recipe Book included



ES

- Diseñadas para elaborar yogur, kéfir, yogur griego y queso fresco casero de la textura y sabor que desees. Más sanos y naturales.
- Prácticas y muy fáciles de usar. Supersilenciosas.
- Tiempo de preparación de 8-14 h.
- Apagado automático con señal acústica al finalizar el proceso.
- Incluyen un práctico recetario para elaborar todo tipo de yogures, queso fresco y kéfir.

FR

- Conçue pour préparer du yaourt, Kéfir, yaourt grec et fromage blanc fait maison avec la texture et le goût. Plus sain et plus naturel.
- Pratiques et très faciles à utiliser. Très silencieuses.
- Durée de préparation : 8-14 h.
- Arrêt automatique avec signal sonore à la fin de la préparation.
- Inclut un livre de recettes pour préparer tous types de yaourts, fromages blancs et kéfirs.

EN

- Designed to make yoghurt or homemade kefir with the texture and flavour of your choice. Healthier and more natural.
- Practical and very easy to use. Super silent.
- Preparation time 8-14 h.
- Switches off automatically with an audible beep at the end of the process.
- Includes a practical recipe booklet for making all kinds of yoghurt, fresh cheese and kefir.



7 tarros de cristal
7 glass jars



Yogurtera de vasos MULTI

Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern
Yoghurt maker with jars · Iogurteira de frascos

Ref	W	U.Venta
69245	20	1



Set 7 tarros

Set 7 bocaux · 7-Tlg. Gläser ein
Set 7 jars · Conjunto de 7 potes

Ref	U.Venta
69244	7
R69245B	7

Set 7 tarros cristal · Set 7 glass jar
Tarro de cristal · Glass jar


Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69245	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1 -14 h	190 ml	Ø25x12 cm	1,80 Kg

New



Yogurtera de vasos DEVA

Yaourtière à pots · Joghurt-Maker mit Glasbehältern
Yoghurt maker with jars · logurteira de frascos

Ref	W	U.Venta
69439	40	1
A 69438	-	9  x 9

- Ideal para preparar deliciosos yogures caseros naturales y saludables.
- Incluye 9 tarros de vidrio extraíbles con capacidad de 170 ml y tapa hermética.
- Temperatura ajustable entre 25°C - 65°C y temporizador hasta 99 horas.
- Carcasa rectangular de acero inoxidable y tapa transparente para controlar el proceso de elaboración.
- Apagado automático y señal acústica al final de la preparación.
- Pantalla digital con retroiluminación.
- Pies de goma antideslizantes.
- 100% libre de BPA.
- Fácil limpieza. Tarros y tapas aptos para el lavavajillas.

- Idéale pour préparer de délicieux yaourts faits maison, naturels et sains. Inclut 9 pots en verre extractibles d'une capacité de 170 ml et couvercle hermétique.
- Température réglable de 25°C à 65°C et minuteur jusqu'à 99 heures.
- Structure rectangulaire en acier inoxydable et couvercle transparent pour surveiller le processus d'élaboration.
- Arrêt automatique et signal sonore à la fin de la préparation.
- Écran digital rétroéclairé.
- Pieds en caoutchouc antidérapant.
- 100% sans BPA.
- Nettoyage facile. Pots et couvercles aptes pour le lave-vaisselle.

- Ideal for making delicious, natural and healthy homemade yoghurts.
- Includes 9 separate 170 ml capacity jars with airtight lids.
- Programmable 25°C - 65°C temperature settings and 99-hour timer.
- Rectangular stainless steel casing and transparent lid to control the process.
- Automatic switch-off and audible beep at the end of the process.
- Digital display with backlight.
- Non-slip rubber feet.
- 100% BPA free.
- Easy to clean. Dishwasher safe jars and lids.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Vasos/Jars	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69439	220-240 V; 50-60 Hz	40 W	25°C - 65°C	170 ml (9)	9	26x24,6x13,5 cm	10,30 Kg



Filtro para yogur griego + queso fresco
Filter for greek yoghurt + fresh cheese



Yogurtera WHITE

Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · logurteira

Ref	W	U.Venta
69246	20	1



Yogurtera MAXI

Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · logurteira

Ref	W	L	U.Venta
69243	20	2,0	1



Yogurtera HERA

Yaourtière · Joghurt-Maker
Yoghurt maker · logurteira

Ref	W	L	U.Venta
69345	20	1,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69246	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L (Filtro · Filter) 1,6 L (Pequeño · Small) 1,8 L (Grande · Big)	18x16x24 cm	0,85 Kg
69243	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	2,0 L	Ø20x23 cm	1,17 Kg
69345	220-240 V; 50/60 Hz	20 W	1,0 L	Ø16,8x18,8 cm	0,70 Kg

MÁQUINAS HELADO

Colección

· Household use ·

Inox
18/10



Máquina de helado MyCream

Machine de crème glacée · Eis Maschine
Ice cream machine · Máquina de helado

Ref	W	L	U.Venta
69315	150	1,40	1



- Una nueva forma de hacer helado cremoso y saludable.
- Puedes realizar infinidad de helados de; fresa, plátano, kiwi, mango, piña, melón, etc.
- Ideal para dietas especiales: sin leche, sin azúcar, sin gluten.

- Une nouvelle façon de faire des glaces crémeuses et saines.
- Vous pouvez réaliser une infinité de glaces : à la fraise, à la banane, au kiwi, à la mangue, à l'ananas, à l'orange, au melon, etc.
- Idéale pour les régimes alimentaires spéciaux : sans lait, sans sucre, sans gluten.

- A new way to make creamy and healthy ice cream.
- You can make a wide variety of ice creams; strawberry, banana, kiwi, mango, pineapple, orange, melon, etc.
- Ideal for special diets: milk-free, sugar-free, gluten-free.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69315	220-240 V / 50 Hz	150 W	-18°C / -35°C	1,40 L	60 min.	38x29x31 cm	10,30 Kg



Accesorio para helado de frutas

Fruit ice cream accessory

2 en 1

5 cuchillas de colores
5 colored blades



Corta vegetales + máquina de helado COSMO

Hachoir légumes + machine à fruitcreme glacée · Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetales + máq. de gelado de fruta

Ref	W	U.Venta
69115	150	1



- Versátil: Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.
- Incluye 6 cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.
- Incluye un accesorio diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.
- Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.
- Compacto: Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.
- 100% seguro: no hay contacto directo con las manos.
- Funcionamiento silencioso.
- Fácil de limpiar: accesorios aptos para el lavavajillas.
- 100% Libre de BPA.

- Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
- Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
- Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
- Very practical, quick and easy to use.
- Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
- 100% safe: no direct contact with hands.
- Silent operation.
- Easy to clean: dishwasher safe accessories.
- 100% BPA free

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg

CORN

Palomitera

· Household use ·



**Incluye
cuchara medidora**
Measuring spoon
included

**Sistema de
cocción por aire
caliente**
Hot air cooking
system

Sin aceite
Without Oil

ES

- Prepara palomitas saludables sin necesidad de utilizar aceite, gracias a su sistema de cocción por aire caliente.
- Palomitas recién hechas en tan solo 3 minutos.
- Capaz de cocinar hasta 80 g de maíz por cada ciclo de trabajo.
- Incluye cuchara medidora para el maíz que te ayudará a calcular las raciones.
- Interruptor de encendido / apagado.
- Pies antideslizantes.

FR

- Préparer du pop-corn sain sans utiliser d'huile grâce au système de chauffe avec de l'air chaud.
- Pop-corn frais en seulement 3 minutes.
- Capable de transformer jusqu'à 80 g de maïs par cycle de travail.
- Inclut une cuillère-mesure pour le maïs qui aidera à calculer les portions.
- Interruption de marche / arrêt.
- Pieds antidérapants.

EN

- Prepare healthy popcorn without using oil thanks of its hot air cooking system.
- Fresh popcorn in just 3 minutes.
- It can pop up to 80g of corn in every cycle.
- A measuring spoon for corn is included to help you calculate servings.
- On/off switch.
- Non-slip feet.



Palomitera

Machine à pop-corn · Popcorn-Maschine
Popcorn maker · Máquina de fazer pipocas

Ref	W	g	U.Venta
69299	1000	80	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69299	220-240 V ; 50/60 Hz	1000 W	80 g	14,5x21,5x30 cm	0,870 Kg

BATIDORAS AMASADORAS

Colección

Inox



Batidora amasadora PROFESIONAL

Batteur pétrisseur · Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	W	L	U.Venta
69084	300	5,0	1

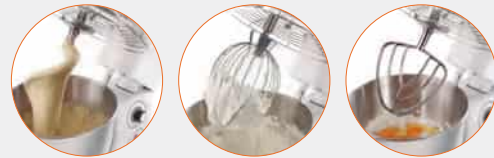


· Professional use ·

- Batir, mezclar y amasar productos para la preparación de alimentos.
- Velocidad regulable, doble movimiento de giro, rotativo y orbital.
- Brazo basculante para acoplar los distintos accesorios.

- Battre, mélanger et pétrir des produits pour la préparation d'aliments.
- Vitesse réglable, double mouvement de rotation, rotatif et orbital.
- Bras pivotant pour fixer aisément les différents accessoires.

- Beat, mix and knead products to food preparation.
- Adjustable speed, double twisting, rotating and orbital motion.
- Swing arm for connection of different accessories..



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69084	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	3	130 - 850 r.p.m.	5,0 L	37 x 23,5 x 43 cm	19 Kg



Velocidades
6+PULSE
Speeds

1,2 Kg de cap. para el amasado
1,2 kg mixer capacity

Batidora amasadora GOURMET

Batteur pétrisseur · Mix- und knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amassadora

Ref	W	L	U.Venta
69388	600	4,0	1

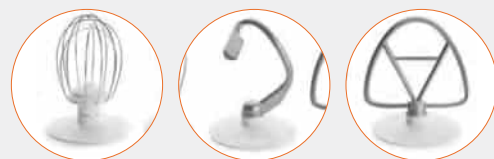


· Household use ·

- Regulador de velocidad para 6 velocidades y función PULSE (Turbo).
- Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital.
- Brazo basculante de 35° para acoplar los distintos accesorios.
- Tapa transparente anti-salpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.

- Régulateur de vitesse pour 6 vitesses et fonction PULSE (Turbo).
- Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital.
- Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
- Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.

- Speed regulator with 6 speeds and a PULSE (Turbo) function.
- Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement.
- 35° swing arm for connection of different accessories.
- Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Velocidad/Speed	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69388	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	6	60 - 180 r.p.m.	4,0 L	35x22x30 cm	4,40 Kg

· *Semiprofessional use* ·

3 en 1



Accesorio jarra

Accessoire cruche · Krugzubehör
Jug accessory · Acessório de jarro

	Ref	L	U.Venta	
A	69584	1,5	1	Batidora amasadora DELICY
B	69684	1,5	1	Batidora amasadora COMPLET



Accesorio picadora/embutidora/kibbe

Accessoire hachoir/stuffer/kibbe · Fleischwolf/Wurstfüller/Kibbe Zubehör
Chopper/stuffer/kibbe accessory · Acessório picador/stuffer /kibbe

	Ref	L	U.Venta
	69685	1,5	1

- Amasado con movimientos planetarios. Doble movimiento de giro, rotatorio y orbital. Mecanismo de engranajes metálicos.
- Brazo basculante de 35° para acoplar los distintos accesorios.
- Bol de acero inoxidable 18/10 de 5 L (69583) / 6 L (69683) de capacidad.
- Tapa transparente antisalpicaduras con ventana para añadir ingredientes durante el uso.
- 3 accesorios para batir, mezclar y amasar. Recubrimiento antiadherente de los accesorios mezclador y amasador para evitar que los alimentos se peguen.
- Ventosas de sujeción para una perfecta estabilidad.
- Accesorios no incluidos (jarra y picadora) compatibles para conseguir un robot multifuncional.

- Pétrissage avec des mouvements planétaires. Double mouvement de rotation, rotatoire et orbital. Mécanisme d'engrenages métalliques.
- Bras pivotant de 35° pour fixer aisément les différents accessoires.
- Bol en acier inoxydable 18/10 d'une capacité de 5 L (69583) / 6 L (69683).
- Couvercle transparent anti-éclaboussures avec fenêtre pour ajouter les ingrédients pendant l'utilisation.
- 3 accessoires pour battre, mixer et pétrir. Revêtement antiadhésif de l'accessoire pour mélanger et pétrir afin d'éviter que les aliments collent.
- Ventouses de fixation pour une bonne stabilité.
- Accessoires non inclus (bol et hachoir) compatibles pour obtenir un robot multifonctions.

- Mixer with planetary motion. Twin twisting, rotational and orbital movement. Mechanism of metal gears.
- 35° swing arm for connection of different accessories.
- 18/10 stainless steel bowl with 5 L (69583) / 6 L (69683) capacity.
- Transparent anti-splatter lid with opening for adding ingredients during use.
- 3 accessories for whisking, mixing and kneading. Non-stick coating on the mixer and kneading accessories to prevent food from sticking.
- Suction pads for good stability.
- Non included accessories (jug and mincer) can be added to create a multifunctional kitchen robot.



Velocidades
5+PULSE
Speeds

Batidora amasadora DELICY

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amasadora

Ref	W	L	U.Venta
69583	1000	5,0	1



Velocidades
6+PULSE
Speeds

Batidora amasadora COMPLET

Batteur pétrisseur · Mix- und Knetmaschine
Mixer-kneader · Batedeira amasadora

Ref	W	L	U.Venta
69683	1500	6,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Velocidades Speeds	Veloc. Amasadora Kneading speed	Velocidad jarra Jug speed	Veloc. picadora Mincer speed	Capacidad Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69583	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	5	128 - 540 r.p.m.	3.200 - 13.500 r.p.m.	41 - 172 r.p.m.	5,0 L	32,5x25x36,5 cm	6,35Kg
69683	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6	117 - 606 r.p.m.	2.600 - 13.500 r.p.m.	37 - 195 r.p.m.	6,0 L	40x25,5x33,5 cm	7,00 Kg

BATIDOS · CÓCTELES

Batidora

Professional use



Batidora

Batteur · Mixer
Blender · Batedeira

Ref	U.Venta
69111	1

- Batidora ideal para elaborar batidos y cócteles.
- Con soporte para enganchar el vaso batidor.
- Interruptor par control de velocidad.
- Vaso en de acero inoxidable con capacidad de 0,6 litros.

- Mixeur idéal pour préparer des smoothies et des cocktails.
- Avec un support pour fixer le gobelet du mixeur.
- Interrupteur pour le contrôle de la vitesse.
- Gobelet en acier inoxydable d'une capacité de 0,6 litre.

- Ideal blender for making smoothies and cocktails.
- With a holder for attaching the blender beaker.
- Switch for speed control.
- Stainless steel beaker with a capacity of 0.6 litres.



Soporte enganche vaso batidor
Beater cup attachment brackets



Interruptor velocidad
Speed switch

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69111	220-240 V / 50-60 Hz	400 W	10.000 - 15.000 r.p.m.	0,60 L	21x15x51 cm	6,20 Kg



BATIDORES VARILLAS

Colección

· Household use ·



ES

- Ideal para batir, mezclar y amasar fácilmente todo tipo de preparaciones reposteras de manera fácil y eficiente.
- Potente, silencioso y ligero para una mayor comodidad durante el uso.
- Empuñadura ergonómica; permite realizar la mezcla de manera segura y firme.
- Incluye 2 varillas batidoras y 2 varillas amasadoras.
- Extrae las varillas fácilmente con el botón de expulsión.

FR

- Idéal pour battre, mélanger et pétrir facilement tout type de préparations pâtisseries de façon facile et efficace.
- Puissant, silencieux et léger pour une plus grande praticité d'utilisation.
- Manche ergonomique ; qui permet de réaliser le mélange de façon sûre et nette.
- Inclut 2 fouets pour battre et 2 fouets pour pétrir.
- Extraction des fouets facile avec le bouton d'expulsion.

EN

- It's perfect for whipping, mixing and kneading all kinds of confectionery preparations quickly and easily.
- It's powerful, quiet and lightweight for greater comfort during use.
- The ergonomic handle lets you do the mixture safely and firmly.
- Two whisks and two kneading paddles included.
- Remove the accessories easily with the eject button.



Batidora de varillas HOME

Batteur à main · Handmixer
Hand mixer · Batedor de mão

Ref	W	U.Venta
69384	300	1



Display incorporado; indica la velocidad seleccionada y el tiempo de uso
The built-in display shows the selected speed and usage time

Batidora de varillas TitanPro

Batteur à main · Handmixer
Hand mixer · Batedor de mão

Ref	W	U.Venta
69374	350	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69384	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	5 + TURBO	1000 g	18x8x14 cm	1,20 Kg
69374	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	5 + TURBO	1000 g	14,5x8,5x19 cm	1,25 Kg

BRISK

Batidora Profesional

· Professional use ·

Inox
18/10



Rápida · Fast

Eficiente · Efficient

Robusta · Robust

ES

- Fabricado en materiales altamente resistentes y de máxima calidad.
- El mango ergonómico ofrece mayor seguridad y control de la batidora.
- Indicado para trabajar en ollas de hasta 10 litros de capacidad.
- Los brazos trituradores, batidores y cuchillas, fabricados en acero inoxidable.
- Colocación y desmontaje sencillo e instantáneo, sin necesidad de utilizar herramientas.
- Prepara purés, cremas y todo tipo de salsas.

FR

- Fabriqué avec des matériaux hautement résistants et d'une qualité maximale.
- Le manche ergonomique offre une sécurité et un contrôle accru du mixeur.
- Indiqué pour travailler dans des marmites de jusqu'à 10 litres de contenance.
- Accessoires pour hacher, mixer, couper, fabriqués en acier inoxydable.
- Installation et démontage simple et instantané, sans utilisation d'outils supplémentaires.
- Permet de préparer des purées, des crèmes et tout type de sauces.

EN

- Made from highly resistant materials of the highest quality.
- The ergonomic handle provides greater safety and control of the blender.
- Suitable for working in pots up to 10 litres.
- The shredders, beaters and blades are made of stainless steel.
- Fitting and removing is simple and instant, without using tools.
- Prepare soups, purées and all kinds of sauces.

Botón de uso continuo
Continuous use button



Regulador de velocidad variable
Variable speed controller



Brazo de fácil desmontaje en acero inoxidable
Easy to remove arm made of stainless steel



Cuchilla de gran calidad para un óptimo trabajo
High-quality blade for optimum work

Serie 270

Batidora para uso discontinuo · Mixeur pour une utilisation discontinue · Blender for discontinuous use

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi-mixer, Festsdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

Ref	W	U.Venta
69722	270	1

Velocidad Variable · Variable Speed



Regulador de velocidad variable
Variable speed controller

Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi-mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

Ref	W	U.Venta
69723	270	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Peso/Weight
69722	220-240 V; 50/60 Hz	270 W	20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg
69723	220-240 V; 50/60 Hz	270 W	4.000 - 20.000 r.p.m	10 L	16 cm	1,50 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories



Brazo triturador

Pied mixeur · Rohr
Shaft tube · Pé triturador

Ref	L (cm)	U.Venta
69816	16	1



Brazo batidor

Fouet mélangeur · Rührbesen
Whisk · Pé amassadora

Ref	L (cm)	U.Venta
69815	18,5	1



Para serie 220 · For 220 series



Set llaves desmontaje cuchillas

Outil demontage lame set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set · Set ferrament desmontagem lâmina

Ref	U.Venta
R69722J	1

Inox
18/10

Incluye tacos y tornillos para su instalación
Includes studs and screws for installation

A



B



Soporte batidora BRISK

Support mélangeur · Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand · Suporte para batedeira

Ref	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta	
A 69801	7	5,5	5,0	1	Individual
B 69803	28	5,5	5,0	1	Triple

Serie 350

Batidora para uso continuo · Mixeur pour une utilisation continue · Blender for continuous use

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69761	20	1
B	69762	25	1
C	69763	30	1
D	69764	40	1
E	69765	50	1

Velocidad Variable · Variable Speed

Regulador de velocidad variable
Variable speed controller



Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69771	20	1
B	69772	25	1
C	69773	30	1
D	69774	40	1
E	69775	50	1



Velocidad Fija · Fixed Speed

Velocidad Variable · Variable Speed

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición/Comp.	Peso/Weight
69761	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69735: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
69762	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69735: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
69763	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69735: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
69764	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69735: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
69765	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69735: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg
69771	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	15 L	20 cm	69736: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	2,95 Kg
69772	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	20 L	25 cm	69736: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,00 Kg
69773	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	30 cm	69736: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	3,80 Kg
69774	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	80 L	40 cm	69736: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,00 Kg
69775	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	4.000 - 16.000 r.p.m	120 L	50 cm	69736: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,20 Kg

Serie 500

Batidora para uso continuo e intensivo · Mixeur pour une utilisation continue et intensive · Blender for continuous and intensive use

Velocidad Fija · Fixed Speed



Batidor velocidad fija

Mixer vitesse fixe · Profi- mixer, Festdrehzahl
Immersion blender fixed speed · Batedeira velocidade fixa

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69781	20	1
B	69782	25	1
C	69783	30	1
D	69784	40	1
E	69785	50	1

Velocidad Variable · Variable Speed

Regulador de velocidad variable
Variable speed controller



Batidor velocidad variable

Mixer vitesse variable · Profi- mixer, variable Geschwindigkeit
Immersion blender variable speed · Batedeira velocidade variável

	Ref	Brazo (cm)	U.Venta
A	69791	20	1
B	69792	25	1
C	69793	30	1
D	69794	40	1
E	69795	50	1

	Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	L.Brazo/Arm length	Composición/Comp.	Peso/Weight
Velocidad Fija · Fixed Speed	69781	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69750: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
	69782	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69750: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
	69783	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69750: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
	69784	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69750: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
	69785	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69750: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg
Velocidad Variable · Variable Speed	69791	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	30 L	20 cm	69751: Motor/Motor 69820: Brazo/Arm	3,55 Kg
	69792	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	40 L	25 cm	69751: Motor/Motor 69825: Brazo/Arm	3,60 Kg
	69793	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	60 L	30 cm	69751: Motor/Motor 69830: Brazo/Arm	4,40 Kg
	69794	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	100 L	40 cm	69751: Motor/Motor 69840: Brazo/Arm	4,60 Kg
	69795	220-240 V / 50-60 Hz	500 W	4.000 - 16.000 r.p.m	140 L	50 cm	69751: Motor/Motor 69850: Brazo/Arm	4,80 Kg

Serie 350



Serie 500



Motor batidor SERIE 350

Moteur mixer SÉRIE 350 · Mixer Motor, SERIE 350
Immersion blender motor, SERIE 350 · Motor bateadeira SÉRIE 350

	Ref	W	U.Venta	
A	69735	350	1	Velocidad Fija · Fixed Speed
B	69736	350	1	Velocidad Variable · Variable Speed

Motor batidor SERIE 500

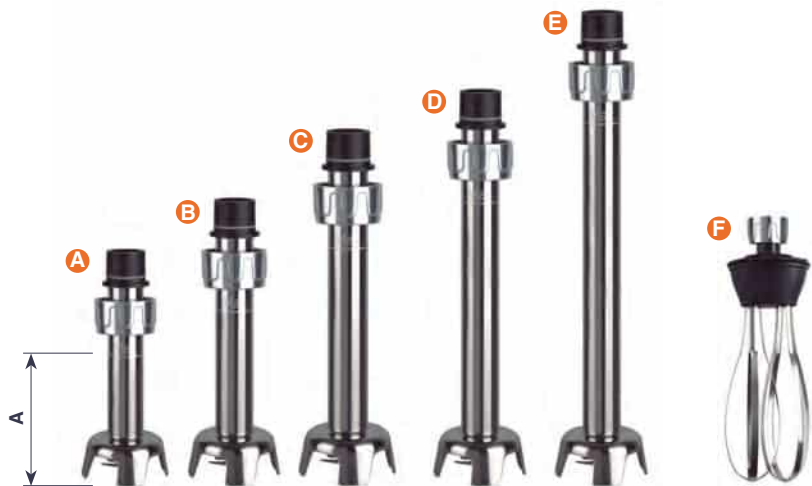
Moteur mixer SÉRIE 500 · Mixer Motor, SERIE 500
Immersion blender motor SERIE 500 · Motor bateadeira SÉRIE 500

	Ref	W	U.Venta	
A	69750	500	1	Velocidad Fija · Fixed Speed
B	69751	500	1	Velocidad Variable · Variable Speed

Brazo triturador

Pied mixeur · Rohr
Shaft tube · Pé triturador

	Ref	L (cm)	A (cm)	U.Venta
A	69820	20	12,5	1
B	69825	25	15,8	1
C	69830	30	19,2	1
D	69840	40	25,8	1
E	69850	50	32,5	1
F	69824	25	-	1



Para serie 350/500 · For 350/500 series



Set llaves desmontaje cuchillas

Outil demontage lame set · Schüsselsatz zum Wechseln der Messer
Blade disassembly tool set · Set ferrament desmontagem lâmina

Ref	U.Venta
R69735J	1



Incluye tacos y tornillos para su instalación
Includes studs and screws for installation



Soporte batidora BRISK

Support mélangeur · Aufhängeleiste für Mixer
Blender stand · Suporte para bateadeira

	Ref	L (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta	
A	69801	7	5,5	5,0	1	Individual
B	69803	28	5,5	5,0	1	Triple

BAMIX

Batidora

Professional use.

Inox
18/10



bamix



Incluye soporte pared para colgar

Includes wall mount for hanging

Cuchillas exclusivas de alto rendimiento

Exclusive high performance blades

Batidora BAMIX

Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

Ref	U.Venta
61672	1
61673	1

- Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo, gracias a sus cuchillas.
- Batidora de precisión y alta calidad.
- Permite trabajar con ella largo tiempo sin que se caliente.
- Mango diseñado para adaptarse a la mano.
- 2 posiciones:
I : se utiliza con cantidades pequeñas, para preparados ligeros y esponjosos.
II : se usa para cantidades más grandes e ingredientes viscosos y consistentes.

- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace, grâce à ses lames.
- Mélangeur de précision de haute qualité.
- Vous permet de travailler avec lui pendant longtemps sans qu'il chauffe.
- Poignée conçue pour s'adapter à la main.
- 2 postes :
I : utilisé en petites quantités, pour des préparations légères et moelleuses.
II : utilisé pour de plus grandes quantités et des ingrédients visqueux et consistants.

- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice, thanks to its blades.
- High quality precision mixer.
- Allows you to work with it for a long time without it getting hot.
- Handle designed to fit the hand.
- 2 positions:
I: used with small amounts, for light and fluffy preparations.
II: used for larger quantities and viscous and consistent ingredients.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Inmersión/Inmersion	Altura/Height
61672	220-240 V / 50-60 Hz	200 W	14.000 - 18.000 r.p.m.	25 cm	39,5 cm
61673	220-240 V / 50-60 Hz	350 W	18.000 - 22.000 r.p.m.	35 cm	49,5 cm

Accesorios · Accessoires · Accessories



Cuchilla para carne

lame à viande · Klinge für Fleisch
Blade for meat · Lâminar para carne

Ref	U.Venta
R61672D	1



Grupo pulverizador

Broyeur · Mahleinheit
Pulverizing unit · Conjunto pulverizador

Ref	ml	U.Venta
61674	250	1



5
Funciones
Functions

Grupo cortador

Combiné râpeur · Schneide-/Zubereitungseinheit
Cutting/preparing unit · Conjunto cortador

Ref	ml	U.Venta
61675	500	1

FAST Batidora

· Household use ·

Inox
18/10



Cuchillas exclusivas de alto rendimiento
Exclusive high performance blades

- Permite montar, batir, mezclar, triturar y picar todo tipo de frutas y verduras, así como picar hielo.
- Prepara salsas, batidos, papillas y cremas gracias a sus 4 cuchillas intercambiables (incluye llave para cambiar las cuchillas).
- 2 velocidades: SLOW/TURBO. Profundidad del brazo: 23 cm.
- Incluye un recipiente mezclador de 500, libre de BPA.

- Permet de monter, battre, mélanger, triturer et émincer tout type de fruits et légumes, ainsi que de piler la glace.
- Prépare des sauces, des smoothies, des bouillies et des crèmes grâce à ses 4 lames interchangeable (inclut une clé pour changer les lames).
- 2 vitesses : SLOW/TURBO. Profondeur du bras : 23 cm.
- Inclut un récipient pour mélanger de 500 ml, sans BPA.

- It enables assembly, beating, mixing, crushing, and chopping of all type of fruits, vegetables, and ice.
- Prepare sauces, smoothies, mashes, and creams with its 4 interchangeable blades (includes wrench to change blades).
- 2 speeds: SLOW/TURBO. Arm Depth: 23 cm.
- Includes a mixing container of 500 ml, BPA free.

Batidora FAST

Mixeur · Mixer
Blender · Batedeira

Ref	W	U.Venta
61681	700	1



Cuchillas exclusivas de alto rendimiento
Exclusive high performance blades

Batidora picadora FAST

Mixeur hacheur · Mixer und Fleischwolf
Blender chopper · Batedeira picadora

Ref	W	U.Venta
61671	700	1



Picadora

Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61671A	750	1

Incluida en la Ref.: 61671 · Included in Ref.: 61671

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Velocidad/Speed	L.brazo/Shaft leng	Peso/Weight
61681	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,10 Kg
61671	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	9.000 - 16.000 r.p.m.	750 ml (mincer) / 500 ml (Glass)	SLOW / TURBO	23 cm	1,45 Kg

PREMIUM Batidora

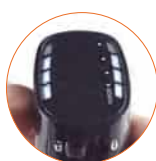
Household use



Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending



Botón de bloqueo
Regulador de velocidad
Lock button
Speed regulator button



Indicadores LED de velocidad
LED speed indicator light



Superficie GRIP Technology
Surface with GRIP technology



Fácil montaje
Easy assembly



Antisalpicaduras
Anti-splash housing



Cuchillas afiladas
Sharp blades

- **PressSystem:** ejerza más o menos presión sobre el botón de regulador de velocidad para aumentar o disminuir la velocidad y obtener la textura deseada.
Pulsando el botón hasta el fondo el batidor funcionará a máxima velocidad.
- El nivel de velocidad se verá reflejado en el encendido de los indicadores LED.
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad:** dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.
- **Cierre bayoneta:** fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.
- **Fácil limpieza:** vaso apto para el lavavajillas.
- **Compacto y ergonómico:** mango antideslizante.

- **PressSystem:** exercez une pression plus ou moins importante sur le bouton de régulation de vitesse pour augmenter ou réduire la vitesse et obtenir la texture souhaitée. En appuyant à fond sur le bouton, le mixeur fonctionnera à la vitesse maximale.
- Le niveau de vitesse se reflètera sur l'allumage des indicateurs lumineux.
- 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
- Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
- Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
- Compact et ergonomique : manche antidérapant.

- **PressSystem:** Apply more or less pressure to the speed regulator button to increase or decrease the speed to get the texture you want. Press the button as far as it goes for maximum speed.
- The speed level is shown by the LED indicator.
- Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
- Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
- Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
- Compact and ergonomic: non-slip handle.



Batidora PREMIUM

Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

Ref	W	U.Venta
61678	1000	1



Batidor varillas

Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61678L	23	1



Picadora

Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61678K	500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61678	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	16.000 r.p.m. (max)	800 ml (28 oz)	5,5x6,5x41 cm	0,960 Kg

PRO Batidora

Household use



Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO
Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisplacaduras
Anti-splash housing



Mango ergonómico
Ergonomic handle

- **FUNCIÓN SELF-SPEED.** Permite regular la velocidad de giro de la cuchilla.
- **4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad:** dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento.
- **Pie batidor de 21 cm de longitud y fabricado en acero inoxidable 18/10.**
- **El sistema de anclaje tipo rosca disminuye las vibraciones durante el uso.**
- **Incluye vaso mezclador con base antideslizante de 800 ml, marcado en ml/cups y libre de BPA.**
- **Accesorios aptos para el lavavajillas.**

- **FUNCTION SELF-SPEED.** Permet de régler la vitesse de rotation de la lame.
- **4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité :** deux droites et deux courbées pour un rendement optimal.
- **Pied mixeur de 21 cm de longueur fabriqué en acier inoxydable 18/10.**
- **Le système d'ancrage de type fileté réduit les vibrations pendant l'utilisation.**
- **Inclut un verre mélangeur avec une base antidérapante de 800 ml, avec des marques en ml/cups et sans bisphénol A.**
- **Accessoires aptes pour le lave-vaisselle.**

- **SELF-SPEED FUNCTION.** Enables you to control the speed at which the blade rotates.
- **4 highly durable stainless steel blades:** two straight and two curved for optimum performance.
- **21cm blending arm made of 18/10 stainless steel.**
- **The screw-type attachment system reduces vibrations during use.**
- **Includes 800ml BPA-free mixing beaker with anti-slip base, marked in ml/cups.**
- **Dishwasher-safe accessories.**



Batidora PRO
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

	Ref	W	U.Venta
A	61682	1000	1
B	61683	1000	1

Picadora incluida
Mincer included



Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61682B	20	1



Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61682A	500	1

Incluida en la Ref.: 61683
Included in Ref. : 61683

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61682	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	-	Ø6,3 x 41,2 cm	0,805 Kg
61683	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	13.050 - 15.950 r.p.m.	800 ml (28 oz)	500 ml	Ø6,3 x 41,2 cm	1,200 Kg

MIX

Batidora

· Household use ·

Inox
18/10



Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO
Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisplacaduras
Anti-splash housing



SOFT TOUCH
Mango ergonómico
Ergonomic handle

- Dispone de una ruleta de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.
- 4 cuchillas de acero inoxidable de gran durabilidad: dos rectas y dos curvas para un óptimo rendimiento. Sistema antisplacaduras.
- Pie batidor de 21 cm de acero inoxidable desmontable de fácil colocación que facilita su almacenamiento y limpieza.
- Incluye un recipiente mezclador de 800 ml (marcado en ml /oz), libre de BPA.
- Vaso apto para el lavavajillas.

- Dispose d'une roulette facile à utiliser pour ajuster la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- 4 lames en acier inoxydable d'une grande durabilité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal. Système anti-éclaboussures.
- Pied mixeur de 21 cm en acier inoxydable démontable facile à installer qui facilite le rangement et le nettoyage.
- Inclut un récipient pour mélanger de 800 ml (avec marques en ml /oz), sans bisphénol A.
- Bol apte pour le lave-vaisselle.

- It has an easy-to-use wheel to adjust the speed and obtain the desired texture.
- 4 highly durable stainless steel blades: two straight and two curved for optimum performance. Anti-splash system.
- The 21cm stainless steel blender stick is easy to attach and removable for easy storage and cleaning.
- Includes an 800ml BPA-free mixing bowl (marked in ml/oz).
- The glass is dishwasher safe.



Batidora MIX
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

Ref	W	U.Venta
61679	1200	1



Batidor varillas
Fouet multibrins · Schneebesens
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61679AB	23	1



Picadora
Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61679AA	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor/Container cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61679	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 15.300 r.p.m.	800 ml (28 oz)	Ø6,5 x 41 cm	0,930 Kg

TitanPro

Batidora

Household use



Resultados más finos y uniformes
Finer and more even blending



Regulador de velocidad
Speed regulator



TURBO
Máxima potencia
Maximum power



Fácil montaje / desmontaje
Easy assembly / disassembly



Cuchillas afiladas
Sharp blades



Antisalpicaduras
Anti-splash housing

- **Velocidad variable:** dispone de un regulador de velocidad (1 - 5 velocidades) de fácil manejo para ajustar la velocidad y obtener la textura deseada.
- **Función TURBO:** máxima potencia para resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.
- **4 cuchillas de acero inoxidable de máxima calidad:** dos rectas y dos curvas para un rendimiento óptimo y profesional.
- **Cierre bayoneta:** fijación ultrarrápida y sencilla; bloquea y desbloquea el pie con un solo giro garantizando una fijación 100% segura.
- **Fácil limpieza:** vaso apto para el lavavajillas.
- **Compacto y ergonómico:** mango antideslizante.

- Vitesse variable : dispose d'un régulateur de vitesse (1 - 5 vitesses) facile à utiliser pour régler la vitesse et obtenir la texture souhaitée.
- Fonction TURBO : puissance maximale pour des résultats rapides, homogènes et uniques.
- 4 lames en acier inoxydable de la plus grande qualité : deux droites et deux courbées pour un rendement optimal et professionnel.
- Fermeture à baïonnette : fixation ultra rapide et simple; bloque et débloque le pied d'une seule rotation et garantit une fixation 100% sûre.
- Facile à nettoyer : le bol passe au lave-vaisselle.
- Compact et ergonomique : manche antidérapant.

- Variable speed : it has an easy to use speed regulator (1 - 5 speeds) for adjusting the speed to get the texture you want.
- TURBO function: maximum power for fast, homogeneous and unbeatable results.
- Four top quality stainless steel blades: two straight and two curved blades for optimum professional performance.
- Bayonet latch: the ultra-fast and easy attachment locks and unlocks the blending arm with a simple twist and guarantees a 100% secure hold.
- Easy to clean: the pitcher is dishwasher safe.
- Compact and ergonomic: non-slip handle.



Batidora TitanPro
Mixer · Mixer
Mixer · Batedeira

	Ref	W	U.Venta
A	61668	600	1
B	61669	600	1

Picadora incluida
Mincer included



Batidor varillas

Fouet multibrins · Schneebesen
Wire whisk · Batedeira varetas

Ref	L (cm)	U.Venta
R61668D	23,5	1



Picadora

Hachoir · Fleischwolf
Mincer · Picadora

Ref	ml	U.Venta
R61668C	500	1

Incluida en la Ref.: 61669
Included in Ref.: 61669

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Vaso/Glass	Picadora/Mincer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61668	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	-	8,5 x6,28x39,7 cm	0,845 Kg
61669	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	15.000 r.p.m.	600 ml	500 ml	8,5 x6,28x39,7 cm	1,085 Kg

QUICK Picadora

Professional use

Inox
18/10



Picadora profesional QUICK

Hachoir professionnel · Professioneller Zerkleinerer
Professional chopper · Picadora profesional

Ref	W	L	U.Venta
69490	735	3,0	1

- Picadora profesional que pica y tritura todo tipo de alimentos (verduras, hortalizas, carnes y frutos secos, etc.) de manera rápida y homogénea.
- Contenedor extraíble de acero inoxidable 18/10 de máxima calidad de 3 litros de capacidad.
- Tapa de tritán transparente totalmente extraíble con orificio para añadir ingredientes en marcha. Libre de BPA.
- Cuchillas extraíbles de acero inoxidable totalmente afiladas.
- 100% seguro: evita la puesta en marcha si el contenedor o la tapa no están en la posición adecuada.
- Dispone de protección contra el sobrecalentamiento.
- Encendido y apagado con un solo clic mediante el botón ON / OFF.
- Cubeta inclinada para una fácil introducción y recogida de los alimentos.
- Pies antideslizantes para una máxima estabilidad.
- Fácil limpieza. Contenedor y tapa aptos para el lavavajillas.

- This professional chopper chops and crushes all kinds of food, like vegetables, greens, meat and nuts, quickly and evenly.
- It has a removable top quality 18/10 stainless steel container with a capacity of 3 litres.
- The transparent Tritan lid is completely removable and has a hole for adding ingredients while the chopper is running. It's BPA free.
- The removable stainless steel blades are completely sharpened.
- 100% Safe: prevents starting if the lid or container are not in the right place.
- It has protection against overheating.
- It can be turned on and off with a single click using the ON / OFF button.
- The container is tilted so it's easy to put food in and take it out.
- It has non-slip feet for maximum stability.
- Easy to clean, the lid and container are dishwasher safe.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap. contenedor Container cap.	Cuchillas (Ø) Blades (Ø)	Orif. de entrada Entry hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69490	220-240 V ; 50/60 Hz	735 W	1500 r.p.m.	3,0 L	18,5 cm	5 cm	28,5x32x43 cm	14,20 Kg

QUARTZ Picadora

Household use

Inox

Cristal
Glass
Container



2 velocidades
2 speeds

Cierre seguro
Secure closure

Cuchillas muy afiladas
Very sharp blades

Gran capacidad
Great capacity

Antideslizante
Anti-slip

Picadora de cristal QUARTZ

Hachoir en verre · Fleischwolf, glas
Glass mincer · Picadora de vidro

Ref	W	L	U.Venta
69077	300	1,2	1
69073	300	2,0	1

- Picadora eléctrica compacta que pica todo tipo de alimentos, como verduras, frutas, jengibre, ajo, cebolla, frutos secos y hierbas.
- Cabezal de acero inoxidable y recipiente de cristal de alta calidad.
- Cuchillas ultrarresistentes.
- Gracias a los engranajes metálicos permite un uso continuo.
- Corta con precisión y homogéneamente.
- 2 velocidades; la más veloz para un corte rápido y la más lenta para un corte más controlado.
- Base antideslizante para facilitar la tarea y evitar desplazamientos.
- Fácil de desmontar y limpiar. Contenedor y cuchillas aptos para el lavavajillas.

- Compact electric mincer that processes all kinds of food, such as vegetables, fruit, ginger, garlic, onions, dried fruit and herbs.
- Stainless steel head and high-quality glass container.
- High-strength blades.
- Its metal gears mean it can withstand longer continuous use.
- High-precision, even cutting.
- 2 speeds: fast for rapid cutting and slow for more controlled cutting.
- Non-slip base for easier use with no movement.
- Easy to disassemble for cleaning Dishwasher-proof container and blades.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Nºcuchillas/Blades	Øcuchillas/Blades	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69077	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	10,5 cm	1,2 L	18,7x16x25 cm	1,60 Kg
69073	220-240 V ; 50/60 Hz	300 W	4	12,0 cm	2,0 L	21x17,5x27 cm	2,10 Kg

PICADORAS CARNE

Colección

· Semiprofessional use ·



ES

- Picadoras estables y resistentes.
- Engranajes interiores y exteriores metálicos para una mayor resistencia.
- Incluyen 3 discos perforados de acero inoxidable.
- Incluyen 4 accesorios extra (Kibbe incluido).
- Totalmente desmontables para facilitar su limpieza.

FR

- Hachoirs stables et résistants.
- Engrainages intérieurs et extérieurs métalliques pour une plus grande résistance.
- Inclut 3 disques perforés en acier inoxydable.
- Inclut 4 accessoires supplémentaires (kebbeh inclus).
- Totalement démontable pour faciliter son nettoyage.

EN

- Stable and resistant choppers.
- Interior and exterior metal gear teeth for improved resistance.
- Includes 3 stainless steel perforated discs.
- Includes 4 extra accessories (Kibbe included).
- Can be fully disassembled for easy cleaning.



3 discos perforados
3 stainless steel perforated discs



Embutidos (salchichas, chorizo...)
Sausages (salchicha, chorizo...)



Kibbe
kibbe

· Professional use ·

Productividad
2 kg/min
Productivity



AL
Aluminium

Picadora de carne PRO

Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	W	U.Venta
69368	550	1

Productividad
1 kg/min
Productivity



Picadora de carne STRONG

Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	W	U.Venta
69068	800	1

Productividad
1 kg/min
Productivity



Picadora de carne CHOP

Hachoir pour viande · Fleischwolf
Meat mincer · Picadora de carne

Ref	W	U.Venta
69369	300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par motor/Motor torque	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69368	220-240 V; 50 Hz	550 W	1,27 Nm	240 r.p.m	2 Kg/min	53,5x26x35 cm	11,0 Kg
69068	220-240 V; 50 Hz	800 W	0,25 Nm		1 Kg/min	35x18x36 cm	5,09 Kg
69369	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	0,14 Nm		1 Kg/min	38,6x16,6x34,2 cm	3,70 Kg

CORTADORAS FIAMBRE

Colección

Inox
18/10



Professional use

- Cortadora eléctrica de alto rendimiento.
- Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.
- Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.
- Regulador de grosor de corte entre 0 y 11/13 mm.
- Estructura de aluminio, transmisión por correa, pantalla protectora y cabezalajustable de suave deslizamiento.
- Cuenta con un alador extraíble para ayudar al mantenimiento de la cuchilla.

- Trancheuse électrique à haut rendement.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Régulateur d'épaisseur de découpe entre 0 et 11/13 mm.
- Structure en aluminium, transmission par courroie, paroi de protection et tête ajustable à glissement doux.
- Dispose d'un aiguiseur extractible pour aider à l'entretien de la lame.

- High performance electric cutter.
- Cuts effortlessly and with high precision.
- High quality removable stainless steel blade.
- Cut thickness regulator between 0 and 11/13 mm.
- Aluminium structure, belt driven, protective screen and adjustable smooth sliding head.
- It has a removable sharpener to help with blade maintenance.

Household use

- Cortafiambres eléctrico metálico con acabados en acero inoxidable.
- Cuchilla ultrarresistente y desmontable de acero inoxidable de Ø19 cm con puntas onduladas diseñada para cortar carne, embutido, queso, etc.
- Grosor de corte ajustable de 0 - 15 mm.
- Bandeja inoxidable abatible y de fácil limpieza.
- Pantalla protectora y cabezal ajustable de suave deslizamiento.
- Transmisión por engranaje.
- Muy estable: cuatro ventosas que evitan el deslizamiento en el uso.

- Electric metal meat slicer with a stainless steel finish.
- Ultra strong 19 cm diameter removable stainless steel blade with wavy teeth.
- Designed to cut meat, processed meats, cheese, etc.
- Adjustable cut from 0-15 mm. Easy to clean folding stainless steel tray.
- Protective screen and smooth sliding adjustable head.
- Geared transmission.
- Very stable: four suction cups that prevent sliding during use.

Transmisión por correa
Belt drive



Bandeja
inoxidable abatible
Stainless steel tray

Transmisión
por engranaje
Gear trasmission

Grosor de corte
ajustable de 0 - 15 mm
Adjustable cut from
0-15 mm



AL
Aluminium



Cortadora de fiambre PROFESIONAL

Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

Ref	W	U.Venta
69125	150	1
69130	250	1

Cortadora de fiambre HOME

Trancheuse de charcuterie · Aufschnittmaschine
Cold meat cutter · Cortadora de fiambre

Ref	W	U.Venta
69118	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchilla/Blade	Esp. corte/Slice thick.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69125	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø250 mm / 10"	0 - 11 mm	48x39x36 cm	15,0 Kg
69130	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	Ø300 mm / 12"	0 - 13 mm	60x58x44 cm	24,3 Kg
69118	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	Ø190 mm / 75"	0 - 15 mm	37,3x27,9x27,5 cm	4,51 Kg

PROFESIONAL

Cortador de verduras

Professional use



ES

- Cortador de verduras para uso profesional.
- Construida totalmente en aluminio anodizado de alta resistencia.
- Cuerpo superior abatible para facilitar la limpieza, el mantenimiento y la colocación de los discos de corte.
- 2 entradas para los diferentes tipos de verduras; entrada semicircular con palanca para alimentos voluminosos (patatas, tomates, cebollas, etc.) y entrada redonda con empujador para verduras y hortalizas más pequeñas (pepinos, calabacín, zanahorias, etc.).
- Incluye 5 cuchillas: dos discos de corte (2 y 4 mm) y tres discos para rallar (3, 5 y 7 mm).
- Funcionamiento continuo. Transmisión por correa.
- 2 sistemas de seguridad: tornillo de bloqueo de tapa y un sensor electromagnético (al abrir la tapa se apaga la máquina).
- 4 patas de goma para una mejor estabilidad.

FR

- Coupe-légumes à usage professionnel.
- Entièrement fabriqué en aluminium anodisé d'une grande résistance.
- Corps supérieur rabattable pour faciliter le nettoyage, l'entretien et l'installation des disques de coupe.
- 2 entrées pour les différents types de légumes : entrée semi-circulaire avec levier pour aliments volumineux (pommes de terre, tomates, oignons, etc.) et entrée ronde avec poussoir pour légumes classiques et plus petits (concombres, courgettes, carottes, etc.).
- Inclut 5 lames : deux disques pour couper (2 et 4 mm) et trois disques pour râper (3, 5 et 7 mm).
- Fonctionnement continu. Transmission par courroie.
- 2 systèmes de sécurité : une vis de blocage du couvercle et un capteur électromagnétique (l'appareil s'arrête lors de l'ouverture du couvercle).
- 4 pieds en caoutchouc pour une meilleure stabilité.

EN

- Vegetable slicer for professional use.
- Manufactured entirely in high strength anodized aluminium.
- Removable upper body for easy cleaning, maintenance, and placement of slicing discs.
- 2 openings for different types of vegetables; semicircular opening with lever for larger foods (potatoes, tomatoes, onions, etc.) and round opening with pusher for smaller vegetables (cucumbers, zucchini, carrots, etc.).
- Includes 5 blades: two slicing discs (2 and 4 mm) and three grating discs (3, 5 and 7 mm).
- Continuous operation Belt drive.
- 2 safety systems: cover locking screw and an electromagnetic sensor (when the cover is opened the machine turns off).
- 4 rubber bases for improved stability.



2 entradas para los diferentes tipos de verduras
2 openings for different types of vegetables

Producción
100-300 kg/h
Production



Cortadora de vegetales PROFESIONAL

Coupe-légumes · Gemüseschneider
Vegetable slicer · Cortadora de verduras

Ref	W	U.Venta
69500	550	1

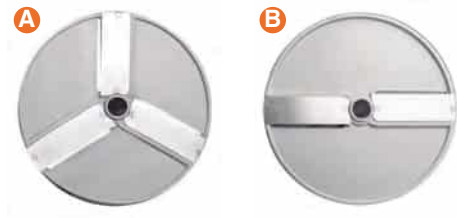
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Nºdiscos/Discs	Veloc. discos Discs speed	Orif. redondo Round hole size	Orif. semicircular Semicircular hole	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69500	220-240 V ; 50 Hz	550 W	5	270 r.p.m.	Ø 6 cm	17x7,5 cm	57x23x51 cm	22,5 Kg



Disco rallador

Disque à râper · Reibe Scheibe
Grater disc · Disco de rallador

	Ref	mm	U.Venta
A	69503	3	1
B	69505	5	1
C	69507	7	1



Disco cortador

Disque de coupe · Schneidscheibe
Cutter disc · Disco de corte

	Ref	mm	U.Venta
A	69512	2	1
B	69514	4	1

Discos opcionales (NO incluidos) · Disques en option (NON inclus) · Optional diss (NOT included)

Disco cortador

Disque de coupe · Schneidscheibe
Cutter disc · Disco de corte

	Ref	mm	U.Venta
A	69518	8	1
B	69510	10	1
C	69504	10	1
D	69506	10x10	1



KEBAB Cortador

Professional use.



Incluye dos cuchillas LISA y DENTADA y destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra afiladora

Includes two blades SMOOTH and SERRATED and screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included



Cortador de kebab

Couteau à kebab · Kebab-Schneider
Kebab cutter · Cortador de kebab

Ref	W	U.Venta
69230	80	1

- Potente, silencioso e higiénico.
- Cuchilla desmontable de acero inoxidable de gran calidad.
- Corta sin esfuerzo y con una gran precisión.
- Regulador del grosor de corte (Ajustable de 0 a 8 mm).
- Mango ergonómico, se adapta perfectamente a la mano.
- Incluye un destornillador para desmontar la cuchilla y una práctica piedra aladora.

- Puissant, silencieux et hygiénique.
- Lame démontable en acier inoxydable de grande qualité.
- Coupe sans efforts et avec une grande précision.
- Régulateur de l'épaisseur de découpe (réglable de 0 à 8 mm).
- Manche ergonomique, qui s'adapte parfaitement à la main.
- Inclut un tournevis pour démonter la lame et une pratique pierre à aiguiser.

- Powerful, quiet and clean.
- High quality stainless steel removable blade.
- Effortless and high precision cutting.
- Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm).
- Ergonomic handle fits your hand perfectly.
- Screwdriver for removing the blade and a practical sharpening stone included.



Regulador del grosor de corte (ajustable de 0 a 8 mm)
Adjustable slicing thickness (from 0 to 8 mm)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cuchilla/Blade	Esp. corte./Thickness	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69230	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	2.800 r.p.m.	Ø100 mm	0 - 8 mm	19,9x11,4x18,4 cm	1,20 Kg

ALIMENTOS

Procesador

· Household use ·

Inox
18/10



ES

- Múltiples funciones; pica, ralla, mezcla, bate, monta y tritura.
- Rendimiento óptimo y profesional: resultados rápidos, homogéneos e inmejorables.
- Gran capacidad; recipiente transparente graduado y jarra batidora transparentegrada.
- Infinidad de posibilidades: gracias a sus accesorios de alto rendimiento podrás cocinar sin esfuerzo.
- Tapa y bol con sistema de anclaje de seguridad.
- Diseño atractivo, compacto y muy cómodo para guardar: los accesorios pueden guardarse en el mismo recipiente.
- Fácil de limpiar. Accesorios aptos para el lavavajillas.

FR

- Multifonctions : hache, râpe, malaxe, bat, fouette et triture.
- Des performances optimales et professionnelles : résultats rapides, homogènes et imbattables.
- Une grande capacité : récipient transparent gradué et bol mixeur transparent gradué.
- Des possibilités infinies : grâce à accessoires performants, vous pourrez cuisiner sans effort tout ce que vous voulez.
- Couvercle et bol avec système d'anclage de sécurité.
- Design attrayant, compact et très pratique à ranger : les accessoires peuvent être stockés dans le même récipient.
- Facile à nettoyer. Accessoires lavables au lave-vaisselle.

EN

- Multiple functions: It minces, grates, mixes, blends, whips and grinds.
- Optimum and professional performance: fast, homogeneous and unbeatable results.
- High capacity: graduated transparent container and a graduated transparent blender pitcher.
- Limitless possibilities: thanks to high performance accessories you can cook anything you wish effortlessly.
- The lid and bowl have a safety latch system.
- The attractive, compact and very comfortable design lets you keep the accessories right in the container.
- Easy to clean: the accessories are dishwasher safe.



Corte con cuchilla
Cutting with blades



Exprimidor
Citrus press



Conjunto Cuchillas
Mezclador-amasador Batidor
Set Blades
Mixer-kneader · Whisk



Jarra batidora
Blender jug



Procesador de alimentos multiGenius

Robot multifonction · Küchenmaschine
Food processor · Processor de alimentos

Ref	W	U.Venta
69579	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Velocidades Speeds	Capacidad Capacity	Dimensiones jarra Jar sizes	Dimensiones jarra bat. Blender jar sizes	Peso jarra Jar weight	Peso jarra bat. Blender jar weight	Peso Weight
69579	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2 + PULSE	2,0 L - Jarra 1,5 L - Batidor 30 ml - Vaso medidor	26x24x42,5 cm	23x24x43,5 cm	2,70 Kg	2,47 Kg	3,80 Kg



Jarra batidora
Blender jug



Conjunto batidor/montador
Blending/whipping unit



Molinillo + Tapa
Grinder + Lid



Discos corte
Cutting discs



Conj. exprimidor
Juicer attachment



Cortador mini
Mini cutter



Conj. licuadora
Smoothie unit



Corte con cuchilla
Cutting with blades

8
Funciones
Functions



Robot multifunción

Robot multifonctions · Multifunktions-Roboter
Multifunction robot · Robò multifuncionalis

Ref	W	U.Venta
69079	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidades/Speeds	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69079	220-240 V; 50 Hz	800 W	10	1,50 L	24x22x40 cm	6,50 Kg



2 en 1

Accesorio para helado de frutas
Fruit ice cream accessory

5 cuchillas de colores
5 colored blades



Corta vegetales + máquina de helado COSMO

Hachoir légumes + machine à fruitcreme glacee · Gemüseschneider + Obst-Eis machine
Vegetables cutter + ice fruit machine · Corta vegetales + máq. de gelado de fruta

Ref	W	U.Venta
69115	150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69115	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	6	24,5x22,5x19,5 cm	1,89 Kg



- Versátil: Procesador eléctrico de verduras con accesorio para hacer helado.
- Incluye 6 cuchillas de corte (en formato cono) de acero inoxidable de máxima calidad para todo tipo de cortes; verdura, fruta, queso, frutos secos, chocolate, etc.
- Incluye un accesorio diseñado para hacer helados y sorbetes con fruta congelada.
- Rápido, intuitivo y muy fácil de usar.
- Compacto: Práctico para usar y guardar; las cuchillas se almacenan en el interior.
- 100% seguro: no hay contacto directo con las manos.
- Funcionamiento silencioso.
- Fácil de limpiar: accesorios aptos para el lavavajillas.
- 100% Libre de BPA.

- Fully versatile: electric vegetable cutter with an ice cream attachment.
- Includes 6 top quality stainless steel, cone-type cutting blades for all kinds of cuts; suitable for vegetables, fruit, cheese, nuts, chocolate, etc.
- Comes with an attachment to make ice cream and sorbets from frozen fruit.
- Very practical, quick and easy to use.
- Compact: convenient to use and store; blades neatly stored inside.
- 100% safe: no direct contact with hands.
- Silent operation.
- Easy to clean: dishwasher safe accessories.
- 100% BPA free

DESHIDRATADORES

Colección

Professional use



ES

- Una forma natural y sencilla de conservar frutas, verduras, setas, carnes, pescados, etc. con todos sus nutrientes durante más tiempo.
- Extrae el agua, impidiendo su descomposición por microorganismos, conservándolos sin perder sus valores.
- Calentamiento, el aire circula por su interior de manera uniforme, penetrando por los orificios de las bandejas.
- Accesorio adicional para deshidratar salsas y realizar galletas.

FR

- Une façon naturelle et simple de conserver les fruits, les légumes, les champignons, les viandes, les poissons, etc. en gardant tous leurs nutriments pendant plus longtemps.
- Extrait l'eau, empêchant ainsi leur décomposition due à des microorganismes, en les conservant sans perdre leurs valeurs.
- Chauffe, l'air circule uniformément, en pénétrant par les orifices des plateaux.
- Accessoire supplémentaire pour déshydrater des sauces et réaliser des biscuits.

EN

- A natural and easy way to preserve fruits, vegetables, mushrooms, meats, fish, etc. with all their nutrients for more time.
- Extracts water from foods, preventing spoilage due to microorganisms and preserving them without losing their values.
- Heating, the air circulates evenly through its interior, penetrating through the holes in the trays.
- Additional accessory for dehydrating sauces and making biscuits.



Tiempo recomendado
35 h (max)
Recommended time

6
Bandejas
Trays

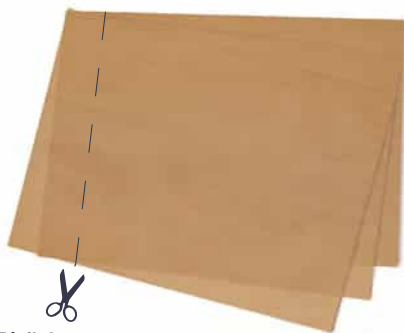
Deshidratador de alimentos PRO

Dehydrateur des aliments · Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

Ref	W	U.Venta
69523	800	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69523	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	29°C - 73°C (máx)	6 bandejas / Trays	36x47x26 cm	5,50 Kg

Accesorio · Accessoire · Accessory



Fácil de cortar
Easy to cut

3
pcs

Apto para todas las freidoras de aire · Suitable for all air fryers

Láminas antiadherentes

Feuilles antiadhésif · Antihaft-Blätter
Non-stick sheets · Láminas antiaderentes

Ref	cm	unidades	U.Venta
66746	30x40	3	1



- Láminas de fibra de vidrio con recubrimiento antiadherente de gran calidad.
- Ideal para colocar sobre bandejas o parrillas de hornos y deshidratadores.
- Vida útil aproximadamente de 1000 horneados.
- Diseñadas para soportar temperaturas de hasta 250°C.
- Recortable para adaptar a cualquier recipiente.
- Reutilizables, para una correcta conservación se recomienda su lavado a mano.
- No aptas para el lavavajillas.

- Fibreglass sheets with non-stick coating high-quality.
- Ideal for placing on baking trays, oven racks and dehydrators.
- Can be used approximately 1,000 times.
- Designed to withstand temperatures up to 250°C.
- Can be cut to fit any container.
- Reusable; in order to keep the sheets in good condition, we recommend washing by hand.
- Non-dishwasher safe.



· Semiprofessional use ·



· Household use ·



5
Bandejas
Trays

Tiempo
recomendado
48 h^(max)
Recommended
time



Deshidratador giratorio TERRA

Déshydrateur tournant · Drehdehydrator
Rotating dehydrator · Desidratador giratório

Ref	W	U.Venta
69223	500	1

5
Bandejas
Trays

Tiempo
recomendado
35 h^(max)
Recommended
time



Deshidratador de alimentos WHITE

Déshydrateur des aliments · Obsttrockner, elektrisch
Food dehydrator · Desidratador de alimentos

Ref	W	U.Venta
69123	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69223	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	70°C (max)	5 bandejas / Trays	Ø33x22 cm	2,80 Kg
69123	220-240 V; 50/60 Hz	250 W	70°C (max)	5 bandejas / Trays (13,5 L)	Ø32x27 cm	2,45 Kg

ECCO

Cocedor de vapor

· Household use ·



Numeración en bandejas
Cubeta para cocinar arroz
Numbering in trays
Container for cooking rice

Mantiene todos los
nutrientes, aromas y
sabores de los alimentos
Retains all the nutrients,
aromas and flavours of food

Cocedor al vapor ECCO
Cuiseur vapeur · Dampfkochgerät
Steam cooker · Panela de cocção a vapor

Ref	W	U.Venta
69121	1000	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69121	220-240 V; 50-/60 Hz	1000 W	100°C (máx)	12 L	41x35x26,57 cm	3,16 Kg

INDUCCIÓN

Freidora

Professional use

Inox



ES

- Ideal para un uso intensivo en la hostelería y cocinas con grandes cargas de trabajo.
- Potente y eficiente. Capacidad de 8 L.
- Construida totalmente en acero inoxidable (exterior e interior) que garantiza durabilidad y resistencia.
- Gracias al sistema de calentamiento por inducción se consigue una temperatura estable en todo el área, disminuyendo el impacto térmico en el momento de introducir los alimentos.
- Control de temperatura variable de 60°C a 190°C.
- Protección contra el sobrecalentamiento.
- Equipada con grifo de vaciado y elemento de calentamiento oculto para facilitar la limpieza.
- Tapa y cesta incluidas.

FR

- Idéale pour un usage intensif dans l'hôtellerie et dans des cuisines avec de grandes charges de travail.
- Puissante et efficace. Capacité de 8 L.
- Entièrement fabriquée en acier inoxydable (extérieur et intérieur), ce qui garantit durabilité et résistance.
- Le système de chauffe par induction permet d'obtenir une température stable dans tout l'espace, réduisant ainsi l'impact thermique lors de l'introduction des aliments.
- Contrôle de température variable de 60°C à 190°C.
- Protection contre la surchauffe.
- Équipée d'un robinet de vidange et d'un élément de chauffe caché pour faciliter le nettoyage.
- Couvercle et panier inclus.

EN

- Perfect for heavy use in hotels and restaurants and kitchens with big work loads.
- Powerful and efficient 8 L Capacity.
- Made entirely of stainless steel (inside and outside), which guarantees strength and durability.
- Because of the induction heating system there is a stable temperature in the whole area, which reduces thermal impact when putting the food inside.
- Variable temperature control from 60°C to 190°C.
- Protection against overheating.
- It has a drain tap and a hidden heating element for easy cleaning.
- Lid and basket included.



Rejilla
Basket



Cerrado
Closed



Abierto
Open



Freidora de inducción

Friteuse à induction · Induktionsfritteuse
Induction fryer · Fritadeira de indução

Ref	W	L	U.Venta
69465	3500	8	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Rango temperatura Temperature range	Cestillo Basket	Cap. cestillo Basket cap.	Tanque aceite oil tank	Cap. tanque aceite Oil tank capacity	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69465	220-240 V; 50 Hz	3500 W	60°C - 190°C	19x23x14,5 cm	5,5 L	23,8x30x20,5 cm	8 L	29x56,7x41,5 cm	12,6 Kg

PROFESIONAL

Freidora

Inox



ES

- Destinada a un uso intensivo en restaurantes, bares, hoteles, etc.
- Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimento.
- Fabricada en acero inoxidable, exterior e interior, garantiza una gran durabilidad y resistencia.
- Termostato de temperatura regulable.
- Termostato de seguridad con rearme manual.
- Mango termorresistente.
- Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.
- Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.
- Panel extraíble para facilitar el mantenimiento y la limpieza.

FR

- Destinée à un usage intensif dans les restaurants, les bars, les hôtels, etc.
- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Fabriquée en acier inoxydable, extérieur et intérieur, elle garantit une grande durabilité et résistance.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Panneau extractible pour faciliter l'entretien et le nettoyage.

EN

- Intended for heavy-duty use in restaurants, bars, hotels, etc.
- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Made of stainless steel, exterior and interior, guarantees great durability and resistance.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicator.
- Removable panel for easy maintenance and cleaning.



Resistencia
Resistance



Cerrado
Closed



Abierto
Open



Freidora

Friteuse · Friteuse
Fryer · Fritadeira

Ref	W	L	U.Venta	
69169	2500	6,0	1	Simple · Simple
69466	2500x2	6,0x2	1	Doble · Double

Freidora con grifo

Friteuse avec robinet · Friteuse mit Wasserhahn
Fryer with tap · Fritadeira com torneira



Ref	W	L	U.Venta	
69468	3250	8,0	1	Simple · Simple
69469	3250x2	8,0x2	1	Doble · Double

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Capac./Capacity	Cont./Container	Cestillo/Basket	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69169	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	50°C - 190°C	6,0 L	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	27x41x31 cm	5,50 Kg
69466	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W x 2	50°C - 190°C	6,0 L x 2	32,5 x26,5x15 cm	24x20x10,5 cm	55x41x31 cm	10,0 Kg
69468	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W	50°C - 190°C	8,0 L	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	27x41x42 cm	7,00 Kg
69469	220-240 V; 50/60 Hz	3250 W x 2	50°C - 190°C	8,0 L x 2	24x30x20 cm	18,5x24x14 cm	55x41x42 cm	14,0 Kg

ERGO

Freidora

· Semiprofessional use ·

Inox



ES

- Especial para todo tipo de frituras, permite freír gran cantidad de alimentos.
- Termostato de temperatura regulable.
- Termostato de seguridad con rearme manual.
- Mango termorresistente.
- Sistema de fijación de la cesta para escurrir el aceite.
- Indicador máximo-mínimo de nivel de aceite.
- Las paredes exteriores se mantendrán frías en todo momento.

FR

- Spécial pour tout type de friture, permet de frire de grandes quantités d'aliments.
- Thermostat de température réglable.
- Thermostat de sécurité avec réinitialisation manuelle.
- Manche résistant à chaleur.
- Système de fixation du panier pour égoutter l'huile.
- Indicateur maximum-minimum du niveau d'huile.
- Les parois extérieures restent toujours froides.

EN

- Essential for all types of fried dishes, it can fry a large amount of food.
- Adjustable temperature thermostat.
- Safety thermostat with manual reset.
- Heat resistant handle.
- System for hanging the basket to drain the oil.
- Minimum-maximum oil level indicator.
- The external walls will be kept cool at all times.

Fabricada en acero inoxidable, garantiza una gran durabilidad y resistencia

Made of stainless steel, guarantees great durability and resistance



Ventana en la tapa
Cubeta extraíble
Cabezal desmontable

Window in the lid
Removable tray
Detachable head



Freidora

Friteusem · Friteuse
Fryer · Fritadeira

Ref	W	L	U.Venta	
69135	2000	3,50	1	Simple · Simple
69170	2000x2	3,50x2	1	Doble · Double

Freidora con grifo

Friteuse avec robinet · Friteuse mit Ablaufhahn
Fryer with tap · Fritadeira com torneira

Ref	W	L	U.Venta
69134	2500	4,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69135	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	190°C	3,50 L	41x22x21 cm	2,70 Kg
69170	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	190°C	3,50 x 2 L	41x39,5x21 cm	6,60 Kg
69134	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	190°C	4,00 L	44,3x24,7x27,5 cm	2,94 Kg

dAirePro

Freidora de aire

· Household use ·



New

ES

- **RapidAir Technology:** la tecnología de ventilación de aire caliente circula a máxima velocidad y a 360° dentro de la cámara de cocción.
- **Máxima versatilidad "9 en 1"**
- **Control de tiempo (hasta 60 minutos y 6 horas para deshidratar) y ajuste de temperatura de cocción de forma precisa (de 40°C a 200°C).**
- **Gran potencia 1700W y máxima capacidad: 12 litros.**
- **7 accesorios incluidos: 3 rejillas, bandeja, cestillo redondo, pincho mariposa y asa para cestillo redondo.**

FR

- **RapidAir Technology :** La technologie de ventilation à air chaud circule à une vitesse maximum et à 360° dans la chambre de cuisson.
- **Versatilité maximum « 9 en 1 »**
- **Contrôle de temps (jusqu'à 60 minutes et 6 heures pour déshydrater) et réglage de la température de cuisson de façon précise (de 40°C à 200°C).**
- **Grande puissance de 1700W et capacité maximale de 12 litres.**
- **7 accessoires inclus : 3 grilles, plateau, panier rond, tournebroche et poignée pour panier rond.**

EN

- **RapidAir Technology:** the air ventilation technology circulates hot 360°C air at maximum speed inside the cooking chamber
- **Maximum "9-in-1" versatility**
- **Time control (up to 60 minutes and 6 hours for dehydration) and precise cooking temperature settings (from 40°C to 200°C).**
- **High power: 1700W. Maximum capacity: 12 litres.**
- **7 accessories included: 3 racks, tray, round basket, skewer with clamps and handle for round basket.**



Freidora de aire dAirePro

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Friteadeira de aire

Ref	W	L	U.Venta
69513	1700	12	1



7 accesorios incluidos
7 accessories included:

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Capacidad Capacity	Medidas internas Internes sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69513	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40°C - 200°C	1 - 60 min	9	12 L	25x22x17,5 cm	32,3x35,8x37,8 cm	8,50 Kg

DUPLOAIR

Freidora de aire

· Household use ·



ES

- 11 programas automáticos preestablecidos
- Gran capacidad: 9 L (dos cestillos extraíbles de 4,0 L de capacidad cada uno).
- Cestillo doble: control de tiempo y temperatura independiente.
- SyncFinish: acabado sincronizado.
- Temperatura regulable: gracias a su termostato podrás regular la temperatura desde 45°C a 200°C. Tiempo ajustable: 0-60 minutos (función deshidratada hasta 20 horas).
- Potencia: 2400 W.

FR

- 11 programmes automatiques préétablis.
- Grande capacité : 9L (Deux paniers amovibles d'une capacité de 4,0 L chacun).
- Panier double : contrôle du temps et de la température de façon indépendante.
- SyncFinish : fin synchronisée.
- Température réglable : Grâce à son thermostat, la température peut être réglée de 45°C à 200°C. Durée réglable de 0 à 60 minutes (fonction déshydratation jusqu'à 20 heures).
- Puissance : 2400 W.

EN

- 11 pre-set automatic programmes.
- High capacity: 9 L (two removable 4.0 L capacity baskets each).
- Double basket: independent time and temperature control.
- SyncFinish: synchronised finish.
- Adjustable temperature: the thermostat allows you to set the temperature from 45°C to 200°C. Programmable time: 0-60 minutes (dehydration function up to 20 hours).
- Power: 2400 W.



Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad

TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



Incluye rejillas
Includes grids



Freidora de aire DUPLOAIR

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	U.Venta
69508	2400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Capacidad cestillo Basket capacity	Medidas cestillo Basket sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69508	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	45°C - 200°C	1 - 60 min	11	4,0 L (x2)	14,5x21x12,5 cm	41x33,5x31,5 cm	7,50 Kg

CrystalFry

Freidora de aire



New

ES

- 8 programas automáticos preestablecidos
- Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.
- Gran capacidad: 7,0 litros.
- Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40°C a 200°C.) y los 8 programas preestablecidos.
- TotalControl: controla el cocinado gracias a la puerta de cristal y la luz interior. Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.

FR

- 8 programmes automatiques pré-réglés.
- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Grande capacité : 7,0 litres.
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40°C à 200°C) et les 8 programmes prédéfinis.
- TotalControl : contrôle le processus de cuisson grâce à la porte en verre et à l'éclairage intérieur. Panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA. Sans BPA.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes
- TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
- High capacity: 7,0 litres.
- Intuitive and very easy to use: Thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40°C to 200°C) and use 8 pre-set programmes.
- TotalControl: controls the cooking process thanks to glass door and interior light.
- The removable non-stick basket is 100% PFOA free. BPA free.



Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad

TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.

TotalControl: controla el cocinado gracias a la puerta de cristal y la luz interior

TotalControl: control the cooking process thanks to glass door and interior light

Incluye rejillas
Includes grids

Freidora de aire CrystalFry

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	L	U.Venta
69515	1700	7,0	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Capacidad cubeta Container capacity	Medidas cestillo Basket sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69515	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40°C - 200°C	1 - 60 min	7,0 L	28x24x13 cm	40,9x29,6x34,2 cm	5,07 Kg

ECOFRY

Freidora de aire

Inox



Incluye **RECETARIO**
RECIPE BOOK included



ES

- 8 programas automáticos preestablecidos
- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Gran capacidad: 5,5 litros (cestillo).**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos), la temperatura (de 40°C a 200°C.) y los 8 programas preestablecidos.**
- **Recipiente/Cestillo extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA.**

FR

- 8 programmes automatiques pré-réglés
- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Grande capacité : 5,5 litres (panier).
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (jusqu'à 60 minutes), la température (de 40°C à 200°C) et les 8 programmes prédéfinis.
- Récipient/panier amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA.

EN

- It has 8 pre-set automatic programmes
- TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.
- High capacity: 5.5 litres (basket).
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes), temperature (from 40°C to 200°C) and use 8 pre-set programmes.
- The removable non-stick basket/container is 100% PFOA free.



Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad

TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.

Incluye rejillas
Includes grids

Freidora de aire ECOFRY

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritadeira de aire

Ref	W	U.Venta
69511	1700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Programas Programmes	Cap./medidas cestillo Basket cap./Sizes	Cap./Medidas cubeta Container cap./Sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69511	220-240 V; 50/60 Hz	1700 W	40°C - 200°C	1 - 60 min	8	5,5 L (24x21,5x11,5 cm)	6,5 L (26x23,8x13 cm)	41x30x34,5 cm	5,40 Kg

VITALCOOK

Freidora de aire



ES

- **Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad.**
- **Capacidad: 3,0 litros.**
- **Intuitiva y muy fácil de usar: gracias a la pantalla digital se puede ajustar el tiempo (hasta 60 minutos) y la temperatura (de 40°C a 200°C).**
- **Recipiente extraíble con antiadherente 100% libre de PFOA. Libre de BPA.**
- **Fácil limpieza.**

FR

- Technologie TotalCook : distribue la chaleur de manière homogène à travers l'air chaud à grande vitesse.
- Capacité : 3,0 litres.
- Intuitif et très facile à utiliser : grâce à l'affichage numérique, vous pouvez régler le temps (de 1 à 60 minutes) et la température (de 40°C à 200°C).
- Récipient amovible avec revêtement antiadhésif sans PFOA. Sans BPA.
- Facile à nettoyer.

EN

- TotalCook Technology: It distributes heat uniformly with high speed hot air.
- Capacity: 3.0 litres.
- Intuitive and very easy to use: thanks to the digital screen, you can set the time (up to 60 minutes) and temperature (from 40°C to 200°C).
- The removable non-stick container is 100% PFOA free. BPA free.
- Easy to clean.



Tecnología TotalCook: distribuye el calor de manera uniforme a través del aire caliente a gran velocidad

TotalCook Technology: it distributes heat uniformly with high speed hot air.



Incluye rejilla
Grid included

Freidora de aire VITALCOOK

Friteuse airfryer · Aidfryer Heißluft-Fritteuse
Air fryer · Fritedeira de aire

Ref	W	U.Venta
69509	1000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Temp. Temp.	Temporizador Timer	Capacidad cubeta Container capacity	Medidas cubeta Container sizes	Dimensiones Sizes	Peso Weight
69509	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	40°C - 200°C	1 - 60 min	3,0 L	Ø19x9 cm	34x25x33 cm	2,97 Kg

SOBREMESA

Hornos

· Semiprofessional use ·



ES

- Hornos eléctricos de sobremesa de convección con carcasa de acero en acabado negro.
- Capacidad de 28/35 litros y potencia máxima de 1650/1850 W.
- Alto rendimiento en un diseño compacto.
- Manejables y funcionales.
- 5 funciones predefinidas y temporizador de 0-120 minutos con señal sonora.
- Temperatura ajustable máx. de 230°C.
- Transfieren el calor a través de 4 resistencias.
- Pared de aislamiento y puerta abatible de doble cristal de alta resistencia.
- Luz interior que permite vigilar el proceso.
- Revestimiento antiadherente interior para una fácil limpieza. 100% libre de PFOA.
- Incluyen: bandeja para hornear, parrilla, pinza para bandeja, rustidor giratorio, mango para el rustidor y bandeja recogemigas.

FR

- Four électrique à convection à poser avec corps en acier en use finition noire.
- Capacité de 28/35 litres et puissance maximale de 1650/1850W.
- Haut rendement dans un design compact.
- Maniable et fonctionnel.
- 5 fonctions prédéfinies et minuteur de 0 à 120 minutes avec signal sonore.
- Température réglable : max. 230°C
- Transfère la chaleur à travers 4 résistances.
- Paroi isolante et porte rabattable à double vitrage hautement résistante.
- Éclairage intérieur qui permet de contrôler la cuisson.
- Revêtement antiadhésif intérieur pour un nettoyage facile. 100% sans PFOA.
- Inclut un plat lèche-frites, une grille, une pince pour le plat lèche-frites, une broche à rôtir tournante, un manche pour la broche et une plaque de four.

EN

- Electric countertop convection oven with black finish steel use body.
- 28 L/35 L capacity · 1650 W/1850 W max. power.
- High performance in a compact design.
- Highly practical and functional.
- 5 pre-set functions and 0-120 min. timer with audible beep.
- 230°C max. adjustable temperature.
- Transfers heat through 4 heating elements.
- Insulated walls and high-strength, Transfers heat through 4 heating elements.
- Inside light to monitor progress as food cooks.
- Non-stick coating inside for easy cleaning. 100% BPA free.
- Includes baking tray, grill rack, tray tongs, rotating rotisserie spit, spit handle and crumb tray.

Accesorios · Accessoires · Accessories

Antiadherente interior
Non-stick interior

Transfiere el calor a través de 4 resistencias
Transfers heat through 4 heating elements



Puerta abatible de doble cristal
Double glass hinged door

Bandeja recogemigas
Crumb tray

Rustidor giratorio
Rotating rotisserie spit

Parrilla
Grate



Bandeja de horno
Oven tray

Pinza para bandeja
Try tong

Mango para rustidor
Spit handle

A



3

Bandejas
Trays

B



4

Bandejas
Trays

Horno sobremesa

Four à poser · Tischbackofen
Countertop oven · Forno de mesa

	Ref	W	L	U.Venta
A	69327	1650	28	1
B	69347	1850	35	1

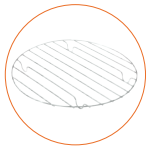
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temporizador/Timer	Temp.	D. int/Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69327	220-240 V; 50 Hz	1650 W	28 L	0 - 120 min	70°C - 230°C	34,5x28x20 cm	48x30x40 cm	8,20 Kg
69347	220-240 V; 50 Hz	1850 W	28 L	0 - 120 min	70°C - 230°C	36,5x28,5x23 cm	54x34,5x41 cm	9,75 Kg



Aro ext. horno
Extender ring



Rack alto
Spare high rack



Rack bajo
Spare low rack



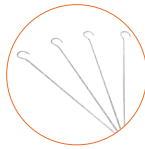
Pinza horno
Spare tong



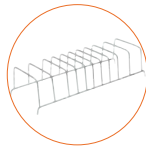
Soporte tapa
Lid holder



Plato asar
Frying pan



Pincho BBQ
BBQ forks



Rack tostadas
Bread rack



Plato perforado
Perforated steamer

Funciones: asar, cocer, hervir, freír, gratinar, tostar y descongelar

2 mandos: temporizador y nivel de temperatura

Capacidad: 12 L con la posibilidad de 5 L adicionales

Reduce el nivel de grasa de los alimentos

Functions: roast, cook, boil, fry, gratin, toast and defrost

2 controls, timer and temperature level

Capacity: 12 L with the possibility of an additional 5 L

Reduce the fat levels in processed food



Mecanismo de ciclo de aire caliente
Hot air cycle mechanism



Horno halógeno convección GLASS

Four à convection halogène · Obstrockner, Elektrisch
Convection halogen glass oven · Forno de vidrio

Ref	W	U.Venta
69312	1400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Temporiz./Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69312	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	125 - 250°C	12,0 L	0 - 60 min.	41x33x31 cm	6,10 Kg

MICROONDAS Colección

Professional use.



Horno microondas PROFESIONAL

Four à micro ondes professionnel · Mikrowelle Professional
Professional microwave oven · Microondas profesional

Ref	W	L	U.Venta
69325	1000	25	1

- Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.
- Materiales robustos y mayores medidas de seguridad.
- Mayor protección del usuario a radiaciones.
- Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.
- Posibilidad de calentar platos grandes.
- Cavidad interior de acero inoxidable (más higiénico).
- Calentamiento homogéneo.

- Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
- Matériaux robustes et mesures de sécurité accrues.
- Protection plus importante de l'utilisateur vis-à-vis des radiations.
- Base en céramique plate, sans plateau en verre.
- Possibilité de chauffer de grandes assiettes.
- Cavitè intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
- Chauffe homogène.

- Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
- Robust materials and greater safety measures.
- Greater protection against heat for the user.
- Flat ceramic base with no glass plate.
- It can heat large dishes.
- Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
- Even heating.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones int./Int. sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69325	220-240 V / 50 Hz	1000 W	25 L	32x32x19 cm	51x43x31 cm	14,60 Kg

New

Professional use.



Microondas TEMPO

Micro-ondes · Mikrowelle
Microwave · Microondas

Ref	W	L	U.Venta
69329	1550	25	1

- Diseñado para uso intensivo, reduciendo el tiempo de calentamiento un 60%.
- Regulador de tiempo mecánico, rápido e intuitivo. Evita pérdida de tiempo en la programación.
- Base de cerámica plana, sin plato de vidrio.
- Posibilidad de calentar platos grandes, fuentes y bandejas de otro formato.
- Cavity interior de acero inoxidable (más higiénico).
- Calentamiento homogéneo.

- Conçu pour un usage intensif, réduisant le temps de chauffe de 60%.
- Contrôleur de temps mécanique, rapide et intuitif. Evite de perdre du temps en programmation.
- Base en céramique plate, sans plateau en verre.
- Possibilité de chauffer de grandes assiettes, poches et plateaux d'autre format.
- Cavité intérieure en acier inoxydable (plus hygiénique).
- Chauffe homogène.

- Designed for intensive use; reduces heating time by 60%.
- Mechanical, fast and intuitive time controller. Avoids wasting time in programming.
- Flat ceramic base with no glass plate.
- It can heat large dishes, other format fonts and trays.
- Inside cavity made of stainless steel (more hygienic).
- Even heating.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	P.salida/ output p.	Capacidad/Capacity	Dim. Interiores Interior sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69329	220-240 V; 50/60 Hz	1550 W	1000 W	25 L	32x32x19 cm	51x43x31 cm	14,7 Kg

Household use.

Plato giratorio de Ø24,5 cm
Rotating plate Ø24.5 cm

Microondas WHITE

Micro-ondes · Mikrowelle
Microwave · Microondas

Ref	W	L	U.Venta
69322	700	20	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Grill	Temporizador/Timer	Capacidad/Capacity	Plato/ Plate	D. interiores/Sizes int.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69322	220-240 V; 50 Hz	700 W	NO	30 min	20 L	Ø24,5 cm	31,5x29,7x19,8 cm	45,2x33,5x26,2 cm	11,30 Kg

A



B



C



Horno microondas con plato giratorio + grill COMBI

Four micro-ondes avec plateau tournant + Grill · Mikrowelle mit Drehteller + Grill
Microwave oven with turntable + grill · Microondas com prato giratório + grill

	Ref	W	L	U.Venta
A	69323	800	23	1
B	69324	900	25	1
C	69330	900	30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Pot. Grill/Grill power	Capacidad/Capacity	Plato/Plateau	D. int/Int. size	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69323	220-240 V; 50 Hz	800 W	1000 W	23 L	Ø27 cm	33x32x20,5 cm	48,5x41x29 cm	15,5 Kg
69324	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	25 L	Ø31,5 cm	35,5x33x21 cm	51x43x30 cm	14,3 Kg
69330	220-240 V; 50 Hz	900 W	1000 W	30 L	Ø31,5 cm	33x35,5x22,5 cm	52x40x32,5 cm	15,6 Kg

PLACAS INDUCCIÓN

Colección

Professional use



ES

- Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.
- Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.
- Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.
- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.
- 40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.

FR

- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

EN

- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Includes a child safety lock function.
- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

Superficie de calentamiento Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max

IPX3
proof



Superficie de calentamiento Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max



Placa inducción profesional CHEF

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69132	3500	1

Placa inducción profesional ROCA

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69337	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Temperatura/Temp.	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35°C - 240°C	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60°C - 240°C	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max



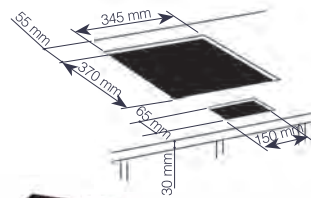
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø28
cm
max

Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Regulable en potencia
Adjustable in power

Placa inducción profesional EASY

Plaque induction professionnelle · Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop · Placa de indução profissional

Ref	W	U.Venta
69362	3500	1

Placa de inducción PRO

Table de cuisine à induction · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69371	500/3500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Niveles Temp. /T. levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69362	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	10 (500W - 800W - 1100W - 1500W - 1800W - 2100W - 2500W - 2800W - 3100W - 3500W)	-	34x44,5x12,5 cm	7,00 Kg
69371	220-240 V; 50/60 Hz	500-3500 W	1-10 (500W (1) - 800W (2) - 1100W (3) - 1500W (4) - 1800W (5) - 2100W (6) - 2500W (7) - 2800W (8) - 3100W (9) - 3500W (10))	10 (60C - 80C - 100C - 120C - 140C - 160C - 180C - 200C - 220C - 240C)	36x38x12,5 cm	6,80 Kg

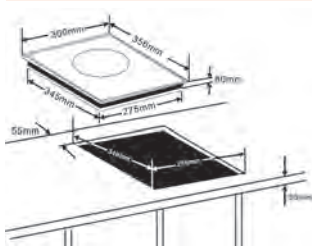
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø22
cm
max

Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø12
cm
min

Ø22
cm
max



Placa de inducción EXPERT

Table de cuisine à induction · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69032	2000	1

Placa de inducción SLIM

Table de cuisine à Induktion · Induktionskochfeld
Induction cooker · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69332	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69032	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	6	0 - 180 min	31x36x7,5 cm	2,90 Kg
69332	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	8	0 - 180 min	30x37x4,5 cm	2,67 Kg

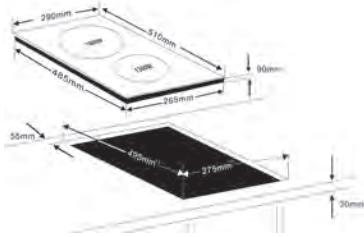
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø22
cm
max

Ø12
cm
min

Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

Ref	W	U.Venta
69033	1800+1300	1

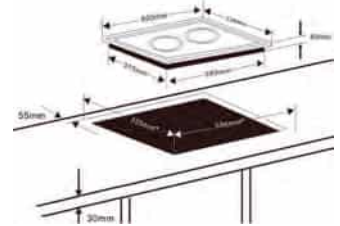
Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø22
cm
max

Ø12
cm
min

Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop · Placa de indução

Ref	W	U.Venta
69333	2000+1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot. /P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 +1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

- Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.
- La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.
- Los mango fabricado en acero inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer, of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.



Wok Trimetal

Wok Trimetal · Wok, Trimetal
Trimetal wok · Wok Trimetal

Ref	Ø (cm)	L
53836	36	5,50

Inox

Placa cerámica: Ø26 cm
Ceramic plate: Ø26 cm

Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok profesional
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok professional

Ref	U.Venta
69138	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60°C - 240°C	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg

ENERGY

Placa vitrocerámica

· Household use ·



Superficie de calentamiento
Heating surface



Ø20
cm
max



Placa vitrocerámica ENERGY

Plaque vitrocéramique · Keramikkochfeld
Ceramic hob · Placa vitrocerámica

Ref	W	U.Venta
69232	2000	1

- Placa vitrocerámica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.
- Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.
-  rea de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.
- Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.
- Indicadores luminosos.
- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.
- Regulable en potencia y temperatura.
- Temporizador de 240 minutos con avisador ac stico y auto desconexión.

- Plaque vitrocéramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	� cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60�C - 600�C (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

PROFESIONAL

PlANCHAS GRILL

· Professional use ·



Techo móvil
Mobile roof



Salamandra PROFESIONAL

Salamandre Professionnelle · Professioneller Grill
Professional salamander grill · Salamandra Professional

Ref	W	U.Venta
69197	4000	1

- Estructura de acero inoxidable.
- Ideal para calentar, asar, tostar o gratinar directamente los alimentos.
- Placa de calentamiento y techo móvil, ajusta a la posición deseada.

- Structure en acier inoxydable.
- Idéale pour chauffer, r tir, griller ou gratiner directement les aliments.
- Plaque de chauffe et toit mobile avec réglage de la position souhaitée.

- Stainless steel structure.
- Ideal for directly heating, roasting, toasting or browning food.
- Movable heating plate and roof, adjusting the desired position.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Plancha/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69197	220-240 V; 50/60 Hz	4000 W	50�C - 300�C	59x32 cm	60x45x50 cm	49 Kg

Placa de 12 mm de espesor
Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado
 12 mm thick plate
 Laminated steel, flat surface griddle



Placa grill PROFESIONAL

Gril Professionnel · Profi-Grill
 Professional grill plate · Grelhador Professional

Ref	W	Área cocción	U.Venta
A 69379	3000	40x40 cm	1
B 69179	6000	61x40 cm	1

Professional use

- Fabricada en acero inoxidable.
- Protector de salpicaduras.
- Placa con superficie lisa de acero laminado y rectificado, calentamiento uniforme.
- Control de temperatura por termostato hasta 300°C.
- Depósito recoge grasas.
- Especialmente indicada para bares, restaurantes, hoteles, etc.
- Para hacer a la plancha carnes, pescados, verduras, hortalizas, crepes, huevos, etc.

- Fabriquée en acier inoxydable.
- Protection contre les éclaboussures.
- Plaque avec surface lisse en acier laminé et rectifié, chauffe uniforme.
- Contrôle de température par thermostat jusqu'à 300°C.
- Réservoir ramasse-graisses.
- Spécialement indiquée pour les bars, restaurants, hôtels, etc.
- Pour faire à la plancha des viandes, poissons, légumes, crêpes, œufs, etc.

- Made in stainless steel.
- Splash guard.
- Laminated steel, flat surface griddle with uniform heating.
- Thermostat temperature control up to 300°C.
- Oil collector.
- Especially made for bars, restaurants, hotels, etc.
- To cook meat, fish, vegetables, crepes and eggs on the griddle...

AL
Aluminium

FU
Cast



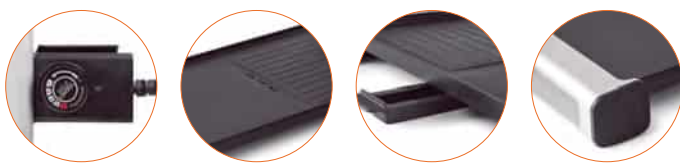
Cuchillas de acero inoxidable intercambiables
 Interchangeable st. steel blades

Rasqueta profesional para grill

Racloir professionnel pour grill · Professioneller grillschaber
 Professional grill scraper · Raspador profesional para grill

Ref	cm	L Cuchilla (cm)	U.Venta
67034	42x15x12	15	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Zona trabajo/Working zone	Superf. placa/Grill surface	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69379	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	300°C	1	40x40 cm	41x51x26 cm	27 Kg
69179	220-240 V; 50/60 Hz	6000 W	300°C	2	61x40 cm	61,5x51x26 cm	37 Kg



Plancha Grill QUALITY

Plancha & Grill · Grillplatte
 Grill plate · Prancha & Grelhador

Ref	W	U.Venta
69227	2000	1

Household use

- Placa de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.
- Doble zona de cocción para cocinar todo tipo de alimentos:
 - * Grill: ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.
 - * Lisa: ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.
- Alcanzan rápidamente la temperatura indicada.
- Garantizan una cocción uniforme por toda la superficie.
- Regulador de temperatura desmontable.
- La ranura central hace que la grasa se deposite en la bandeja recoge-grasas.
- Las asas con recubrimiento aislante de calor proporcionan seguridad.

- High-quality, non-stick, PFOA-free cast aluminium plate.
- Dual cooking area for cooking all kinds of food:
 - * Grill: ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
 - * Smooth: ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
- Quickly reaches the specified temperature.
- Ensures even cooking across the entire surface.
- Detachable temperature controller.
- Fat runs down the central groove and is gathered in the grease tray.
- Handles with heat-insulating coating for added safety.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Parilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69227	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230°C	52x30 cm	61x32,5x6 cm	3,20 Kg

JOIN Raclette Grill

· Household use ·



ES

- Raclette fabricado con carcasa de acero inoxidable y placa de aluminio fundido con antiadherente de máxima calidad. Libre de PFOA.
- Placa reversible que dispone de una superficie acanalada y otra lisa. Superficie de cocción de 41x20 cm.
- Ajuste de temperatura variable (hasta 210°C) con anillo luminoso.
- Resistencia de 1400W distribuida uniformemente por toda la superficie para un calentamiento rápido y uniforme de los alimentos.
- 8 sartenes individuales con revestimiento esmaltado diferenciados por colores. Libres de PFOA.
- 8 espátulas de madera de haya para remover los alimentos y facilitar el momento de servir.
- Protección contra sobrecalentamiento.
- 100% estable: pies antideslizantes.
- Asas termo-resistentes.
- Fácil de limpiar; placa y sartenes extraíbles.

FR

- Appareil à raclette fabriqué avec carcasse en acier inoxydable et plaque en fonte d'aluminium avec revêtement antiadhésif de la plus grande qualité. Sans PFOA.
- Plaque réversible qui dispose d'une surface cannelée et d'une autre lisse. Surface de cuisson : 41x20 cm.
- Réglage de température variable (jusqu'à 210°C) avec roulette lumineuse.
- Résistance de 1400W distribuée uniformément sur toute la surface pour une chauffe rapide et uniforme des aliments.
- 8 poêlons individuels avec revêtement émaillé différenciés par couleurs. Sans PFOA.
- 8 spatules en bois de hêtre pour remuer les aliments et faciliter au moment de servir.
- Protection contre la surchauffe.
- 100% stable, pieds antidérapants.
- Poignées thermo-résistantes.
- Facile à nettoyer ; plaque et poêlons extractibles.

EN

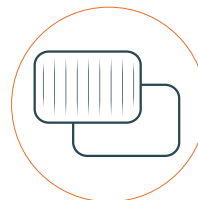
- Raclette made with a stainless steel body and a cast aluminium top with a maximum quality non-stick coating, PFOA free.
- Reversible top with a channelled surface and a smooth surface, 41x20 cm cooking surface.
- Variable temperature settings (up to 210° C) with a ring that lights up.
- 1400 W heating element distributed evenly over the entire surface so food can be heated quickly and evenly.
- 8 individual enamel coated frying pans in different colours, PFOA free.
- 8 beech wood spatulas for stirring food and serving.
- Overheating protection.
- 100% stable: non-slip feet.
- Heat-resistant handles.
- Easy to clean, removable top and frying pans.



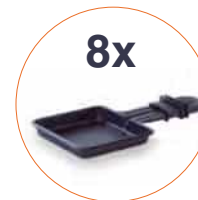
8 Personas
People
Apta hasta 8 personas
Suitable up to 8 people



Termostato regulable con anillo luminoso
Adjustable thermostat with light ring



Plancha y parrilla reversibles. Amplia superficie de cocción de 41x20 cm
Reversible flat and grill plate. Large baking surface of 41x20 cm



8 sartenes individuales diferenciados por colores
8 individual frying pans differentiated by colors

Raclette Grill JOIN

Raclette Grill · Raclete-Grill
Grill raclette · Raclette Grill



Ref	W	U.Venta
69348	1400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área cocción Cooking area	Área cocción mini sartén Área cocción mini sartén	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69348	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	41x20 cm	8x8 cm	48x37,5x14,5 cm	2,70 Kg

TOTALLY & CONTROLLE

Grill abatible

Inox



ES

- Diseñados para preparar sándwiches, paninis, verdura, carne, etc.
- 69572 - DualFunction: grill y plancha de asar; apertura 180° para aprovechar al máximo la superficie de cocinado doble.
- 69573 - Regulador de altura en 4 posiciones: ideal para alimentos delicados. Regulador de temperatura: regula la potencia de las placas para conseguir la cocción deseada (240°C máx).
- Placas de aluminio fundido antiadherente de máxima calidad, ECO y 100% libres de PFOA.
- Disponen de una bandeja de goteo extraíble apta para el lavavajillas.
- GreenLed: indicador luminoso de temperatura.
- TotalSafe: sistema antiquemadura. La carcasa y el asa permanecen fríos durante el uso.

FR

- Conçu pour préparer sandwichs chauds, paninis, légumes, viandes, etc.
- 69572 - DualFunction: grill et plancha; ouverture à 180° pour exploiter au maximum la surface de cuisson double.
- 69573 - Réglage en hauteur en 4 positions: Idéal pour les aliments délicats. Régulateur de température: Régle la puissance des plaques pour obtenir la cuisson souhaitée (240°C max.).
- Plaques en fonte d'aluminium antiadhésif de la plus grande qualité, ECO et 100% sans PFOA.
- Dispose d'un plateau recueille-gouttes extractible apte pour le lave-vaisselle.
- GreenLed: indicateur de température lumineux.
- TotalSafe: système anti-brûlures. La carcasse et la poignée restent froides pendant son utilisation.

EN

- Designed to prepare sandwiches, paninis, vegetables, meat, etc.
- 69572 - DualFunction: Grill and griddle; fully opens 180° to maximise use of the double cooking area
- 69573 - Height adjustment in 4 positions: ideal for delicate foods. Temperature control: regulates heat of the hotplates to achieve the desired degree of doneness (240°C max.).
- Non-stick cast aluminium hotplates of the highest quality, ECO and 100% PFOA free.
- Features a removable, dishwasher-safe drip tray.
- GreenLed: temperature indicator light.
- TotalSafe: anti-burn system. Housing and handle remain cool during use.



180°



Grill abatible TOTALLY

Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	W	U.Venta
69572	1500	1

Grill abatible CONTROLLE

Grill rabattable · Klappgrill
Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	W	U.Venta
69573	1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Área cocción/Cooking area	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69572	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	180°C	26x16,5 cm (x2)	32x27x11 cm	1,90 Kg
69573	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	240°C	27x17,5 cm (x2)	33,5x28x12,5 cm	2,74 Kg



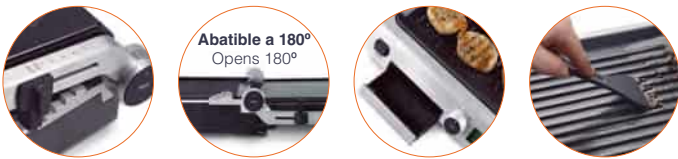
Ideal para preparar carnes, pescados, verduras, bocadillos, etc. Placas onduladas. Placas en hierro colado
Placa superior regulable en altura. Abatible hasta 90°
Estructura de acero inoxidable
Mango aislante térmico
 Ideal for preparing meat, fish, vegetables, sandwiches, etc.
 Corrugated plates. Cast iron plates
 Height adjustable top plate. Folding up to 90°
 Stainless steel structure
 Thermal insulating handle

Plancha Grill

Grill · Grill
 Grill · Grelhar

	Ref	W	U.Venta	
A	69166	2200	1	SIMPLE
B	69167	4400	1	DOBLE · DOUBLE

Ref	Tensión/Voltage	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69166	SIMPLE	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	300°C / 572°F (max)	50°C / 122°F (min)	31x31x20 cm	25 Kg
69167	DOBLE · DOUBLE	220-240 V; 50/60 Hz	4400 W	300°C / 572°F (max)	50°C / 122°F (min)	57x31x20 cm	35 Kg



Abatible a 180°
 Opens 180°

Regulación en altura
 Height-adjustable



Grill abatible PRO

Grill rabattable · Klappgrill
 Contact grill · Grelhador rebatível

Ref	W	U.Venta
69574	2000	1

- Grill de gran calidad y robusto para uso profesional.
- Placas extraíbles de aluminio fundido antiadherente de gran calidad, libre de PFOA.
- Doble zona de cocción:
 - * Grill (27x22 cm): ideal para asar carnes, pescados, marisco, hamburguesas o verduras.
 - * Lisa (27x22 cm): ideal para preparar tortitas, huevos, tostadas o verduras.
- Alcanza rápidamente la temperatura indicada. Garantiza una cocción uniforme por toda la superficie.
- Regulación en altura. Regulador de potencia y temporizador de 30 minutos.
- Fácil extracción (botón) y colocación de las placas para facilitar su limpieza.
- Bandeja recoge grasas. Base antideslizante.
- Incluye espátula para la limpieza de las placas.

- Robust, high quality grill for commercial use.
- High quality, non-stick, PFOA-free, cast aluminium grill plates.
- Dual cooking area:
 - * Grill (27x22 cm): ideal for grilling meat, fish, seafood, hamburgers or vegetables.
 - * Smooth (27x22 cm): ideal for making pancakes, eggs, toast or vegetables.
- Quickly reaches the specified temperature. Ensures even cooking across the entire surface.
- Height-adjustable. 30-minute timer and power regulator.
- Grill plates are easy to remove (button) and replace, making them easy to clean.
- Drip tray. Non-slip base.
- Includes spatula for cleaning the grill plates.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69574	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	0 - 230°C	0 - 30 min	27x22 cm	38x35x17 cm	6,0 Kg

SANDWICHERAS

Colección

· Household use ·



ES

- Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo y consigue resultados increíbles.
- Placas con revestimiento antiadherente de alta calidad y libres de PFOA.
- Asa termorresistente, manipula la sandwichera con la máxima seguridad.
- Calentamiento rápido y uniforme. Indicadores led de encendido y calentamiento.
- Sistema de cierre y bloqueo sencillo y seguro.
- Compartimento para cable, posibilidad de almacenamiento vertical.
- Patas de goma antideslizantes.

FR

- Grille et presse 2 croques-monsieurs en même temps et obtient des résultats incroyables.
- Plaques dotées d'un revêtement antiadhésif de grande qualité et sans PFOA.
- Poignée thermorésistante afin de manipuler l'appareil en toute sécurité.
- Chauffe rapide et uniforme. Voyants lumineux de mise en marche et de chauffe.
- Système de fermeture et de blocage simple et sûr.
- Compartiment pour câble, possibilité de rangement vertical.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.

EN

- Toast and seal 2 sandwiches at once, with incredible results.
- High quality non-stick plates that are PFOA free.
- The thermo-resistant handle lets you handle the sandwich maker with the utmost safety and no fear.
- Fast and even heating. LED power and heating indicators.
- Safe and simple closing and locking system.
- Cable compartment, can be stored vertically.
- Non-slip rubber feet.

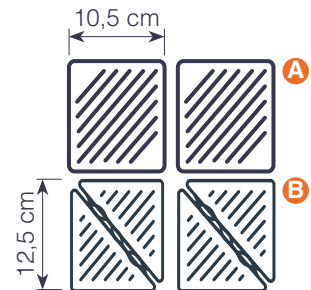


Sandwichera BLACK

Appareil à sandwichs · Sandwichmaker
Sandwich toaster · Sanduicheira

	Ref	W	U.Venta	
A	69147	750	1	Rectangular · Rectangular
B	69148	750	1	Triangular · triangular

Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo
Toast and seal 2 sandwiches at once

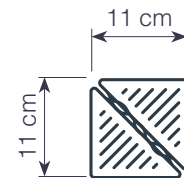


Sandwichera WHITE

Appareil à sandwichs · Sandwichmaker
Sandwich toaster · Sanduicheira

Ref	W	U.Venta
69247	750	1

Tuesta y sella 2 sandwiches al mismo tiempo
Toast and seal 2 sandwiches at once

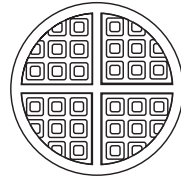


Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Sandwich	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69247	220-240 V ; 50/60 Hz	750 W	11x11 cm (máx)	23x22x8,5 cm	1,450 Kg
69147	220-240 V; 50/60 Hz	750 W	10,5x12,5 cm (máx)	25x24x11 cm	1,66 Kg
69148	220-240 V; 50/60 Hz	750 W	10,5x12,5 cm (máx)	25x24x11 cm	1,66 Kg

GOFRERA

Colección

· Semiprofessional use ·



Ø18 cm del gofre
Waffle Ø18 cm

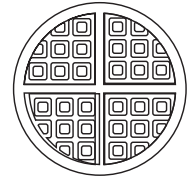


Placas en hierro colado
Cast iron plates

Gofrera

Gaufrier · Wendewaffeleisen
Waffle maker · Maquina de fazer goffresa

Ref	W	U.Venta
69349	1000	1



Gofre: Ø20 cm
Waffle: Ø20 cm



Gofrera Reversible

Gaufrier réversible · Wendewaffeleisen
Waffle maker · Maquina de fazer goffres reversível

Ref	W	U.Venta
69149	875	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Tiempo/Timer	Placa Gofre/Waffle plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69349	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	50°C - 300°C	5 min	Ø18 cm	26x44x26 cm	7 Kg
693149	220-240 V; 50/60 Hz	875 W			Ø20 cm	34x24x15 cm	1,98 Kg

REDONDO

Quemador

· Professional use ·



Incluye soporte
Includes support

Quemador eléctrico redondo

Fer à caraméliser électrique rond · Karamellisierer rund
Round electric caramelizer · Queimador eléctrico redondo

Ref	U.Venta
68651	1
68652	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
68651	220-230 V; 50/60 Hz	650 W	Ø10 cm	1,132 Kg
68652	220-230 V; 50/60 Hz	1000 W	Ø12 cm	1,268 Kg

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 con mango de plástico negro de excelente calidad.
- Diseñado para aplicaciones en cocina y repostería.
- Consta de una resistencia, que al conectarse a la corriente, se calienta.
- Incluye soporte.

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 avec un manche en plastique noir de haute qualité. Poignée en plastique noir.
- Conçu pour la cuisson et la pâtisserie.
- Composé d'un élément chauffant, qui se réchauffe lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Socle inclus.

- Made of 18/10 stainless steel with a high quality black plastic handle.
- Designed for cooking and baking applications.
- Consists of a heating element, which heats up when connected to the mains.
- Includes stand

CREPERAS

Colección

· Semiprofessional use ·



ES

- Crea crepes dulces y salados, pancakes y tortitas de una manera sencilla y cómoda.
- Rapidez, potencia y un calentamiento uniforme.
- Placa de aluminio antiadherente perfecta para hacer crepes de gran tamaño.
- Incluye rastrillo de madera para extender la masa y conseguir un grosor homogéneo y espátula para voltear el crepe.

FR

- Faites des crêpes sucrées et salées, des pancakes et des petites galettes de façon simple et pratique.
- Rapidité, puissance et une chauffe uniforme.
- Plaque en aluminium antiadhésive, parfaite pour faire de grandes crêpes.
- Inclut râtelier en bois pour étaler la pâte et obtenir une épaisseur homogène, et une spatule pour retourner la crêpe.

EN

- Make sweet and savoury crêpes, pancakes and pikelets easily and conveniently.
- Speed, power and uniform heating.
- Non-stick aluminium plate, perfect for making large crêpes.
- Includes a wooden scraper for spreading the batter to achieve uniform thickness and a spatula to flip the crêpe.

Placa de aluminio antiadherente de Ø40 cm
Non-stick aluminium plate Ø40 cm

Inox



Placa crepera

Plaque crêpière · Crêpes-Kochplatte
Crepe maker · Placa crepeira

Ref	W	U.Venta
69196	3000	1

Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm
Non-stick aluminium plate Ø30 cm



Crepera

Crêpière · Crêpesplatte
Crepe maker · Crepeira

	Ref	W	Color	U.Venta
A	69122	1000	BLACK	1
B	69222	1000	WHITE	1
C	69433	1500	TitanPro	1

New

New

Placa de aluminio antiadherente de Ø33 cm
Non-stick aluminium plate Ø33 cm

C



Crepera TitanPro

Crêpière · Crêpesplatte
Crepe maker · Crepeira

Ref	W	U.Venta
69433	1500	1



Placa de aluminio antiadherente de Ø30 cm
Non-stick aluminium plate Ø30 cm

B



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Placa/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69196	220-240 V; 50/60 Hz	3000 W	50°C - 250°C	35 cm	45x49x22,5 cm	23 Kg
69122	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	200°C (max)	Ø30 cm	40x36x11 cm	2,12 Kg
69222	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	240 °C (max)	Ø30 cm	40x39x8 cm	1,72 Kg

CHOCOLATE

Baño María

· Semiprofessional use ·

Inox
18/10



Permite fundir chocolate y mantenerlo caliente
Cazo desmontable de acero inoxidable 18/10 de gran calidad

It allows you to melt chocolate and keep it hot
High quality 18/10 st. steel collapsible pan



Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat 3 Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69317	50	1

Compatible con cubetas GN1/6 de Lacor
Calentamiento 3D

It's compatible with GN1/6 pans from Lacor
3D Heating



Baño maría chocolate

Bain marie de chocolat · Bain Marie topf für Schokolade
Chocolate bain marie · Banho-maria chocolate

Ref	W	U.Venta
69617	80	1

- **Funcionamiento sencillo gracias a sus dos posiciones; una para fundir y otra para mantener el calor.**
- **Prepara fácilmente coberturas para tus postres.**
- **Añade especias (canela, jengibre en polvo, pimentas, vainilla) para obtener un chocolate más intenso.**
- **Puedes utilizarlo como una fondue; degustar brochetas de frutas, hojaldres, etc.**

- Fonctionnement simple grâce à ses deux positions : l'une pour fondre et l'autre pour maintenir la chaleur.
- Préparez facilement des nappages pour vos desserts.
- Ajoutez des épices (cannelle, gingembre en poudre, poivre, vanille,...) pour obtenir un chocolat plus intense.
- Peut être utilisée comme pour une fondue : déguster des brochettes de fruits, des biscuits feuilletés, etc.

- Easy to use because it has two positions: one for melting and the other for containing heat.
- Make toppings for your desserts easily.
- Add spices (cinnamon, powdered ginger, pepper or vanilla) to get more intense chocolate.
- You can use it for fondue or with fruit skewers, puff pastries, etc.

- **Perfecta para elaborar coberturas de alta calidad y mantenerlas a la temperatura deseada durante horas.**
- **Ideal para la obtención de un glaseado brillante para pasteles, tartas, cake pops, muffins, etc.**
- **Contenedor GN1/6 (1,50L) y tapa extraíble de acero inoxidable 18/10 para garantizar una rápida y efectiva limpieza (aptos para el lavavajillas).**
- **Regulación de temperatura por termostato de 0°C a 60°C**
- **Calentamiento 3D; el calor se distribuye de manera uniforme por toda la superficie del recipiente.**
- **Luz indicadora, se enciende tan pronto como se alcanza la temperatura deseada.**

- Parfait pour élaborer des nappages de grande qualité et les garder à la température souhaitée pendant des heures.
- Idéal pour obtenir un glaçage brillant pour les gâteaux, tartes, cakes pop, muffins, etc.
- Conteneur GN1/6 (1,50L) et couvercle extractible en acier inoxydable 18/10 pour garantir un nettoyage rapide et efficace (compatibles avec le lave-vaisselle).
- Réglage de la température par thermostat de 0°C à 60°C
- Chauffe 3D ; la chaleur est répartie uniformément sur toute la surface du récipient.
- Indicateur lumineux, qui s'allume dès que la température souhaitée est atteinte.

- Perfect for making high quality toppings and keeping them at the desired temperature for hours
- Ideal for getting shiny glazing on pies, cakes, cake pops, muffins, and more
- It has a GN1/6 (1.5 L) container and removable 18/10 stainless steel lid to make cleaning fast and effective. Dishwasher safe.
- The temperature can be regulated with a thermostat from 0°C to 60°C.
- 3D Heating: Heat is distributed evenly over the entire surface of the container.
- The indicator lights up as soon as the desired temperature is reached.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69317	230-240 V / 50-60 Hz	50 W	40-50°C	1,0 L (máx)	29x22x12 cm	0,875 Kg
69617	230-240 V / 50-60 Hz	80 W	0-60°C	1,5 L (máx)	22,5x26x14,5 cm	1,250Kg

GREY PLUS

Fondue

· Household use ·



New



Fondue GREY PLUS

Fondue · Fondue
Fondue · Fonduel

Ref	W	L	U.Venta
69399	1500	1,20	1

- Fondue eléctrica acabada en acero inoxidable de gran calidad. 1500W de potencia.
- Ideal para fundir queso, chocolate o calentar aceite.
- Olla de acero inoxidable desmontable y de 1,2 L de capacidad con fondo termodifusor para una distribución uniforme del calor.
- Termostato regulable para calentar y mantener los ingredientes siempre calientes.
- Protector antisalpicaduras extraíble con soporte para 8 tenedores.
- Incluye 8 tenedores de acero inoxidable y marcas de colores.
- Apagado de seguridad contra sobrecalentamiento.
- Pies antideslizantes. 100% estable.
- Olla, protector y tenedores aptos para el lavavajillas.

- High quality stainless steel electric fondue set. 1500 W power.
- Ideal for melting cheese, chocolate or heating oil.
- 1.2 L removable stainless steel pot with thermo-diffuser bottom for even heat distribution.
- Adjustable thermostat to heat and keep the ingredients hot at all times.
- Removable splash guard lid that holds 8 forks.
- Includes 8 stainless steel colour marked forks.
- Overheating safety function.
- Non-slip feet. 100% stable.
- Dishwasher safe pot, lid and forks

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperat./Temp.	Aceite/Oil	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69399	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	40°C - 95°C	190°C	1,20 L	29,5x21,5x24,5 cm	2,60 Kg

CHOCOSWEET

Chocolatera

· Professional use ·



5,0 l



Chocolatera CHOCOSWEET

Chocolatière · Schokoladenkocher
Chocolate machine · Chocolateira

Ref	W	L	U.Venta
69615	1000	5,0	1

- Chocolatera profesional diseñada para mezclar y calentar chocolate al baño maría.
- Cubeta de policarbonato de 5 litros de capacidad.
- Termostato regulable de 0°C a 90°C.
- Sensor para prevenir posibles sobrecalentamientos.
- Sistema NonStop: movimiento continuo para conseguir resultados sin grumos y de consistencia perfecta.
- Grifo con sistema antigoteo y antiobstrucción, totalmente desmontable.
- Ideal para bares, restaurantes, cafeterías, hoteles, catering, foodtrucks, etc.
- Bandeja antigoteo con sistema de aviso.
- Base antideslizante. Fácil limpieza.

- Professional chocolate maker designed to mix and heat chocolate in a bain-marie.
- 5 litre capacity polycarbonate container.
- Adjustable 0°C to 90°C thermostat.
- Sensor to prevent possible overheating.
- NonStop System: Continuous motion for lump-free results and perfect consistency.
- Fully detachable tap with anti-drip and anti-clogging system.
- Ideal for bars, restaurants, cafés, hotels, catering, foodtrucks, etc.
- Non-drip tray with warning system.
- Non-slip base. Easy to clean.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69615	220-240 V; 50 Hz	1000 W	0°C - 90°C	5 L	28x41x46,5 cm	6,80 Kg

CHOCOLATE

Fuentes

· Semiprofessional use ·

Inox
18/10



Fuente de chocolate

Fontaine chocolat · Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain · Fonte chocolate

Ref	W	Tower	U.Venta
A 69318	35	18 cm	1
B 69319	80	38 cm	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Torre/Tower	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69318	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	40°C - 50°C	0,50 L (máx)	18 cm (height)	Ø16x30 cm	1,15 Kg
69319	220-240 V; 50/60 Hz	80 W	40°C - 50°C	1,80 L (máx)	38 cm (height)	Ø23x54,5 cm	2,05 Kg

DECORACIÓN

Aerógrafo con compresor

· Professional use ·

Inox



Aerógrafo con compresor

Aérographe avec compresseur · Airbrush Spritzpistole mit Kompressor
Airbrush with compressor · Aerógrafo com compressor

Ref	W	Presión	Caudal	U.Venta
69450	20	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	1

Ref	Tensión Voltage	Potencia Power	Presión Pressure	Caudal aire Air flow	Capacidad Capacity	Long. tubo aire Air tube length	Aerógrafo Airbrush	Med. compresor Compressor size	Peso Weight
69450	220-240 V ; 50/60 Hz	20 W	0 - 2 bar	0 - 10 L/min	7 ml	1,80 m	14,2x2,5x9	11,5x13,5x6 cm	800 g

CHAFING DISH

Eléctrico

Professional use

Inox



Cubeta GN 1/1 en Inox (h=65 mm / 8,50 L)
GN 1/1 st steel container (h=65 mm / 8,5 L)

Tapa y cubeta en inox incluidas
Stainless steel lid and bucket included



Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish
Electric chafing dish · Chafing dish eléctrico

Ref	W	U.Venta
69336	900	1

- Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.
- Mantiene la temperatura de los alimentos.
- Más seguro al carecer de llama de los geles.
- Tapa y cubeta extraíble GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.
- Termostato regulable (85°C +/-10°C).
- Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.
- Protección contra sobrecalentamiento.
- Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.
- 6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la estabilidad.

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gels.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85 °C +/- 10 °C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité.

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.

Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85°C (+/-10°C)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg



Calentador para chafing

Corp de chauffe pour bain marie · Heizung für chafing dish
Heating unit for chafing dish · Aquecedor para chafing dish

Ref	W	U.Venta
69002	700	1
69012	700	1

Con regulador · With regulator

6002+69012 available for:
69015 / 69004 / 69110



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temp./Temp.	Dimensiones/Sizes	Adapt.
69002	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	96°C (máx)	25x20 cm	69015-69000 69001-69004 69110
69012	220-240 V; 50/60 Hz	700 W	92°C (máx)	25x20 cm	

CALENTADORAS

Ollas

Professional use



ES

- Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consomés y líquidos.
- Ideal para cantidades grandes.
- Control de temperatura regulable por termostato.
- Cubeta interior desmontable.
- Alta resistencia y durabilidad.

FR

- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

EN

- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.

A

Inox
18/10



B



C



D

Inox
18/10



Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm
Repuesto para las ref.: 69037-69038
Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm
Replacement for ref.: 69037-69038

Olla calentador sopa PROFESIONAL

Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer
Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

Ref	U.Venta	
A 69267	1	Inox 18/10 · 18/10 stainless steel
B 69037	1	Hierro esmaltado · Enameled iron
C 69038	1	Inox · St steel
D 69039	1	Repuesto · Replacement (69037-69038)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30°C - 90°C	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

BIBERONES

Calentador

Professional use

Inox



Calentador de botellas biberón

Chauffe-sauces · Flaschenwärmer

Squeeze bottle warmer · Aquecedor de garrafas dispensadoras

Ref	W	U.Venta
69242	160	1
A R69242H	-	1

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad con aislamiento térmico.
- Sistema de calentamiento en seco y homogéneo.
- Permite mantener calientes preparaciones previamente elaboradas.
- Cómodo y fácil de usar.
- Termostato regulable de temperatura independiente.
- Incluye 2 botellas de 550ml de capacidad con 3 boquillas dispensadoras.
- Compatible con nuestras botellas biberón (Ref.: 61974-61977).

- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité avec isolation thermique.
- Système de chauffe à sec et homogène.
- Permet de garder au chaud les préparations préalablement élaborées.
- Pratique et facile à utiliser.
- Thermostat réglable indépendant.
- Inclut 2 flacons verseurs d'une capacité de 550 ml avec 3 becs verseurs.
- Compatible avec nos flacons verseurs (Réf. : 61974-61977).

- Made of high quality stainless steel with thermal insulation.
- Dry and homogeneous heating system.
- Lets you keep prepared food hot.
- Easy to use and convenient.
- Independent adjustable temperature thermostat.
- Includes two 550 ml bottles with capacity for 3 dispenser mouths.
- Compatible with our squeeze bottles (Ref.: 61974-61977).

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69242	220-240 V ; 50/60 Hz	160 W	30°C - 80°C	30,5x25x23 cm	11,0 Kg

GN 1/1

Baño María

Professional use

Inox
18/10



Combinaciones de cubetas posibles

Possible tray options



1 x GN 1/1 - 150



2 x GN 1/2 - 150



3 x GN 1/3 - 150

Baño maría GN 1/1 150 mm

Bain-marie en inox GN 1/1 150 mm · Bain Marie, GN 1/1 150 mm, Rostfrei
St. steel bain-marie GN 1/1 150 mm · Banho-maria GN 1/1 150 mm

Ref	W	U.Venta
69036	1300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69036	220-240 V; 50/60 Hz	1300 W	85°C	24 L	61,5x39x30 cm	8,50 Kg

PLACA CALENTAMIENTO

Colección

Professional use

Inox
18/10



Calentador BUFFET 3x GN 1/3

Chauffe · Warmer
Warmer · Aquecedor

Ref	W	U.Venta
69445	300	1



Placa calentamiento

Plaque pour Chauffante · Warmhalteplatte
Warming Plate · Placa aquecimiento

Ref	W	U.Venta
69045	300	1



Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikeizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerámica

Ref	W	U.Venta
69145	230	1

- Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias...
- Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
- NO cocinar sobre la misma placa.

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, ...
- Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- **NE PAS** cuisiner sur la même plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals...
- Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
- **DO NOT** cook on the same tray.

- Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.
- Ideal para mantener tanto platos como bandejas de alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
- Fabricada en vidrio templado con un marco de aluminio.
- Termostato regulable en temperatura (65°C - 105°C).
- Prohibido cocinar sobre la misma placa.

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, ...
- Idéale pour garder au chaud aussi bien les assiettes que les plats d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- Fabriqué en verre trempé avec un cadre en aluminium.
- Thermostat réglable en température (65°C - 105°C).
- Il est strictement interdit de cuisiner sur la plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals...
- Ideal for keeping both dishes and trays of food warm before serving them at a perfect temperature.
- Made of tempered glass with an aluminum frame.
- Temperature-adjustable thermostat (65°C - 105°C).
- Do not cook on the hot plate.

New



Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur · Glaskeramikeizplatte
Hob heating plate · Placa aquecimiento vitrocerámica

Ref	W	U.Venta
69446	230	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Contenedor/Container	Temp. máx./ Max. temp.	Placa/Plate	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69445	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	GN 1/3 - 2,5 L (3)	80°C (max)	53x35,8 cm	65x38x15,4 cm	4,20 Kg
69045	220-240 V; 50/60 Hz	300 W	-	80°C (max)	53x35,5 cm	65x38x6,2 cm	2,60 Kg
69145	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60°C - 105°C (max)	55x36,5 cm	62x36,5x4,5 cm	4,10 Kg
69446	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	-	60°C - 105°C (max)	38x45 cm	58x38x2,5 cm	3,54 Kg

BUFFET Calentador

Professional use.

Inox



ES

- Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.
- Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.
- Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.
- Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40°C - 90°C.
- Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.
- Pantalla protectora de plexiglas altamente resistente.

FR

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40°C à 90°C.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

EN

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure.
- Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40° C to 90° C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento eléctrico

Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	500	2x250	1



Calentador BUFFET TRIPLE

Plaque électrique · Warmhalteplatte
Electric warming plate · Placa aquecimiento eléctrico

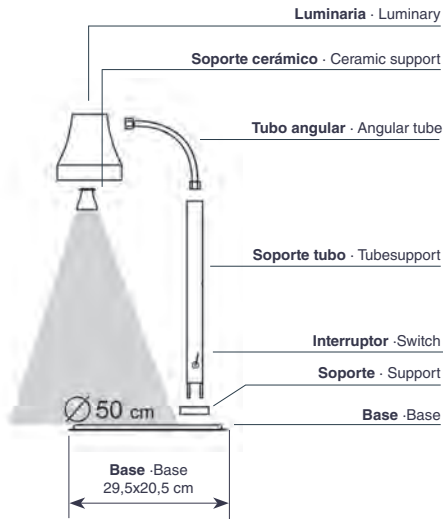
Ref	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	Nº Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40°C - 90°C	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40°C - 90°C	107x53x70 cm	16,5 Kg

CALENTAMIENTO

Lámparas

Professional use



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Hält die Speisen warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps..



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs

Bombilla infrarrojos

Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

Ref	W	U.Venta
R69061A	275	1

Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento
Suitable for all our heating lamps



AL
Aluminium



Inox
18/10

Lámpara calentamiento infrarrojos

Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	W	U.Venta
A 69361	275	1
B 69061	550	1

Lámpara de calentamiento infrarrojos

Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	W	U.Venta
A 69263	275	1
B 69264	550	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 - 71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

CALENTAMIENTO

Lámparas extensibles

Professional use



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Keeps the dishes warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible

Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible · Lâmpara calor infravermelho cabo extensível

Lámpara de calentamiento extensible cónica

Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible · Lâmpada de aquecimento ext. cônica

	Ref	W	U.Venta	
A	69266	275	1	Lijado · Sanding
B	69365	275	1	Cromado · Chrome
C	69367	275	1	Cobre · Copper
D	69359	137,40	275	Negra · Black New

	Ref	W	U.Venta	
A	69564	275	1	Lijado · Sanding
B	69566	275	1	Cromado · Chrome
C	69565	275	1	Cobre · Copper
D	69576	147,00	275	Negra · Black New

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. lámp. alimentos Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69359	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69576	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg

VITRINAS

Colección

Professional use



Parte trasera.
Puertas traseras abatibles
Back side.
Hinged rear doors



Vitrina neutra

Vitrine neutre · Einfache vitrine
Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	55,4x37,6	37	45	1

- Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.
- Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Estante intermedio de cristal templado.
- Puerta trasera abatible.
- 4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.



Parte trasera.
Puertas traseras abatibles
Back side.
Hinged rear doors



Rejilla extraíble,
facilita el flujo del calor
Removable racks
for better heat flow



Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina tèrmica

Ref	W	L	U.Venta
69604	800	45	1

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puerta trasera abatible.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30-90°C.
- Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
- Removable racks for better heat flow.

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protec./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30°C - 90°C	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg

IPX4



Parte trasera.
Puertas traseras
correderas.
4 / 6 cubetas gastro-
norm 1/3 incluidas
 Back side.
 Sliding rear doors.
 4/6 Gastronorm 1/3
 trays included

A



4
 Cubetas
 Containers

B



6
 Cubetas
 Containers

Vitrina térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
 Thermal display case · Vitrina térmica

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69602	500	4xGN1/3	1
B	69603	800	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

Parte trasera
 Back side



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
 Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	W	L	U.Venta
69607	105	40	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2°C - 12°C	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90°C.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90°C.

69602

Combinaciones posibles
 Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3		
GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

69603

Combinaciones posibles
 Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3	GN 2/3			
GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2		
GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
- Termostato de control de temperatura regulable: 2-12°C.
- Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system. Defrost function.
- Adjustable temperature control thermostat: 2-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.





Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors

4
Cubetas
Containers

A



B



6
Cubetas
Containers

Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

	Ref	W	Capacidad	U.Venta
A	69605	160	4xGN1/3	1
B	69606	160	6xGN1/3	1

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 0-12°C.
- Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

AGUA CALIENTE

Dispensador

Household use

Inox



ES

- Ideal para oficinas, casas rurales, reuniones, etc.
- Fácil llenado. Depósito extraíble de gran capacidad (2 L) para llenar fácilmente el contenedor.
- Display intuitivo. Elige la cantidad de agua (150 ml - 230 ml- 300 ml) y la temperatura deseada (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Cuenta con función de bloqueo de seguridad.
- Ahorra tiempo y energía. Proporciona la cantidad exacta de agua caliente deseada, el agua restante del depósito se mantendrá fría.
- Bandeja de goteo extraíble e imantada, fácil de limpiar y colocar.

FR

- Idéal pour les bureaux, les gîtes ruraux, les réunions, etc.
- Remplissage facile. Réservoir extractible de grande capacité (2 L) pour remplir facilement le conteneur.
- Écran intuitif. Choisissez la quantité d'eau (150 ml - 230 ml- 300 ml) et la température souhaitée (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité.
- Gain de temps et économies d'énergie. Fournit la quantité exacte d'eau chaude souhaitée, l'eau restant dans le réservoir restera froide.
- Plateau d'écoulement extractible et aimanté, facile à nettoyer et à installer.

EN

- Perfect for offices, country homes, meetings, etc.
- Easy to fill. Large capacity (2 L) removable tank to easily fill the container.
- Intuitive display. Choose the amount of water (150 ml - 230 ml- 300 ml) and the desired temperature (25°C - 70°C - 85°C - 95°C).
- Includes safety lock feature.
- Save time and energy. Provides the exact amount of hot water desired, while the remaining water in the tank remains cold.
- Removable and magnetic drip tray, easy to clean and replace.

Agua caliente en 5 segundos
Hot water in 5 seconds

Bandeja de goteo extraíble e imantada
Removable and magnetic drip tray

Dispensador de agua caliente

Distributeur d'eau chaude · Heißwasserspender
Hot water dispenser · Dispensador de água quente

Ref	W	U.Venta
69298	2400	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Niveles Calentamiento Heating levels	Dispensado agua Water dispensed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69298	220-240 V / 50-60 Hz	2400 W	2,00 L	25°C - 70°C - 85°C - 95°C	150-230-300 ml	32x16,8x32,7 cm	2,50 Kg

HERVIDORES AGUA

Colección

· Household use ·

Inox
18/10



ES

- Hervidor de agua retro fabricado en acero inoxidable 18/10, acabado en gris mate.
- Permite calentar el agua de manera rápida y eficiente.
- Botón luminoso de encendido/apagado.
- Base independiente rotativa de 360°.
- Control STRIX, vida útil superior al controlador estándar. Protección contra el calentamiento en vacío muy preciso. Apagado automático.
- Visor de nivel de agua. Boquilla con filtro. Mango termorresistente.

FR

- Bouilloire rétro fabriquée en acier inoxydable 18/10, finition gris mat.
- Permet de chauffer l'eau de façon rapide et efficace.
- Bouton lumineux de marche/arrêt.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Contrôle STRIX, durée de vie utile supérieure au contrôleur standard. Protection contre la chauffe à vide très précis. Arrêt automatique.
- Visualisation du niveau d'eau. Buse avec filtre. Poignée thermo-résistant.

EN

- Retro kettle made of 18/10 stainless steel with a matte grey finish.
- It can be used to heat water quickly and efficiently.
- Illuminated on/off button.
- Independent base rotates 360°.
- STRIX controller: useful life longer than a standard controller. Very precise protection against heating while empty. Automatic Shut-off.
- Water level viewer. Nozzle with filter. Heat-resistant handle.



Base independiente rotativa de 360°
Independent base rotates 360°



Botón luminoso de encendido/apagado
Illuminated on/off button



Fácil llenado
Easy filling



Interior inox 18/10
Interior 18/10 st. steel



Boquilla con filtro
Nozzle with filter



Indicador de nivel de agua
Water level indicator

Strix
Technology

Hervidor de agua RETRO

Bouilloire électrique · Elektrische Wasserwamer
Electric kettle · Chaleira eléctrica

Ref	W	L	U.Venta
69397	2200	1,7	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69397	220-240 V ; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L	26x19,5x26,5 cm	1,20 Kg

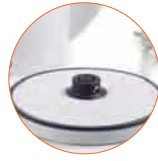




Filtro extraíble antical
Removable anti-cal filter



Visor de nivel de agua
Water level



Base rotativa de 360°
360° rotating base



Calefactor oculto
Hidden heater

Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

	Ref	Color	W	L	U.Venta
A	69590	GREY	2200	1,30	1
B	69591	WHITE	2200	1,30	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69590	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg
69591	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,30 L	20x15x21 cm	0,74 Kg

Strix
Technology



Hervidor de agua LAKE

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69277	2200	1,70	1

Hervidor de agua RAPID

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69291	1630	1,00	1
69297	2200	1,70	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69277	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	23x16x23 cm	1,00 Kg
69291	220-240 V; 50/60 Hz	1630 W	1,00 L (3 min)	22x16x21 cm	1,10 Kg
69297	220-240 V; 50/60 Hz	2200 W	1,70 L (5 min)	22x18x23 cm	1,65 Kg



Hervidor de agua

Bouilloire · Wasserwamer
Kettle · Chaleira

Ref	W	L	U.Venta
69292	2200	1,70	1

- Base para conector de 360°.
- Se apagará automáticamente cuando el agua hierve.
- Elemento de calefacción oculto.
- Indicador de luz de encendido/apagado.
- La temperatura se puede ajustar de 50°C-95°C.
- Almacenamiento de cable.

- Base pour connecteur de 360°.
- S'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
- Élément de chauffe caché.
- Indicateur lumineux de marche / arrêt.
- La température peut être réglée entre 50°C et 95°C.
- Rangement du câble.

- Base for 360° connector.
- The wireless boiler will automatically switch off when the water boils.
- Hidden heating element.
- ON/OFF light.
- The temperature can be adjusted from 50°C - 95°C.
- Cable storage.



Protección de ebullición en seco

Dry boil protection

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69292	220-240 V; 50 Hz	2200 W	50 - 95°C	1,70 L	23x23x32 cm	1,90 Kg



- Cuerpo cerámico, ecológico y resistente a altas temperaturas.
- Base independiente rotativa de 360°.
- Tapa extraíble con cierre.
- Indicador de capacidad máxima.
- Interruptor de encendido/apagado luminoso.
- Protección de sobrecalentamiento y funcionamiento en seco.
- Función de apagado automático.

- Corps céramique, écologique et résistant aux températures élevées.
- Base indépendante rotative à 360°.
- Couvercle extractible avec fermeture.
- Indicateur de capacité maximale.
- Interrupteur de marche/arrêt lumineux.
- Protection contre la surchauffe et fonctionnement à sec.
- Fonction d'arrêt automatique.

- Ceramic body, ecological and resistant to high temperatures.
- 360° rotating independent base.
- Removable lid with closure.
- Maximum capacity indicator.
- Light up on/off switch.
- Protection from overheating and dry running.
- Auto-off function.



Interior inox 18/10. Calentamiento rápido
Interior 18/10 st. steel. Fast heating



Hervidor de agua cerámico

Bouilloire en céramique · Keramik Wasserwamer
Ceramic kettle · Chaleira cerâmica

Ref	Nombre	W	L	U.Venta
A 69276	GALA	1500	1,20	1
B 69289	GALA GREY	1200	1,00	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69276	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1,2 L	24x17x25 cm	1,68 Kg
69289	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	1,0 L	23x16,5x23 cm	1,40 Kg

AIRPOT

Cafetera

Professional use

Inox



NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS

DO NOT USE WITH FIZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

- Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.
- Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.
- Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.
- Temperatura controlada por termostato con un rango de 60°C a 100°C.
- Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.
- Ideal para agua, café y té.

- Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
- Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
- Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
- Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
- Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
- Idéal pour l'eau, le café et le thé.

- 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
- Made of strong high quality stainless steel.
- Includes a spigot with a level indicator.
- Temperature controlled by a thermostat with a range from 60°C to 100°C.
- Side mounted insulated handles for safe moving.
- Perfect for water, coffee and tea.



Airpot eléctrico

Électrique Airpot · Elektrische Getrankenpende
Electric Airpot · Airpot eléctrico

Ref	L	U.Venta
69472	4	1
69476	6	1
69471	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60°C - 100°C	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60°C - 100°C	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60°C - 100°C	28x28x48 cm	2,20 Kg

PERCOLADA

Cafetera

Professional use

Inox



- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.
- 2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.
- Distribución de calor rápida y homogénea.
- Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.
- Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.
- Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.
- Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.
- Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.
- Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.
- Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Fast and even heat distribution.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.



Filtro microperforado
Micro-perforated filter



Cafetera percoladora

Percolateur à café · Kaffee-Perkolator
Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

Ref	W	L	U.Venta
69486	1500	6	1
69481	1500	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

MOLINILLOS

Colección

Household use



19 diferentes niveles de molienda · 19 different grind sizes



Molinillo de café KALDI

Moulin à café · Kaffeemühle
Coffe grinder · Moedor de café

Ref	W	g	U.Venta
69485	200	200 / 100	1

- Disfruta de todo el aroma y sabor de un café recién molido.
- Embudo de 200 g de capacidad con tapa.
- Fresa cónica de acero inoxidable, muele el café uniformemente.
- 19 diferentes niveles de molido. Se adapta a todo tipo de cafeteras y a la intensidad de sabor que se desee.
- Selector de tazas de 1 a 12 tazas. Mantiene los granos frescos y evita el desperdicio del café.
- Contenedor transparente extraíble de 100 g. Libre de BPA.

- Profitez de tout l'arôme et du goût du café fraîchement moulu.
- Entonnoir d'une capacité de 200 g avec couvercle.
- Une fraise conique en acier inoxydable, qui moule le café de manière régulière.
- 19 niveaux de mouture différents, elle s'adapte à tous les types de machines à café et à l'intensité de goût souhaitée.
- Sélecteur de tasses de 1 à 12 tasses, il permet de conserver la fraîcheur des grains et d'éviter le gaspillage de café.
- Récipient transparent amovible de 100 g. Sans BPA.

- Enjoy the taste and aroma of freshly ground coffee.
- Hopper with a capacity of 200 g with a lid.
- Conical stainless steel cutter to ensure the coffee is ground uniformly.
- 19 different grind sizes to choose from, suitable for all types of coffee machines and for all flavour intensities.
- Choose between 1 and 12 cups to keep the coffee grounds fresh and avoid wasting coffee.
- Removable 100 g transparent container. BPA-free.



Ideal para moler café y otros productos como semillas, hierbas, frutos secos, cereales, sal, pimienta, azúcar o especias

Perfect for grinding coffee or other products like seeds, herbs, nuts, grains, salt, pepper, sugar or spices



Cuchillas de acero inoxidable de gran resistencia
High strength st. steel blades

Molinillo de café LIMU

Moulin à café · Kaffeemühle
Coffe grinder · Moedor de café

Ref	W	g	U.Venta
69385	200	60	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Niveles dispensado Levels dispensed	Niveles de molidos Grinding levels	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69385	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	60 g (9 cups)	-	-	Ø10x18 cm	0,780 Kg
69485	220-240 V ; 50/60 Hz	200 W	200 g (granos · grains) 100 g (molido · ground)	12	19	15,2x21x26 cm	1,85 Kg

GOTEO

Cafeteras

Professional use



- Puede dosificar la cantidad de café.
- Una vez encendida nos podemos desentender de ella.
- Si la jarra se completa, mantiene el café caliente y se puede consumir en cualquier momento.

- Peut doser la quantité de café.
- Une fois allumée, plus besoin de s'en occuper.
- Si la verseuse est pleine, elle maintient le café au chaud permettant ainsi de le consommer à tout moment.

- The amount of coffee used can be controlled.
- Once switched on we can forget about it and leave it to work.
- If a full pot is prepared, it keeps the coffee hot and it can be consumed at any time.



Cafetera de goteo BLACK

Cafetière filtre électrique · Filter-Kaffeemaschine
Filter coffee machine · Café tipo filtro

Ref	W	L	U.Venta
69278	1000	1,25	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tazas/Cups	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69278	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	10	1,25 L	31x21x22 cm	1,25 Kg
69272	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	-	1,80 L (8 min)	20x36x41 cm	5x82Kg

Placa calentamiento jarra café

Plaque chauffante pour cruche de café · Heizplatte für Kaffeekanne
Heating plate for coffee jug · Placa de aquecimento caneca de café

Ref	Ø Placa
69282	11

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69282	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	80°C + 80°C +/-4	38x20,5x7 cm	1,50 Kg



Jarra café cristal

Basse en verre pichet · Glass Kaffee Krug
Glass coffee jug · Caneca de café em vidro

Ref	L	h (cm)	U.Venta
69273	1,80	17,50	1



Pack 200 filtros

Pack 200 filtres · Pack200 Filter
Pack filters U.Venta · Pack 200 filtros

Ref	Ø (cm)	U.Venta
69274	25	1
69275	20	1



2
Jarras
Jugs

2x80 W (80°C +/-4)

1,8
L



Máquina de café automática

Machine à café automatique · Automatische Kaffeemaschine
Automatic coffee machine · Máquina automática do café

Ref	Filtro /Ø	U.Venta
69272	25	1

Placas de calentamiento independientes
Apta para todas las jarras de cristal
Independent heating plates
Suitable for all glass jars

CAFETERAS EXPRESSO

Colección

Household use

Inox



**Prepara
1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees



**Calienta y espuma
la leche**
Heat and froth milk



Cafetera espresso COMPACT

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69429	1450	1,25	1

- Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, cappuccino, latte machiato, té o infusiones.
- Su sistema de calentamiento rápido Thermoblock calienta el agua en segundos.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
- Depósito de agua extraíble de 1,25 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
- Bandeja calienta tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.
- Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.
- Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.

- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- Its Thermoblock fast heating system heats water in seconds.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function.
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 1.25 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It has a stainless steel cup heating tray to heat cups beforehand to prevent temperature contrasts.
- It includes a spoon with a tamper for coffee and three filters (single, double and for using ESE pods) that attach to the portafilter.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.
- It can be used with ground coffee or ESE pods.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69429	220-240 V ; 50/60 Hz	1450 W	20 bar	1,25 L	14x31x31 cm	3,40 Kg



**Prepara
1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees



**Calienta y espuma
la leche**
Heat and froth milk



Cafetera espresso SENCE

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69256	850	1,50	1

- Cafetera espresso ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, etc.
- Conseguirás un café perfecto y rápido gracias a sus 15 bares de presión.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar el ciclo de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con protección para espumar leche y preparar cappuccinos.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés a la vez.
- Depósito de agua extraíble de 1,5 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo.
- Bandeja caliente tazas de acero inoxidable, calienta la taza previamente para evitar el contraste térmico.
- Incluye cucharilla dosificadora con prensador para el café y 3 filtros (individual, doble y para usar cápsulas ESE) para acoplar al brazo de la cafetera.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.
- Apta para usar con café molido y con cápsulas ESE.

- Espresso coffee machine, perfect for making all types of coffee, including espresso, cappuccino, latte, macchiato, etc.
- You'll have a perfect coffee in no time at all thanks to its 15 pressure bars.
- It's easy to use and very intuitive. Each function is accompanied by light indicators
- Manual and automatic settings. You can personalise the pouring time.
- Includes a steam wand with a protector for frothing milk, dispensing hot water for teas and preparing cappuccinos.
- The two-spout filter holder allows you to make one or two coffees at the same time.
- Removable 1.5-litre water tank with minimum and maximum water level marks.
- Stainless steel cup-warming tray heats up the cups before using them to keep the coffee warmer for longer.
- Includes a coffee measuring spoon and tamper and 2 filters (single, double and to use ESE capsules) to attach to the handle.
- Detachable drip tray with water level indicator to aid cleaning.
- Energy-saving system with automatic shut-off.
- Suitable for use with ground coffee and ESE capsules.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69256	220-240 V ; 50/60 Hz	850 W	15 bar	1,50 L	21x26,5x30 cm	3,60 Kg



**Prepara
1 o 2 cafés**
Make 1 or 2 coffees



**Calienta y espuma
la leche**
Heat and froth milk

Cafetera Espresso PRO

Cafetière espresso · Espresso-Maschine
Espresso coffee maker · Cafeteira espresso

Ref	W	L	U.Venta
69428	1550	2,80	1

- Cafetera espresso de acero inoxidable con acabado pulido. Ideal para preparar todo tipo de cafés, espresso, capuccino, latte machiato, té o infusiones.
- Consigue un café perfecto y rápido gracias a su potencia de 1550 W y sus 20 bares de presión.
- Molinillo con fresa cónica de acero inoxidable integrado que proporciona la cantidad necesaria de café.
- Depósito de café de 250g con opción de regular entre 30 tipos de molido. Libre de BPA.
- Control de temperatura PID. Alcanza la temperatura de extracción óptima.
- Fácil de usar, muy intuitiva. Indicadores luminosos en cada función.
- Función manual y automática. Permite programar la cantidad de vertido a tu gusto.
- Incluye vaporizador con rotación para espumar leche y preparar cappuccino. También dispensa agua caliente para las infusiones.
- Brazo portafiltros con doble salida, te permite preparar uno o dos cafés simultáneamente.
- Depósito de agua extraíble de 2,8 litros de capacidad con marcas de máximo y mínimo. Libre de BPA.
- Incluye prensador de acero inoxidable para el café, 2 filtros (individual y doble) para acoplar al brazo de la cafetera y jarra de acero inoxidable de 0,46 L para la leche.
- Bandeja de goteo desmontable con indicador de nivel para facilitar la limpieza.
- Sistema de ahorro energético con apagado automático.

- Stainless steel espresso maker with a polished finish
- It's perfect for making all kinds of coffee, espresso, cappuccino, latte macchiato, tea or infusions.
- It can make perfect coffee quickly thanks to its 1550 W of power and 20 bars of pressure.
- A coffee grinder with a stainless steel cone burr that provides the right amount of coffee.
- It has a 250 g bean hopper and 30 types of grinding to choose from. It's BPA free.
- PID temperature control, it uses the optimum extraction temperature.
- It is easy to use and very intuitive and has light indicators for every function
- Manual and automatic operation, the amount of coffee to be made can be programmed to taste.
- Swivelling steam wand included to froth milk and make cappuccino. It also dispenses hot water for infusions.
- The portafilter with two outlets lets you make one or two cups of coffee at the same time.
- It has a removable 2.8 litre water tank with minimum and maximum marks. BPA free.
- It includes a stainless steel tamper for coffee, two filters (single and double) that attach to the portafilter and a 0,46 L stainless steel pitcher for milk.
- It has a removable drip tray with a level indicator to make cleaning easy.
- It has an energy savings system with automatic shut off.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Capacidad/Capacity	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69428	220-240 V ; 50/60 Hz	1550 W	20 bar	2,80 L (depósito agua)	250 g (depósito café)	31x34,5x41,5 cm	8,00 Kg

ESPUMADORES LECHE

Colección

· Household use ·



ES

- Disfruta de una espuma fina y cremosa en pocos segundos.
- Capacidad espuma: 115 ml / Capac. calentamiento: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Tecnología magnética, el movimiento de los accesorios se crea por atracción (69398).
- Base independiente rotativa de 360°, fácil de rellenar y verter.
- Funcionamiento silencioso. Apagado automático.
- Indicador de luz que visualiza si la leche está caliente o fría.
- Apta para leches vegetales. Fácil de limpiar.

FR

- Obtenez une mousse fine et crémeuse en secondes seulement.
- Capacité de mousse : 115 ml / Capacité de chauffe : 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Technologie magnétique, le mouvement des accessoires a lieu par attraction (69398).
- Base indépendante rotative de 360°C, sans fil, facile à remplir et à verser.
- Fonctionnement silencieux. Arrêt automatique.
- Indicateur lumineux qui indique si le lait est chaud ou froid.
- Apte pour les laits végétaux. Facile à nettoyer.

EN

- Enjoy a fine, creamy foam in as little seconds.
- Frothing capacity: 115 ml / Heating capacity: 240 ml (69396) - 250 ml (69398).
- Magnetic technology: The movement of the accessories is created with attraction (69398).
- 360° rotating independent base, easy to fill and pour.
- Silent operation. Automatic shut-off.
- The indicator light shows whether the milk is hot or cold.
- Suitable for plant milk and easy to clean.



**Calentar y espumar.
Espumar leche fría**
Heat and froth.
Froth cold milk



Calentar
Heat



Espumador de leche LATTE

Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69396	500	240	1



Espumador de leche MAGNETIC

Mousseur à lait · Milchaufschäumer
Milk frother · Espumador de leite

Ref	W	ml	U.Venta
69398	600	250	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. espuma/Cap. foam	Cap. leche/Cap. milk	Base/Base	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69396	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	115 ml	240 ml	360°	Ø10x21 cm	650 g
69398	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	115 ml	250 ml	360°	Ø11,8x19,5 cm	900 g

TOSTADORAS BUFFET

Colección

Professional use

Inox
18/10



Tostado continuo de pan
Doble sistema de calentamiento
Cinta transportadora
Bandeja de recogida de migas
Continuous bread toasting
Dual heating system
Conveyor belt
Crumb collection tray



Tostador CONTINUE

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69065	1340	1
69066	2240	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Producción/Product.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69065	220-240 V; 50 Hz	1340 W	0,46 - 0,73 m/min.	150 h	53x37x40 cm	12,85 Kg
69066	220-240 V; 50 Hz	2240 W	0,46 - 0,73 m/min.	300 h	53x45x40 cm	15,50 Kg

Calentamiento infrarrojos
Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo
Hueco útil entre parrillas 5,5 cm
Bandeja recogemigas
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps
Usable gap between racks 5.5 cm
Crumbs tray



Tostador HORIZONTAL

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
A 69172	2400	1
B 69173	3150	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámp./Lamps	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69172	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	6 (3 + 3)	40x24 cm	50x25x28 cm	7,10 Kg
69173	220-240 V; 50/60 Hz	3150 W	9 (3 + 3 + 3)	40x24 cm	50x25x38cm	9,20 Kg

Ranuras de grandes dimensiones
Bandeja recogemigas
Huge slots for toasting
Crumbs tray



Tostador BUFFET

Grille-painl · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	Ranuras	U.Venta
A 69294	4	1
B 69296	6	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69294	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	2-4 ranuras · 2-4 groves	15x3 cm	29x26x22 cm	3,90 Kg
69296	220-240 V; 50/60 Hz	2500 W	2-4-6 ranuras · 2-4-6 groves	15x3 cm	42x26x22 cm	5,00 Kg

TOSTADORAS

Colección

· Household use ·

Inox



ES

- Fabricadas en acero inoxidable de máxima calidad y resistencia. Muy robustas.
- Regulador giratorio: 6 niveles de tostado (uniforme y homogéneo).
- Pantalla Led: indica el tiempo restante del tostado.
- Tres funciones: descongelar, recalentar y cancelar.
- Ranuras extra anchas y rejilla para recalentar pan, bollería, etc.
- Bandeja recogemigas extraíble para facilitar su limpieza.
- Recoge cable manual.
- Pies de goma antideslizante para una máxima estabilidad.

FR

- Fabriqués en acier inoxydable de la plus grande qualité et résistance. Très robustes.
- Régulateur giratoire : 6 niveaux de brunissage (uniforme et homogène).
- Écran Led : indique le temps restant.
- Trois fonctions : décongeler, griller et réchauffer.
- Rainures extra larges et grille pour réchauffer le pain, viennoiseries, etc.
- Plateau ramasse-miettes extractible pour faciliter le nettoyage.
- Enrouleur de câble manuel.
- Pieds en caoutchouc antidérapants pour une stabilité maximale.

EN

- Made of top quality extremely tough stainless steel. Very strong.
- Rotating regulator: 6 toasting levels (even and homogeneous).
- LED Screen: shows the remaining toasting time.
- Three functions: defrost, cancel and reheat.
- Extra wide slots and a grill for reheating bread, pastries, etc.
- Removable crumb tray for easy cleaning.
- Manual cable retractor.
- Non-slip rubber feet for maximum stability.

A



B



C



Tostadora SMART

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	W	U.Venta)
A	69440	1500	1
B	69442	800	1
C	69444	1750	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	D. ranuras/Slots sizes	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69440	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	2	3,8x25 cm	40,3x17,8x19 cm	2,40 Kg
69442	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	2	3,8x14 cm	29,3x17,7x19 cm	1,65 Kg
69444	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	4	3,8x14 cm	28,8x31,5x19 cm	2,80 Kg



Ranuras de grandes dimensiones
Big slots for toasting



Tostadora CURVE

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

	Ref	W	U.Venta
A	69062	1000	1
B	69064	1750	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Selector/Selector	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69062	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	2 ranuras · 2 slots	14x4 cm	19x29x19 cm	1,40 Kg
69064	220-240 V; 50/60 Hz	1750 W	2-4 ranuras · 2-4 slots	14x4 cm	33x29x19cm	3,10 Kg

- Fabricada en acero inoxidable.
- Ranuras de grandes dimensiones (4x14 cm) para tostar cualquier tipo de pan.
- Permite tostar el pan de forma rápida, sencilla, sin ensuciar y sin necesidad de añadir grasa alguna.
- Funciones disponibles: tostar, descongelar, calentar.
- Selección del grado de tueste deseado en progresión continua (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Expulsión automática.
- Bandeja recogemigas.
- Patas de apoyo antideslizantes.

- Fabriqué en acier inoxydable.
- Fentes de grandes dimensions (4x14 cm) pour faire griller tout type de pain.
- Il permet de faire griller le pain de manière rapide, simple, proprement et sans avoir besoin d'ajouter tous types de matières grasses.
- Fonctions disponibles : griller, décongeler, chauffer.
- Sélection du niveau de cuisson souhaité en progression continue (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Éjection automatique.
- Tiroir ramasse-miettes.
- Pieds de soutien antidérapants.

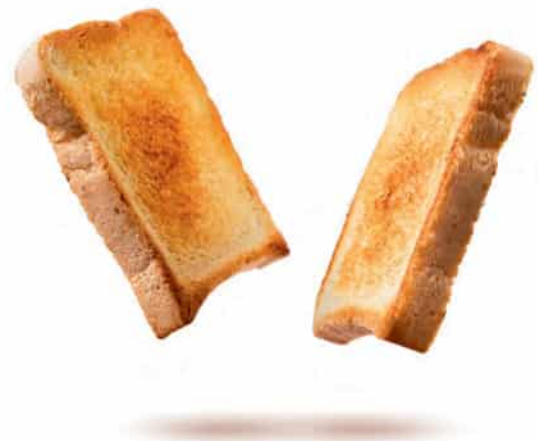
- Made of Stainless Steel.
- Large 4 x 14 cm slots for toasting all kinds of bread.
- You can toast bread quickly, easily, without making a mess and without having to use any extra fat.
- Functions: toast, defrost, heat.
- Choose the toasting darkness along a sliding scale (REHEAT · BAGEL · NORMAL · CANCEL).
- Automatic ejection.
- Crumb Tray.
- Non-slip feet.



Tostadora horizontal

Toaster horizontal · Horizontal-Toaster
Electric toaster · Torradeira horizontal

	Ref	W	U.Venta
A	69163	600	1 BASIC
B	69363	600	1 EASY



- Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.
- Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
- Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig toasten.
- Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
- Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Tostado/Toasted	Parrilla/Grill	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69163	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360°C	6	25x20 cm	36x21x6,5 cm	1,00 Kg
69363	220-240 V; 50/60 Hz	600 W	360°C	6	25x20 cm	42x30x9 cm	1,00 Kg



Tostadora LONG

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69260	1500	1

Inox New design

- Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.
- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Práctica, segura y muy fácil de usar.
- Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).
- Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.
- Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.

- Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
- Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
- Pratique, sûr et très facile à utiliser.
- Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
- Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
- Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

- Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
- Made of high quality stainless steel.
- Practical, safe and easy to use.
- DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
- Removable crumb tray for easy cleaning.
- 7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm



Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69260	220-240 V; 50/60 Hz	1400 W	2	38x18x20 cm	1,70 Kg



Tostadora DUPLO

Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	W	U.Venta
69360	1000	1

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia
- Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna
- Función de descongelación y cancelación
- Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto
- Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan
- Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
- Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
- Fonction de décongélation et d'arrêt
- Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
- Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
- Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

- Made of strong high quality 18/10 stainless steel
- Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
- Defrost and cancel functions
- Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
- Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
- It has a practical tray for catching crumbs



Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Ranuras/Slots	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69360	220-240 V; 50/60 Hz	1000 W	1	41x12x18,5 cm	1,70 Kg

PROFESIONAL

Exprimidor

Professional use



Exprimidor profesional INOX

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse
Professional squeezer · Espremedor profesional

Ref	W	U.Venta
69283	230	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69283	220-240 V; 50/60 Hz	230 W	980 r.p.m.	28x20x40 cm	10,50 Kg

Inox 18/10

AL Aluminium

- Cuenta con una potencia de 230 W y materiales de gran calidad para que puedas exprimir todo tipo de frutas y cítricos.
- Sistema de puesta en marcha automático al presionar la palanca.
- Cono de acero inoxidable extraíble, apto para el lavavajillas hasta 90°C.
- Tiempo máximo en funcionamiento continuo: 30 minutos.

- Il possède une puissance de 230 W et des matériaux de grande qualité pour presser tout type de fruits et d'agrumes.
- Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier.
- Amovible cône en acier inoxydable, au lave-vaisselle jusqu'à 90°C.
- Temps de fonctionnement continu maximale: 30 minutes.

- Sie bringt eine Leistung von 230 W und besteht aus hochwertigen Materialien, damit Sie alle Arten von Obst und Zitrusfrüchten auspressen können.
- Automatisches Startsystem bei Drücken des Hebels.
- Abnehmbarer Edelstahl Kegel, spülmaschinenfest bis 90°C.
- Maximale Dauerbetriebszeit: 30 Minuten.

- It has 230 W power and is made from high quality materials so you can make juice from all types of fruits and citric fruits.
- Automatic starting when pressing the lever.
- Removable stainless steel cone, suitable to dishwasher up to 90°C.
- Maximum continuous operating time: 30 minutes.

- Com uma potência de 230 W e fabricado com materiais de grande qualidade, para que possa espremer todo o tipo de frutas e de cítricos.
- Sistema de posta em funcionamento automático ao pressionar a alavanca.
- Cone de aço inoxidável removível, laváveis até 90°C.
- Tempo máximo de funcionamento contínuo: 30 minutos.



Exprimidor profesional BLACK

Presse-fruits professionnelle · Profi-Zitruspresse
Professional squeezer · Espremedor profesional

Ref	W	U.Venta
69286	180	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69286	220-240 V; 50/60 Hz	180 W	1.350 r.p.m.	31x22x35 cm	4,80 Kg

Fe Hierro Iron

AS plastic

- Ideal para uso profesional intensivo por su potencia y velocidad, permite extraer el zumo con gran rapidez y sin esfuerzo.
- Constituido por un robusto bloque de hierro fundido.
- 3 conos diferentes, lo que permite obtener el máximo rendimiento de diferentes tipos de cítricos.
- El funcionamiento es muy sencillo: póngalo en marcha con el interruptor de encendido/apagado, coloque un vaso bajo la boquilla y presione las naranjas sobre el cono.
- Un colador separa la pulpa y vierte el zumo a través de la boquilla de salida.
- Incluye protector antisalpicaduras.

- Idéale pour un usage professionnel intensif grâce à sa puissance et sa vitesse, qui permettent d'extraire le jus très rapidement et sans efforts.
- Composée d'un bloc en fonte robuste.
- 3 cônes différents, ce qui permet d'obtenir le rendement maximum de différents types d'agrumes.
- Le fonctionnement est très simple : mettre la machine en marche à l'aide de l'interrupteur de marche/arrêt, placer un verre sous le bec et presser les oranges sur le cône.
- Un filtre sépare la pulpe et verse le jus à travers le bec de sortie.
- Inclut une protection anti-éclaboussures.

- Perfect for intensive professional use thanks to its power and speed, allowing you to quickly and effortlessly extract juice.
- Comprised of a robust cast iron body.
- 3 different cones, giving you optimal performance for different citrus fruits.
- Simple to use: press the on/off button, place a glass beneath the nozzle and squeeze the oranges on the cone.
- A sieve filters the pulp and the juice pours out of the nozzle.
- Includes an anti-splash protector.

EXPRIMIDORES

Colección

· Household use ·



ES

- Exprimidor robusto, seguro y eficiente, aprovecha todo el zumo de los cítricos sin esfuerzo.
- Cuerpo fabricado en acero inoxidable pintado en color blanco.
- Palanca ergonómica para un mejor agarre y un menor esfuerzo.
- Mecanismo potente capaz de exprimir los cítricos sin detenerse y sin pérdidas de potencia.
- Sistema de puesta en marcha automática al presionar la palanca, mantenga una presión suave hasta extraer todo el zumo.
- Sistema de bloqueo de salida de zumo y antigoteo.
- 100% estable: base con 4 ventosas.
- Fácil de limpiar. Accesorios desmontables y aptos para el lavavajillas.

FR

- Presse-fruit robuste, sûr et efficace, il presse tout le jus des agrumes sans efforts.
- Corps fabriqué en acier inoxydable peint en blanc.
- Levier ergonomique pour une meilleure prise en main et moins d'efforts.
- Mécanisme puissant capable de presser les agrumes sans s'arrêter et sans perte de puissance.
- Système de mise en marche automatique en appuyant sur le levier, maintenir une pression légère jusqu'à presser tout le jus.
- Système de blocage de la sortie du jus et système anti-goutte.
- 100% stable : base dotée de 4 ventouses
- Facile à nettoyer. Accessoires démontables et compatibles lave-vaisselle.

EN

- Strong, safe and efficient squeezer, so that you can effortlessly enjoy all citrus fruit juices.
- Stainless steel body painted in white.
- Ergonomic lever for better grip and minimal effort.
- Powerful mechanism capable of juicing citrus fruits without pausing and without loss of power.
- Automatic start-up upon pressing the lever, keep a light pressure until all juice is extracted.
- Juice output blocking and anti-drip system.
- 100% stable: its base has 4 suction cups for maximum stability.
- Easy to clean. Detachable, dishwasher-safe accessories.



Puesta en marcha automática al presionar la palanca
Dos conos para todo tipo de cítricos
Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
 Automatic start-up upon pressing the lever
 Two cones for all kinds of citrus
 Anti-drip and juice outlet blockage system

Exprimidor de palanca VITALLY

Presse-fruit · Zitruspresse
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

	Ref	W	Color	U.Venta
A	69120	160	INOX	1
B	69231	160	WHITE	1



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69120	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg
69231	220-240 V; 50/60 Hz	160 W	19,5x29x29 cm	2,50 Kg



Puesta en marcha automática al presionar la palanca
Dos conos para todo tipo de cítricos
Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
 Automatic start-up upon pressing the lever
 Two cones for all kinds of citrus
 Anti-drip and juice outlet blockage system



Exprimidor de palanca ENERGY

Presse-fruit · Zitruspresse
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	W	U.Venta
69285	100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69285	220-240 V; 50 Hz	100 W	Ø20x29 cm	1,75 Kg



Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo
Sist. de bloqueo de salida de zumo y antigoteo
 Activate just by pressing the cone downwards
 Anti-drip and juice outlet blockage system

Exprimidor de zumos

Presse-fruit · Zitruspresse
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	W	U.Venta	
A 69287	100	1	SPIRIT
B 69280	100	1	POWER

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69287	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	18x16,5x25 cm	1,90 Kg
69280	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	Ø14,5x25 cm	1,68 Kg



Con tapa
 With lid



Accionamiento y puesta en marcha presionando el cono hacia abajo
Dos conos para todo tipo de cítricos
Sistema de pulpa regulable
 Activate just by pressing the cone downwards
 Two cones for all kinds of citrus
 Adjustable pulp system



Rotación automática en ambos sentidos
 Automatic rotation in both directions



Jarra extraíble graduada de 750 ml/26 onzas
 Removable 750ml/26oz capacity measuring jug

Exprimidor de zumos ZITRUS

Presse-fruit · Zitruspresse
 Orange squeezer · Espremedor de sumos

Ref	W	L	U.Venta
69575	40	0,75	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69575	220-240 V; 50/60 Hz	40 W	750 ml (26 oz)	Ø19x20,5 cm	0,820 Kg

AUTOMÁTICO

Exprimidor

· Household use ·



ES

- Exprimidor totalmente automático, gracias a su innovadora tecnología la fruta se exprime pulsando solo un botón.
- Mecanismo muy eficaz que exprime hasta la última gota del jugo de frutas.
- Gracias a su innovadora tecnología, no es necesario controlar la preparación del zumo.
- Cono universal que exprime sin problemas el jugo de los pomelos, naranjas, limones o limas.
- Sistema de bloqueo de salida de zumo y protección antigoteo.
- Sin salpicaduras durante el funcionamiento gracias a su tapa cerrada.
- Patas de goma antideslizantes.
- Todas las piezas son desmontables para una fácil limpieza y aptas para lavavajillas.

FR

- Presse-agrumes entièrement automatique ; les fruits sont pressés en appuyant sur un bouton.
- Mécanisme puissant qui presse jusqu'à la dernière goutte du jus des fruits.
- Grâce à sa technologie innovante, il n'est pas nécessaire de surveiller la préparation du jus.
- Cône universel qui presse sans problèmes le jus des pamplemousses, oranges, citrons ou citrons verts.
- Système de blocage de sortie et protection anti-goutte.
- Sans éclaboussures pendant le fonctionnement grâce à son couvercle fermé.
- Pieds en caoutchouc antidérapants.
- Toutes les pièces sont démontables pour un nettoyage facile, et aptes pour le lave-vaisselle.

EN

- This totally automatic juicer squeezes fruit with the touch of a button.
- It's powerful mechanism squeezes out the last drop of fruit juice.
- Thanks to its innovative technology, you don't have to watch whether it makes the juice.
- The universal cone easily squeezes juice from grapefruit, oranges, lemons and limes.
- It has a system for juice outlet blocking and drip protection.
- It doesn't splash while running thanks to its closed lid.
- Non-slip rubber feet.
- All the parts are removable for easy cleaning and they're also dishwasher safe.



Exprimidor automático

Presse-agrumes automatique · Automatische Saftpresse
Automatic juicer · Espremedor automático

Ref	W	ml	U.Venta
69520	60	400	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69520	220-240 V; 50/60 Hz	60 W	400 ml	20x19x31 cm	1,75 Kg

LICUADORAS

Colección



Los residuos son recogidos automáticamente
The residues are automatically collected



Tubo de entrada XL
XL inlet tube

Tapón
Plug

Licuada profesional PRO

Centrifugeuse professionnell · Professioneller zitrus entsafter
Professional juice extractor · Liquidificador profesional

Ref	W	Kg/h	U.Venta
69488	700	120	1

Professional use

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robustas y potentes.
- Diseñada para uso continuo.
- Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.
- Contenedor de residuos de gran tamaño.
- Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.
- Filtro microperforado de acero inoxidable.
- Componentes desmontables, fáciles de limpiar.

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante. Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless steel. Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Conten. residuos/Waste container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69488	220-240 V; 50 Hz	700 W	2,9 Nm	6,0 L	9 cm	47,3x25,3x52,2 cm	13,20 Kg

Los residuos son recogidos automáticamente
The residues are automatically collected



Tubo de entrada XL
XL inlet tube

Incluye jarra de 1 L
1 l jar included

Licuada NUTRITY

Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter
Juice extractor · Liquidificador de zumos

Ref	W	L	U.Venta
69288	850	1,0	1

Household use

- Fabricada en acero inoxidable de alta calidad muy robusta y potente.
- Diseñada para uso continuo.
- Su potente motor, su gran velocidad y su gran orificio de entrada permiten preparar de forma rápida nutritivos zumos de frutas o verduras con expulsión automática de la pulpa.
- Contenedor de residuos de gran tamaño.
- Mecanismo de cierre con interruptor de seguridad.
- Filtro microperforado de acero inoxidable.
- Componentes desmontables, fáciles de limpiar.

- Fabriquée en acier inoxydable de grande qualité, très robuste et puissante. Conçue pour un usage continu.
- Son puissant moteur, sa grande vitesse et son large orifice d'entrée permettent de préparer rapidement des jus de fruits ou de légumes nutritifs avec une expulsion automatique de la pulpe.
- Conteneur de déchets de grande contenance.
- Mécanisme de fermeture avec interrupteur de sécurité.
- Filtre micro-perforé en acier inoxydable.
- Composants démontables, faciles à nettoyer.

- Extremely robust and powerful blender made of high quality stainless steel. Designed for continuous use.
- With its powerful motor, high speed, extra large opening and automatic pulp expulsion you can make nutritious fruit or vegetable juice quickly.
- Large waste container.
- Closing mechanism with a safety switch.
- Stainless steel micro-perforated filter.
- Easy to clean removable components.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Par mot./M. torque	Cap.Capacity	Cont/ Container	Ø Entrada/Entry	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69288	220-240 V; 50 Hz	850 W	0,387 Nm	1,00 L	2,0 L	7,5 cm	30x20x36 cm	4,10 Kg



Exprime frutas y verduras enteras
Whole fruit / vegetables



Bloqueo de salida
Juice stopper



Household use

- Tecnología "SLOW": Mediante el sistema de rotación lenta y el método de prensado en frío, permite obtener todos los nutrientes de frutas y verduras a diferencia de los exprimidores tradicionales. Ultrasilencioso gracias a su motor de bajas revoluciones.
- Mezcla frutas y verduras en el interior del recipiente antes de verterlo en la jarra.
- Introduce los ingredientes enteros permitiendo acelerar el tiempo dedicado a la extracción del zumo.
- Fácil limpieza. Cepillo para limpiar las partes internas. Accesorios aptos para el lavavajillas.

- Technologie "LENTE". Par son Systeme de rotation lente et la méthode de pression, cela permet de récupérer le maximum des ingrédients du fruit et légume à la différence des presses fruits traditionnels. Ultra silencieux. Grace à son moteur à basse tours.
- Capuchon à jus permettant de mélanger les fruits et légumes à l'intérieur du récipient avant de les verser dans les pichets.
- Introduire entièrement les fruits et légumes, gain de temps.
- Facile à nettoyer. Brosse fournit. Accessoires compatibles lave vaisselle.

- "SLOW" Rotation Engine. The slow rotation system facilitates a cold squeeze that allows the juice preserve all the nutritional properties from vegetables and fruits, unlike traditional squeezers. Ultra-silent. It's engine works in silence and eliminates unnecessary noise.
- Mixes all the desired fruits and vegetables inside the container before serving.
- The slow juicer lets you work with whole fruits and big pieces of vegetables.
- Easy cleaning. A brush incorporated for the inner parts. All pieces are dishwasher compatible.

Licudadora ECOLO
Fruit centrifugeuse · Zitrus entsafter
Juice extractor · Liquidificador de sumos

Ref	W	U.Venta
69373	240	1



Incluye RECETARIO
RECIPE BOOK included

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69373	230 V; 50/60 Hz	240 W	60 r.p.m	1,0 L	29x20x44 cm	7,30 Kg

SOAK

Procesador de alimentos

Household use



Inox

4
Cuchillas
Blades



Procesador de alimentos SOAK
Robot culinaire · Küchenmaschine
Food processor · Processador de alimentos

Ref	W	L	U.Venta
69380	450	1,7	1

- Cocine sopas caseras, salsas, purés, cremas, batidos, zumos, cócteles, etc.
- Saltear ingredientes, cocinar a fuego lento o hervir sopas.
- Mezcla los ingredientes durante el proceso de cocción.
- Pica hielo en menos de 50 segundos y mezcla desde batidos hasta cócteles congelados.

- Cuisinez des soupes maison, des sauces, des purées, des crèmes, des milk-shakes, des jus de fruit, des cocktails, etc
- Sauter les ingrédients, cuisiner à feu doux ou faire bouillir des soupes.
- Mélange les ingrédients pendant le processus de cuisson.
- Pile la glace en moins de 50 secondes et mélange aussi bien des milk-shakes que des cocktails congelés.

- Prepare home-made soups, sauces, purées, creams, milkshakes, juices, cocktails, etc.
- Sautéing ingredients, cooking at low heat or boiling soups.
- Mixes the ingredients during the cooking process.
- Crushes ice in under 50 seconds and mixes anything from milkshakes to frozen cocktails.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Calentamiento/Heating	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69380	220-240 V; 50/60 Hz	450 W	700 - 900 W	17.000 r.p.m.	1,70 L	25x21x45 cm	2,40 Kg

PRO & MIX/GO

Batidora personales

· Household use ·



ES

- **Elabora sin esfuerzo batidos, cremas y zumos de fruta y verdura en segundos.**
- **Dispone de un potente motor de 1200 W diseñado para batir con facilidad (69389).**
- **Protección contra sobrecalentamiento.**
- **Las cuchillas de acero inoxidable pulverizan las semillas, cortan las pieles y trituran las partes densas y fibrosas de los alimentos hasta el punto de mantener la máxima cantidad de nutrientes.**
- **Funcionamiento muy sencillo, solo hay que presionar la jarra para que el motor active las cuchillas (69389).**
- **Incluye dos jarras de tritán libres de BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), dos tapas y un asa que se acopla a los vasos para facilitar su agarre (69389).**

FR

- Qui prépare sans efforts des smoothies, des crèmes et des jus de fruits et de légumes en quelques secondes.
- Dispose d'un puissant moteur de 1200 W conçu pour battre facilement (69389).
- Protection contre la surchauffe.
- Les lames en acier inoxydable pulvérisent les graines, coupent les peaux et triturent les parties denses et fibreuses des aliments afin de maintenir une quantité de nutriments maximale.
- Fonctionnement très simple, il suffit d'exercer une pression le bol pour que le moteur active les lames (69389).
- Inclut deux bols en tritan sans BPA (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml), deux couvercles et une poignée qui s'emboîte aux bols pour faciliter leur prise en main (69389).

EN

- High quality blender, effortlessly prepares shakes, creams, and fruit and vegetables juices in seconds.
- Equipped with a powerful 1200 W motor designed for easy blending (69389).
- Overheating protection.
- Stainless steel blades grind seeds, cut skins, and purée dense, fibrous parts of the food to the point of maintaining the maximum amount of nutrients.
- Very easy to operate. Just press the pitcher to activate the blades of the motor (69389).
- Includes two (69389 - 1 L / 0,5 L) / (69382 - 600 ml / 300 ml) BPA free blender pitchers, two lids, and a handle that attaches to the cups for easy handling (69389).



2 jarras tritán (0,5/1 L)
Two tritan pitchers (0,5/1 L)



Batidora personal PRO

Mixeur personnel · Mini-Standmixer
Individual blender · Batedeira pessoal

Ref	W	L	U.Venta
69389	1200	0,5 / 1,0	1



Batidora personal MIX & GO

Personnelle mixeur · Personliche mixer
Personal blender · Misturador pessoal

Ref	W	ml	U.Venta
69382	350	600/300	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Jarras/Pitchers	Jarra pequeña Small jug	Jarra grande Big jug	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69389	220-240 V ; 50/60 Hz	1200 W	2	0,5 L	1,0 L	14x14x40,5 cm	2,40 Kg
69382	220-240 V ; 50/60 Hz	350 W	2	0,3 L	0,6 L	12x12x40,5 cm	1,05 Kg

MIX & GO

Batidora personal c/jarra

· Household use ·



ES

- Ideal para preparar pequeñas cantidades de cremas, batidos y zumos de fruta y verdura al instante.
- Compacta y de gran potencia (350 W), dispone de 4 cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café.
- Permite preparar y transportarlo en el mismo recipiente gracias a su jarra-vaso portátil.

FR

- Idéal pour préparer instantanément de petites quantités de crèmes, milk-shakes et jus de fruits et légumes.
- Compact et d'une grande puissance (350 W), il dispose de 4 lames en acier inoxydable spéciales pour piler la glace et mouder les graines, les fruits secs, les céréales et le café.
- Permet de préparer et de transporter les préparations dans le même récipient grâce à son pichet/verre portable.

EN

- Ideal for preparing small quantities of creams, smoothies and fruit and vegetable juices instantly.
- Compact and powerful (350 W), it has 4 special stainless steel blades for crushing ice and grinding seeds, nuts, cereals and coffee.
- Enables you to prepare and transport your juices or smoothies in the same container thanks to its portable.

Jarra de vidrio templado (500 ml)
High quality toughened glass (500 ml)



Incluye 4 pajitas desechables de papel ecológico
Includes 4 disposable straws made from eco-friendly paper

Batidora personal MIX & GO con jarra de cristal

Mixeur personnel MIX & GO avec bol en verre · Mini-Standmixer MIX & GO mit Glasbehälter
MIX & GO individual blender with glass jug · Batedeira pessoal MIX & GO com jarra de vidro

Ref	W	L	U.Venta
69386	350	0,50	1



Cuchillas de acero inoxidable especiales para triturar hielo y moler semillas, frutos secos, cereales y café
Special stainless steel blades for crushing ice and grind seeds, nuts, cereals and coffee

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Altura jarra/Height jar	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69386	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	500 ml	23 cm	Ø12 x 31 cm	1,50 Kg

Apta para la batidora 69386/69382
Suitable for blender 69386/69382



Tapa de metal con orificio central para introducir la pajita
Metal lid with central hole for straw insertion



Set 2 jarras de cristal

Set de 2 pichets en verre · 2er-Set Glasbehälter
Set of 2 glass pitchers · Conjunto de 2 jarras de vidrio

Ref	ml	U.Venta
69387	500	1

A



B



C



D



Set 4 pajitas + cepillo

Set de pailles + brosse · 4er-Set Strohhalm mit Reinigungsbürste
Set of 4 straws + cleaning brush · Conjunto de 4 palhinhas + escova

	Ref	Color	Ø (mm)	h (cm)	U.Venta
A	63131	Inox	6	21,5	1
B	69338	Inox	6	25,5	1
C	63132	Copper	6	21,5	1
D	63133	Cristal · Glass	6	21,5	12

No se deforman ni transmiten ningún sabor
Muy resistentes
Biodegradables

Certificación FDA, apta para el uso alimenticio

They don't distort or transfer any flavour

Very resistant

Biodegradable

FDA certified, suitable for use with food



Set 50 pajitas de papecológicas

Set de 50 pailles en papier écologiques · Papierstrohhalm umweltfreundlich 50-er-Set
Set of 50 eco-friendly paper straws · Conjunto de 50 palhinhas de papel Ecológicas

Ref	Ø (mm)	h (cm)	e (mm)	g/mm2	U.Venta
69339	6	23	0,3	310	1

INOX: Pajitas reutilizables de acero inoxidable de gran calidad. No se oxidan, agrietan, rayan o rompen. La referencia 63132 destaca por su elegante acabado en color cobre. La mejor alternativa a las pajitas de plástico de un solo uso. Ecológicas, respetuosas con el medio ambiente. Incluye cepillo para facilitar la limpieza. Aptas para el lavavajillas.

CRISTAL: Fabricadas en cristal borosilicato de máxima calidad, resistente a los golpes. Extremadamente duraderas y seguras de usar. Esquinas redondeadas. Reutilizables, higiénicas y ecológicas. Fácil limpieza. Incluye cepillo. Aptas para el lavavajillas.

INOX : Pailles réutilisables en acier inoxydable de haute qualité. Ne rouillent pas, ne se fissurent pas, ne se rayent pas et ne se cassent pas. La référence 63132 se distingue par son élégante finition cuivrée. finition cuivrée. La meilleure alternative aux pailles en plastique à usage unique. Écologique, respectueuse de l'environnement. Brosse incluse pour un nettoyage facile. Passe au lave-vaisselle.

CRISTAL : Fabriqué en verre borosilicaté de haute qualité, résistant aux chocs. Extrêmement durable et sûr à utiliser. Coins arrondis. Réutilisable, hygiénique et écologique. Facile à nettoyer. Brosse incluse. Passe au lave-vaisselle.

INOX: High quality reusable stainless steel straws. They don't rust, crack, scratch or break. Reference 63132 stand out thanks to their elegant finish in copper color. The ideal alternative to single-use plastic straws. Environmentally friendly. Comes with a brush for easy cleaning. Dishwasher safe.

GLASS: Made of high-quality impact-resistant borosilicate glass. Extremely durable and safe to use. Rounded corners. Reusable, hygienic, and ecological. Easy cleaning. Includes brush. Dishwasher-safe.

BLACK & WHITE

Batidora profesional

Professional use



ES

- Potencia y resultados profesionales.
- Disfruta del placer de cocinar con la batidora profesional.
- Gracias a su gran rendimiento, potente motor, calidad y durabilidad lograrás resultados extraordinarios.
- La batidora ofrece una gran versatilidad y es ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, sopas, salsas, patés, granizados, helados etc.
- Incluye un completo recetario con todo tipo de recetas diseñado por Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusiva para Lacor.

FR

- Performance et résultats professionnels.
- Cuisinez avec plaisir grâce au Blender Professionnel.
- Sa performance, son puissant moteur, sa qualité et durée de vie vous donneront des résultats extraordinaires.
- Le blender offre une grande flexibilité et est idéal pour élaborer tout type de jus, smoothies, soupes, sauces, pâtés, granizado (boissons rafraîchissantes), glaces, etc.
- Il contient un livre de recettes élaboré par Lauri Bengochea (www.mitallerdebienestar.com) en exclusivité pour Lacor.

EN

- Power and Professional Results.
- Enjoy the pleasure of cooking with the Professional Mixer.
- Thanks to its high performance, powerful motor, quality and durability you'll get extraordinary results.
- The mixer is extremely versatile and perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, pâtés, iced drinks, ice cream and more.
- It comes with a complete cookbook with all kinds of recipes designed exclusively for Lacor by Laura Bengochea (www.mitallerdebienestar.com).



Batir, picar y moler
Blend, chop and grind



Batidora profesional BLACK

Batteur professionnel · Profi-Mixer
Professional blender · Batedor profesional

Ref	W	L	U.Venta
69195	1200	2,0	1



Batidora profesional WHITE

Batteur professionnel · Profi-Mixer
Professional blender · Batedor profesional

Ref	W	L	U.Venta
69295	1200	1,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69195	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.300 - 38.000 r.p.m	2,0 L	28x26x52 cm	5,00 Kg
69295	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	13.000 - 38.000 r.p.m	1,5 L	18x24x42 cm	4,00 Kg



Apta para las batidoras 69195 y 69295
Apt for blenders 69195 and 69295

Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades · Jarra batedora com lâminas

Ref	L	U.Venta	
R69195N	2,0	1	Jarra · Jug
R69195B	2,0	1	Tapa · Lid



Apta para las batidoras 69195 y 69295
Apt for blenders 69195 and 69295

Jarra batidora con cuchillas

Pot batteur avec lamestl · Krug mit Messer für Mixer
Blender jug with blades · Jarra batedora com lâminas

Ref	L	U.Venta	
R69295A	1,5	1	Jarra + Tapa · Jug + Lid
R69295D	-	1	Tapa · Lid



Carcasa aislante de ruido

Boîtier isolant du bruitl · Geräushdämpfendes Gehäuse
Noise reducing enclosure · Carcaça isolante do ruído

Ref	cm	h (cm)	U.Venta
R69295B	25x30	46	1

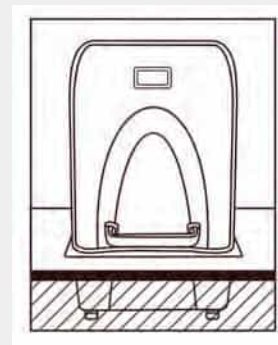


Aísla y reduce el nivel de ruido un 80%. Apta para las batidoras 69195 y 69295.
Isole et réduit le niveau de bruit de 80%. Apte pour les mixeurs 69195 et 69295.
Isolates and reduces the noise level by 80%. Apt for blenders 69195 and 69295.

NOTA
La carcasa solo es valida si las batidoras llevan la jarra baja (R69295A),
NUNCA con la jarra alta (R69195N).

REMARQUE
La carcasse n'est valable que si les mixeurs possèdent un bol bas
(R69295A), JAMAIS avec un bol haut (R69195N).

NOTE
The casing is only valid if the blender comes with a lower recipient
(R69295A), NEVER for a higher recipient (R69195N).



Posibilidad de encastrar.
Dimensiones del agujero: 25,5 x 26,5 cm.

Possibilité d'encastrar.
Dimensions du trou : 25,5 x 26,5 cm.
Encastrable option.
Dimensions of the hole: 25,5 x 26,5 cm.

INOX · WHITE · VITA

Batidoras

· Household use ·



Doble rodamiento · Double ball bearing
Alarga la vida útil de las cuchillas
Extend the lifespan of the blades

Sistema
Patentado



Eje central conjunto
Central assembly axis
Eje central cuchillas
Central blades axis

Eje central de las cuchillas descentrada respecto al eje central del conjunto.
Crea vórtices irregulares, evita obstrucciones y genera cortes más profundos.
Central blade axis offset from the central assembly axis.
Creates uneven vortices, avoid blockages and make deeper cuts.

ES

69581 - Batidora INOX

- Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.
- Potente motor de 1000 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.
- Control de velocidad variable con display luminoso, seleccione la velocidad deseada con la ruleta.
- Tres funciones pre-establecidas: Pulse · Ice crush · Smoothie.
 - * Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.
 - * Velocidad ICE CRUSH, función especial para picar hielo.
- Jarra de vidrio borosilicato con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L.
- Vaso medidor de 50 ml / 1-3 / 4 oz.
- 6 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.
- Cuerpo en acero inoxidable. Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.

69587 - Batidora WHITE

- Ideal para elaborar todo tipo de zumos, batidos, cremas, salsas, granizados, etc.
- Potente motor de 700 W para licuar, mezclar y triturar de manera rápida y eficaz.
- 2 velocidades + Pulse. Seleccione la velocidad deseada con la ruleta.
- Velocidad PULSE para batir al gusto a máxima velocidad.
- Jarra de cristal con escala (ml / cups / oz) de alta calidad resistente a los arañazos de 1,50 L con cierre de seguridad.
- Vaso medidor de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 4 cuchillas lisas desmontables de acero inoxidable de alta calidad.
- Pies antideslizantes, aportan estabilidad a la hora del uso.

FR

69581 - Batidora INOX

- Idéal pour préparer tout type de jus, milk-shakes, crèmes, sauces, granités, etc.
- Puissant moteur de 1000 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- Contrôle de vitesse variable avec affichage lumineux, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Trois fonctions préétablies : Pulse · Ice crush · Smoothie.
 - * Vitesse PULSE pour mixer à sa guise à la vitesse maximum.
 - * Vitesse ICE CRUSH, fonction spéciale pour piler la glace.
- Bol en verre borosilicate avec graduations (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L.
- Verre doseur de 50 ml / 1-3 / 4 oz.
- 6 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Corps en acier inoxydable. Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

69587 - Batidora WHITE

- Idéal pour élaborer tous types de jus, smoothies, soupes, sauces, crèmes, granités, etc.
- Puissant moteur de 700 W pour mixer, mélanger et triturer de façon rapide et efficace.
- 2 vitesses + Pulse, sélection de la vitesse souhaitée avec le bouton rotatif.
- Vitesse PULSE pour mixer à la vitesse maximum.
- Bol en verre avec graduation (ml / cups / oz) de grande qualité résistant aux rayures de 1,50 L avec fermeture de sécurité.
- Verre mesureur de 50 ml / 1-3/4 oz.
- 4 lames lisses démontables en acier inoxydable de grande qualité.
- Pieds antidérapants, qui apportent une stabilité lors de l'utilisation.

EN

69581 - Batidora INOX

- Ideal for making all types of juices, smoothies, creams, sauces, slushies, etc.
- Powerful 1000 W motor to liquefy, mix, and chop quickly and efficiently.
- Variable speed control with illuminated display, select the desired speed using the selector knob.
- Three pre-set functions, Pulse · Ice Crush · Smoothie.
 - * PULSE speed to blend foods to desired texture at maximum speed.
 - * ICE CRUSH speed, special function for crushing ice.
- High-quality scratch-resistant borosilicate glass pitcher (ml / cups / oz) 1.5 L.
- Measuring cup 50 ml / 1-3/4 oz.
- 6 detachable high quality stainless steel flat blades.
- Stainless steel body. Anti-slip base, provides stability in operation.

69587 - Batidora WHITE

- Perfect for making all kinds of juices, shakes, soups, sauces, patés, smoothies, etc.
- Powerful 700 W motor for blending, mixing and grinding quickly and effectively.
- 2 speeds + Pulse, select the speed you want with the dial.
- PULSE speed for beating food as you like at maximum speed.
- High quality 1.5 L scratch resistant glass pitcher with measurements (ml/cups/oz) with safety latch.
- 50 ml / 1 3/4 oz measuring cup.
- 4 high quality stainless steel removable smooth blades.
- Non-slip feet provide stability during use.

Jarra marcada en mililitros, cups y onzas
Jug marked in mililitres, cups and ounces



Inox



Jarra marcada en mililitros, cups y onzas
Jug marked in mililitres, cups and ounces



Cierre de seguridad
Safety latch



Batidora INOX

Mélangeur · Mixer
Blender · Batedor

Ref	W	L	U.Venta
69581	1000	1,50	1

Batidora WHITE

Mélangeur · Mixer
Blender · Batedor

Ref	W	L	U.Venta
69587	700	1,50	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speed	Cap./Capacity	Medidor/ Measurer	Cuchillas/Blades	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69581	220-240 V; 50 Hz	1000 W	11.000 - 16.500 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	20,5x20x41,5 cm	4,00 Kg
69587	220-240 V; 50 Hz	700 W	14.392 - 16.000 r.p.m.	1,50L (6 cups/48oz)	50 ml	6	22x18x40 cm	3,40 Kg



Cristal
Glass

Inox

Batidor VITA

Mixer · Mixer
Blender · Batedora

Ref	W	L	U.Venta
69081	500	1,5	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Sppeed	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69081	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	10.000 - 12.000 r.p.m.	1,50 L	21x23x40 cm	3,24 Kg

- Función PULSE para batir a su gusto. Mantenga el mando en la posición P para mantener la batidora en marcha.
- Posición 1 para batir a baja revolución, en especial cuando pique hielo o elementos sólidos duros.
- Posición 2 le permite batir a máxima velocidad todo tipo de frutas blandas y líquidos.
- Asegúrese que la batidora esté en la posición 0 antes de extraer y verter el contenido de la jarra.

- Option PULSE pour battre à volonté, maintenez la commande sur la position P pour laissez le batteur en marche.
- Position 1 pour battre à faible révolution, notamment quand vous hachez des glaçons ou des éléments solides durs.
- Position 2 vous permet de battre à vitesse maximale tout type de fruits mous et liquides.
- Assurez-vous que le batteur se trouve en position 0 avant d'extraire et de verser le contenu de la jarre.

- Use the P option to blend as you choose; keep the switch on the P position to keep the blender working.
- 1 position to blend at low speed especially when crushing ice or hard solid items.
- 2 position allows you to blend all types of soft fruits and liquids at maximum speed.
- Ensure the blender is at the 0 position before removing and pouring the contents from the jug.

MÁQUINAS VACÍO

Colección

Professional use



¿Qué es la cocción al vacío?

Beneficios de la cocción a baja temperatura:

Entre las nuevas técnicas de restauración, la más importante es la cocción y conservación al vacío. Las ventajas que ofrece esta técnica aseguran su introducción y adaptación a las necesidades de cada cocina: ganar tiempo, mejora de costes, mejor organización del personal y mayor duración de los productos, manteniendo sus cualidades higiénicas y organolépticas, son algunas de las principales razones que auguran su éxito e introducción en la restauración.

Hablamos de productos sometidos a un proceso de envasado al vacío y expuestos a temperaturas que nunca superan los 100°C. Debido a la diferencia de presión, conseguimos temperaturas de ebullición del agua a baja temperatura y la penetración de temperatura a corazón de producto es lineal, es decir, no encuentra moléculas de aire y no produce una reacción radial, por lo que el tratamiento y los resultados obtenidos con el producto están perfectamente controlados.

La forma más sencilla de explicar la cocción al vacío es decir que en vez de guisar, como es tradicional, los alimentos a 130°C de calor por un periodo relativamente corto, aquí se cuecen entre 65°C y 99°C en tiempos más prolongados según la naturaleza del género y su peso. Es, pues, una cocción larga y a baja temperatura. En un horno convencional, una pieza de carne se cuece a 200°C de temperatura, lo que ocasiona que el exterior se tueste. Sin embargo, la temperatura en el corazón de la pieza rara vez supera los 50°C. Por lo tanto, sólo es necesaria una temperatura igual o ligeramente superior a los 65°C para cocer un alimento, evitando el resecamiento y el endurecimiento de la fibra muscular así como la sobrecocción.

Qu'est-ce que la cuisson sous-vide ?

Avantages de la cuisson à basse température :

Parmi les nouvelles techniques de restauration, la plus importante est la cuisson et la conservation sous-vide. Les avantages qu'offre cette technique garantissent son introduction et son adaptation aux besoins de chaque cuisine : gagner du temps, améliorer les coûts, une meilleure organisation du personnel et une plus grande durée de conservation des produits, en maintenant leur qualités hygiéniques et organoleptiques, sont quelques-unes des raisons principales qui expliquent son succès et son introduction dans la restauration.

Nous parlons de produits soumis à un processus de conditionnement sous-vide et exposés à des températures toujours inférieures à 100°C. En raison de la différence de pression, on obtient des températures d'ébullition de l'eau à basse température et la pénétration de la température au cœur du produit est linéaire, c'est-à-dire qu'elle ne rencontre pas de molécules d'air et ne produit aucune réaction radiale, c'est pourquoi le traitement et les résultats obtenus avec le produit sont parfaitement contrôlés.

La façon la plus simple d'expliquer la cuisson sous-vide est de dire qu'au lieu de cuisiner, comme c'est le cas traditionnellement, les aliments à une température de 130°C pendant un laps de temps relativement court, ils sont ici cuits entre 65°C et 99°C pendant un laps de temps plus long selon la nature du genre et le poids. Il s'agit donc d'une cuisson longue et à basse température. Dans un four conventionnel, une pièce de viande est cuite à une température de 200°C, ce qui provoque le brunissage de l'extérieur. Cependant, la température au cœur de la pièce dépasse rarement 50°C. Par conséquent, il suffit d'une température égale ou légèrement supérieure à 65°C pour cuire un aliment, évitant ainsi le dessèchement et le durcissement de la fibre musculaire ainsi que la surcuisson.

What is Sous Vide?

The benefits of low-temperature cooking

Among the new techniques for cooking professionals, the most important one is cooking and storing food in vacuum sealed pouches. The advantages of the technique mean it will be used in and adapted to the needs of every kitchen. Some of the main reasons why it will be successful and widely used in the hospitality industry are the savings in time and money, better staff organisation and being able to store products longer without sacrificing organoleptic qualities or hygiene.

Sous vide refers to products that are vacuum sealed and never exposed to temperatures above 100° C. Because of the difference in pressure, water boils at a low temperature and heat penetrates into the heart of the product in a linear fashion which means there is no interference from air molecules and a radial reaction does not occur so consequently product manipulation and results can be perfectly controlled.

The simplest way to explain sous vide is to say that instead of the traditional method of cooking food at 130°C for a relatively short time food is cooked at 65°C to 99°C for a longer time, depending on the type of product and how much it weighs. It's essentially slow cooking at a low temperature. In a conventional oven, a piece of meat is cooked at 200°C, which makes the outside brown and crispy. However, the temperature in the centre rarely exceeds 50°C. So you can see that meat only needs to be cooked at 65°C or a little hotter, which prevents it from drying out or getting tough as well as over cooking.

Tabla orientativa · Tableau d'orientation · Guidance table

Almacén Storehouse	25°C +/- 2°C									
Almacenamiento normal Normal storage life					1-2 semanas 1-2 weeks	3-4 días 3-4 days	2-4 días 2-4 days	1 semana 1 week	5-6 meses 5-6 months	
Sellado al vacío Vacuum sealed life					2-4 semanas 2-4 weeks	2 semanas 2 weeks	2 semanas 2 weeks	2-4 semanas 2-4 weeks	1 año 1 year	
Frigorífico Fridge	5°C +/- 2°C									
Almacenamiento normal Normal storage life	1-2 semanas 1-2 weeks	1 semana 1 week	1 semana 1 week	3-4 días 3-4 days	2-4 semanas 2-4 weeks	1-2 semanas 1-2 weeks	1-2 semanas 1-2 weeks	1-2 semanas 1-2 weeks	2-3 días 2-3 days	
Sellado al vacío Vacuum sealed life	1 mes 1 month	2-4 semanas 2-4 weeks	2-4 semanas 2-4 weeks	2 semanas 2 weeks	1 mes 1 month	1 mes 1 month	6-12 semanas 6-12 weeks	6-12 semanas 6-12 weeks	1 semana 1 week	
Congelador Freezer	-18°C +/- 2°C									
Almacenamiento normal Normal storage life	6 meses 6 months	6 meses 6 months	6 meses 6 months	1-2 semanas 1-2 weeks	8 meses 8 months	8 meses 8 months	6-12 semanas 6-12 weeks	4 meses 4 months		
Sellado al vacío Vacuum sealed life	2-3 años 2-3 years	2-3 años 2-3 years	2-3 años 2-3 years	2 años 2 years	2-3 años 2-3 years	2-3 años 2-3 years	6 meses 6 months	1 año 1 year		

Inox

Altura interior útil 11 cm
11 cm useful interior height



Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuümiergeräte
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vacío tipo cámara

Ref	W	U.Venta
69116	630	1

- Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.
- Envasado por mediación de un COMPRESOR DE AIRE.
- Compresor con pistón, dispone de válvula de entrada y salida de aire.
- Al no ser de aceite no suele precisar mantenimiento alguno.

- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant.
- Mise sous vide au moyen d'un COMPRESSEUR D'AIR.
- Compresseur avec piston, dispose de valve d'entrée et de sortie d'air.
- Dans la mesure où il n'y a pas d'huile, aucun entretien n'est nécessaire.
- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.
- U.Ventaaging using an AIR COMPRESSOR.
- Compressor with piston, has an air inlet/outlet valve.
- As it is not oil-based, no maintenance is required.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69116	220-240 V; 50 Hz	630 W	0,9 bar	83 L/min	29 cm	4 cm	42x36x36,5 cm 35x30x5 cm (cámara - chamber)	24,5 Kg

Inox



Máquina de vacío campana

Machine sous vide à cloche · Vakuümiergeräte
Bell-shaped vacuum machine · Máquina de vacío tipo cámara

Ref	W	U.Venta
69352	350	1

- Realización de bolsas.
- Admite la aspiración de líquidos y salsas, sin necesidad de congelarlos antes.

- Réalisation de sachets.
- Permet l'aspiration de liquides et de sauces, sans avoir à les congeler auparavant

- Making bags.
- Enables liquids and sauces to be aspirated in the bag with no need to freeze them first.



Bobina incluida
Coil tube included

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Vacío/Vacuum	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69352	220-240 V; 50/60 Hz	350 W	0,9 bar	60 L/min	30 cm	2,5 cm	42x38x27 cm 30,5x32,2x8 cm (cámara - chamber)	10 Kg

Accesorios · Accessoires · Accessories



Pestañas para colocar en la máquina de vacío PROFESIONAL

Eyelashes to place in the PROFESSIONAL vacuum machine



Compatible para bobinas hasta:

Compatible for coils up to:
69531 - 30 cm / 69541 - 40 cm

Cuchilla interna deslizante, proporciona un corte limpio y preciso

The internal sliding blade makes a clean and precise cut



Soporte para rollo

Porte-rouleau · Rollenhalter
Roll holder · Suporte de rolo

Ref	L (cm)	U.Venta	
69531	30	1	Compatible con la ref.: 69530
69541	40	1	Compatible con la ref.: 69540

- Máquina de envasado al vacío profesional, prestaciones de primer nivel.
- Ideal para preparar Sous vide, marinar platos, almacenar distintos alimentos naturales o cocinados, etc.
- Un buen sellado hermético garantiza el sabor, el valor nutricional, la frescura y la protección de los alimentos, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más.
- Funcionamiento intuitivo y sencillo.
- Doble bomba de vacío muy potente, garantiza un vacío óptimo.
- Ciclo de envasado totalmente automático.
- Función de sellado continuo.
- Función marinado, muy útil para ahorrar tiempo frente a los marinados convencionales.
- Equipada con una barra de sellado extra ancha de 5 mm.
- Carcasa externa de acero inoxidable, robusta e higiénica.
- Gracias a su asa en la tapa el envasado al vacío será más cómodo.
- Bandeja extraíble para pequeñas cantidades de líquidos.
- Incluye 2 pestañas en su parte posterior para adaptar el soporte para rollo (NO incluido).
- Se apoya en cuatro pies de goma para una mayor estabilidad.

- Machine professionnelle d'emballage sous vide, performances de premier ordre.
- Idéale pour préparer Sous vide, faire mariner des plats, stocker différents aliments naturels ou cuisinés, etc.
- Un bon scellage hermétique garantit le goût, la valeur nutritionnelle, la fraîcheur et la protection des aliments, 2 à 4 fois plus de durée de conservation.
- Fonctionnement simple et intuitif.
- Pompe à vide double très puissante, assure un vide optimal.
- Cycle d'emballage entièrement automatique.
- Fonction de scellage continue.
- Fonction marinade, très utile pour gagner du temps par rapport aux marinades conventionnelles.
- Équipée d'une barre de scellage extra large de 5 mm.
- Carcasse externe robuste et hygiénique en acier inoxydable.
- Grâce à sa poignée sur le couvercle, l'emballage sous vide sera plus pratique.
- Plateau pour petites quantités de liquides amovibles.
- Comprend 2 languettes à l'arrière pour adapter le porte-rouleau (NON inclus).
- Quatre pieds en caoutchouc pour une plus grande stabilité.

- Professional vacuum U.Ventaaging machine, top quality features.
- Ideal to prepare Sous vide, marinate dishes, and store different raw or cooked foods, etc.
- A proper airtight seal guarantees the flavour, nutritional value, freshness, and protection of food extending its useful life between 2 and 4 times.
- Intuitive and simple operation.
- Very powerful dual vacuum pump, guarantees optimal vacuum.
- Fully automatic U.Ventaaging cycle.
- Continuous sealing function.
- Marinate function, very useful to save time compared to conventional marinating.
- Equipped with an extra-wide 5mm sealing bar.
- Sturdy and hygienic stainless steel outer housing.
- The lid handle provides improved comfort for vacuum U.Ventaaging.
- Tray for small amounts of extractable liquids.
- Includes 2 tabs on the back to adapt the support for the roll (NOT included).
- Includes four rubber support bases for greater stability.



Grado de protección IP20
IP20 degree of protection

Máquina de vacío PROFESIONAL

Machine sous vide · Vakuuiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

	Ref	W	L (cm)	U.Venta
A	69530	700	30	1
B	69540	650	40	1



Función canister
Canister function



Inox

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69530	220-240 V; 50-60 Hz	700 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	31 cm	5 mm	39x27,5x13 cm	6,90 Kg
69540	220-240 V; 50-60 Hz	650 W	0,9 bar	16 L/min (2 pumps)	40 cm	5 mm	49x26x12,5 cm	8,50 Kg



Barra para corte instantáneo
Orificio para la aspiración de los botes
 Bar for instant cutting
 Opening for the sealing of canisters

3 niveles de tiempo de sellado (secos, húmedos...)
Doble bomba de vacío muy potente
Función MARINATE y PULSE
 Three levels of sealing time (dry, wet, etc.)
 Very powerful dual vacuum pump
 MARINATE and PULSE functions

Semiprofessional use

Máquina de vacío EFFICIENT

Machine sous vide · Vakuümiergerät
 Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69353	130	1

Inox



Bobinade 28 cm x 5 m (incluida)
Doble banda de sellado
 28 cm x 5 m coil tube (included)
 Wide double-band

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69353	220-240 V; 50 Hz	130 W	0,9 bar	20 L/min (2 pump)	30 cm	2 mm (2)	40x19,4x11 cm	2,90 Kg



Posibilidad de realización de bolsas
Bobina incluida - 22 cm x 3 m
Orificio para la aspiración de los botes
 Possibility of making bags
 Coil tube included - 22 cm x 3 m
 Opening for the sealing of canisters



Máquina de vacío MAXI

Machine sous vide · Vakuümiergerät
 Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69350	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69350	220-240 V; 50/60 Hz	120 W	0,6 - 0,8 bar	12 l/min	30 cm	3 mm	43,5x21x10 cm	2,05 Kg

Incluye 10 bolsas de vacío (20x30 cm)
 Includes 10 vacuum bags (20x30 cm)

Incluye 10 bolsas de vacío: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)
 Includes 10 vacuum bags: 20x30 cm (5) / 28x40 cm (5)



Función canister
 Canister function

Máquina de vacío HOME

Machine sous vide · Vakuümiergerät
 Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69050	110	1



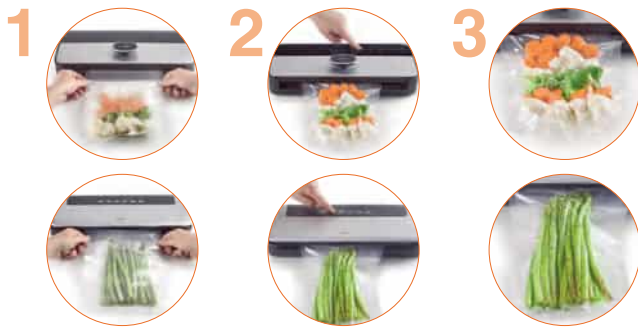
Máquina de vacío LUXE

Machine sous vide · Vakuümiergerät
 Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69151	120	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69050	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	9 l/min	28 cm (max)	35,7x14,8x8,7 cm	1,40 Kg
69151	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,4 - 0,8 bar	9 l/min	30 cm (max)	37x14,4x7,4 cm	1,55 Kg

Ultrarrápido / Ultra-fast:



Reduce 6 pasos en 3
Turns 6 steps into 3



AutoPlace
Garantiza la colocación correcta de la bolsa
Placement correct des sacs garanti
Ensures bags are inserted correctly



Accesorio para función canister
Accessory for canister function



Tapa totalmente extraíble
Totally removable lid



Fácil limpieza
Easy cleaning



Máquina de vacío SMART
Machine sous vide · Vakuümiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69357	120	1



Máquina de vacío AUTOPRO
Machine sous vide · Vakuümiergerät
Vacuum pack machine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69356	120	1

- Doble bomba de vacío con poder de succión de 5 L/min (69357).
- Doble bomba de vacío con poder de succión de 4,3 L/min (69356).
- Ultra rápido: reduce 6 pasos en 3.
- Potente bomba de vacío de hasta 80kpa que garantiza un nivel de vacío óptimo.
- Sellado 100% automático, tan solo pulsando un botón.
- AutoPlace: garantiza la colocación correcta de la bolsa.
- Garantiza la calidad, frescor y sabor de los alimentos durante mucho más tiempo.
- Diseñada para alimentos crudos y cocinados; pescado, carne, verdura, legumbre, embutido, fruta, frutos secos y cocina a baja temperatura.
- Barra de sellado de bolsa de 30 cm de largo.
- Sellado múltiple: sella varias bolsas simultáneamente.
- Contiene un orificio para la aspiración de los botes.
- Diseño compacto y ligero. Funcionamiento intuitivo y sencillo.
- Tapa extraíble para facilitar la limpieza.
- Incluye: 10 bolsas de vacío (20x30 cm) libres de BPA.

- Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 5 L/min (69357).
- Double pompe à vide avec une puissance d'aspiration de 4,3 L/min (69356).
- Ultra rapide : réduit 6 étapes en 3.
- Pompe à vide puissante pouvant atteindre 80kpa garantissant un niveau de vide optimal.
- Scellage 100% automatique par simple pression sur un bouton.
- AutoPlace : placement correct des sacs garanti.
- Qualité, fraîcheur et saveur garanties des aliments pendant beaucoup plus longtemps.
- Conçue pour les aliments crus et cuits ; poisson, viande, légumes, légumineuses, saucisses, fruits, fruits secs et cuisson à basse température.
- Barre de scellement de sacs de 30 cm de long.
- Scellage multiple : scelle plusieurs sacs simultanément.
- Contient un trou pour l'aspiration des bocaux.
- Conception compacte et légère. Fonctionnement intuitif et simple.
- Comprend : 10 sacs sous vide (20x30 cm) sans BPA.

- Double vacuum pump with 5 L/min suction power (69357).
- Double vacuum pump with 4,3 L/min suction power (69356).
- Ultra-fast: turns 6 steps into 3.
- Powerful vacuum pump with up to 80 kpa ensures an optimal vacuum.
- 100% automatic sealing with the push of a button.
- AutoPlace: ensures bags are inserted correctly.
- Guarantees the quality, freshness and flavour of food for a lot longer.
- Designed for cooked or raw food: fish, meat, vegetables, legumes, cold cuts, fruit, nuts and low temperature cooking.
- 30 cm long bag sealing bar.
- Multiple sealing: can seal several bags simultaneously.
- It has a hole for doing vacuum in containers.
- Compact and lightweight design. Simple and intuitive use.
- Includes: 10 BPA free vacuum bags (20x30 cm).

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	C. bomba/P. flow	L sellado/Seal width	A. sellado/Seal w.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69357	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,8 bar	5,0 L/min	30 cm	2,7 mm	37,8x16,1x5,9 cm	1,62 Kg
69356	220-240 V; 50 Hz	120 W	0,8 bar	4,3 L/min	30 cm	2,7 mm	37,8x17x5,8 cm	1,45 Kg



Compartimento para líquidos
Compartment for liquids



Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters



Máquina de vacío EXTREME

Machine de conditionnement sous vide · Vakuümiergerät
Vacuum machine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69355	110	1

- Sella herméticamente los alimentos aumentando de 3 a 5 veces más su durabilidad.
- Expulsa el aire y la humedad, manteniendo sus sabores y nutrientes.
- Panel de control táctil, 2 niveles de envasado al vacío: alimentos húmedos y secos.
- Bandeja para recoger líquidos en la parte posterior de la máquina.
- Gracias a su diseño vertical ocupa poco espacio.

- Scellage hermétique des aliments, augmentant ainsi de 3 à 5 fois leur durabilité.
- Expulse l'air et l'humidité, en conservant leurs saveurs et leurs nutriments.
- Tableau de contrôle tactile, 2 niveaux de conditionnement sous vide : aliments humides et aliments secs.
- Plateau pour recueillir les liquides dans la partie arrière de la machine.
- Prend moins de place grâce à sa conception verticale.

- Hermetically seals the food, increasing its shelf life by 3 to 5 times.
- Expels air and moisture, maintaining the food's flavours and nutrients.
- Touch control panel, 2 levels of vacuum packaging: moist and dry foods.
- Liquid collection tray on the back of the machine.
- Takes up little space thanks to its vertical design.

Incluye:

5 bolsas de 20x30cm / Bobina de 20cmx2m
Tubo canister de 40 cm de largo

Includes: 5 20x30cm bags / 20cmx2m coil tube
40 cm-long canister hose

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Cap. bomba/Pump Cap.	L. Sellado/Seal	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69355	220-240 V; 50 Hz	110 W	0,8 bar	12 L/min	30 cm (W=2,5 mm)	42x9,5x15 cm	1,70 Kg



Tres funciones; sellado de bolsa, función automática y función manual

Three functions; bag sealing, automatic function and manual function

Orificio para la aspiración de los botes
Opening for the sealing of canisters



Máquina de vacío SLIM

Machine sous vide · Vakuümiergerät
Vacuum Upackmachine · Máquina de vacío

Ref	W	U.Venta
69354	80	1

- Envasadora al vacío doméstica y compacta, perfecta para uso diario.
- Ideal para el almacenamiento de alimentos a largo plazo, aumentando la vida útil entre 2 y 4 veces más y conservando el sabor, el valor nutricional y la frescura. Perfecta para alimentos crudos y cocinados.
- Funcionamiento intuitivo y sencillo.
- Tres funciones disponibles:
 - * Función de sellado de bolsa.
 - * Función automática, perfecta para conservar alimentos secos y duros (semillas, granos de café, frutos secos, pasta, hortalizas duras, etc.).
 - * Función manual, cuando queremos conservar alimentos frágiles como pescados, frutas, champiñones, pan, bizcochos, etc.
- Contiene un orificio para la aspiración de los botes.

- Scelleuse sous-vide domestique et compacte, parfaite pour une utilisation quotidienne.
- Idéal pour conserver des aliments à long terme, augmente de 2 à 4 fois leur vie utile tout en conservant leur goût, la valeur nutritionnelle et la fraîcheur. Parfaite pour des aliments crus et cuisinés.
- Fonctionnement intuitif et simple.
- Fonctions possibles :
 - * Fonction de soudure de sachet.
 - * Fonction automatique, parfait e pour conserver les aliments secs et durs (graines, grains de café, fruits secs, pâtes, légumes, etc...).
 - * Fonction manuelle, pour garder des aliments plus fragiles comme le poisson, les fruits, des champignons, du pains, des biscuits etc.
- Avec orifice pour aspirer les pots.

- Compact vacuum packing machine, perfect for daily home use.
- Ideal for long-term storage of food, making shelf-life to about 2 to 4 times more while preserving the flavour, nutritional value and freshness. Perfect for raw and cooked foods.
- Intuitive and simple operation.
- There are three functions available:
 - * Bag sealing function.
 - * Automatic, ideal function for preserving dry and hard foods (seeds, coffee beans, nuts, pasta, hard vegetables, etc.).
 - * Manual function, for preserving fragile food like fish, fruits, mushrooms, bread, biscuits... etc.
- A hole for drawing out air from canisters.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Presión/Pressure	Caudal bomba/Pump flow	L. sellado/Seal length	A. sellado/Seal width	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69354	220-240 V; 50 Hz	80 W	0,5 bar	4 L/min (1 pump)	30 cm	2 mm	38,4x9,7x5,7 cm	1,00 Kg

VACÍO

Boninas · Bolsas · Botes

· Professional use ·



ES

- Apto para uso alimenticio.
- Recomendada para uso con máquina de vacío de la marca LACOR.
- No se recomienda su reutilización tras el uso con carnes, pescados y otros alimentos deteriorables, tan solo tras el uso en productos secos, legumbres, frutos secos, etc.



Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbutel Rollen
Coil tube · Bobina manga

Ref	Bobina	Micras	U.Venta
69052	28cmx5m 22cmx3m	105	1
69057	14cmx10m	105	6
69059	22cmx10m	105	1
69058	28cmx10m	105	1
69451	40cmx10m	105	1
69259	28cmx5m	105	1
69458	28cmx5m	90	1
69459	22cmx5m	90	6
69462	28cmx5m 22cmx3m	105	1
69463	22cmx10m	105	1
69464	28cmx10m	106	1

Lisas
Flat

FR

- Adaptée au conditionnement de denrées alimentaires.
- Recommandée pour être utilisée avec la machine à emballer sous vide LACOR.
- Son utilisation est déconseillée pour reconditionner de la viande, du poisson et d'autres denrées alimentaires périssables. Elle peut être réutilisée pour reconditionner des fruits secs, des légumes, des fruits secs, etc.

EN

- Suitable for use with food.
- Recommended for use with vacuum Packer of the LACOR brand.
- Not recommended to be reused after use with meats, fish and other fresh foods, only after use with dried products, pulses, nuts, etc.



Bolsas vacío

Sacs de conservation sous vide · Vakuumbutel, 100 Stueck
Vacuum bags · Sacos de vacío

Ref	Bolsa	Unidades	Micras	U.Venta
69053	16x20	25	105	6
69054	20x30	25	105	6
69055	24x36	25	105	1
69056	28x40	25	105	1
69042	20x30	100	105	1
69046	25x35	100	105	1
69047	30x40	100	105	1
69048	40x60	100	105	1
69453	16x20	25	90	6
69454	20x30	25	90	1
69455	24x36	25	90	1
69460	20x30	25	105	1
69461	28x40	25	105	1

Lisas
Flat



Ideal para embutidos
Ideal for sausages



SAN Plastic
Contenedor
Container

PP Polypropilene
Tapa / Lid

Bobina tubo vacío

Bobine de tube · Vakuumbutel Rollen
Coil tube · Bobina manga

Ref	Bobina	Micras	U.Venta
69452	12cmx10m	105	6



Set 3 botes vacío hogar + adaptador

3 boîte sous vide + Adaptateur · 3 Vakuumbehälter-Set + Adapter
3 Shape canister set + Adapter · Conj. 3 caixas vácuo domésticas + Adaptador

Ref	L	U.Venta
69051	0,7-1,4-2,0	1

Máquina de vacío / Vacuum Pack machine

	69116	69352	69530	69540	69353	69350	69050	69151	69357	69356	69355	69354	
ROLLO · COIL TUBE 	69052	28cmx5m/22cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69057	14cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69059	22cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69058	28cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69451	40cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69259	28cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69458	28cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69459	22cmx5m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	69462	28cmx5m/22cmx5m	Lisa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69463	22cmx10m	Lisa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69464	28cmx10m	Lisa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69053	16x20	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69054	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	69055	24x36	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
69056	28x40	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69042	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69046	25x35	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69047	30x40	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69453	16x20	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69454	20x30	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69455	24x36	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69460	20x30	Lisa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69461	28x40	Lisa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69048(*)	40x60	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
69452	12cmx10m	Gofrada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
BOLSAS · BAGS 													
BOBINA EMBUTIDOS COIL TUBE FOR SAUSAGES 													
SET 3 BOTES VACÍO 3 SHAPE CANNISTER SET 	69051	0,7 - 1,4 2, 0 L		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

(*) Apta para la máquina de vacío 69040 (descatalogada)

■ Bolsas y rollos para uso exclusivo del SOUS VIDE

SOUS VIDE

Colección

· Household use ·

Inox
18/10



ES

- Técnica culinaria que prima la calidad del producto.
- Resultados sorprendentes; alimentos más jugosos, tiernos y succulentos.
- Preserva las cualidades del producto y realza su sabor y textura.

FR

- Technique culinaire qui privilégie la qualité du produit.
- Résultats surprenants ; aliments plus juteux, tendres et succulents.
- Préserve les qualités du produit et améliore sa saveur et sa texture.

EN

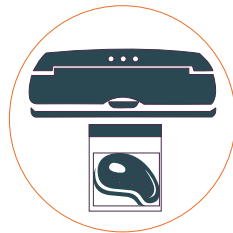
- Culinary technique that enhances the quality of the product.
- Amazing results; juicier, more tender and more succulent food.
- Preserves the qualities of the product and enhances its flavour and texture.



Cocinando paso a paso...



Sazonamos los alimentos a cocinar
Assaisonner les aliments à cuisiner
Season the ingredients for cooking



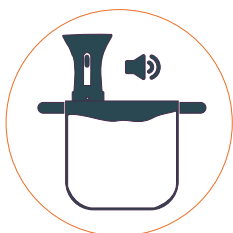
Envasamos al vacío los alimentos
Conditionner les aliments sous vide
Vacuum Pack the ingredients



Llenamos una olla con agua
Remplir une marmite d'eau
Fill a cooking pot with water



Programamos el tiempo y la temperatura
Programmer la durée et la température
Programme in the time and the temperature



Esperamos a que emita un pitido
Attendre l'émission d'un signal sonore
Wait for the beep



Introducimos la bolsa dentro de la olla
Introduire le sachet dans la marmite
Place the bag into the pot



Retiramos la bolsa y ¡A disfrutar!
Retirer le sachet et, bonne dégustation !
Appetit!
Remove the bag and... Enjoy!

SOUS VIDE	CIRCULACIÓN CIRCULATION	CAUDAL BOMBA PUMP FLOW	VOLUMEN (máx) VOLUME (max)	POTENCIA POWER	TEMPERATURA TEMPERATURE	DESVIACIÓN DESVIATION	ALT. MIN. DE AGUA MIN. WATER HEIGHT
 69192	BOMBA PUMP	6 L/min	40 L	1500 W	5°C - 99°C	0,1°C	12 cm
 69304	BOMBA PUMP	4,5 L/min	30 L	1200 W	5°C - 99°C	0,1°C	11 cm
 69302 - 69303	EJE VENTILADOR FAN SHAFT	N/A	15 L	1200 W	20°C - 90°C	1°C	6 cm

Características de nuestros SOUS VIDE portátiles:

Resistencia de calentamiento: Elemento encargado de calentar el agua. Cuanto mayor es la potencia de la resistencia, mayor es la capacidad de calentamiento del agua y menor el tiempo de espera hasta alcanzar la temperatura programable.

Estabilidad de la temperatura: Cuanto mayor sea la capacidad de la bomba (L/min), mayor será la estabilidad de la temperatura en el recipiente.

Resolución: Escalado de la temperatura a la que se puede programar el agua.

Desviación de la temperatura: La máxima diferencia entre temperatura programada y la temperatura del agua.

Grado de protección contra el agua: Grado de protección IPX7 frente a inmersiones temporales en agua. Esto garantiza que el aparato acepta la inmersión a 1 metro de profundidad durante 30 minutos sin que sea un peligro ni para el propio artículo ni para el usuario.

Caractéristiques de nos SOUS VIDE portables :

Résistance de chauffe : Élément chargé de chauffer l'eau. Plus la puissance de la résistance est importante, plus la capacité de chauffe de l'eau est grande et moins le temps d'attente pour atteindre la température programmable est long.

Stabilité de la température : Plus la capacité de la pompe est grande (L/min), plus la stabilité de la température dans le récipient sera importante.

Résolution : Progression de la température à laquelle peut être programmée l'eau.

Écart de la température : La différence maximale entre la température programmée et la température de l'eau.

Degré de résistance à l'eau : Degré de protection IPX7 face à des immersions temporaires dans l'eau. Cela garantit que l'appareil est étanche à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes sans que cela ne représente un danger ni pour l'appareil ni pour l'utilisateur.

Merkmale unserer tragbaren Vakuumgarer:

Heizwiderstand: Erhitzt das Wasser. Je größer die Widerstandsleistung desto größer ist die Heizkapazität und desto kürzer die Wartezeit, bis die voreingestellte Temperatur erreicht wird.

Temperaturkonstanz: Je größer die Pumpenkapazität (l/min) desto höher ist die Temperaturkonstanz im Behälter.

Skalierung: Temperaturskala für die mögliche Voreinstellung der Wassertemperatur.

Temperaturabweichung: Die maximale Differenz zwischen voreingestellter Temperatur und Wassertemperatur.

Wasserschutzklasse: Schutzklasse IPX7 gegen Eindringen von Wasser beim kompletten Eintauchen für begrenzte Zeit. D. h. das Gerät lässt sich sicher für 30 Minuten 1 Meter tief eintauchen, ohne dass dadurch für den Anwender oder das Gerät eine Gefahr besteht.

Characteristics of our portable SOUS VIDE:

Heating element: Component that heats the water The greater the power of the heating element the greater capacity it has for heating water and the less time you have to wait for the water to reach the programmable temperature.

Temperature stability: The greater the capacity of the pump (L/m) the better the temperature stability in the container.

Resolution: Scale of the temperatures the water can be programmed to.

Temperature variation: The maximum difference between the programmed temperature and the water temperature.

Level of waterproofing protection: IPX7 level protection against temporary immersion in water. This guarantees that the device can withstand being immersed 1 metre deep for 30 minutes with no risk to the device or the user.

Características dos nossos SOUS VIDE portáteis:

Resistência de aquecimento: Elemento destinado a aquecer a água. Quando maior for a potência da resistência, maior a capacidade de aquecimento da água, e menor o tempo de espera até alcançar a temperatura programável.

Estabilidade da temperatura: Quando maior for a capacidade da bomba (litros/min), maior a estabilidade da temperatura no recipiente.

Resolução: Escala de temperatura segundo a qual se pode programar a temperatura da água.

Desvio da temperatura: Diferença máxima entre a temperatura programada e a temperatura da água.

Grau de proteção contra a água: Grau de proteção IPX7 contra a imersão temporária em água, que garante que o aparelho suporta a imersão a 1 metro de profundidade durante 30 minutos sem que tal represente qualquer perigo para o aparelho ou para o utilizador.



Protection Against Temporary immersion

Nutrientes
100 %
Nutrient



Sous Vide PRO

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide



· Professional use ·

La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 40 L

Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability

Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 40 L

Ref	W	U.Venta
69192	1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69192	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	6 L/min.	5 - 99°C	0,1°C	40 L	14x14x33 cm	1,93 Kg



Protection Against Temporary immersion

Nutrientes
100 %
Nutrient



Sous Vide PRECISE

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide



· Semiprofessional use ·

La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 30 L

Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability

Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 30 L

Ref	W	U.Venta
69304	1200	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Capacidad/Cap.	Temp./Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69304	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	4,5 L/min.	5°C-99°C (Precision 0,1°C)	30 L	99 h	8x16x33 cm	1,40 Kg



Protection Against Temporary immersion

Nutrientes
100 %
Nutrient



· Household use ·

La circulación mejora y garantiza una distribución uniforme del agua y la estabilidad de la temperatura
Anclaje sencillo y fácilmente almacenable y transportable. Se sujeta a cualquier tipo de olla, cazuela o cubeta que pueda contener 15 L

Circulation improves and ensures uniform water distribution and temperature stability

Simple fastening and easy to store and transport. It is attached to any type of pot, saucepan or tray that can contain 15 L

Sous Vide GOURMET

Sous Vide · Sous Vide
Sous Vide · Sous Vide

Ref	W	U.Venta
A 69302	1200	1
B 69303	1200	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperature/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69302	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90°C (0,5°C)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg
69303	220-240 V; 50/60 Hz	1200 W	20-90°C (0,5°C)	15 L	Ø10x37 cm	1,0 Kg

Rejilla divisoria de bolsas vacío
Grifo de vaciado
Borde silicona para cierre hermético (TAPA)
Split grill for separating bags
Drainage tap
Silicone edge for hermetic closure (LID)

Nutrientes
100 %
Nutrient



Cocedor Sous Vide

Cuiseur Sous Vide · Sous-Vide-Kochapparat
Sous Vide cooker · Máquina de cozinhar a vácuo Sous Vide

Ref	W	L	U.Venta
69492	1600	17	1

Professional use

- Cocina alimentos envasados al vacío a baja temperatura.
- Alimentos más tiernos, sabrosos y con la mejor textura.
- Resultados de alta calidad.
- Carcasa robusta fabricada íntegramente en acero inoxidable.
- Cierre hermético gracias a la tapa con borde de silicona.
- Incluye rejilla divisoria para la separación de las bolsas.
- Pantalla digital de tiempo y temperatura.
- Termostato de gran precisión ajustable: 30°C - 95°C (0,1 °C).
- Temporizador ajustable: 99 horas. 6 memorias. Capacidad: 17 litros.
- Filtro de seguridad para evitar impurezas en el sistema de recirculación del agua.
- Incorpora grifo de vaciado.

- Cuisine des aliments emballés sous vide à basse température.
- Des aliments plus tendres, plus savoureux et avec la meilleure texture.
- Résultats de haute qualité.
- Boîtier robuste entièrement fabriqué en acier inoxydable.
- Fermeture hermétique grâce au couvercle avec des bords en silicone.
- Inclut une grille de séparation des sacs.
- Écran numérique pour afficher le temps et la température.
- Thermostat réglable de haute précision : 30°C - 95°C (0,1 °C).
- Minuterie réglable : 99 heures. 6 mémoires. Capacité : 17 litres.
- Filtre de sécurité pour éviter les impuretés dans le système de recirculation de l'eau.
- Incorpore un robinet de vidange.

- Cooks vacuum packaged food at a low temperature.
- More tender, flavourful food with a better texture.
- High quality results.
- The robust body is made entirely of stainless steel.
- The lid with a silicone edge provides a hermetic closure.
- Split grill for separating bags included.
- Digital time and temperature screen.
- High precision adjustable thermostat: 30°C - 95°C (0.1 °C).
- Adjustable timer: 99 hours. 6 memories. Capacity: 17 litres.
- Safety filter for preventing contamination of the water recirculation system.
- Built in drainage tap.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69492	220-240 V; 50/60 Hz	1600 W	4 L/min	30°C - 95°C	0,1°C	17 L	62,5x36x30 cm	12 Kg

Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop
Touch screen: time, temperature, start and stop

Nutrientes
100 %
Nutrient



Sous Vide con tapa

Sous Vide avec couvercle · Sous Vide mit Deckel
Sous Vide with lid · Sous Vide com tampa

Ref	W	L	U.Venta
69193	620	11 - 12,5	1

Semiprofessional use

- Se emplean bolsas herméticas que se sumergen en el agua caliente por debajo del punto de ebullición.
- Pantalla táctil: tiempo, temperatura, inicio y stop.

- Des sachets hermétiques sont utilisés pour immerger les aliments dans l'eau chaude en-deçà du point d'ébullition, soit environ.
- Écran tactile : heure, température, start et stop.

- Uses hermetically sealed bags that are submerged into hot water below boiling point.
- Touch screen: time, temperature, start and stop.

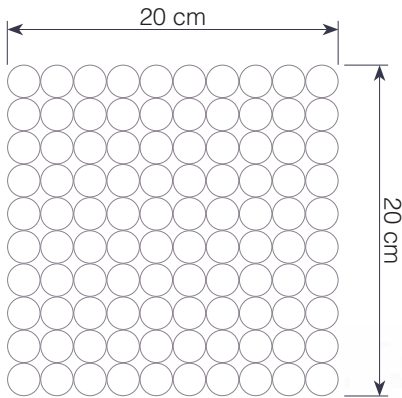


Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Caudal bomba/Pump flow	Temperat./Temp.	Precisión/Precision	Capacidad/Cap.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69193	220-240 V; 50/60 Hz	620 W	6 L/min	5 - 99°C	0,1°C	11 - 12,5 L	27x29x42 cm	6,30 Kg

SOUS VIDE

Bolas aislamiento

Professional use



Área para 100 bolas (Ø2 cm) es de 400 cm²
The area for 100 balls (Ø2 cm) is 400 cm²



Bolas aislantes para Sous Vide

Billes isolantes p/appareils de conditionnement Sous-Vide · Isolationskugeln
Sous Vide Insulation Balls · Esferas aislantes para Sous Vide

Ref	Ø (cm)	Unidad	U.Venta
69219	2,0	100	1

- Bolas aislantes huecas y flotantes de polipropileno (PP), libres de BPA, para dispositivos sous-vide.
- Crean una capa de aislamiento evitando la pérdida de calor en un 75% y en un 90% la evaporación del agua.
- Permiten hervir agua durante horas sin tener que echar más, gracias al mínimo contacto entre agua y aire.
- Aumentan la precisión de la temperatura y ayudan a mantener los envasados al vacío bajo el agua.
- Reducen humos y riesgos de salpicaduras.
- Soportan hasta 150°C sin ningún problema.
- Compatibles con recipientes de todas las formas y tamaños.
- Se presenta con una práctica malla con cierre de cordón.

- Hollow, floating, BPA-free polypropylene (PP) insulation balls for sous-vidé devices.
- Create an insulation layer reducing heat loss by 75% and water evaporation by 90%.
- Enable you to boil water for hours without having to add more, thanks to the minimal contact between water and air.
- Increase temperature accuracy and help keep vacuum packs submerged.
- Reduce smoke and the risk of splashes.
- Withstand up to 150°C without any problem.
- Compatible with containers of all shapes and sizes.
- Come with a handy mesh drawstring bag.



Perfecta capa de aislamiento
Perfect insulation layer

SOUS VIDE

Rejilla

Professional use

Inox
18/10



Rack para Sous Vide

Rack pour Sous Vide · Rack für Sous Vide
Rack for sous vide · Cremalheira para sous Vide

Ref	cm	Ø Varilla (mm)	U.Venta
67051	20x13,5x13,5	4	1

- Su diseño es ideal para la sujeción en vertical de 4 bolsas de vacío.
- Evita que las bolsas floten y entren en contacto con las paredes o fondo de las cubetas.
- Permite la circulación del agua entre las bolsas en todo momento, consiguiendo una cocción uniforme.
- Agiliza introducir y retirar las bolsas con facilidad.

- Sa forme est idéale pour faire tenir à la verticale 4 sachets pour sous vide.
- Évite que les sachets flottent et entrent en contact avec les parois ou le fond des cuves.
- Permet la circulation constante de l'eau entre les sachets, obtenant ainsi une cuisson uniforme.
- Permet d'introduire et de retirer les sachets plus facilement et rapidement.

- Its design is ideal for holding 4 vacuum bags vertically.
- Prevents bags from floating and coming into contact with the sides or bottom of the container.
- Enables water to flow between the bags at all times, resulting in even cooking.
- Makes it quicker and easier to insert and remove the bags.



SACACORCHOS

Colección

· Semiprofessional use ·



ES

- **Diseño elegante, moderno y ergonómico: ideal para su uso profesional y de hogar.**
- **Funcionamiento rápido y sencillo tan solo pulsando un botón.**
- **Facilita la extracción del corcho de cualquier botella de vino en tan solo 6-8 segundos.**
- **Extrae el corcho suavemente y de forma silenciosa.**
- **Cabezal de extracción con iluminación led (63056 / 63057).**
- **Indicador de batería luminoso mediante LED: 4 niveles para indicar el nivel de energía (63056).**
- **Se carga mediante cable Micro USB.**
- **Incluye: cable cargador USB y decapsulador.**

FR

- **Style élégant, moderne et ergonomique : idéal pour une utilisation aussi bien professionnelle que domestique.**
- **Fonctionnement rapide et simple en appuyant simplement sur un bouton.**
- **Facilite l'extraction du bouchon en liège de n'importe quelle bouteille de vin en 6-8 secondes seulement.**
- **Extraie le bouchon en liège lentement et silencieusement.**
- **Tête d'extraction avec éclairage led (63056 / 63057).**
- **Indicateur de batterie lumineux via LED : 4 niveaux pour indiquer le niveau de batterie (63056).**
- **Se charge à l'aide d'un câble Micro USB.**
- **Inclut : câble chargeur USB et décapsuleur.**

EN

- **Smart, modern and ergonomic design - ideal for professional and home use.**
- **Quick and easy push-button operation.**
- **Removes the cork from any bottle of wine in just 6-8 seconds.**
- **Removes the cork gently and quietly.**
- **Extraction head with led lighting (63056 / 63057).**
- **Battery indicator led: 4 energy level indicators (63056).**
- **Charging by Micro USB cable.**
- **Included: USB charger and decapsulator.**



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK LUXE

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63056	4,8	22	1



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos BLACK

Tire-bouchon · Korkenzieher
Corkscrew · Saca-rolhas

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63057	5	19	1



Autonomía
Battery life
30
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico AutoPro

Tire bouchon électrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63031	1,2	Ø12x32	1



Autonomía
Battery life
30-40
Botellas
Bottles

Sacacorchos eléctrico SMART

Tire bouchon électrique · Korkenzieher, elektrisch
Electric corkscrew · Saca-rolhas Eléctrico

Ref	W	cm	U.Venta
63054	18	Ø5x25	1

TERMOELÉCTRICOS

Armarios refrigeradores

· Semiprofessional use ·



ES

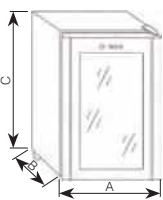
- Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.
- La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.
- Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.
- Estantes extraíbles.
- Silencioso y sistema antivibratorio.
- Pies regulables en altura.
- **NOTA:** deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.
- **Vinoteca termoelectrica:** el control y regulación de la temperatura dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento.

FR

- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Porte en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- Pieds réglables en hauteur.
- **REMARQUE :** laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.
- **Cave à vin thermoélectrique :** le contrôle et le réglage de la température dépendront de la température ambiante de l'établissement.

EN

- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- **NOTE:** leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.
- **Thermoelectric wine cooler:** the temperature control and regulation depends on the ambient temperature of the location.



Armarios refrigeradores

Refrigidisseur à vin · Thermo Weinkühler
Thermo wine cooler · Armário refrigerador

	Ref	W	Botellas	U.Venta
A	69670	70	8	1
B	69671	70	12	1
C	69672	70	18	1
D	69673	70	28	1

Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Botilles	Potencia/Power	Capacidad/Cap.	Temperature/Temp.	Consumo/Consump.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69670	220-240 V; 50 Hz	8	70 W	23 L	11 - 18°C	190 kWh/annum	26x49,5x48 cm	10,0 Kg
69671	220-240 V; 50 Hz	12	70 W	31 L	11 - 18°C	129 kWh/annum	34,5x48x47 cm	13,0Kg
69672	220-240 V; 50 Hz	18	70 W	50 L	11 - 18°C	146 kWh/annum	34,5x49x67 cm	17,0 Kg
69673	220-240 V; 50 Hz	28	70 W	71 L	11 - 18°C	179 kWh/annum	45x52x72,5 cm	24,3 Kg

ES

- Armario refrigerador con sistema de enfriamiento por compresor.
- Diseñados para refrigerar eficazmente botellas de vino y otras bebidas.
- La temperatura interior puede ser ajustada mediante el control electrónico.
- Acabado en acero inoxidable y cristal negro.
- Puerta con cámara de cristal templado y sistema de apertura con tirador.
- Estantes extraíbles acabados en madera.
- Silencioso y sistema antivibratorio.
- Pies regulables en altura.
- **NOTA:** deje suficiente espacio en la parte trasera (mínimo 5 cm) para permitir la salida del calor y una adecuada ventilación.

FR

- Cave à vin avec système de refroidissement par compresseur.
- Conçue pour refroidir efficacement les bouteilles de vin et autre boissons.
- La température intérieure peut être réglée à l'aide du contrôle électronique.
- Finitions en acier inoxydable et verre noir.
- Porte avec chambre en verre trempé et système d'ouverture avec poignée.
- Étagères extractibles avec finition en bois.
- Silencieuse et système anti-vibrations.
- Pieds réglables en hauteur.
- **REMARQUE:** laissez suffisamment d'espace dans la partie arrière (minimum 5 cm) pour permettre la sortie de la chaleur et une bonne ventilation.

EN

- Refrigerated cabinet with compressor cooling system.
- Designed to effectively cool bottles of wine and other beverages.
- The internal temperature can be adjusted using the electronic control.
- Stainless steel and black crystal finish.
- Door with tempered glass chamber and handle-operated opening system.
- Wood finish pull-out shelves.
- Silent, anti-vibration system.
- Height-adjustable legs.
- **NOTE:** leave enough space at the back (minimum 5 cm) to allow heat to escape and adequate ventilation.



Display luminoso de control de temperatura digital
Luminous digital temperature control display



Armario refrigerador de compresor

Refrigidisseur à vin à compresseur · Weinkühler mit Kompressor
Compressor type wine cooler · Refrigerador de vinho do tipo compresso

	Ref	W	Botellas	U.Venta
A	69700	85	12	1
B	69701	85	12	1
C	69702	85	18	1
D	69239	85	18	1
E	69238	85	28	1
F	69703	85	51	1

Ref	Tensión/Voltage	Botellas/Bottles	Potencia/Power	Temperatura Temp.	Consumo Consump.	Ruido Noise	Refrigerante Refrigerant	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69700	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5°C-18°C	107 kWh/annum	45 dB	R600A	44x47x53 cm	18,0 Kg
69701	220-240 V ; 50/60 Hz	12	85 W	5°C-18°C	136 kWh/annum	45 dB	R600A	25x45x79 cm	17,0 Kg
69702	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5°C-18°C	145 kWh/annum	46 dB	R600A	34,5x48x83 cm	22,3 Kg
69239	220-240 V ; 50/60 Hz	18	85 W	5°C-18°C	120 kWh/annum	42 dB	R600A	34,5x45x77 cm	19,5 Kg
69238	220-240 V ; 50/60 Hz	28	85 W	5°C-18°C	189 kWh/annum	42 dB	R600A	43x45x84 cm	24,0 Kg
69703	220-240 V ; 50/60 Hz	51	85 W	5°C-18°C	156 kWh/annum	47 dB	R600A	49,5x56,5x85 cm	34,0 Kg

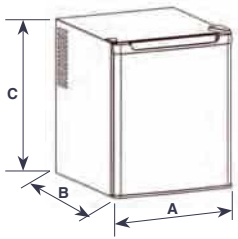
BAR

Refrigeradores

Professional use.



Puerta reversible
Reversible door



Refrigerador minibar

Mini frigo bar · Minibar Kühlschrank
Mini-bar refrigerator · Refrigerador mini-bar

A



B



	Ref	W	U.Venta
A	69070	70	1
B	69075	70	1

No introduzca alimentos o bebidas calientes
Do not introduce hot food or drinks

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap./Capac.	Temperatura/Temp.	Consumo/Cons.	Ruido/Noise	Refrig./Rerig.	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69070	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6°C - 22°C	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg
69075	220-240 V; 50/60 Hz	70 W	38 L	6°C - 22°C	96 kWh/annum	26dB	R600a (27g)	43x41x51 cm	9,0 Kg

REFRIGERADOR TERMOELÉCTRICO: el control y regulación de la temperatura, dependerá de la temperatura ambiental del establecimiento
THERMOELECTRIC REFRIGERATOR: temperature control and regulation depend on the ambient temperature of the establishment

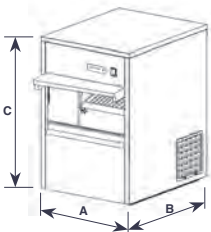
MÁQUINAS DE HIELO

Colección

Professional use.



Perfecta para una producción de grandes volúmenes
Perfect for large volume production

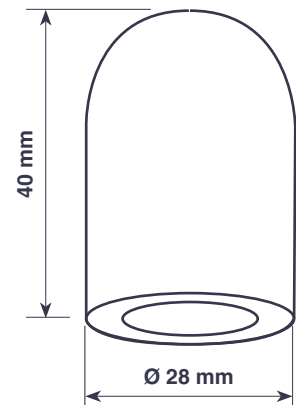


Máquina de hielo PRO

Machine à fabriquer des glaçons · Eiswürfelmaschine
Ice maker · Máquina de gelo

Ref	W	U.Venta
69320	170	1

4
Kg



Tamaño y forma cubito hielo
Escala: 1:1
Ice cube size and shape
Scale: 1:1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. contenedor hielo Ice container cap.	Producción/Produit.	Cubo/Ice (Sizes)	Dimensiones/Sizes A x B x C	Peso/Weight
69320	220-240 V; 50 Hz	170 W	4 Kg	>20 Kg/24h	Ø28x40 mm	38x48x59 cm	27 Kg



En 10 o 12 minutos, obtendrá cubitos de hielo
In 10 to 12 minutes you will have ice cubes.



Dispone de programador
It has a programmer

Máquina de hielo ICE

Machine à glaçons · Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker · Maquina de fazer gelo

Ref	W	L	U.Venta
69314	150	1,50	1



9 cubitos por ciclo (cada ciclo es de 8 min aproximadamente)
9 cubes per cycle (each cycle is approximately 8 min.)

Ventana transparente
Transparent window

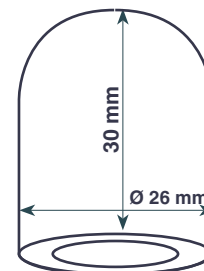


ABS PP
Plastic Polypropilene

Máquina de hielo NORD

Machine à glaçons · Eiswürfelmaschine
Ice cubes maker · Maquina de fazer gelo

Ref	W	L	U.Venta
69340	100	2,20	1



Tamaño y forma cubito hielo
Escala: 1:1
Ice cube size and shape
Scale: 1:1

· Household use ·

- Funcionamiento sencillo; rellena manualmente el depósito de agua y obtén cubitos de hielo en pocos minutos. Sin necesidad de toma de agua.
- Depósito de agua de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340) de capacidad.
- Produce hasta 10 - 15 kg por día (69314).
- Produce hasta 12 kg por día y 9 cubitos en cada ciclo (69340).
- Forma del cubito de hielo: bala (Ø26x30 mm).
- Ciclo de producción totalmente automático y silencioso.
- Detección por infrarrojos, se detendrá automáticamente al detectar el contenedor lleno.
- Alarma acústica cuando el compartimento de hielo está lleno o si se necesitan más agua.
- Incluye pala para la extracción de los cubitos de hielo.
- Drenaje en la base, no requiere instalación o desagüe.

- Fonctionnement simple : remplissez le réservoir d'eau et obtenez des glaçons en quelques minutes. Ne nécessite pas d'évacuation d'eau.
- Réservoir d'eau d'une capacité de 1,50 L (69314) / 2,2 L (69340).
- Produit jusqu'à 10 - 15 kg par jour (69314).
- Produit jusqu'à 12 kg par jour et 9 glaçons à chaque cycle (69340).
- Forme du glaçon : cylindrique (Ø26x30 mm).
- Cycle de production entièrement automatique et silencieux.
- Détection par infra-rouges ; la machine s'arrêtera automatiquement si elle détecte que le conteneur est plein.
- Alarme sonore lorsque le compartiment à glaçons est plein ou lorsqu'il faut remettre de l'eau.
- Inclut une pelle pour prendre les glaçons.
- Drainage à la base, ne requiert pas d'installation spécifique ou de tuyau d'écoulement.

- Easy to use. Fill the water tank manually and get ice cubes in just a few minutes.
- Doesn't need its own plumbing.
- Water tank with 1.50 L (69314) / 2.2 L (69340) capacity.
- Makes up to 10 -15 kg a day (69314).
- Makes up to 12 kg a day and 9 ice cubes in every cycle (69314).
- Ice cube shape: bullet (Ø 26 x 30 mm).
- Totally automatic and silent production cycle.
- Infrared detection. It stops automatically when it detects a full container.
- It makes a sound when the ice compartment is full or if more water is needed.
- A blade is included for removing the ice cubes.
- The draining in the base does not require installation or a drain.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Contenedor/Cont.	Producción/Product.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69314	220-240 V; 50/60 Hz	150 W	1,50 L	0,6 Kg	10-15 Kg/24h	32x32x38 cm	11,30 Kg
69340	220-240 V; 50/60 Hz	100 W	2,20 L	0,7 Kg	12 Kg/24h	36x24x33 cm	8,00 Kg

PICADORAS HIELO

Colección

· Semiprofessional use ·

Inox
18/10



New



Cuchillas especiales
Special blades



Picadora de hielo ICE

Broyeur à glaçons · Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69431	9	22,5	1

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 y diseñada para uso profesional.
- Robusto y duradero con un rendimiento excepcional: producción de 90 kg/hora.
- Ideal para preparar hielo para granizados, mojitos y otras bebidas con hielo.
- Microinterruptor de seguridad.
- Funcionamiento automático.
- Recipiente con una capacidad de 3 L.
- Máxima estabilidad gracias a sus 4 pies antideslizantes.

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 et conçu pour un usage professionnel.
- Robuste et durable, avec un rendement exceptionnel : production de 90 kg/heure.
- Idéal pour préparer de la glace pour les granités, les mojitos et autres boissons contenant de la glace pilée.
- Micro-interrupteur de sécurité.
- Fonctionnement automatique.
- Récipient avec une capacité de 3 L.
- Stabilité maximale grâce à ses 4 pieds antidérapants.

- Made of 18/10 stainless steel and designed for professional use.
- Robust and long-lasting with exceptional performance: 90 kg/hour production.
- It's perfect for preparing ice for shaved ice, mojitos and other iced drinks.
- Safety micro-switch.
- Automatic operation.
- Container with 3L capacity.
- Maximum stability because of the 4 non-slip feet.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Velocidad/Speeds	Producción/Produit.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69431	220-240 V; 50-60 Hz	200 W	1000 r.p.m.	90 Kg/h	3,00	32,9x18,7x53,3 cm	5,48 Kg

Compatible con las máquinas de hielo LACOR
Compatible with LACOR ice machines



Embudo de llenado extraíble
Removable cone

Picadora de hielo PRO

Broyeur à glace · Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	W	L	Producción (Kg/h)	U.Venta
69313	60 - 80	2,80	12	1

- Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.
- Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón
- Cuerpo de acero inoxidable
- Embudo de llenado superior extraíble de Ø140 mm
- Recipiente de recogida extraíble con una capacidad de 2,80 L
- Anclajes de seguridad en el recipiente de recogida
- Interruptor de encendido/apagado en la parte frontal
- Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas
- 4 patas con ventosas, aporta estabilidad a la hora del uso

- Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
- Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton
- Corps en acier inoxydable
- Entonnoir de remplissage supérieur extractible de Ø140 mm
- Récipient d'accueil extractible avec une capacité de 2,80 L
- Ancrages de sécurité sur le récipient d'accueil
- Interrupteur de marche/arrêt sur la partie avant
- Toutes les parties démontables son aptes pour aller au lave-vaisselle
- 4 pieds avec ventouses qui confèrent une stabilité lors de l'utilisation

- Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
- A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button
- Stainless steel body Ø140 mm removable top intake cone
- Removable crushed ice container with a capacity of 2.80 L
- Safety anchors on the crushed ice container
- Front On/off switch
- All removable parts are dishwasher safe
- 4 legs with suction cups, provides stability in operation

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. hielo/Ice cap.	Capacidad/Capacity	Embudo/Funnel	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69313	220-240 V; 50/60 Hz	60-80 W	12 Kg/h	2,80 L	Ø14 cm	17x29x47,5 cm	11,30 Kg



Picadora de hielo MARBLE

Broyeur à glaçons · Eis-Crusher
Ice crusher · Picadora de gelo

Ref	W	L	U.Venta
69310	100	0,50	1

- Ideal para la preparación de cócteles, combinados, granizados, limonadas, refrescos, postres fríos, etc.
- Una manera simple y rápida de obtener hielo picado en 30 segundos presionando un botón.
- Cuchillas de acero inoxidable.
- Interruptor de encendido/apagado.
- Todas las partes desmontables son aptas para lavavajillas.

- Idéal pour la préparation de cocktails, mélanges, granités, limonades, rafraîchissements, desserts froids, etc.
- Une façon simple et rapide d'obtenir de la glace pilée en 30 secondes, simplement en appuyant sur un bouton.
- Lames en acier inoxydable.
- Interrupteur de marche/arrêt.
- Toutes les parties démontables son aptes pour aller au lave-vaisselle.

- Ideal for preparing cocktails, drinks, slushies, lemonade, soft drinks, cold desserts, etc.
- A simple quick way to make crushed ice in 30 seconds by pressing a button.
- Stainless steel blades.
- Front On/off switch.
- All removable parts are dishwasher safe.

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Cap. hielo/Ice cap.	Capacidad/Capacity	Embudo/Funnel	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69310	220-240 V; 50/60 Hz	100 W (5.500 r.p.m.)	-	0,50 L	-	18x20,5x46,5 cm	5,10 Kg
69313	220-240 V; 50/60 Hz	60-80 W	12 Kg/h	2,80 L	Ø14 cm	17x29x47,5 cm	11,30 Kg

FREEZE

Máquina enfriacopas

Professional use



Máquina enfriacopas FREEZE

Machine à givrer les verres · Gläser-Kühlmaschine
Glass cooler machine · Máquina para enfriar copas

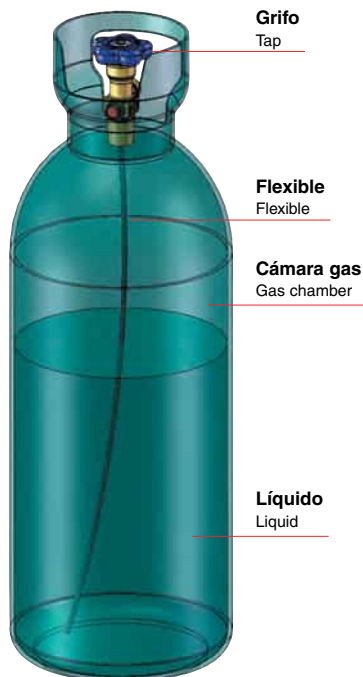
Ref	W	U.Venta
69300	25	1

- Gracias a su diseño, la FREEZE es perfecta para cualquier local ya que se adapta a todo tipo de superficies, ocupando el mínimo espacio.
- Se puede ubicar donde se precise según las necesidades de cada ocasión.
- Perfecta para negocios de mucha actividad.
- Fabricado en acero inoxidable.
- Conexión a botella de CO₂ de 28 ó 36 Kg.
- Contador de operaciones.
- Luces tipo LED de activación por impulsos de gas.
- Sistema de conexión a botella con sistema de seguridad incluido.

- Thanks to its design, the FREEZE is perfect for any local adapts to all types of surfaces, taking up a minimum of space.
- Can be placed where required according to the needs of each occasion.
- Perfect for busy business.
- Made of steel stainless.
- Connection to CO₂ bottle of 28 or 36 Kg.
- Counter operations.
- Lights activation type LED by impulses from gas.
- Bottle with safety system including system.

Precios NO sujetos al sistema de descuentos habitual de LACOR
Prix non soumis au système habituel de remises de LACOR
Prices not subject to the usual discount system of LACOR

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Programas/Program.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69300	220-240 V; 50/60 Hz	25 W	4	22,8x30,5x 50 cm	12 Kg



¿Qué tipo de gas utilizamos?

El gas que utilizan nuestras máquinas es Gas carbónico alimentario en estado líquido. El Dióxido de Carbono, también denominado óxido de carbono (IV), gas carbónico y anhídrido carbónico, CO₂, es insípido, incoloro, inodoro y no inflamable.

Aunque la forma más común en que se encuentra el CO₂ es en estado gaseoso, bajo determinadas condiciones se puede encontrar también en estado líquido o sólido. Estas botellas están destinadas para uso médico y alimentario y lo que las diferencia del resto es que en su interior cuenta con una sonda que extrae el líquido criogénico que al liberarse alcanza una temperatura de -79,8 C°

Seguridad LACOR

- 1.- Funcionamiento a base de gas carbónico líquido alimentario
- 2.- Control de presión de gas. Control de temperatura de congelación del gas ajustable de -8 a -55°C
- 3.- Fabricado en Acero Inoxidable de uso médico y alimentario. Todos los conductos interiores están fabricados en AISI-316 garantizando las óptimas condiciones alimentarias e higiénico-sanitarias
- 4.- Adaptable a cualquier tamaño de copa o vaso
- 5.- Exclusivo sistema de seguridad patentado y control para presiones superiores a 100 bar

Nuestros artículos cumplen las siguientes normativas:

- 1.- Directiva 2006/95/CE de seguridad eléctrica
- 2.- Directiva 2006/108/CE de compatibilidad electromagnética
- 3.- Directiva 2006/42/CE de máquinas
- 4.- Norma UNE-EN ISO 12100-1:2004
- 5.- Norma UNE-EN ISO 12100-2:2004
- 6.- Norma EN 614-1:1996
- 7.- Norma UNE-EN ISO 13850:2007
- 8.- Norma UNE-EN 60335-1

What type of gas do we use?

Our machines use liquid food grade Carbon dioxide gas. Carbon Dioxide, also called carbon oxide (IV), carbonic gas and carbon anhydride, CO₂, is insipid, colourless, odourless and not flammable.

Although the most common state of CO₂ is gaseous, under certain conditions it can also be found in liquid or solid state. These bottles are used for medical and food uses and they are different from the rest in that their interiors have a probe that extracts the cryogenic liquid which when freed reaches temperatures of -79.8 °C

LACOR Safety

- 1.- Operability based on liquid food grade carbon dioxide gas
- 2.- Control of gas pressure. Control of freezing temperature of the gas adjustable from -8 to -55 °C
- 3.- Manufactured from Stainless Steel for medical and food use. All the internal conducts are manufactured from AISI-316 guaranteeing optimal food and hygienic-health condition
- 4.- Adaptable to any size of glass
- 5.- Exclusive patented safety system and control for pressures above 100 bar

Our articles fulfil the following standards:

- 1.- Directive 2006/95/CE for electrical safety
- 2.- Directive 2004/108/EC for electromagnetic compatibility
- 3.- Directive 2006/42/CE for machinery
- 4.- UNE-EN ISO 12100-1:2004 Standard
- 5.- UNE-EN ISO 12100-2:2004 Standard
- 6.- EN 614-1:1996 Standard
- 7.- UNE-EN ISO 13850:2007 Standard
- 8.- UNE-EN 60335-1 Standard





Cabezal orientable y abatible
Retractable, swivelling head

Cuerpo aluminio fundido
Cast aluminium case

Plataforma inoxidable 53x44cm
St. Steel platform, 53x44 cm

Báscula industrial con base

Balance industrielle avec base · Industrieller Küchenwaage mit Sockel
Industrial scale with base · Balança industrial com base

Ref	U.Venta
61700	1

Ref	Tensión/Voltage	Tara/Tare	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61700	220-240 V / 50-60 Hz	150 Kgr (20 g)	49x75x90 cm	45 Kg

Plataforma inoxidable 30x24 cm
Plataforma extraíble
Doble display (Delante / Detrás)
Teclado intuitivo y de fácil uso
Patas de apoyo regulables

St. Steel platform, 30x24 cm
Removable platform
Double display (Front / Back)
Intelligent and easy-to-use keyboard
Adjustable support feet



Báscula profesional electrónica

Balance électronique professionnelle · Elektronische Profi-Waagen
Electronic professional scale · Balança eletrónica profissional

Ref	Tara
61716	15kg/5g
61730	30kg/10g

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Tara/Tare	IP	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
61716	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	15 Kgr (5 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg
61730	220-240 V / 50-60 Hz	0,2 W (max)	30 Kgr (10 g)	IPX 54	30x32x12 cm	4,60 Kg

- **Batería interna recargable (autonomía de 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Teclado intuitivo y de fácil uso. Funciones de calculadora.**
- **Acumulación de importes.**
- **Unidades de medida (Kg · oz · Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Clavier intuitif d'utilisation facile. Fonctions de calculatrice.
- Accumulation de sommes
- Unités de mesure: (Kg · Oz · Livres). Fonction de tare
- Mode d'emploi en 7 langues

- Rechargeable internal battery (last 15 days).
- Level and fatness indicator .
- Overload alarm.
- Intelligent and easy-to-use keyboard. Calculator funtions. Total counter.
- Measurement units: (Kg · Oz · pounds). Tare function
- Instructions book in 7 languages.

**CERTIF.: 89/336/ECC, 91/263/EEC, 92/31/ECC,
93/68/EEC en 50 082 - 1:1992**

- **Batería interna recargable (autonomía 15 días).**
- **Visor de nivel, planitud.**
- **Avisador acústico de sobrecarga.**
- **Funciones cambio.**
- **Seis memorias programables.**
- **Unidades de medida (Kgs., Oz., Libras). Función de tara.**
- **Libro de instrucciones en 7 idiomas.**

- Batterie interne rechargeable (Autonomie 15 jours).
- Indicateur de niveau, de planéité.
- Avertisseur acoustique de surcharge.
- Fonctions changement.
- Six mémoire programmable.
- Unités de mesure: (Kgs., Oz, Livres). Fonction de tare.
- Mode d'emploi en 7 langues.

- Rechargeable internal battery (Last 15 days).
- Level and fatness indicator.
- Overload alarm.
- Change funtions.
- Six programmable memories.
- Measurement units: (Kgrs, Oz, pounds). Tare function.
- Instructions book in 7 languages.

CERTIF.: OIML R76 Clase III, 60/384/ECC

LED Pizarra

Professional use



8 colores para usar con la pizarra eléctrica Led
No tóxicos, fácil de limpiar
 8 colors to use with the Led electric board
 Non toxic, easy to clean



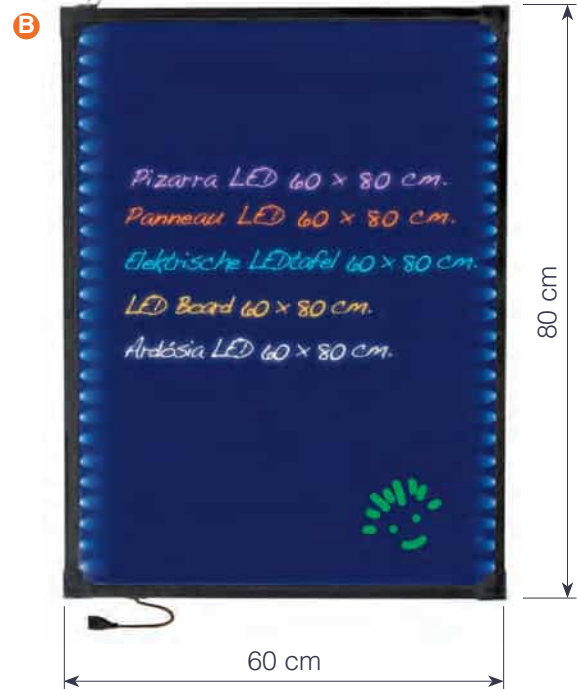
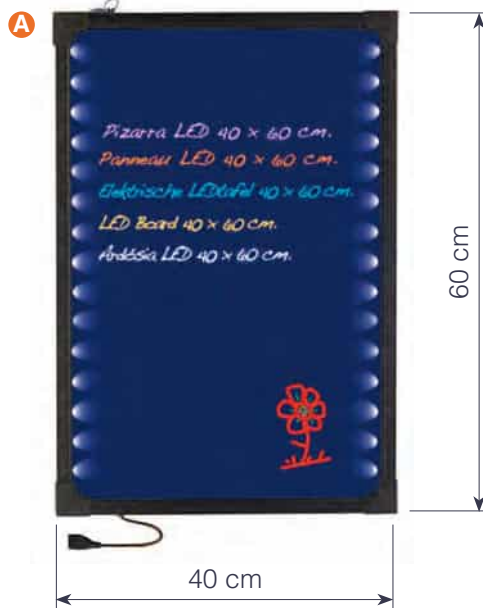
Rotuladores fluorescentes 8 colores

Marqueurs fluorescents 8 couleurs · 8-Farben fluoreszierenden marker
 Fluorescent markers 8 colors · Maracadores fluorescentes 8 cores

Ref	cm	U.Venta
39161	10	1

- Llamativo sistema de promoción. Gran impacto visual.
- Ideal para cualquier tipo de establecimiento: restaurantes, cafeterías, pubs, tiendas de alimentación, etc.
- Diseñadas para colocarlas tanto vertical como horizontalmente gracias a la cadena suministrada
- Uso similar de las pizarras normales, se escribe sobre la superficie (cristal templado) con rotuladores fluorescentes (Ref.:39161) y se borra con una simple bayeta de fibra.
- Realice el dibujo en la pizarra totalmente desenchufada.

- Système de promotion accrocheur. Grand impact visuel.
- Idéal pour tout type d'établissement : restaurants, cafés, pubs, magasins d'alimentation, etc.
- Conçu pour être placé aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, grâce à la chaîne fournie.
- Semblables à des tableaux normaux, ils permettent d'écrire sur la surface (verre trempé) avec des marqueurs fluorescents (Réf.:39161) et essuyés avec un simple chiffon en fibre.
- Dessinez sur le tableau complètement débranché.
- Eye-catching promotion system. Great visual impact.
- Ideal for any type of establishment: restaurants, cafés, pubs, food shops, etc.
- Designed to be placed both vertically and horizontally, thanks to the supplied chain
- Similar to normal blackboards, they are used for writing on the surface (tempered glass) with fluorescent markers (Ref.:39161) and wiped off with a simple fibre cloth.
- Draw on the blackboard completely unplugged.



NO incluidos
 NOT included



Pizarra LED

Tableau lumineux à LED · LED Tafel
 Blackboard LED · Ardósia LED

	Ref	W	U.Venta
A	39140	2	1
B	39160	2	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Funcioned/Functions	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39140	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	40x60 cm	2,35 Kg
39160	220-240 V; 50/60 Hz	2 W	38	60x80 cm	4,50 Kg

ELÉCTRICOS

Afiladores

· Household use ·



Afilador de cuchillos eléctrico TitanPRO

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69341	1



Ruedas de Alundum blanco
White alundum wheel



Afilador de cuchillos eléctrico ROND

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69141	1



Afilador de cuchillos eléctrico PRO

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
69261	1



Afilador de cuchillos eléctrico MOUSE

Affûteuse de couteaux électrique · Elektrische Schärfmaschine
Electric knife sharpener · Afiador de facas electrónico

Ref	U.Venta
60359	1

Ref: 69341

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 60 W

Dimensiones · Sizes: 17x8x10 cm

Peso · Weight: 0,60 kg

- Permiten mantener los utensilios en perfecto estado.
- Diseño elegante, acabado metalizado.
- Dispone de diferentes ranuras para poder afilar distintos tipos de utensilios como cuchillos, tijeras o destornilladores de punta plana.
- El motor gira a la velocidad óptima para que el afilado de los utensilios sea preciso y duradero.
- 100% seguro: en su base se incluyen cuatro ventosas de fijación para evitar que el afilador se mueva durante su uso.

- Permet de maintenir les ustensiles en parfait état.
- Design élégant, finition métallisée.
- Dispose de différents rainures pour pouvoir aiguiser différents types d'ustensiles tels que des couteaux, des ciseaux ou des tournevis.
- Le moteur tourne à une vitesse optimale pour que l'aiguisage des ustensiles soit précis et durable.
- 100% antidérapant : sa base possède quatre ventouses de fixation pour éviter que l'aiguiser bouge pendant son utilisation.

- Keeping kitchen utensils in perfect condition.
- Elegant design, metallic finish.
- It has different grooves for sharpening different utensils, like knives, scissors and flat-head screwdrivers.
- The motor spins at the optimal speed for precise and long lasting sharpening.
- 100% safe. There are four suction cups on the base to keep the sharpener from moving during use.

Ref: 69141

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50 Hz

Potencia · Power: 60 W

Dimensiones · Sizes: 173,5x15x9 cm

Peso · Weight: 0,64 kg

Ref: 69261

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 180 W

Dimensiones · Sizes: 32x11,5x210 cm

Peso · Weight: 2,20 kg

Fase 1 Fase 2 Fase 3



Fase 1: Alta abrasividad · high abrasiveness
Fase 2: Afilado fino · thin sharp
Fase 3: Microafilado · micro-sharp

Ref: 60359

Características · Characteristics:

Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz

Potencia · Power: 180 W

Dimensiones · Sizes: 16x11x7,5 cm

Peso · Weight: 20,56 kg



Cuchillos lisos · Smooth knives
Rejilla salida viruta · Chip outlet grid

CUCHILLOS

Estirizador

Professional use

Inox



IP21



Esterilización mediante rayos ultravioletas germicidas que transforman el oxígeno en ozono, destruyendo bacterias, hongos y virus.

Sterilisation by ultraviolet germicidal rays that transform oxygen into ozone, destroying bacteria, fungi and viruses.

Armario esterilizador cuchillos ultravioleta

Armoire à stériliser · Sterilisierungsschank
Knife sterilization · Armário esterilizador facas

	Ref	W	U.Venta	
A	39012	15	1	10 cuchillos · 10 Knifes
B	39124	15	1	20 cuchillos · 20 Knifes

Ref	Cuchillos/Knives	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39012	10	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	36x13x57 cm	4,785 Kg
39124	20	230 V; 50/60 Hz	15 W	120 min	45x13x57 cm	5,630 Kg

MATAMOSQUITOS

Colección

Professional use

ABS
Plastic



ES

- Perfecto para el uso en lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.
- Su elegante diseño es ideal para darle un toque moderno a cualquier espacio.
- Discreto, silencioso y seguro, sin descarga eléctrica.
- Es una alternativa perfecta a los insecticidas y matamosquitos tradicionales.
- No contamina (sin químicos ni venenos); evita la fragmentación del insecto y la dispersión de las bacterias.
- La luz ultravioleta atrae todo tipo de insectos voladores los cuales se eliminan mediante el papel adhesivo.
- El papel adhesivo se sustituye en segundos, ofreciendo una limpieza fácil y rápida.

FR

- Parfait pour une utilisation dans des lieux publics tels que des bars, restaurants, hôtels, etc.
- Son style est idéal pour apporter une touche moderne à tout type d'espace.
- Discret, silencieux et sûr, sans décharge électrique.
- Il s'agit d'une excellente alternative aux insecticides et tue-mouches traditionnels.
- Ne pollue (pas de produits chimiques ou de poisons), évite la fragmentation de l'insecte et la dispersion des bactéries.
- La lumière ultraviolette attire tout type d'insectes volants, qui sont éliminés à travers le papier adhésif.
- Le remplacement du papier adhésif s'effectue en quelques secondes, permettant ainsi un nettoyage facile et rapide.

EN

- Perfect for public places like bars, restaurants, hotels, etc.
- It's elegant design is perfect for giving a modern touch to any space.
- It's discrete, quiet and safe and doesn't produce electric shocks.
- It's a perfect alternative to insecticides and traditional.
- Doesn't pollute (no chemicals or poisons), it doesn't crush insects and spread bacteria.
- The UV light attracts all kinds of flying insects which get eliminated using adhesive paper.
- The adhesive paper can be changed in seconds for fast and easy cleaning.

Sin descargas eléctricas
Doesn't produce electric shocks



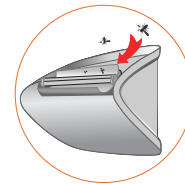
Matamosquitos DECOR

Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

Ref	W	Área protección	U.Venta
39135	35	60 m ²	1

*** Se recomienda reemplazar el papel adhesivo cada 10 días pero si más de 2/3 del papel está cubierto de moscas, reemplace el papel**

It is recommended that you replace the sticky fly paper every 10 days but if more than 2/3 of the paper is covered in flies, replace the paper



Set de 3 láminas adhesivas

Ensemble de 3 feuilles adhesives · Set von 3 Klebe Folie
Set of 3 adhesives sheet · Conjunto de 3 folhas adesivas

Ref	U.Venta
R39135C	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Área protec./Prot. area	Lámparas/Lamps	L. cable./Cord length	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39135	220-240 V; 50/60 Hz	35 W	60 m ²	2 x 15W	115 cm	42x23,8x17,3 cm	1,36 Kg



Matamosquitos LUCE

Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

	Ref	W	Área protección	U.Venta
A	39126	11	150 m ²	1
B	39127	13	300 m ²	1

A



B



Matamosquitos CAPTER

Anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

	Ref	W	Área protección	U.Venta
A	39134	26	80 m ²	1
B	39136	30	100 m ²	1

- Diseñado para lugares públicos como bares, restaurantes, hoteles, etc.
- Dispone de lámparas UV-A de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.
- Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.
- Dispone de rejilla metálica de alto voltaje en el interior donde los insectos son electrocutados con una tasa de eliminación instantánea y del 100%.
- Bandeja desmontable recoge insectos en la parte inferior, facilita la limpieza.
- Se instala fácilmente. Incluye dos cadenas para colgar.

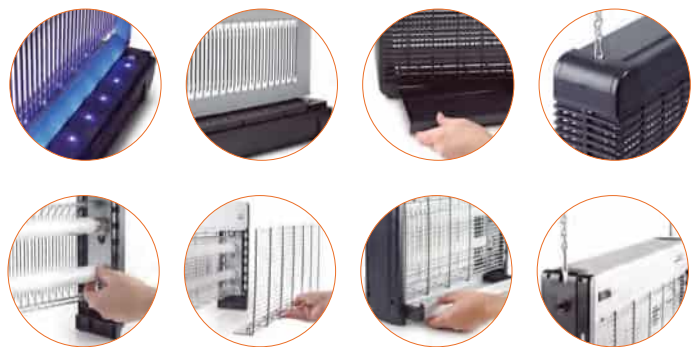
- Conçu pour des lieux publics tels que les bars, les restaurants, les hôtels, etc.
- Dispose de lampes UV-A de grande qualité avec une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensif pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de haut voltage à l'intérieur où les insectes sont électrocutés avec un taux d'élimination instantanée de 100%.
- Plateau démontable ramasse-insectes dans la partie inférieure, qui facilite le nettoyage.
- Installation facile. Inclut deux chaînes pour l'accrocher.

- Designed for public spaces such as bars, restaurants, hotels, etc.
- Powerful high-quality UV-A lamps with an optimal wavelength to attract all types of flying insects.
- A perfect alternative to insecticides, free from contamination and harmless to humans.
- It has an internal high-voltage metal grill that instantaneously electrocutes insects with a 100% elimination rate.
- Removable tray that collects insects on the bottom, facilitating cleaning.
- Installs easily. Includes two chain for hanging.

Vida útil de trabajo
Functional lifespan

20.000 h

Protección
Protection
IPX0



Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Bombillas/Bulbs	Area protec./Prot. area	Descarga/Shock	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39126	220-240 V; 50/60 Hz	11 W	16 UV-A LED	150 m ²	4000 V	33x10x36,3 cm	1,50 Kg
39127	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	20 UV-A LED	300 m ²	4000 V	47x10x36,3 cm	3,00 Kg
39134	220-240 V; 50/60 Hz	26 W	2x10W UV-A LED	80 m ²	2000 V	38,5x9x31 cm	2,75 Kg
39136	220-240 V; 50/60 Hz	30 W	2x15W UV-A LED	100 m ²	2000 V	49,5x9x31 cm	3,15 Kg

Vida útil de trabajo: 10.000 h
Useful working life: 10,000 h

Incluye cuerda para colgar
Includes a cord for hanging



Matamosquitos WHITE

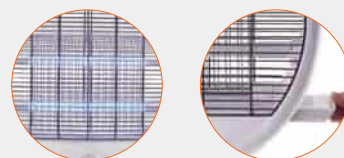
Anti-moustiques · Mückenfalle
Mosquito killer · Mata-mosquitos

Ref	W	Área protección	U.Venta
39129	3,5	50 m ²	1

- Uso interior: hogar, oficinas, hoteles, locales comerciales, restaurantes, etc.
- Dispone de 2 lámparas LED de alta calidad y con una longitud de onda óptima para atraer a todo tipo de insectos voladores.
- Una alternativa perfecta a los insecticidas, libre de contaminación e inocuo para los humanos.
- Rejilla metálica de 2500V en el interior donde los insectos son electrocutados.

- Utilisation en intérieur : logements, bureaux, hôtels, boutiques, restaurants, etc.
- Dispose de 2 ampoules LED de grande qualité et d'une longueur d'onde optimale pour attirer tout type d'insectes volants.
- Une alternative parfaite aux insecticides, sans contamination et inoffensive pour les humains.
- Dispose d'une grille métallique de 2500V à l'intérieur, où les insectes sont électrocutés.

- Designed for indoor use: Home, offices, hotels, businesses, restaurants, etc.
- It has 2 high quality LED lights with an optimal wavelength for attracting all kinds of flying insects.
- It's a perfect alternative to insecticide because it's pollution free and innocuous to humans.
- It has a 2500 V metal screen inside where insects are electrocuted.



Ref	Tensión/Voltage	Potencia Power	Longitud onda Wavelength	Descarga eléct. Electric shock	Área protección Protection area	Vida útil Useful life	Cable Cord	Dimensiones Sizes	Peso Weight
39129	220-240 V; 50/60 Hz	3,5 W	398 m	2500 V	50 m ²	10.000 h	1,50 m	Ø36,6x8,3 cm	1,40 Kg

Soporte colgador
Luz ultravioleta
Bandeja recoge mosquitos
Hanger support
Ultraviolet light
Tray collection mosquitoes



Matamosquitos NET

Appareil anti-moustiques noir · Fliegenfänger, schwarz
Moskito killer black · Mata mosquitos preto

Ref	W	Área protección	U.Venta
A 39138	4	40 m ²	1
B 39139	6	60 m ²	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Area protec./Prot. area	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
39138	220-240 V; 50/60 Hz	4 W	40 m ²	Ø12x25 cm	350 g
39139	220-240 V; 50/60 Hz	6 W	60 m ²	Ø12x33 cm	875 g
39133	220-240 V; 50/60 Hz	13 W	50 m ²	Ø27x27 cm	950 g

Soporte colgador
Luz ultravioleta
Bandeja recoge mosquitos
Ventilador
Hanger support
Ultraviolet light
Tray collection mosquitoes
Ventilator



Matamosquitos BLACK

Appareil anti-moustiques · Fliegenfänger
Moskito killer · Mata mosquitos

Ref	W	Área protección	U.Venta
39133	13	50 m ²	1

CALENTADORES

Colección

Professional use



ES

- Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.
- Funciona mediante lámparas de calentamiento halógeno infrarrojos.
- Malla protectora para evitar quemaduras.
- Resistente al polvo y agua (IP).

FR

- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Fonctionne à l'aide de lampes de réchauffement halogènes par infrarouges.
- Maillage de protection pour éviter les brûlures.
- Résistant à la poussière et à l'eau (IP).

EN

- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Powered by infrared halogen heating lamps.
- Protective mesh to prevent burns.
- Dust and water resistant (IP).

¿Qué es la clasificación IP? · What is the IP classification?

IP 54

1º dígito; protección contra objetos y polvo 1st digit; protection against objects and dust	2º dígito; protección contra líquidos 1st digit; protection against liquids
<p>IP0: Sin protección · Without protection</p> <p>IP1: Protección contra objetos con un Ø mayor de 50 mm Protection against objects with Ø greater than 50 mm</p> <p>IP2: Protección contra objetos con un Ø mayor a 12 mm Protection against objects with Ø greater than 12 mm</p> <p>IP3: Protección contra objetos con un Ø mayor a 2,5 mm Protection against objects with Ø greater than 2,5 mm</p> <p>IP4: Protección contra objetos con un Ø mayor a 1 mm Protection against objects with Ø greater than 1 mm</p> <p>IP5: Protección contra polvo · Protection against dust</p> <p>IP6: A prueba de polvo · Testing against dust</p>	<p>IPX0: Sin protección · Without protection</p> <p>IPX1: Protección contra gotas de agua Protection against water drops</p> <p>IPX2: Protección contra el goteo de agua con una inclinación de 15° · Protection against dripping water with an inclination of 15°</p> <p>IPX3: Protección contra pulverización Protection against spray</p> <p>IPX4: Protección contra salpicaduras · Splash protection</p> <p>IPX5: Protección contra chorros de agua Protection against water jets</p> <p>IPX6: Protección contra aguaceros Protection against downpours</p> <p>IPX7: Protección contra la inmersión durante un tiempo determinado · Protection against immersion for a certain time</p> <p>IPX8: Protección contra permanencia bajo agua Protection against permanence under water</p>



Rejilla protectora
Protective grill

Selector nivel de calentamiento
Heating level selector

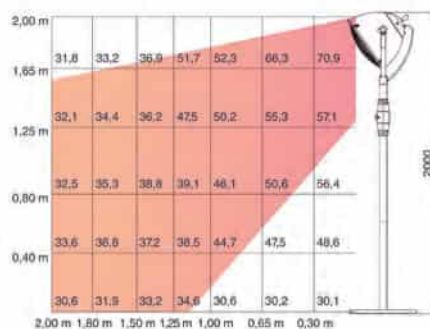


- Desmontable en 3 partes, lo cual facilita el almacenaje de larga duración.
- El cabezal del calentador tiene un radio de giro de 40°.
- Base redonda y pesada para una mejor estabilidad y seguridad.
- Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.
- Incluye unos accesorios para el anclaje del calefactor.

- Démontable en 3 parties, ce qui facilite le rangement de longue durée.
- La tête du chauffage a un rayon de rotation de 40°.
- Base ronde et lourde pour une meilleure stabilité et sécurité.
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.
- Inclut des accessoires pour l'anclage du chauffage.

- Can be disassembled into 3 parts for easy long term storage.
- The head of the heater has a 40° rotation radius.
- Heavy round base for better stability and safety.
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.
- Includes accessories for anchoring the heater.

Área de calentamiento · Heating area



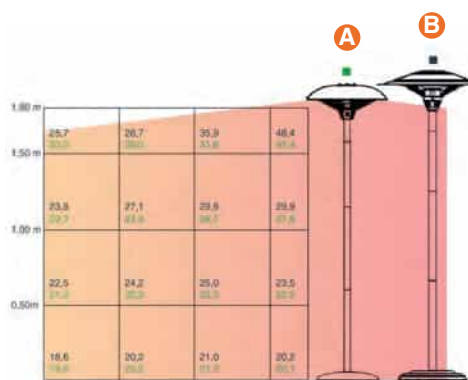
Calefactor eléctrico pie

Chauffage électrique sur pied · Standheizstrahler
Free standing electric heater · Aquecedor elétrico de pé

Ref	W	U.Venta
69414	2100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of rotation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69414	220-240 V ; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	40°	IP54	45x45x210 cm	17,0 Kg

Área de calentamiento · Heating area



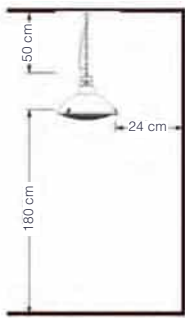
Calefactor pie

Rechauffeur pied · Heizung m/Ausziehbarer Fuß
Lamp · Aquecedor com pé

Ref	U.Venta
A 69410	1
B 69411	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Altura/Height	Cable/Cord	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69410	220-240 V ; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP44	2,10 m	3,5 m	Lámpara calentamiento halógeno Halogen heating lamp	Ø58,5x1,6 - 2,10 m	13,35 Kg
69411	220-240 V ; 50/60 Hz	1200/1800/3000 W	IP44	2,10 m	3,5 m		Ø76x2,10 m	14,40 Kg

Cadena de 1 m de longitud
1 m long chain



- Fácil de montar, incluye una cadena de 1 m de longitud para instalarla en el techo.
- Cuenta con un control remoto para encender y apagar la lámpara calentadora.
- Calor instantáneo, tiene 3 niveles de calentamiento (900 / 1200 / 2100 W).
- Seguro y respetuoso con el medio ambiente, no produce ni ruidos ni olores.

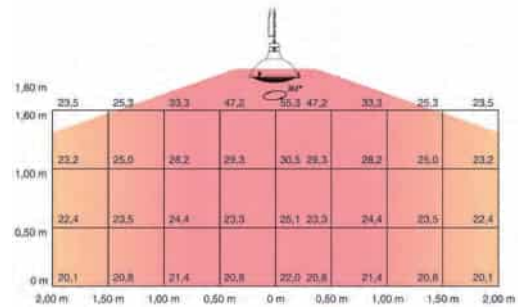
- Facile à monter, il inclut une chaîne de 1 m de longueur pour l'installer au plafond.
- Dispose d'une télécommande pour allumer et éteindre le chauffage.
- Chaleur instantanée, dispose de 3 niveaux de chauffe (900 / 1200 / 2100 W).
- Sûr et respectueux de l'environnement, ne produit ni bruit ni odeurs.

- Easy to assemble. Includes a 1m chain for ceiling installation.
- The lamp heater has a remote control to turn it on and off.
- Instant heat. It has 3 heating levels (900 / 1200 / 2100 W).
- Safe and environmentally friendly. Does not produce noise or odours.

NOTA: Para instalar el calentador tenga en cuenta las distancias mínimas de seguridad que aparecen en la imagen

NOTE: Be aware of the minimum safety distances shown in the image when installing the heater

Área de calentamiento · Heating area



AL
Aluminium

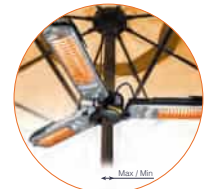
Rejilla protectora
Protective grill

Lámpara calentadora de techo

Parasol chauffant électrique suspendu · Elektrischer Deckenheizstrahler
Electric hanging lamp heater · Candeeiro aquecedor elétrico de tecto

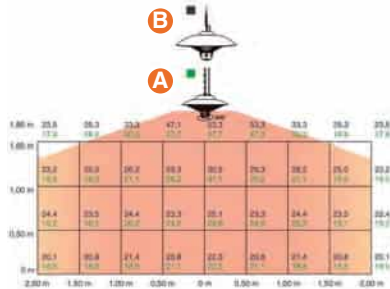
Ref	W	U.Venta
69422	2100	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Long. cadena Chain length	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69422	220-240 V; 50/60 Hz	2100 W	2	3 (900/1200/2100W)	1,0 m	IP44	43x43x36 cm	3,15 Kg

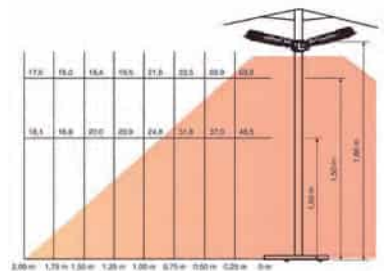


Max: Ø6 cm
Min: Ø2,5 cm

Área de calentamiento · Heating area



Área de calentamiento · Heating area



AL
Aluminium

Lámpara calentador

Lampe chauffe · Heizelement, freihängend
Lamp 3 Lámpada aquecedora

Ref	W	U.Venta
A 69420	1500	1
B 69421	900/1200/1500	1

AL
Aluminium

FE
IRON

Calent. brazos abatibles

Lampe chauffege bras rebattables · Heizgerät Arme ausklappbar
Heating lamp arms fold-away · Aquecedora braços rebatíveis

Ref	W	U.Venta
69423	2000	1

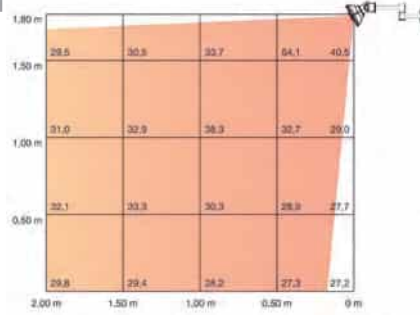
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	IP	Calent./Heating	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69420	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	IP24	Lámp. calentamiento Halógeno infrarrojos	Ø42,5x25 cm	2,40 Kg
69421	220-240 V; 50/60 Hz	900/1200/2100 W	IP24	Halogen infrared heating lamp	Ø58,5x35 cm	2,75 Kg
69423	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	IP34	Halogen infrared heating lamp	Ø100x8,5 cm	3,60 Kg

Soporte extendido
Extended support



Con control remoto
With remote control

Área de calentamiento · Heating area



AL
Aluminium

Calentador de pared

Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste
Wall lamp · Aquecedora de parede

Ref	W	U.Venta
69424	1500	1

Accesorios · Accessoires · Accessories

Rejilla protectora
Incluye un soporte de pared con regulación angular
Cuerpo de aleación de aluminio anodizado
Calefactor de fibra de carbono de alta eficiencia
Protective grill
Includes a wall bracket with angular adjustment
Anodized aluminum alloy body.
High Efficiency Carbon Fibre Heating



Con control remoto
With remote control



Base con contrapeso
Counterbalanced base

AL
Aluminium

ABS
Plastic

Calentador de pared

Chauffe de mur · Heizung, Hängeleiste
Wall lamp · Aquecedora de parede

Ref	W	U.Venta
69425	1800	1
69426	2400	1

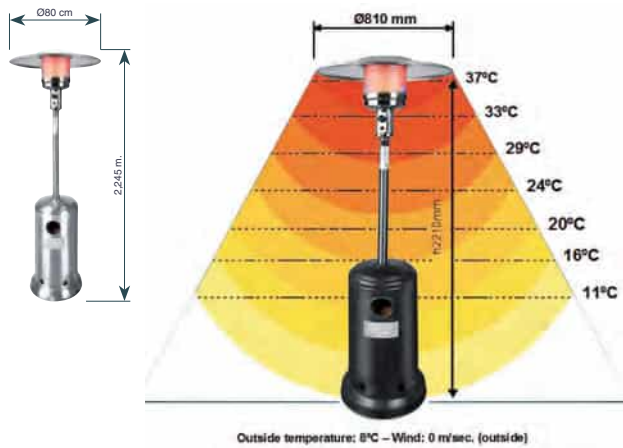
Soporte para calentador

Support pour chauffe · Heizungshalterung
Support for lamp · Suporte para aquecedora

Ref	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
69427	40	190	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Lámparas Lamps	N. calentamiento Heating levels	Ángulo de giro Angle of rotation	Nivel protección Protection level	Dimensiones Sizes	Peso/Weight
69424	220-240 V; 50/60 Hz	1500 W	1	1	25° (eje vertical/vertical axis)	IP55	75x13x13cm	3,60 Kg
69425	220-240 V; 50/60 Hz	1800 W	1	1	25° (eje vertical/vertical axis)	IP65	65x21,5x24,5 cm	2,40 Kg
69426	220-240 V; 50/60 Hz	2400 W	1	1	25° (eje vertical/vertical axis)	IP65	85x22,5x26,5 cm	3,00 Kg

Solo para uso en exteriores · Only for outdoor use



- Ideal para bares y restaurantes con mesas en el exterior.
- Indicado única y exclusivamente para exteriores.
- Disponible en dos acabados diferentes: acero inoxidable · negro.
- Malla protectora para evitar quemadura.

- Idéal pour les bars et les restaurants ayant des tables à l'extérieur.
- Destiné uniquement et exclusivement pour un usage en extérieur.
- Disponible en deux finitions différentes : acier inoxydable · noir.
- Maille de protection pour éviter les brûlures.

- Ideal for bars and restaurants with tables outside.
- Exclusively for outdoor use.
- Available in two different finishes: stainless steel · black.
- Protective mesh to prevent burns.

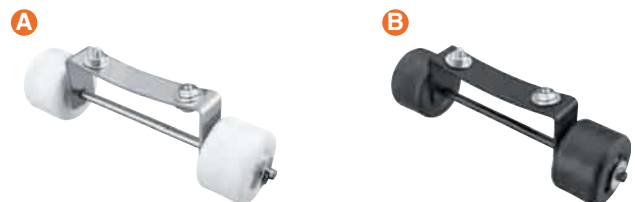
Accesorios · Accessoires · Accessories



Funda para calentador terraza a gas

Housse pour chauffage de terrasse à gaz · Abdeckung für Gas-Terrassenheizstrahler
Cover for outdoor gas heater · Capa protectora para aquecedor a gás para terraços

Ref	U.Venta
R69400N	1



Jgo. ruedas acero para calentador terraza

Ensemble de roves pour chauffage de terrasse à gaz · Rollen für Gas-Terrassenheizstrahler
Wheel set for outdoor gas heater · Jogo de rodas para aquecedor a gás para terraços

	Ref	U.Venta
A	69400	1
B	69401	1

	Ref	U.Venta
A	R69400B	1
B	R69400R	1

Ref	Potencia/Power	Posición piloto/Pilot posit.	Altura/Height	Peso/Weight
69400	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	20 Kg
69401	14 KW (max)	870 g/h	2,245 m	22 Kg

Funciona con gas propano o butano · Uses propane or butane gas only



Índice



Sommaire



Index



Index



Índice

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
10004	110	20024	28	20570F	30, 104	23418	88	24726	96
10330	453	20025	28	20628	29, 118	23420	88	24728	96
10430	453	20028	28	20630	29, 118	23422	88	24732	96
11330	453	20029	28	20632	29, 118	23424	88	24918	97
11430	453	20030	28	20634	29, 118	23426	88	24920	97
14012	242	20031	28	20636	29, 118	23428	88	24922	97
14013	245	20032	28	20638	29, 118	23432	88	24924	97
14016	148, 462	20033	28	20640	29, 118	23436	88	24926	97
14019	148, 462	20034	28	20645	29, 118	23540A	105	24928	97
14025	148, 462	20035	28	20650	29, 118	23550A	105	25154	93
14027	194	20036	28	20660	29, 118	23612	87	25158	93
14029	148, 462	20037	28	20716	29	23614	87	25160	64, 226
14033	148, 462	20038	28	20720	29	23616	86	25161	65, 226
14040	148, 462	20039	28	20830	72	23618	86	25162	65, 226
14042	194	20040	28	20840	72	23620	86	25163	65, 226
14046	148, 462	20041	28	20850	72	23622	86	25164	64, 226
14049	148, 462	20045	28	20920	30	23624	86	25432	91, 117
14050	194	20046	28	20924	30	23625	87	25436	91, 117
14065	245	20050	28	20928	30	23626	86	R25436A	91, 110, 117
14100	194	20051	28	20930	30	23628	86	25440	91, 117
14114	147	20060	28	20932	30	23629	87	25534	105
14119	147	20061	28	20934	30	23632	86	25536	91
14121	283	20120	29	20936	30	23636	86	R25536A	91, 110
14122	154	20124	29	20938	30	23637	87	25539	105
14124	147	20128	29	20940	30	23638	87	25547	91
14125	154	20130	29	20945	30	23640	86	R25547A	91, 110
14128	147	20132	29	20950	30	23641	87	R25736A	91, 110
14130	154	20134	29	20960	30	23724	87, 118	R25747A	91, 110
14135	194	20136	29	21216	29	23728	87, 118	25771	66, 228
14136	194	20138	29	21220	29	23732	87, 118	25772	66, 228
14145	194	20140	29	21224	29	23736	87, 118	25773	66, 228
14212	53	20145	29	21228	29	23740	87, 118	25774	67, 229
14214	53	20150	29	21524	88	23816	86	25775	67, 229
14216	53	20160	29	21528	88	23818	86	25776	67, 229
14218	53	20216	29	21618	88	23820	86	25777	67, 229
14220	53	20217	29	21620	88	23822	86	25781	67, 229
14318	52	20220	29	21622	88	23824	86	25782	67, 229
14320	52	20221	29	21624	88	23826	86	25783	67, 229
14322	52	20224	29	21626	88	23828	86	25816	54
14324	52	20225	29	21628	88	23830	87	25820	54
14420	52	20228	29	21632	88	23832	86	25823	54
14422	52	20229	29	21636	88	23836	86	25824	54
14424	52	20470	30	21640	88	23840	86	25827	54
15302	386	20511	73	21718	88	23900	85, 110	25828	54
15304	386	20515	73	21720	88	24114	90	25829	54
15306	386	20518	73	21722	88	24118	90	25831	54
15316	386	20522	73	21724	88	24120	90	25832	54
15320	386	20533	73	21726	88	24122	90	25835	54
15324	386	20540	73	21728	88	24123	91	25840	68, 230
15416	386	20540A	30, 104	21732	88	24124	90	25841	68, 230
15420	386	20540F	30, 104	21736	88	24125	91	25842	68, 230
15424	386	20545A	30, 104	22718	88	24126	90	25843	69, 231
15454	386	20545F	30, 104	22720	88	24127	91	25845	69, 231
15516	386	20550	73	22722	88	24128	90	25846	69, 231
15520	386	20550A	30, 104	22724	88	24129	91	25847	69, 231
15562	103	20550F	30, 104	22726	88	24130	90	25848	68, 230
15563	103	20551	30	22728	88	24134	91	25849	68, 230
15566	103	20555A	30, 104	22732	88	24135	91	25850	68, 230
15567	103	20555F	30, 104	22736	88	24136	91	25851	68, 230
15720	105	20560A	30, 104	23322	87	24137	91	25852	68, 230
15725	105	20560F	30, 104	23323	84	24138	91	25853	69, 231
15730	105	20561	30	23326	87	24347	92	25855	69, 231
15735	105	20565A	30, 104	23327	84	24720	96	25856	69, 231
20020	28	20565F	30, 104	23330	87	24722	96	25857	69, 231
20021	28	20570A	30, 104	23416	88	24724	96	25858	68, 230

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
25859	68, 230	27026	61, 96	28032	317	28413	314	33126	371, 392
25871	66, 228	27028	61, 96	28033	317	28431	314	33401	370
25872	66, 228	27030	61, 96	28041	317	28432	314	33402	370
25873	66, 228	27032	61, 96	28051	319	28433	314	33403	370
25874	67, 229	27034	60	28052	319	28500	323	33404	370
25875	67, 229	27038	60	28053	319	28501	323	33405	370
25876	67, 229	27040	60	28061	321	28502	323	33406	370
25877	67, 229	27044	60	28062	321	28510	317	33407	370
25881	67, 229	27048	60	28063	321	28511	317	33408	370
25882	67, 229	27056	61	28081	323	28512	317	33409	370
25883	67, 229	27058	61	28082	323	28530	319	33410	370
25909	62, 227	27060	61	28083	323	28531	319	33411	370
25910	62, 227	27070	61	28101	322	28532	319	33412	370
25911	62, 227	27074	61	28102	322	28540	321	33413	370
25912	62, 227	27078	61	28103	322	28550	323	33414	370
25914	62, 227	27134	61	28131	324	28560	322	33415	370
25915	62, 227	27138	61	28132	324	31212	53	33416	370
25916	63	27144	61	28133	324	31214	53	38010	357
25917	63	27148	61	28141	320	31216	53	38015	162, 333
R25917G	63, 110	27158	61	28151	318	31218	53	38220	350
25920	63	27320	55	28161	320	31220	53	38221	350
25921	63	27324	55	28172	318	31312	53	38222	350
R25921G	63, 110	27327	55	28175	315	31314	53	38223	350
25924	63	27328	55	28176	315	31316	53	38224	350
25925	63	27416	55	28177	315	31318	53	38225	350
25927	63	27418	55	28182	320	31320	53	38230	351
25928	63	27420	57	28190	312	32003	47	38231	351
25929	63	27424	57	28191	312	32016	46	38232	351
25931	63	27428	57	28192	312	32020	46	38233	351
25932	63, 117	27432	57	28195	312	32024	46	38234	351
25933	63	27436	57	28196	312	32028	46	38235	351
R25933G	63, 110	27516	57	28197	312	32116	46	38240	353
25935	63	27520	57	28198	312	32120	46	39000	353
R25935G	63, 110	R27520A	57, 110	28199	312	32124	46	39001	353
25936	63, 117	27524	57	28200	312	32125	47	39004	353
25940	63, 117	27528	57	28205	312	32128	46	39008	358
25950	63	R27528A	57, 110	28206	312	32129	47	39009	358
25956	63	27620	55, 89	28211	324	32214	47	39010	353
25958	63	27624	55, 89	28212	324	32216	47	39012	632
26400	95	27625	55, 89	28213	324	32218	47	39014	352
26718	95	27626	55, 89	28311	321	32220	47	39015	353
26720	95	27628	55, 89	28321	318	32318	47	39016	352
26722	95	27629	55, 89	28331	315	32324	47	39017	352
26724	95	27728	57	28332	315	32420	47	39018	353
26726	95	27732	57	28333	315	32424	47	39020	352
26728	95	R27732A	57, 110	28341	314	32624	47	39021	352
26730	95	27736	57	28342	314	32628	47	39024	352
26816	94	27820	57, 89	28343	314	32714	47	39025	352
26818	94	27824	57, 89	28351	319	32716	47	39027	352
26820	94	27827	57, 89	28352	319	32916	47	39028	352
26822	94	27828	57, 89	28353	319	32920	47	39029	353
26824	94	27832	57, 89	28371	316	32924	47	39030	352
26826	94	27920	55	28372	316	32928	47	39037	359
26828	94	27924	55	28373	316	33101	370	39038	359
26830	94	27928	55	28375	316	33102	370	39040	253
26832	94	28001	324	28376	316	33103	370	39041	253
26834	94	28002	324	28396	325	33104	370	39042	253
26838	94	28003	324	28400	313	33105	370	R39042A	253
26844	94	28011	322	28401	313	33106	370	39043	131, 355
26848	95	28012	322	28402	313	33107	370	39044	131, 355
26858	95	28013	322	28403	313	33108	370	39047	131, 355
27018	61, 96	28021	316	28404	313	33109	370	39048	131, 355
27020	61, 96	28022	316	28405	313	33121	219, 371, 392	39060	353
27022	61, 96	28023	316	28411	314	33124	371, 392	39061	353
27024	61, 96	28031	317	28412	314	33125	371, 392	39064	353

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
39075	355	39411	308	40718	43	47418	35, 101	50033S	24
39080	349	39413	307	40916	43	47420	35, 101	50036	23
39081	349	39414	307	40918	43	47422	35, 101	50036S	23
39082	349	39415	308	40920	43	47424	35, 101	50037	24
39083	349	39420	308	40922	43	47428	35, 101	50037S	24
39084	349	39423	307	40924	43	47430	35, 101	50040	23
39085	349	39424	307	40926	43	47620	35	50040S	23
39088	349	39430	308	40928	43	47624	35	50041	24
39089	349	39433	307	40932	43	47628	35	50041S	24
39090	349	39434	307	40936	43	48016	59	50045	23
39091	349	39441	299	40940	43	48020	59	50045S	23
39092	349	39445	299	45016	36	48024	59	50046	24
39093	349	39450	299	45018	36	48028	59	50046S	24
39100	356	40016	42	45020	36	48116	59	50050	23
39101	356	40018	42	45022	36	48120	59	50050S	23
39108	358	40020	42	45024	36	48124	59	50051	24
39109	358	40022	42	45026	36	48128	59	50051S	24
39110	352	40024	42	45028	36	48214	59	50060	23
39112	352	40026	42	45116	36	48216	59	50060S	23
39114	352	40028	42	45118	36	48218	59	50061	24
39115	352	40032	42	45120	36	48220	59	50061S	24
39116	352	40036	42	45122	36	48624	59	50116	24
39118	352	40040	42	45124	36	48628	59	50116S	24
39121	352	40116	42	45126	36	48720	59, 97	50119	24
39124	632	40118	42	45128	36	48724	59, 97	50119S	24
39125	352	40120	42	45214	37	48728	59, 97	50120	24
39126	634	40121	43	45216	37	48916	59	50120S	24
39127	634	40122	42	45218	37	48920	59	50123	24
39129	635	40124	42	45220	37	48924	59	50123S	24
39133	635	40125	43	45320	37, 101	48928	59	50124	24
39134	634	40126	42	45322	37, 101	49014	354	50124S	24
39135	633	40128	42	45324	37, 101	49016	354	50127	24
R39135C	633	40129	43	45326	37, 101	49017	354	50127S	24
39136	634	40132	42	45328	37, 101	49021	354	50128	24
39138	635	40133	43	45330	37, 101	49024	354	50128S	24
39139	635	40136	42	45420	37, 101	49025	354	50131	24
39140	304, 630	40140	42	45422	37, 101	49027	354	50131S	24
39160	304, 630	40212	43	45424	37, 101	49030	354	50132	24
39161	304, 630	40214	43	45426	37, 101	49110	354	50132S	24
39162	303	40216	43	45428	37, 101	49112	354	50135	24
39163	303	40218	43	45430	37, 101	49116	354	50135S	24
39164	303	40220	43	45624	37	49121	354	50136	24
39165	112, 347	40318	43	45626	37	49185	354	50136S	24
39166	303	40324	43	45628	37	49210	354	50139	24
39169	112, 347	40420	43	45916	37	49212	354	50139S	24
39170	112, 347	40424	43	45918	37	49216	354	50140	24
39171	112, 347	40426	43	45920	37	50016	23	50140S	24
39172	112, 347	40428	43	45922	37	50016S	23	50145	24
39185	352	40619	43, 100	45924	37	50017	24	50145S	24
39208	355	40620	43	45926	37	50017S	24	50150	24
39210	355	40621	43, 101	45928	37	50020	23	50150S	24
39212	355	40622	43	47020	35	50020S	23	50160	24
39213	355	40623	43, 100	47024	35	50021	24	50160S	24
39215	355	40624	43	47028	35	50021S	24	50212	25
39218	355	40625	43, 100	47128	35	50024	23	50214	25
39263	360	40626	43	47214	35	50024S	23	50216	25
39264	360	40627	43, 100	47216	35	50025	24	50217	25
39266	361	40628	43	47218	35	50025S	24	50218	25
39402	307, 307	40629	43, 100	47220	35	50028	23	50219	25
39403	307	40632	43	47318	35, 101	50028S	23	50220	25
39404	307	40636	43	47320	35, 101	50029	24	50221	25
39405	308	40640	43	47322	35, 101	50029S	24	50224	25
39406	308	40712	43	47324	35, 101	50032	23	50225	25
39407	308	40714	43	47328	35, 101	50032S	23	50225N	25
39410	308	40716	43	47330	35, 101	50033	24	50228	25

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
50229	25	50721	25	54021	21	54221	22	55433	437
50229N	25	50815	71	54021S	21	54224	22	55434	437
50300	147, 147, 464	50816	71	54024	20	54225	22	55435	437
50301	452	50818	71	54024S	20	54225N	22	55436	437
50320	152	50819	71	54025	21	54228	22	55437	437
50323	147, 464	50823	71	54025S	21	54229	22	55438	437
50323S	147, 464	50824	71	54028	20	54229N	22	55439	437
50324	152	50828	147, 464	54028S	20	54621	22	55440	437
50327	147, 464	50829	154	54029	21	54625	22	55441	437
50327S	147, 464	50832	147, 464	54029S	21	54629	22	55442	437
50328	152	50833	154	54032	20	54633	22	55443	437
50332	154	50836	147, 464	54032S	20	54636	21, 115	55444	437
50333	147, 464	50837	154	54033	21	54636S	21, 115	55445	437
50333S	147, 464	50840	147, 464	54033S	21	54637	22	55446	437
50334	152	50841	154	54036	20	54640	21, 115	55447	437
50336	154	50845	147, 464	54036S	20	54640S	21, 115	55448	437
50337	147, 464	50846	154	54037	21	54645	21, 115	55449	437
50337S	147, 464	50850	147, 464	54037S	21	54645S	21, 115	55450	437
50338	152	50851	154	54040	20	54650	21, 115	55451	437
50340	154	50916	25	54040S	20	54650S	21, 115	55452	437
50341	147, 464	50918	25	54041	21	54916	22	55453	437
50341S	147, 464	50920	25	54041S	21	54920	22	55454	437
50428	25, 156	50924	25	54045	20	54924	22	55455	437
50432	25, 156	50928	25	54045S	20	54928	22	55456	437
50438	155	50932	25	54046	21	54932	22, 71	55457	437
50440	156	50934	71	54046S	21	54936	22	55458	437
50445	156	50936	25	54050	20	54940	22	55459	437
50450	155	50940	25	54050S	20	54945	22	55460	437
50460	156	50945	25	54051	21	54950	22	55461	437
50540	25, 103	50950	25	54051S	21	55216	22	55462	437
50541	155	50960	25	54119	21	55220	22	55463	437
50550	25, 103	51216	25	54119S	21	55224	22	55464	437
50551	155	51218	25	54120	21	55400	436	55465	437
50560	25, 103	51220	25	54120S	21	55401	436	55466	437
50561	155	51222	25	54123	21	55402	436	55467	437
50570	25, 103	51224	25	54123S	21	55403	436	55468	437
50624	24, 115	51620	80	54124	21	55404	436	55469	437
50624S	24, 115	51621	81	54124S	21	55405	436	55470	437
50624W	115	51624	80	54127	21	55406	436	55471	437
50625	25	51625	81	54127S	21	55407	436	55472	437
50628	24, 115	51628	80	54128	21	55408	436	55473	437
50628S	24, 115	51629	81	54128S	21	55409	437	55474	437
50628W	115	51632	80	54131	21	55410	437	55475	437
50629	25	51633	81	54131S	21	55411	437	55476	437
50632	24, 115	51636	80	54132	21	55412	437	55477	437
50632S	24, 115	51637	81	54132S	21	55413	437	55478	437
50632W	115	51640	80	54135	21	55414	437	55479	437
50633	25	51641	81	54135S	21	55415	437	55480	437
50636	24, 115	51720	81	54136	21	55416	437	55481	437
50636S	24, 115	51724	81	54136S	21	55417	437	55482	437
50636W	115	51728	81	54139	21	55418	437	55483	437
50637	25	51732	81	54139S	21	55419	437	55484	437
50640	24, 115	51736	81	54140	21	55420	437	55485	437
50640S	24, 115	51740	81	54140S	21	55421	437	55486	437
50640W	115	53720	98	54145	21	55422	437	55487	437
50645	24, 115	53721	98	54145S	21	55423	437	55488	437
50645S	24, 115	53724	98	54150	21	55424	437	55489	437
50645W	115	53725	98	54150S	21	55425	437	55490	437
50650	24, 115	53728	98	54212	22	55426	437	55491	437
50650S	24, 115	53729	98	54214	22	55427	437	55492	437
50650W	115	53828	98	54216	22	55428	437	55493	437
50660	24, 115	53829	98	54217	22	55429	437	55494	437
50660S	24, 115	53836	402, 559	54218	22	55430	437	55495	437
50660W	115	54020	20	54219	22	55431	437	55496	437
50717	25	54020S	20	54220	22	55432	437	55497	437

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
55498	437	55563	438	55628	438	55708	436	55773	439
55499	437	55564	438	55629	438	55709	439	55774	439
55500	437	55565	438	55630	438	55710	439	55775	439
55501	437	55566	438	55631	441	55711	439	55776	439
55502	437	55567	438	55632	441	55712	439	55777	439
55503	437	55568	438	55633	441	55713	439	55778	439
55504	437	55569	438	55634	441	55714	439	55779	439
55505	437	55570	438	55635	441	55715	439	55780	439
55506	437	55571	438	55636	441	55716	439	55781	439
55507	437	55572	438	55637	441	55717	439	55782	439
55508	437	55573	438	55638	441	55718	439	55783	439
55509	437	55574	438	55639	441	55719	439	55784	439
55510	437	55575	438	55640	441	55720	439	55785	439
55511	437	55576	438	55641	441	55721	439	55786	439
55512	437	55577	438	55642	441	55722	439	55787	439
55513	437	55578	438	55643	441	55723	439	55788	439
55514	437	55579	438	55644	441	55724	439	55789	439
55515	437	55580	438	55645	441	55725	439	55790	439
55516	437	55581	438	55646	441	55726	439	55791	439
55517	437	55582	438	55647	441	55727	439	55792	439
55518	437	55583	438	55648	441	55728	439	55793	439
55519	437	55584	438	55649	441	55729	439	55794	439
55520	438	55585	438	55650	441	55730	439	55795	439
55521	438	55586	438	55651	441	55731	439	55796	439
55522	438	55587	438	55652	441	55732	439	55797	439
55523	438	55588	438	55653	441	55733	439	55798	439
55524	438	55589	438	55654	441	55734	439	55799	439
55525	438	55590	438	55655	441	55735	439	55800	439
55526	438	55591	438	55656	441	55736	439	55801	439
55527	438	55592	438	55657	441	55737	439	55802	439
55528	438	55593	438	55658	441	55738	439	55803	439
55529	438	55594	438	55659	441	55739	439	55804	439
55530	438	55595	438	55660	441	55740	439	55805	439
55531	438	55596	438	55661	441	55741	439	55806	439
55532	438	55597	438	55662	441	55742	439	55807	439
55533	438	55598	438	55663	441	55743	439	55808	439
55534	438	55599	438	55664	441	55744	439	55809	439
55535	438	55600	438	55665	441	55745	439	55810	439
55536	438	55601	438	55666	441	55746	439	55811	439
55537	438	55602	438	55667	441	55747	439	55812	439
55538	438	55603	438	55668	441	55748	439	55813	439
55539	438	55604	438	55669	441	55749	439	55814	439
55540	438	55605	438	55670	441	55750	439	55815	439
55541	438	55606	438	55671	441	55751	439	55816	439
55542	438	55607	438	55672	441	55752	439	55817	439
55543	438	55608	438	55673	441	55753	439	55818	439
55544	438	55609	438	55674	441	55754	439	55819	439
55545	438	55610	438	55675	441	55755	439	55820	440
55546	438	55611	438	55676	441	55756	439	55821	440
55547	438	55612	438	55677	441	55757	439	55822	440
55548	438	55613	438	55678	441	55758	439	55823	440
55549	438	55614	438	55679	441	55759	439	55824	440
55550	438	55615	438	55680	441	55760	439	55825	440
55551	438	55616	438	55681	441	55761	439	55826	440
55552	438	55617	438	55682	441	55762	439	55827	440
55553	438	55618	438	55683	441	55763	439	55828	440
55554	438	55619	438	55684	441	55764	439	55829	440
55555	438	55620	438	55700	436	55765	439	55830	440
55556	438	55621	438	55701	436	55766	439	55831	440
55557	438	55622	438	55702	436	55767	439	55832	440
55558	438	55623	438	55703	436	55768	439	55833	440
55559	438	55624	438	55704	436	55769	439	55834	440
55560	438	55625	438	55705	436	55770	439	55835	440
55561	438	55626	438	55706	436	55771	439	55836	440
55562	438	55627	438	55707	436	55772	439	55837	440

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
55838	440	55903	440	55968	442	56620	33	57628	27, 115
55839	440	55904	440	55969	442	56624	33	57629	27
55840	440	55905	440	55970	442	56720	33, 101	57632	27, 115
55841	440	55906	440	55971	442	56724	33, 101	57636	27, 115
55842	440	55907	440	55972	442	56728	33, 101	57640	27, 115
55843	440	55908	440	55973	442	56732	33, 101	57717	27
55844	440	55909	440	55974	442	56820	33, 101	57721	27
55845	440	55910	440	55975	442	56824	33, 101	57916	27
55846	440	55911	440	55976	442	56828	33, 101	57920	27
55847	440	55912	440	55977	442	56832	33, 101	57924	27
55848	440	55913	440	55978	442	56914	33	57928	27
55849	440	55914	440	55979	442	56916	33	57932	27
55850	440	55915	440	55980	442	56918	33	57936	27
55851	440	55916	440	55981	442	56920	33	57940	27
55852	440	55917	440	55982	442	56924	33	58050	265
55853	440	55918	440	55983	442	57007	434	58150	265
55854	440	55919	440	55984	442	57008	434	58151	265
55855	440	55920	440	56007	434	57009	434	58152	265
55856	440	55921	440	56008	434	57010	434	58250	265
55857	440	55922	440	56009	434	57011	434	58251	265
55858	440	55923	440	56010	434	57012	434	58252	265
55859	440	55924	440	56011	434	57013	434	60000	337
55860	440	55925	440	56012	434	57014	434	60001	357
55861	440	55926	440	56013	434	57015	434	60002	122
55862	440	55927	440	56014	434	57016	26	60003	122
55863	440	55928	440	56015	434	57017	26	60004	337
55864	440	55929	440	56212	428	57020	26	60005	337
55865	440	55930	440	56216	428	57021	26	60007	502
55866	440	55931	442	56302	434	57024	26	60008	502
55867	440	55932	442	56317	434	57025	26	60009	337
55868	440	55933	442	56320	434	57028	26	60010	109
55869	440	55934	442	56321	435	57029	26	60011	109
55870	440	55935	442	56322	435	57032	26	60013	147, 464
55871	440	55936	442	56325	435	57033	26	60014	110
55872	440	55937	442	56330	434	57036	26	60016	147, 464
55873	440	55938	442	56412	428	57037	26	60018	357
55874	440	55939	442	56416	428	57040	26	60020	147, 464
55875	440	55940	442	56435	435	57041	26	60021	162
55876	440	55941	442	56502	435	57116	27	60022	357
55877	440	55942	442	56507	435	57120	27	60023	357
55878	440	55943	442	56508	435	57124	27	60024	147, 464
55879	440	55944	442	56509	435	57128	27	60026	162
55880	440	55945	442	56510	435	57132	27	60027	162
55881	440	55946	442	56511	435	57136	27	60028	147, 464
55882	440	55947	442	56512	435	57140	27	60030	162
55883	440	55948	442	56513	435	57212	27	60031	162
55884	440	55949	442	56514	435	57214	27	60032	147, 464
55885	440	55950	442	56515	435	57216	27	60034	108
55886	440	55951	442	56517	435	57217	27	60036	147, 464
55887	440	55952	442	56520	435	57218	27	60037	111
55888	440	55953	442	56522	434	57219	27	60038	111
55889	440	55954	442	56523	434	57220	27	60039	111
55890	440	55955	442	56524	435	57221	27	60040	147, 464
55891	440	55956	442	56525	435	57224	27	60041	109
55892	440	55957	442	56526	435	57225	27	60044	111
55893	440	55958	442	56527	435	57302	434	60045	111
55894	440	55959	442	56600	33	57317	434	60046	111
55895	440	55960	442	56601	33	57320	434	60048	162
55896	440	55961	442	56602	33	57321	435	60050	148, 462
55897	440	55962	442	56603	33	57322	435	60051	148, 462
55898	440	55963	442	56604	33	57325	435	60054	149, 463
55899	440	55964	442	56605	33	57330	434	60055	149, 463
55900	440	55965	442	56614	33	57435	435	60059	357
55901	440	55966	442	56616	33	57624	27, 115	60061	357
55902	440	55967	442	56618	33	57625	27	60062	108

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
60066	357	60306	122	60393	331	60479	368	60595	366
60068	108	60307	339	60394	161, 338	60480	368	60599	158, 334
60070	109	60308	122	60397	337	60481	368	60600	368
60072	366	60309	122	60398	328	60482	134	60601	368
60080	111	60310	122	60399	328	60483	134	60602	368
60081	111	60311	153	60401	163	60484	134	60603	368
60082	111	60312	122	60402	152	60485	365	60604	368
60127	119	60313	153	60403	163	60487	364	60605	368
60130	116	60314	122	60404	135	60488	365	60606	368
60131	119	60315	153	60405	368	60491	364	60610	142, 466
60134	116	60316	122	60406	368	60492	365	60612	142, 466
60135	119	60316P	153	60407	368	60495	365	60701	452
60138	116	60316V	153	60408	122	60497	170	60702	452
60139	119	60317	153	60409	122	60498	170	60710	131
60141	119	60318	153	60410	122	60499	159, 335	60726	133
60142	116	60318P	153	60411	122	60500	367	60731	131
60144	119	60319	153	60412	122	60501	367	60740	131
60146	116	60319V	153	60413	122	60502	367	60746	131
60149	119	60320	153	60414	122	60503	367	60750	387
60150	116	60320P	153	60415	122	60507	122	60751	387
60151	119	60321	153	60416	122	60508	122	60752	387
60155	116	60322	153	60417	122	60509	122	60753	387
60159	119	60322P	153	60419	122	60510	344	60754	387
60160	116	60323	153	60420	134	60511	345	60755	387
60161	119	60324	153	60421	134	60512	163	60760	131
60170	65, 119, 235	60324P	153	60422	134	60513	345	60761	131
60172	65, 119, 235	60325	153	60423	122	60514	163	60776	131
60175	65, 119, 235	60326	153	60424	137	60516	163	60791	131
60180	65, 119, 235	60327	293	60425	134	60517	163	60802	113, 189
60182	119	60329	161, 333	60426	133	60518	163	60803	113, 189
60184	119	60331	343	60427	122	60520	147	60804	113, 189
60186	119	60332	343	60429	137, 337	60521	368	60805	113, 189
60188	119	60334	160, 332	60430	134	60522	368	60812	242
60190	65	60335	340	60431	165	60523	365	60814	242
60192	65	60336	337	60432	165	60524	336	60818	242
60196	65	60340	161, 333	60434	134	60529	336	60823	242
60226	166	60343	345	60435	134	60533	476	60825	242
R60226A	166	60344	159, 335	60438	134	60534	476	60829	242
60227	166	60346	330	60442	134	60547	330	60833	116
R60227A	166	60347	330	60443	134	60555	367	60834	116
60228	116	60348	156	60444	330	60559	344	60839	116
60232	116	60349	156	60445	134	60560	343	60840	116
60236	116	60350	337	60446	134	60562	136	60850	99
60240	116	60351	330	60455	368	60569	368	60854	99
60251	171	60352	330	60456	368	60570	368	60858	99
60253	171	60353	330	60457	368	60571	368	60922	242
60255	171	60354	330	60458	369	60572	368	60924	242
60257	171	60356	343	60460	342	60573	368	60928	242
60258	167	60357	343	60461	135	60574	368	60950	99
R60258A	167	60359	362, 631	60462	135	60575	368	60954	99
60260	254	60361	161, 333	60463	135	60576	368	60958	99
60261	254	60365	336	60464	135	60577	368	61001	244, 453
60262	254	60366	328	60465	135	60578	346	61002	244, 453
60263	254	60367	328	60467	135	60579	369	61004	244
60264	254	60368	328	60468	135	60580	363	61007	235
60265	254	60369	328	60469	135	60581	363	61008	244
60266	254	60372	328	60470	368	60582	363	61009	235
60267	254	60377	328	60471	368	60586	363	61010	195
60288	156	60378	328	60472	368	60587	363	61012	244
60299	159, 335	60380	328	60473	368	60588	363	61015	195
60300	152	60387	164	60474	368	60591	365	61016	195
60301	340	60389	330	60475	368	60592	365	61019	195
60302	340	60390	170	60476	368	60593	369	61021	195
60303	340	60391	170	60477	368	60594	366	61023	244
60305	339	60392	331	60478	368	R60594A	366	61024	109

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
61025	244	61137	223, 396	61407	486	61669	536	61843	193
61029	195	61138	223, 396	61408	174	61671	532	61845	193
61030	109	61139	223, 396	61409	242	R61671A	532	61848	193
61031	195	61140	223, 396	61410	122	61672	531	61850	193
61033	109	61141	295	61411	122	R61672D	531	61860	193
61034	109	61150	235	61412	122	61673	531	61870	192
61036	109	61151	235	61413	122	61674	531	61871	193
61040	237	61152	235	61414	107	61675	531	61880	193
61041	195	61153	235	61415	242	61678	533	61881	193
61042	237	61154	235	61416	174	R61678K	533	61903	239
61043	195	61155	235	61418	174	R61678L	533	61904	239
61044	195	61200	171	61420	172	61679	535	61905	239
61045	237	61201	171	61421	135	R61679AA	535	61906	239
61046	237	61230	390	61422	173	R61679AB	535	61907	239
61047	237	61231	390	61424	242	61681	532	61908	238
61048	237	61232	390	61425	172	61682	534	61909	239
61049	237	61233	391	61430	242	R61682A	534	61912	175
61051	195	61234	391	61460	137	R61682B	534	61921	238
61052	235	61235	391	61461	137	61683	534	61925	175
61053	235	61240	236	61462	136	61700	183, 629	61925A	175
61055	235	61241	236	61463	137	61702	186	61925R	175
61056	235	61242	237	61465	137	61703	184	61940	175
61057	235	61243	236	61481	135	61705	186	61940A	175
61058	235	61250	165	61524	143, 467	61707	185	61940R	175
61059	235	61251	165	61529	143, 467	61708	184	61950	277
61060	235	61308	122	61530	103	61709	186	61951	287
61062	235	61310	122	61534	143, 467	61710	186	61952	286
61063	235	61312	122	61535	103	61711	186	61953	286
61064	195	61316	153	61540	103	61712	184	61954	287
61065	235	61318	153	61545	103	61714	186	61955	287
61066	235	61319	283	61550	103	61715	186	61956	287
61067	235	61320	153	61590	143, 467	61716	183, 629	61965	277
61069	235	61321	283	61591	143, 467	61717	184	61970	175
61070	195	61323	153	61592	143, 467	61719	185	61970A	175
61071	195	61326	153	61608	157	61720	185	61970R	175
61072	195	61330	153	61610	238	61721	187	61974	175, 486
61073	195	61331	285	61615	142, 466	61722	187	61977	175, 486
61078	195	61335	153	61620	142, 466	61725	185	61978	175, 486
61095	244	61341	341	61621	142, 466	61730	183, 629	61979	175, 486
61096	244	61342	341	61622	142, 466	61740	187	61980	175, 486
61097	244	61343	341	61623	142, 466	61742	187	62001	264
61098	244	61344	341	61624	143, 467	61801	389	62003	264
61101	112, 347	61346	341	61625	142, 466	61802	243, 389	62004	366
61102	112, 347	61347	341	61626	142, 466	61803	389	62010	264
61103	112, 347	61348	341	61627	143, 467	61806	243, 389	62022	262
61107	235	61349	341	61629	143, 467	61809	243, 389	62023	264
61109	235	61351	337	61630	142, 466	61811	180	62026	262
61110	194	61353	331	61631	142, 466	61812	180	62029	262
61112	235	61354	340	61634	143, 467	61813	180	62031	261
61113	194	61355	331	61635	142, 466	61815	180	62033	261
61116	194	61356	340	61636	142, 466	61816	180	62035	264
61121	194	61359	159, 335	61639	143, 467	61817	180	62036	261
61122	194	61360	341	61640	142, 466	61820	193	62046	262
61124	223, 396	61361	252	61641	142, 466	61821	220, 393	62048	262
61126	223, 396	61362	174	61644	143, 467	61823	220, 393	62051	260
61127	223, 396	61363	339	61645	142, 466	61825	193	62054	260
61128	223, 396	61364	339	61646	142, 466	61828	193	62056	260
61129	219	61365	339	61649	143, 467	61830	193	62060	264
61130	219	61373	141, 469	61650	142, 466	61831	193	62071	260
61131	219	61374	141, 469	61651	142, 466	61832	193	62074	260
61132	219	61375	141, 469	61655	142, 466	61835	193	62076	260
61133	169	61400	173	61660	142, 466	61836	193	62081	260
61134	169	61403	173	61668	536	61838	193	62084	260
61135	169	61404	173	R61668C	536	61840	193	62086	260
61136	169	61405	173	R61668D	536	61841	194	62096	262

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
62099	262	62325	279	62478	282	62596	384	62753	204
62110	264	62326	294	62479	282	62597	384	62754	204
62115	264	62329	294	62480	275	62598	272	62755	204
62120	264	62330	294	62481	274	62599	272	62756	204
62121	261	62334	249	62483	274	62600	487	62757	204
62124	261	62336	283	62484	274	62601	124	62759	204
62126	261	62337	249, 293	62485	274	62603	124	62761	204
62135	264	62338	283	62486	274	62604	124	62762	204
62153	263	62341	294	62487	188	62605	124	62764	204
62160	264	62344	346	62491	272	62606	124	62766	204
62161	263	62346	283	62492	272	62607	124	62768	204
62163	263	62352	294	62495	188	62608	124	62769	204
62168	263	62353	248	62496	272	62609	124	62770	204
62173	263	62354	285	62498	188	62610	153	62771	204
62178	263	62355	279	62500	188, 188	62611	153	62772	204
62180	263	62356	283	62503	124	62612	153	62780	204
62181	290	62359	346	62504	124	62613	153	62781	204
62182	290	62362	285	62505	124	62614	153	62782	204
62183	263	62363	293	62506	124	62615	153	62783	204
62184	292	62364	285	62507	124	62616	153	62784	204
62185	292	62365	285	62512	155	62617	153	62785	204
62186	263	62366	285	62513	155	62618	153	62786	204
62210	264	62367	285	62515	155	62619	153	62787	204
62215	264	62368	285	62516	155	62620	153	62791	204
62216	264	62371	285	62517	155	62621	153	62792	204
62220	264	62373	285	62519	186, 461	62622	153	62793	204
62225	264	62380	243	62521	155	62626	291	62811	124
62235	264	62388	292, 626	62522	273	62627	291	62814	240
62252	238	62389	282	62523	273	62628	291	62816	240
62260	264	62391	287	62524	155	62630	124	62817	241, 256
62261	289	62392	287	62525	238	62633	146, 460	62818	240
62262	289	62393	287	62530	103	62635	275	62819	160, 332
62263	289	62394	242	62530A	103	62636	275	62820	193
62264	289	62399	248	62531	155	62673	329	62821	251
62265	289	62404	243	62532	189	62675	329	62823	240
62266	289	62406	288	62533	189	62676	329	62824	241
62267	289	62410	273	62534	277	62677	133	62825	193
62268	289	62414	291	62535	103	62678	135	62830	193
62270	279	62415	273	62535A	103	62679	135	62835	193
62271	283	62424	242	62536	276	62680	153	62840	193
62272	283	62430	273	62537	276	62683	329	62841	194
62273	283	62435	131	62538	276	62684	252, 329	62845	193
62276	279	62436	283	62540	103	62685	329	62850	193
62277	279	62438	291	62540A	103	62686	329	62862	238
62278	294	62439	283	62541	385	62687	329	62863	251
62279	294	62440	275	62542	385	62688	329	62864	238
62280	383	62441	274	62545	384	62689	329, 362	62865	251
62281	383	62442	274	62545A	103	62690	153	62866	238
62283	383	62443	274	62546	276	62691	153	62867	238
62285	292	62444	274	62547	276	62692	153	62868	220, 393
62286	292	62445	131	62548	276	62697	153	62869	220, 393
62288	279	62446	131	62551	238	62698	153	62872	251
62289	452	62448	275	62555	238	62702	287	62873	251
62300	282	62450	188	62556	277	62715	287	62874	251
62302	294	62452	188	62559	277	62716	287	62875	251
62303I	292	62453	188	62563	272	62720	287	62879	252
62304I	292	62454	188	62564	272	62721	287	62892	164
62306	249, 293	62456	189	62575	272	62725	287	62895	336
62307	248	62457	189	62579	272	62726	287	62896	164
62315	283	62458	188	62584	276	62740	146, 460	62897	164
62317	248, 488	62459	188	62585	276	62741	144, 458	62898	243
62318	248	62460	273	62586	276	62742	144, 458	62899	243
62320	283	62472	274, 382	62587	276	62745	144, 458	62901	143, 467
62321	283	62473	274, 382	62588	276	62750	144, 458	62902	164
62322	283	62475	274, 382	62589	276	62751	204	62903	239

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
62904	239	63036	219	63183	209	63360	273	63516	122
62905	239	63038	329, 362	63184	209	63361	206	63518	122
62906	239	63041	218	63185	209	63362	206	63520	122
62908	252	63042	218	63186	209	63363	206	63524	122
62912	168	63043	218	63187	208	63364	206	63528	122
62924	249	63044	297	63188	209	63365	206	63531	202
62926	249	63046	297	63189	209	63367	206	63532	202
62928	253	63047	297	63190	209	63368	206	63533	202
62929	249	63048	295	63191	209	63369	206	63534	202
62930	249	63049	250	63192	209	63370	207	63535	202
62931	249	63051	298	63215	240	63372	206	63536	202
62933	249	R63051A	298	63220	240	63373	206	63541	202
62938	253	63052	294	63225	240	63374	206	63542	202
62939	249	63054	296, 621	63232	84	63375	207	63543	202
62940	249	63055	295	63233	84	63379	207	63544	202
62941	245	63056	296, 621	63250	389	63380	207	63545	202
62942	170	63057	296, 621	63251	389	63381	210, 232	63546	202
62943	170	63058	298	63252	389	63382	210, 232	63551	203
62944	220, 393	63060	250	63253	389	63383	210, 232	63552	203
62946	169	63061	250	63254	389	63384	210, 232	63553	203
62951	242	63062	250	63255	389	63385	210, 232	63554	203
62952	168	63063	250	63261	206	63386	210, 232	63555	203
62954	251	63064	250	63262	206	63387	210, 232	63556	203
62955	251	63065	250	63263	206	63388	210, 232	63557	202
62956	251	63070	250	63264	206	63389	210, 232	63558	202
62957	153	63071	250	63265	206	63390	211, 233	63567	202
62958	156	63072	250	63267	206	63391	211, 233	63568	202
62959	153	63073	250	63268	206	63392	211, 233	63570	204
62962	131, 371, 392	63074	250	63269	206	63393	211, 233	63571	204
62963	131, 371, 392	63075	250	63270	207	63394	211, 233	63572	204
62964	427	63115	118	63272	206	63395	211, 233	63573	203
62970	242	63130	118	63273	206	63396	211, 233	63577	203
62971	242	63131	603	63274	206	63397	211, 233	63580	204
62972	131	63132	603	63275	207	63398	211, 233	63581	204
62973	252	63133	603	63279	207	63399	211, 233	63582	204
62974	252	63137	295	63280	207	63400	211, 233	63585	203
62976	252	63138	277	63281	234	63401	211, 233	63586	203, 488
62978	248	63139	277	63282	234	63419	83	63589	202
62980	160, 332	63141	288	63283	234	63423	83	63599	202
62981	248	63142	288	63302	244, 450	63424	83	63600	204
62982	248	63143	288	63303	450	63428	83	63601	204
62983	249	63144	288	63304	243	63432	83	63602	204
62984	249	63145	288	63305	450	63471	222, 395	63603	204
62985	249	63146	288	63306	451	63472	222, 395	63604	204
62986	248	63147	288	63307	451	63473	222, 395	63605	204
62987	154	63148	288	63309	451	63474	222, 395	63609	203
62988	122	63149	288	63310	273	63476	221, 394	63610	203
62989	106, 252, 419	63161	205	63312	450	63477	221, 394	63611	203
62998	106, 252, 419	63162	205	63315	273	63478	221, 394	63612	203
63005	362	63163	205	63319	450	63479	221, 394	63613	83
63008	219	63164	205	63320	273	63480	222, 395	63614	83
63010	297	63165	205	63331	454	63481	222, 395	63617	203
63012	297	63166	205	R63331A	454	63482	222, 395	63619	203
63013	297	63169	205	63332	454	63484	219, 371, 392	63620	82
63015	362	63171	205	R63332A	454	63485	219, 371, 392	63621	118
63016	252	63172	205	63335	451	63486	221, 394	63623	118
63017	252	63173	205	63336	280	63487	221, 394	63624	82
63018	297	63174	205	63337	281	63488	221, 394	63625	118
63019	295	63175	205	63338	281	63489	221, 394	63626	82
63021	295	63176	205	63339	281	63490	222, 395	63627	118
63022	295	63177	205	63341	454	63491	219, 371, 392	63628	82
63028	297	63178	205	63342	454	63492	221, 394	63629	118
63031	296, 621	63180	208	63350	207, 288	63493	221, 394	63631	118
63033	298	63181	208	63351	207, 288	63494	222, 395	63632	82
R63033	298	63182	208	63355	451	63514	122	63633	118

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
63635	118	63857	199	64407	244, 451	65035	264	66122	417
63636	82	63858	199	64408	244, 451	65037	193	66128	85
63637	118	63859	199	64409	244, 451	65041	193	66132	85
63639	118	63860	199	64418	139, 470	65044	139, 470	66140	417
63640	82	63861	199	64422	139, 470	65046	193	66140Z	417
63641	118	63862	199	64424	141, 469	65050	139, 470	66142	417
63642	84	63863	199	64426	141, 469	65060	264	66155	417
63643	118	63864	199	64427	141, 469	65110	264	66155Z	417
63644	84	63865	199	64428	141, 469	65135	264	66165	417
63647	118	63871	222, 395	64429	141, 469	65160	264	66165E	212, 422
63651	118	63872	222, 395	64430	139, 470	65215	264	66165H	421
63656	118	63873	222, 395	64431	139, 470	65235	264	66165J	212, 422
63661	118	63874	222, 395	64432	250	65260	264	66165P	420
63666	118	63880	222, 395	64433	250	65414	284	66165Z	417
63671	118	63881	222, 395	64434	250	65418	284	66167	417
63681	118	63882	222, 395	64435	139, 470	65420	284, 284	66172	419
63691	118	63894	222, 222, 395	64436	250	65436	284	66172P	419
63700	119	63911	341	64437	250	65440	284	66175	419
63712	83	63912	169	64439	250	65450	284	66178	419
63714	83	63913	168	64440	139, 470	65514	292	66202	417
63720	82	63914	168	64441	139, 470	65614	284	66202Z	417
63724	82	63915	169	64444	140, 468	65618	284	66210	417
63725	83	63926	249	64445	140, 468	65636	284	66210E	212, 422
63726	82	63928	83, 118	64446	140, 468	65640	284	66210H	421
63727	83	63929	249	64450	141, 469	65650	284	66210J	212, 422
63728	82	63932	83, 118	64451	141, 469	66002	416	66210P	420
63729	85	63936	83, 118	64452	140, 468	66002Z	416	66210Z	417
63731	119	63939	249	64453	140, 468	66010	416	66212	417
63732	82	63940	83, 118	64454	140, 468	66010Z	416	66215	417
63733	85	63941	200	64455	140, 468	66012	416	66215H	421
63736	82	63942	200	64457	175, 486	66015	416	66215P	420
63740	82	63943	200	64459	140, 468	66015Z	416	66215Z	417
63741	119	63944	200	64460	141, 469	66017	416	66217	417
63751	119	63945	200	64461	141, 469	66020	416	66220	417
63761	119	63946	201	64462	127	66020Z	416	66220H	421
63771	119	63947	201	64463	127, 140, 468	66040	416	66220P	420
63828	84	63948	201	64464	127, 140, 468	66040Z	416	66220Z	417
63829	84	63949	201	64465	127, 140, 468	66042	416	66222	417
63830	198	63950	201	64466	127	66064	425	66240	417
63831	198	63951	201	64467	127	66065	416	66240Z	365, 417
63832	198	63952	201	64468	127	66065Z	416	66242	417
63833	198	63953	201	64469	127	66066	425	66245	414
63834	198	63954	201	64470	127	66067	416	66246	414
63835	199	63955	201	64471	127	66099	426	66247	427
63836	199	63956	201	64490	141, 469	66102	417	66249	426
63837	199	63957	201	64491	141, 469	66102Z	417	66255Z	417
63838	199	63958	201	64600	150	66104	417	66265	417
63839	199	63959	201	64601	150	66110	417	66265E	212, 422
63840	199	63960	201	64602	150	66110E	212, 422	66265H	421
63841	199	63961	201	64603	150	66110H	421	66265J	212, 422
63842	199	63962	201	64604	150	66110J	212, 422	66265P	420
63843	199	63963	201	64605	150	66110P	420	66265Z	417
63844	199	63964	201	64606	150	66110Z	417	66267	417
63845	199	63965	201	64607	150	66112	417	66299	426
63846	199	63966	200	64610	151	66115	417	66302	418
63847	199	63967	201	64611	151	66115H	421	66302Z	418
63848	199	63968	201	64612	151	66115P	420	66310	418
63849	199	63969	201	64613	151	66115Z	417	66310E	212, 422
63850	199	63970	201	64614	151	66116	428	66310H	421
63851	199	63971	201	64615	151	66117	417	66310J	212, 422
63852	199	63972	201	64616	151	66118	428	66310P	420
63853	199	63973	201	64617	151	66120	417	66310Z	418
63854	199	63974	201	65012	264	66120H	421	66315	418
63855	198	63975	201	65025	264	66120P	420	66315H	421
63856	199	63976	201	65031	193	66120Z	417	66315P	420

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
66315Z	418	66615P	420	66801	495	66907P	299	66956	431
66320	418	66615Z	418	66802	495	66908DZ	418	66957	429
66320H	421	66620	418	66804	495	66908P	419	66957S	431
66320P	420	66620Z	418	66805	495	66909	418	66957Z	429
66320Z	418	66642	428	66807	494	66909D	418	R66957A	429
66340	418	66665	418	66808	495	66909DH	421	66958	431
66340Z	418	66665E	213, 423	66816	494	66909P	420	66959	431
66349	426	66665H	421	66817	494	66910	418	66960	429
66350	426	66665J	213, 423	66819	494	66910H	421	66961	429
66351	427	66665P	420	66820	494	66910P	420	66962	429
66352	427	66665Z	418	66822	495	66910Z	418	66965	418
66353	427	66731	107, 500	66824	495	66911	418	66965H	421
66355	418	66732	107, 500	66825	495	66911H	421	66965Z	418
66355Z	418	66733	496	66826	495	66911P	420	66972	431
66365	418	66734	496	66831	215	66911Z	418	66972C	431
66365E	212, 422	66735	496	66832	215	66912	418	66974	431
66365H	421	66736	496	66833	215	66912H	421	66974C	431
66365J	212, 422	66737	496	66834	215	66912P	420	66975	431
66365P	420	66738	496	66835	216	66912Z	418	66977	431
66365Z	418	66742	496	66836	216	66913H	421	67000	177, 481
66402	418	66745	500	66837	216	66913P	420	R67000	177, 481
66402Z	418	66746	107, 500, 544	66838	216	66914H	421	67001	461
66410	418	66747	492	66839	216	66914P	420	R67001	177, 481
66410E	213, 423	66748	493	66840	216	66916	488	67002	490
66410H	421	66749	107, 500	66841	216	66916H	421	R67002	177, 481
66410J	213, 423	66752	219	66842	216	66916P	420	R67003	177, 481
66410P	420	66753	500	66870	507	66917	488	67004	137, 337
66410Z	418	66755	217	66871	507	66920	106, 419, 501	R67004	177, 481
66415	418	66756	217	66874	507	66921	106, 419, 501	67005	138, 471
66415H	421	66757	217	66875	507	66923	418	R67005	177, 481
66415P	420	66758	217	66877	507	66923Z	418	67006	138, 471
66415Z	418	66759	107, 500	66900P	419	66925	418	R67006	177, 481
66420	418	66760	492	66901	419	66925Z	418	67007	461
66420Z	418	66761	492	66901D	418	66926	488	67008	340
66465	418	66762	492	66901DH	421	66927	488	67009	340
66465E	213, 423	66763	493	66901DZ	418	66930	430	67011	465
66465H	421	66764	493	66901P	420	66931	431	67012	293, 461
66465J	213, 423	66765	493	66901Z	419	66932	431	67013	293, 461
66465P	420	66765E	213, 423	66902	419	66933	430	67014	293, 461
66465Z	418	66765J	213, 423	66902D	418	66933C	430	67015	465
66502	417	66766	493	66902DH	421	66934	430	67016	293, 461
66502Z	417	66767	493	66902DZ	418	66934C	430	67017	293, 461
66510	417	66768	493	66902P	420	66935	431	67018	293, 461
66510Z	417	66769	493	66902Z	419	66936	430	67019	293, 461
66515	417	66772	217	66903	419	66936C	430	67020	293, 461
66515Z	417	66773	217	66903D	418	66936T	430	67021	293, 461
66520	417	66774	449	66903DH	421	66937	430	67022	293, 461
66520Z	417	66775	497	66903DZ	418	66937C	430	67023	293, 461
66540	417	66776	497	66903P	420	66938	430, 430	67025	465
66540Z	365, 369, 417	66777	497	66903Z	419	66939	430	67026	176, 480
66550	428	66778	497	66904	419	66940	430	67027	137, 337
66555	427	66779	497	66904D	418	66942	430	67028	137, 337
66565	417	66780	217	66904DH	421	66945	431	67029	138, 471
66565E	213, 423	66781	217	66904DZ	418	66945S	431	67030	488
66565J	213, 423	66782	217	66904P	420	66945T	431	67031	340
66565Z	417	66783	217	66904Z	419	66947	431	67032	340
66599	426	66784	216	66905	419	66948	430	67034	453, 561
66610	418	66785	216	66905D	418	66948S	430	67036	461
66610E	213, 423	66787	216	66905DZ	418	66949	430	67037	461
66610H	421	66788	216	66905Z	419	66949S	430	67038	489
66610J	213, 423	66790	217	66906D	418	66949T	430	67039	489
66610P	420	66791	217	66906DH	421	66950	431	67040	490
66610Z	418	66792	217	66906DZ	418	66951	429	67041	138, 471
66615	418	66793	217	66906P	420	66952	429	67043	489
66615H	421	66800	494	66907	418	66953	429	67044	489

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
67045	489	67604	418	68092	474	68283	128	68512	508
67046	489	67604Z	418	68099	475	68284	128	68513	488
67047	489	67610	418	68101	164	68285	157	68514	508
67048	489	67610Z	418	68102	164	68300	178, 482	68516	508
67049	489	67615	418	68107	509	68301	178, 482	68518	508
67050	489	67615Z	418	68120	509	68305	336	68520	508
67051	620	67665	418	68121	509	68306	336	68522	508
67052	489	67665Z	418	68132	476	68307	336	68524	508
67053	489	67824	503	68136	476	68308	508	68526	508
67055	489	67828	503	68137	476	68310	508	68527	475
67056	489	67832	503	68161	473	68340	465	68532	509
67058	489	67836	503	68165	130	68341	465	68536	509
67059	489	67901	419	68166	130	68342	465	68537	509
67062	489	67901Z	419	68167	130	68350	465	68538	509
67063	489	67902	419	68168	130	68351	465	68540	509
67065	489	67902Z	419	68169	130	68354	465	68544	509
67066	489	67903	419	68173	128	68357	465	68546	509
67069	489	67903Z	419	68174	128	68402	178, 482	68547	509
67070	489	67904	419	68175	128	68403	178, 482	68548	509
67071	145, 459	67904Z	419	68176	128	68404	178, 482	68550	509
67074	489	67905	419	68177	128	68405	178, 482	68552	509
67075	145, 459	67905Z	419	68178	128	68406	508	68554	509
67084	489	67906	419	68179	128	68407	508	68556	509
67090	490	67906Z	419	68180	159, 335	68408	508	68557	509
67091	490	67909	419	68181	168	68410	508	68558	509
67092	490	67909Z	419	68182	169	68411	508	68560	509
67093	490	68000	506	68185	129	68412	508	68566	509
67094	490	68001	502	68186	129	68414	508	68567	509
67095	490	68002	502	68187	129	68416	508	68568	509
67130	145, 459	68003	502	68188	129	68418	508	68570	509
67131	144, 458	68004	502	68189	129	68420	508	68580	509
67133	144, 458	68005	157	68195	129, 141, 469	68422	508	68581	509
67134	168	68006	157	68196	129, 139, 470	68424	508	68587	509
67140	472	68007	194, 245	68197	129, 330	68441	508	68588	509
67141	472	68008	248, 488	68198	129, 330	68450	504	68590	509
67142	472, 472	68009	248	68199	129, 143, 467	68451	505	68591	509
67143	472	68010	506	68200	509	68452	505	68597	509
67148	472	68017	194, 245	68203	509	68453	505	68598	509
67149	472	68021	248	68205	261	68454	505	68601	293
67150	176, 472, 480	68023	465	68213	473	68455	505	68602	293
R67150B	176, 480	68024	465	68215	261	68456	505	68604	178, 482
67151	472	68026	465	68225	261	68460	508	68605	178, 482
67153	472, 489	68030	502	68235	261	68461	505	68607	508
67154	472	68031	502	68240	508	68462	505	68608	508
67156	472	68040	502	68246	475	68463	505	68609	508
67158	489	68041	502	68248	502	68464	505	68610	508
67163	489	68043	502	68250	465	68465	105, 193	68612	508
67165	144, 458	68048	502	68252	465	68466	105, 193	68614	508
67210	145, 459	68049	502	68253	465	68470	505	68616	508
67211	145, 459	68050	465	68254	465	68471	505	68618	508
67212	145, 459	68053	465	68265	130	68472	505	68619	266
67213	145, 459	68054	465	68266	130	68473	505	68620	508
67214	145, 459	68057	465	68267	130	68480	508	68622	508
67215	145, 459	68058	465	68268	130	68482	509	68624	508
67410	122	68060	502	68269	130	68488	509	68626	508
67412	122	68061	502	68270	125	68492	509	68627	266
67414	138, 471	68069	474	68271	125	68498	509	68628	508
67415	122	68070	474	68272	125	68500	178, 482	68629	266
67417	122	68078	249	68273	125	68501	178, 482	68639	266
67420	122	68079	249	68274	125	68502	178, 482	68640	106, 501
67421	141, 469	68080	157	68275	125	68506	508	68641	106, 501
67427	141, 469	68082	157	68276	125	68508	508	68642	106, 501
67433	141, 469	68085	155, 295	68280	128	68509	508	68643	266
67434	141, 469	68090	476	68281	128	68510	508	68644	266
67435	141, 469	68091	474	68282	128	68511	488	68651	479, 566

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
68652	479, 566	68805	488	68987	245	69091	375	69203	446
68659	106, 501	68806	331	68988	478	69092	376	69204	446
68660	106, 501	68808	503	68989	486	69093	377	69205	446
68661	266	68810	503	68991	485	69094	377	69207	446
68662	266	68814	503	68992	485	R69094A	377	69208	446
68663	266	68818	503	68993	485	69095	376	69211	446
68664	266	68821	503	68994	485	69096	379	69212	446
68666	266	68822	503	68996	485	69097	378, 379	69213	446
68667	266	68823	503	68997	485	69098	378	69214	445
68668	266	68824	503	68998	485	69099	375	69215	446
68676	504	68825	503	68999	485	R69099B	375, 376	69217	445
68680	504	68827	503	69002	380, 571	R69099C	375, 376, 377	69219	620
68684	504	68828	503	69006	246, 380	69100	378	69221	179
68686	504	68829	503	69012	380, 571	R69100A	378	69222	567
68688	504	68831	503	69015	380	R69100B	378, 379	69223	545
68696	504	68832	503	R69018	381, 381	69101	379	69225	445
68714	506	68833	503	69019	379	69107	225, 246, 380	69226	446
68716	506	68835	503	69022	385	69108	225, 246, 380	69227	561
68718	506	68836	503	69023	385	69109	225, 246, 380	69230	541
68720	194, 245	68842	503	69024	243	69110	380	69231	596
68723	503	68862	503	69027	381	69111	524	69232	403, 560
68724	503	68863	503	R69027	381	69115	520, 543	69233	514
68725	506	68882	503	69028	381	69116	609	69234	446
68729	503	68892	485	69029	243	69118	539	69235	445
68730	506	68893	485	69030	385	69120	596	69236	446
68732	503	68900	484	69032	401, 558	69121	545	69237	446
68735	506	68908	484	69033	402, 559	69122	567	69238	623
68739	106, 501	68910	484	69034	380	69123	545	69239	623
68740	106, 501	68912	484	69036	573	69125	539	69240	445
68741	106, 501	68915	484	69037	408, 572	69130	539	69241	446
68760	498	68928	484	69038	408, 572	69131	375, 376, 378	69242	573
68761	498	68930	483	69039	408, 572	69132	400, 557	R69242H	573
68762	499	68932	484	69041	143, 265, 467	69134	548	69243	519
68763	499	68934	484	69042	614	69135	548	69244	518
68764	499	68935	483	69045	404, 574	69136	196	69245	518
68765	499	68936	506	69046	614	69138	402, 559	R69245B	518
68766	499	68937	483	69047	614	69139	377	69246	519
68767	499	68939	483	69048	614	69140	196	69247	565
68768	499	68940	483	69050	611	69141	361, 631	69248	446
68769	499	68942	484	69051	614	69145	404, 574	69249	446
68770	498	68945	483	69052	614	69146	196	69250	445
68780	505	68948	484	69053	614	69147	565	69251	445
68781	505	68950	483	69054	614	69148	565	69256	259, 589
68782	505	68954	483	69055	614	69149	566	69259	614
68783	505	68955	483	69056	614	69151	611	69260	398, 594
68784	505	68960	483	69057	614	69152	196	69261	362, 631
68785	505	68964	483	69058	614	69156	196	69263	406, 576
68786	505	68965	483	69059	614	69163	399, 593	69264	406, 576
68787	505	68968	479	69061	406, 576	69165	196	69266	407, 577
68788	505	68969	478	R69061A	406, 576	69166	564	69267	408, 572
68789	505	68970	483	69062	593	69167	564	69272	587
68790	505	68971	483	69064	593	69168	196	69273	587
68791	505	68972	483	69065	397, 591	69169	547	69274	587
68792	505	68973	483	69066	397, 591	69170	548	69275	587
68793	505	68974	479	69068	538	69172	397, 591	69276	270, 584
68794	505	68976	245	69070	624	69173	397, 591	69277	269, 583
68795	505	68977	245	69073	537	69179	561	69278	587
68796	505	68978	245	69075	624	69192	618	69280	597
68797	505	68979	245	69077	537	69193	619	69282	587
68798	505	68980	484	69079	543	69195	604	69283	595
68799	505	68981	478	69081	607	R69195B	605	69285	597
68801	473	68982	478	69084	522	R69195N	605	69286	595
68802	473	68983	478	69087	376	69196	567	69287	597
68803	473	68984	479	69088	377	69197	560	69288	599
68804	473	68985	484	69089	375	69202	446	69289	270, 584

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
69291	269, 583	69371	401, 558	69486	383, 585	69574	564	69830	530
69292	270, 584	69373	600	69488	599	69575	597	69840	530
69294	397, 591	69374	525	69490	537	69576	407, 577	69850	530
69295	604	69379	561	69492	619	69579	542	71318	100
R69295A	605	69380	600	69500	540	69581	607	71320	100
R69295B	605	69382	601	69503	541	69583	523	71322	100
R69295D	605	69384	525	69504	541	69584	523	71324	100
69296	397, 591	69385	241, 256, 586	69505	541	69587	607	71326	100
69297	269, 583	69386	602	69506	541	69590	269, 583	71328	100
69298	267, 581	69387	603	69507	541	69591	269, 583	71711	225
69299	521	69388	522	69508	550	69601	300, 409, 578	71780	225, 246, 380
69300	628	69389	601	69509	553	69602	301, 410, 579	71784	76
69302	618	69396	257, 590	69510	541	69603	301, 410, 579	71786	76
69303	618	69397	268, 582	69511	552	69604	300, 409, 578	71788	76
69304	618	69398	257, 590	69512	541	69605	302, 411, 580	71818	100
69310	627	69399	224, 569	69513	549	69606	302, 411, 580	71820	100
69312	555	69400	640	69514	541	69607	301, 410, 579	71822	100
69313	627	R69400B	640	69515	551	69615	569	71824	100
69314	625	R69400N	640	69518	541	69617	487, 568	71826	100
69315	520	R69400R	640	69520	598	69670	622	71828	100
69317	487, 568	69401	640	69521	179	69671	622	71862	78
69318	399, 570	69410	637	69523	544	69672	622	71864	78
69319	399, 570	69411	637	69530	610	69673	622	71866	78
69320	624	69414	637	69531	610	69683	523	71868	78
69321	179	69420	638	69540	610	69684	523	71871	74
69322	556	69421	638	69541	610	69685	523	71872	74
69323	556	69422	638	69543	516	69700	623	71874	74
69324	556	69423	638	69547	516	69701	623	71875	74
69325	555	69424	639	69550	181	69702	623	71876	74
69327	554	69425	639	69551	181	69703	623	71878	74
69329	556	69426	639	69552	181	69722	527	71884	77
69330	556	69427	639	69553	181	R69722J	527	71886	77
69332	401, 558	69428	259, 589	69554	180	69723	527	71887	77
69333	402, 559	69429	258, 588	69555	181	69735	530	71901	75
69334	517	69433	567, 567	69556	181	R69735J	530	71904	75
69336	381, 571	69438	519	69557	181	69736	530	71906	75
69337	400, 557	69439	519	69558	181	69750	530	71908	75
69338	603	69440	592	69559	181	69751	530	71914	84
69339	603	69441	514	69560	181	69761	528	71916	84
69340	625	69442	592	69561E	512	69762	528	71918	84
69341	361, 631	69444	592	69561F	512	69763	528	71920	84
69343	515	69445	404, 574	69561I	512	69764	528	71922	84
69344	515	69446	404, 574	R69561A	513	69765	528	71924	84
69345	519	69450	477, 570	R69561B	513	69771	528	71926	84
69346	514	69451	614	R69561C	513	69772	528	71928	84
R69346F	514	69452	614	R69561D	513	69773	528	71932	84
69347	554	69453	614	R69561E	513	69774	528	72016	39
69348	562	69454	614	R69561F	513	69775	528	72020	39
69349	566	69455	614	R69561N	513	69781	529	72024	39
69350	611	69458	614	R69561P	513	69782	529	72028	39
69352	609	69459	614	R69561Q	513	69783	529	72032	39
69353	611	69460	614	R69561S	513	69784	529	72116	39
69354	613	69461	614	R69561T	513	69785	529	72120	39
69355	613	69462	614	R69561V	513	69791	529	72124	39
69356	612	69463	614	R69561W	513	69792	529	72125	39
69357	612	69464	614	R69561Z	513	69793	529	72128	39
69359	407, 577	69465	546	69562	405, 575	69794	529	72129	39
69360	398, 594	69466	547	69563	405, 575	69795	529	72214	39
69361	406, 576	69468	547	69564	407, 577	69801	527, 530	72216	39
69362	401, 558	69469	547	69565	407, 577	69803	527, 530	72218	39
69363	399, 593	69471	382, 585	69566	407, 577	69815	527	72220	39
69365	407, 577	69472	382, 585	69567	181	69816	527	72714	39
69367	407, 577	69476	382, 585	69568	181	69820	530	72716	39
69368	538	69481	383, 585	69572	563	69824	530	72803	123
69369	538	69485	256, 586	69573	563	69825	530	72804	123

Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag	Ref	Pag
72805	123	85220	51	90018	44	98905	126
72806	123	85420	51	90020	44	98906	126
72807	123	85424	51	90022	44	98907	126
72808	123	85624	51	90024	44	98908	126
72809	123	85625	51	90026	44	98909	126
72810	123	85629	51	90028	44	98910	126
72811	123	85712	51	90032	44	98911	126
72850	123	85714	51	90116	44	98912	126
72851	123	85716	51	90118	44	98913	126
72853	123	85718	51	90120	44	98914	126
72854	123	85916	51	90122	44		
72855	123	85918	51	90124	44		
72856	123	85920	51	90125	45		
72857	123	85922	51	90126	44		
72858	123	85924	51	90128	44		
72859	123	85926	51	90129	45		
72916	39	85928	51	90132	44		
72918	39	88016	48	90212	45		
72920	39	88018	48	90214	45		
72924	39	88020	48	90216	45		
72928	39	88022	48	90218	45		
72932	39	88024	48	90220	45		
79016	41	88026	48	90318	45		
79020	41	88028	48	90324	45		
79024	41	88032	48	90420	45		
79028	41	88116	48	90424	45		
79116	41	88118	48	90620	45		
79120	41	88120	48	90622	45		
79124	41	88121	49	90624	45		
79128	41	88122	48	90626	45		
79214	41	88124	48	90628	45		
79216	41	88125	49	90632	45		
79218	41	88126	48	90712	45		
79220	41	88128	48	90714	45		
79420	41	88129	49	90716	45		
79424	41	88132	48	90718	45		
79624	41	88212	49	90916	45		
79628	41	88214	49	90918	45		
79714	41	88216	49	90920	45		
79830	41	88218	49	90922	45		
79916	41	88220	49	90924	45		
79920	41	88318	49	90926	45		
79924	41	88324	49	90928	45		
79928	41	88420	49	90932	45		
85003	51	88424	49	91520	448		
85016	50	88620	49	91521	448		
85018	50	88622	49	91522	449		
85020	50	88624	49	91523	449		
85022	50	88626	49	91525	448		
85024	50	88628	49	91530	455		
85026	50	88632	49	91533	455		
85028	50	88712	49	R91533A	455		
85118	50	88714	49	91540	449		
85120	50	88716	49	91541	449		
85122	50	88718	49	91542	449		
85124	50	88916	49	98803	127		
85125	51	88918	49	98804	127		
85126	50	88920	49	98806	127		
85128	50	88922	49	98807	127		
85129	51	88924	49	98808	127		
85212	51	88926	49	98810	127		
85214	51	88928	49	98811	127		
85216	51	88932	49	98903	126		
85218	51	90016	44	98904	126		



Índice alfabético



Sommaire alphabétique



Alphabetisch Index



Alphabetical Index



Indice alfabético

A			
ABLANDACARNE		165	
ABRE OSTRAS		252, 329	
ABREBOTELLAS		294	
ABRELATAS		329, 362	
ACEITERA		238	
AERÓGRAFO		477, 570	
AFILADOR CUCHILLOS	360, 361, 362, 631		
AGUJA DE MECHAR		174	
AHUMADOR		179	
AIR POT		274, 382, 585	
AIREADOR DE VINO		295	
AIRPOT		382, 585	
ANILLA ANTI-GOTEO		295	
ARMARIO ESTERILIZADOR		622, 623, 632	
ARMARIO REFRIGERADOR		623	
ARO		502, 508, 509	
ARO PERFORADO		509	
ARROCERA		514	
ASA / MANGO DESMONTABLE		33	
ASA DE SILICONA		57, 110	
ASADOR		83	
ASADOR DE SALCHICHAS		516	
ATRILPORTA MENÚ		253, 307	
AZUCARERO		243, 264	
B			
BANDEJA		103, 236, 429	
BANDEJA / FUENTE	193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245		
BANDEJA AUTOSERVICIO		429	
BANDEJA AUTOSERVICIO		429	
BANDEJA CAMARERO		194, 196	
BANDEJA HORNO		30, 505	
BANDEJA ISOTÉRMICA		425, 430	
BAÑO MARIA		25, 27, 487, 568, 573	
BARRA SUJECCIÓN NOTAS		131	
BÁSCULA		183, 184, 185, 186, 187, 461, 629	
BATIDOR		126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525	
BATIDORA		522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607	
BIBERÓN DECORACIÓN		175, 486	
BOBINA FILM		453	
BOBINA VACÍO		614	
BOL		146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463	
BOLAS AISLANTES SOUS VIDE		620	
BOLSAS VACÍO		614	
BOMBA VACÍO		298	
BOQUILLA SERVIDORA		295	
BOQUILLAS		484, 485	
BOTELLA BIBERÓN		175, 486	
BOTELLA DOSIFICADORA		60, 64, 226	
BOTELLA PERSONAL		276, 277	
BOTELLERO		295	
BOTES VACÍO		614	
C			
CACEROLA		20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386	
CACEROLA ALTA		21, 24, 26, 28	
CACEROLA BAJA		35, 54, 55	
CACEROLA OVAL		62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231	
CACEROLA VAPOR		25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156	
CACILLO		122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204	
CACILLO PERFORADO		122, 204	
CACILLO SALSA		123, 124, 126, 127, 136	
CADENA		502	
CAFETERA		258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589	
CAFETERA GOTEO		587	
CAFETERA PERCOLADORA		383, 585	
CALDERO		147, 464	
CALENTADOR		404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640	
CALENTADOR CHAFING		380, 571	
CALENTADOR LÍQUIDOS		381	
CAMINO DE MESA		217	
CAMPANA		389	
CAMPANA AHUMADOR		180	
CAMPANILLA		244	
CARRO SERVICIO		426, 427, 428, 431	
CASCANUECES		252	
CATERING		387	
CAZO BOMBADO		29	
CAZO CÓNICO		22, 25	
CAZO FRANCÉS		22, 25	
CAZO RECTO		22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226	
CAZO RECTO ALTO		22, 25, 27, 29	
CEDAZO		465	
CENICERO		245, 454	
CENTRIFUGADORA		172, 173	
CEPILLO PARA TABLA CORTE		369	
CEPILLO RECOGEDOR		244, 451	
CESTA		445, 446	
CESTILLO		156, 235	
CHAFING DISH		375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571	
CHAIRA		353, 355	
CHOCOLATERA		569	
CIERRE PORTAFICHAS		431	
CLIPADORA		171	
COCEDOR AL VAPOR		545	
COCEDOR DE HUEVOS		515	
COCEDOR DE SALCHICHAS		516	
COCTELERA		292, 626	
COLADOR		43, 45, 47, 49, 152, 153, 294	
COLGADOR		131	
CONTENEDOR ALIMENTOS		169	
CONTENEDOR CUBIERTOS		131, 371, 392	
COOKINGME		512, 513	
COPA		490	
COPAS/VASOS		288	
CORDEL COCINA		107	
CORDÓN DE CUERO		312	
CORTA VEGETALES		520, 540, 541, 543	
CORTADOR		158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541	
CORTADOR PATATAS		336	
CORTADORA FIAMBRE		539	
CORTAPASTAS		474, 475	
CORTAPIZZA		137, 337	
CORTATARTAS		475	
CREPERA		61, 84, 87, 91, 94, 567	
CUBERTERO		219, 371, 392	
CUBETA		212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423	
CUBETA PERFORADA		416, 417	
CUBIERTOS		370	
CUBITERA		280, 281, 284, 292, 293	
CUBO		147	
CUBO ENFRIABOTELLAS		282, 283, 284, 285	
CUBRE QUESO/TARTA		243	
CUBREPLATOS		243, 389, 431	
CUCHARA APOYA UTENSILIOS		131	
CUCHARA LISA		122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468	
CUCHARA MIEL		252	
CUCHARA OBLICUA		122	
CUCHARA PERFORADA		122, 123, 124, 126, 127, 128, 204	
CUCHARILLA COCKTAIL		294	
CUCHILLO		254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356	
CUECE ESPECIAS		156	
CUECEPASTAS		43	
D			
DELANTAL		110	
DESCÁPSULADOR		295	
DESCORAZONADOR		329, 330, 337	

DESESCAMADOR DE PESCADO 253
 DESHIDRATADOR 544, 545
 DESHOJADOR DE HIERVAS 159, 335
 DISPENSADOR 239, 384, 385
 DISPENSADOR JABÓN 448, 449
 DISPENSADOR REPOSTERÍA 176, 480
 DOBLE FONDO 418, 420, 421
 DOSIFICADOR 176, 177, 472, 480, 481
 DOSIFICADOR LICOR 294

E
 EMBUDO 155, 295
 EMBUTIDORA MANUAL 171
 ENCENDEDOR 245
 ENSALADERA 242
 ESCURREFRITOS 155
 ESCURREPLATOS 449
 ESCURRIDERA 43, 45, 47, 49, 154
 ESPÁTULA 125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
 ESPÁTULA LISA 122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
 ESPÁTULA PERFORADA 122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
 ESPÁTULA PIZZA 137
 ESPECIERO 239
 ESPUMADERA 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
 ESPUMADOR DE LECHE 257, 590
 ESTANTE TUBULAR 428
 ESTANTERIA 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
 ESTECAS 476
 EXPOSITOR 391
 EXPRIMIDOR 168, 169, 595, 596, 597, 598, 600

F
 FLANERO 500, 502, 503
 FONDUE 224, 225, 569
 FREIDORA 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
 FRUTEROS 223, 396
 FUENTE CHOCOLATE 399, 570
 FUENTE HONDA 147, 464
 FUENTE PARA MANTEQUILLA 242, 243
 FUNDA CARRO 427
 FUNDA ENFRIABOTELLAS 279

G
 GANCHOS 131, 353
 GARRAS DE OSO 162, 333
 GEL COMBUSTIBLE 225, 246, 380
 GOFRERA 566
 GRILL 55, 57, 61, 89, 91, 95
 GUANTE 108, 109, 111, 112, 347
 GUIA DIVIDORA 418

H
 HARINERO 155
 HERVIDOR 156
 HERVIDOR AGUA 266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
 HERVIDOR PESCADO 30
 HORNO 554, 556

I
 INDICADOR RESERVADO 244

J
 JAMONERO 346
 JARRA DE AGUA 286, 287, 431
 JARRA SEPARADOR GRASA 238
 JARRA TERMO 272, 273, 274
 JUEGO DE COCINA 124
 JUEGO DE UTENSILIOS DE COCTELERÍA 290
 JUEGO SALERO-PIMENTERO 238
 JUEGO VINAGRERAS 238

L
 LÁMINA 107, 500, 544
 LAMINADOR 170, 331, 337
 LÁMPARA CALENTAMIENTO 406, 407, 408, 572, 576, 577
 LECHERA 264, 265
 LEGUNBRERA 242
 LIBRADOR 293, 461
 LICUADORA 599

M
 MACHETE 353
 MALETA CUCHILLOS 353
 MALETÍN BBQ 254
 MANDOLINA 342, 343
 MANGA REPOSTERÍA 483
 MANO CHINO 152
 MANO MORTERO 163
 MANOPLA 63, 91, 110, 111
 MANTEL INDIVIDUAL 215, 216, 217
 MÁQUINA CUBITOS HIELO 624, 625
 MÁQUINA DE HELADO 520, 625
 MÁQUINA ENFRIACOPAS 628
 MÁQUINA VACÍO 609, 610, 611, 612, 613
 MARCADOR TARTA 488
 MARTILLO 165
 MATAMOSQUITOS 633, 634, 635
 MAZA 165, 294
 MEDIDOR 144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
 MEDIDOR PASTA 170
 MELAMINA 234, 389
 MICROONDAS 555, 556
 MINI GRILL 67, 69, 229, 231, 563
 MINI-CUBO 235
 MOLDE BAGUETTE 504
 MOLDE EMPANADILLAS 164
 MOLDE HUEVO 157
 MOLDE PIZZA 136, 503
 MOLDE REPOSTERÍA 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508, 507
 MOLDES BOMBÓN 240, 241, 256, 586
 MOLINILLO 163
 MORTERO 153
 NIDOS ALAMBRE 244, 288
 NÚMEROS MESA

O
 OLLA 21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561
 OLLA A PRESIÓN 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
 OLLA BAJA 21, 24
 OLLA SUPER ALTA 39, 43, 45, 47, 49, 51
 ORGANIZADOR ACCESORIOS CÓCTEL 291
 ORGANIZADOR DE CAFÉ 383

P
 PAELLERA 21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
 PAJITAS 603
 PALA 135
 PALA ENSALADA 123
 PALA PARA PATATAS FRITAS 135
 PALA PASTEL 123, 329
 PALA PESCADO 122, 125, 126
 PALA PIZZA 137
 PANERA 220, 221, 222, 393, 394, 395
 PAPELERA 244, 450, 451
 PARRILLA 106, 419, 501
 PASAPURÉS 162, 164
 PEINE CARNE 337
 PEINE DECORACIÓN 476
 PELADOR 129, 328, 329, 330, 331, 349
 PICADORA 160, 161, 332, 333, 537
 PICADORA CARNE 538
 PICADORA HIELO 293, 627

PIE PORTACUBOS	282
PINCEL	127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
PINCHO MARISCO	252
PINCHO MARUNO	131
PINZA	106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
PINZAS	106, 249, 252, 419
PIPETA PARA SALSA	174
PISTOLA GAS	478, 479
PISTOLA REPOSTERÍA	486
PIZARRA	195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
PLACA CALENTAMIENTO	380, 404, 571, 574, 587
PLACA HORNO	106, 501
PLACA INDUCCIÓN	375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
PLACA VITROCERÁMICA	403, 560
PLANCHA GRILL	84, 91, 92, 561
PLANCHA-GRILL	561, 564
PLATO	199, 201, 208, 430, 431
PLATO CAMPING	194
PLATO DE HUEVOS	194
PORTA COMANDAS	315, 316
PORTA FACTURAS	315, 316
PORTA MENÚ	308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325
PORTARROLLOS	452
PORTATARTA	203, 488
POSABOTELLAS	194
POSAVASOS	194
POSTE SEPARADOR	455
POTE CILINDRICO	29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51
PRENSA AJOS	329
PRENSA HAMBURGUESAS	166, 167
PRENSA PATATAS	164, 223, 396
PULVERIZADOR	238

Q

QUEMADOR	479, 566
QUESERA	242, 243, 366

R

RACIONADOR HELADO	472, 489, 490
RALLADOR	339, 340, 341
RASERA	122, 339
RASQUETA	138, 471, 476
RECIPIENTES INOX	150, 151
RECLLETTE	562
REFRIGERADOR	624
REJILLA PARA SOUS VIDE	620
REJILLA REPOSTERÍA	488
RELOJ COCINA	113, 189
RIBETeadOR DE COPAS Y VASOS	291
ROBOT MULTIFUNCIÓN	369, 543
RODILLO	472, 473
RODILLO CORTAPASTAS	473
ROTULADORES PIZARRA	304, 630
RUSTIDERA	25, 30, 103, 104, 105, 193

S

SACACORCHOS	296, 297, 621
SALAMANDRA	560
SALSERA	242
SALVAMANTELES	218, 219
SARTÉN	33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
SAUTEX	22, 25, 27, 51
SELLOS PARA GALLETAS	475
SEPARADOR CLARAS	157
SERRÍN MADERA	181
SERVIDOR ESPAGUETIS	123, 124, 125, 126, 127, 128
SERVIDOR ZUMOS	381
SERVILLETTERO	244, 453
SET REPOSTERIA	141, 469
SIFÓN	178, 482
SIFÓN AGUA	293

SOPERA	242
SOPORTE BATIDORA BRISK	527, 530
SOPORTE CALDERO	147, 464
SOPORTE COPAS	289
SOPORTE CUBIERTOS	371, 392
SOPORTE MAGNÉTICO	358
SOPORTE MENU	244
SOPORTE MESA ENFRIABOTELLAS	282
SOPORTE PAELLERA	119
SOPORTE PAELLERA GAS BUTANO	119
SOPORTE PARA BANDEJAS	192
SOPORTE PARA HUEVO	157
SOPORTE PARA ROLLO	610
SOUS VIDE	618, 619
SUJETA MANTELES	244

T

TABLA DE CORTE	346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
TABLA SERVIR	210, 232, 235, 237
TACO CUCHILLO	353, 359
TAPA	22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
TAPA PARA CUBETA	418, 419, 420, 421
TAPETE	107, 500
TAPETE COCTELERÍA	291
TAPÓN	295
TARTERA	37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
TAZA	430
TAZAS COCTELERÍA	292
TENAZA MARISCO	252
TENEDOR	122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
TERMO	274, 275
TERMÓMETRO	188, 189
TERMOTRANS	426
TETERA	264, 266
TIJERAS	357
TOSTADORA	397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
TRIANGULO	152
TRITURADOR MANUAL DE TOMATE	161, 338

V

VASO	207, 277, 288, 431
VASOS CUBERTERÍA	288, 371, 392
VITRINA EXPOSITORA	299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580

W

WOK	41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559
-----	------------------------------------------

Y

YOGURTERA	518, 519
-----------	----------

A

ATTENDRISEUR À VIANDE	165
AÉRATEUR DE VIN	295
AÉROGRAPHE	477, 570
AFÛTEUSE DE COUTEAUX	360, 361, 362, 631
AIGUILLE À LARDER	174
AIR POT	274, 382, 585
AIRPOT	382, 585
ALLUME-GAZ	245
AMOVIBLE POIGNÉE / ANSE	33
ANNEAU STOP GOUTTLES À VIN	295
APPAREIL ANTI-MOUSTIQUES	633, 634, 635
ARAIGNEE	122, 339
ARDOISE	195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
ARMOIRE À STÉRILISER	622, 623, 632
ASSIETTE	199, 201, 208, 430, 431

B

BAC	212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
BAC PERFORE	416, 417
BAHUT	25, 27, 487, 568, 573
BAIN MARIE	375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
BALANCE	183, 184, 185, 186, 187, 461, 629
BARRE À NOTES	131
BASSINE	147, 464
BASSINE PÂTISSIERE	147, 464
BATTEUR	522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607
BEC VERSEUR	295
BEURRIER AVEC COUVERCLE	242, 243
BIBERON À DECORER	175, 486
BILLES ISOLANTES SOUS VIDE	620
BLOC COUTEAU	353, 359
BOBINE DE CONSERVATION	614
BOÎTE À CONDIMENTS	169
BOITE À FROMAGE	242, 243, 366
BOÎTES DE CONSERVATION	614
BOL	146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463
BOUCHON	295
BOUILLORE	266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
BOUTEILLE BIBERON	175, 486
BOUTEILLE DOSEUSE	60, 64, 226
BRAISIERE	21, 24, 26, 28
BROCHETTE	131
BROSSE POUR PLANCHE	369
BROYEUR À GLAÇONS	293, 627

C

CAFETIÈRE	258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
CAFETIÈRE FILTRE	587
CASIER	445, 446
CASSE NOIX	252
CASSEROLE	22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226
CASSEROLE BOMBÉE	29
CASSEROLE FRANÇAISE	22, 25
CASSEROLE HAUTE	22, 25, 27, 29
CASSIER À VIN	295
CENDRIER	245, 454
CERCLE	502, 508, 509
CERCLE PERFOREE	509
CHAÎRE	502
CHARIOT DE SERVICE	426, 427, 428, 431
CHAUFFE	404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640
CHAUFFE-CAFÉ	381
CHAUFFE-CHAFING	380, 571
CHEMIN DE TABLE	217
CHOCOLATIÈRE	569
CISEAUX	357
CLIPPEUSE	171
CLOCHE	389
CLOCHE À FUMER	180

CLOCHES	243, 389, 431
COCOTTE À PRESSION	71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
CONTENEURS INOX	150, 151
COOKINGME	512, 513
CORBILLE À FRUITS	223, 396
CORDON EN CUIR	312
COUPE	490
COUPE CAPSULE	295
COUPE PATE	138, 471, 476
COUPELLE	430
COUPE-POMMES DE TERRE	336
COUPER	158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
COUPERET	353
COUTEAU	254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
COUTEAU À HUITRES	252, 329
COUTELLERIE	219, 371, 392
COUVERCLE	22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
COUVERCLE POUR BAC	418, 419, 420, 421
COUVERT	370
COUVRE FROMAGE/GÂTEAU	243
CREMIERE	264, 265
CREPIÈRE	61, 84, 87, 91, 94, 567
CROCHETS	131, 353
CUILLÈRE À GLACE	472, 489, 490
CUILLERE À MIEL	252
CUILLÈRE À SPAGUETIS	123, 124, 125, 126, 127, 128
CUILLÈRE COCKTAIL	294
CUILLÈRE OBLIQUE	122
CUILLÈRE RAMASSE USTENSILES	131
CUILLÈRE LISSE	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468
CUILLÈRE PERFOREE	122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
CUISEUR À OEUFS	515
CUISEUR À RIZ	514
CUISEUR VAPEUR	545
CUIT-PÂTE	43
CURETTES À HOMARD	252

D

DÉCAPSULEUR	294
DECOUPOIRS DIVERS	474, 475
DEROULEUR	452
DESHYDRATEUR	544, 545
DESSOUS DE PLATS	218, 219
DIFFUSEUR ÉPICES	156
DISTRIBUTEUR	239, 384, 385
DISTRIBUTEUR	381
DISTRIBUTEUR À SAVON	448, 449
DISTRIBUTEUR DE PÂTISSIERIE	176, 480
DISTRIBUTEUR DE SERVIETTES	244, 453
DOUBLE FOND	418, 420, 421
DOUILLES	484, 485

E

ECUMOIRE	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
EFFEUILLEUSE À HERBES	159, 335
EMPORTE-PIÈCES À GÂTEAU	475
ENSEMBLE D'UTENSILES POUR COCKTAILS	290
ENTONNOIR	155, 295
ENTONNOIR À DECOR	176, 177, 472, 480, 481
ÉPLUCHE	129, 328, 329, 330, 331, 349
ÉPLUCHEUSE	170, 331, 337
ESSOREUSE	172, 173
ÉTAGÈRE TUBULAIRE	428
EXPOSANT	391
EXPOSANT PÂTISSIERIE	141, 469

F

FAITOUT	20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386
---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FAITOUT BASSE	35, 54, 55
FAITOUT OVALE	62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231
FER À CARAMELISER	479, 566
FEUILLES	107, 500, 544
FIL DE CUISINE	107
FONDUE	224, 225, 569
FONTAINE CHOCOLAT	399, 570
FOUET	126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525
FOUR	554, 556
FOURCHETTE	122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
FRITEUSE	547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FRUIT CENTRIFUGEUSE	599
FUMOIR	179
FUSIL	353, 355
G	
GANT	108, 109, 111, 112, 347
GAUFRIER	566
GEL CHAUFFE	225, 246, 380
GRATTOIR	253
GRIFFES À VIANDE	162, 333
GRILL	55, 57, 61, 89, 91, 95
GRILL	561, 564
GRILL À SAUCISSES	516
GRILLE	106, 419, 501
GRILLE PÂTISSERIE	488
GRILLE-PAIN	397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
GUIDE DE DIVISION	418
GURIDON PÂTISIER	203, 488
H	
HACHOIR	160, 161, 332, 333, 537
HACHOIR	339, 340, 341
HACHOIR LÉGUMES	520, 540, 541, 543
HACHOIR POUR VIANDE	538
HOUSSE CHARIOT	427
HOUSSE REFROIDISSEMENT	279
HUILIER	238
I	
INDICATEUR RÉSEVÉE	244
L	
LAMPE DE CHAUFFAGE	406, 407, 408, 572, 576, 577
LEGUMIERE	242
LOUCHE	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
LOUCHE PERFOREE	122, 204
LOUCHE SAUCE	123, 124, 126, 127, 136
M	
MACHINE À GIVRER LES VERRES	628
MACHINE À GLASÇONS	624, 625
MACHINE À HOT-DOGS	516
MACHINE DE CRÈME GLACÉE	520, 625
MACHINE SOUS VIDE	609, 610, 611, 612, 613
MALLETTE BARBECUE	254
MANCHE EN SILICONE	57, 110
MANDOLINE	342, 343
MARMITE 21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561	
MARMITE BASSE	21, 24
MARMITE S. HAUTE	39, 43, 45, 47, 49, 51
MARQUEUR À GATEAUX	488
MARQUEURS TABLEAU	304, 630
MARTEAU	165
MÉLAMINE	234, 389
MELLETE DE CHEF	353
MESURE À COCKTAIL	294
MESUREUE POUR PÂTES	170
MESUREUR	144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
MICRO-ONDES	555, 556
MINI GRILL	67, 69, 229, 231, 563
MINI-CUBE	235
MINUTEUR DE CUISINE	113, 189
MORTIER	163
MOUFLETTE	63, 91, 110, 111
MOULE À BAGUETTE	504
MOULE À CHAUSSONS	164
MOULE À FLAN	500, 502, 503
MOULE À OEUF	157
MOULE À PÂTISSERIE	492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
MOULE À PIZZA	136, 503
MOULE POUR CHOCOLATS	507
MOULIN	240, 241, 256, 586
MOUSSEUR À LAIT	257, 590
N	
NAPPE INDIVIDUEL	215, 216, 217
NUMÉROS DE TABLE	244, 288
O	
ORGANISATEUR DE CAFÉ	383
ORGANISATEUR POUR ACCESSOIRES DE COCKTAIL	291
OUTILS	476
OUVRE-BOÎTE	329, 362
P	
PAILLES	603
PALETTE À GÂTEAU	123, 329
PANIER	156, 235
PANIER À COUVERTS	131, 371, 392
PANIER À NID	153
PANIER MARGUERITE	156
PANIER POUR COUVERT	288, 371, 392
PANIER VAPEUR	25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156
PANIÈRE	220, 221, 222, 393, 394, 395
PASSOIRE	43, 45, 47, 49, 152, 153, 294
PASSOIRE A FRITURE	155
PASSOIRE SUR PIED	43, 45, 47, 49, 154
PAT À OEUFS	194
PEIGNE À PATE	476
PEIGNE POUR VIANDE	337
PELLE	135
PELLE À FARINE	293, 461
PELLE A FRITES	135
PELLE À POISON	122, 125, 126
PELLE À SALADE	123
PELLE PIZZA	137
PENDERIE MURATE	131
PERCOLATEUR À CAFÉ	383, 585
PERSONNELLE BOUTEILLE	276, 277
PICHET THERMO	272, 273, 274
PIED POUR RECHAUD	119
PILON	165, 294
PINCE À CASSE-HOMARD	252
PINCE À NAPPE	244
PINCEAU	127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
PINCEAU	106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
PINCES	106, 249, 252, 419
PISTOLET POUR PÂTISSERIE	486
PLANCHE À DÉCOUPER	346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
PLAQUE À FOUR	30, 505
PLAQUE À FOUR	106, 501
PLAQUE À GRILL	84, 91, 92, 561
PLAQUE À INDUCTI	376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
PLAQUE POUR CHAUFFANTE	380, 404, 571, 574, 587
PLAQUE VITROCÉRAMIQUE	403, 560
PLAT À ROTIR	25, 30, 103, 104, 105, 193
PLAT E DE CAMPING	194
PLAT ROND	21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
PLAT ROND	37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
PLATEAU	103, 236, 429
PLATEAU	193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245
PLATEAU ISOTHERME	425, 430

PLATEAU LIBRE-SERVICE	429	SPATULA	125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
PLATEAU LIBRE-SERVICE	429	SPATULE LISSE	122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
PLATEAU LIMONADIER	194, 196	SPATULE PERFOREE	122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
POCHE À DECORER	483	SPATULE PIZZA	137
PO-CILINDRIQUE	29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51	SUCREUR/SALEUR BORDEUR DE VERRES	291
POËLE	33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226	SUCRIER	243, 264
POIRE À JUS	174	SUPPORT À COUPES	289
POISSONNIÈRE AVEC GRILLE	30	SUPPORT CUL DE POULE	147, 464
POMPE À VINE	298	SUPPORT D'OEUFS	157
PORTE COUVERTS	371, 392	SUPPORT MAGNETIQUE	358
PORTE FICHE	431	SUPPORT MÉLANGEUR BRISK	527, 530
PORTE-COMMANDES	315, 316	SUPPORT MENU	244
PORTE-FACTURES	315, 316	SUPPORT POUR JAMBON	346
PORTE-MENU	308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325	SUPPORT POUR PLATEAUX	192
PORTE-ROULEAU	610	SUPPORT SEAU	282
PORTE-SEAU	282	T	
POT À EAU	286, 287, 431	TABLE DE SERVICE	210, 232, 235, 237
POTEAU SÉPARATEUR	455	TABLIER	110
POUBELLE	244, 450, 451	TAMIS	465
POUSSOIR À CHINOIS	152	TAMIS À FARINE	155
POUSSOIR À MORTIER	163	TAMPONS POUR BISCUITS	475
POUSSOIR MANUEL	171	TAPIS	107, 500
PRESSE À HAMBURGUERS	166, 167	TAPIS ÉGOUTTOIR	449
PRESSE-AGRUMES	168, 169, 595, 596, 597, 598, 600	TAPIS ÉGOUTTOIR	291
PRESSE-PAIL	329	TASSES À COCKTAIL	292
PRESSE-POMMES DE TERRE	164, 223, 396	THÉIÈRE	264, 266
PRESSE-PUREE	162, 164	THERMO	274, 275
PRESSE-TOMATES MANUEL	161, 338	THERMOMETRE	188, 189
PULVÉRISATEUR	238	THERMOTRANS	426
PUPITRE PORTE-MENU	253, 307	TIRE-BOUCHON	296, 297, 621
R		TORCHE À CARAMÉLISER	478, 479
RACK POUR SOUS VIDE	620	TRANCHEUSE DE CHARCUTERIE	539
RAMASSE-MIETTES	244, 451	TRIANGLE	152
RAYONNAGE	434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442	U	
RECHAUD	119	USTENSILES DE CUISINE	124
RECLLETTE	562	V	
REFROIDISSEUR	624	VERRE	207, 277, 288, 431
REFROIDISSEUR À VIN	623	VERRES	288
RESTAURATION	387	VIDE-POMMES	329, 330, 337
ROBOT MULTIFONCTIONS	369, 543	VITRINI DE PRÉSENTATION	299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580
RÔTISSOIRE	83	W	
ROULEAU COUPE-PÂTES	473	WOK	41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559
ROULEAU FILM	453	Y	
ROULEAU PATISIER	472, 473	YAOURTIÈRE	518, 519
ROULETTE PIZZA	137, 337		
S			
SACS DE CONSERVATION	614		
SALADIER	242		
SALAMANDRE	560		
SAUCIERE	242		
SAUPOUDREUSE	239		
SAUTASE CONIQUE	22, 25		
SAUTEUSE	22, 25, 27, 51		
SDESSOUS DE BOUTEILLE	194		
SEAU	147		
SEAU À GLACE	280, 281, 284, 292, 293		
SEAU À VIN	282, 283, 284, 285		
SÉPARATEUR À OEUF	157		
SEPARATEUR DE GRAISSE	238		
SET CALIÈRE ET POIVIERE	238		
SET VINAIGRIE	238		
SHAKER	292, 626		
SIPHON	178, 482		
SIPHON À EAU	293		
SOIRE DE BOIS	181		
SONNETTE	244		
SOUPIERE	242		
SOUS VIDE	618, 619		
SOUS-VERRE	194		

A

ABNEHMBAR STIELGRIFFE / SEITENGRIFFE	33
ABTROPFMATTE	449
ABTROPFSCHÜSSEL	43, 45, 47, 49, 154
ABTROPFSHÜSSEL FÜR FRITIERTES	155
ADBECKUNG FÜR TELLERWAGEN	427
AIRBRUSH	477, 570
APFELENTKERNER	329, 330, 337
APPARAT ZUM RAUCHRN	179
ASCHENBECHER	245, 454
AUSFSCHNITTMASCHINE	539
AUSGIESS-AUFSATZ	295
AUSSTELLENDKASTEN, PASTRY	141, 469
AUSSTELLER	391
AUSTERMESSER	252, 329

B

BACKBLECH	106, 501
BACKBLECH-AUFLAGE	107, 500
BACKSCHAUFEL	122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
BACKSCHAUFEL , GELOCH	122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
BAGUETTEFORM	504
BAIN MARIE	25, 27, 487, 568, 573
BATLÖFFEL	294
BESTECK	370
BESTECKBEHÄLTER	371, 392
BESTECKKASTEN	219, 371, 392
BESTECKKÖCHER	131, 371, 392
BESTECKKÖCHER	288, 371, 392
BLACKBLECH	30, 505
BLÄTTER	107, 500, 544
BRATENTOPF	20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386
BRATENTOPF	35, 54, 55
BRATPFANNE	25, 30, 103, 104, 105, 193
BRENNER	479, 566
BRENNPASTE	225, 246, 380
BROT-/OBSTKORB	220, 221, 222, 393, 394, 395
BRULLIERBRENNEN	478, 479
BRUSH FÜR SCHNEIDEBRETT	369
BUTTERDOSE MIT DECKEL	242, 243

C

CAMPING TELLER	194
CHAFING DISH	375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
CHAFING HEIZUNG	380, 571
CHAMPAGNERKÜHLE	282, 283, 284, 285
COCKTAILMASS	294
COCKTAIL-MATTE	291
COCKTAILSHARKER	292, 626
COCKTAIL-TASSEN	292
COCKTAIL-UTENSILIEN	290
COOKINGME	512, 513
CRÊPES-PFANNE	61, 84, 87, 91, 94, 567

D

DAMPFKOCH-AUFSATZ	25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156
DAMPFKOCHGERÄT	545
DECKEL	22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
DEKORIEREN DOSIERFLASCHE	175, 486
DEKORIEREN PLASTIKKAMME	476
DESENÖFFNER	329, 362
DOPPEL-BODEN	418, 420, 421
DOSIERER	176, 177, 472, 480, 481
DOSIERFLASCHE	175, 486
DOSIERFLASCHE	60, 64, 226
DREIECK	152

E

EIERFORM	157
----------	-----

EIERKOCHER	515
EIER-SEPARATOR	157
EIMER	147
EIS MACHINE	520, 625
EIS MASCHINEN	624, 625
EIS-CRUSHER	293, 627
EISKELCH	490
EISPORTIONIERER	472, 489, 490
EITELLER	194
EI-UNTERSTÜTZUNG	157
ELEKTRITOASTER	397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
ELEKTROFLIEGENFÄNGER	633, 634, 635
ELEKTROGRILL	560
ENTBLÄTTERER FÜR GEWÜRZKRÄUTER	159, 335
ESPUMADOR DE LEITE	257, 590

F

FETTABSCHIEDER	238
FILTERKAFFE	587
FISCHHEBER	122, 125, 126
FISCHKESSEL	30
FISCHSCHUPPENTFERNER	253
FLASCHENKÜHLER	279
FLASCHENUNTERSETZER	194
FLEISCHKLOPFER	165
FLEISCHSPIESSE	131
FLEISCHTOPF	21, 24, 26, 28
FLEISCHWOLF	538
FLEISCHZANGE	337
FOLIENCUTTER	295
FONDUE	224, 225, 569
FRITEUSE	547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FRITIERLÖFFEL	122, 339
FRÜHSTÜCKSTELLER	199, 201, 208, 430, 431

G

GASANZÜNDER	245
GASKOCHER-STÄNDE	119
GEFLÜGELSCHERE	357
GEMÜSESCHEIDER	520, 540, 541, 543
GEMÜSETOPF	21, 24
GETRÄNKEBELHÄLTER	381
GETRANKENPENDER	382, 585
GETRÄNKESPENDER, ISOLIERT	274, 382, 585
GEWÜRZDOSE/STREUER	239
GEWÜRZKASTEN	169
GISSLÖFFEL, QUER	122
GLAS	207, 277, 288, 431
GLASSER	288
GLASUNTERSETZER	194
GLOCKE	389
GN DECKEL	418, 419, 420, 421
GN ZWISCHENSTENG	418
GN-BEHÄLTER	212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
GN-BEHÄLTER, PERFORIERT	416, 417
GRILL	55, 57, 61, 89, 91, 95
GRILL	106, 419, 501
GRILL	561, 564
GRILL AKTENTASCHE	254
GRILLPFANNE	488
GRILLSPIEB	83

H

HACKFLEISCHMESSER	353
HALTERUNG	431
HAMBURGER-FORMEN	166, 167
HAMMER	165
HANDPRESSE FÜR TOMATEN	161, 338
HANDSCHUH	63, 91, 110, 111
HÄNGELEISTE	131
HOHER FLEISCHTOPF	39, 43, 45, 47, 49, 51
HOLZ-STÖSSEL	152
HONIGBEHÄLTER	239, 384, 385

HONIGLÖFFEL	252	MIXER	522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607
HOT DOG WÄRMER	516	MOJITOSTÖßEL	165, 294
HUMMERGABEL	252	MÖRSER	163
HUMMERZANGE	252	MULTIFUNKTIONS-ROBOTER	369, 543
I			
INDUKTIONSKOCHFELD	375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559	N	
INOX-BEHÄLTER	150, 151	NESTBACKLÖFFEL	153
ISOLATIONSKUNGELN FÜR SOUS VIDE	620	NUDEL-CUTTER-WALZE	473
ISOTHERMAL SCHALE/TABLETT	425, 430	NUDELKOCH-EINSATZ	43
J			
JOGHURT-MAKER	518, 519	NUSSKNACKER	252
K			
KAFFEE VERANSTALTER	383	O	
KAFFEEKANNE	258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589	OBSTSCHALE AUS GITTERSTÄBEN	223, 396
KAFFEE-PERKOLATOR	383, 585	OBSTTROCKNER	544, 545
KARTOFFELPRESSE	164, 223, 396	OFEN	554, 556
KARTOFFELSCHNEIDER	336	ÖLKANNE	238
KÄSEREIBE	339, 340, 341	ÖL-SPRAY	238
KASSEROLLE, BAUCHIG	29	ORGANIZER FÜR COCKTAILZUBEHÖR	291
KEKSSTEMPEL	475	OVAL BRATENTOPF	62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231
KERAMIKKOCHFELD	403, 560	P	
KETTE	502	PARMESAMENAGE	242, 243, 366
KNOBLAUCHPRESSE	329	PASSIERGERÄT	162, 164
KOCHER	156	PASTETENFORMEN	164
KORB	156, 235	PERSÖNLICHE FLASCHE	276, 277
KORKEN	295	PFANNE	21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
KORKENZIEHER	296, 297, 621	PFANNE	33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
KRÄTERKOCHSIEB	156	PFANNE	37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
KREISEL	172, 173	PINSEL	127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
KRÜMELBÜRSTE	244, 451	PISTOLE FÜR TÜLLENSETZE	486
KÜCHE ZEICHENKETTE	107	PIZZABLECH	136, 503
KÜCHENEAAGE	183, 184, 185, 186, 187, 461, 629	PIZZAOFEN-SCHAUFEL	137
KUCHENFORM	492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508	PIZZASCHNEIDER	137, 337
KÜCHENHANDSCHUH	108, 109, 111, 112, 347	PIZZASPATEL	137
KUCHENPLATTE	203, 488	PLATTE GRILL	84, 91, 92, 561
KUCHENSCHAUFEL	123, 329	PRALINENGIESSFORM	507
KUCHENSCHNEIDER	475	PUDDING-/BECHERFÖRMCHEN	500, 502, 503
KÜCHEN-ZEITSCHALTUHR	113, 189	R	
L			
LEBENSMITTELTACKER	171	RACK FÜR SOUS VIDE	620
LEDERSCHNUR	312	RAUCHEMEHL	181
LEISCH BÄRENKRALLEN	162, 333	RAUCHERGLOCKE	180
LÖFFELSAMMLER IN GESCHIRR	131	RELETTE	562
M			
MAGNETHALTERUNG FÜR MESSER	358	REISKOCHER	514
MANDOLINE	342, 343	RESERVED INDIKATOR	244
MANUELLE WURSTTÜLLER	171	REZEPTIONSKLINGEL	244
MARKER TAFEL	304, 630	RINGSTÄNDER	147, 464
MASCHINE FUER GLAS COOL	628	ROLLENHALTER	610
MEHLBEHÄLTER	155	ROLLFILM	453
MEHLSCHAUSEL	293, 461	RUHRPATEL	135
MEHLSIEB	465	RUNGSTOOLS	476
MELAMIN	234, 389	S	
MENAGE	238	SAFTBEHÄLTER	381
MENÜKARTENHALTER	244	SAHNEBEREITER	178, 482
MENÜ-STÄNDER	253, 307	SALATSCHAUFEL	123
MESSER	254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356	SALATSCHÜSSEL	242
MESSERHALTER	353, 359	SALZ-PFEFFERTREUER	240, 241, 256, 586
MESSERTASCHE	353	SATZ-PFEFFER-SET	238
MESSGERÄT	144, 145, 146, 458, 459, 460, 461	SAUCENGLIESSLÖFFEL	123, 124, 126, 127, 136
METZGERHAKEN	131, 353	SAUCIERE	242
MIKROWELLE	555, 556	SAUTEUSE	22, 25, 27, 51
MILCHKANNE	264, 265	SAUTEUSE, KONISCH	22, 25
MILCHTOPF	29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51	SCHÄLER	170, 331, 337
MINI GRILL	67, 69, 229, 231, 563	SCHÄLER	129, 328, 329, 330, 331, 349
MINI-WÜRFEL	235	SCHÄRFMASCHINE	360, 361, 362, 631
		SCHAUFEL	138, 471, 476
		SCHAUFEL FÜR POMMES FRITES	135
		SCHAUMLÖFFEL	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
		SCHINKENHALTER	346

SCHNEEBESEN	126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525	TISCH-VITRINE	299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580
SCHNEIDEBRETT	346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369	TISH-ABFALLBEHÄLTER	244, 450, 451
SCHNEIDER	158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541	TORTENNING	502, 508, 509
SCHNELLKOCHTOPF	71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78	TORTENNING, GELOCHT	509
SCHOKOLADEN FONTÄNE	399, 570	TORTENTEILER	488
SCHOKOLADENKOCHER	569	TRANCHIERGABEL	122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
SCHÖPFKELLE	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204	TRICHTER	155, 295
SCHÖPFKELLE, GELOCHT	122, 204	TUBULÄRE REGAL	428
SCHÜRZE	110	TÜLLENSATZ	484, 485
SCHÜSSEL	146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463	TÜLLENSÄTZESPENDER	176, 480
SCHÜSSEL	147, 464		
SEIHER, MIT STIEL	43, 45, 47, 49, 152, 153, 294	U	
SEKTKÜHLER	280, 281, 284, 292, 293	UMRANDER FÜR COCKTAILGLÄSER	291
SEKTKÜHLERSTÄNDER	282	UNTERSATZ	218, 219
SELBSTBEDIENUNGSTABLETT	429		
SELBSTBEDIENUNGSTABLETT	429	V	
SERVIERLÖFFEL	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468	VAKUUM-BEHÄLTER	614
SERVIERLÖFFEL, GELOCHT	122, 123, 124, 126, 127, 128, 204	VAKUUMBEUTEL	614
SERVIERSCHÜSSEL	242	VAKUUMBEUTEL ROLLEN	614
SERVIERTABLET	103, 236, 429	VAKUUMIERGERÄT	609, 610, 611, 612, 613
SERVIERTABLET	193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245	VERPFLEGUNG	387
SERVIERTABLET	194, 196	VOLLE REGALE	434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
SERVIERTISCH	210, 232, 235, 237	VORLEGETEILE	124
SERVIERWAGEN	426, 427, 428, 431		
SERVIETTENPENDER	244, 453	W	
SERVIETTENROLLE	452	WANDFLASCHENÖFFNER	294
SILIKONGRIFF	57, 110	WANDSPENSER SEIFE	448, 449
SOSENSPRITZE	174	WANDTRENNPFOSTEN	455
SOUS VIDE	618, 619	WANNE	147, 464
SPAGHETTIHEBER	123, 124, 125, 126, 127, 128	WÄRMENLAMPE	406, 407, 408, 572, 576, 577
SPAGHETTI-MASS	170	WARMHALTEPLATTE	380, 404, 571, 574, 587
SPEISEKARTENMAPPE	308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325	WASSER SAHNEBEREITER	293
		WASSERKANNE	286, 287, 431
SPICKNADEL	174	WASSERWARMER	266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
SPRITZBEUTEL	483	WEINBELÜFTER	295
SPÜLKORB	445, 446	WEINKÜHLER	623
STÄNDER EISKELCH	289	WEINKÜHLER	624
STÄNDER FUER BRENNER	119	WEINPUMPE	298
STANDMIXER BRISK	527, 530	WEINREGAL	295
STERILISIERUNGSSCHANK	622, 623, 632	WEINRING TROP-STOP	295
STIELKASSEROLLE, FRANZÖSISCH	22, 25	WENDEWAFFLEISEN	566
STIELKASSEROLLE, HFLACH	22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226	WETZSTAHL	353, 355
STIELKASSEROLLE, HOCH	22, 25, 27, 29	WOK	41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559
STÖSSEL	163	WÜRSTCHENGRILL	516
STROHHALME	603		
SUPPENBEREITER	404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640	Z	
SUPPENSCHÜSSEL	242	ZANGE	106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
SUPPENTOPF	21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561	ZANGES	106, 249, 252, 419
		ZELLELHALTER	131
T		ZITRUS ENTSAFTER	599
TABLETHALTER	192	ZITRUSPRESSE	168, 169, 595, 596, 597, 598, 600
TAFEL	195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630	ZUCKERDOSE	243, 264
TAFEL FÜR BESTELLUNGEN	315, 316	ZWIEBELHACKER	160, 161, 332, 333, 537
TAFEL FÜR RECHNUNGEN	315, 316		
TASSE	430		
TEEKANNE	264, 266		
TEIGAUSSTECHER	474, 475		
TEIGROLLER	472, 473		
TEIGSCHABER	125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488		
TELLERABDECKUNG	243		
TELLERABDECKUNG	243, 389, 431		
THERMOBEHÄLTER	274, 275		
THERMOMETER	188, 189		
THERMOMOSKANNE	272, 273, 274		
THERMOTRANS	426		
TISCHHALTERUNG	282		
TISCHLÄUFER	217		
TISCHNUMMERNSCHILD	244, 288		
TISCHSET	215, 216, 217		
TISCHTUCHKLAMMER	244		

EN Alphabetical index

A

AIR POT 274, 382, 585
AIRBRUSH 477, 570
AIRPOT 382, 585
APPLE CORER 329, 330, 337
ASHTRAY 245, 454

B

BAGUETTE MOULD 504
BAIN MARIE 25, 27, 487, 568, 573
BAKING SHEET 106, 501
BARBECUE BRIEFCASE 254
BASE FOR BURNER 119
BASKET 156, 235
BATTER DISPENSER 176, 480
BEAR CLAWS FOR MEAT 162, 333
BELL 389
BIRD'S NEST MOULD 153
BISCUIT STAMP 475
BLACKBOARD 195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630
BOTTLE COOLER 279
BOTTLE OPENER 294
BOTTLE STAND 194
BOWL 146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463
BOWL SATND 147, 464
BREAD BASKET 220, 221, 222, 393, 394, 395
BRISK BLENDER STAND 527, 530
BRUSH 127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470
BRUSH FOR CUTTING BOARD 369
BURNER 119
BUTCHERS 131, 353
BUTTER DISH WITH COVER 242, 243

C

CAKE CUTTERS 475
CAKE MARKER 488
CAKE SPOON 123, 329
CAKE STAND 203, 488
CALL BELL 244
CAMPING PLATE 194
CAN OPENER 329, 362
CAP 295
CARAMIZER 479, 566
CASSEROLE 20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386
CATERING 387
CERAMIC HOB 403, 560
CHAFING DISH 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
CHAFING HEATER 380, 571
CHEESE/CAKE COVER 243
CHINESSE STRAINER PUSHER 152
CHOCOLATE FOUNTAIN 399, 570
CHOCOLATE MACHINE 569
CHOCOLATE MOULD 507
CHOPPER 160, 161, 332, 333, 537
CLEAVER 353
CLING FILM 453
CLIPPING MACHINE 171
COCKTAIL ACCESSORY ORGANISER 291
COCKTAIL CUPS 292
COCKTAIL MAT 291
COCKTAIL SET 290
COCKTAIL SPOON 294
COCTAIL SHARKER 292, 626
COFFEE ORGANIZER 383
COFFEE PERCOLATOR 383, 585
COFFEE POT 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
COFFEE URN 381
COIL TUBE 614
COLANDER WITH STAND 43, 45, 47, 49, 154
COLD MEAT CUTTER 539

CONDIMENTS HOLDER 169
CONICAL DISH 147, 464
CONICAL SAUTE PAN 22, 25
CONTAINER 212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
CONTAINER LID 418, 419, 420, 421
COOKIE CUTTER 474, 475
COOKIE PRESS 486
COOKINGME 512, 513
COOK'S CASE 353
COOLER 624
CORKSCREW 296, 297, 621
COVERING 107, 500
CREAMER 264, 265
CREPIERE 61, 84, 87, 91, 94, 567
CRUET SET 238
CRUMBS CLEANER 244, 451
CUP 490
CUP 430
CUPS STAND 289
CUTLERY 219, 371, 392
CUTLERY 370
CUTLERY CYLINDER 288, 371, 392
CUTLERY HOLDER 371, 392
CUTTER 158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
CUTTING BOARD 346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
CUTTLERY HOLDER 131, 371, 392
CYLINDRICAL POT 29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51

D

DECORATING COMBRE 476
DECORATING PEN 175, 486
DEEP CASSEROLE 21, 24, 26, 28
DEEP SAUCEPAN 22, 25, 27, 29
DEEP STOCK POT 39, 43, 45, 47, 49, 51
DEHYDRATOR 544, 545
DISH CART COVER 427
DISH MAT 449
DISPENSER 239, 384, 385
DISPLAY VASE 299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580
DOUBLE BOTTOM 418, 420, 421
DUMPLING MOULD 164

E

EGG COOKER 515
EGG SERVING DISH 194
EGG STAND 157
EGGS SEPARATOR 157
EXPOSANT 391

F

FILTER COFFE MACHINE 587
FISH KETTLE WITH GRILL AND LID 30
FISH SCRAPER 253
FISH TURNER 122, 125, 126
FLOUR BIN MESH 155
FOIL CUTTER 295
FONDUE 224, 225, 569
FORK 122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
FRENCH SAUCEPAN 22, 25
FRUIT BOWL 223, 396
FRY COLANDER 155
FRYER 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FRYING-PAN 33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226
FUEL GEL BUCKET 225, 246, 380
FUNNEL 155, 295

G

GARLIC PRESS 329
GAS LIGHTER 245
GAS TORCH 478, 479
GLAS RIMMER 291
GLASS 207, 277, 288, 431

EN Alphabetical index

- GLASS COOLER MACHINE 628
 GLASS STAND 194
 GLASSES 288
 GLOVE 108, 109, 111, 112, 347
 GRATER 339, 340, 341
 GRAVY BOAT 242
 GRAVY LADLE 123, 124, 126, 127, 136
 GRAVY/FAT SEPARADOR 238
 GRILL 55, 57, 61, 89, 91, 95
 GRILL 106, 419, 501
 GRILL 561, 564
 GRILL PLAQUE 84, 91, 92, 561
 GRINDER 240, 241, 256, 586
- H**
 HAMBURG PRESSER 166, 167
 HAMMER 165
 HAM-SUPPORT 346
 HEATER 404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640
 HEATING LAMP 406, 407, 408, 572, 576, 577
 HERB STRIPPER 159, 335
 HONEY SPOON 252
- I**
 ICE BUCKET 280, 281, 284, 292, 293
 ICE CREAM MAKING MACHINE 520, 625
 ICE CREAM SCOOP 472, 489, 490
 ICE CRUSHER 293, 627
 ICE CUBES MAKER 624, 625
 ICE SHOVEL 293, 461
 INDEX CARD FASTENER 431
 INDIVIDUAL PLACEMENT 215, 216, 217
 INDUCTION PLATE 375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559
 INOX CONTAINERS 150, 151
 ISOTHERMAL TRAY 425, 430
- J**
 JIGGER 294
 JUICE DISPENSER 381
 JUICE EXTRACTOR 599
- K**
 KETTLE 266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
 KITCHEN STRING 107
 KITCHEN TIMER 113, 189
 KITCHEN TOOL SET 124
 KNIFE 254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
 KNIFE BLOC 353, 359
 KNIFE SHARPENER 360, 361, 362, 631
 KNIFE STERILIZATION 622, 623, 632
 LADLE 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
 LEATHER LACE 312
 LID 22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
 LOBSTER CRACKER 252
 LOW CASSEROLE 35, 54, 55
 LOW STOCK POT 21, 24
- M**
 MACE 165, 294
 MAGNET SUPPORT 358
 MANDOLINE 342, 343
 MANUAL STUFFER 171
 MANUAL TOMATO CHOPPER 161, 338
 MARKERS BLACKBOARD 304, 630
 MEASURER 144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
 MEAT MINCER 538
 MEAT TENDERIZER 165
 MEAT TONG 337
 MELAMINE 234, 389
 MENU CARD HOLDER 244
 MENU COVER 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325
- MENU HOLDER LECTERN 253, 307
 MESH SKIMMER 122, 339
 MICROWAVE 555, 556
 MILK FROTHER 257, 590
 MINI GRILL 67, 69, 229, 231, 563
 MINI-CUBE 235
 MITTEN 63, 91, 110, 111
 MIXER 522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607
 MIXING BOWL 147, 464
 MORTAR 163
 MOSKITO KILLER 633, 634, 635
 MULTIFUNCTION ROBOT 369, 543
- N**
 NAPKIN HOLDER 244, 453
 NOZZLES 484, 485
 NUT CRACKER 252
- O**
 OIL CAN 238
 OIL SPRAYER 238
 ONE PIECE CROSS SPOON 122
 ORDER HOLDER 315, 316
 ORDER RALL 131
 OUSTER OPENNER 252, 329
 OVAL CASSEROLE 62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231
 OVEN 554, 556
 OVEN TRAY 30, 505
- P**
 PAIL 147
 PARMESAN BOWL 242, 243, 366
 PASTA COOKER 43
 PASTA CUTTER ROLLER 473
 PASTA MEASURER 170
 PASTRY BAG 483
 PASTRY DISPLAY 141, 469
 PASTRY MOULD 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
 PASTRY RACK 488
 PEELER 129, 328, 329, 330, 331, 349
 PERFORATED CONTAINER 416, 417
 PERFORATED LADLE 122, 204
 PERFORATED RINGS 509
 PERFORATED SPATULA 122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
 PERFORATED SPOON 122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
 PERSONAL BOTTLE 276, 277
 PESTLE 163
 PINAFORE 110
 PIZZA CUTTER 137, 337
 PIZZA FLAT SCOOP 137
 PIZZA MOULD 136, 503
 PIZZA SPATULA 137
 PLATE 199, 201, 208, 430, 431
 PLATE COVER 243, 389, 431
 PORTIONNER 176, 177, 472, 480, 481
 POTATO CUTTER 336
 POTATO MASHING MACHINE 162, 164
 POTATO PRESS 164, 223, 396
 POURER 60, 64, 226
 PRESSURE COOKER 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
 PUDDING MOILD 500, 502, 503
- R**
 RACK 445, 446
 RACK FOR DOUS VIDE 620
 RELETTE 562
 REMOVABLE GRIP / HANDLE 33
 RESERVED SIGNAL 244
 RICE COOKER 514
 RINGS 502, 508, 509
 ROASTER 25, 30, 103, 104, 105, 193

EN Alphabetical index

ROLL DISPENSER	452	TABLECLOTHS PEGS	244
ROLL HOLDER	610	TEA POT	264, 266
ROLLING PIN	472, 473	TERMO JUG	272, 273, 274
ROTISSERIE	83	THERMO	274, 275
ROUND	21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235	THERMOMETER	188, 189
ROUND DISH	37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59	THERMOTRANS	426
ROUNDED SAUCEPAN	29	TICKET HOLDER	315, 316
RTUBULAR SHELF	428	TOASTER	397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
SALAD BOWL	242	TONG	106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488
SALAMANDER	560	TONGS	106, 249, 252, 419
SALAT SCOOP	123	TOOLS	476
SALT-PFEFFER SET	238	TRAY	103, 236, 429
SAUCE SYRINGE	174	TRAY	193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245
SAUCEPAN	22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226	TRAY STAND	192
SAUSAGE COOKER	516	TRIANGLE	152
SAUSAGE ROASTER	516	TRING	502
SAUTEUSE	22, 25, 27, 51	V	
SCALE	183, 184, 185, 186, 187, 461, 629	VACUUM BAGS	614
SCISSORS	357	VACUUM CANISTERS	614
SCRAPER	138, 471, 476	VACUUM PACK MACHINE	609, 610, 611, 612, 613
SEAFOOD FORKS	252	VEGETABLE DISH	242
SELF-SERVICE TRAY	429	VEGETABLES CUTTER	520, 540, 541, 543
SELF-SERVICE TRAY	429	VINE BUCKET	282, 283, 284, 285
SEPARATOR POST	455	VINE RACK	295
SERVICE TROLLEY	426, 427, 428, 431	W	
SERVING TABLE	210, 232, 235, 237	WAFFLE MAKER	566
SERVING TRAY	194, 196	WALL HANGER	131
SHAPE EGG MOULD	157	WARMING PLATE	380, 404, 571, 574, 587
SHARKER	239	WATER JUG	286, 287, 431
SHARPENING	353, 355	WATER WHIPPER	293
SHEETS	107, 500, 544	WHIPPER	178, 482
SHELIVING	434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442	WHISK	126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525
SHOVEL	135	WINE AERATOR	295
SHOVEL FOR FRENCH FRIES	135	WINE COOLER	623
SIEVE	465	WINE DRIP STOP RING	295
SILICONE HANDLE	57, 110	WINE STAND	282
SKEWERSQUARE	131	WINE TABLE SUPPORT	282
SKIMMER	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129	WINE VACUUM SEALER	298
SLICER	170, 331, 337	WOK	41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559
SMOKER	179	WOOD CHIPS	181
SMOKER HOOD	180	Y	
SOAP WALL DISPENSER	448, 449	YOGHURT MAKER	518, 519
SOUP-TUREEN	242		
SOUS VIDE	618, 619		
SOUS VIDE INSULATION BALLS	620		
SPAGUETTI SERVER	123, 124, 125, 126, 127, 128		
SPATULA	125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488		
SPATULA	122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469		
SPICE COOKER	156		
SPINNER	172, 173		
SPLITTING GUIDES	418		
SPOON	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468		
SPOON HOLDER UTENSILS	131		
SPOUT FOR WINE	295		
SQUEEZE BOTTLE	175, 486		
SQUEEZER	168, 169, 595, 596, 597, 598, 600		
STEAM CASSEROLE	25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156		
STEAM COOKER	545		
STEAMER	156		
STOCK POT	21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561		
STRAINER	43, 45, 47, 49, 152, 153, 294		
STRAWS	603		
STUFFING NEEDLE	174		
SUGAR BOWL	243, 264		
T			
TABLE BIN	244, 450, 451		
TABLE NUMBERS	244, 288		
TABLE RUNNER	217		
TABLECLOTH PROTECTOR	218, 219		

A		CAFÉ TIPO FILTRO	587
ABERTO-OSTRAS	252, 329	CAFETEIRA	258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 588, 589
ABRE-LATAS	329, 362	CAIXA	212, 213, 414, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423
ABRIDOR DE GARRAFAS	294	CAIXA CONDIMENTOS	169
AÇUCAREIRO	243, 264	CAIXA PERFURADA	416, 417
AERÓGRAFO	477, 570	CAIXAS VÁCUO	614
AFIADOR DE FACAS	360, 361, 362, 631	CAMPAINHA	244
AGRAFADORA	171	CAMPANULA DEFUMADORA	180
AGULHA DE MECHAR	174	CANECA CILÍNDRICA	29, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51
AIR POT	274, 382, 585	CAPA PROTECTORA CARRO	427
AIRPOT	382, 585	CARIMBOS PARA BOLACHAS	475
ANILHA ANTI-GOTA	295	CARRO SERVIÇO	426, 427, 428, 431
AQUECEDOR	404, 405, 408, 572, 573, 574, 575, 637, 638, 639, 640	CENTRIFUGADORA	172, 173
AQUECEDOR CHAFING	380, 571	CEPILHO PARA TÁBUA DE CORTE	369
AQUECEDOR DE LÍQUIDOS	381	CESTA	445, 446
ARDÓSIA	195, 295, 303, 304, 308, 390, 391, 630	CESTA	156, 235
AREJADOR DE VINHO	295	CESTA DE PÃO	220, 221, 222, 393, 394, 395
ARGAMASSA	163	CESTO PARA FRUTA	223, 396
ARMÁRIO ESTERILIZADOR	622, 623, 632	CHAFING DISH	375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 571
ARMÁRIO REFRIGERADOR	623	CHALEIRA	266, 267, 268, 269, 270, 581, 582, 583, 584
ARO	502, 508, 509	CHÁVENA	430
ARO PERFURADO	509	CHOCOLATEIRA	569
ARREFECEDOR DE GARRAFAS	279	CINZEIRO	245, 454
ARROZEIRA	514	CLOCHE PARA PRATOS	243, 389, 431
ASA DE SILICONE	57, 110	CLOQUE PARA QUEIJO/TARTES	243
ASSADEIRA	25, 30, 103, 104, 105, 193	COADOR	43, 45, 47, 49, 152, 153, 294
ASSADOR DE SALSICHAS	516	COBERTO	370
ATRIL PORTA-MENU	253, 307	COLHER COCKTAIL	294
AVENTAL	110	COLHER LISA	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 140, 204, 205, 468
AZEITEIRA	238	COLHER OBLÍQUA	122
B		COLHER PARA MEL	252
BACIA	146, 148, 149, 199, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 242, 430, 431, 460, 462, 463	COLHER PERFURADA	122, 123, 124, 126, 127, 128, 204
BACIA	147, 464	COLHER RECOLHE UTENSÍLIOS	131
BACIA CÓNICA	147, 464	CONCHA	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 204
BACIA DA ENSALADA	242	CONCHA PARA MOLHO	123, 124, 126, 127, 136
BALANÇA	183, 184, 185, 186, 187, 461, 629	CONCHA PERFURADA	122, 204
BALDE	147	CONJUNTO DE UTENSÍLIOS PARA PREPARAR COCKTAILS	290
BANDEJA	103, 236, 429	CONTENTORES INOX	150, 151
BANDEJA / TRAVESSA	193, 194, 195, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 236, 237, 245	COOKINGME	512, 513
BANDEJA DE AUTO-ATENDIMENTO	429	COPO	207, 277, 288, 431
BANDEJA DE SERVIR	194, 196	COPOS DE COCKTAIL	292
BANDEJA FORNO	30, 505	COPOS PARA TALHERES	131, 371, 392
BANDEJA ISOTÉRMICA	425, 430	COPOS PARA TALHERES	288, 371, 392
BANHO-MARIE	25, 27, 487, 568, 573	COPOS/CÁLICES	288
BARRA FIXAÇÃO NOTAS	131	CORDÃO DE COURO	312
BATEDEIRA	522, 523, 524, 525, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 607	CORRE MESA	217
BATEDOR	126, 129, 141, 142, 143, 265, 466, 467, 469, 525	CORREDOR	293, 461
BLADE ARREFECEDORA DE GARRAFAS	282, 283, 284, 285	CORRENTE	502
BOBINA DE VÁCUO	614	CORTA VEGETALES	520, 540, 541, 543
BOBINA FILME	453	CORTADOR	158, 159, 328, 329, 331, 334, 335, 336, 337, 541
BOMBA VÁCUO	298	CORTADOR DE BATATA	336
BOQUILHA DE SERVIR	295	CORTADORA DE FIAMBRE	539
BOQUILHAS	484, 485	CORTADORES DE BOLO	475
BULE	264, 266	CORTA-MASSAS	474, 475
C		CORTA-PIZZA	137, 337
ÇAÇAROLA	20, 23, 26, 28, 33, 35, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 211, 227, 228, 230, 231, 233, 386	COZEDOR DE ESPECIARIAS	156
ÇAÇAROLA A VAPOR	25, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 156	COZE-MASSAS	43
ÇAÇAROLA ALTA	21, 24, 26, 28	CREMALHEIRA DO VINHO	295
ÇAÇAROLA ALTA DIREITE	22, 25, 27, 29	CREMALHEIRA PARA SOUS VIDE	620
ÇAÇAROLA BAIXA	35, 54, 55	CREPEIRA	61, 84, 87, 91, 94, 567
ÇAÇAROLA BOJUDA	29	CUTELO	353
ÇAÇAROLA CÓNICA	22, 25	D	
ÇAÇAROLA DIREITE	22, 25, 27, 29, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 64, 83, 147, 226	DECORADOR DE COPOS E TAÇAS	291
ÇAÇAROLA OVAL	62, 63, 67, 68, 69, 227, 229, 230, 231	DEFUMADOR	179
		DESCAPSULADOR	295
		DESCAROÇADOR	329, 330, 337
		DESCASCADOR	170, 331, 337
		DESCASCADOR	129, 328, 329, 330, 331, 349
		DESFOLHADOR DE ERVAS	159, 335
		DESIDRATADOR	544, 545
		DISIFICADOR LICOR	294
		DISPENSADOR DE SABÃO	448, 449

DISTRIBUIDOR DE PASTELERÍA	176, 480
DISTRIBUIDOR ZUMOS	381
DOSIFICADOR	239, 384, 385
DOSIFICADOR	176, 177, 472, 480, 481
DUPLO FUNDO	418, 420, 421

E

ESCORREDOR	43, 45, 47, 49, 154
ESCORREDOR PARA PRATOS	449
ESCORRE-FRITOS	155
ESCOVA APANHA-MIGALHAS	244, 451
ESCUMADEIRA	122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129
ESCUMADEIRA	122, 339
ESFERAS ISOLANTES SOUS VIDE	620
ESMAGA-ALHOS	329
ESPÁTULA	125, 127, 129, 130, 134, 140, 141, 254, 468, 469, 476, 488
ESPÁTULA DE BOLOS	123, 329
ESPATULA DE PEIXE	122, 125, 126
ESPÁTULA LISA	122, 123, 124, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 140, 141, 329, 468, 469
ESPÁTULA PERFORADA	122, 123, 126, 127, 128, 129, 130
ESPÁTULA PIZZA	137
ESPETO MORUNO	131
ESPETOS PARA MARISCO	252
ESPREDADOR	168, 169, 595, 596, 597, 598, 600
ESPUMADOR DE LEITE	257, 590
ESTANTE	434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442
EXPOSITOR	391
EXPOSITOR PASTELERIA	141, 469

F

FAÇA	254, 328, 329, 330, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356
FARINHEIRO	155
FECHO PARA BANDEJAS	431
FERRAMENTAS	476
FIO DE COZINHA	107
FONDUE	224, 225, 569
FONTE CHOCOLATE	399, 570
FORMA FLAN	500, 502, 503
FORMA PARA SALGADOS	164
FORNO	554, 556
FRANCÊS CAÇAROLA	22, 25
FRIGIDEIRA	22, 25, 27, 51
FRITEDEIRA	547, 548, 549, 550, 551, 552, 553
FUNIL	155, 295
FUSIL	353, 355

G

GANCHOS	131, 353
GARFO	122, 123, 124, 128, 130, 254, 352, 354
GARRAFA	175, 486
GARRAFA DECORÇÃO	175, 486
GARRAFA DOSEADORA	60, 64, 226
GARRAFA PESSOAL	276, 277
GARRAS DE URSOPARA CARNE	162, 333
GEL COMBUSTÍVEL	225, 246, 380
GRELHA	156
GRELHA	106, 419, 501
GRELHA PASTELERIA	488
GRELHADOR	83
GRELHADOR	55, 57, 61, 89, 91, 95
GRELHADOR	561, 564
GUARDANAPO	244, 453
GUIA DIVISÓRIA	418

I

IMPRESA POTATO	164, 223, 396
INDICADOR RESERVADO	244
IOGURTEIRA	518, 519
ISQUEIRO	245

J

JARRA DE ÁGUA	286, 287, 431
---------------	---------------

JARRA TERMO	272, 273, 274
JOGO DE COZINHA	124
JOGO GALHETEIRO	238
JOGO SALEIRO-PIMENTEIRO	238

L

LÂMINA	107, 500, 544
LÂMPARA CALOR	406, 407, 408, 572, 576, 577
LEGUMEIRA	242
LEITEIRA	264, 265
LIQUIDIFICADORAS	599
LUVA	108, 109, 111, 112, 347

T

MAÇO	165, 294
MALA CHEF	353
MALETA DE CHURRASCO	254
MANDOLINA	342, 343
MANGA DE PASTELERIA	483
MANTEIGUEIRA	242, 243
MÁQUINA DE COZER OVOS	515
MÁQUINA DE COZER SALSICHAS	516
MÁQUINA DE FAZER GELO	624, 625
MAQUINA DE FAZER GOFFRES	566
MÁQUINA DE VACÚO	609, 610, 611, 612, 613
MÁQUINA PARA ENCHER SALSICHAS MANUAL	171
MÁQUINA PARA ENFRIAR COPAS	628
MÁQUINA PARA FAZER GELADO	520, 625
MÁQUINA/PERCOLADOR DE CAFÉ	383, 585
MARCADOR DE BOLOS	488
MARCADORES ARDÓSIA	304, 630
MARTELO	165
MARTELO ABLANDADOR	165
MATA MOSQUITOS	633, 634, 635
MEDIDOR	144, 145, 146, 458, 459, 460, 461
MEDIDOR OARA MACARRAO	170
MELAMINA	234, 389
MICROONDAS	555, 556
MINI GRILL	67, 69, 229, 231, 563
MINI-CUBO	235
MOINHO	240, 241, 256, 586
MOLDE OVO	157
MOLDE PARA BOMBONS	507
MOLDE PARA HAMBÚRGUERES	166, 167
MOLDE PASTELERIA	504
MOLDE PASTELERÍA	492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 508
MOLDE PIZZA	136, 503
MOLHEIRA	242

N

NINHOS DE ARAME	153
NÚMEROS PARA TABELA	244, 288

O

ORGANIZADOR ACCESSÓRIOS COCKTAILS	291
ORGANIZADOR DE CAFÉ	383

P

PÁ	135
PÁ PARA FRITAS FRANCAS	135
PAELHEIRA	21, 24, 27, 29, 63, 65, 83, 87, 91, 115, 116, 117, 118, 119, 226, 235
PAELHEIRA GÁS BUTANO	119
PALHINHAS	603
PANELA	21, 24, 27, 29, 36, 39, 41, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 59, 453, 561
PANELA BAIXA	21, 24
PANELA DE COCÇÃO	545
PANELA DE PRESSÃO	71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78
PANELA SUPER ALTA	39, 43, 45, 47, 49, 51
PAPELEIRA	244, 450, 451
PARTE-NOZES	252
PASSA-PURÉ	162, 164
PÉ PORTA BALDES	282

PEGAS	63, 91, 110, 111	SUPORTE DE BACIAS	147, 464
PEIXEIRA	30	SUPORTE DE BARRA	131
PENEIRA	465	SUPORTE DE OVO	157
PENTE DE DECORAÇÃO	476	SUPORTE DE ROLO	610
PICADORA	160, 161, 332, 333, 537	SUPORTE DE TAPAS	289
PICADORA DE CARNE	538	SUPORTE MAGNÉTICO	358
PICADORA DE GELO	293, 627	SUPORTE MENÚ	244
PILÃO P/ALMOFARIZ	163	SUPORTE PAELHERIA	119
PILÃO P/PASSADOR CHINÊS	152	SUPORTE PARA BANDEJAS	192
PINÇA 106, 127, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 293, 419, 488		SUPORTE PARA BATEDEIRA BRISK	527, 530
PINÇA PARA TOALHAS	244	SUPORTE PRESUNTO	346
PINÇA/PENTE CORTA-CARNE	337	SUPORTE TALHERES	371, 392
PINÇAS	106, 249, 252, 419		
PINCEL	127, 129, 139, 140, 141, 254, 468, 469, 470	T	
PIPETA PARA MOLHO	174	TÁBUA DE CORTE	346, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369
PISTOLA PASTELERÍA	486	TÁBUA DE SERVIR	210, 232, 235, 237
PLACA AQUECIMENTO	380, 404, 571, 574, 587	TAÇA	490
PLACA DE FORNO	106, 501	TACO FACAS	353, 359
PLACA DE INDUÇÃO 375, 376, 377, 378, 400, 401, 402, 557, 558, 559		TALHERES	219, 371, 392
PLACA VITROCERÂMICA	403, 560	TAMPA	22, 25, 27, 30, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 55, 57, 59, 61, 71, 84, 105, 386
PLANCHA GRILL	84, 91, 92, 561	TAMPA PARA CAIXA	418, 419, 420, 421
POLVILHADOR	239	TAMPÃO	295
PORTA COMANDAS	315, 316	TAPETE	107, 500
PORTA FATURAS	315, 316	TAPETE PARA COCKTAILS	291
PORTA MENU 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325		TARTEIRA	37, 41, 43, 45, 47, 49, 57, 59
PORTA-CUBOS GELO	280, 281, 284, 292, 293	TENAZ MARISCOS	252
PORTA-ROLOS	452	TERMO	274, 275
PORTA-TARTE	203, 488	TERMÓMETRO	188, 189
POSTE SEPARADOR	455	TESOURAS	357
POUSA-COPOS	194	THERMOTRANS	426
POUSA-GARRAFAS	194	TOALHA DE MESA INDIVIDUAL	215, 216, 217
PRATELEIRA TUBULAR	428	TORRADEIRA	397, 398, 399, 591, 592, 593, 594
PRATO	199, 201, 208, 430, 431	TRIÂNGULO	152
PRATO CAMPING	194	TRITURADOR MANUAL DE TOMATE	161, 338
PRATO DE OVOS	194		
PROTECTOR DE TOALHAS	218, 219	V	
PULVERIZADOR	238	VITRINA EXPOSITORA	299, 300, 301, 302, 409, 410, 411, 578, 579, 580
		W	
Q		WOK	41, 61, 84, 85, 87, 91, 95, 98, 402, 559
QUEIJEIRA	242, 243, 366		
QUEIMADOR	479, 566		
QUEIMADORA A GÀS	478, 479		
R			
RACIONADOR DE GELADO	472, 489, 490		
RALADOR	339, 340, 341		
RASPADOR	138, 471, 476		
RASPADOR DE PEIXE	253		
RECLLETTE	562		
REFRIGERADOR	624		
RELÓGIO DE COZINHA	113, 189		
REMOVÍVEL PEGA / ADERÊNCIA	33		
RESTAURAÇÃO	387		
ROBÔ MULTIFUCIONAIS	369, 543		
ROLO	472, 473		
ROLO CORTADOR DE MASSAS	473		
SACA-ROLHAS	296, 297, 621		
SACOS DE VÁCUO	614		
SALAMANDRA	560		
SEPARADOR DE GORDURAS	238		
SEPARADOR DE OVOS	157		
SERRÍN DE MADEIRA	181		
SERTÃ 33, 35, 37, 43, 51, 55, 57, 59, 61, 65, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 226			
SERVIDOR ESPARGUETE	123, 124, 125, 126, 127, 128		
SHARKER	292, 626		
SIFÃO	178, 482		
SIFÃO DE ÁGUA	293		
SINO	389		
SOPEIRA	242		
SOUS VIDE	618, 619		
SUPORTE BALDE DE ARREFECEDOR	282		

Condiciones generales de venta

Conditions générales de vente · Allgemeine Geschäftsbedingungen

General conditions of sale · Condições gerais de venda



ES

- 1.- Los precios de la **presente tarifa** anulan los anteriores.
- 2.- En los precios están incluidos los **conceptos de embalaje**.
- 3.- El **medio de transporte** será a elección de esta Empresa. Cuando se desee el envío por un medio diferente al habitual de **LACOR**, los portes serán **DEBIDOS**.
- 4.- La forma de pago será mediante **GIRO DOMICILIADO** y el **plazo máximo** para el pago serán **60 días**. Otras formas de pago deberán ser autorizadas por la dirección de la Empresa.
- 5.- Todas las **devoluciones de mercancías** tienen que ser **autorizadas** por la Empresa. Las **devoluciones** que no sean por problemas de calidad deberán llegar a portes pagados y se abonarán al 90% del valor de la mercancía.
- 6.- Las **fotos, datos y medidas** que aparecen en este catálogo son indicativos y susceptibles, sin previo aviso, de modificación por exigencias técnicas o de producción.

Los portes serán **PAGADOS** a partir de los siguientes importes netos mínimos:

- a.- Península y Baleares: **300€**
- b.- Canarias, Ceuta y Melilla: **600€**
- c.- Francia y Alemania: **775€**
- d.- Reino Unido: **700€ / £600**
- e.- Benelux: **1.400€** e Irlanda: **1.200€**
- f.- Italia: **1.500€**
- g.- Para resto de países **consultar**

FR

- 1.- Les **présents tarifs** annulent les précédents.
- 2.- Dans les prix sont inclus les **concepts d'emballage**.
- 3.- Le **moyen de transport** sera au choix de cette entreprise. Si l'on désire l'envoi par un moyen différent à celui pratiqué habituellement par **LACOR**, les ports seront **DUS**.
- 4.- La forme de paiement sera par **LETTRE DE CHANGE BANCAIRE** et le délai de paiement maximum sera de **60 jours**. D'autres formes de paiement devant être autorisées par la Direction de l'Entree prise.
- 5.- Tous les **retours de marchandises** doivent être **autorisés** par l'Entreprise. Les **retours** qui ne seront pas dus à des problèmes de qualité devront arriver avec les frais de ports payés et seront remboursés à 90% de la valeur de la marchandise.
- 6.- Les **photos, données et mesures** qui apparaissent dans ce catalogue sont à titre indicatif et sont susceptibles de modifications pour exigences techniques ou de production.

Les ports seront **PAYÉS** à partir des montants nets suivants de facture minimums:

- a.- Péninsule Ibérique et Baléares : **300€**
- b.- Canaries, Ceuta et Melilla : **600€**
- c.- France et Allemagne : **775€**
- d.- Royaume Uni : **700€ / £600**
- e.- Bénélux: **1.400€** et Irlande : **1.200€**
- f.- Italie : **1.500€**
- g.- Pour le reste des pays, prière de le **consulter**

DE

- 1.- Die Preise der **vorliegenden Preisliste** annullieren alle vorherigen.
- 2.- In den Preisen ist die **VerU.Ventaung** bereits enthalten.
- 3.- Das **Transportmittel liegt** im Ermessen dieses Unternehmens. Wenn der Versand durch ein bestimmtes Transportmittel gewünscht wird, das nicht mit dem bei **LACOR** üblichen übereinstimmt, werden die Transportkosten **IN RECHUNG GESTELLT**.
- 4.- Die Zahlungsform erfolgt per **EINZUGSVERFAHREN** und das Zahlungsziel beträgt **maximal 60 Tage**. Andere Zahlungsform müssen vor den Geschäftsleitung des Unternehmens genehmigt werden.
- 5.- Alle **Retouren von Ware müssen** von der Geschäftsleitung **bewilligt werden**. Die **Retouren**, die nicht Qualitätsprobleme betreffen, müssen mit gezahlten Portokosten geschickt werden. Es werden 90% des Warenwerts zurückerstattet.
- 6.- Die in diesem Katalog enthaltenen **Fotos, Informationen und Maße** sind beschreibender Art und können aufgrund technischer oder produktionsbezogener Erfordernisse ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Die Transportkosten werden ab folgenden Mindestnettorechnungsbeträgen von uns **ÜBERNOMMEN**:

- a.- Iberische Halbinsel und Balearen: **300€**
- b.- Kanaren, Ceuta und Melilla: **600€**
- c.- Frankreich und Deutschland: **775€**
- d.- Vereinigtes Königreich: **700€ / £600**
- e.- Benelux: **1.400€** und Irland: **1.200€**
- f.- Italien: **1.500€**
- g.- Für andere Länder **bitte anfragen**

EN

- 1.- **Current rate** prices cancel prior rates.
- 2.- **U.Ventaaging** is included in the prices.
- 3.- The **transportation method** shall be selected by this Company. When the delivery is requested through other means than the usual **LACOR**, freight be **DUE**.
- 4.- The payment method will be **DIRECT PAYMENT** and the payment terms will be a **máximum of 60 days**. Any other type of payment must be authorized by Company management.
- 5.- All **merchandise returns** must be **authorized** by the Company. **Returns** not made due to quality concerns must be delivered with freight paid and will be paid at 90% of the merchandise value.
- 6.- **Photos, information and measurements** that appear in this catalogue are for information and may be modified due to technical or production requirements at any time.

Freight shall be **PAID** from the following minimum invoice amounts:

- a.- Peninsula and Balearic: **300€**
- b.- Canary Islands, Ceuta and Melilla: **600€**
- c.- France and Germany: **775€**
- d.- United Kingdom: **700€ / £600**
- e.- Benelux: **1.400€** and Ireland: **1.200€**
- f.- Italy: **1.500€**
- g.- For all other countries, please **ask**

PT

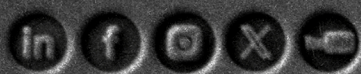
- 1.- Os preços do **presente tarifário** anulam os anteriores.
- 2.- Nos preços estão incluídos as **taxas de embalagem**.
- 3.- O **meio de transporte** será à escolha desta Empresa. Quando se desajar o envio por um meio diferente do habitual da **LACOR**, os portes serão **BEVIDOS**.
- 4.- A forma de pagamento será a de **PAGAMENTO DOMICILIADO** e o **prazo máximo** para o pagamento será **60 dias**. Outras formas de pagamento deverão ser autorizadas pela Direção da Empresa.
- 5.- Todas as **devoluções de mercadorias** têm de ser **autorizadas** pela Empresa. As **devoluções** que não sejam devidas a problemas de qualidade deverão ser enviadas a portes pagos e serão pagas 90% do valor da mercadoria.
- 6.- As **fotografias, dados e dimensões** que constam deste catálogo são indicativos e suscetíveis, sem aviso prévio, de alteração por exigências técnicas ou de produção.

Os portes serão **PAGOS** a partir dos seguintes valores líquidos mínimos:

- a.- Península e Ilhas Baleares: **300€**
- b.- Ilhas Canárias, Ceuta e Melilha: **600€**
- c.- França e Alemanha: **775€**
- d.- Reino Unido: **700€ / £600**
- e.- Benelux: **1.400€** e Irlanda: **1.200€**
- f.- Itália: **1.500€**
- g.- Para o resto dos países, **consultar**



Lacor Menaje Profesional S.L.
Ely San Juan, s/n. Apdo. 18
20550 Bergara (Gipuzkoa), Spain
Tel. (Nacional) 943 76 80 30
Tel. (Exterior) +34 943 76 91 73
corporal@lacores.es / export@lacores.es
Grupo Marcos Larrañaga y Cia



www.lacor.es

Ref. 01741